UNION OF SOUTH AFRICA
UNIE VAN SUID-AFRIKA

Government Gazette
Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL. CLXXVIII.] PRICE 6d. PRETORIA, 3 DECEMBER 3 DESEMBER 1954. PRYS 6d. [No. 5385.

CONTENTS.

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a ✱ in the left-hand upper corner.

For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in "Gazettes Extraordinary" are included in the weekly index.

No. PAGE

Houses of Parliament.

Opening of Parliament: Official Notification ... 1

Bill.

Bill to Amend the Laws relating to Criminal Procedure and Evidence (*G.G.E.* No. 5379).

Proclamations.

✱ 246. Commencement of the Native High Court Abolition Act, 1954 ... 1
✱ 247. Lucerne Seed Scheme: Amendment ... 1
✱ 248. Amendment of Proclamation No. 43 of 1940: Regulations for the Control of Land and for the Administration of Local Affairs in the District of Glen Grey ... 2
✱ 249. Amendment of Certain Statutory Provisions relating to the Occupation of Land and the Granting of Allotments of Land in Certain Areas Reserved for Native Occupation ... 2
✱ 250. Group Areas Act, 1950: Certain Area situated in Piet Retief ... 3
✱ 251. Group Areas Act, 1950: Certain Areas situated in Arniston, Kuils River, Marydale and Williston ... 3

Government Notices.

OFFICE OF THE PRIME MINISTER AND DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS:

✱ 2493. Cancellation of Diplomatic Immunity: Office of the High Commissioner for the United Kingdom ... 6

DEPARTMENT OF FINANCE:

✱ 2460. Closing of Transfer Registers: 3½ Per Cent Local Registered Stock ... 7
✱ 2465. South African Reserve Bank: Weekly Statement ... 7
✱ 2466. Quarterly Statements by Commercial Banks ... 8
✱ 2467. Monthly Statements by Commercial Banks ... 19
✱ 2468. Preliminary Statement of Shipping, etc., for the Union and South West Africa 19
✱ 2472. Imposition of an Ordinary Dumping Duty on Drilling Bits ... 21
✱ 2476. Appointment of Acting Receiver of Revenue, East London ... 21
✱ 2477. Appointment of Acting Receiver of Revenue, Bloemfontein ... 21

G.G.E. = Government Gazette Extraordinary.

INHOUD.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n ✱ gemerk.

Proklamasies en Goewermentskennisgewings in „Buitengewone Staatskoerante" gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.

No. BLADSY

Parlementshuis.

Opening van die Parlement: Amptelike Bekendmaking ... 1

Wetsontwerp.

Wetsontwerp tot Wysiging van die Wette op Prosedure en Bewyslewering in Strafsake (*B.S.* No. 5379).

Proklamasies.

✱ 246. Inwerkingtreding van die Wet op Afskaffing van die Naturellehoëhof, 1954 ... 1
✱ 247. Lusernsaadskema: Wysiging ... 1
✱ 248. Wysiging van Proklamasie No. 43 van 1940: Regulasies vir die Beheer oor Grond en vir Administrasie van Plaaslike Aangeleenthede in die Distrik Glen Grey ... 2
✱ 249. Wysiging van Sekere Wetlike Bepalings in Verband met die Okkupasie van Grond en die Toekenning van Persele in Sekere Gebiede Uitgehou vir Okkupasie van Naturelle ... 2
✱ 250. Wet op Groepsgebiede, 1950: Sekere Gebied geleë in Piet Retief ... 3
✱ 251. Wet op Groepsgebiede, 1950: Sekere Gebiede geleë in Arniston, Kuilsrivier, Marydale en Williston ... 3

Goewermentskennisgewings.

KANTOOR VAN DIE EERSTE MINISTER EN DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE:

✱ 2493. Intrekking van Diplomatieke Immuniteit: Kantoor van die Hoë Kommissaris vir die Verenigde Koninkryk ... 6

DEPARTEMENT VAN FINANSIES:

✱ 2460. Sluiting van Oordragboeke: Plaaslike Geregistreerde Effekte van 3½ Persent, 1955/65 ... 7
✱ 2465. S.A. Reserwebank: Weeklikse Opgawe ... 7
✱ 2466. Kwartaallikse Opgawes deur Handelsbanke ... 8
✱ 2467. Maandelikse Opgawes deur Handelsbanke ... 19
✱ 2468. Voorlopige Opgawe van Skeepvaart, ens., vir die Unie en Suidwes-Afrika ... 19
✱ 2472. Heffing van 'n Gewone Dumpingreg op Boorysters ... 21
✱ 2476. Aanstelling van Waarnemende Ontvanger van Inkomste, Oos-Londen ... 21
✱ 2477. Aanstelling van Waarnemende Ontvanger van Inkomste, Bloemfontein ... 21

B.S. = Buitengewone Staatskoerant.

Government Notices (continued).

No		PAGE
	DEPARTMENT OF LANDS:	
* 2440.	Holdings Available under the Land Settlement Act, 1912 (*G.G.E.* No. 5382).	
* 2441.	Holdings To Let (*G.G.E.* No. 5382).	
* 2442.	Holdings To Let (*G.G.E.* No. 5382).	
* 2446.	Committee of Management, Zanddrift, District Brits: Appointment of Members	21
* 2461.	Regulations for the Control of the Seashore at Park Rynie, South Coast, Natal	21
* 2478.	Land Settlement Acts Further Amendment Act, 1924: Amendment	24
	DEPARTMENT OF JUSTICE:	
* 2447.	Circuit Courts: Port Elizabeth and East London, 1955	24
* 2448.	Districts of Roodepoort and Johannesburg: Addition of a Portion of the District of Roodepoort to the District of Johannesburg	25
	DEPARTMENT OF PRISONS:	
* 2454.	Cancellation of Prison Regulation No. 210	25
* 2455.	Establishment of District Gaol for Olifantshoek	26
* 2464.	Appointment of Acting Assistant Superintendents of Prisons	26
	DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS:	
* 2473.	Amendment of the Railway and Harbour Police Regulations	26
	DEPARTMENT OF AGRICULTURE:	
* 2438.	Prices of Eggs: Amendment (*G.G.E.* No. 5381).	
* 2439.	Prices of Chilled Eggs: Amendment (*G.G.E.* No. 5381).	
* 2458.	Cleansing of Cotton Lands, Magut, District Louwsburg	26
* 2459.	Consumers' Advisory Committee: Appointment of Members	27
* 2469.	Registration of Brands	27
* 2479.	Restrictions: Rabies: Movement of Dogs	27
* 2480.	Rabies: Inoculation of Dogs, Transvaal	28
* 2481.	Diseases of Stock Regulations: Determination of Area	28
* 2485.	Levy on Deciduous Fruit	28
* 2486.	Levy on Deciduous Fruit Exported from the Union	29
* 2487.	Rooibos Tea Control Board: Appointment of Members	29
	DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES:	
* 2437.	Maximum Prices of New Motor Vehicles and New Motor Cycles (*G.G.E.* No. 5381).	
* 2474.	Amendment of the Sea Fisheries Regulations	29
* 2475.	Customs Tariff Applications: List No. 111	33
	DEPARTMENT OF THE INTERIOR:	
* 2462.	Application for Registration of Name, Uniform and Badge: Western Areas Rugby Football Club	34
* 2482.	Application for Registration of Name and Uniform: Sentraal-wes Ontspanningsklub	34
	DEPARTMENT OF LABOUR:	
* 2443.	Agreement for the Electrical Contracting Industry, Transvaal (*G.G.E.* No. 5383).	
* 2444.	Factories, Machinery and Building Work Act, 1941: Electrical Contracting Industry, Transvaal (*G.G.E.* No. 5383).	
* 2449.	Mines Apprenticeship Committee: Proposed Designation of Trades and Prescription of Conditions of Apprenticeship	35
* 2450.	Mines Apprenticeship Committee: Extension of Area of Jurisdiction	35
* 2451.	Biscuit Manufacturing Industry, Union of South Africa: Amending Agreement	36
* 2452.	Conscience Money	37
* 2456.	Continuous Working: Arbeidskolonie Kommissiewinkels, Kakamas	37

(Continued on inside back cover.)

Goewermentskennisgewings (vervolg).

No		BLADSY
	DEPARTEMENT VAN LANDE:	
* 2440.	Hoewes Beskikbaar Kragtens die Kroongrond Nederzettings Wet, 1912 (*B.S.* No. 5382).	
* 2441.	Hoewes te Huur (*B.S.* No. 5382).	
* 2442.	Hoewes te Huur (*B.S.* No. 5382).	
* 2446.	Komitee van Beheer, Zanddrift, Distrik Brits: Aanstelling van Lede	21
* 2461.	Regulasies vir die Beheer van die Strand te Park Rynie, Suidkus, Natal	21
* 2478.	Kroongrond Nederzettings Wetten Verdere Wijzigings Wet, 1924: Wysiging	24
	DEPARTEMENT VAN JUSTISIE	
* 2447.	Rondgaande Hofsittings: Port Elizabeth en Oos-Londen	24
* 2448.	Distrikte Roodepoort en Johannesburg: Byvoeging van 'n Gedeelte van die Distrik Roodepoort by die Distrik Johannesburg	25
	DEPARTEMENT VAN GEVANGENISSE:	
* 2454.	Skrapping van Gevangenisregulasie No. 210	25
* 2455.	Aanwysing van Distrikstronk vir Olifantshoek	26
* 2464.	Aanstelling van Waarnemende Assistentbestuurders van Gevangenisse	26
	DEPARTEMENT VAN SPOORWEË EN HAWENS.	
* 2473.	Wysiging van die Spoorweg- en Hawepolisieregulasies	26
	DEPARTEMENT VAN LANDBOU:	
* 2438.	Pryse van Eiers: Wysiging (*B.S.* No. 5381).	
* 2439.	Pryse van Verkoelde Eiers: Wysiging (*B.S.* No. 5381).	
* 2458.	Skoonmaak van Katoenlande, Magut, Distrik Louwsburg	26
* 2459.	Adviserende Verbruikerskomitee: Aanstelling van Lede	27
* 2469.	Registrasie van Brandmerke	27
* 2479.	Beperkings: Hondsdolheid: Vervoer van Honde	27
* 2480.	Hondsdolheid: Inenting van Honde, Transvaal	28
* 2481.	Veesiekteregulasies: Bepaling van Gebied	28
* 2485.	Heffing op Sagtevrugte	28
* 2486.	Heffing op Sagtevrugte uit die Unie Uitgevoer	29
* 2487.	Rooibosteebeheerraad: Aanstelling van Lede	29
	DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID:	
* 2437.	Maksimum Pryse van Nuwe Motorvoertuie en Nuwe Motorfietse (*B.S.* No. 5381).	
* 2474.	Wysiging van die Regulasies op Seevisserye	29
* 2475.	Doeanetariefaansoeke: Lys No. 111	33
	DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE	
* 2462.	Aansoek om Registrasie van Naam, Uniform en Wapen: „Western Areas Rugby Football Club"	34
* 2482.	Aansoek om Registrasie van Naam en Uniform: Sentraal-Wes Ontspanningsklub	34
	DEPARTEMENT VAN ARBEID	
* 2443.	Ooreenkoms vir die Elektrotegniese Aannemingsnywerheid, Transvaal (*B.S.* No. 5383).	
* 2444.	Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941: Elektrotegniese Aannemingsnywerheid, Transvaal (*B.S.* No. 5383).	
* 2449.	Komitee vir Vakleerlinge in die Mynnywerheid: Voorgenome Aanwysing van Ambagte en Voorskrywing van Leervoorwaardes	35
* 2450.	Komitee vir Vakleerlinge in die Mynnywerheid: Uitbreiding van Regsgebied	35
* 2451.	Beskuitnywerheid, Unie van Suid-Afrika: Wysigingsooreenkoms	36
* 2452.	Gewetegeld	37
* 2456.	Onafgebroke Werk: Arbeidskolonie Kommissiewinkels, Kakamas	37

(Vir vervolg sien tweede laaste bladsy.)

Government Notices (continued).

No.		PAGE
	DEPARTMENT OF LABOUR (continued):	
* 2470.	Disestablishment of Juvenile Affairs Board: South Western Districts	37
* 2471.	Variation of Scope: Glass Manufacturing Workers' Union	38
* 2488.	Extension of Period of Operation of the Agreement of the Ophthalmic Optical Manufacturing Industry	38
	DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS :	
† 2291.	Amendment of Existing Rates of Postage on Parcels to Certain Countries	38
	DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS	
* 2445.	Amendment of the Regulations under the Representation of Natives Act, 1936 (*G.G.E.* No. 5384).	
* 2457.	Baphalane Tribal Authority: Pilansberg: Extension of Area	39
	DEPARTMENT OF EDUCATION, ARTS AND SCIENCE:	
* 2483.	Amendment of Proclamation of Monument: Paul Loewenstein Collection of Rock Paintings	39
* 2484.	Rhodes University: Amendment of Statute I	40
	DEPARTMENT OF MINES:	
2398.	Proposed Proclamation of Portion of the Farm Finaalspan No. 3, District Boksburg, Mining District of Johannesburg	40
	DEPARTMENT OF SOCIAL WELFARE:	
* 2453.	Surrender of Registration Certificate: Holy Cross Creche	41
* 2463.	Appointment of Acting Under Secretary for Social Welfare	41

General Notices.

	STATE ADVANCES RECOVERIES OFFICE:	
* 1173.	Meeting of Creditors: F. A. Pretorius and H. F. Gottschalk	41
* 1179.	Meeting of Creditors: C. R. J. C. Nagel	41
	MISCELLANEOUS:	
* 1171.	Revocation of Appointment of a Bonded Warehouse	42
* 1172.	Bospoort Irrigation Board: Election ...	42
* 1174.	Water Court Application, Plettenberg Bay Village Management Board: Notice of Hearing	42
* 1175.	Scholtzburg River Board: Election	43
* 1176.	Klipfontein Irrigation Board: Election ...	43
* 1177.	Bon Accord Irrigation Board: Election	43
* 1178.	Masalal Irrigation Board: Election	43
* 1180.	South African Bureau of Standards: Declaration of Standardization Mark	44
* 1181.	Expropriation of Land at Diep River, Cape	44
* 1182.	S.A. Shipping Board: Meeting	45
* 1183.	Health Bulletin No. 47 of 1954	45
* 1184.	Companies Registration Lists	46
* 1185.	Formidable Epidemic Diseases in the Union	64
	Tenders	65
	Official Publications Issued during October, 1954	78
	Vacancies for Apprentices in the S.A. Army and S.A. Air Force	79
	Public Service Vacancies	79

LEGAL ADVERTISEMENTS.

Business Notices	84
Company Notices	93
Lost Documents	103
Orders of the Court, etc.	111
Sale in Execution	117
Change of Name	124
General Notices	126
Estate Notices	133
Naturalization Notices	168

Goewermentskennisgewings (vervolg).

No		BLADSY
	DEPARTEMENT VAN ARBEID (vervolg):	
* 2470.	Ontbinding van Jeugraad: Suidwestelike Distrikte	37
* 2471.	Uitbreiding van Bestek: „Glass Manufacturing Workers' Union"	38
* 2488.	Verlenging van Termyn van Toepassing van die Ooreenkoms vir die Oftalmiese Optiese Vervaardigingsnywerheid	38
	DEPARTEMENT VAN POS-EN-TELEGRAAFWESE:	
† 2291.	Wysiging van die Bestaande Posgeld vir Pakkette na Sekere Lande	38
	DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE:	
* 2445.	Wysiging van die Regulasies Kragtens die Naturelleverteenwoordigingswet, 1936 (*B.S.* No. 5384).	
* 2457.	Baphalane-stamowerheid, Pilansberg: Uitbreiding van Gebied	39
	DEPARTEMENT VAN ONDERWYS, KUNS EN WETENSKAP:	
* 2483.	Wysiging van Proklamering van Monument: Paul Loewenstein-versameling Rotstekeninge	39
* 2484.	Rhodesuniversiteit: Wysiging van Statuut I	40
	DEPARTEMENT VAN MYNWESE:	
2398.	Voorgenome Proklamering van 'n Gedeelte van die Plaas Finaalspan No. 3, Distrik Boksburg, Myndistrik Johannesburg ...	40
	DEPARTEMENT VAN VOLKSWELSYN:	
* 2453.	Teruggawe van Registrasiesertifikaat: Holy Cross Creche	41
* 2463.	Aanstelling van Waarnemende Ondersekretaris van Volkswelsyn	41

Algemene Kennisgewings.

	KANTOOR TOT INVORDERING VAN STAATSVOORSKOTTE:	
* 1173.	Vergadering van Skuldeisers: F. A. Pretorius en H. F. Gottschalk	41
* 1179.	Vergadering van Skuldeisers: C. R. J. C. Nagel	41
	DIVERSE :	
* 1171.	Herroeping van die Aanwysing van 'n Doeanepakhuis	42
* 1172.	Besproeiingsraad van Bospoort: Verkiesing	42
* 1174.	Waterhofaansoek: Plettenbergbaai-dorpsbestuur en Andere: Kennisgewing van Verhoor	42
* 1175.	Rivierraad van Scholtzburg: Verkiesing	43
* 1176.	Besproeiingsraad van Klipfontein: Verkiesing	43
* 1177.	Besproeiingsraad van Bon Accord: Verkiesing	43
* 1178.	Besproeiingsraad van Masalal: Verkiesing	43
* 1180.	Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde: Verklaring van Standaardmerk	44
* 1181.	Onteiening van Grond te Dieprivier, Kaapprovinsie	44
* 1182.	S.A. Skeepvaartraad: Vergadering	45
* 1183.	Gesondheidsbulletin No. 47 van 1954 ...	45
* 1184.	Maatskappyregistrasielyste	46
* 1185.	Ernstige Epidemiese Siektes in die Unie ...	64
	Tenders	65
	Offisiële Publikasies uitgegee gedurende Oktober 1954	78
	Vakatures vir Ambagskwekelinge by die S.A. Leër en S.A. Lugmag	79
	Staatsdiensvakatures	81

WETLIKE ADVERTENSIES.

Besigheidskennisgewings	84
Maatskappy-kennisgewings	93
Verlore Dokumente	103
Orders van die Hof, ens.	111
Geregtelike Verkope	117
Naamsveranderings	124
Algemeen	126
Boedelkennisgewings	133
Naturalisasiekennisgewings	168

Amended Closing Date for Proclamations, Government Notices, etc., for Publication in the *Government Gazette*.

As Thursday, 16th December, 1954, Saturday, 25th December, 1954, Monday, 27th December, 1954 and Saturday, 1st January, 1955, are public holidays, the following closing dates for the acceptance of notices will apply:—

(*a*) For the *Government Gazette* of Friday, 17th December, 1954, all notices must reach this office not later than 3 p.m. on Thursday, 9th December, 1954.

(*b*) For the *Government Gazette* of Friday, 24th December, 1954, all notices must reach this office not later than 3 p.m. on Wednesday, 15th December, 1954.

(*c*) For the *Government Gazette* of Friday, 31st December, 1954, all notices must reach this office not later than 3 p.m. on Wednesday, 22nd December, 1954.

(*d*) For the *Government Gazette* of Friday, 7th January, 1955, all notices must reach this office not later than 3 p.m. on Wednesday, 29th December, 1954.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

Gewysigde Sluitingsdatum vir Proklamasies, Goewermentskennisgewings, ens., vir Publikasie in die *Staatskoerant*.

Aangesien Donderdag, 16 Desember 1954, Saterdag, 25 Desember 1954, Maandag, 27 Desember 1954 en Saterdag, 1 Januarie 1955, openbare vakansiedae is, sal die volgende sluitingsdatums vir die aanname van kennisgewings van toepassing wees:—

(*a*) Vir die *Staatskoerant* van Vrydag, 17 Desember 1954, moet alle kennisgewings hierdie kantoor voor 3 nm. op Donderdag, 9 Desember, bereik.

(*b*) Vir die *Staatskoerant* van Vrydag, 24 Desember 1954, moet alle kennisgewings hierdie kantoor voor 3 nm. op Woensdag, 15 Desember 1954, bereik.

(*c*) Vir die *Staatskoerant* van Vrydag, 31 Desember 1954, moet alle kennisgewings hierdie kantoor voor 3 nm. op Woensdag, 22 Desember 1954, bereik.

(*d*) Vir die *Staatskoerant* van Vrydag, 7 Januarie 1955, moet alle kennisgewings hierdie kantoor voor 3 nm. op Woensdag, 29 Desember 1954, bereik.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

12-19-26-3-10

"COMMERCE & INDUSTRY"

the monthly Journal of the Department of Commerce and Industries

published in both official languages and containing the latest information of interest to IMPORTERS, EXPORTERS, INDUSTRIALISTS

SUBSCRIPTION: In the Union of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, Southern and Northern Rhodesia, Mocambique, Angola, Belgian Congo, Nyassaland, Tanganyika, Kenya and Uganda—6d per copy, or 5/- (7/6 elsewhere) per annum, payable in advance to The Government Printer, Pretoria

„HANDEL EN NYWERHEID"

die maandblad van die Departement van Handel en Nywerheid

verskyn in albei amptelike tale en bevat die jongste inligting van belang vir INVOERDERS, UITVOERDERS, NYWERAARS

INTEKENGELD: In die Unie van S.A., S.W.A., Betsjoeanaland-Protektoraat, Swasieland, Basoetoland, Suid- en Noord-Rhodesie, Mosambiek, Angola, Belgiese Kongo, Niassaland, Tanganjika, Kenia en Oeganda teen 6d per eksemplaar, of teen 5/- per jaar (7/6 elders) vooruitbetaalbaar aan Die Staatsdrukker, Pretoria

Buy Union Loan Certificates
Koop Unie-leningsertifikate

OPENING OF PARLIAMENT.

OFFICIAL NOTIFICATION.

The Eleventh Parliament of the Union of South Africa has been summoned to meet for its Third Session at Cape Town on Friday, the 21st day of January, 1955, and the Formal Opening by His Excellency the Governor-General will take place with the usual ceremony in the Senate House, Houses of Parliament, at 12'o'clock noon on that day.

W. T. WOOD,
Clerk of the Senate.

J. M. HUGO,
Clerk of the House of Assembly.

Houses of Parliament,
Cape Town,
17th November, 1954.

OPENING VAN DIE PARLEMENT.

AMPTELIKE BEKENDMAKING.

Die Elfde Parlement van die Unie van Suid-Afrika is byeengeroep om op Vrydag, die 21ste dag van Januarie 1955, te Kaapstad vir sy Derde Sessie te vergader en die Plegtige Opening deur Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal sal op daardie dag om 12-uur middag met die gebruiklike seremonie in die Senaatsaal, Parlementshuis, plaasvind.

W. T. WOOD,
Klerk van die Senaat.

J. M. HUGO,
Klerk van die Volksraad.

Parlementshuis,
Kaapstad,
17 November 1954.

PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE HONOURABLE ERNEST GEORGE JANSEN, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

✱ No. 246, 1954.]

COMMENCEMENT OF THE NATIVE HIGH COURT ABOLITION ACT, 1954 (ACT No. 13 OF 1954).

Under and by virtue of the powers vested in me by section *twenty-four* of the Native High Court Abolition Act, 1954 (Act No. 13 of 1954), I hereby declare that the said Act shall come into operation on the first day of January, 1955.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Twenty-seventh day of October, One thousand Nine hundred and Fifty-four.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

C. R. SWART.

✱ No. 247, 1954.]

LUCERNE SEED SCHEME.—AMENDMENT.

Whereas the Minister of Agriculture has, under sub-section (4) of section *twenty-three*, read with paragraph (*c*) of sub-section (3) of section *seventeen* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, accepted certain proposed amendment (as specified in the Schedule hereto) to the Lucerne Seed Scheme, published under Proclamation No. 22 of 1952, and has, under paragraph (*b*) of sub-section (1) of section *twenty-one* of the said Act, recommended the approval of the said proposed amendment.

Now, therefore, under the powers vested in me by the aforesaid sub-section (4) of section *twenty-three*, read with paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *twenty-two* of the said Act, I do hereby declare that the said amendment shall come into operation on the date of publication hereof.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Bloemfontein on this Eighteenth day of November, One thousand Nine hundred and Fifty-four.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

S. P. LE ROUX.

PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE EDELE ERNEST GEORGE JANSEN, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

✱ No. 246, 1954.]

INWERKINGTREDING VAN DIE WET OP AFSKAFFING VAN DIE NATURELLEHOËHOF, 1954 (WET No. 13 VAN 1954).

Kragtens die bevoegdheid my verleen my artikel *vier-en-twintig* van die Wet op Afskaffing van die Naturellehoëhof, 1954 (Wet No. 13 van 1954), verklaar ek hierby dat genoemde Wet in werking tree met ingang van die eerste dag van Januarie 1955.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Sewe-en-twintigste dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Vier-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

C. R. SWART.

✱ No. 247, 1954.]

LUSERNSAADSKEMA.—WYSIGING.

Nademaal die Minister van Landbou kragtens subartikel (4) van artikel *drie-en-twintig*, gelees met paragraaf (*c*) van subartikel (3) van artikel *sewentien* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, sekere voorgestelde wysiging (soos in die Bylae hiervan uiteengesit), van die Lusernsaadskema, afgekondig by Proklamasie No. 22 van 1952, aangeneem het, en kragtens paragraaf (*b*) van subartikel (1) van artikel *een-en-twintig* van genoemde Wet, goedkeuring van daardie voorgestelde wysiging aanbeveel het.

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by voornoemde subartikel (4) van artikel *drie-en-twintig*, gelees met paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikels *twee-en-twintig* van genoemde Wet, hierby verklaar dat genoemde wysiging op die datum van publikasie hiervan in werking tree.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Bloemfontein, op hede die Agtiende dag van November Eenduisend Negehonderd Vier-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op Las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

S. P. LE ROUX.

SCHEDULE.

17 (*bis*). (1) No person dealing in the course of trade with lucerne seed shall clean any lucerne seed unless he has been registered with the board.

(2) No person shall be so registered unless he has complied with such requirements as may be prescribed by regulation.

(3) The board may grant any such registration for such period as it may determine and cancel the registration of any person who has contravened or failed to comply with the said requirements.

BYLAE.

17 (*bis*). (1) Niemand wat as 'n besigheid met lusernsaad handel, mag enige lusernsaad skoonmaak tensy hy by die raad geregistreer is nie.

(2) Niemand word aldus geregistreer tensy hy voldoen het aan sodanige vereistes wat by regulasie voorgeskryf mag wees.

(3) Die raad kan so 'n registrasie verleen vir 'n tydperk wat hy bepaal en die registrasie van enige persoon wat bedoelde vereistes oortree het, of in gebreke gebly het om daaraan te voldoen, intrek.

✱ No. 248, 1954.]

AMENDMENT OF PROCLAMATION No. 43 OF 1940.—REGULATIONS FOR THE CONTROL OF LAND AND FOR THE ADMINISTRATION OF LOCAL AFFAIRS IN THE DISTRICT OF GLEN GREY.

Whereas it is expedient further to amend Proclamation No. 43 of 1940, as amended, relating to the tenure and occupation of land in the District of Glen Grey;

Now, therefore, under and by virtue of the powers and authorities vested in me by sub-section (1) of section *twenty-five* of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), I do hereby declare that section *nine* of the said Proclamation No. 43 of 1940, as amended by Proclamation No. 126 of 1944, is hereby further amended by the addition thereto of the following new sub-section:—

"(4) Notwithstanding anything in this section contained, the Minister of Native Affairs may direct that the title deed in respect of any allotment or building lot, surrendered under the provisions of section *six* or forfeited under the provisions of section *seven*, shall be cancelled."

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Thirtieth day of March, One thousand Nine hundred and Fifty-four.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

✱ No. 248, 1954.]

WYSIGING VAN PROKLAMASIE No. 43 VAN 1940.—REGULASIES VIR DIE BEHEER OOR GROND EN VIR ADMINISTRASIE VAN PLAASLIKE AANGELEENTHEDE IN DIE DISTRIK GLEN GREY.

Nademaal dit dienstig is om Proklamasie No. 43 van 1940, soos gewysig, betreffende die besit en bewoning van grond in die distrik Glen Grey, verder te wysig;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *vyf-en-twintig* van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), hierby verklaar dat artikel *nege* van genoemde Proklamasie No. 43 van 1940, soos gewysig by Proklamasie No. 126 van 1944, hierby verder gewysig word deur die volgende nuwe subartikel daarby te voeg:—

„(4) Ondanks die bepalings van hierdie artikel kan die Minister van Naturellesake gelas dat die titelbewys ten opsigte van enige toekenning van 'n perseel of bouterrein wat ingevolge die bepalings van artikel *ses* teruggegee of ingevolge die bepalings van artikel *sewe* verbeur word, ingetrek moet word."

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad op hede die Dertigste dag van Maart Eenduisend Negehonderd Vier-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

✱ No. 249, 1954.]

AMENDMENT OF CERTAIN STATUTORY PROVISIONS RELATING TO THE OCCUPATION OF LAND AND THE GRANTING OF ALLOTMENTS OF LAND IN CERTAIN AREAS RESERVED FOR NATIVE OCCUPATION.

Whereas it is expedient to amend certain statutory provisions relating to the occupation of land and to the granting of allotments under individual tenure in certain districts in the Cape Province;

Now, therefore, under and by virtue of the powers and authorities vested in me by section *twenty-five* of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), I do hereby declare that from and after the date of proclamation hereof—

(i) the Schedule to Proclamation No. 302 of 1928 is amended by the insertion after the word "Komgha" of the word "Middledrift";

(ii) Schedule A of Proclamation No. 117 of 1931 is amended by the insertion of a comma after the words "King William's Town", deleting the brackets and the words in brackets and substituting for the words so deleted the words "Keiskammahoek, Middledrift".

✱ No. 249, 1954.]

WYSIGING VAN SEKERE WETLIKE BEPALINGS IN VERBAND MET DIE OKKUPASIE VAN GROND EN DIE TOEKENNING VAN PERSELE IN SEKERE GEBIEDE UITGEHOU VIR OKKUPASIE VAN NATURELLE.

Nademaal dit wenslik is om sekere wetlike bepalings in verband met die okkupasie van grond en die toekenning kragtens titelbewys van persele in sekere distrikte in die Kaapprovinsie te wysig;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *vyf-en-twintig* van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), hierby verklaar dat vanaf die datum van afkondiging hiervan—

(i) die Bylae van Proklamasie No. 302, van 1928 gewysig word deur na die woord „Komgha" die woord „Middledrift", in te voeg;

(ii) Bylae A van Proklamasie No. 117 van 1931 gewysig word deur die invoeging van 'n komma na die woorde „King William's Town", die hakies en die woorde in hakies te skrap en te vervang deur die woorde „Keiskammahoek, Middledrift".

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Durban on this Tenth day of July, One thousand Nine hundred and Fifty-four.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.
H. F. VERWOERD.

✱ No. 250, 1954.]

DEFINITION OF AREAS TO WHICH THE PROVISIONS OF PARAGRAPH (*b*) OF SUB-SECTION (3) OF SECTION *THIRTEEN* OF THE GROUP AREAS ACT, 1950, AS AMENDED, APPLY.

Under and by virtue of the powers vested in me by paragraph (*a*) of sub-section (3) of section *thirteen* of the Group Areas Act, 1950 (Act No. 41 of 1950), as amended, I do hereby define the area situated in the municipal area of Piet Retief in the Province of Transvaal and as described in the Schedule hereto, for the purposes of paragraph (*b*) of the said sub-section.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Bloemfontein on this Eighteenth day of November, One thousand Nine hundred and Fifty-four.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.
T. E. DÖNGES.

SCHEDULE.

Description of Area.	*Surveyor-General's Office. Diagram Reference No.*
Portion a of Portion No. 1 of Portion B of Erf No. 97, Piet Retief, which was described as the remaining extent of Portion No. 1 of Portion B of Erf No. 97, in Proclamation No. 234/1953	S.G. No. A 482/28.

✱ No. 251, 1954.]

DEFINITION OF AREAS TO WHICH THE PROVISIONS OF PARAGRAPH (*b*) OF SUB-SECTION (3) OF SECTION *THIRTEEN* OF THE GROUP AREAS ACT, 1950, AS AMENDED, APPLY.

Under and by virtue of the powers vested in me by paragraph (*a*) of sub-section (3) of section *thirteen* of the Group Areas Act, 1950 (Act No. 41 of 1950), as amended, I do hereby define the areas situated in the Municipal Areas of Kuilsrivier and Williston, in the Local Area of Arniston, Division of Bredasdorp, and in the Village Management Board Area of Marydale, Division of Prieska, in the Province of the Cape of Good Hope, and as described in the Schedule hereto, for the purposes of paragraph (*b*) of the said sub-section.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Bloemfontein on this Eighteenth day of November, One thousand Nine hundred and Fifty-four.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.
T. E. DÖNGES.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Durban, op hede die Tiende dag van Julie Eenduisend Negehonderd Vier-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.
H. F. VERWOERD.

✲ No. 250, 1954.]

OMSKRYWING VAN GEBIEDE WAAROP DIE BEPALINGS VAN PARAGRAAF (*b*) VAN SUB-ARTIKEL (3) VAN ARTIKEL *DERTIEN* VAN DIE WET OP GROEPSGEBIEDE, 1950, SOOS GEWYSIG, VAN TOEPASSING IS.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (*a*) van subartikel (3) van artikel *dertien* van die Wet op Groepsgebiede, 1950 (Wet No. 41 van 1950), soos gewysig, omskryf ek hierby, vir die toepassing van paragraaf (*b*) van genoemde subartikel, die gebied wat in die munisipale gebied van Piet Retief in die Provinsie Transvaal geleë is en in die Bylae hiervan beskryf word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Bloemfontein, op hede die Agtiende dag van November Eenduisend Negehonderd Vier-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.
T. E. DÖNGES.

BYLAE.

Beskrywing van Gebied.	*Kantoor van die Landmeter-generaal. Verwysingsnommer van Kaart.*
Gedeelte a van Gedeelte No. 1 van Gedeelte B van Erf No. 97, Piet Retief, wat as die resterende gedeelte van Gedeelte No. 1 van Gedeelte B van Erf No. 97 in Proklamasie No. 234/1953 beskryf is	L.G. No. A 482/28.

✲ No. 251, 1954.]

OMSKRYWING VAN GEBIEDE WAAROP DIE BEPALINGS VAN PARAGRAAF (*b*) VAN SUB-ARTIKEL (3) VAN ARTIKEL *DERTIEN* VAN DIE WET OP GROEPSGEBIEDE, 1950, SOOS GEWYSIG, VAN TOEPASSING IS.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (*a*) van subartikel (3) van artikel *dertien* van die Wet op Groepsgebiede, 1950 (Wet No. 41 van 1950), soos gewysig, omskryf ek hierby, vir die toepassing van paragraaf (*b*) van genoemde subartikel, die gebiede wat in die munisipale gebiede van Kuilsrivier en Williston, in die plaaslike gebied van Arniston, Afdeling Bredasdorp, en in die Dorpsbestuursgebied van Marydale, Afdeling Prieska, in die Provinsie Kaap die Goeie Hoop, geleë is en in die Bylae hiervan beskryf word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Bloemfontein, op hede die Agtiende dag van November Eenduisend Negehonderd Vier-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.
T. E. DÖNGES.

SCHEDULE.

Description of Area.	*Office of the Surveyor-General. Diagram Reference No.*
1. IN THE LOCAL AREA OF ARNISTON, DIVISION OF BREDASDORP.	
Erf No. 42	2042/1913.
Erf No. 47	3213/1932.
Erf No. 49	2615/1908.
Erf No. 110	A. 2586/1924.
2. IN THE MUNICIPAL AREA OF KUILSRIVIER.	
Lot A.H	1487/1932.
Lot B	790/1905.
Remainder of Portion D of Lot D	3477/1898.
Portion F of Lot D	3463/1898.
Remainder of Portion A of La E	1629/1902.
Portion 2 of Portion A of La E	9334/1949.
Portion 3 of Portion A of La E	9335/1949.
Portion 4 of Portion A of La E	9333/1949.
Lot B portion of Lot M	2445/1948.
Lot C portion of Lot M	2446/1948.
Lot A of Lot No. 14	863/1898.
Portion A of Lot No. 17	2969/1908.
Portion A of Lot No. 22	2895/1903.
Portion A of Lot No. 23	277/1902.
Lot C of Lot No. 23	894/1913.
Remainder of Lot No. 24	1560/1886.
Portion No. 1 of Lot No. 24	1008/1952.
Portion No. 2 of Lot No. 24	1009/1952.
Portion No. 3 of Lot No. 24	1010/1952.
Portion A of Lot No. 27	3469/1898.
Portion B of Lot No. 27	3473/1898.
Portion E of Lot No. 27	3467/1898.
Lot No. 53	3716/1884.
Lot No. 54	3717/1884.
Remainder of Lot No. 55	3718/1884.
Lot D (a portion of Portion A), of Lot 55	2444/1948.
Portion No. 25 of Lots Nos. 56 and 57	4083/1943.
Portion 31 of Lots No. 56 and 57	6126/1949.
Portion 1 of Lot C of Lots Nos. 56 and 57	1102/1939.
Remainder of Lot D of Lots Nos. 56 and 57	2524/1934.
Lot No. 107	6395/1948.
Lot No. 108	6392/1948.
Lots Nos. 2A and 4, Block A	7537/1903.
Lots Nos. 9 and 11, Block A	7540/1903.
Lots Nos. 17 and 18, Block A	4535/1940.
Lots Nos. 22 and 24, Block A	917/1941.
Lot No. 26, Block A	987/1939.
Lot No. 48 of Lots Nos. 33 to 48, Block A	6141/1949.
Lot No. 36, Block A	6140/1949.
Lot No. 53, Block A	5644/1950.
Remainder of Lots Nos. 53 to 55, Block A	4803/1902.
Remainder of Lots Nos. 14 to 18, Block B	7546/1903.
Lot No. 14, Block B	3615/1944.
Lot No. 15, Block B	3616/1944.
Lot No. 16, Block B	3617/1944.
Lot No. 17, Block B	3618/1944.
Remainder of Lots Nos. 17 to 32, Block B	4607/1902.
Lots Nos. 20, 22 and 24, Block B	254/1902.
Lot No. 21, Block B	3889/1952.
Lots Nos. 23 to 28 and 31 to 32, Block B	2399/1903.
Lots Nos. 29 and 30, Block B	2398/1903.
Lots No. 1 to 3, Block C	4341/1903.
Lot No. 4, Block C	4342/1903.
Lots Nos. 1 and 8, Block E	4323/1903.
Lots Nos. 2 and 7, Block E	4324/1903.
Lots Nos. 3 and 6, Block E	749/1924.
Lots Nos. 1 and 2, Block F	1660/1947.
Lot No. 3, Block F	826/1941.
Lots Nos. 4 and 5, Block F	4322/1903.
Lot 3, Block G	6888/1950.
Lot No. 4, Block G	6889/1950.
Lot No. 5, Block G	6890/1950.
Lot No. 6, Block G	3205/1945.
Lots Nos. 2 and 11, Block J	2665/1936.
Lots Nos. 3 and 4, Block J	2666/1936.
Lots. No. 5 to 8, Block J	7745/1937.
Lot No. 3, Block K	5597/1943.
Lot No. 4, Block K	General Plan K. 33.
Lots Nos. 1 and 2, Block L	General Plan K. 33.
Lots Nos. 1, 2 and 3, Block M	4332/1903.
Lot No. 10, Block M	9557/1947.
Remainder of Lots Nos. 10, 11, 12 and 13, Block M	8428/1937.

BYLAE.

Beskrywing van Gebied.	*Kantoor van die Landmeter-generaal. Verwysingsnommer van Kaart.*
1. IN DIE PLAASLIKE GEBIED VAN ARNISTON, AFDELING BREDASDORP.	
Erf No. 42	2042/1913.
Erf. No. 47	3212/1932.
Erf No. 49	2615/1908.
Erf No. 110	A. 2586/1924.
2. IN DIE MUNISIPALE GEBIED VAN KUILSRIVIER.	
Perseel A.H	1487/1932.
Perseel B	790/1905.
Restant van Gedeelte D van Perseel D	3477/1898.
Gedeelte F van Perseel D	3463/1898.
Restant van Gedeelte A van La E	1629/1902.
Gedeelte No. 2 van Gedeelte A van La E	9334/1949.
Gedeelte No. 3 van Gedeelte A van La E	9335/1949.
Gedeelte No. 4 van Gedeelte A van La E	9333/1949.
Perseel B, gedeelte van Perseel M	2445/1948.
Perseel C, gedeelte van Perseel M	2446/1948.
Perseel A van Perseel No. 14	863/1898.
Gedeelte A van Perseel No. 17	2969/1908.
Gedeelte A van Perseel No. 22	2895/1903.
Gedeelte A van Perseel No. 23	277/1902.
Perseel C van Perseel No. 23	894/1913.
Restant van Perseel No. 24	1560/1886.
Gedeelte No. 1 van Perseel No. 24	1008/1952.
Gedeelte No. 2 van Perseel No. 24	1009/1952.
Gedeelte No. 3 van Perseel No. 24	1010/1952.
Gedeelte A van Perseel No. 27	3469/1898.
Gedeelte B van Perseel No. 27	3473/1898.
Gedeelte E van Perseel No. 27	3467/1898.
Perseel No. 53	3716/1884.
Perseel No. 54	3717/1884.
Restant van Perseel No. 55	3718/1884.
Perseel D ('n gedeelte van Gedeelte A) van Perseel No. 55	2444/1948.
Gedeelte No. 25 van Persele Nos. 56 en 57	4083/1943.
Gedeelte No. 31 van Persele Nos. 56 en 57	6126/1949.
Gedeelte No. 1 van Perseel C van Persele Nos. 56 en 57	1102/1939.
Restant van Perseel D van Persele Nos. 56 en 57	2524/1934.
Perseel No. 107	6395/1948.
Perseel No. 108	6392/1948.
Persele Nos. 9 en 11, Blok A	7540/1903.
Persele No. 2A en 4, Blok A	7537/1903.
Persele Nos. 17 en 18, Blok A	4535/1940.
Persele Nos. 22 en 24, Blok A	917/1941.
Perseel No. 26, Blok A	937/1939.
Perseel No. 48 van Persele Nos. 33 tot 48, Blok A	6141/1949.
Perseel No. 36, Blok A	6140/1949.
Perseel No. 53, Blok A	5644/1950.
Restant van Persele Nos. 53 tot 55, Blok A	4803/1902.
Restant van Persele Nos. 14 tot 18, Blok B	7546/1903.
Perseel No. 14, Blok B	3615/1944.
Perseel No. 15, Blok B	3616/1944.
Perseel No. 16, Blok B	3617/1944.
Perseel No. 17, Blok B	3618/1944.
Restant van Persele Nos. 17 tot 32, Blok B	4607/1902.
Persele Nos. 20, 22 en 24, Blok B	254/1902.
Perseel No. 21, Blok B	3889/1952.
Persele Nos. 23 tot 28 en 31 tot 32, Blok B	2399/1903.
Persele Nos. 29 en 30, Blok B	2398/1903.
Persele Nos. 1 tot 3, Blok C	4341/1903.
Perseel No. 4, Blok C	4342/1903.
Persele Nos. 1 en 8, Blok E	4323/1903.
Persele Nos. 2 en 7, Blok E	4324/1903.
Persele Nos. 3 en 6, Blok E	749/1924.
Persele Nos. 1 en 2, Blok F	1660/1947.
Perseel No. 3, Blok F	826/1941.
Persele Nos. 4 en 5, Blok F	4322/1903.
Perseel No. 3, Blok G	6888/1950.
Perseel No. 4, Blok G	6889/1950.
Perseel No. 5, Blok G	6890/1950.
Perseel No. 6, Blok G	3205/1945.
Persele Nos. 2 en 11, Blok J	2665/1936.
Persele Nos. 3 en 4, Blok J	2666/1936.
Persele Nos. 5 tot 8, Blok J	7745/1937.
Perseel No. 3, Blok K	4497/1943.
Perseel No. 4, Blok K	Algemene Plan K. 33.
Persele Nos. 1 en 2, Blok L	Algemene Plan K. 33.
Persele Nos. 1, 2 en 3, Blok M	4332/1903.
Perseel No. 10, Blok M	9557/1947.
Restant van Persele Nos. 10, 11, 12 en 13, Blok M	8428/1937.

Description of Area.	*Office of the Surveyor-General. Diagram Reference No.*
Lot No. 11, Block M.....	9552/1947.
Lots Nos. 14 to 16, Block M.....	General Plan K. 33.
Lots Nos. 21 and 22, Block M.....	A. 1826/1925.
Lots Nos. 6 and 7, Block N.....	5085/1940.
Lots Nos. 8 and 9, Block N.....	4335/1903.
Lots Nos. 10 and 14, Block N.....	4336/1903.
Lot No. 1, Block A, Vogel Vlei.....	3940/1902.
Lots Nos. 2 to 11, Block A, Vogel Vlei	General Plan K. 30.
Lots Nos. 12 to 16, Block A, Vogel Vlei	1850/1949.
Remainder of Lots Nos. 12 to 21, Block A, Vogel Vlei	29/42/1902.
Lots Nos. 22 to 31, Block A, Vogel Vlei	3942/1902.
Lots Nos. 1 to 3, Block B, Vogel Vlei	3944/1902.
Remainder of Lots Nos. 4 to 10, Block B, Vogel Vlei	3945/1902.
Lots Nos. 11 to 16, Block B, Vogel Vlei	3980/1902.
Remainder of Lots Nos. 1 to 3, 8 to 12, Block C, Vogel Vlei	3981/1902.
Remainder of Lots Nos. 4 to 7, Block C, Vogel Vlei	3946/1902.
Remainder of Lots Nos. 10 to 12, Block C, Vogel Vlei	1069/1903.
Lots 13 and 14, Block C, Vogel Vlei..	3947/1902.
Lots Nos. 15 to 18, 22 to 25, Block C., Vogel Vlei	3948/1902.
Remainder of Lots Nos. 19 to 21 and 26 to 28, Block C, Vogel Vlei	3949/1902.
Lots Nos. 29 to 40, Block C, Vogel Vlei	3982/1902.
Lots Nos. 41 to 43, Block C, Vogel Vlei	3983/1902.
Remainder of Lots Nos. 1, 2, 8 and 9, Block D, Vogel Vlei	3984/1902.
Lots Nos. 6, 7, 13, 14, Block D, Vogel Vlei	3986/1902.
Remainder of Lots Nos. 15 to 28, Block D, Vogel Vlei	3988/1902.
Remainder of Lots Nos. 29 to 40, Block D, Vogel Vlei	3989/1902.
Lots Nos. 41 to 50, Block D, Vogel Vlei	3987/1902.
Remainder of Lot No. 51, Block D, Vogel Vlei	3990/1902.
Lot No. 1, Block E, Vogel Vlei.....	3993/1902.
Lot No. 2, Block E, Vogel Vlei.....	4000/1902.
Lot No. 3, Block E, Vogel Vlei.....	3999/1902.
Femainder of Lots Nos. 6, 7, 11 and 12 Block E, Vogel Vlei	3902/1902.
Lot No. 8, Block E, Vogel Vlei.....	3995/1902.
Lot No. 9, Block E, Vogel Vlei.....	3994/1902.
Lot No. 10, Block E, Vogel Vlei....	3993/1902.
Remainder of Lot No. 11, Block E, Vogel Vlei	8514/1903.
Remainder of Lots Nos. 13 to 19 and 22, 23, Block E, Vogel Vlei	3991/1902.
Remainder of Lots Nos. 20 and 21, Block E, Vogel Vlei	3998/1902.
Remainder of Lots Nos. 24 to 26, Block E, Vogel Vlei	3997/1902.
Remainder of Lots Nos. 27 to 38, Block E, Vogel Vlei	4003/1902.
Lots Nos. 1 to 4, Block F, Vogel Vlei	4009/1902.
Lots Nos. 5 and 6, Block F, Vogel Vlei	4008/1902.
Remainder of Lot No. 7, Block F, Vogel Vlei	4005/1902.
Remainder of Lots Nos. 10 and 12, Block F, Vogel Vlei	4012/1902.
Remainder of Lot No. 13, Block F, Vogel Vlei	4011/1902
Lot No. 14, Block F, Vogel Vlei.....	4006/1902.
Lots No. 15 to 16, Block F, Vogel Vlei	4007/1902.
Lot No. 17, Block F, Vogel Vlei....	4010/1902.
Lots Nos. 4, 6, 8 and 10, Block R, Brantwood	1022/1915.
Portion 't, Juweeltjie.....	1028/1893.
Remainder of farm Nieuwe, Vogel vlei	10316/1947.
Lot R of Portion A, Vogel Vlei....	7969/1946.
That portion of the farm Sarepta, within the Municipal Area	287/1949.

3. IN THE VILLAGE MANAGEMENT BOARD AREA OF MARYDALE, DIVISION OF PRIESKA.

Erf No. 3.....	2217/1942.
Erf No. 4.....	2218/1942.
Erf No. 5.....	2219/1942.
Erf No. 6.....	2220/1942.
Erf No. 11.....	2221/1942.
Erf No. 12.....	2222/1942.
Erf No. 13.....	2223/1942.
Erf No. 14.....	2224/1942.
Erf No. 19.....	2225/1942.

Beskrywing van Gebied.	*Kantoor van die Landmeter-generaal. Verwysingsnommer van Kaart.*
Perseel No. 11, Blok M.....	9558/1947.
Persele Nos. 14 tot 16, Blok M.....	Algemene Plan K. 33.
Persele Nos. 21 en 22, Blok M.....	A. 1826/1925.
Persele Nos. 6 en 7, Blok N.....	5085/1940.
Persele Nos. 8 en 9, Blok N.....	4335/1903.
Persele Nos. 10 en 14, Blok N.....	4336/1903.
Perseel No. 1, Blok A, Vogel Vlei.....	3940/1902.
Persele Nos. 2 tot 11, Blok A, Vogel Vlei	Algemene Plan K. 30.
Persele Nos. 12 tot 16, Blok A, Vogel Vlei	1850/1949.
Restant van Persele Nos. 12 tot 21, Blok A, Vogel Vlei	3942/1902.
Persele Nos. 22 tot 31, Blok A, Vogel Vlei	3943/1902.
Persele Nos. 1 tot 3, Blok B, Vogel Vlei	3944/1902.
Restant van Persele Nos. 4 tot 10, Blok B, Vogel Vlei	3945/1902.
Persele Nos. 11 tot 16, Blok B, Vogel Vlei	3980/1902.
Restant van Persele Nos. 1 tot 3, 8 tot 12, Blok C, Vogel Vlei	3981/1902.
Restant van Persele Nos. 4 tot 7, Blok C, Vogel Vlei	3946/1902.
Restant van Persele Nos. 10 tot 12, Blok C, Vogel Vlei	1069/1903.
Persele Nos. 13 en 14, Blok C, Vogel Vlei	3947/1902.
Persele Nos. 15 tot 18, 22 tot 25, Blok C, Vogel Vlei	3948/1902.
Restant van Persele Nos. 19 tot 21 en 26 tot 28, Blok C, Vogel Vlei	3949/1902.
Persele Nos. 29 tot 40, Blok C, Vogel Vlei	3982/1902.
Persele Nos. 41 tot 43, Blok C, Vogel Vlei	3983/1902.
Restant van Persele Nos. 1, 2, 8 en 9, Blok D, Vogel Vlei	3984/1902.
Persele Nos. 6, 7, 13, 14, Blok D, Vogel Vlei	3986/1902.
Restant van Persele Nos. 15 tot 28, Blok D, Vogel Vlei	3988/1902.
Restant van Persele Nos. 29 tot 40, Blok D, Vogel Vlei	3989/1902.
Persele Nos. 41 tot 50, Blok D, Vogel Vlei	3987/1902.
Restant van Perseel No. 51, Blok D, Vogel Vlei	3990/1902.
Perseel No. 1, Blok E, Vogel Vlei.....	3993/1902.
Perseel No. 2, Blok E, Vogel Vlei.....	4000/1902.
Perseel No. 3, Blok E, Vogel Vlei.....	3999/1902.
Restant van Persele Nos. 6, 7, 11 en 12, Blok E, Vogel Vlei	3902/1902.
Perseel No. 8, Blok E, Vogel Vlei.....	3995/1902.
Perseel No. 9, Blok E, Vogel Vlei.....	3994/1902.
Perseel No. 10, Blok E, Vogel Vlei....	3993/1902.
Restant van Perseel No. 11, Blok E, Vogel Vlei	8514/1903.
Restant van Persele Nos. 13 tot 19 en 22, 23, Blok E, Vogel Vlei	3991/1902.
Restant van Persele Nos. 20 en 21, Blok E, Vogel Vlei	3998/1902.
Restant van Persele Nos. 24 tot 26, Blok E, Vogel Vlei	3997/1902.
Restant van Persele Nos. 27 tot 38, Blok E, Vogel Vlei	4003/1902.
Persele Nos. 1 tot 4, Blok F, Vogel Vlei	4009/1902.
Persele Nos. 5 en 6, Blok F, Vogel Vlei	4008/1902.
Restant van Perseel No. 7, Blok F, Vogel Vlei	4005/1902.
Restant van Persele Nos. 10 en 12, Blok F, Vogel Vlei	4012/1902.
Restant van Perseel No. 13, Blok F, Vogel vlei	4011/1902.
Perseel No. 14, Blok F, Vogel Vlei....	4006/1902.
Persele Nos. 15 tot 16, Blok F, Vogel Vlei	4007/1902.
Perseel No. 17, Blok F, Vogel Vlei....	4010/1902.
Persele Nos. 4, 6, 8 en 10, Blok R, Brantwood	1002/1915.
Gedeelte 't Juweeltjie.....	1028/1893.
Restant van Plaas, Nieuwe Vogel Vlei	10316/1947.
Perseel R van Gedeelte A, Vogel Vlei..	7969/1946.
Daardie gedeelte van die Plaas Sarepta binne die munisipale gebied	287/1949.

3. IN DIE DORPSBESTUURSGEBIED VAN MARYDALE, AFDELING PRIESKA.

Erf No. 3.....	2217/1942.
Erf No. 4.....	2218/1942.
Erf No. 5.....	2219/1942.
Erf No. 6.....	2220/1942.
Erf No. 11.....	2221/1942.
Erf No. 12.....	2222/1942.
Erf No. 13.....	2223/1942.
Erf No. 14.....	2224/1942.
Erf No. 19.....	2225/1942.

Description of Area.	*Office of the Surveyor-General. Diagram Reference No.*
Erf No. 20	2226/1942.
Erf No. 21	2227/1942.
Erf No. 22	2228/1942.
Erf No. 27	2229/1942.
Erf No. 28	2230/1942.
Erf No. 29	2231/1942.
Erf No. 30	2232/1942.
Erf No. 35	2233/1942.
Erf No. 36	2234/1942.
Erf No. 37	2235/1942.
Erf No. 38	2236/1942.
Erf No. 43	2237/1942.
Erf No. 44	2238/1942.
Erf No. 45	2239/1942.
Erf No. 46	2240/1942.
Erf No. 53	6364/1939.
Erf No. 54	A. 2073/1924.
Erf No. 59	A. 2072/1924.
Erf No. 60	6365/1939.
Erf No. 70	10381/1903.
Erf No. 73	2735/1944.
Erf No. 74	2736/1944.
Erf No. 75	10382/1903.
Erf No. 87	2737/1944.
Erf No. 88	2738/1944.
Erf No. 94	A. 3670/1925.
Erf No. 101	2389/1913.
Erf No. 102	3573/1905.
Erf No. 103	56/1917.
Erf No. 104	57/1917.
Erf No. 105	58/1917.
Erf No. 128	2246/1942.
Erf No. 129	2247/1942.
Erf No. 130	2248/1942.
Erf No. 229	10406/1903.
Erf No. 238	10443/1903.
Erf No. 244	10437/1903.
Erf No. 245	7316/1947.
Erf No. 246	5103/1942.
Erf No. 247	10298/1903.

4. IN THE MUNICIPAL AREA OF WILLISTON.

Erf No. 157	1872/1914.
Erf No. 158	2961/1907.
Erf No. 182	1900/1914.
Erf No. 183	1899/1914.
Erf No. 184	1895/1914.
Erf No. 185	1885/1914.
Erf No. 186	1892/1914.
Erf No. 187	1893/1914.
Erf No. 188	1889/1914.
Erf No. 189	1878/1914.
Erf No. 190	1879/1914.
Erf No. 190	1879/1914.
Erf No. 191	1888/1914.
Erf No. 192	1883/1914.
Erf No. 193	1877/1914.
Erf No. 194	1880/1914.
Erf No. 195	1887/1914.
Erf No. 196	1886/1914.
Erf No. 197	1881/1914.
Erf No. 198	1876/1914.
Erf No. 199	1882/1914.
Erf No. 200	1884/1914.
Erf No. 201	1890/1914.
Erf No. 202	1891/1914.
Erf No. 203	1898/1914.
Erf No. 204	1897/1914.
Erf No. 205	1894/1914.
Erf No. 241	1579/1860.
Erf No. 242	1580/1860.
Erf No. 243	1581/1860.
Erf No. 244	1582/1860.
Erf No. 245	1583/1860.
Erf No. 246	1584/1860.
Erf No. 247	1444/1884.
Erf No. 248	1442/1884.

GOVERNMENT NOTICES

The following Government Notices are published for general information:—

OFFICE OF THE PRIME MINISTER AND DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS.

✱ No. 2493.] [3 December 1954.

With reference to Government Notice No. 2881 of the 5th November, 1954, it is hereby notified that the registration in terms of section *four* of the Diplomatic Privileges

Beskrywing van Gebied.	*Kantoor van die Landmeter-generaal. Verwysingsnommer van Kaart.*
Erf No. 20	2226/1942.
Erf No. 21	2227/1942.
Erf No. 22	2228/1942.
Erf No. 27	2229/1942.
Erf No. 28	2230/1942.
Erf No. 29	2231/1942.
Erf No. 30	2232/1942.
Erf No. 35	2233/1942.
Erf No. 36	2234/1942.
Erf No. 37	2235/1942.
Erf No. 38	2236/1942.
Erf No. 43	2237/1942.
Erf No. 44	2238/1942.
Erf No. 45	2239/1942.
Erf No. 46	2240/1942.
Erf No. 53	6364/1939.
Erf No. 54	A. 2073/1924.
Erf No. 59	A. 2072/1924.
Erf No. 60	6365/1939.
Erf No. 70	10381/1903.
Erf No. 73	2735/1944.
Erf No. 74	2736/1944.
Erf No. 75	10382/1903.
Erf No. 87	2737/1944.
Erf No. 88	2738/1944.
Erf No. 94	A. 3670/1925.
Erf No. 101	2389/1913.
Erf No. 102	3573/1905.
Erf No. 103	56/1917.
Erf No. 104	57/1917.
Erf No. 105	58/1917.
Erf No. 128	2246/1942.
Erf No. 129	2247/1942.
Erf No. 130	2248/1942.
Erf No. 229	10406/1903.
Erf No. 238	10443/1903.
Erf No. 244	10437/1903.
Erf No. 245	7316/1947.
Erf No. 246	5103/1942.
Erf No. 247	10298/1903.

4. IN DIE MUNISIPALE GEBIED VAN WILLISTON.

Erf No. 157	1872/1914.
Erf No. 158	2961/1907.
Erf No. 182	1900/1914.
Erf No. 183	1899/1914.
Erf No. 184	1895/1914.
Erf No. 185	1885/1914.
Erf No. 186	1892/1914.
Erf No. 187	1893/1914.
Erf No. 188	1889/1914.
Erf No. 189	1878/1914.
Erf No. 190	1879/1914.
Erf No. 191	1888/1914.
Erf No. 192	1883/1914.
Erf No. 193	1877/1914.
Erf No. 194	1880/1914.
Erf No. 195	1887/1914.
Erf No. 196	1886/1914.
Erf No. 197	1881/1914.
Erf No. 198	1876/1914.
Erf No. 199	1882/1914.
Erf No. 200	1884/1914.
Erf No. 201	1890/1914.
Erf No. 202	1891/1914.
Erf No. 203	1898/1914.
Erf No. 204	1897/1914.
Erf No. 205	1894/1914.
Erf No. 241	1579/1860.
Erf No. 242	1580/1860.
Erf No. 243	1581/1860.
Erf No. 244	1582/1860.
Erf No. 245	1583/1860.
Erf No. 246	1584/1860.
Erf No. 247	1444/1884.
Erf No. 248	1442/1884.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

KANTOOR VAN DIE EERSTE MINISTER EN DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE.

✱ No. 2493.] [3 Desember 1954.

Met verwysing na Goewermentskennisgewing No. 2881 van 5 November 1954, word hierby bekendgemaak dat die registrasie van ondergenoemde persoon ingevolge

Act, No. 71 of 1951, of the following persons as being entitled to diplomatic immunity under the said Act, has been cancelled:—

Office of the High Commissioner for the United Kingdom:—

Mrs. P. Hunt.
Miss T. Hunt.
Master C. Hunt.
Miss P. Hunt.

artikel *vier* van die Wet op Diplomatieke Voorregte, No. 71 van 1951, as geregtig tot diplomatieke immuniteit kragtens Wet, ingetrek is:—

Kantoor van die Hoë Kommissaris vir die Verenigde Koninkryk:—

Mev. P. Hunt.
Mej. T. Hunt.
Jongeheer C. Hunt.
Mej. P. Hunt.

DEPARTMENT OF FINANCE.

✱ No. 2460.] [3 December 1954.

Notice is hereby given that the Transfer Books of the undermentioned Local Registered Stocks, will be closed from the 15th December, 1954, to the 15th January, 1955, both days inclusive, and the dividends due on the 15th January, 1955, will be paid to the stockholders registered at the date of closing of the transfer books.

3½ Per Cent Local Registered Stock, 1955/65.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

✱ No. 2460.] [3 Desember 1954.

Hierby word bekendgemaak dat die oordragboeke van ondergenoemde Plaaslike Geregistreerde Effekte van 15 Desember 1954 tot en met 15 Januarie 1955 gesluit sal wees en dat die diwidende betaalbaar op 15 Januarie 1955, aan die effektebesitters wat op die datum van die sluiting van die oordragboeke geregistreer is, betaal sal word.

Plaaslike Geregistreerde Effekte van 3½ Persent, 1955-65.

✱No. 2465.] [3 December, 1954.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement, pursuant to section *nineteen* (1) (*a*) of Act No. 29 of 1944, of Liabilities and Assets on the 19th day of November, 1954.

Liabilities.	£	s.	d.
Capital	1,000,000	0	0
Reserve Fund	2,816,412	9	8
Notes in circulation	91,111,900	0	0
Deposits:			
(*a*) Government	6,724,399	5	1
(*b*) Bankers	42,237,805	7	9
(*c*) Other	20,526,240	15	3
Bills Payable	—		
Other Liabilities	16,296,169	17	5
	£180,712,927	15	2

Assets.	£	s.	d.
Gold Coin and Bullion (at 248s. per oz. fine) of which £15,479,872. 12s. 7d. held outside Union	70,444,137	6	5
Subsidiary Coin	280,828	0	7
Bills Discounted:			
(*a*) Domestic	—		
(*b*) Foreign	53,454,064	0	1
Loans and Advances to the Government	6,900,000	0	0
Other Loans and Advances	4,279,733	8	3
Government Securities	32,451,275	6	4
Other Securities:			
(*a*) Union	2,516,175	19	7
(*b*) Foreign	2,140,298	13	0
Other Assets:			
(*a*) In Union	3,195,215	7	6
(*b*) Outside Union	5,051,199	13	5
	£180,712,927	15	2

Ratio of gold reserves to liabilities to public, 64·2 per cent.
Signed this 24th day of November, 1954.

G. RISSIK, Chief Cashier.

✱No. 2465.] [3 Desember 1954.

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Staat, ingevolge artikel *negentien* (1) (*a*) van Wet No. 29 van 1944 van die Laste en Bates op die 19de dag van November 1954.

Laste.	£	s.	d.
Kapitaal	1,000,000	0	0
Reserwefonds	2,816,412	9	8
Note in omloop	91,111,900	0	0
Deposito's van:			
(*a*) Regering	6,724,399	5	1
(*b*) Bankiers	42,237,805	7	9
(*c*) Andere	20,526,240	15	3
Te betale wissels	—		
Ander laste	16,296,169	17	5
	£180,712,927	15	2

Bates.	£	s.	d.
Goudmunt en staafgoud (teen 248s. per fyn ons.) waarvan £15,479,872. 12s. 7d. buite die Unie gehou word	70,444,137	6	5
Pasmunt	280,828	0	7
Gediskonteerde wissels:			
(*a*) Binnelandse	—		
(*b*) Buitelandse	53,454,064	0	1
Lenings en voorskotte aan die Regering	6,900,000	0	0
Ander lenings en voorskotte	4,279,733	8	3
Staatseffekte	32,451,275	6	4
Ander effekte:			
(*a*) Unie	2,516,175	19	7
(*b*) Buitelandse	2,140,298	13	0
Ander bates:			
(*a*) In die Unie	3,195,215	7	6
(*b*) Buite die Unie	5,051,199	13	5
	£180,712,927	15	2

Verhouding van goudreserwe tot verpligtings teenoor die publiek, 64·2 persent.
Geteken die 24ste dag van November 1954.

G. RISSIK, Hoofkassier.

✱ No. 2466.] [3 December 1954.

BANK STATEMENTS.

In terms of section *thirteen* (3) of the Banking Act, 1942, the following Quarterly Statements as at 30th September, 1954, of Institutions registered as Commercial Banks under that Act, are published for general information:—

✱ No. 2466.] [3 Desember 1954.

BANKSTATE.

Ingevolge artikel *dertien* (3) van die Bankwet, 1942, word onderstaande Kwartaalstate per 30 September 1954 van Instellings wat kragtens vermelde Wet as Handelsbanke geregistreer is, vir algemene inligting gepubliseer:—

STATEMENT OF THE ASSETS AND LIABILITIES OF THE STANDARD BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED, FOR THE CALENDAR QUARTER ENDING ON THE 30TH DAY OF SEPTEMBER, 1954.

(REGISTERED AS A COMMERCIAL BANK).

(Required in terms of section *thirteen* (1) (*b*) of the Banking Act, 1942).

AUTHORIZED CAPITAL..... £15,000,000, divided into 5,000,000 shares of £2 each, and 5,000,000 shares of £1 each.

SUBSCRIBED CAPITAL..... £12,000,000, divided into 5,000,000 shares of £2 each, and 2,000,000 shares of £1 each.

PAID-UP CAPITAL..... £7,000,000, divided into 5,000,000 shares of £2 each, £1 paid up, and 2,000,000 shares of £1 each fully paid.

LIABILITIES.	*In the Union.* £	*Outside the Union.* £	Total. £
Liabilities to the Public.			
1. Notes in Circulation	—	588,535	588,535
2. Deposits by the Public:—			
(*a*) Demand	133,529,120	72,786,765	206,315,885
(*b*) Savings Bank	11,687,682	3,392,918	15,080,600
(*c*) Time	12,358,854	10,036,779	22,395,633
3. Balances due to Governments:—			
(*a*) Union Government	88,014	156,593	244,607
(*b*) Other Governments	1,009,951	19,193,535	20,203,486
(*c*) Local Governments	3,219,544	1,768,073	4,987,617
4. Balances due to other Banks:—			
(*a*) Commercial Banks registered in the Union	489,295	166,532	655,827
(*b*) Foreign Banks	1,455,623	3,667,467	5,123,090
5. Balances due to South African Reserve Bank	—	—	—
6. Bills Payable	162,735	661,522	824,257
7. Acceptances on behalf of Customers:—			
(*a*) Under Letters of Credit issued in the Union	—	2,120,199	2,120,199
(*b*) Other	—	89,769	89,769
8. Mortages and other Liens on Bank Premises and other Landed Property	—	—	—
9. Total Labilities to the Public	164,000,818	114,628,687	278,629,505
Other Liabilities.			
10. Total Paid-up Capital and Unimpaired Reserve Funds	9,500,000	4,500,000	14,000,000
(*a*) Paid-up Capital..... £7,000,000			
(*b*) Unimpaired Reserve Funds..... £7,000,000			
11. Balances due to Head Office and Branches	—	—	—
12. Liabilities other than the foregoing	1,367,252	16,016,943	17,384,195
13. Total Other Liabilities	10,867,252	20,516,943	31,384,195
14. Grand Total of Liabilities	£174,868,070	£135,145,630	£310,013,700
Contingent Liabilities.			
15. Instalments due on Loan Subscriptions	—	—	—
16. Bills Rediscounted	—	—	—
17. Forward Exchange Contracts	260,097	1,143,075	1,403,172
18. Uncalled Liability on shares	—	200,004	200,004
19. Loans Granted but not yet paid out	—	—	—

ASSETS.	*In the Union.* £	*Outside the Union.* £	*Total.* £
1. Subsidiary Coin	788,854	811,230	1,600,084
2. Gold Coin and Bullion	36,369	116,218	152,587
3. Notes of South African Reserve Bank	5,862,805	471,749	6,334,554
4. Notes of Other Banks	—	5,067,954	5,067,954
5. (1) Balances in South African Reserve Bank	16,448,074	—	16,448,074
(2) Credit Balance in National Finance Corporation of South Africa	3,000,000	—	3,000,000
6. Balances due by:—			
(*a*) Other Banks—			
(i) Commercial Banks registered in the Union	241,424	7,406	248,830
(ii) Foreign Banks	5,544	5,442,391	5,447,935
(*b*) Building Societies	—	—	—
(*c*) Other Institutions	—	94,542	94,542
7. Money at Call and Short Notice	—	8,550,000	8,550,000
8. Investments:—			
(*a*) Local Union Government Stock	36,683,587	—	36,683,587
(*b*) Other Union Government Stock	—	—	—
(*c*) Union Treasury Bills	6,500,000	—	6,500,000
(*d*) Other Government Stock	—	37,147,859	37,147,859
(*e*) Other Government Treasury Bills	—	17,900,000	17,900,000
(*f*) Municipal Stocks	36,120	2,271,519	2,307,639
(*g*) Public Utilities Stock	5,000	325,366	330,366
(*h*) Other Debenture Securities	—	—	—
(*i*) Banking Stocks and Shares	75,000	56,251	131,251
(*j*) Other Stocks and Shares	—	1,000,000	1,000,000
9. Bills Discounted:—			
(*a*) Current	4,277,348	1,691,642	5,968,990
(i) Trade Bills	(3,887,278)	—	—
(ii) Accommodation Bills	(390,070)	—	—
(*b*) Overdue and Unpaid	10,474	4,549	15,023
10. Bills of Exchange Purchased:—			
(*a*) Current	—	1,794,300	1,794,300
(*b*) Overdue and Unpaid	—	47,602	47,602
11. Bills Receivable:—			
(*a*) Current	8,742,169	4,503,525	13,245,694
(*b*) Overdue and Unpaid	—	—	—
12. Loans and Advances to the Public:—			
(*a*) Unsecured—Current	33,736,133	6,542,831	40,278,964
(*b*) Secured—Current	46,606,815	25,872,123	72,478,938
(i) By Stocks, Shares and Debentures	(7,296,521)	—	—
(ii) By Mortgages over Town Property	(8,436,969)	—	—
(iii) By Mortgages over Farm Property	(9,378,435)	—	—
(iv) By Guarantees	(15,740,089)	—	—
(v) By Sureties and Co-principal Debtors	—	—	—
(vi) By Sundry Securities	(5,754,801)	—	—
(*c*) Overdue and Unpaid	—	—	—
13. Advances to Governments:—			
(*a*) Union Government	321	—	321
(*b*) Other Governments	—	2,992,646	2,992,646
(*c*) Local Governments	481,120	668,395	1,149,515
14. Customers' Liability on Acceptances Outstanding per contra:—			
(*a*) Under Letters of Credit issued in the Union	—	2,120,199	2,120,199
(*b*) Other	—	89,769	89,769
15. Bank Furniture, Fittings and Equipment	359,550	36,653	396,203
16. Bank Premises	4,728,999	1,278,636	6,007,635
17. Landed Property other than Bank Premises	54,675	78,846	133,521
18. Preliminary Expenses	—	—	—
19. Balances due by Head Office and Branches	5,487,810	3,745,088	9,232,898
20. Assets other than the Foregoing	699,879	4,416,341	5,116,220
21. Total Assets	£174,868,070	£135,145,630	£310,013,700
Memorandum.			
22. Forward Exchange Contracts	56,672	1,143,075	1,199,747
23. Assets pledged to secure deposits and other Liabilities	—	—	—
24. Aggregate Amount of Liabilities to the Bank of Directors, Auditors or any Officers of the Bank, or of any Firms, Partnerships or Companies of which such Persons may, either directly or indirectly be Principals, or in which they hold any office, or in which the Bank itself has any direct interest	2,817,840	—	—

We declare that the foregoing Statement is to the best of our knowledge and belief correct, and shows truly and clearly the financial position of this Bank as required by section *thirteen* (1) (*b*) of the Banking Act; that in accordance with the requirements of section *twenty-nine*, no assets included under Liquid Assets have been pledged or otherwise encumbered save with the consent of the Minister; that all investments included under Liquid Assets have been valued in accordance with the requirements of section *thirty*; that in accordance with the requirements of section *one* (1) provision for depreciation of assets and for bad and doubtful debts was last made on 30th September, 1954, and that provision for rebate on discounted bills maturing after the date of this Statement was made on 30th September, 1954.

G. W. GATT, Acting Chief Executive Officer in the Union.
F. W. RICHARDSON, Acting Chief Accounting Officer in the Union.

Pretoria, this 9th day of November, 1954.

STAAT VAN DIE BATE EN LASTE VAN DIE STANDARD BANK VAN SUID-AFRIKA, BEPERK, VIR DIE KALENDERKWARTAAL GEËINDIG OP DIE 30STE DAG VAN SEPTEMBER, 1954.

(GEREGISTREER AS 'N HANDELSBANK.)

[Ingevolge artikel *dertien* (1) (*b*) van die Bankwet, 1942).]

NOMINALE KAPITAAL..... £15,000,000, verdeel in 5,000,000 aandele van £2 elk, en 5,000,000 aandele van £1 elk.

GEPLAASTE KAPITAAL..... £12,000,000, verdeel in 5,000,000 aandele van £2 elk, en 2,000,000 aandele van £1 elk.

GESTORTE KAPITAAL..... £7,000,000, verdeel in 5,000,000 aandele van £2 elk, £1 opbetaal, en £2,000,000 aandele van £1 elk volopbetaal.

LASTE

	Binne die Unie. £	*Buite die Unie.* £	*Totaal.* £
Verpligtings teenoor die Publiek.			
1. Bankbiljette in omloop	—	588,535	588,535
2. Deposito's deur die publiek:—			
(*a*) Onmiddellik opeisbaar	133,529,120	72,786,765	206,315,885
(*b*) Spaarbank	11,687,682	3,392,918	15,080,600
(*c*) Termyn	12,358,854	10,036,779	22,395,633
3. Saldi verskuldig aan owerhede:—			
(*a*) Unie-regering	88,014	156,593	244,607
(*b*) Ander regerings	1,009,951	19,193,535	20,203,486
(*c*) Plaaslike owerhede	3,219,544	1,768,073	4,987,617
4. Saldi verskuldig aan ander banke:—			
(*a*) Handelsbanke in die Unie geregistreer	489,295	166,532	655,827
(*b*) Vreemde banke	1,455,623	3,667,467	5,123,090
5. Saldi verskuldig aan die Suid-Afrikaanse Reserwebank	—	—	—
6. Te betale wissels	162,735	661,522	824,257
7. Aksepte ten behoewe van klante:—			
(*a*) Kragtens kredietbriewe uitgereik in die Unie	—	2,120,199	2,120,199
(*b*) Ander	—	89,769	89,769
8. Verbande en ander pandregte oor bankgeboue en ander vaste eiendom	—	—	—
9. Totale verpligtings teenoor die publiek	164,000,818	114,628,687	278,629,505
Ander Verpligtings.			
10. Totale gestorte kapitaal en onaangetaste reserwefondse	9,500,000	4,500,000	14,000,000
(*a*) Gestorte kapitaal.... £7,000,000			
(*b*) Onaangetaste reserwefondse..... £7,000,000			
11. Saldi verskuldig aan hoofkantoor en takke	—	—	—
12. Ander verpligtings as die bovermelde.	1,367,252	16,016,943	17,384,195
13. Totaal van ander verpligtings	10,867,252	20,516,943	31,384,195
14. Groototaal van verpligtings	174,868,070	135,145,630	310,013,700
Voorwaardelike Verpligtings.			
15. Ongestorte bedrag verskuldig op deur die Bank ingetekende obligasies	—	—	—
16. Herdiskonteerde wissels	—	—	—
17. Valutatermynkontrakte	260,097	1,143,075	1,403,172
18. Ongestorte bedrag verskuldig op aandele	—	200,004	200,004
19. Lenings toegestaan maar nog nie uitbetaal nie	—	—	—

BATE.

	Binne die Unie. £	*Buite die Unie.* £	*Totaal.* £
1. Pasmunt	788,854	811,230	1,600,084
2. Goudmunt en staafgoud	36,369	116,218	152,587
3. Suid-Afrikaanse Reserwebank-biljette	5,862,805	471,749	6,334,554
4. Bankbiljette van ander banke	—	5,067,954	5,067,954
5. (1) Saldi in die Suid-Afrikaanse Reserwebank	16,448,074	—	16,448,074
(2) Nasionale Finansiekorporasie van Suid-Afrika	3,000,000	—	3,000,000
6. Saldi verskuldig deur:—			
(*a*) Ander banke:—			
(i) Handelsbanke in die Unie geregistreer	241,424	7,406	248,830
(ii) Vreemde banke	5,544	5,442,391	5,447,935
(*b*) Bouverenigings	—	—	—
(*c*) Ander instellings	—	94,542	94,542
7. Onmiddellik en met kort kennisgewing opeisbare geld	—	8,550,000	8,550,000
8. Beleggings:—			
(*a*) Plaaslike obligasies van die Unie-regering	36,683,587	—	36,683,587
(*b*) Ander obligasies van die Unie-regering	—	—	—
(*c*) Unie-skatkisbewyse	6,500,000	—	6,500,000
(*d*) Ander staatsobligasies	—	37,147,859	37,147,859
(*e*) Skatkisbewyse van ander regerings	—	17,900,000	17,900,000
(*f*) Obligasies van munisipaliteite	36,120	2,271,519	2,307,639
(*g*) Effekte van versorgingsbedrywe	5,000	325,366	330,366
(*h*) Ander obligasies	—	—	—
(*i*) Bankaandele	75,000	56,251	131,251
(*j*) Ander aandele	—	1,000,000	1,000,000
9. Gediskonteerde wissels:—			
(*a*) Lopende	4,277,348	1,691,642	5,968,990
(i) Handelswissels	(3,887,278)	—	—
(ii) Akkommodasiewissels	(390,070)	—	—
(*b*) Vervalle en onbetaald	10,474	4,549	15,023
10. Gekoopte wissels:—			
(*a*) Lopende	—	1,794,300	1,794,300
(*b*) Vervalle en onbetaald	—	47,602	47,602
11. Te inne wissels:—			
(*a*) Lopende	8,742,169	4,503,525	13,245,694
(*b*) Vervalle en onbetaalde	—	—	—
12. Lenings en voorskotte aan die publiek:—			
(*a*) Ongedekte—Lopende	33,736,133	6,542,831	40,278,964
(*b*) Gedekte—Lopende	46,606,815	25,872,123	72,478,938
(i) Deur obligasies en aandele	(7,296,521)	—	—
(ii) Deur verbande op stedelike eiendom	(8,436,969)	—	—
(iii) Deur verbande op plaaseiendom	(9,378,435)	—	—
(iv) Deur garansies	(15,740,089)	—	—
(v) Deur borge en mede-hoofskuldenare	—	—	—
(vi) Deur diverse sekuriteite	(5,754,801)	—	—
(*c*) Vervalle en onbetaald	—	—	—
13. Voorskotte aan owerhede:—			
(*a*) Unie-regering	321	—	321
(*b*) Ander regerings	—	2,992,646	2,992,646
(*c*) Plaaslike owerhede	481,120	668,395	1,149,515
14. Verpligtings van klante uit hoofde van uitstaande aksepte per kontra:—			
(*a*) Kragtens kredietbriewe uitgereik in die Unie	—	2,120,199	2,120,199
(*b*) Ander	—	89,769	89,769
15. Bank ameubelment en toerusting	359,550	36,653	396,203
16. Bankgeboue	4,728,999	1,278,636	6,007,635
17. Vaste eiendom behalwe bankgeboue	54,675	78,846	133,521
18. Oprigtingskoste	—	—	—
19. Saldi verskuldig deur hoofkantoor en takke	5,487,810	3,745,088	9,232,898
20. Ander bate as die bovermelde	699,879	4,416,341	5,116,220
21. Groototaal van bate	174,868,070	135,145,630	310,013,700
Memorandum.			
22. Valutatermynkontrakte	56,672	1,143,075	1,199,747
23. Bate verpand as sekerheid teen deposito's en ander verpligtings	—	—	—
24. Totale bedrag van verpligtings teenoor die bank van direkteure, ouditeure en enige amptenare van die Bank, of van enige sake, vennootskappe of maatskappye waarvan sodanige persone of direk of indirek prinsipale mag wees of waarin hulle enige amp beklee, of waarin die instelling self enige regstreekse belang het	2,817,840	—	—

Ons verklaar dat voorgaande staat na die beste van ons wete juis is en 'n getroue en duidelike weergawe is van die finansiële toestand van hierdie bank, soos vereis deur artikel *dertien* (1) (*b*) van die Bankwet: dat ooreenkomstig die vereistes van artikel *nege-en-twintig* geen bate onder Liquide Bate ingesluit is, wat sonder die toestemming van die Minister verpand of andersins belas is nie: dat alle beleggings wat onder Liquide Bate ingesluit is, ooreenkomstig die bepalings van artikel *dertig* gewaardeer is: dat ooreenkomstig die vereistes van artikel *een* (1) vir waardevermindering van bate en vir onverhaalbare en twyfelagtige skuld laas op 30ste September 1954 voorsiening gemaak is: en dat vir rabat op gediskonteerde wissels, wat na die datum van hierdie staat verval, op 30ste September 1954 voorsiening gemaak is.

G. W. GATT, Waarnemende Hoofbestuurder in die Unie.
F. W. RICHARDSON, Waarnemende Hoofrekenmeester in die Unie.

Pretoria, hede die 9de dag van November, 1954.

DIE STELLENBOSSCHE DISTRIKSBANK, BEPERK.

STATEMENT OF THE ASSETS AND LIABILITIES OF DIE STELLENBOSSCHE DISTRIKSBANK, BEPERK FOR DIE CALENDAR QUARTER ENDING ON THE 30TH DAY OF SEPTEMBER, 1954.

AUTHORISED CAPITAL: £20,000, 4,000 Ordinary Shares of £5 each.
SUBSCRIBED CAPITAL: £20,000, 4,000 Ordinary Shares of £5 each.
PAID-UP CAPITAL: £10,000, 4,000 Ordinary Shares, £2. 10s. paid.

LIABILITIES.	*In the Union.* £	*Outside the Union.* £	*Total.* £
Liabilities to the Public.			
1. Notes in Circulation	—	—	—
2. Deposits by the Public:—			
(*a*) Demand	631,075	—	631,075
(*b*) Savings Bank	178,273	—	178,273
(*c*) Time	597,307	—	597,307
3. Balances due to Governments:—			
(*a*) Union Government	—	—	—
(*b*) Other Governments	—	—	—
(*c*) Local Governments	102,029	—	102,029
4. Balances due to Other Banks:—			
(*a*) Commercial Banks registered in the Union	16	—	16
(*b*) Foreign Banks	—	—	—
5. Balances due to the South African Reserve Bank	—	—	—
6. Bills Payable	—	—	—
7. Acceptances on behalf of Customers:—			
(*a*) Under Letters of Credit issued in the Union	—	—	—
(*b*) Other	—	—	—
8. Mortgages and other Liens on Bank Premises and other Landed Property	—	—	—
9. Total Liabilities to the Public	1,508,700	—	1,508,700
Other Liabilities.			
10. Total Paid-up Capital and Unimpaired Reserve Funds	138,500	—	138,500
(*a*) Paid-up Capital £10,000			
(*b*) Unimpaired Reserve Funds £128,500			
11. Balances due to Head Office and Branches	—	—	—
12. Liabilities other than the foregoing	33,534	—	33,534
13. Total other Liabilities	172,034	—	172,034
14. Grand Total of Liabilities	£1,680,734	—	£1,680,734
Contingent Liabilities.			
15. Instalments due on loan subscriptions	—	—	—
16. Bills Rediscounted	—	—	—
17. Forward Exchange Contracts	—	—	—
18. Uncalled liability on shares	7,500	—	7,500
19. Loans granted but not yet paid out	—	—	—

ASSETS.	*In the Union.* £	*Outside the Union.* £	*Total.* £
1. Subsidiary Coin	3,684	—	3,684
2. Gold Coin and Bullion	—	—	—
3. Notes of South African Reserve Bank	46,734	—	46,734
4. Notes of other Banks	—	—	—
5. (1) Balances in South African Reserve Bank	110,000	—	110,000
(2) Credit Balance in National Finance Corporation of South Africa	200,000	—	200,000
6. Balances due by:—			
(*a*) Other Banks—			
(i) Commercial Banks registered in the Union	162,231	—	162,231
(ii) Foreign Banks	—	—	—
(*b*) Building Societies	—	—	—
(*c*) Other Institutions	20,000	—	20,000
7. Money at Call and Short Notice	—	—	—
8. Investments:—			
(*a*) Local Union Government Stock	105,667	—	105,667
(*b*) Other Union Government Stock	—	—	—
(*c*) Union Treasury Bills	—	—	—
(*d*) Other Government Stock	—	—	—
(*e*) Other Government Treasury Bills	—	—	—
(*f*) Municipal Stocks	30,350	—	30,350
(*g*) Public Utilities Stock	47,383	—	47,383
(*h*) Other Debenture Securities	—	—	—
(*i*) Banking Stocks and Shares	—	—	—
(*j*) Other Stocks and Shares	2,500	—	2,500
9. Bills Discounted:—			
(*a*) Current—			
(i) Trade Bills	—	—	—
(ii) Accommodation Bills	7,926	—	7,926
(*b*) Overdue and Unpaid	568	—	568
10. Bills of Exchange Purchased:—			
(*a*) Current	—	—	—
(*b*) Overdue and Unpaid	—	—	—
11. Bills Receivable:—			
(*a*) Current	—	—	—
(*b*) Overdue and Unpaid	—	—	—
12. Loans and Advances to the Public:—			
(*a*) Unsecured—Current	240,761	—	240,761
(*b*) Secured—Current—			
(i) By Stocks, Shares and Debentures	57,085	—	57,085
(ii) By Mortgages over Town Property	99,498	—	99,498
(iii) By Mortgages over Farm Property	85,281	—	85,281
(iv) By Guarantees	280,081	—	280,081
(v) By Sureties and Co-principal Debtors	1,929	—	1,929
(vi) By Sundry Securities	132,899	—	132,899
(*c*) Overdue and Unpaid	—	—	—
13. Advances to Governments:—			
(*a*) Union Government	—	—	—
(*b*) Other Governments	—	—	—
(*c*) Local Governments	17,445	—	17,445
14. Customers' Liability on Acceptances Outstanding per contra:—			
(*a*) Under Letters of Credit issued in the Union	—	—	—
(*b*) Other	—	—	—
15. Bank Furniture, Fittings and Equipment	407	—	407
16. Bank Premises	26,202	—	26,202
17. Landed Property other than Bank Premises	—	—	—
18. Preliminary Expenses	1,678,631	—	1,678,631
19. Balances due by Head Office and Branches	—	—	—
20. Assets Other than the Foregoing	2,103	—	2,103
21. Total Assets	1,680,734	—	1,680,734
Memorandum.			
22. Forward Exchange Contracts	—	—	—
23. Assets Pledged to secure deposits and other Liabilities	—	—	—
24. Aggregate Amount of Liabilities to the Bank of Directors, Auditors or any Officers of the Bank, or of any Firms, Partnerships or Companies of which such persons may, either directly or indirectly be principals, or in which they hold any office, or in which the Bank itself has any direct interest	36,773	—	36,773

We declare that the foregoing Statement is to the best of our knowledge and belief correct, and shows truly and clearly the financial position of this Bank as required by section *thirteen* (1) (*b*) of the Banking Act; that, in accordance with the requirements of section *twenty-nine*, no assets included under Liquid Assets have been pledged or otherwise encumbered save with the consent of the Minister; that all investments included under Liquid Assets have been valued in accordance with the requirements of section *thirty* that in accordance with the requirements of section *one* (1) provision for depreciation of assets and for bad and doubtful debts was last made on 31st December, 1953, and that provision for rebate on discounted bills maturing after the date of this Statement was made on 30th June, 1954.

Stellenbosch, this 20th day of October, 1954.

J. J. R. ROOS, Acting Chief Executive Officer in the Union.
D. W. KRIJNAUW, Acting Chief Accounting Officer in the Union.

DIE STELLENBOSSCHE DISTRIKSBANK, BEPERK.

STAAT VAN DIE BATE EN LASTE VAN DIE STELLENBOSSCHE DISTRIKSBANK, BEPERK VIR DIE KALENDERKWARTAAL GEËINDIG OP DIE 30STE DAG VAN SEPTEMBER, 1954.

NOMINALE KAPITAAL: £20,000, 4,000 Gewone Aandele van £5 elk.
GEPLAASTE KAPITAAL: £2,0000, 4,000 Gewone Aandele van £5 elk.
GESTORTE KAPITAAL: £10,000, 4,000 Gewone Aandele van £2, 10s. opbetaal.

LASTE.	*Binne die Unie.* £	*Buite die Unie.* £	*Totaal.* £
Verpligtings teenoor die Publiek.			
1. Bankbiljette in omloop	—	—	—
2. Deposito's deur die publiek	—	—	—
(*a*) Onmiddellik opeisbare	631,075	—	631,075
(*b*) Spaarbank	178,273	—	178,273
(*c*) Termyn	597,307	—	597,307
3. Saldi verskuldig aan owerhede	—	—	—
(*a*) Unie-regering	—	—	—
(*b*) Ander regerings	—	—	—
(*c*) Plaaslike owerhede	102,029	—	102,029
4. Saldi verskuldig aan ander banke	—	—	—
(*a*) Handelsbanke in die Unie geregistreer	16	—	16
(*b*) Vreemde banke	—	—	—
5. Saldi verskuldig aan die Suid-Afrikaanse Reserwebank	—	—	—
6. Te betaal wissels	—	—	—
7. Aksepte ten behoewe van klante:—			
(*a*) Kragtens kredietbriewe uitgereik in die Unie	—	—	—
(*b*) Ander	—	—	—
8. Verbande en ander pandregte oor bankgeboue en ander vaste eiendom	—	—	—
9. Totale verpligtings teenoor die publiek	1,508,700	—	1,508,700
Ander Verpligtings.			
10. Totale gestorte kapitaal en onaangetaste reserwefondse	138,500	—	138,500
(*a*) Gestorte kapitaal £10,000			
(*b*) Onaangetaste reserwefondse £128,500			
11. Saldi verskuldig aan hoofkantoor en takke	—	—	—
12. Ander verpligtings as die bovermelde	33,534	—	33,534
13. Totaal van ander verpligtings	172,034	—	172,034
14. Groottotaal van verpligtings	£1,680,734	—	£1,680,734
Voorwaardelike Verpligtings.			
15. Ongestorte bedrag verskuldig op deur die bank ingetekende obligasies	—	—	—
16. Herdiskonteerde wissels	—	—	—
17. Valutatermynkontrakte	—	—	—
18. Ongestorte bedrag verskuldig op aandele	7,500	—	7,500
19. Lenings toegestaan maar nog nie uitbetaal nie	—	—	—

BATE.	*Binne die Unie* £	*Buite die Unie* £	*Totaal.* £
1. Pasmunt	3,684	—	3,684
2. Goudmunt en staafgoud	—	—	—
3. Suid-Afrikaanse Reserwebankbiljette	46,734	—	46,734
4. Bankbiljette van ander banke	—	—	—
5. (1) Saldi in die Suid-Afrikaanse Reserwebank	110,000	—	110,000
(2) Saldi Nasionale Finansiekorporasie van Suid-Afrika	200,000	—	200,000
6. Saldi verskuldig deur:—			
(*a*) Ander banke	—	—	—
(i) Handelsbanke in die Unie geregistreer	162,231	—	162,231
(ii) Vreemde banke	—	—	—
(*b*) Bouverenigings	—	—	—
(*c*) Ander instellings	20,000	—	20,000
7. Onmiddellik en met kort kennisgewing opeisbare geld	—	—	—
8. Beleggings	—	—	—
(*a*) Plaaslike obligasies van die Unie-regering	105,667	—	105,667
(*b*) Ander obligasies van die Unie-regering	—	—	—
(*c*) Unie-skatkisbewyse	—	—	—
(*d*) Ander staatsobligasies	—	—	—
(*e*) Skatkisbewyse van ander regerings	—	—	—
(*f*) Obligasies van munisipaliteite	30,350	—	30,350
(*g*) Effekte van versorgingsbedrywe	47,383	—	47,383
(*h*) Ander obligasies	—	—	—
(*i*) Bankaandele	—	—	—
(*j*) Ander aandele	2,500	—	2,500
9. Gediskonteerde wissels	—	—	—
(*a*) Lopende	—	—	—
(i) Handelswissels	—	—	—
(ii) Akkommodasiewissels	7,926	—	7,926
(*b*) Vervalle en onbetaald	568	—	568
10. Gekoopte wissels	—	—	—
(*a*) Lopende	—	—	—
(*b*) Vervalle en onbetaald	—	—	—
11. Te inne wissels	—	—	—
(*a*) Lopende	—	—	—
(*b*) Vervalle en onbetaald	—	—	—
12. Lenings en voorskotte aan die publiek	240,761	—	240,761
(*a*) Ongedekte—Lopende	—	—	—
(*b*) Gedekte—Lopende	57,085	—	57,085
(i) Deur obligasies en aandele	99,498	—	99,498
(ii) Deur verbande op stedelike eiendom	85,281	—	85,281
(iii) Deur verbande op plaaseiendom	280,081	—	280,081
(iv) Deur garansies	1,929	—	1,929
(v) Deur borge en mede-hoofskuldenare	132,899	—	132,899
(vi) Deur diverse sekuriteite	—	—	—
(*c*) Vervalle en onbetaald	—	—	—
13. Voorskotte aan owerhede	—	—	—
(*a*) Unie-regering	—	—	—
(*b*) Ander regerings	—	—	—
(*c*) Plaaslike owerhede	17,445	—	17,445
14. Verpligtings van klante uit hoofde van uitstaande aksepte per contra	—	—	—
(*a*) Kragtens kredietbriewe uitgereik in die Unie	—	—	—
(*b*) Ander	—	—	—
15. Bankmeublement en toerusting	407	—	407
16. Bankgeboue	26,202	—	26,202
17. Vaste eiendom behalwe bankgeboue	—	—	—
18. Oprigtingskoste	—	—	—
19. Saldi verskuldig deur hoofkantoor en takke	—	—	—
20. Ander bate as die bovermelde	2,103	—	2,103
21. Groottotaal van bate	£1,680,734	—	£1,680,734
Memorandum.			
22. Valutatermynkontrakte	—	—	—
23. Bate verpand as sekerheid teen deposito's en ander verpligtings	—	—	—
24. Totale bedrag van verpligtings teenoor die Bank van direkteure, ouditeure en enige ander amptenare van die Bank, of van enige sake, vennootskappe of maatskappye waarvan sodanige persone of direk of indirek prinsipale mag wees of waarin hulle enige amp beklee, of waarin die instelling self enige regstreekse belang het	36,773	—	36,773

Ons verklaar dat voorgaande staat na die beste van ons wete juis is en 'n getroue en duidelike weergawe is van die finansiële toestand van hierdie Bank, soos vereis deur artikel *dertien* (1) (*b*) van die Bankwet; dat ooreenkomstig die vereistes van artikel *nege-en-twintig* geen bate onder Liquide Bate ingesluit is, wat sonder die toestemming van die Minister verpand of andersins belas is nie; dat alle beleggings wat onder Liquide Bate ingesluit is, ooreenkomstig die bepalings van artikel *dertig* gewaardeer is; dat ooreenkomstig die vereistes van artikel *een* (1) vir waardevermindering van bate en vir onverhaalbare en twyfelagtige skuld laas op 31 Desember 1953 voorsiening gemaak is; en dat vir rabat op gediskonteerde wissels wat na die datum van hierdie staat verval, op 30 Junie, 1954 voorsiening gemaak is.

J. J. R. ROOS, Waarnemende Hoofbestuurder in die Unie.
D. W. KRIYNAUW, Waarnemende Hoofboekhouer in die Unie.

Stellenbosch, hede die 20ste dag van October 1954.

STATEMENT OF THE ASSETS AND LIABILITIES OF BARCLAYS BANK (D.C.O.)

(REGISTERED AS A COMMERCIAL BANK), WITH WHICH IS AMALGAMATED

THE NATIONAL BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED,

FOR THE CALENDAR QUARTER ENDING ON THE 30TH DAY OF SEPTEMBER, 1954.

AUTHORISED CAPITAL..... £15,000,000, divided into ordinary shares of £1 each.

SUBSCRIBED CAPITAL..... £10,776,875, divided into ordinary shares of £1 each.

PAID-UP CAPITAL..... £10,776,875, divided into ordinary shares of £1 each converted into Stock.

LIABILITIES.

	In the Union. £	*Outside the Union.* £	*Total.* £
Liabilities to the Public.			
1. Notes in Circulation	—	641,349	641,349
2. Deposits by the Public:—			
(*a*) Demand	149,575,139	141,375,160	290,950,299
(*b*) Savings Bank	17,743,839	24,690,783	42,434,622
(*c*) Time	15,772,450	56,241,419	72,013,869
3. Balances due to Governments:—			
(*a*) Union Government	486,423	288,792	775,215
(*b*) Other Governments	18,715	30,846,400	30,865,115
(*c*) Local Governments	3,639,317	8,945,836	12,585,153
4. Balances due to other Banks:—	1,041,664	5,465,530	6,507,194
(*a*) Commercial Banks registered in the Union	(319,529)	—	—
(*b*) Foreign Banks	(772,125)	—	—
5. Balances due to South African Reserve Bank	—	—	—
6. Bills Payable	150,078	1,455,404	1,605,582
7. Acceptances on behalf of Customers:—			
(*a*) Under Letters of Credit issued in the Union	—	598,160	598,160
(*b*) Other	—	129,511	129,511
8. Mortgages and other Liens on Bank Premises and other Landed Property	—	—	—
9. Total Liabilities to the Public	£188,427,625	£270,678,344	£459,105,969
Other Liabilities.			
10. Total Paid-up Capital and Unimpaired Reserve Funds	10,000,000	10,651,875	20,651,875
(*a*) Paid-up Capital £10,776,875			
(*b*) Unimpaired Reserve Funds £9,875,000			
11. Balances due to Head Office and Branches	—	—	—
12. Liabilities other than the foregoing	338,191	16,895,630	17,233,821
13. Total other Liabilities	£10,338,191	£27,547,505	£37,885,696
14. Grand Total of Liabilities	£198,765,816	£298,225,849	£496,991,665
Contingent Liabilities.			
15. Instalments due on Loan Subscriptions	—	—	—
16. Bills Rediscounted	—	—	—
17. Forward Exchange Contracts	824,771	9,803,947	10,628,718
18. Uncalled Liability on Shares	—	293,193	293,193
19. Loans granted but not yet paid out	—	—	—

ASSETS.

	In the Union. £	*Outside the Union* £	*Total.* £
1. Subsidiary Coin	907,381	4,751,590	5,658,971
2. Gold Coin and Bullion	82,301	56,888	139,189
3. Notes of South African Reserve Bank	5,858,426	591,421	6,449,847
4. Notes of other Banks	—	16,061,165	16,061,165
5. (1) Balances in South African Reserve Bank	18,744,065	—	18,744,065
(2) Credit Balance in National Finance Corporation of South Africa	500,000	—	500,000
6. Balances due by:—			
(*a*) Other Banks	114,330	30,934,276	31,048,606
(i) Commercial Banks registered in the Union	(110,665)	—	—
(ii) Foreign Banks	(3,665)	—	—
(*b*) Building Societies	—	—	—
(*c*) Other Institutions	—	—	—
7. Money at Call and Short Notice	—	15,900,000	15,900,000
8. Investments:—			
(*a*) Local Union Government Stock	41,007,974	800,000	41,807,974
(*b*) Other Union Government Stock	—	97,289	97,289
(*c*) Union Treasury Bills	21,790,100	—	21,790,100
(*d*) Other Government Stock	—	72,873,378	72,873,378
(*e*) Other Government Treasury Bills	—	40,871,825	40,871,825
(*f*) Municipal Stocks	1,081,880	1,061,118	2,142,998
(*g*) Public Utilities Stock	1,282,319	13,541	1,295,860
(*h*) Other Debenture Securities	—	—	—
(*i*) Banking Stocks and Shares	—	924,729	924,729
(*j*) Other Stocks and Shares	—	5,079,900	5,079,900
9. Bills Discounted:—			
(*a*) Current	4,371,061	9,191,250	13,562,311
(i) Trade Bills	(4,164,032)	—	—
(ii) Accommodation Bills	(207,029)	—	—
(*b*) Overdue and Unpaid	8,602	70,285	78,887
10. Bills of Exchange Purchased:—			
(*a*) Current	38,057	1,727,873	1,765,930
(*b*) Overdue and Unpaid	5	130,757	130,762
11. Bills Receivable:—			
(*a*) Current	6,943,844	7,199,164	14,143,008
(*b*) Overdue and Unpaid	—	33,739	33,739
12. Loans and Advances to the Public:—			
(*a*) Unsecured—Current	34,523,091	13,865,963	48,389,054
(*b*) Secured—Current	51,709,097	63,333,731	115,042,828
(i) By Stocks, Shares and Debentures	(6,551,270)	—	—
(ii) By Mortgages over Town Property	(5,310,276)	—	—
(iii) By Mortgages over Farm Propterty	(8,238,613)	—	—
(iv) By Guarantees	(18,708,580)	—	—
(v) By Sureties and Co-Principal Debtors	—	—	—
(vi) By Sundry Securities	(12,900,358))		
(*c*) Overdue and Unpaid	—	—	—
13. Advances to Governments:—			
(*a*) Union Government	—	—	—
(*b*) Other Governments	—	1,271,756	1,271,756
(*c*) Local Governments	235,785	42,102	277,887
14. Customer's Liability on Acceptances standing per contra:—			
(*a*) Under Letters of Credit issued in the Union	—	598,160	598,160
(*b*) Other	—	129,511	129,511
15. Bank Furniture, Fittings and Equipment	—	—	—
16. Bank Premises	4,392,774	3,913,459	8,306,233
17. Landed Property other than Bank Premises	—	—	—
18. Preliminary Expenses	—	—	—
19. Balances due by Head Office and Branches	4,339,032	3,447,268	7,786,300
20. Assets other than the foregoing	835,692	3,253,711	4,089,403
21. Total Assets	£198,765,816	£298,225,849	£496,991,665
Memorandum.			
22. Forward Exchange Contracts	1,510,413	10,163,345	11,673,758
23. Assets Pledged to secure deposits and other Liabilities	—	—	—
24. Aggregate amount of Liabilities to the Bank of Directors, Auditors or any Officers of the Bank or of any Firms, Partnerships or Companies of which such Persons may either directly or indirectly be principals or in which they hold any office or in which the Bank itself has any direct interest	3,501,222	—	—

We declare that the forgoing Statement is to the best of our knowledge and belief correct, and shows truly and clearly the financial position of this Bank, as required by section *thirteen* (1) (*b*) of the Banking Act; that, in accordance with the requirements of section *twenty-nine*, no assets included under Liquid Assets have been pledged or otherwise encumbered save with the consent of the Minister; that all investments included under Liquid Assets have been valued in accordance with the requirements of section *thirty*; that in accordance with the requirements of section *one* (1), provision for depreciation of assets and for bad and doubtful debts was last made on 30th September, 1954; and that provision for rebate on discounted bills maturing after the date of this Statement was made on 30 September, 1954, Pretoria, 22nd November, 1954.

H. ENTWISTLE, Chief Executive Officer in the Union.
J. F. FERNIE, Chief Accounting Officer in the Union.

STAAT VAN DIE BATE EN LASTE VAN BARCLAYS BANK (D.C.O.) (GEREGISTREERDE HANDELSBANK)

WAARBY INGELYF IS

DIE NASIONALE BANK VAN SUID-AFRIKA, BEPERK,

VIR DIE KALENDERKWARTAAL GEËINDIG OP DIE 30STE DAG VAN SEPTEMBER, 1954.

NOMINALE KAPITAAL..... £15,000,000 in Gewone Aandele van £1 elk.
GEPLAASTE KAPITAAL..... £10,776,875 in Gewone Aandele van £1 elk.
GESTORTE KAPITAAL..... £10,776,875 in Gewone Aandele van £1 elk omgeskep in Effekte.

LASTE.

	Binne die Unie. £	*Buite die Unie.* £	*Totaal.* £
Verpligtings teenoor die Publiek.			
1. Banknote in omloop	—	641,349	641,349
2. Deposito's deur die publiek:—			
(*a*) Onmiddellik opeisbaar	149,575,139	141,375,160	290,950,299
(*b*) Spaarbank	17,743,839	24,690,783	42,434,622
(*c*) Termyn	15,772,450	56,241,419	72,013,869
3. Saldi verskuldig aan owerhede:—			
(*a*) Unie-regering	486,423	288,792	775,215
(*b*) Ander regerings	18,715	30,846,400	30,865,115
(*c*) Plaaslike owerhede	3,639,317	8,945,836	12,585,153
4. Saldi verskuldig aan ander banke	1,041,664	5,465,530	6,507,194
(*a*) Handelsbanke in die Unie geregistreer	(319,539)	—	—
(*b*) Vreemde banke	(722,125)	—	—
5. Saldi verskuldig aan die Suid-Afrikaanse Reserwebank	—	—	—
6. Betaalbare wissels	150,078	1,455,404	1,605,482
7. Akseptasies ten behoewe van kliënte:—			
(*a*) Kragtens kredietbriewe uitgereik in die Unie	—	598,160	598,160
(*b*) Ander	—	129,511	129,511
8. Verbande en ander pandregte oor bankgeboue en ander vaste eiendom	—	—	—
9. Totale verpligtings teenoor die publiek	£188,427,625	£270,678,344	£459,105,969
Ander Verpligtings.			
10. Totale gestorte kapitaal en onaangetaste reserwefondse	10,000,000	10,651,875	20,651,875
(*a*) Gestorte kapitaal: £10,776,875			
(*b*) Onaangetaste reserwefondse £9,875,000			
11. Saldi verskuldig aan Hoofkantoor en takke	—	—	—
12. Ander verpligtings as die bovermelde	338,191	16,895,630	17,233,821
13. Totaal van ander verpligtings	£10,338,191	£27,547,505	£37,885,696
14. Groottotaal van verpligtings	£198,765,816	£298,225,849	£496,991,665
Voorwaardelike Verpligtings.			
15. Ongestorte bedrag verskuldig op deur die bank ingetekende obligasies	—	—	—
16. Herdiskonteerde wissels	—	—	—
17. Valutatermynkontrakte	824,771	9,803,947	10,628,718
18. Ongestorte bedrag verskuldig op aandele	—	293,193	293,193
19. Lenings toegestaan maar nog nie uitbetaal nie	—	—	—

BATE.

	Buite die Unie. £	*Binne die Unie.* £	*Totaal.* £
1. Pasmunt	907,381	4,751,590	5,658,971
2. Goudmunt en staafgoud	82,301	56,888	139,189
3. Suid-Afrikaanse Reserwebank-note	5,858,426	591,421	6,449,847
4. Banknote van ander banke	—	16,061,165	16,061,165
5. Saldi in:—			
(1) Die Suid-Afrikaanse Reserwebank	18,744,065	—	18,744,065
(2) Nasionale Finansiekorporasie van Suid-Afrika	500,000	—	500,000
6. Saldi verskuldig deur:—			
(*a*) Ander banke	114,330	30,934,276	31,048,606
(i) Handelbanke in die Unie geregistreer	(110,665)	—	—
(ii) Vreemde banke	(3,665)	—	—
(*b*) Bouverenigings	—	—	—
(*c*) Ander instellings	—	—	—
7. Onmiddellik en met kort kennisgewing opeisbare geld	—	15,900,000	15,900,000
8. Beleggings:—			
(*a*) Plaaslike obligasies van die Unie-regering	41,007,974	800,000	41,807,974
(*b*) Ander obligasies van die Unie-regering	—	97,289	97,289
(*c*) Unie-skatkisbewyse	21,790,100	—	21,790,100
(*d*) Ander Staatsobligasies	—	72,873,378	72,873,378
(*e*) Skatkisbewyse van ander regerings	—	40,871,825	40,871,825
(*f*) Obligasies van munisipaliteite	1,081,880	1,061,118	2,142,998
(*g*) Effekte van versorgingsbedrywe	1,282,319	13,541	1,295,860
(*h*) Ander obligasies	—	—	—
(*i*) Bankaandele en effekte	—	924,729	924,729
(*j*) Ander aandele en effekte	—	5,079,900	5,079,900
9. Gediskonteerde wissels:—			
(*a*) Lopende	4,371,061	9,191,250	13,562,311
(i) Handelswissels	(4,164,032)	—	—
(ii) Akkommodasiewissels	(207,029)	—	—
(*b*) Vervalle en onbetaald	8,602	70,285	78,887
10. Gekoopte wissels:—			
(*a*) Lopende	38,057	1,727,873	1,765,930
(*b*) Vervalle en onbetaald	5	130,757	130,762
11. Ontvangbare wissels:—			
(*a*) Lopende	6,943,844	7,199,164	14,143,008
(*b*) Vervalle en onbetaald	—	33,739	33,739
12. Lenings en voorskotte aan die publiek:—			
(*a*) Ongedekte—Lopende	34,523,091	13,865,963	48,389,054
(*b*) Gedekte—Lopende	51,709,097	63,333,731	115,042,828
(i) Deur obligasies en aandele	(6,551,270)	—	—
(ii) Deur verbande op stedelike eiendom	(5,310,276)	—	—
(iii) Deur verbande op plaaseiendom	(8,238,613)	—	—
(iv) Deur garansies	(18,708,580)	—	—
(v) Deur borge en mede-hoofskuldenare	—	—	—
(vi) Deur diverse sekuriteite	(12,900,358)	—	—
(*c*) Vervalle en onbetaald	—	—	—
13. Voorskotte aan owerhede:—			
(*a*) Unie-regering	—	—	—
(*b*) Ander regerings	—	1,271,756	1,271,756
(*c*) Plaaslike owerhede	235,785	42,102	277,887
14. Verpligtings van kliënte uit hoofde van uitstaande akseptasies *per contra*:—			
(*a*) Kragtens kredietbriewe uitgereik in die Unie	—	598,160	598,160
(*b*) Ander	—	129,511	129,511
15. Bankameublement en toerusting	—	—	—
16. Bankgeboue	4,392,774	3,913,459	8,306,233
17. Vaste eiendom behalwe bankgeboue	—	—	—
18. Oprigtingskoste	—	—	—
19. Saldi verskuldig deur Hoofkantoor en takke	4,339,032	3,447,268	7,786,300
20. Ander bate as die bovermelde	835,692	3,253,711	4,089,403
21. Groottotaal van bate	£198,765,816	£298,225,849	£496,991,665
Memorandum.			
22. Valutatermynkontrakte	1,510,413	10,163,345	11,673,758
23. Bate verpand as sekerheid teen deposito's en ander verpligtings	—	—	—
24. Totale bedrag van verpligtings teenoor die bank van direkteure, ouditeure en enige amptenare van die bank, of van enige sake, vennootskappe of maatskappye waarvan sodanige persone of direk of indirek prinsipale mag wees of waarin hulle enige amp beklee, of waarin die bank self enige regstreekse belang het	3,501,222	—	—

Ons verklaar dat voorgaande staat na die beste van ons wete juis is en 'n getroue en duidelike weergawe is van die finansiële toestand van hierdie Bank, soos vereis deur artikel *dertien* (1) (*b*) van die Bankwet; dat ooreenkomstig die vereistes van artikel *nege-en-twintig* geen bate onder Liquide Bate ingesluit is, wat sonder die toestemming van die Minister verpand of andersins belas is nie; dat alle beleggings wat onder Liquide Bate ingesluit is, ooreenkomstig die bepaling van artikel *dertig* gewaardeer is; dat ooreenkomstig die vereistes van artikel *een* (1) vir waardevermindering van bate en vir onverhaalbare en twyfelagtige skuld laas op 30ste September 1954 voorsiening gemaak is; en dat vir rabat op gediskonteerde wissels wat na die datum van hierdie staat verval, op 30ste September 1954 voorsiening gemaak is.

H. ENTWISTLE, Hoofbestuurder in die Unie.
J. F. FERNIE, Hoofrekenmeester in die Unie.

Pretoria, hierdie 22ste dag van November 1954.

NETHERLANDS BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

STATEMENT OF THE ASSETS AND LIABILITIES OF THE NETHERLANDS BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED, FOR THE CALENDAR QUARTER ENDING ON THE 30TH DAY OF SEPTEMBER, 1954.

AUTHORISED CAPITAL:—	SUBSCRIBED CAPITAL:—	PAID-UP CAPITAL:—
2,500,000 Shares at £1 ..... £2,500,000	2,000,000 Shares at £1 ..... £2,000,000	2,000,000 Shares at £1 ..... £2,000,000

LIABILITIES.

	In the Union. £	*Outside the Union.* £	*Total.* £
Liabilities to the Public.			
1. Notes in Circulation	—	—	—
2. Deposits by the Public:—			
(*a*) Demand	12,651,801	1,821,422	14,473,223
(*b*) Savings Bank	2,479,124	111,570	2,590,694
(*c*) Time	4,643,225	9,857	4,653,082
3. Balances due to Governments:—			
(*a*) Union Government	2,187	—	2,187
(*b*) Other Governments	—	—	—
(*c*) Local Governments	3,706	—	3,706
4. Balances due to other Banks	225,713	2,833,344	3,059,057
(*a*) Commercial Banks registered in the Union	(34,744)	—	—
(*b*) Foreign Banks	(190,969)	—	—
5. Balances due to South African Reserve Bank	—	—	—
6. Bills Payable	32,606	85,960	118,566
7. Acceptances on behalf of Customers:—			
(*a*) Under Letters of Credit issued in the Union	—	51,499	51,499
(*b*) Other	—	343,274	343,274
8. Mortgages and other liens on Bank Premises and other Landed Property	—	—	—
9. Total Liabilities to the Public	£20,038,362	£5,256,926	£25,295,288
Other Liabilities.			
10. Total Paid-up Capital and Unimpaired Reserve Funds	2,550,000	—	2,550,000
(*a*) Paid-up Capital £2,000,000			
(*b*) Unimpaired Reserve Funds £550,000			
11. Balances due to Head Office and Branches	—	—	—
12. Liabilities Other than the Foregoing	1,184,633	5,970	1,190,603
13. Total other Liabilities	£3,734,633	£5,970	£3,740,603
14. Grand Total of Liabilities	£23,772,995	£5,262,896	£29,035,891
Contingent Liabilities.			
15. Instalments due on Loan Subscriptions	—	—	—
16. Bills Rediscounted	—	5,509	5,509
17. Forward Exchange Contracts	32,145	187,236	219,381
18. Uncalled Liability on Shares	—	—	—
19. Loans Granted, but not yet paid out	—	—	—

ASSETS.

	In the Union. £	*Outside the Union.* £	*Total.* £
1. Subsidiary Coin	145,310	7,426	152,736
2. Gold Coin and Bullion	—	—	—
3. Notes of South African Reserve Bank	658,498	412	658,910
4. Notes of Other Banks	—	42,143	42,143
5. (1) Balances in South African Reserve Bank	1,895,920	—	1,895,920
(2) National Finance Corporation of South Africa	1,000,000	—	1,000,000
6. Balances due by:—			
(*a*) Other Banks	444,297	432,638	876,935
(i) Commercial Banks registered in the Union	(251,106)	—	—
(ii) Foreign Banks	(193,191)	—	—
(*b*) Building Societies	—	—	—
(*c*) Other Institutions	—	—	—
7. Money at Call and Short Notice	—	901,125	901,125
8. Investments:—			
(*a*) Local Union Government Stock	1,157,384	—	1,157,384
(*b*) Other Union Government Stock	—	—	—
(*c*) Union Treasury Bills	500,000	—	500,000
(*d*) Other Government Stock	—	97,121	97,121
(*e*) Other Government Treasury Bills	—	—	—
(*f*) Municipal Stocks	98,750	—	98,750
(*g*) Public Utilities Stock	—	—	—
(*h*) Other Debenture Securities	—	—	—
(*i*) Banking Stocks and Shares	12,500	—	12,500
(*j*) Other Stocks and Shares	—	—	—
9. Bills Discounted:—			
(*a*) Current	1,041,309	376,504	1,417,813
(i) Trade Bills	(899,669)	—	—
(ii) Accommodation Bills	(141,640)	—	—
(*b*) Overdue and Unpaid	8,346	2,013	10,359
10. Bills of Exchange Purchased:—			
(*a*) Current	—	—	—
(*b*) Overdue and Unpaid	—	—	—
11. Bills Receivable:—			
(*a*) Current	4,447,642	794,967	5,242,609
(*b*) Overdue and Unpaid	35,397	897	36,294
12. Loans and Advances to the Public:—			
(*a*) Unsecured—Current	1,284,080	87,098	1,371,178
(*b*) Secured—Current	9,497,775	1,632,301	11,130,076
(i) By Stocks, Shares and Debentures	(1,146,699)	—	—
(ii) By Mortgages over Town Property	(750,852)	—	—
(iii) By Mortgages over Farm Property	(324,350)	—	—
(iv) By Guarantees	(3,663,519)	—	—
(v) By Sureties and Co-principal Debtors	—	—	—
(vi) By Sundry Securities	(3,612,355)	—	—
(*c*) Overdue and Unpaid	—	—	—
13. Advances to Governments:—			
(*a*) Union Government	—	—	—
(*b*) Other Governments	—	—	—
(*c*) Local Governments	—	—	—
14. Customer's Liability on Acceptances Outstanding *per contra*:—			
(*a*) Under Letters of Credit issued in the Union	—	51,499	51,499
(*b*) Other	—	343,274	343,274
15. Bank Furniture, Fittings and Equipment	1	—	1
16. Bank Premises	1,206,856	27,370	1,234,226
17. Landed Property other than Bank Premises	—	2,322	2,322
18. Preliminary Expenses	—	—	—
19. Balances due by Head Office and Branches	291,747	446,135	737,882
20. Assets other than the Foregoing	47,183	17,651	64,834
21. Total Assets	£23,772,995	£5,262,896	£29,035,891
Memorandum.			
22. Forward Exchange Contracts	—	187,236	187,236
23. Assets pledged to secure deposits and other Liabilities	—	—	—
24. Aggregate amount of Liabilities to the Bank of Directors, Auditors or any Officers of the Bank, or of any Firms, Partnerships or Companies of which such persons may, either directly or indirectly, be principals, or in which they hold any office, or in which the Bank itself has any direct interest	129,264	10,344	139,608

We declare that the foregoing Statement is to the best of our knowledge and belief correct, and shows truly and clearly the financial position of this Bank as required by section *thirteen* (1) (*b*) of the Banking Act; that in accordance with the requirements of section *twenty-nine*, no assets included under Liquid Assets have been pledged or otherwise encumbered save with the consent of the Minister; that all investments included under Liquid Assets have been valued in accordance with the requirements of section *thirty*; that in accordance with the requirements of section *one* (1) provision for depreciation of assets and for bad and doubtful debts was last made on 30th September, 1954; and that provision for rebate on discounted bills maturing after the date of this Statement was made on 30th September, 1954.

Pretoria, this ninth day of November, 1954.

J. P. KAKEBEEKE, Managing Director.
J. G. KEMPFF, Chief Accounting Officer.

NEDERLANDSE BANK VAN SUID-AFRIKA, BEPERK.

STAAT VAN DIE BATE EN LASTE VAN DIE NEDERLANDSE BANK VAN SUID-AFRIKA, BEPERK, VIR DIE KALENDERKWARTAAL GEËINDIG OP DIE 30STE DAG VAN SEPTEMBER 1954.

Nominale Kapitaal:—		Geplaaste Kapitaal:—		Gestorte Kapitaal:—	
2,500,000 Aandele teen £1	£2,500,000	2,000,000 Aandele teen £1	£2,000,000	2,000,000 Aandele teen £1	£2,000,000

Laste.	Binne die Unie. £	Buite die Unie. £	Totaal. £
Verpligtings teenoor die Publiek.			
1. Bankbiljette in omloop	—	—	—
2. Deposito's deur die publiek:—			
(*a*) Onmiddellik opeisbare	12,651,801	1,821,422	14,473,223
(*b*) Spaarbank	2,479,124	111,570	2,590,694
(*c*) Termyn	4,643,225	9,857	4,653,082
3. Saldi verskuldig aan owerhede:—			
(*a*) Unie-regering	2,187	—	2,187
(*b*) Ander regerings	—	—	—
(*c*) Plaaslike owerhede	3,706	—	3,706
4. Saldi verskuldig aan ander banke	225,713	2,833,344	3,059,057
(*a*) Handelsbanke in die Unie geregistreer	(34,744)	—	—
(*b*) Vreemde banke	(190,969)	—	—
5. Saldi verskuldig aan die Suid-Afrikaanse Reserwebank	—	—	—
6. Te betale wissels	32,606	85,960	118,566
7. Aksepte ten behoewe van klante:—			
(*a*) Kragtens kredietbriewe uitgereik in die Unie	—	51,499	51,499
(*b*) Ander	—	343,274	343,274
8. Verbande en ander pandregte oor bankgeboue en ander vaste eiendom	—	—	—
9. Totale verpligtings teenoor die publiek	£20,038,362	£5,256,926	£25,295,288
Ander verpligtings.			
10. Totale gestorte kapitaal en onaangetaste Reserwefondse	2,550,000	—	2,550,000
(*a*) Gestorte kpitaal £2,000,000			
(*b*) Onaangetaste Reserwefondse £550,000			
11. Saldi verskuldig aan hoofkantoor en takke	—	—	—
12. Ander verpligtings as die bovermelde	1,184,633	5,970	1,190,603
13. Totaal van ander verpligtings	£3,734,633	£5,970	£3,740,603
14. Groottotaal van verpligtings	£23,772,995	£5,262,896	£29,035,891
Voorwaardelike verpligtings.			
15. Ongestorte bedrag verskuldig op deur die bank ingetekende obligasies	—	—	—
16. Herdiskonteerde wissels	—	5,509	5,509
17. Valutatermynkontrakte	32,145	187,236	219,381
18. Ongestorte bedrag verskuldig op aandele	—	—	—
19. Lenings toegestaan maar nog nie uitbetaal nie	—	—	—

Bate.	Binne die Unie.— £	Buite die Unie. £	Totaal. £
1. Pasmunt	145,310	7,426	152,736
2. Goudmunt en staafgoud	—	—	—
3. Suid-Afrikaanse Reserwebank-biljette	658,498	412	658,910
4. Bankbiljette van ander banke	—	42,143	42,143
5. (1) Saldi in die Suid-Afrikaanse Reserwebank	1,895,920	—	1,895,920
(2) Nasionale Finansie Korporasie van Suid-Afrika	1,000,000	—	1,000,000
6. Saldi verskuldig deur:—	444,297	432,638	876,935
(*a*) Ander banke			
(i) Handelsbanke in die Unie geregistreer	(251,106)	—	—
(ii) Vreemde banke	(193,191)	—	—
(*b*) Bouverenigings	—	—	—
(*c*) Ander instellings	—	—	—
7. Onmiddellik en met kort kennisgewing opeisbare geld	—	901,125	901,125
8. Beleggings:—			
(*a*) Plaaslike obligasies van die Unie-regering	1,157,384	—	1,157,384
(*b*) Ander obligasies van die Unie-regering	—	—	—
(*c*) Unie-skatkisbewyse	500,000	—	500,000
(*d*) Ander Staatsobligasies	—	97,121	97,121
(*e*) Skatkisbewyse van ander regerings	—	—	—
(*f*) Obligasies van munisipaliteite	98,750	—	98,750
(*g*) Effekte van versorgingsbedrywe	—	—	—
(*h*) Ander obligasies	—	—	—
(*i*) Bankaandele	12,500	—	12,500
(*j*) Ander aandele	—	—	—
9. Gediskonteerde wissels:—	1,041,309	376,504	1,417,813
(*a*) Lopende			
(i) Handelswissels	(899,669)	—	—
(ii) Akkommodasiewissels	(141,640)	—	—
(*b*) Vervalle en onbetaald	8,346	2,013	10,359
10. Gekoopte wissels:—			
(*a*) Lopende	—	—	—
(*b*) Vervalle en onbetaald	—	—	—
11. Te inne wissels:—	4,447,642	794,967	5,242,609
(*a*) Lopende	35,397	897	36,294
(*b*) Vervalle en onbetaald			
12. Lenings en voorskotte aan die publiek:—	1,284,080	87,098	1,371,178
(*a*) Ongedekte—Lopende	9,497,775	1,632,301	11,130,076
(*b*) Gedekte—Lopende	(1,146,699)	—	—
(i) Deur obligasies en aandele			
(ii) Deur verbande op stedelike eiendom	(750,852)	—	—
(iii) Deur verbande op plaaseiendom	(324,350)	—	—
(iv) Deur garansies	(3,663,519)	—	—
(v) Deur borge en mede-hoofskuldenare	—	—	—
(vi) Deur diverse sekuriteite	(3,612,355)	—	—
(*c*) Vervalle en onbetaald	—	—	—
13. Voorskotte aan owerhede:—			
(*a*) Unie-regering	—	—	—
(*b*) Ander regerings	—	—	—
(*c*) Plaaslike owerhede	—	—	—
14. Verpligtings van klante uit hoofde van uitstaande aksepte *per contra*:—			
(*a*) Kragtens kredietbriewe uitgereik in die Unie	—	51,499	51,499
(*b*) Ander	—	343,274	343,274
15. Bankameublement en toerusting	1	—	1
16. Bankgeboue	1,206,856	27,370	1,234,226
17. Vaste eiendom behalwe bankgeboue	—	2,322	2,322
18. Oprigtingskoste	—	—	—
19. Saldi verskuldig deur hoofkantoor en takke	291,747	446,135	737,882
20. Ander bate as die bovermelde	47,183	17,651	64,834
21. Groottotaal van bate	£23,772,995	£5,262,896	£29,035,891
Memorandum.			
22. Valutatermynkontrakte	—	187,236	187,236
23. Bate verpand as sekerheid teen deposito's en ander verpligtings	—	—	—
24. Totale bedrag van verpligtings teenoor die bank van direkteure, ouditeure en enige amptenare van die bank, of van enige sake, vennootskappe of maatskappye waarvan sodanige persone of direk of indirek prinsipale mag wees of waarin hulle enige amp beklee, of waarin die instelling self enige regstreekse belang het	129,264	10,344	139,608

Ons verklaar dat voorgaande staat na die beste van ons wete juis is en 'n getroue en duidelike weergawe is van die finansiële toestand van hierdie bank, soos vereis deur artikel *dertien* (1) (*b*) van die Bankwet; dat ooreenkomstig die vereistes van artikel *nege-en-twintig* geen bate onder Liquide Bate ingesluit is, wat sonder die toestemming van die Minister verpand of andersins belas is nie; dat alle beleggings wat onder Liquide Bate ingesluit is, ooreenkomstig die bepalings van artikel *dertig* gewaardeer is; dat ooreenkomstig die vereistes van artikel *een* (1) vir waardevermindering van bate en vir onverhaalbare en twyfelagtige skuld laas op 30 September 1954 voorsiening gemaak is; en dat vir rabat op gediskonteerde wissels wat na die datum van hierdie staat verval op 30 September 1954 voorsiening gemaak is.

J. P. KAKEBEEKE, Besturende Direkteur.
J. G. KEMPFF, Hoofboekhouer.

Pretoria, hede die negende dag van November 1954.

KWARTAALSTAAT DEUR HANDELSBANKE, INGEVOLGE ARTIKEL *DERTIEN* (1) (*b*) VAN DIE BANKWET, 1942.

STAAT VAN DIE BATE EN LASTE VAN VOLKSKAS BEPERK, VIR DIE KALENDER-KWARTAAL GEËINDIG OP DIE 30STE DAG VAN SEPTEMBER 1954.

NOMINALE KAPITAAL: £2,500,000 in 5s. aandele. GEPLAASTE KAPITAAL: £2,500,000 in 5s. aandele. GESTORTE KAPITAAL: £2,500,000.

LASTE.	*Binne die Unie.* £	*Buite die Unie.* £	*Totaal.* £
Verpligtings teenoor die Publiek.			
1. Bankbiljette in omloop	—	55,133	55,133
2. Deposito's deur die publiek:—			
(*a*) Onmiddellik opeisbaar	24,501,729	460,108	24,961,837
(*b*) Spaarbank	6,538,397	101,757	6,640,154
(*c*) Termyn	9,755,913	304,039	10,059,952
3. Saldi verskuldig aan owerhede:—			
(*a*) Unie-regering	43,874	—	43,874
(*b*) Ander regerings	—	—	—
(*c*) Plaaslike owerhede	1,128,115	35,813	1,163,928
4. Saldi verskuldig aan ander banke:—			
(*a*) Handelsbanke in die Unie geregistreer	—	—	—
(*b*) Vreemde banke	74,834	—	74,834
5. Saldi verskuldig aan die Suid-Afrikaanse Reserwebank	—	—	—
6. Te betale wissels	5,452	—	5,452
7. Aksepte ten behoewe van klante:—			
(*a*) Kragtens kredietbriewe uitgereik in die Unie	—	—	—
(*b*) Ander	—	—	—
8. Verband en ander pandregte oor bankgeboue en ander vaste eiendom	—	—	—
9. Totale verpligtings teenoor die publiek	£42,048,314	£956,850	£43,005,164
Ander verpligtings.			
10. Totale gestorte kapitaal en onaangetaste reserwefondse:—			
(*a*) Gestorte kapitaal.... £2,500,000			
(*b*) Onaangetaste reserwefonds..... £825,000	3,325,000	—	3,325,000
11. Saldi verskuldig aan Hoofkantoor en takke	—	—	—
12. Ander verpligtings as die bovermelde	1,065,739	567	1,066,306
13. Totaal van ander verpligtings	(£4,390,739)	(£567)	(£4,391,306)
14. Groottotaal van verpligtings	£46,439,053	£957,417	£47,396,470
15. Ongestorte bedrag verskuldig op deur die Bank ingetekende obligasies	—	—	—
16. Herdiskonteerde wissels	—	—	—
17. Valuta-termyn kontrakte	530,796	—	530,796
18. Ongestorte bedrag verskuldig op aandele	—	—	—
19. Lenings toegestaan maar nog nie uitbetaal nie	—	—	—

BATE.	*Binne die Unie.* £	*Buite die Unie.* £	*Totaal.* £
1. Pasmunt	146,043	11,057	157,100
2. Goudmunt en staafgoud	—	—	—
3. Suid-Afrikaanse Reserwebank-biljette	1,027,754	60,500	1,088,254
4. Bankbiljette van ander banke	—	395	395
5. (i) Saldi in die Suid-Afrikaanse Reserwebank	4,478,932	—	4,748,932
(ii) Nasional Finansiekorporasie van Suid-Afrika	750,000	—	750,000
6. Saldi verskuldig deur:—			
(*a*) Ander banke:—			
(i) Handelsbanke in die Unie geregistreer	217,078	7,241	224,319
(ii) Vreemde banke	—	612,749	612,749
(*b*) Bouverenigings	48,000	—	48,000
(*c*) Ander instellings	—	—	—
7. Onmiddellik en met kort kennisgewing opeisbare geld	—	—	—
8. Beleggings:—			
(*a*) Plaaslike obligasies van die Unie-regering	8,621,175	—	8,621,175
(*b*) Ander obligasies van die Unie-regering	—	—	—
(*c*) Unie-skatkisbewyse	—	—	—
(*d*) Ander Staatsobligasies	—	—	—
(*e*) Skatkisbewyse van ander regerings	—	—	—
(*f*) Obligasies van munisipaliteite	—	—	—
(*g*) Effekte van versorgingsbedrywe	263,885	—	263,885
(*h*) Ander obligasies	264,282	—	264,282
(*i*) Bank-aandele	12,500	—	12,500
(*j*) Ander aandele	485,000	—	485,000
9. Gediskonteerde wissels:—			
(*a*) Lopende	1,126,766	10,643	1,137,409
(i) Handelswissels	(1,098,625)	(9,954)	—
(ii) Akkommodasiewissels	(28,141)	(689)	—
(*b*) Vervalle en onbetaald	14,171	—	14,171
10. Gekoopte wissels:—			
(*a*) Lopende	53,063	—	53,063
(*b*) Vervalle en onbetaald	—	—	—
11. Te inne wissels:—			
(*a*) Lopende	1,774,405	—	1,774,405
(*b*) Vervalle en onbetaald	5,999	52,762	58,761
12. Lenings en voorskotte aan die publiek:—			
(*a*) Ongedekte—Lopende	8,859,121	152,440	9,011,561
(*b*) Gedekte—Lopende	14,101,929	259,257	14,361,186
(i) Deur obligasies en aandele	(1,907,399)	—	—
(ii) Deur verband op stedelike eiendom	(2,216,771)	(55,013)	—
(iii) Deur verband op plaaseiendom	(1,843,645)	(25,969)	—
(iv) Deur garansies	(4,388,552)	(142,234)	—
(v) Deur borge en mede-hoofskuldenaars	—	—	—
(vi) Deur diverse sekuriteite	(3,745,562)	(36,041)	—
(*c*) Vervalle en onbetaald	—	—	—
13. Voorskotte aan owerhede:—			
(*a*) Unie-regering	—	—	—
(*b*) Ander regerings	—	—	—
(*c*) Plaaslike owerhede	114,432	—	114,432
14. Verpligtings van klante uit hoofde van uitstaande aksepte *per kontra*:—			
(*a*) Kragtens kredietbriewe uitgereik in die Unie	—	—	—
(*b*) Ander	—	—	—
15. Bankmeubelment en toerusting	274,922	8,162	283,084
16. Bankgeboue	2,249,327	72,770	2,322,097
17. Vaste eiendom behalwe bankgeboue	53,085	—	53,085
18. Oprigtingskoste	—	—	—
19. Saldi verskuldig deur hoofkantoor en takke	534,832	319,857	854,689
20. Ander bate as die bovermelde	349,603	2,333	351,936
21. Groottotaal van bate	£45,826,304	£1,570,166	£47,396,470
Memorandum.			
22. Valuta-termyn kontrakte	531,931	—	531,931
23. Bate verpand as sekerheid teen deposito's en ander verpligtings	—	—	—
24. Totale bedrag van verpligtings teenoor die bank van direkteure, ouditeure, en enige ander amptenare van die bank, of van enige sake, vennootskappe of maatskappye waarvan sodanige persone óf direk óf indirek prinsipale mag wees of waarin hulle enige amp beklee, of waarin die instelling self regstreeks belang het	1,027,341	1,917	1,029,258

Ons verklaar dat voorgaande staat na die beste van ons wete juis is en 'n getroue en duidelike weergawe is van die finansiële toestand van hierdie Bank, soos vereis deur artikel *dertien* (1) (*b*) van die Bankwet; dat ooreenkomstig die vereistes van artikel *nege-en-twintig* geen bate onder Liquide Bate ingesluit is, wat sonder die toestemming van die Minister verpand is of andersins belas is nie; dat alle beleggings wat onder Liquide Bate ingesluit is, ooreenkomstig die bepalings van artikel *dertig* gewaardeer is; dat ooreenkomstig die vereistes van artikel *een* (1) vir waardevermindering van bate en vir onverhaalbare en twyfelagtige skuld laas op 31 Maart 1954 voorsiening gemaak is; en dat vir rabat op gediskonteerde wissels wat na die datum van hierdie staat verval op 30 September 1954 voorsiening gemaak is.

J. A. HURTER, Hoofbestuurder.
J. J. GREEFF, Hoofrekenmeester.

Pretoria, hede die 2de dag van November, 1954.

STATEMENT OF THE ASSETS AND LIABILITIES OF THE BANQUE DE L'INDOCHINE (SOUTH AFRICA), LIMITED,

(AUTHORISED COMMERCIAL BANK).

FOR THE CALENDAR QUARTER ENDING ON THE 30TH DAY OF SEPTEMBER, 1954.

(Required in terms of Section *thirteen* (1) (*b*) of the Banking Act, 1942).

AUTHORISED CAPITAL..... £1,050,000, divided into 1,050,000 shares of £1 each.
SUBSCRIBED CAPITAL..... £1,050,000, divided into 1,050,000 shares of £1 each.
PAID-UP CAPITAL..... £1,050,000, divided into 1,050,000 shares of £1 each paid up.

LIABILITIES.

	In the Union. £	*Outside the Union.* £	*Total.* £
Liabilities to the Public.			
1. Notes in Circulation	—	—	—
2. Deposits by the Public;—			
(*a*) Demand	359,484	—	395,484
(*b*) Savings Bank	—	—	—
(*c*) Time	446,193	—	446,193
3. Balances due to Governments;—			
(*a*) Union Government	—	—	—
(*b*) Other Governments	—	—	—
(*c*) Local Governments	—	—	—
4. Balances due to other Banks;—			
(*a*) Commercial Banks registered in the Union	3,864	—	3,864
(*b*) Foreign Banks	4,355	223,331	227,686
5. Balances due to South African Reserve Bank	—	—	—
6. Bills Payable	—	—	—
7. Acceptances on behalf of Customers;—			
(*a*) Under Letters of Credit issued in the Union	—	—	—
(*b*) Other	—	—	—
8. Mortgages and other Liens on Bank Premises and other Landed Property	—	—	—
9. Total Liabilities to the Public	£849,896	£223,331	£1,073,227
Other Liabilities.			
10. Total Paid-Up Capital and Unimpaired Reserve Funds;—			
(*a*) Paid-up Capital..... £1,050,000			
(*b*) Unimpaired Reserve Funds..... —			
	1,050,000	—	1,050,000
11. Balances due to Head Office and Branches	—	—	—
12. Liabilities other than the foregoing	64,495	—	64,495
13. Total Other Liabilities	1,114,495	—	1,114,495
14. Grand Total of Liabilities	£1,964,391	£223,331	£2,187,722
Contingent Liabilities.			
15. Instalments due on Loan Subscriptions	—	—	—
16. Bills Rediscounted	—	—	—
17. Forward Exchange Contracts	—	47,254	47,254
18. Uncalled Liability on shares	—	—	—
19. Loans Granted but not yet paid out	—	—	—

ASSETS.

	In the Union. £	*Outside the Union.* £	*Total.* £
1. Subsidiary Coin	424	—	424
2. Gold Coin and Bullion	—	—	—
3. Notes of South African Reserve Bank	10,188	—	10,188
4. Notes of Other Banks	—	—	—
5. (1) Balances in South African Reserve Bank	79,566	—	79,566
(2) Balance in National Finance Corporation of South Africa	50,000	—	50,000
6. Balances due by;—			
(*a*) Other Banks—			
(i) Commercial Banks registered in the Union	208,558	—	208,558
(ii) Foreign Banks	—	23,306	23,306
(*b*) Building Societies	—	—	—
(*c*) Other Institutions	—	—	—
7. Money at Call and Short Notice	—	—	—
8. Investments;—			
(*a*) Local Union Government Stock	—	—	—
(*b*) Other Union Government Stock	—	—	—
(*c*) Union Treasury Bills	—	—	—
(*d*) Other Government Stock	—	—	—
(*e*) Other Government Treasury Bills	—	—	—
(*f*) Municipal Stocks	—	—	—
(*g*) Public Utilities Stock	—	—	—
(*h*) Other Debenture Securities	—	—	—
(i) Banking Stocks and Shares (including Stock of the National Finance Corporation of South Africa)	—	—	—
(*j*) Other Stocks and Shares	5	—	5
9. Bills Discounted;—			
(*a*) Current	—	—	—
(i) Trade Bills	267,155	—	267,155
(ii) Accommodation Bills	—	—	—
(*b*) Overdue and Unpaid	—	—	—
10. Bills of Exchange Purchased;—			
(*a*) Current	111,779	—	111,779
(*b*) Overdue and Unpaid	—	—	—
11. Bills Receivable;—			
(*a*) Current	—	—	—
(*b*) Overdue and Unpaid	—	—	—
12. Loans and Advances to the Public;—			
(*a*) Unsecured—Current	368,316	—	368,316
(*b*) Secured—Current	—	—	—
(i) By Stocks, Shares and Debentures	95,401	—	95,401
(ii) By Mortgages over Town Property	65,474	—	65,474
(iii) By Mortgages over Farm Property	—	—	—
(iv) By Guarantees	528,459	—	528,459
(v) By Sureties and Co-principal Debtors	—	—	—
(vi) By Sundry Securities	319,512	—	319,512
(*c*) Overdue and Unpaid	—	—	—
13. Advances to Governments;—			
(*a*) Union Government	—	—	—
(*b*) Other Governments	—	—	—
(*c*) Local Governments	—	—	—
14. Customers' Liability on Acceptances Outstanding per contra;—			
(*a*) Under Letters of Credit issued in the Union	—	—	—
(*b*) Other	—	—	—
15. Bank Furniture, Fittings and Equipment	29,399	—	29,399
16. Bank Premises	13,807	—	13,807
17. Landed Property other than Bank Premises	—	—	—
18. Preliminary Expenses	—	—	—
19. Balances due by Head Office and Branches	10,404	—	10,404
20. Assets Other than the Foregoing	5,463	506	5,969
21. Total Assets	£2,163,910	£23,812	2,187,722
Memorandum.			
22. Forward Exchange Contracts	—	47,200	47,200
23. Assets pledged to secure deposits and other liabilities	—	—	—
24. Aggregate Amount of Liabilities to the Bank of Directors, Auditors or any Officers of the Bank, or of any Firms, Partnerships or Companies of which such persons may, either directly or indirectly be principals, or in which they hold any office, or in which the Bank itself has any direct interest	—	—	—

We declare that the foregoing Statement is to the best of our knowledge and belief correct, and shows truly and clearly the financial position of this Bank as required by section *thirteen* (1) (*b*) of the Banking Act: that in accordance with the requirements of section *twenty-nine*, no assets included under Liquid Assets have been pledged or otherwise encumbered save with the consent of the Minister: that all investments included under Liquid Assets have been valued in accordance with the requirements of section *thirty*: that in accordance with the requirements of section *one* (1) provision for depreciation of assets and for bad and doubtful debts was last made on 31st December, 1953: and the provision for rebate in discounted bills maturing after the date of the Statement was made on 31st December, 1953.

Johannesburg this 23rd day of October, 1954.

P. DUMANT, Chief Executive Officer in the Union.
P. M. CRONIER, Chief Accounting Officer in the Union.

STATEMENT OF THE ASSETS AND LIABILITIES OF THE SOUTH AFRICAN BANK OF ATHENS, LIMITED,

(AUTHORIZED COMMERCIAL BANK)

FOR THE CALENDAR QUARTER ENDING ON THE 30TH DAY OF SEPTEMBER, 1954.

[Required in terms of section *thirteen* (1) (*b*) of the Banking Act, 1942.]

AUTHORISED CAPITAL..... £200,000 divided into 200,000 shares of £1 each.
SUBSCRIBED CAPITAL..... £200,000 divided into 200,000 shares of £1 each.
PAID-UP CAPITAL..... £200,000 divided into 200,000 shares of £1 each.

LIABILITIES.

	In the Union. £	*Outside the Union.* £	*Total.* £
Liabilities to the Public.			
1. Notes in Circulation	—	—	—
2. Deposits by the Public:—			
(*a*) Demand	468,966	—	468,966
(*b*) Savings Bank	—	—	—
(*c*) Time	118,151	—	118,151
3. Balances due to Governments:—			
(*a*) Union Government	—	—	—
(*b*) Other Governments	—	—	—
(*c*) Local Governments	—	—	—
4. Balances due to other Banks:—			
(*a*) Commmercial Banks registered in the Union	—	—	—
(*b*) Foreign Banks	41,514	182,657	224,171
5. Balances due to South African Reserve Bank	—	—	—
6. Bills Payable	—	—	—
7. Acceptances on behalf of Customers:—			
(*a*) Under Letters of Credit issued in the Union	—	—	—
(*b*) Other	—	—	—
8. Mortgages and other liens on Bank Premises and other Landed Property	—	—	—
9. Total Liabilities to the Public	£628,631	£182,657	£811,288
Other Liabilities.			
10. Total Paid-up Capital snd Unimpaired Reserve Funds:—			
(*a*) Paid-up Capital £200,000			
(*b*) Unimpaired Reserve Funds —	200,000	—	200,000
11. Balances due to Head Office and Branches	—	—	—
12. Liabilities Other than the Foregoing	11,476	—	11,476
13. Total Other Liabilities	£211,476	—	£211,476
14. Grand Total of Liabilities	£840,107	£182,657	£1,022,764
Contingent Liabilities.			
15. Instalments due on Loan Subscriptions	—	—	—
16. Bills Rediscounted	—	—	—
17. Forward Exchange Contracts	—	—	—
18. Uncalled Liability on Shares	—	—	—
19. Loans Granted but not yet paid out	—	—	—

ASSETS.

	In the Union. £	*Outside the Union.* £	*Total.* £
1. Subsidiary Coin	871	—	871
2. Gold Coin and Bullion	—	—	—
3. Notes of South African Reserve Bank	14,617	—	14,617
4. Notes of Other Banks	—	—	—
5. (1) Balances in South African Reserve Bank	71,077	—	71,077
(2) Balance in National Finance Corporation of South Africa	—	—	—
6. Balances due by:—			
(*a*) Other Banks:—			
(i) Commercial Banks registered in the Union	162,307	—	162,307
(ii) Foreign Banks	—	4,937	4,937
(*b*) Building Societies	6,000	—	6,000
(*c*) Other Institutions	—	—	—
7. Money at Call and Short Notice	—	—	—
8. Investments:—			
(*a*) Local Union Government Stock	—	—	—
(*b*) Other Union Government Stock	—	—	—
(*c*) Union Treasury Bills	—	—	—
(*d*) Other Government Stock	—	—	—
(*e*) Other Government Treasury Bills	—	—	—
(*f*) Municipal Stocks	—	—	—
(*g*) Public Utilities Stock	—	—	—
(*h*) Other Debenture Securities	—	—	—
(*i*) Banking Stocks and Shares (including Stock of the National Finance Corporation of South Africa)	—	—	—
(*j*) Other Stocks and Shares	1,201	—	1,201
9. Bills Discounted:—			
(*a*) Current	—	—	—
(i) Trade Bills	15,597	—	15,597
(ii) Accommodation Bills	3,596	—	3,596
(*b*) Overdue and Unpaid	3,894	—	3,894
10. Bills of Exchange Purchased:—			
(*a*) Current	—	—	—
(*b*) Overdue and Unpaid	—	—	—
11. Bills Receivable:—			
(*a*) Current	—	—	—
(*b*) Overdue and Unpaid	—	—	—
12. Loans and Advances to the Public:—			
(*a*) Unsecured—Current	301,114	—	301,114
(*b*) Secured—Current	—	—	—
(i) By Stocks, Shares and Debentures	105,310	—	105,310
(ii) By Mortgages over Town Property	5,196	—	5,196
(iii) By Mortgages over Farm Property	—	—	—
(iv) By Guarantees	106,054	—	106,054
(v) By Sureties and Co-principal Debtors	—	—	—
(vi) By Sundry Securities	111,182	—	111,182
(*c*) Overdue and Unpaid	—	—	—
13. Advances to Governments:—			
(*a*) Union Government	—	—	—
(*b*) Other Governments	—	—	—
(*c*) Local Governments	—	—	—
14. Customers' Liability on Acceptances Outstanding *per contra*:—			
(*a*) Under Letters of Credit issued in the Union	—	—	—
(*b*) Other	—	—	—
15. Bank Furniture, Fittings and Equipment	17,032	—	17,032
16. Bank Premises	90,842	—	90,842
17. Landed Property other than Bank Premises	—	—	—
18. Preliminary Expenses	—	—	—
19. Balances due by Head Office and Branches	—	—	—
20. Assets Other than the Foregoing	1,937	—	1,937
21. Total Assets	£1,017,827	£4,937	£1,022,764
Memorandum.			
22. Forward Exchange Contracts	—	—	—
23. Assets pledged to secure Deposits and other Liabilities	—	—	—
24. Aggregate Amount of Liabilities to the Bank of Directors, Auditors or any Officers of the Bank, or of any Firms, Partnerships or Companies of which such Persons may, either directly or indirectly be Principals, or in which they hold any Office, or in which the Bank itself has any Direct Interest	58,619	—	—

We declare that the foregoing Statement is to the best of our knowledge and belief correct, and shows truly and clearly the financial position of this Bank as required by section *thirteen* (1) (*b*) of the Banking Act; that in accordance with the requirements of section *twenty-nine*, no assets included under Liquid Assets have been pledged or otherwise encumbered save with the consent of the Minister; that all investments included under Liquid Assets have been valued in accordance with the requirements of section *thirty*; that in accordance with the requirements of section *one* (1) provision for depreciation of assets and for bad and doubtful debts was last made on 30th September, 1954, and that provision for rebate on discounted bills maturing after the date of this Statement was made on 30th September, 1954.

D. E. ZENGHELIS, Chief Executive Officer in the Union.
E. W. PODESTA, Chief Accounting Officer in the Union.

Johannesburg, this ninth day of October, 1954.

✱ No. 2467.] [3 December 1954.

In terms of section *thirteen* (3) of the Banking Act, 1942, the following monthly returns as at 31st October, 1954, of Institutions registered as Commercial Banks under that Act, are published for general information:—

✱ No. 2467.] [3 Desember 1954.

Ingevolge artikel *dertien* (3) van die Bankwet, 1942, word onderstaande maandelikse opgawes per 31 Oktober 1954, van instellings wat kragtens vermelde Wet as Handelsbanke geregistreer is, vir algemene inligting gepubliseer:—

	Banque de L'Indochine (South Africa), Limited.*	Barclays Bank (D.C.O.).	Nederlandse Bank van Suid-Afrika, Beperk.	The South African Bank of Athens, Limited.*	The Standard Bank of South Africa, Ltd.	Die Stellenbosse Distriksbank, Beperk.	Volkskas, Beperk.	Total. Totaal.
Liabilities to the Public in the Union. *Verpligtings teenoor die Publiek in die Unie.*	£	£	£	£	£	£	£	£
Demand Liabilities / Onmiddellik Opeisbare Verpligtings	422,258	172,885,151	15,672,761	512,686	154,228,621	880,872	32,975,184	377,577,533
Time Liabilities / Termynverpligtings	446,203	15,504,580	4,945,870	97,748	11,546,630	550,193	9,038,370	42,129,594
Total Liabilities to the Public / Totale Verpligtings teenoor die publiek	868,461	188,389,731	20,618,631	610,434	165,775,251	1,431,065	42,013,554	419,707,127
Assets in the Union. *Bate in die Unie.*								
Subsidiary Coin / Pasmunt	254	814,012	111,624	609	768,772	1,885	127,434	1,824,590
Gold Coin and Bullion / Goudmunt en Staafgoud	—	91,671	—	—	40,107	—	—	131,778
Notes of South African Reserve Bank / Suid-Afrikaanse Reserwebankbiljette	8,157	5,352,227	531,834	11,125	5,536,261	31,360	902,655	12,373,619
Credit Balance in South African Reserve Bank / Kreditsaldo in Suid-Afrikaanse Reserwebank	74,107	19,239,468	2,017,235	59,774	17,782,998	110,000	3,600,000	42,883,582
Credit Balance in National Finance Corporation of South Africa / Kreditsaldo in Nasionale Finansie Korporasie van Suid-Afrika	50,000	—	750,000	—	1,500,000	250,000	—	2,550,000
Total Cash Reserves / Totale Kontantreserwes	132,518	25,497,378	3,410,693	71,508	25,628,138	393,245	4,630,089	59,763,569
Other Liquid Assets / Ander Likwide Bate	303,294	62,692,713	3,761,802	131,323	56,420,760	282,201	11,644,689	135,236,782
Total Loans and Discounts / Totale Lenings en Diskonterings	1,804,762	97,948,247	16,161,435	662,300	93,838,900	907,024	26,712,158	238,034,826
Ratios. *Verhoudingsyfers.*	%	%	%	%	%	%	%	%
Reserve Ratio / Reserwepersentasie	15·26	13·53	16·54	11·71	15·46	27·48	11·02	14·24
Liquid Asset Ratio / Likwide Bate Persentasie	50·18	46·81	34·79	33·23	49·49	47·20	38·74	46·46

* Provisionally registered.—Voorlopig geregistreer.

✱ No. 2468.] [3 December 1954.

PRELIMINARY STATEMENT.

The issue of this statement contains, and subsequent issues will contain totals of exports of prescribed material under the Atomic Energy Act (No. 35 of 1948).

✱ No. 2468.] [3 Desember 1954.

VOORLOPIGE STAAT.

Die uitgawe van hierdie opgawe bevat en daaropvolgende uitgawes sal totale van die uitvoer van voorgeskrewe materiaal ingevolge die Wet op Atoomkrag (No. 35 van 1948) bevat.

PRELIMINARY STATEMENT SHOWING SHIPPING, IMPORT DUTIES, VALUES OF IMPORTS INTO THE UNION AND SOUTH WEST AFRICA AND THE PRINCIPAL AND OTHER EXPORTS FOR THE MONTH OF SEPTEMBER AND THE NINE MONTHS ENDING SEPTEMBER, 1954, AND THE CORRESPONDING FIGURES FOR 1953.

N.B.—ALL FIGURES RELATING TO GOLD BULLION EXCLUDED THROUGHOUT.

VOORLOPIGE OPGAWE VAN SKEEPVAART, INVOERREGTE, WAARDES VAN DIE INVOER VAN DIE UNIE EN SUIDWES-AFRIKA EN DIE VERNAAMSTE EN ANDER UITVOER, VIR DIE MAAND SEPTEMBER EN DIE NEGE MAANDE GEËINDIG SEPTEMBER 1954, EN DIE OOREENSTEMMENDE SYFERS VIR 1953.

L.W.—ALLE SYFERS BETREFFENDE STAAFGOUD DEURGAANS WEGGELAAT.

	Month of September. *Maand September.*		Nine Months Ending September. *Nege maande geëindig September.*	
SHIPPING OVERSEAS.—SKEEPVAART OORSEE.	1954.	1953.	1954.	1953.
Vessels entered—*Bote ingeklaar*.....No.	155	165	1,526	1,482
Vessels cleared—*Bote uitgeklaar*.....No.	163	165	1,526	1,477
Cargo landed—*Lading geland*.....Tons—*Tonne*	555,562	560,634	5,378,862	4,845,390
Cargo shipped—*Lading verskeep*.....Tons—*Tonne*	300,310	318,527	3,046,492	2,409,439
IMPORT DUTIES—INVOERREGTE.	£	£	£	£
Cape Town—*Kaapstad*	505,144	586,070	5,007,365	4,968,716
Port Elizabeth	318,389	363,593	3,426,224	3,151,169
East London—*Oos-Londen*	155,918	207,444	1,841,863	1,855,520
Durban	598,272	656,443	5,696,098	5,238,624
Johannesburg	320,728	309,849	3,191,949	2,892,937
Lourenco Marques	497,550	581,689	4,571,206	4,344,245
G.P.O.—*H.P.K.*	93,476	99,212	835,926	1,014,608
Other Union Ports and Stations—*Ander hawens en stasies in die Unie*	84,383	70,903	643,807	426,044
	£2,573,860	£2,875,203	£25,214,438	£23,891,863
S.W.A. Ports including G.P.O.—*S.W.A. Hawes H.P.K. ingesluit*	56,341	58,114	448,504	383,461
TOTAL—TOTAAL	£2,630,201	£2,933,317	£25,662,942	£24,275,324

	Month of September. *Maand September.*		Nine Months Ending September. *Nege maande geëindig September.*	
	1954.	1953.	1954.	1953.
UNION IMPORTS—UNIE INVOER.				
MERCHANDISE—KOOPWARE.	£	£	£	£
Cape Town—*Kaapstad*	5,782,587	5,462,358	56,904,560	52,635,595
Port Elizabeth	4,722,976	5,595,657	48,714,624	47,149,569
East London—*Oos-Londen*	2,036,612	2,152,892	22,068,542	23,569,938
Durban	9,832,009	10,242,719	102,088,577	90,594,102
Johannesburg	3,090,097	2,967,942	32,950,617	31,909,254
Lourenco Marques	1,630,530	1,556,759	14,271,896	14,052,872
G.P.O.—*H.P.K.*	1,499,287	1,575,695	14,895,950	15,879,490
Other Union Ports and Stations—*Ander hawens en stasies in die Unie*	724,681	404,380	6,783,761	3,816,233
TOTAL OVERSEAS—TOTAAL OORSEE	£29,318,779	£29,958,402	£298,678,527	£279,607,053
From N. Rhodesia—*Van N.-Rhodesië*	621,378	231,891	4,236,858	3,024,723
From S. Rhodesia—*Van S.-Rhodesië*	1,361,346	937,758	7,770,061	6,767,722
From S.W. Africa—*Van S.W. Afrika*	972,321	572,271	5,859,258	4,484,181
TOTAL MERCHANDISE—TOTALE KOOPWARE	£32,273,824	£31,700,322	£316,544,704	£293,883,679
Specie—*Spesie*	1,968	801	28,118	23,041
Government Stores—*Goewermentsvoorrade*	2,401,652	3,224,842	25,021,482	26,177,525
GRAND TOTAL IMPORTS—GROOT TOTAAL INVOER	£34,677,444	£34,925,965	£341,594,304	£320,084,245
UNION EXPORTS—UNIE UITVOER.				
South African Produce—*Suid-Afrikaanse Produkte*—	£	£	£	£
Hides and skins—*Huide en velle*	702,488	918,474	5,616,150	7,193,297
Wool—*Wol*	3,248,344	3,201,475	37,522,085	38,859,825
Wattle Bark and Extract—*Wattelbas en ekstrak*	292,215	337,478	4,960,070	5,543,989
Maize—*Mielies*	689,471	84,544	9,007,870	522,615
Fish, dried, salted, cured and preserved—*Vis, gedroog, gesout, gerook en gepreserveer*	347,515	462,674	3,771,632	3,277,773
Fruit, alle kinds—*Vrugte, alle soorte*	1,702,479	1,259,677	16,019,243	13,229,867
Sugar—*Suiker*	301,422	131,144	4,250,320	422,473
Vegetables, preserved—*Groente, gepreserveer*	61,365	168,389	714,021	834,305
Agricultural Machinery and Implements—*Landboumasjinerie en gereedskap*	80,595	86,622	594,112	555,955
Mining machinery—*Mynmasjinerie*	230,797	302,273	2,469,825	2,729,601
Other machinery, n.e.e.—*Ander masjinerie, n.e.v.*	311,084	270,044	2,369,501	2,268,886
Chrome ore—*Chroomerts*	125,000	280,246	1,518,812	1,973,773
Manganese ore—*Mangaanerts*	227,914	357,358	2,436,560	3,304,569
Copper, bar and blister—*Koper stawe, en ru (blister)*	848,024	1,278,484	6,632,456	6,623,302
Asbestos—*Asbes*	467,228	485,591	5,491,275	4,732,792
Coal—*Steenkool*	82,619	190,982	1,888,037	2,015,025
Diamonds—*Diamante*	1,088,795	1,579,943	11,210,056	11,532,579
Footwear—*Skoeisel*	200,297	181,487	1,537,125	1,460,260
Tyres and tubes, pneumatic—*Lugbuite- en binnebande*	291,619	307,793	2,501,329	2,180,458
Semi-processed and processed gold—*Verwerkte en halfverwerkte goud*	—	6,212,916	29,594	46,800,916
Prescribed materials under the Atomic Energy Act—*Voorgeksrewe materiale ingevolge die wet op Atoomkrag*	964,055	529,855	9,132,790	2,324,362
Other merchandise—*Ander koopware*	8,170,100	7,473,555	65,834,048	56,087,166
Imported goods re-exported—*Ingevoerde goedere weer uitgevoer*	2,439,537	3,324,456	27,267,558	28,533,348
Bunker coal and ship's stores—*Bunker steenkool en skeepsvoorrade*	555,587	549,114	4,763,881	4,542,334
TOTAL—TOTAAL	£23,428,550	£29,974,574	£227,538,350	£247,549,370
*Specie (face value)—*Spesie (sigwaarde)*	—	636	73,659	28,515
†GRAND TOTAL EXPORTS—GROOTTOTAAL UITVOER	£23,428,550	£29,975,210	£227,612,009	£247,577,885
† Includes exports—*Sluit in uitvoer*—				
To South West Africa—*Na Suidwes-Afrika*	1,703,082	1,524,059	13,264,071	13,791,467
To Northern Rhodesia—*Na Noord-Rhodesië*	1,546,056	1,316,517	11,940,815	10,612,304
To Southern Rhodesia—*Na Suid-Rhodesië*	2,932,239	2,543,723	22,314,226	19,082,820
SOUTH WEST AFRICA.—SUIDWES-AFRIKA.	£	£	£	£
Walvis Bay—*Walvisbaai*	281,923	531,866	2,858,345	3,842,117
Luderitz	15,944	3,796	143,754	231,300
Windhoek	422	—	4,051	—
TOTAL OVERSEAS—TOTAAL OORSEE	£298,289	£535,662	£3,006,150	4,073,417
From Union of South Africa—*Van Unie van Suid-Afrika*	1,703,082	1,524,059	13,264,071	13,791,467
From Southern and Northern Rhodesia—*Van Suid- en Noord-Rhodesië*	13,819	9,325	97,877	78,619
GRAND TOTAL—GROOTTOTAAL	£2,015,190	£2,069,046	£16,368,098	£17,943,503
South West Africa Exports—*Suidwes-Afrika Uitvoer*—				
OVERSEAS.—OORSEE.				
Diamonds/*Diamante*	813,798	1,406,278	9,019,080	10,088,847
Other merchandise—*Ander koopware*	1,716,923	1,855,332	12,627,313	11,673,538
TOTAL OVERSEAS—TOTAAL OORSEE	£2,530,721	£3,261,610	£21,646,393	£21,762,385
To Union of South Africa—*Na die Unie van Suid-Afrika*	1,013,941	572,707	5,924,113	4,523,491
GRAND TOTAL—GROOTTOTAAL	£3,544,662	£3,834,317	£27,570,506	£26,285,876

* Includes specie not of South African minting.—*Sluit in spesie nie in Suid-Afrika geslaan nie.*

✱ No. 2472.] [3 December 1954.

CUSTOMS ACT, No. 35 OF 1944.—IMPOSITION OF AN ORDINARY DUMPING DUTY ON DRILLING BITS.

I, NICOLAAS CHRISTIAAN HAVENGA, Minister of Finance, in terms of the powers vested in me by section *eighty-two* of the Customs Act, No. 35 of 1944, hereby amend Government Notice No. 1597 of the 6th August, 1954, as from the date of publication hereof, by the addition of the following goods to the goods specified therein:—

Tariff Item.	*Goods.*	*Territory.*
Ex 118 (*c*)..	Drilling bits for use in the coal mining industry	The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

N. C. HAVENGA,
Minister of Finance.

NOTE.—The effect of this notice is to levy an ordinary dumping duty on the goods mentioned which are imported into the Union from or originate in the territory stated.

✱ No. 2476.] [3 December 1954.

APPOINTMENT OF ACTING RECEIVER OF REVENUE, EAST LONDON.

It is hereby notified for general information that Mr. Petrus Johannes van Zyl has been appointed Acting Receiver of Revenue, East London, with effect from the 6th December, 1954, during the absence on leave of Mr. Robert Keith Ross.

✱ No. 2477.] [3 December 1954.

APPOINTMENT OF ACTING RECEIVER OF REVENUE, BLOEMFONTEIN.

It is hereby notified for general information that Mr. Markus Albertus Foord has been appointed Acting Receiver of Revenue, Bloemfontein, with effect from the 1st December, 1954, during the absence on leave of Mr. Daniel Joseph Daly.

DEPARTMENT OF LANDS.

✱ No. 2446.] [3 December 1954.

COMMITTEE OF MANAGEMENT, ZANDDRIFT, DISTRICT OF BRITS.—APPOINTMENT OF MEMBERS.

It is hereby notified for general information that the Minister of Lands has, in terms of paragraphs 3 and 7 of the regulations framed under section *forty-six* of the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended, and published by Government Notice No. 1479 of the 4th July, 1952, appointed Messrs. Daniël Cornelius Terblanche, Hermanus Carel du Preez and Cornelius Johannes Calitz, as members of the Committee of Management of that portion of the Hartbeespoort Irrigation Settlement, District of Brits, known as Zanddrift, for a period of two years as from the 30th November, 1954.

Messrs. Schalk Willem Liebenberg and Abraham Petrus Vosloo, have, in accordance with paragraph 5 of the above-mentioned regulations, been elected to the said Committe for a period of two years as from the 30th November, 1954, and in terms of paragraph 11 (i) of the said regulations, the Minister of Lands has appointed Daniël Cornelius Terblanche as Chairman of the Committee for the period mentioned.

✱ No. 2461.] [3 December 1954.

An application having been received from the Park Rynie Health Committee, County of Alexandra, in the Province of Natal, for the promulgation in terms of section *ten* of the Sea-shore Act, 1935 (Act No. 21 of 1935), of certain regulations, a copy of which regulations is subjoined hereto, the same to be applicable to that

✱ No. 2472.] [3 Desember 1954.

DOEANEWET, No. 35 VAN 1944.—HEFFING VAN 'N GEWONE DUMPINGREG OP BOORYSTERS.

Ek, NICOLAAS CHRISTIAAN HAVENGA, Minister van Finansies, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *twee-en-tagtig* van die Doeanewet, No. 35 van 1944, wysig hierby Goewermentskennisgewing No. 1597 van 6 Augustus 1954, met ingang van die datum van publikasie hiervan, deur die volgende goedere by die goedere wat daarin vermeld word, te voeg:—

Tariefitem.	*Goedere.*	*Gebied.*
Ex 118 (*c*)..	Boorysters vir gebruik in die steenkoolmynboubedryf	Die Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ierland.

N. C. HAVENGA,
Minister van Finansies.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is om 'n gewone dumpingreg op die vermelde goedere wat uit die vermelde gebied in die Unie ingevoer word of wat van daardie gebied afkomstig is, te hef.

✱ No. 2476.] [3 Desember 1954.

AANSTELLING VAN WAARNEMENDE ONTVANGER VAN INKOMSTE, OOS-LONDEN.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die heer Petrus Johannes van Zyl met ingang van 6 Desember 1954 en gedurende die afwesigheid, met verlof, van die heer Robert Keith Ross, as Waarnemende Ontvanger van Inkomste, Oos-Londen, aangestel is.

✱ No. 2477.] [3 Desember 1954.

AANSTELLING VAN WAARNEMENDE ONTVANGER VAN INKOMSTE, BLOEMFONTEIN.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die heer Markus Albertus Foord met ingang van 1 Desember 1954 en gedurende die afwesigheid, met verlof, van die heer Daniel Joseph Daly, as Waarnemende Ontvanger van Inkomste, Bloemfontein, aangestel is.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

✱ No. 2446.] [3 Desember 1954.

KOMITEE VAN BEHEER, ZANDDRIFT, DISTRIK BRITS.—AANSTELLING VAN LEDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Lande, ooreenkomstig paragrawe 3 en 7 van die regulasies wat kragtens artikel *ses-en-veertig* van die Kroongrond Nederzettings Wet, No. 12 van 1912, soos gewysig, opgestel en by Goewermentskennisgewing No. 1479 van 4 Julie 1952 afgekondig is, die here Daniël Cornelius Terblanche, Hermanus Carel du Preez en Cornelius Johannes Calitz vir 'n tydperk van twee jaar met ingang van 30 November 1954 as lede van die Komitee van Beheer vir dié gedeelte van die Hartbeespoort-besproeiingsnedersetting, distrik Brits, wat as Zanddrift bekend staan, aangestel het.

Die here Schalk Willem Liebenberg en Abraham Petrus Vosloo is ooreenkomstig paragraaf 5 van voornoemde regulasies vir 'n tydperk van twee jaar met ingang van 30 November 1954 tot lede van genoemde Komitee gekies, en die Minitser van Lande het, kragtens paragraaf 11 (i) van voornoemde regulasies, Daniël Cornelius Terblanche vir genoemde tydperk as Voorsitter van die Komitee aangestel.

✱ No. 2461.] [23 Desember 1954.

Aangesien 'n aansoek ontvang is van die Gesondheidskomitee van Park Rynie, County Alexandra, in die Provinsie Natal, om die afkondiging, kragtens artikel *tien* van die Strandwet, 1935 (Wet No. 21 van 1935), van sekere regulasies—waarvan 'n afskrif hierby gaan—wat van toepassing sal wees op dié gedeelte van die strand

portion of the seashore which is within the area of jurisdiction of the said Committee and to those portions of the bed of the sea and the sea adjacent thereto, notice is hereby given in terms of sub-section (3) of section *ten* of the said Act, that it is proposed after the expiry of a period of one month from the date of publication hereof, to make application to Parliament for the approval of both Houses thereof in terms of sub-section (6) of section *ten* of the said Act or of the following regulations:—

REGULATIONS.

1. "Committee" means the Park Rynie Health Committee, County of Alexandra, Province of Natal, or its legal successors. Any terms to which a meaning has been assigned in the Sea-shore Act (Act No. 21 of 1935), shall, when used in these regulations, bear the same meaning.

2. These regulations shall, saving where the context otherwise requires, apply to that portion of the seashore which is within the area of jurisdiction of the Committee, as defined in the Administrator's Proclamation, No. 31 of 1950, dated 23rd May, 1950, and promulgated in the *Official Gazette* of the said Province on the 1st June, 1950, and for a distance of one-half nautical mile from the low-water mark to seaward, to the sea and that portion of the bed of the sea adjoining such portion of the seashore.

3. No person shall deposit or leave on the seashore or place or leave in the sea any offal, rubbish, or anything liable to be a nuisance or danger to health.

4. No person suffering from any infection or contagious disease shall enter or remain on the seashore or enter or remain in the sea.

5. No person whilst on the seashore or in the sea shall conduct himself in an offensive, improper or unbecoming manner or in any way whatsoever make use of any indecent or offensive language, or do any act likely to cause discomfort to other persons or to create a breach of the peace, or obstruct or interfere with any officer, servant or person appointed or employed by the Committee in the proper execution of his duties.

6. No person other than a servant or employee of the Committee duly authorised thereto, or a member of an Association of persons which may now or hereafter be established with the object of saving human life, or promoting public safety shall, save in time of emergency, handle, touch or in any way make use of any lifeline, lifebuoy or other lifesaving appliance or device which may hereafter be installed or maintained upon the seashore, nor whilst any lifesaving appliance or device be in use, shall any person do any act which impairs or impedes or is likely in any manner to impair or impede the efficient operation thereof.

7. (*a*) Those portions of the seashore, the bed of the sea and the sea comprising the areas bounded—

(i) northwards by the prolongation of the northern boundary of Lot 98 of Subdivision A of Lot 15 No. 1665; southwards by the prolongation of the southern boundary of Subdivision A of Lot Henderson of Subdivision A of Lot 15 No. 1665; and westwards by the high-water mark;

(ii) northwards by the prolongation of the northern boundary of Lot 5, Savillethorpe, of Subdivision B of Lot 20 of Park Rynie No. 1666; southwards by the prolongation of the southern boundary of Lot 12, Savillethorpe, of Subdivision B of Lot 20 of Park Rynie No. 1666; and westwards by the high-water mark;

(iii) northwards by the prolongation of the northern boundary of Lot 53, Savillethorpe, of Subdivision B of Lot 20 of Park Rynie No. 1666; southwards by the prolongation of the southern boundary of Lot 60, Savillethorpe, of Subdivision B of Lot 20 of Park Rynie No. 1666; and westwards by the high-water mark;

wat binne die regsgebied van genoemde komitee geleë is en ook op dié gedeeltes van die seebedding en die see wat daaraan grens, word hierby ooreenkomstig subartikel (3) van artikel *tien* van genoemde Wet bekendgemaak dat die voorneme bestaan om, na verstryking van 'n tydperk van een maand met ingang van die datum van publikasie hiervan, by die Parlement aansoek te doen om goedkeuring, deur beide Huise, kragtens subartikel (6) van artikel *tien* van genoemde Wet, van onderstaande regulasies:—

REGULASIES.

1. „Komitee" beteken die Gesondheidskomitee van Park Rynie, County Alexandra, Provinsie Natal, of sy regsopvolgers. 'n Uitdrukking waaraan daar in die Strandwet (Wet No. 21 van 1935) 'n betekenis geheg is, het dieselfde betekenis waar dit in hierdie regulasies gebruik word.

2. Hierdie regulasies is, behalwe waar die samehang anders vereis, van toepassing op daardie gedeelte van die strand wat geleë is binne die regsgebied van die komitee, soos omskryf in die Administrateur se Proklamasie No. 31 van 1950, gedateer 23 Mei 1950 en afgekondig in die *Offisiële Koerant* van genoemde Provinsie op 1 Junie 1950, en vir 'n afstand van 'n halwe seemyl van die laagwaterpeil af seewaarts, op die see en dié gedeelte van die seebedding wat aan sodanige gedeelte van die strand grens.

3. Niemand mag afval, ronimel of enigiets wat 'n las kan wees of die gesondheid kan benadeel, op die strand of in die see werp, plaas of laat nie.

4. Niemand wat aan 'n aansteeklike of besmetlike siekte ly, mag die strand betree of daar vertoef of in die see gaan of daar vertoef nie.

5. Niemand mag, terwyl hy op die strand of in die see is, hom aanstootlik, onbehoorlik of onfatsoenlik gedra of op enige manier hoegenaamd onwelvoeglike of aanstootlike taal gebruik of iets doen wat ongerief aan ander persone kan veroorsaak of die vrede kan versteur of 'n beampte, bediende of persoon wat deur die Komitee aangestel of by hom in diens is, in die behoorlike uitoefening van sy pligte hinder of belemmer nie.

6. Niemand anders as 'n bediende of werknemer van die Komitee wat behoorlik daartoe gemagtig is, of 'n lid van 'n vereniging wat reeds gestig is of later gestig word met die doel om menselewens te red of die openbare veiligheid te bevorder, mag, behalwe in tyd van nood, 'n reddingstou of boei of ander reddingstoestel of -apparaat wat hierna op die strand aangebring of instand gehou word, hanteer, aanraak of op enige wyse gebruik nie; en niemand mag, terwyl 'n reddingstoestel of- apparaat in gebruik is, iets doen wat die doeltreffende werking daarvan benadeel of belemmer of dit waarskynlik op enige wyse sal benadeel of belemmer nie.

7. (*a*) Dié gedeeltes van die strand, die seebedding en die see wat die gebiede uitmaak wat soos volg begrens is—

(i) aan die noordekant deur die verlenging van die noordelike grens van Perseel 98 van Onderverdeling A van Perseel 15 No. 1665; aan die suidekant deur die verlenging van die suidelike grens van Onderverdeling A van Perseel Henderson van Onderverdeling A van Perseel 15 No. 1665; en aan die westekant deur die hoogwaterpeil;

(ii) aan die noordekant deur die verlenging van die noordelike grens van Perseel 5, Savillethorpe, van Onderverdeling B van Perseel 20 van Park Rynie No. 1666; aan die suidekant deur die verlenging van die suidelike grens van Perseel 12, Savillethorpe, van Onderverdeling B van Perseel 20 van Park Rynie No. 1666; en aan die westekant deur die hoogwaterpeil;

(iii) aan die noordekant deur die verlenging van die noordelike grens van Perseel 53, Savillethorpe, van Onderverdeling B van Perseel 20 van Park Rynie No. 1666; aan die suidekant deur die verlenging van die suidelike grens van Perseel 60, Savillethorpe, van Onderverdeling B van Perseel 20 van Park Rynie No. 1666; en aan die westekant deur die hoogwaterpeil;

(iv) northwards by the prolongation of the northern boundary of Lot 44, Savillethorpe Township; southwards by the prolongation of the southern boundary of Subdivision No. 480 (a subdivision of 3) of the farm Park Rynie No. 1666; and westwards by the high-water mark;

are hereby set apart for the exclusive use of Europeans and are hereinafter referred to as the European Bathing Areas.

(*b*) Those portions of the seashore, the bed of the sea and the sea comprising the areas bounded—

(i) northwards by the prolongation of the northern boundary of Lot 100 of Subdivision A of Lot 15 No. 1665; southwards by the prolongation of the southern boundary of Lot 12 of Subdivision A of Lot 15 No. 1665; and westwards by the high-water mark;

(ii) northwards by the prolongation of the northern boundary of Lot 9*a* of Subdivision A of Lot 15 No. 1665; southwards by the prolongation of the southern boundary of Lot 7 of Subdivision A of Lot 15 No. 1665; and westwards by the high-water mark;

are hereby set apart for the exclusive use of non-Europeans and are hereinafter referred to as the non-European Bathing Areas.

(*c*) For the purposes of these regulations any person who is in appearance obviously a European or a non-European, as the case may be, shall be deemed to be such unless and until the contrary is proved.

8. (*a*) No non-European shall, save as hereinafter provided, for any purpose enter, be upon or remain within the European bathing areas.

(*b*) No European shall, save as hereinafter provided, for any purpose enter, be upon or remain within the non-European bathing areas.

(*c*) The provisions of sub-sections (*a*) and (*b*) of this regulation shall not apply to—

(i) servants or employees of the Committee whilst engaged in the discharge of their duties in that behalf;

(ii) nursemaids and other servants whilst in charge of or attendant upon children lawfully within any such bathing areas;

(iii) persons lawfully engaged in the sale of fruit, confectionery or refreshments of any nature within any such bathing areas;

(iv) medical practitioners, nurses and persons rendering first aid, whilst in attendance upon any person requiring assistance from them; or

(v) persons engaged in saving or endeavouring to save from drowning any other person in difficulties.

9. (*a*) No person shall introduce into or ride or drive any motor vehicle or any animal-drawn vehicle or any bicycle within either the European bathing areas or the non-European bathing areas.

(*b*) This regulation shall not apply to any ambulance whilst lawfully in use as such, or to any other vehicles used in lieu of an ambulance in time of emergency.

10. No person shall, except in an emergency and for the purposes of saving human life, launch any motorboat, rowing boat, dinghy, or similar craft from any beach within either the European bathing areas or the non-European bathing areas, nor shall any such craft be beached within any such areas.

11. No person shall in any manner whatsoever or by any means fish or attempt to catch fish from any beacon within either the European bathing areas or the non-European bathing areas.

12. The Committee shall erect and maintain in a conspicuous position within each of the European and non-European bathing areas a notice in both official languages describing the boundaries of all such areas as

(iv) aan die noordekant deur die verlenging van die noordelike grens van Perseel 44, Dorp Savillethorpe; aan die suidekant deur die verlenging van die suidelike grens van Onderverdeling 480 ('n Onderverdeling van 3) van die plaas Park Rynie No. 1666; en aan die westekant deur die hoogwaterpeil;

word hierby voorbehou vir uitsluitend die gebruik van blankes en word hieronder in hierdie regulasies die baaigebiede vir blankes genoem.

(*b*) Dié gedeeltes van die strand, die seebedding en die see wat die gebiede uitmaak wat soos volg begrens is—

(i) aan die noordekant deur die verlenging van die noordelike grens van Perseel 100 van Onderverdeling A van Perseel 15 No. 1665; aan die suidekant deur die verlenging van die suidelike grens van Perseel 12 van Onderverdeling A van Perseel 15 No. 1665; en aan die westekant deur die hoogwaterpeil;

(ii) aan die noordekant deur die verlenging van die noordelike grens van Perseel 9*a* van Onderverdeling A van Perseel 15 No. 1665; aan die suidekant deur die verlenging van die suidelike grens van Perseel 7 van Onderverdeling A van Perseel 15 No. 1665; en aan die westekant deur die hoogwaterpeil;

word hierby voorbehou vir uitsluitend die gebruik van nie-blankes en word hieronder in hierdie regulasies die baaigebiede vir nie-blankes genoem.

(*c*) Vir die toepassing van hierdie regulasies word iemand wat volgens voorkoms klaarblyklik 'n blanke of 'n nie-blanke is, na gelang van die geval, geag 'n blanke of nie-blanke te wees tensy en totdat die teendeel bewys word.

8. (*a*) Geen nie-blanke mag, behalwe soos hieronder in hierdie regulasies bepaal, vir enige doel die baaigebiede vir blankes betree, daarin wees of daarin vertoef nie.

(*b*) Geen blanke mag, behalwe soos hieronder in hierdie regulasies bepaal, vir enige doel die baaigebiede vir nie-blankes betree, daarin wees of daarin vertoef nie.

(*c*) Die bepalings van subartikels (*a*) en (*b*) van hierdie regulasie is nie van toepassing nie op—

(i) bediendes of werknemers van die Komitee wat as sodanig besig is om hul pligte te vervul;

(ii) kindermeisies en ander bediendes wat kinders oppas of bedien wat wettiglik binne enigeen van dié baaigebiede is;

(iii) persone wat wettiglik besig is om vrugte, lekkernye of verversings van watter aard ook al binne enigeen van die baaigebiede te verkoop;

(iv) mediese praktisyns, verpleegsters en persone wat eerstehulp verleen, terwyl hulle besig is met iemand wat hulle hulp nodig het; of

(v) persone wat iemand anders wat in die moeilikheid verkeer, van verdrinking red of probeer red.

9. (*a*) Niemand mag 'n motorvoertuig of 'n voertuig wat deur diere getrek word of 'n fiets in òf die baaigebiede vir blankes òf die baaigebiede vir nie-blankes bring of bestuur of daarop ry nie.

(*b*) Hierdie regulasie is nie op 'n ambulans terwyl dit wettiglik as sodanig gebruik word, of op 'n ander voertuig wat in gevalle van nood in plaas van 'n ambulans gebruik word, van toepassing nie.

10. Niemand mag, behalwe in 'n geval van nood en met die doel om iemand te red, 'n motorboot, roeiboot, skuitjie of soortgelyke vaartuig van enige deel van die strand binne die baaigebiede vir blankes of die baaigebiede vir nie-blankes te water laat of dit op sodanige strand laat loop nie.

11. Niemand mag, op watter wyse of volgens watter metode ook al, van enige deel van die strand binne die baaigebiede vir blankes of die baaigebiede vir nie-blankes visvang of probeer visvang nie.

12. Die Komitee moet op 'n duidelike sigbare plek binne elkeen van die baaigebiede vir blankes en die vir nie-blankes 'n kennisgewing in albei amptelike tale aanbring en instandhou waarin die grense van elkeen van

defined in regulation (7) hereof, and unless and until such notices are so erected and maintained no prosecution shall be instituted for any contravention of regulations (8), (9), (10) and (11) hereof.

13. (*a*) The Committee may entrust one or more of its servants or employees with the duty of ensuring that these regulations are duly observed and reporting any contravention thereof to the authorities charged with the prosecution of crime.

(*b*) Any fines recovered in any matter in which a prosecution has been instituted under these regulations upon a complaint or information laid by a servant or employee of the Committee shall accrue to the said Committee.

(14) Any person who contravenes any provision of these regulations or who fails to comply with any provision thereof with which it is his duty to comply shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding twenty-five pounds sterling (£25.).

✱ No. 2478.] [3 December 1954.

It is hereby notified for general information that the Minister of Lands has approved of the undermentioned amendment, with effect from the 1st April, 1955, of the regulations made under sub-section (4) of section *one* of the Land Settlement Acts Further Amendment Act, 1924 (Act No. 38 of 1924), as amended, and published under Government Notice No. 1295 of the 27th July, 1945:—

The deletion of clause 14 (*a*) of the said regulations and the substitution therefor of the following new sub-clause:—

(*a*) For the first six months, £5 per month for a married man and 15s. per month for each child, up to the age of 16 years, residing with and solely dependent upon him. The allowance shall also be payable in respect of children over the age of 16 years, who are attending school and solely dependent upon the probationary lessee. For an unmarried person the rate shall be £3. 5s. per month; provided that in the case of a divorced person or a widower, the foregoing provisions regarding the allowance payable in respect of children shall apply.

die gebiede omskryf word soos bepaal by regulasie (7) hiervan, en tensy en totdat die kennisgewings aangebring en instandgehou word, mag geen vervolging weens 'n oortreding van regulasies (8), (9), (10) en (11) hiervan ingestel word nie.

13. (*a*) Die Komitee kan aan een of meer van sy bediendes of werknemers die plig opdra om te sorg dat hierdie regulasies behoorlik nagekom word en om 'n oortreding daarvan aan te gee by die owerheid wat verantwoordelik is vir vervolging weens misdaad.

(*b*) Alle boetes wat betaal word in verband met 'n vervolging wat kragtens hierdie regulasies ingestel is na aanleiding van 'n klagte of inligting verstrek deur 'n bediende of werknemer van die Komitee, val genoemde Komitee toe.

14. Enigeen wat 'n bepaling van hierdie regulasies oortree of in gebreke bly om 'n bepaling daarvan waaraan hy moet voldoen, na te kom, is skuldig aan 'n oortreding en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens vyf-en-twintig pond sterling (£25).

✱ No. 2478.] [3 Desember 1954.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Lande sy goedkeuring geheg het aan onderstaande wysiging, met ingang van 1 April 1955, van die regulasies wat kragtens subartikel (4) van artikel *een* van die Kroongrond Nederzettings Wetten Verdere Wijzigings Wet, 1924 (Wet No. 38 van 1924), soos gewysig, uitgevaardig en by Goewermentskennisgewing No. 1295 van 27 Julie 1945 gepubliseer is:—

Die skrapping van artikel 14 (*a*) van genoemde regluasies en die vervanging daarvan deur die volgende nuwe subartikel:—

(*a*) Vir die eerste ses maande, £5 per maand vir 'n getroude man en 15s. per maand vir elke kind, tot op die ouderdom van 16 jaar, wat by hom inwoon en heeltemal van hom afhanklik is. Die toelae is ook betaalbaar ten opsigte van skoolgaande kinders bo die ouderdom van 16 jaar wat heeltemal van die proefhuurder afhanklik is. Vir 'n ongetroude persoon is die skaal £3. 5s. per maand; met dien verstande dat, in die geval van 'n persoon wat geskei of 'n wewenaar is, voorgaande bepalings met betrekking tot die toelae wat ten opsigte van kinders betaalbaar is, van toepassing is.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

✱ No. 2447.] [3 December 1954.

CIRCUIT COURTS.—PORT ELIZABETH AND EAST LONDON, 1955.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *eight* of the General Law Amendment Act, 1949 (Act No. 54 of 1949), I hereby give notice that Circuit Courts for the Districts of Port Elizabeth and East London, respectively, shall be held in 1955 as follows:—

1. At *Port Elizabeth.*

(*a*) *Criminal Cases.*

(i) From 15th February, 1955.
(ii) From 17th May, 1955.
(iii) From 3rd August, 1955.
(iv) From 21st November, 1955.

For the sittings of the Court commencing on 17th May, 1955, and 21st November, 1955, respectively, the Circuit District of Port Elizabeth shall include the Magisterial Districts of Aberdeen, Graaff-Reinet, Humansdorp, Jansenville, Murraysburg, Pearston, Steytlerville and Uitenhage.

(*b*) *Civil Cases.*

(i) The following shall be provisional days for the hearing of motions and undefended trial cases:—

17th January, 1955.
1st February, 1955.
1st March, 1955.
5th April, 1955.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

✱ No. 2447.] [3 Desember 1954.

RONDGAANDE HOFSITTINGS.—PORT ELIZABETH EN OOS-LONDEN, 1955.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *agt* van die Algemene Regswysigingswet, 1949 (Wet No. 54 van 1949), gee ek hiermee kennis dat Rondgaande Hofsittings vir die distrikte Port Elizabeth en Oos-Londen onderskeidelik gedurende 1955 as volg gehou sal word:—

1. Te *Port Elizabeth.*

(*a*) *Strafregtelike sake.*

(i) Vanaf 15 Februarie 1955.
(ii) Vanaf 17 Mei, 1955.
(iii) Vanaf 3 Augustus, 1955.
(iv) Vanaf 21 November 1955.

Vir die sittings van die Hof wat op 17 Mei 1955 en 21 November 1955 respektiewelik begin, sal die Rondgang distrik van Port Elizabeth die magistraatsdistrikte van Aberdeen, Graaff-Reinet, Humansdorp, Jansenville, Murraysburg, Pearston, Steytlerville en Uitenhage insluit.

(*b*) *Siviele sake.*

(i) Die volgende provisionele dae is vir die verhoor van mosies en onverdedigde sake:—

17 Januarie 1955.
1 Februarie 1955.
1 Maart 1955.
5 April 1955.

3rd May, 1955.
7th June, 1955.
5th July, 1955.
2nd August, 1955.
6th September, 1955.
4th October, 1955.
1st November, 1955.
6th December, 1955.

(ii) Upon *sixteen* days notice to the Registrar at Grahamstown communicated through the Assistant Registrar at Port Elizabeth and with the former's approval, defended cases may be set down for trial during the following periods:—

(i) 1st February to 9th March, 1955.
(ii) 10th May to 15th June, 1955.
(iii) 1st July to 15th August, 1955.
(iv) 21st October to 30th November, 1955.

2. At *East London.*

(*a*) *Criminal Cases.*

(i) From 30th March, 1955.
(ii) From 29th June, 1955.
(iii) From 31st August, 1955.
(iv) From 16th November, 1955.

For the sittings of the Court commencing on 29th June, 1955 and 16th November, 1955, respectively, the Circuit District of East London shall include the Magisterial Districts of King William's Town, Keiskamahoek, Komgha, Middledrift, Stockenström, Stutterheim and Victoria East.

(*b*) *Civil Cases.*

1. On 1st February, 1955 (provisional day).
2. From 9th March, 1955.
3. On 29th March, 1955 (provisional day).
4. From 16th June, 1955.
5. On 28th June, 1955 (provisional day).
6. From 16th August, 1955.
7. On 30th August, 1955 (provisional day).
8. On 15th November, 1955 (provisional day).
9. From 29th November, 1955.

9th March, 16th June, 16th August and 29th November, 1955, are days reserved for motions and undefended trial cases and, upon *sixteen* days notice before the commencement of the terms to the Registrar at Grahamstown communicated through the Clerk of the Court at East London and with the former's approval, defended cases may be set down for trial on days subsequent thereto.

Given under my hand and the Seal of the Supreme Court of South Africa (Eastern Districts Local Division) at Grahamstown this 17th day of November, 1954.

Judge-President.

✱ No. 2448.] [3 December 1954.

DISTRICTS OF ROODEPOORT AND JOHANNESBURG.—ADDITION OF A PORTION OF THE DISTRICT OF ROODEPOORT TO THE DISTRICT OF JOHANNESBURG.

Under and by virtue of the powers vested in me by paragraphs (*b*) and (*h*) of section *two* of the Magistrates' Courts Act, 1944 (Act No. 32 of 1944), as amended, I, CHARLES ROBBERTS SWART, Minister of Justice, hereby decrease the local limits of the District of Roodepoort, Province of Transvaal, by the exclusion therefrom of the farm Klipspruit No. 11, and increase the local limits of the District of Johannesburg, Province of Transvaal, by the inclusion therein of the said farm Klipspruit No. 11.

Proclamation No. 21 of 1902 (Transvaal), as amended, and Proclamation No. 40 of 1936, as amended, are hereby amended accordingly.

C. R. SWART,
Minister of Justice.

DEPARTMENT OF PRISONS.

✱ No. 2454.] [3 December 1954.

His Excellency the Governor-General has been pleased, by virtue of the powers in him vested by sub-section (1) of section *six* of the Prisons and Reformatories Act, No.

3 Mei 1955.
7 Junie 1955.
5 Julie 1955.
2 Augustus 1955.
6 September 1955.
4 Oktober 1955.
1 November 1955.
6 Desember 1955.

(ii) Na kennisgewing van *sestien* dae deur die Assistent-Griffier te Port Elizabeth aan die Griffier te Grahamstad en met laasgenoemde se goedkeuring mag verdedigde sake gedurende die volgende tydperke vir verhoor ter rolle geplaas word:—

(i) 1 Februarie tot 9 Maart 1955.
(ii) 10 Mei tot 15 Junie 1955.
(iii) 1 Julie tot 15 Augustus 1955.
(iv) 21 Oktober tot 30 November 1955.

2. Te *Oos-Londen.*

(*a*) *Strafregtelike sake.*

(i) Vanaf 30 Maart 1955.
(ii) Vanaf 29 Junie 1955.
(iii) Vanaf 31 Augustus 1955.
(iv) Vanaf 16 November 1955.

Vir die sittings van die Hof wat op 29 Junie 1955 en 16 November 1955 respektiewelik begin, sal die Rondgangdistrik van Oos-Londen die magistraatsdistrikte van Keiskamahoek, King William's Town, Komgha, Middledrift, Stockenström, Stutterheim en Victoria-Oos insluit.

(*b*) *Siviele sake.*

1. Op 1 Februarie 1955 (provisionele dag).
2. Vanaf 9 Maart 1955.
3. Op 29 Maart 1955 (provisionele dag).
4. Vanaf 16 Junie 1955.
5. Op 28 Junie 1955 (provisionele dag).
6. Vanaf 16 Augustus 1955.
7. Op 30 Augustus 1955 (provisionele dag).
8. Op 15 November 1955 (provisionele dag).
9. Vanaf 29 November 1955.

9 Maart, 16 Junie, 16 Augustus en 29 November 1955 is dae gereserveer vir mosies en onverdedigde verhoor sake en, na kennisgewing van *sestien* dae voor die begin van die termyne deur die Klerk van die Hof te Oos-Londen aan die Griffier te Grahamstad en met laasgenoemde se goedkeuring mag verdedigde sake vir daaropvolgende dae vir verhoor ter rolle geplaas word.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oostelike Distrikte Plaaslike Afdeling), te Grahamstad, op hede die 17de dag van November 1954.

Regter-president.

✱ No. 2448.] [3 Desember 1954.

DISTRIKTE ROODEPOORT EN JOHANNESBURG.—BYVOEGING VAN 'N GEDEELTE VAN DIE DISTRIK ROODEPOORT BY DIE DISTRIK JOHANNESBURG.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragrawe (*b*) en (*h*) van artikel *twee* van die Magistraatshowewet, 1944 (Wet No. 32 van 1944), soos gewysig, perk ek, CHARLES ROBBERTS SWART, Minister van Justisie, die plaaslike grense van die distrik Roodepoort, Provinsie Transvaal, in deur die plaas Klipspruit No. 11 daaruit te sny en brei ek die plaaslike grense van die distrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, uit deur die genoemde plaas Klipspruit No. 11 daarby in te sluit.

Proklamasie No. 21 van 1902 (Transvaal), soos gewysig, en Proklamasie No. 40 van 1936, soos gewysig, word hierby dienooreenkomstig gewysig.

C. R. SWART,
Minister van Justisie.

DEPARTEMENT VAN GEVANGENISSE.

✱ No. 2454.] [3 Desember 1954.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel *ses* van die Wet op Gevangenisse en

13 of 1911, to appoint the undermentioned Senior Chief Warders as Acting Assistant Superintendents of Prisons with effect from the 1st October, 1954:—

Casper Andries Willemse.
Joseph Robbertse.

✱ No. 2455.] [3 December 1954.

CANCELLATION OF PRISON REGULATION No. 210.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, in terms of section *eighty-eight* of the Prisons and Reformatories Act, No. 13 of 1911, of the cancellation of Prison Regulation No. 210, published under Government Notice No. 1551 of 1911.

✱ No. 2464.] [3 December 1954.

ESTABLISHMENT OF DISTRICT GAOL FOR OLIFANTSHOEK.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, in terms of section *thirteen* (1) of the Prisons and Reformatories Act, No. 13 of 1911, of the establishment of Barkly West Gaol as the District Gaol for Olifantshoek, with effect from the 15th December, 1954.

DEPARTMENT OF RAILWAYS, HARBOURS AND AIRWAYS.

✱ No. 2473.] [3 December 1954.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *thirty-one* of the Railways and Harbours Service Act, 1925 (Act No. 23 of 1925), been pleased to approve of the following amendment to the South African Railway and Harbour Police Regulations:—

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

RAILWAY AND HARBOUR POLICE REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENT.

(Operative from 13th August, 1954.)

Regulation No. **22.**

Replace paragraph (1) by the following:—

"(1) Every European policeman, other than an officer or a warrant officer, enrolled in terms of these regulations, may, in lieu of giving the statutory notice provided for in Regulation No. 21 (6) and subject to the approval of the Chief Superintendent of Police, purchase his discharge at the following rates:—

During the first year of service ...	£30	0	0
During the second year of service	£20	0	0
During the third year of service ...	£10	0	0
During the fourth or any subsequent year of service	£7	10	0"

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

✱ No. 2458.] [3 December 1954.

CLEANSING OF COTTON LANDS.—MAGUT, DISTRICT LOUWSBURG (NGOTSHE).

His Excellency the Governor-General has, under the powers vested in him by section *eleven* of the Orchard and Cultivated Plants Cleansing Act, 1947 (Act No. 26 of 1947), made the following regulations in connection with the cleansing of cotton lands in the area under jurisdiction of the Assistant Magistrate, Magut, District Louwsburg (Ngotshe), a proclaimed area in terms of section *two* of the Act:—

1. Every occupier or where there is no occupier, every owner of land situated within the above-mentioned area shall immediately after the close of the harvesting season of cotton for a particular year in the said area and before the 30th September of that

Verbetergestichten, No. 13 an 1911, ondervermelde Senior Opperbewaarders met ingang van 1 Oktober 1954 as Waarnemende Assistent-bestuurders van Gevangenisse aan te stel:—

Casper Andries Willemse.
Joseph Robbertse.

✱ No. 2455.] [3 Desember 1954.

SKRAPPING VAN GEVANGENISREGULASIE No. 210.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om kragtens artikel *agt-en-tagtig* van die Wet op Gevangenisse en Verbetergestichten, No. 13 van 1911, sy goedkeuring te heg aan die skrapping van Gevangenisregulasie No. 210, afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1551 van 1911.

✱ No. 2464.] [3 Desember 1954.

AANWYSING VAN DISTRIKSTRONK VIR OLIFANTSHOEK.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om kragtens artikel *dertien* (1) van die Wet op Gevangenisse en Verbetergestichten, No. 13 van 1911, die aanwysing van die tronk op Barkly-Wes as distrikstronk vir Olifantshoek met ingang van 15 Desember 1954, goed te keur.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEË, HAWENS EN LUGDIENS.

✱ No. 2473.] [3 Desember 1954.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *een-en-dertig* van die Spoorwegen en Havens Dienst Wet, 1925 (Wet no. 23 van 1925), sy goedkeuring te heg aan die volgende wysiging in die Suid-Afrikaanse Spoorweg- en Hawepolisieregulasies:

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

SPOORWEG- EN HAWEPOLISIEREGULASIES.

WYSIGINGSLYS.

(Van krag vanaf 13 Augustus 1954.)

Regulasie no. **22.**

Vervang paragraaf (1) deur die volgende:

„(1) Elke blanke polisiebeampte, behalwe 'n offisier of 'n adjudant-offisier, wat kragtens hierdie regulasies ingeskryf is, kan hom met die goedkeuring van die Hoof-superintendent van Polisie volgens die onderstaande skaal uitkoop in plaas van om wetsregtelik kennis te gee soos bepaal by regulasie no. 21 (6):

Gedurende die eerste diensjaar ...	£30	0	0
Gedurende die tweede diensjaar	£20	0	0
Gedurende die derde diensjaar ...	£10	0	0
Gedurende die vierde of 'n daaropvolgende diensjaar	£7	10	0"

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

✱ No. 2458.] [3 Desember 1954.

SKOONMAAK VAN KATOENLANDE.—MAGUT, DISTRIK LOUWSBURG (NGOTSHE).

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *elf* van die Wet op die Skoonmaak van Boorde en Gekweekte Plante, 1947 (Wet No. 26 van 1947), onderstaande regulasies gemaak in verband met die skoonmaak van katoenlande in die regsgebied van die Assistent-magistraat, Magut, distrik Louwsburg (Ngotshe), wat 'n geproklameerde gebied ingevolge artikel *twee* van hierdie Wet is:—

1. Elke bewoner of, waar daar nie 'n bewoner is nie, elke eienaar van grond geleë in bogenoemde gebied moet onmiddellik nadat die katoenoestyd van 'n besondere jaar in genoemde gebied verstreke is en voor 30 September van daardie jaar alle katoenplante op sy grond uithaal en vernietig deur dit te verbrand, of moet alle sodanige katoenplante na

year, take out all cotton plants from his lands and destroy them by burning, or shall completely plough under all such cotton plants after crushing thereof.

2. Any person who fails to comply with the provisions of regulation 1 before 30th September of a particular year shall be guilty of an offence and liable to a fine not exceeding one hundred pounds or to imprisonment for a period not exceeding six months or to both such fine and such imprisonment.

3. Government Notice No. 1456 of 30th June, 1950, is hereby repealed.

verbryseling daarvan op so 'n wyse ondergeploeg word dat geen van die oorblyfsels bo die grond sigbaar is nie.

2. Enigiemand wat versuim om voor 30 September van 'n besondere jaar, aan die bepalings van regulasie 1 te voldoen, is aan 'n misdryf skuldig en strafbaar met 'n boete van hoogstens honderd pond of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens ses maande, of met beide sodanige boete en gevangenisstraf.

3. Goewermentskennisgewing No. 1456 van 30 Junie 1950, word hiermee herroep.

✱ No. 2459.] [3 December 1954.

CONSUMERS' ADVISORY COMMITTEE.—APPOINTMENT OF MEMBERS.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Agriculture has, in terms of section 10 (1) of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, approved of the appointment of the undermentioned persons as members of the Consumers' Advisory Committee, for a period of two years, with effect from the 20th November, 1954:—

(1) Mrs. A. J. E. Nel.
(2) Mrs. Mitchell-Hunter.
(3) Mr. D. Ellis.
(4) Mrs. B. M. le Roux.
(5) Mrs. B. Bussio.
(6) Mrs. E. C. Fleck.
(7) Mrs. E. v. d. Lingen.
(8) Mrs. E. Britz.
(9) Mrs. A. K. Blom.
(10) Mr. D. T. Brand.

✱ No. 2459.] [3 Desember 1954.

ADVISERENDE VERBRUIKERSKOMITEE.—AANSTELLING VAN LEDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Sy Edele die Minitser van Landbou die aanstelling van ondergenoemde persone, kragtens die bepalings van artikel 10 (1) van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, vir 'n tydperk van twee jaar met ingang 20 November 1954, goedgekeur het:—

(1) Mev. A. J. E. Nel.
(2) Mev. Mitchell-Hunter.
(3) Mnr. D. Ellis.
(4) Mev. B. M. le Roux.
(5) Mev. B. Bussio.
(6) Mev. E. C. Fleck.
(7) Mev. E. v. d. Lingen.
(8) Mev. E. Britz.
(9) Mev. A. K. Blom.
(10) Mnr. D. T. Brand.

✱ No. 2469.] [3 December 1954.

REGISTRATION OF BRANDS.—ORANGE FREE STATE.

The following brands are published for general information under section *five* of the Orange River Colony Brands Registration Ordinance, 1903:—

✱ No. 2469.] [3 Desember 1954.

REGISTRASIE VAN BRANDMERKE.—ORANJE-VRYSTAAT.

Onderstaande brandmerke word hierby ingevolge artikel *vyf* van die „Orange River Colony Brands Registration Ordinance", 1903, vir algemene inligting gepubliseer.

No. *No.*	Name. *Naam.*	Residence and Address. *Woonplek en Adres.*	District. *Distrik.*	Brand. *Brandmerk.*
5492	O.F.S. Land and Estate Co. (Pty.), Ltd./*Kie (Edms.), Beperk*	P.O. Box/*Posbus* 155, Welkom.....	Welkom.....	
5493	A. P. S. Botha.....	Van Andel Street/*-straat*, Ventersburg.....	Ventersburg.....	

3–10

✱ No. 2479.] [3 December 1954.

RESTRICTIONS.—RABIES—MOVEMENT OF DOGS.

It is hereby notified for general information that under the powers vested in him by paragraph (*a*) of section *sixteen* of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended, the Minister of Agriculture has ordered as follows:—

(1) No person shall move, or cause or permit to be moved, any dogs out of, into, through or from one place to another place within the Magisterial District of Nelspruit except under the authority of a written permit issued by a Government Veterinary Officer, or otherwise than in accordance with the conditions specified in such permit.

(2) For the purposes of the order specified in paragraph (1) hereof "place" shall mean a farm or a sub-division of a farm, or that portion of a farm or sub-division of a farm to which dogs have been confined by a Government Veterinary Officer.

NOTE.—The attention of persons concerned is invited to the terms of the Rabies Regulations, published under Government Notice No. 123 of the 1st February, 1935, as

✱ No. 2479.] [3 Desember 1954.

BEPERKINGS.—HONDSDOLHEID—VERVOER VAN HONDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Landbou, kragtens die bevoegdheid hom verleen by paragraaf (*a*) van artikel *sestien* van die Veeziekten Wet, 1911 (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig, as volg beveel het:—

(1) Niemand mag enige hond vervoer, laat vervoer of die vervoer daarvan toelaat nie uit, na, deur of van een plek na 'n ander plek binne die magistraatsdistrik Nelspruit, uitgesonderd op gesag van 'n skriftelike permit uitgereik deur 'n Staatsveearts, en ook nie op 'n ander wyse as in ooreenstemming met die voorwaardes in sodanige permit gestel nie.

(2) Vir die toepassing van die bevel in paragraaf (1) hiervan uiteengesit, beteken „plek" 'n plaas of onderverdeling van 'n plaas, of daardie gedeelte of onderverdeling van 'n plaas waartoe honde deur 'n Staatsveearts beperk is.

OPMERKING.—Die aandag van belanghebbendes word gevestig op die Regulasies in verband met Hondsdolheid, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 123 van 1 Februarie 1935, soos gewysig by Goewerments-

amended by Government Notice No. 1910 of the 18th December, 1936, and to the terms of section *sixteen* (*c*) of Act No. 14 of 1911 regarding the destruction without compensation of dogs moved in contravention of the Act or the regulations.

✱ No. 2480.] [3 December 1954.

RABIES.—INOCULATION OF DOGS, TRANSVAAL.

It is hereby notified for general information that under the powers vested in him by paragraph (*e*) of section *sixteen* of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended, the Minister of Agriculture has ordered as follows:—

Every owner or person in charge of dogs in the Magisterial District of Nelspruit shall once within every period of twelve months—

(i) inoculate such dogs against rabies with a vaccine approved by the Principal Veterinary Officer; and

(ii) brand such dogs on an ear or on the gums with a tattoo mark approved by the Principal Veterinary Officer;

and at such time during that period as may be fixed by a Government Veterinary Officer.

✱ No. 2481.] [3 December 1954.

DISEASES OF STOCK REGULATIONS.—DETERMINATION OF AREA.

It is hereby notified for general information that the Minister of Agriculture has, under the powers vested in him by regulations 1 and 4 of the regulations made under section *twenty-three* of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended, and published by Government Notice No. 1782 of the 12th December, 1941, as amended, determined that the Magisterial District of Nelspruit shall be an area in which the provisions of the said regulations 1 and 4 shall apply in respect of dogs.

✱ No. 2485.] [3 December 1954.

LEVY ON DECIDUOUS FRUIT.

In terms of sub-section (1) of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister of Agriculture, hereby make known that the Deciduous Fruit Board, referred to in section 3 of the Deciduous Fruit Scheme, published under Proclamation No. 134 of 1951, as amended, has, in terms of section 18 of the said scheme and with my approval, imposed the levy on deciduous fruit as set out in the schedule hereto.

And I do hereby further make known that the said levy shall come into operation on the date of publication hereof.

Government Notice No. 1986 of the 8th December, 1939, is hereby withdrawn.

S. P. LE ROUX,
Minister of Agriculture.

SCHEDULE.

There is hereby imposed a levy at the rate of one-and-a-half per cent of the gross price realised in respect of—

(*a*) grapes (of the varieties set out in Annexure I to Government Notice No. 334 of 22nd February, 1952) produced in the controlled area and sold within the Union, excluding the controlled area and the Cape Town area of the marketing area, for consumption in a fresh state.

(*b*) Peaches and nectarines (of the varieties set out in Annexure II to the aforementioned Government Notice) and prunes produced in the controlled area and sold within the Union, excluding the controlled area and the Cape Town and Port Elizabeth areas of the marketing area, for consumption in a fresh state.

kennisgewing No. 1910 van 18 Desember 1936, asook op die bepalings van artikel *sestien* (*c*) van Wet No. 14 van 1911, betreffende die afmaking sonder vergoeding van honde wat teenstrydig met die Wet of Regulasies vervoer word.

✱ No. 2480.] [3 Desember 1954.

HONDSDOLHEID.—INENTING VAN HONDE, TRANSVAAL.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Landbou, kragtens die bevoegdheid hom verleen by paragraaf (*e*) van artikel *sestien* van die Veeziekten Wet, 1911 (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig, as volg beveel het:—

Elke eienaar of persoon in die beheer van honde in die magistraatsdistrik Nelspruit moet eenkeer in elke tydperk van twaalf maande—

(i) sodanige honde inent teen hondsdolheid met 'n entstof goedgekeur deur die Hoofveearts; en

(ii) sodanige honde met 'n tatoeërmerk, goedgekeur deur die Hoofveearts, op een van die ore of op die tandvleis brand;

en op sodanige tye in daardie tydperk wat deur 'n Staatsveearts bepaal mag word.

✱ No. 2481.] [3 Desember 1954.

VEESIEKTEREGULASIES.—BEPALING VAN GEBIED.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Landbou, kragtens die bevoegdheid hom verleen by regulasies 1 en 4 van die regulasies opgestel ingevolge artikel *drie-en-twintig* van die Veeziekten Wet, 1911 (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig, en gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 1782 van 12 Desember 1941, soos gewysig, bepaal het dat die magistraatsdistrik Nelspruit 'n gebied is waarop die bepalings van genoemde regulasies 1 en 4 ten opsigte van honde van toepassing is.

✱ No. 2485.] [3 Desember 1954.

HEFFING OP SAGTEVRUGTE.

Kragtens subartikel (1) van artikel *nege-en-twintig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Sagtevrugteraad, genoem in artikel 3 van die Sagtevrugteskema, afgekondig by Proklamasie No. 134 van 1951, soos gewysig, kragtens artikel 18 van genoemde skema en met my goedkeuring die heffing op sagtevrugte opgelê het soos uiteengesit in die bylae hiervan.

En voorts maak ek hierby bekend dat genoemde heffing op die datum van publikasie hiervan in werking tree.

Goewermentskennisgewing No. 1986 van 8 Desember 1939 word hierby herroep.

S. P. LE ROUX,
Minister van Landbou.

BYLAE.

Hierby word 'n heffing opgelê teen die koers van een en 'n halfpersent van die bruto prys behaal ten opsigte van—

(*a*) druiwe (van die variëteite uiteengesit in Aanhangsel I by Goewermentskennisgewing No. 334 van 22 Februarie 1952) geproduseer in die beheerde gebied en verkoop in die Unie, met uitsondering van die beheerde gebied en die Kaapstad-gebied van die bemarkingsgebied, vir verbruik as vars vrugte.

(*b*) Perskes en kaalperskes (van die variëteite uiteengesit in Aanhangsel II van voormelde Goewermentskennisgewing) en pruimedante geproduseer in die beheerde gebied en verkoop in die Unie, met uitsondering van die beheerde gebied en die Kaapstad- en Port Elizabeth-gebied van die bemarkingsgebied, vir verbruik as vars vrugte.

(*c*) Plums and pears produced in the controlled area and sold in the Union or processed (excluding the drying of such plums and pears) in the course of trade by the producers thereof.

For the purposes of this notice the meaning of the expressions "controlled area" and "Cape Town and Port Elizabeth areas of the marketing area" shall be as defined in the said Deciduous Fruit Scheme.

✱ No. 2486.] [3 December 1954.

LEVY ON DECIDUOUS FRUIT EXPORTED FROM THE UNION.

In terms of sub-section (1) of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister of Agriculture, hereby make known that the Deciduous Fruit Board, referred to in section 3 of the Deciduous Fruit Scheme, published under Proclamation No. 134 of 1951, as amended, has, in terms of section 18 of the said scheme and with my approval, imposed a levy at the rate of one-and-a-half per cent of the gross price realised in respect of apples, apricots, grapes, peaches, pears, plums, prunes and nectarines exported from the Union for the purpose of sale.

And I do further hereby make known that the said levy shall come into operation on the date of publication hereof.

Government Notice No. 1083 of 22nd May, 1953, is hereby withdrawn.

S. P. LE ROUX,
Minister of Agriculture.

✱ No. 2487.] [3 December 1954.

ROOIBOS TEA CONTROL BOARD.—APPOINTMENT OF MEMBERS.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased by virtue of the powers vested in him by paragraph (*d*) of sub-section (1) of section 3 of the Rooibos Tea Control Scheme, published by Proclamation No. 214 of 1954, to approve of the appointment of Professor P. E. de Waal, an officer of the Department of Agriculture, with effect from the 6th December, 1954, during His Excellency the Governor-General's pleasure, and by virtue of paragraphs (*a*), (*b*) and (*c*) of the said sub-section (1), the undermentioned persons for a period of two years, with effect from the 6th December, 1954, subject, however, to the provisions of sub-section (2) of section 8 of the said Scheme, as members of the Rooibos Tea Control Board:—

(1) P. J. Olivier..... (2) O. C. P. Bergh..... (3) H. G. A. Strassberger	Representing producers of rooibos tea who are members of co-operative societies or co-operative companies which handle rooibos tea.
(1) A. J. Mouton..... (2) C. J. Visser..... (3) C. P. van der Merwe..	Representing producers of rooibos tea who are not members of co-operative societies or co-operative companies which handle rooibos tea.
(1) H. C. Ginsberg..... (2) C. J. T. Krone.....	Representing packers of rooibos tea.

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

✱ No. 2474.] [3 December, 1954.

SEA FISHERIES ACT, 1940.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased under the powers vested in him by section *four* of the Sea Fisheries Act, 1940 (Act No. 10 of 1940), as amended, to amend the regulations made under the said Act and published in Government Notice No. 2030, dated 23rd September, 1949, as amended, to the extent set out in the Annexure hereto.

(*c*) Pruime en pere in die beheerde gebied geproduseer en in die Unie verkoop of deur die produsente daarvan in die loop van die handel verwerk (uitgesonderd die droog van sodanige pruime en pere).

Vir die toepassing van hierdie kennisgewing is die betekenis van die uitdrukkings „beheerde gebied" en „Kaapstad- en Port Elizabeth-gebied van die bemarkingsgebied" soos in genoemde Sagtevrugteskema omskryf.

✱ No. 2486.] [3 Desember 1954.

HEFFING OP SAGTEVRUGTE UIT DIE UNIE UITGEVOER.

Kragtens subartikel (1) van artikel *nege-en-twintig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Sagtevrugteraad, genoem in artikel 3 van die Sagtevrugteskema, afgekondig by Proklamasie No. 134 van 1951, soos gewysig, kragtens artikel 18 van genoemde skema en met my goedkeuring, 'n heffing opgelê het teen 'n koers van een en 'n halfpersent van die bruto prys behaal ten opsigte van appels, appelkose, druiwe, perskes, pere, pruime, pruimedante en kaalpreskes vir verkoop uit die Unie uitvoer.

En voorts maak ek hierby bekend dat genoemde heffing op die datum van publikasie hiervan in werking tree.

Goewermentskennisgewing No. 1083 van 22 Mei 1953 word hierby herroep.

S. P. LE ROUX,
Minister van Landbou.

✱ No. 2487.] [3 Desember 1954.

ROOIBOSTEEBEHEERRAAD. — AANSTELLING VAN LEDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om kragtens die bevoegdhede aan hom verleen by paragraaf (*d*) van subartikel (1) van artikel 3 van die Rooibosteebeheerskema, afgekondig by Proklamasie No. 214 van 1954, goedkeuring te heg aan die aanstelling as lede van die Rooibosteebeheerraad, van professor P. E. de Waal, 'n amptenaar van die Departement van Landbou, met ingang van 6 Desember 1954, solank dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag, en kragtens paragrawe (*a*), (*b*) en (*c*) van genoemde subartikel (1), ook van ondergenoemde persone vir 'n tydperk van twee jaar met ingang van 6 Desember 1954, onderworpe egter aan die bepalings van subartikel (2) van artikel 8 van genoemde skema:—

(1) P. J. Olivier..... (2) O. C. P. Bergh..... (3) H. G. A. Strassberger	As verteenwoordigers van rooibosteeprodusente wat lede is van koöperatiewe verenigings of koöperatiewe maatskappye wat rooibostee hanteer.
(1) A. J. Mouton..... (2) C. J. Visser..... (3) C. P. van der Merwe..	As verteenwoordigers van rooibosteeprodusente wat nie lede is van koöperatiewe verenigings of koöperatiewe maatskappye wat rooibostee hanteer nie.
(1) H. C. Ginsberg..... (2) C. J. T. Krone.....	As verteenwoordigers van verpakkers van rooibostee.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID

✱ No. 2474.] [3 Desember 1954.

WET OP SEEVISSERYE, 1940.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Seevisserye, 1940 (Wet No. 10 van 1940), soos gewysig, die regulasies ingevolge die genoemde Wet uitgevaardig en afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 2030 van 23 September 1949, soos gewysig, in die mate soos in die Bylae hiervan uiteengesit, te wysig.

ANNEXURE.

Part X of the Sea Fisheries Regulations is hereby repealed and the following new Part X substituted therefor:—

"PART X.

CONTROL OF FISHING HARBOURS.

1. (*a*) No person shall enter or leave a fishing harbour except through an entrance or exit provided for the purpose.

(*b*) No person shall enter any fishing harbour while in a state of intoxication.

2. No person shall, in any fishing harbour—

(*a*) anchor, moor or place within the water area adjacent to the slipway any boat or place any anchor, chain or other device or obstacle in such area;

(*b*) employ ropes or chains for the mooring or anchoring of any boat, unless such ropes or chains are sufficiently strong to secure the boat under all weather conditions;

(*c*) employ a concrete or metal block or an anchor for the mooring or anchoring of any boat unless such block or anchor is sufficiently heavy to secure the boat under all weather conditions;

(*d*) attach to an anchor chain or mooring chain a 'marker buoy' unless it is clearly visible and connected by means of a line of suitable length and adequate strength;

(*e*) dump, deposit or leave any stone, gravel, ballast, carcass, cargo, dirt, ash, bottle, basket, rubbish or any waste, objectionable or malodorous matter;

(*f*) discharge into the water oil of any description;

(*g*) deposit or leave any bait, fish offal, dead bodies of any kind, or any other matter either objectionable or likely to become objectionable;

(*h*) remove, damage or deface any notice dealing with the control of such fishing harbour;

(*i*) write, draw or affix any profane, obscene, indecent or abusive word, matter, representation or character upon any premises or property therein;

(*j*) fasten any boat to any jetty, quay, wharf, post, pile, bollard or buoy except with the permission of the superintendent;

(*k*) berth, moor or anchor any boat except at such place and in such manner as may be indicated by the superintendent;

(*l*) shift or change the berth or mooring position assigned to a boat, except with the prior permission of the superintendent;

(*m*) beach, strand, careen or lay upon any foreshore, bank or shoal any boat for the purpose of cleaning, repairs or otherwise, except with the permission of the superintendent and in accordance with such conditions as he may impose;

(*n*) effect any external repairs to any boat except at a place to be indicated by the superintendent and in accordance with such conditions as he may impose;

(*o*) place any boat, spar, anchor, cable, boat gear, timber, tank, cask, wreckage, dunnage or other loose material upon any quay wharf, jetty wall or foreshore, except with the permission of the superintendent and in accordance with such conditions as he may impose;

(*p*) sail or cruise with any boat except to proceed to and from such berthing, anchoring or mooring place as may be allotted to such boat by the superintendent in terms of paragraph (*k*) of this regulation;

(*q*) outspan or leave any vehicle except at such place and in such manner as may be indicated by the superintendent;

(*r*) obstruct or do anything likely to obstruct the free use of any jetty, quay, wharf or foreshore or the approaches thereto;

(*s*) light any fire upon any jetty, quay, wharf, breakwater or other part of the harbour, except with the permission of the superintendent;

BYLAE.

Deel X van die regulasies op Seevisserye word hierby herroep en deur onderstaande nuwe Deel X vervang:—

„DEEL X.

BEHEER VAN VISSERSHAWES.

1. (*a*) Niemand mag in 'n vissershawe in- of uitvaar nie behalwe deur die ingang of uitgang wat vir die doel bestem is nie.

(*b*) Niemand mag in 'n vissershawe invaar terwyl hy onder die invloed van drank is nie.

2. Niemand mag in 'n vissershawe—

(*a*) 'n boot binne die watergebied grensende aan die skeepshelling, anker, vasmeer of plaas nie of 'n anker, ketting of ander toestel of hindernis in so 'n gebied plaas nie;

(*b*) toue of kettings vir die vasmeer of anker van 'n boot gebruik nie, tensy sulke toue of kettings sterk genoeg is om die boot onder alle weerstoestande vas te hou;

(*c*) 'n beton- of metaalblok of 'n anker vir die vasmeer of anker van 'n boot gebruik nie, tensy so 'n blok of anker swaar genoeg is om die boot onder alle weerstoestande vas te hou;

(*d*) 'n „merkboei" aan 'n anker of vasmeerketting heg nie tensy dit duidelik sigbaar is en met 'n lyn van geskikte lengte en genoegsame sterkte vasgebind is;

(*e*) klippe, gruis, ballas, karkasse, lading, vullis, as, bottels, mandjies, vuilgoed of afval, aanstootlik of onwelriekende goed aflaai, afgooi of laat nie;

(*f*) olie van watter aard ookal in die water laat uitloop nie;

(*g*) aas, visafval, dooie liggame van watter aard ookal of ander goed wat aanstootlik is of aanstootlik kan word, afgooi of laat nie;

(*h*) kennisgewings betreffende die beheer van vissershawes verwyder, skend of uitwis nie;

(*i*) op 'n perseel of eiendom daarin profane, vuil, onbetaamlike, liederlike of lasterlike woorde, ding, voorstelling of kenmerk skryf, teken of aanbring nie;

(*j*) 'n boot aan 'n aanlêplek, kaai, paal, pier, toupale, of boei vasmeer sonder toestemming van die superintendent nie;

(*k*) 'n boot by enige ander plek as dié wat die superintendent aanwys, en op die wyse wat hy voorskryf, aanlê, vasmeer of anker nie;

(*l*) die aanlê- of vasmeerplek wat aan 'n boot aangewys is verskuif of verander sonder voorafgaande toestemming van die superintendent nie;

(*m*) 'n boot op die strand sleep, of op 'n strand, sandbank, of vlak plek omkantel of neerlê nie met die oog op skoonmaak, herstel of andersins, behalwe met toestemming van die superintendent en op die voorwaardes wat hy bepaal;

(*n*) buiteherstelwerk aan 'n boot doen nie, behalwe op 'n plek wat die superintendent daarvoor aanwys en onderworpe aan die voorwaardes wat hy bepaal;

(*o*) 'n boot, rondhoute, ankers, kabels, boottuig, timmerhout, tenks, vate, wrakhout, stuplanke, of ander los materiaal op 'n aanlêplek, kaai, muur of strand plaas nie, behalwe met toestemming van die superintendent en onderworpe aan die voorwaardes wat hy bepaal;

(*p*) met 'n boot seil of vaar nie, behalwe om na en van sodanige aanlê-, anker- of vasmeerplek te gaan as wat aan so 'n boot deur die superintendent ingevolge paragraaf (*k*) van hierdie regulasie aangewys is;

(*q*) 'n voertuig uitspan of laat staan nie, behalwe op 'n plek en op sodanige wyse as wat die superintendent bepaal;

(*r*) die vrye gebruik van 'n aanlêplek, kaai of strand belemmer of versper of iets doen wat dit of die toegange daarvan belemmer of versper nie;

(*s*) op 'n aanlêplek, kaai, breekwater of enige ander plek van die hawe 'n vuur aansteek nie, behalwe met toestemming van die superintendent;

(*t*) consume any intoxicating liquor on any quay, wharf, jetty, breakwater wall or other part of the harbour, or be in a state of intoxication or behave in a violent or offensive manner to the annoyance of others;

(*u*) commit any act of indecency, use profane, obscene, indecent, abusive or improper language, or do anything which may cause injury to persons or damage to property;

(*v*) after having been called upon by the superintendent to clean his boat or a boat in his charge leave such boat in an unhygienic condition.

3. No persin shall bathe, swim or dive in any fishing harbour except at such places as may be indicated by notice boards, or with the authority of the Director of Fisheries.

4. Any person who drops or throws any article into any fishing harbour shall immediately recover such article.

5. The owner or skipper of any boat which has parted or slipped its mooring or anchor chain shall forthwith report the fact to the superintendent, and such chain shall be recovered immediately by the owner or skipper.

6. The owner of any boat which is wrecked or sunk within any fishing harbour shall salvage, refloat or remove such boat as expeditiously as possible.

7. The owner of any boat which has become waterlogged in any fishing harbour shall, if he is required to do so by the superintendent, effect the necessary repairs thereto or remove such boat from the fishing harbour.

8. No person shall leave the water closets and latrines of any boat open while such boat is in any fishing harbour.

9. The owner of any boat in a fishing harbour shall not allow his boat to be handled in such harbour by any person who is incompetent to manage the said boat.

10. Every boat when under way at night within a fishing harbour shall exhibit the lights prescribed in the International Regulations for Preventing Collisions at Sea, 1948, and regulation 7, Part II of these regulations.

11. All boats while in a fishing harbour shall obey such restrictions regarding speed and area of operations as the superintendent may impose, and boats propelled by motors shall be effectively silenced.

12. Any boat failing to discharge its catch or to take on crew, stores and fuel at a fish landing quay or landing place as quickly as possible shall move forthwith from such quay or wharf if instructed by the superintendent to do so.

13. Subject to the provisions of any law relating to merchant shipping, the superintendent may adopt such measures as he may think necessary for the prevention of boats from leaving any fishing harbour overloaded or improperly loaded, or insufficient manned, or without competent crew, or with a number of passengers on board in excess of the number that can be carried with reasonable safety, or if the provisions of regulation 7, Part II, of these regulations are not complied with; and in any such case the superintendent may by written order direct that such boat may not be used until the defects complained of by him have been remedied to his satisfaction or the satisfaction of the Government inspectors.

14. The owner of any boat, spar, boat gear, tank, cask, drum, timber, wreckage, dunnage or other loose material placed upon any wharf, jetty, wall, or foreshore without the superintendent's permission, or found adrift within a fishing harbour or at sea on the approach to such harbour shall immediately remove such articles, or materials, when called upon to do so by the superintendent.

15. The owner of any boat found to be insecurely anchored, moored or berthed in any fishing harbour, or in such a manner as to cause an inconvenience or danger, shall immediately comply with the superintendent's instructions to secure or remove such boat.

16. (*a*) No person shall wilfully or negligently waste or cause to be wasted the fresh water delivered through the water installation at any fishing harbour.

(*t*) op 'n kaai, aanlêplek, breekwater, muur of enige deel van die hawe bedwelmende drank gebruik of onder die invloed van drank wees of hom woes, beledigend of aanstootlik tot ergenis van ander gedra nie;

(*u*) hom onsedelik gedra, of profane, vuil, onbetaamlike, beledigende of onbehoorlike taal besig nie, of iets doen wat aan persone of eiendom skade kan veroorsaak;

(*v*) 'n boot of 'n boot onder sy toesig in 'n onhigiëniese toestand laat nie nadat hy deur die superintendent gelas is om sodanige boot skoon te maak.

3. Niemand mag in 'n vissershawe bad, swem of duik nie behalwe op sodanige plek as wat deur aanplakborde aangedui word, of met magtiging van die direkteur van visserye.

4. Enigeen wat in 'n vissershawe 'n artikel laat val of gooi moet dit onmiddellik weer uithaal.

5. Die eienaar of skipper van 'n boot wat van sy aanlê- of vasmeerplek of ankerketting slip of losraak moet dit dadelik aan die superintendent rapporteer, en sodanige ketting moet deur die eienaar of skipper onmiddellik teruggekry word.

6. Die eienaar van 'n boot wat in 'n vissershawe skipbreuk ly of sink moet so 'n boot sonder versuim berg, vlot maak of verwyder.

7. Die eienaar van 'n boot wat in 'n vissershawe vol water geloop het moet, as die superintendent dit van hom verlang, die nodige herstelwerk daaraan doen of so 'n boot uit die vissershawe verwyder.

8. Niemand mag die waterklosette en latrines van 'n boot laat uitloop terwyl so 'n boot in 'n vissershawe is nie.

9. Die eienaar van 'n boot in 'n vissershawe mag nie toelaat dat sy boot in so 'n vissershawe deur iemand wat onbekwaam is om die boot te bestuur of te beheer, gehanteer word nie.

10. Elke boot wat in 'n vissershawe in die nag onderweg is moet die ligte vertoon soos voorgeskryf in die Internasionale regulasies ter Voorkoming van Botsings ter See, 1948, en regulasie 7, Deel II, van hierdie regulasie.

11. Alle bote moet, terwyl hulle in 'n vissershawe is gevolg gee aan sodanige beperkings aangaande snelheid en operasiegebied as wat die superintendent bepaal, en motoraangedrewe bote moet doeltreffend geruisloos gemaak word.

12. 'n Boot wat versuim om sy vangs af te laai of bemanning, voorrade en brandstof by 'n vislandingskaai of landingsplek so gou moontlik aan boord te neem, moet die kaai onverwyld verlaat as die superintendent dit gelas.

13. Behoudens die bepalings van enige wet aangaande Koopvaardyskepe, kan die superintendent sulke maatreëls tref as wat hy nodig mag ag om te voorkom dat bote 'n vissershawe verlaat wat oorlaai of onbehoorlik gelaai is, of onvoldoende beman is, of sonder 'n voltallige bemanning is, of met 'n aantal passasiers aan boord bo die aantal wat met redelike veiligheid vervoer kan word, of as die bepalings van regulasie 7, Deel II, van hierdie regulasies nie nagekom word nie; en in so 'n geval kan die superintendent skriftelik gelas dat sodanige boot nie gebruik mag word alvorens die defekte waarteen hy beswaar gemaak het eers tot sy voldoening of tot voldoening van die goewermentsinspekteurs verhelp is nie.

14. Die eienaar van 'n boot, rondhoute, boottuig, tenk, vat, konka, timmerhout, stuplanke of ander los materiaal wat op 'n kaai, aanlêplek, muur of strand sonder toestemming van die superintendent geplaas word, of wat drywende in 'n vissershawe of op see aan die toegang van sodanige hawe gevind word, moet sodanige artikels of materiale, sodra die superintendent dit gelas, onmiddellik verwyder.

15. Die eienaar van 'n boot wat in 'n vissershawe nie stewig geanker, of vasgemeer is nie, of op so 'n manier dat dit ongerief of gevaar veroorsaak, moet onmiddellik aan die opdragte van die superintendent voldoen om sodanige boot vas te maak of te verwyder.

16. (*a*) Niemand mag die vars water wat deur die waterinstallasie by 'n vissershawe verskaf word moedswillig of deur nalatigheid mors of toelaat dat dit gedoen word nie.

(*b*) Except at fishing harbours where a fee has been prescribed under Schedule H for the use of fresh water, no boat owner or his skipper or any member of the crew shall cause to be taken on board more than four gallons of the said fresh water at any time without the permission of the superintendent.

(*c*) Where a fee has been prescribed under Schedule H for the use of fresh water at a fishing harbour, no person shall use such water except under the authority of a permit issued by the superintendent and upon payment of the fee prescribed in the said Schedule.

17. No person shall use any crane at any fishing harbour except under the authority of a permit issued by the superintendent and upon payment of the fee prescribed in Schedule H.

18. No person shall use the electric current supplied at any fishing harbour except under the authority of a permit issued by the superintendent and upon payment of the fee prescribed in Schedule H.

19. No person shall fish from any quay, wharf, jetty, breakwater, wall or other part of any fishing harbour except under the authority of a permit issued by the superintendent upon payment of the fee prescribed in Schedule H and at such place as may be indicated by the superintendent.

20. (*a*) No person shall clean any fish in any fishing harbour except at a place indicated for that purpose by the superintendent, and every person who cleans any fish at any such place shall remove all fish offal and clear the place of cleaning to the satisfaction of the superintendent.

(*b*) At fishing harbours where special fish-cleaning facilities are provided, no person shall use such facilities except under the authority of a permit issued by the superintendent and upon payment of the fees prescribed in Schedule H.

21. Save for the purpose of gaining access to fish-cleaning sheds, no person shall bring any vehicle into or upon the enclosed portion of any fishing harbour except under the authority of a permit issued by the superintendent and upon payment of the fees prescribed in Schedule H.

22. No person shall use any net or any boat for the purpose of catching fish within the limits of any fishing harbour or within a distance of 150 yards seawards of the entrance of any such harbour.

23. No person shall use the slipway in any fishing harbour except under the authority of a permit issued by the superintendent and upon payment of the fee prescribed in Schedule H.

24. Any person desiring to use the slipway shall apply to the superintendent who, save as is provided in regulation 25 of this Part, shall treat applications received by him in rotation.

25. The superintendent shall, in dealing with applications made under regulation 24 of this Part give preference to applications in respect of fishing boats: Provided that if the slipway is urgently required to slip any damaged boat the superintendent may, in his discretion, give preference to the application received in respect of such damaged boat.

26. The owner or skipper of any boat shall provide adequate labour for the slipping or launching of such boat: Provided that the operation of the winch to haul the boats on to the slipway shall be under the supervision of the superintendent.

27. No person shall leave any boat upon the slipway for a period longer than four days except with the permission of the superintendent.

28. Any boat left upon the slipway for a period longer than four days without an extension of time having been granted by the superintendent, or after the lapse of any period of extension so granted, shall, if the slipway is required by any other person, be removed forthwith by the owner or skipper of such boat if called upon by the superintendent to do so.

29. The owner or skipper of a boat on the slipway shall prior to the boat being refloated, clear and clean the cradle and slipway to the satisfaction of the superintendent and immediately after refloating the boat shall cause to be returned to a position in the fishing harbour indicated

(*b*) Behalwe by vissershawes waar gelde soos voorgeskryf ingevolge Bylae H vir die gebruik van vars water betaal moet word, mag geen booteienaar of sy skipper of enige lid van die bemanning toelaat dat meer as vier gelling van die vars water te eniger tyd, sonder toestemming van die superintendent, aan boord geneem word nie.

(*c*) Waar gelde ingevolge Bylae H vir die gebruik van vars water by 'n vissershawe voorgeskryf word, mag niemand sodanige water gebruik nie, behalwe kragtens 'n permit deur die superintendent uitgereik en by betaling van die gelde wat in die genoemde Bylae voorgeskryf is.

17. Niemand mag by 'n vissershawe 'n hyskraan gebruik nie, behalwe kragtens 'n permit deur die superintendent uitgereik en by betaling van die gelde wat in Bylae H voorgeskryf is.

18. Niemand mag die elektriese stroom wat by 'n vissershawe verskaf word gebruik nie, behalwe kragtens 'n permit deur die superintendent uitgereik en by betaling van die gelde wat in Bylae H voorgeskryf is.

19. Niemand mag vanaf 'n kaai, aanlêplek, breekwater, muur of ander deel van 'n vissershawe vis vang nie, behalwe kragtens 'n permit deur die superintendent uitgereik en by betaling van die gelde wat in Bylae H voorgeskryf is en op so 'n plek as wat hy daarvoor bepaal.

20. (*a*) Niemand mag vis in 'n vissershawe skoonmaak nie, behalwe op 'n plek wat deur die superintendent daarvoor bepaal word, en elkeen wat vis op so 'n plek skoonmaak moet alle visafval van daardie plek verwyder en die plek tot bevrediging van die superintendent behoorlik skoonmaak.

(*b*) By vissershawes waar daar spesiale fasiliteite vir die skoonmaak van vis verskaf word, mag niemand van sulke fasiliteite gebruik maak nie, behalwe kragtens 'n permit deur die superintendent uitgereik en by betaling van die gelde wat in Bylae H voorgeskryf is.

21. Behalwe vir die doel om toegang tot die visskoonmaakskure te verkry, mag niemand 'n voertuig in of op dié gedeelte van 'n vissershawe inbring nie, behalwe kragtens 'n permit deur die superintendent uitgereik en by betaling van die gelde wat in Bylae H voorgeskryf is.

22. Niemand mag 'n net of boot om vis te vang binne die grense van 'n vissershawe of binne 'n afstand van 150 jaarts seewaarts vanaf die ingang van so 'n hawe gebruik nie.

23. Niemand mag van 'n skeepshelling in 'n vissershawe gebruik maak nie, behalwe kragtens 'n permit deur die superintendent uitgereik en by betaling van die gelde wat in Bylae H voorgeskryf is.

24. Enigeen wat van die skeepshelling gebruik wil maak moet aansoek doen by die superintendent wat, behoudens die bepalings van regulasie 25 van hierdie Deel, die aansoeke deur hom ontvang om die beurt sal behandel.

25. Die superintendent moet by die behandeling van aansoeke wat ingevolge regulasie 24 van hierdie Deel gedoen word, voorkeur verleen aan aansoeke ten opsigte van vissersbote; met dien verstande dat ingeval die skeepshelling dringend nodig is om 'n beskadigde boot op te sleep, die superintendent na goeddunke voorkeur mag verleen aan die aansoek ten opsigte van so 'n beskadigde boot.

26. Die eienaar of skipper van 'n boot moet voldoende arbeid vir die opsleep of tewaterlating van so 'n boot verskaf; met dien verstande dat die hantering van die wenas waarmee die bote op die skeepshelling gesleep word onder toesig van die superintendent moet wees.

27. Niemand mag 'n boot op die skeepshelling langer as vier dae laat staan nie, behalwe met toestemming van die superintendent.

28. 'n Boot wat langer as vier dae op die skeepshelling gelaat word sonder dat 'n verlenging van tyd daartoe deur die superintendent vergun word, of na verstryking van die tyd wat daarvoor vergun is, moet dadelik deur die eienaar of skipper, as die skeepshelling deur iemand anders verlang word, op las van die superintendent verwyder word.

29. Die eienaar of skipper van 'n boot op 'n skeepshelling moet, voordat die boot weer te water gelaat word, die wa en skeepshelling tot voldoening van die superintendent vry- en skoonmaak en moet, dadelik nadat die boot te water gelaat is, alle blokke, wigge, tuig en gereedskap

by the superintendent all blocks, wedges, tackle and gear belonging to the Division of Fisheries, Department of Commerce and Industries, and used during the slipping operations.

30. No person shall moor or anchor in any fishing harbour any boat which is not licensed as required by the Act, except under the authority of a permit issued by the superintendent and upon payment of the fee prescribed in Schedule H: Provided that the provisions of this regulation shall not apply to boats in the service of the Government of the Union of South Africa or of the South African Railways and Harbours Administration.

31. Where a fee has been prescribed under Schedule H for admission to a specified portion of a fishing harbour described in the said Schedule no person shall enter upon or be admitted to such portion of the harbour except under the authority of a permit issued by the superintendent and upon payment of the fee prescribed in the said Schedule: Provided that this regulation shall not apply to any holder of a permit to fish from any such portion of the said harbour.

32. In addition to any penalty which may be incurred as a result of non-compliance with regulation 2 (*v*), 4, 5, 6, 7, 12, 14, 15 or 28 the superintendent may take such steps at the risk and expense of the person concerned as may be necessary to ensure compliance with such regulation.".

✱ No. 2475.] [3 December 1954.

CUSTOMS TARIFF APPLICATIONS.

It is hereby notified for general information that the following representations affecting the Customs Tariff have been received by the Board of Trade and Industries:—

LIST No. 111.

Increase in Duty on:—

1. Salt, from 1s. 3d. per 100 lb. or 30 per cent *ad valorem* whichever duty is the greater, to—
   (*a*) in the case of coarse salt: 60 per cent *ad valorem;* and
   (*b*) in the case of fine salt, either milled, refined, vacuum, table or dairy: 70 per cent *ad valorem.*
2. Soapless detergents in powder, liquid or solid form, including chemical compounds or mixtures of chemical compounds resulting from the processes of sulphonation, sulphation, condensation or polymerization, from various rates of duty to 25 per cent *ad valorem.*
3. Silver plated-ware, from 20 per cent to 33⅓ per cent *ad valorem.*
4. Metal display fittings or equipment, from 20 per cent to 40 per cent *ad valorem.*
5. Miniature electric circuit breakers, from free (minimum rate) and 5 per cent *ad valorem* (intermediate rate) to 30 per cent and 35 per cent *ad valorem,* respectively.

Rebate of Duty on:—

1. The following materials for the manufacture of soapless detergents:—
   (*a*) hydrocarbons, alcohols, fatty acids and their derivatives for the purpose of sulphonation or sulphation;
   (*b*) triethanolamine;
   (*c*) sodium carboxy methyl cellulose;
   (*d*) sodium sulphate anhydrous;
   (*e*) urea; and
   (*f*) bleaching agents.

Withdrawal of the Rebate Facilities on:—

1. The following materials for the boot and shoemaking industry:—
   (*a*) Blacking, polishes, dressings other than paints and lacquers, cleaners and waxes [item 338 (7)];

behorende aan die Afdeling Visserye, Departement van Handel en Nywerheid, en wat gedurende die opsleepwerksaamhede gebruik is, in die posisie in die vissershawe wat deur die superintendent aangewys word, laat terugplaas.

30. Niemand mag 'n boot wat nie soos deur die Wet vereis gelisensieer is in 'n vissershawe vasmeer of anker nie, behalwe kragtens 'n permit deur die superintendent uitgereik en by betaling van die gelde wat in Bylae H voorgeskryf is; met dien verstande dat hierdie regulasie nie op bote in diens van die Unie-regering van Suid-Afrika of die Suid-Afrikaanse Spoorweg- en Hawensadministrasie van toepassing is nie.

31. Waar daar gelde in Bylae H vir toegang tot 'n bepaalde gedeelte van 'n vissershawe soos in genoemde Bylae omskryf, voorgeskryf is, mag niemand so 'n gedeelte van die hawe betree of daarop toegelaat word nie, behalwe kragtens 'n permit deur die superintendent uitgereik en teen betaling van die gelde in genoemde Bylae voorgeskryf; met dien verstande dat hierdie regulasie nie op 'n houer van 'n permit om vis te vang vanaf so 'n gedeelte van genoemde hawe van toepassing is nie.

32. Benewens die straf wat weens nie-nakoming van regulasie 2 (*v*), 4, 5, 6, 7, 12, 14, 15 of 28 opgelê kan word, kan die superintendent vir risiko en rekening van die betrokke persoon sodanige stappe doen as wat nodig mag wees om te verseker dat daar aan sodanige regulasie voldoen word."

✱ No. 2475.] [3 Desember 1954.

AANSOEKE INSAKE DIE DOEANETARIEF.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat onderstaande vertoë insake die Doeanetarief deur die Raad van Handel en Nywerheid ontvang is:—

LYS No. 111.

Verhoging van reg op:—

1. Sout, van 1s. 3d. per 100 lb. of 30 per cent *ad valorem,* watter reg ook al die hoogste is, tot—
   (*a*) in die geval van growwe sout: 60 per cent *ad valorem;* en
   (*b*) in die geval van fyn sout, gemaal, geraffineer, of vakuum-, tafel- of suiwelsout: 70 persent *ad valorem.*
2. Seeplose reinigingsmiddels in poeier-, vloeibare of soliede vorm, met inbegrip van chemiese verbindings of mengsels van chemiese verbindings wat verkry word van 'n sulfonerings-, sulfaterings-, kondenserings- of polimeriseringsproses, van verskillende regte tot 25 persent *ad valorem.*
3. Versilwerde ware, van 20 persent tot 33⅓ persent *ad valorem.*
4. Metaalvertoontoebehore of -uitrusting, van 20 persent tot 40 persent *ad valorem.*
5. Elektriese miniatuurstroombrekers, van vry (minimum reg) en 5 persent *ad valorem* (intermediêre reg) tot onderskeidelik 30 persent en 35 persent *ad valorem.*

Korting van reg op:—

1. Onderstaande stowwe vir die vervaardiging van seeplose reinigingsmiddels:—
   (*a*) koolwaterstowwe, alkoholsoorte, vetsure en hul derivate vir sulfonerings- of sulfateringsdoeleindes;
   (*b*) triëtanolamien;
   (*c*) natriumkarboksimetielsellulose;
   (*d*) natriumsulfaat (anhidries);
   (*e*) ureum; en
   (*f*) bleikmiddels.

Intrekking van kortingsfasiliteite op:—

1. Onderstaande stowwe vir die stewel- en skoenvervaardigingsnywerheid:—
   (*a*) Swartsel, politoere en smeersels, uitgesonderd verfsoorte en lakvernisse, skoonmaakmiddels en wassoorte [item 338 (7)];

(*b*) nails and metal studs [item 338 (14)];

(*c*) cements including solutions and solvents therefor not being acetone or butyl alcohol [item 338 (24)]; and

(*d*) bottom fillings [item 338 (28)].

2. Salt, for the butter and cheese manufacturing industries, under item 376.

For List No. 110 see Government Notice No. 2382 of the 19th November, 1954.

DEPARTMENT OF INTERIOR.

✱ No. 2462.] [18 November 1954.

APPLICATION FOR REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—WESTERN AREAS RUGBY FOOTBALL CLUB.

It is hereby notified for general information in terms of sub-section (1) of section *four* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), that the Honorary Secretary of the Western Areas Rugby Football Club, has applied for the registration of the name, uniform and badge of the association. Any person affected, or likely to be affected and who desires to raise objection to the application may do so within three months of the date of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria.

Name.—Western Areas Rugby Football Club.

Uniform.

Blazer.—Containing a combination of the following colours:—On a black background and at intervals of 2 inches, a series of vertical recurrent stripes in white, maroon and white, ¼ in., ½ in. and ¼ in. wide, respectively.

Badge.—Within a white shield appears a representation of an eagle in flight clasping a rugby ball in its claws. On a maroon and white band, running from dexter flank to sinister chief across the shield, appear on the white portion the words W. AREAS R.F.C. in black lettering.

Below the shield on a white scroll appears the motto "MENS SANA IN CORPORE SANO" in black lettering.

✱ No. 2482.] [24 November 1954.

APPLICATION FOR REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—"SENTRAAL-WES ONTSPANNINGSKLUB".

It is hereby notified for general information, in terms of sub-section (1) of section *four* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), that the Chairman of the "Sentraal-Wes Ontspanningsklub", Potchefstroom, has applied for the registration of the name and uniform of the association. Any person affected, or likely to be affected and who desires to raise objection to the application may do so within three months of the date of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria.

Name.—Sentraal-Wes Ontspanningsklub.

Uniform:

Blazer.—On a white background and at intervals of 2¼ inches, a series of vertical lines in emerald green and old gold, ¼ inch and ½ inch wide, respectively.

(*b*) spykers en metaaltapboute [item 338 (14)];

(*c*) sementsoorte met inbegrip van oplossings en oplosmiddels daarvoor wat nie asetoon of butielalkohol is nie [item 338 (24)]; en

(*d*) hak- en soolvulsels [item 338 (28)].

2. Sout, vir die botter- en kaasvervaardigingsnywerheid, onder item 376.

Sien Goewermentskennisgewing No. 2382 van 19 November 1954 vir Lys No. 110.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

✱ No. 2462.] [18 November 1954.

AANSOEK OM REGISTRASIE KRAGTENS DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—WESTERN AREAS RUGBY FOOTBALL CLUB.

Hierby word ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *vier* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), vir algemene inligting bekendgemaak dat die Eresekretaris van die Western Areas Rugby Football Club, aansoek gedoen het om die registrasie van die vereniging se naam, uniform en wapen. Enigeen wat geraak word of moontlik geraak sal word en wat teen die aansoek beswaar wil maak, kan dit binne drie maande met ingang van die dtum van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorms wat by die Sekretaris van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar is.

Naam.—Western Areas Rugby Football Club.

Uniform.

Kleurbaadjie.—Dit bevat 'n kombinasie van die volgende kleure:—Op 'n swart agtergrond en met tussenruimtes van 2 duim, 'n reeks vertikale strepe, wat herhaal word, in wit, donkerrooi en wit, onderskeidelik ¼ duim, ½ duim en ¼ duim breed.

Wapen.—Binne-in 'n wit skild, 'n voorstelling van 'n arend in vlug met 'n rugbybal in sy kloue. Op 'n donkerrooi en wit band wat van die regtersy van die skild tot die linkerskildhoof oor die skild strek, die woorde W. AREAS R.F.C. in swart letters op die wit gedeelte.

Onderkant die skild en op 'n wit rol, die leuse MENS SANA IN CORPORE SANO in swart letters.

✱ No. 2482.] [24 November 1954.

AANSOEK OM REGISTRASIE KRAGTENS DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—SENTRAAL-WES ONTSPANNINGSKLUB.

Hierby word ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *vier* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), vir algemene inligting bekendgemaak dat die Voorsitter van die Sentraal-Wes Ontspanningsklub, Potchefstroom, aansoek gedoen het om die registrasie van die inrigting se naam en uniform. Enigeen wat geraak word of moontlik geraak sal word en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak, kan dit binne drie maande met ingang van die datum van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorm wat by die Sekretaris van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar is.

Naam.—Sentraal-Wes Ontspanningsklub.

Uniform:

Kleurbaadjie.—Op 'n wit agtergrond met tussenruimtes van 2¼ duim, 'n reeks vertikale smaraggroen en ougoud strepe elk ¼ duim en ½ duim breed onderskeidelik.

DEPARTMENT OF LABOUR.

✱ No. 2449.] [3 December 1954.

APPRENTICESHIP ACT, No. 37 OF 1944, AS AMENDED BY ACT No. 28 OF 1951.

MINES APPRENTICESHIP COMMITTEE. — PROPOSED DESIGNATION OF TRADES AND PRESCRIPTION OF CONDITIONS OF APPRENTICESHIP.

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of section *sixteen* of the Apprenticeship Act, 1944, as amended, hereby give notice that I propose to—

(*a*) designate the undermentioned trades in the Magisterial District of Postmasburg as trades in the Mining Industry to which the provisions of the said Act in respect of apprenticeship shall apply:—

1. Patternmaking.
2. Moulding (iron and/or steel and/or brass and/or other metals).
3. Fitting including machining.
4. Turning (Numbers 3 and 4 may be taken separately or conjointly).
5. Instrumentmaking and repairing.
6. Engineering blacksmithing and/or forging and/or springmaking.
7. Boilermaking, including structural steel working, plating, angle-iron smithing, sheet-metal working (over standard wire guage 14) and rivetting.
8. Electrician, including electrical fitting and wiring, armature and magneto winding and cable jointing.
9. Acetylene and electrical welding (this trade may be considered as part of designated trades 3, 6, 7, 8, and 13).
10. Bricklaying and/or stonemasonry and/or plastering and/or general concrete work (including reinforcement).
11. Woodworking (hand or machine).
12. Painting and/or glazing.
13. Plumbing and/or leadburning.
14. Rigger and ropeman;

and

(*b*) prescribe the conditions of apprenticeship as set out in clauses 1 to 8 (*a*) inclusive of Government Notice No. 4 of 8th January, 1954, as conditions of apprenticeship in the trades referred to in subparagraph (*a*) above in the Magisterial District of Postmasburg.

In terms of sub-section (4) of section *sixteen* of the Apprentiship Act, 1944, as amended, objections to the above proposals should be lodged with the Secretary of the Apprenticeship Committees, P.O. Box 4560, Johannesburg, within 30 days of the date of this notice.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

✱ No. 2450.] [3 December 1954.

APPRENTICESHIP ACT, No. 37 OF 1944, AS AMENDED BY ACT No. 28 OF 1951.

MINES APPRENTICESHIP COMMITTEE.—EXTENSION OF AREA OF JURISDICTION.

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of section *five* of the Apprenticeship Act, 1944, as amended, hereby amend Government Notice No. 2184 of the 29th November, 1926, as amended by Government Notices Nos. 2298 of the 7th November, 1947, and 2819 of the 2nd November, 1951, by the addition of the Magisterial District of Postmasburg to the areas in respect of which the abovementioned Committee was established.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

✱ No. 2449.] [3 Desember 1954.

WET OP VAKLEERLINGE, No. 37 VAN 1944, SOOS GEWYSIG BY WET No. 28 VAN 1951.

KOMITEE VIR VAKLEERLINGE IN DIE MYNNYWERHEID.—VOORGENOME AANWYSING VAN AMBAGTE EN VOORSKRYWING VAN LEERVOORWAARDES.

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, handelende ingevolge die bepalings van artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig, gee hierby kennis dat ek voornemens is om—

(*a*) die ondergenoemde ambagte aan te wys in die magistraatsdistrik Postmasburg as ambagte in die Mynnywerheid waarop die bepalings van genoemde Wet in verband met vakleerlingskap van toepassing is:—

1. Modelmaker.
2. Gietwerk (yster en/of staal en/of koper en/of ander metale).
3. Bankwerk, met inbegrip van masjinale werk.
4. Draaiwerk (Nos. 3 en 4 mag afsonderlik of gesamentlik geneem word).
5. Instrumente maak en herstel.
6. Ingenieursgrofsmid en/of vuurwerker en/of veermaker.
7. Ketelmaker, met inbegrip van staalstruktuurwerker, plaatwerker, hoekystersmid, metaalplaatwerker (bo standaard 14 graad) en klinkwerker.
8. Elektrisiën, met inbegrip van elektriese bankwerk en elektriese geleidingsaanleg, anker- en magneetwind, en kabellas.
9. Saamwel met asetileen en elektrisiteit (hierdie vak kan beskou word as 'n onderdeel van aangewese vakke Nos. 3, 6, 7, 8 of 13).
10. Messelwerk en/of klipmesselwerk en/of pleisterwerk en/of algemene konkreetwerk (met inbegrip van versterkte konkreetwerk).
11. Houtbewerking (met hand of masjien).
12. Skilder en/of ruite insit.
13. Loodgiet en/of loodsmelt.
14. Takelaar en touwerker;

en

(*b*) die leervoorwaardes soos uiteengesit in klousules 1 tot en met 8 (*a*) van Goewermentskennisgewing No. 4 van 8 Januarie 1954 as leervoorwaardes in die ambagte in subparagraaf (*a*) hierbo genoem, in die magistraatsdistrik Postmasburg voor te skryf.

Kragtens subartikel (4) van artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig, moet besware teen bogemelde voorneme binne 30 dae van die datum van hierdie kennisgewing by die Sekretaris van Vakleerlingskapkomitees, Posbus 4560, Johannesburg, ingedien word.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

✱ No. 2450.] [3 Desember 1954.

WET OP VAKLEERLINGE, No. 37 VAN 1944, SOOS GEWYSIG BY WET No. 28 VAN 1951.

KOMITEE VIR VAKLEERLINGE IN DIE MYNNYWERHEID.—UITBREIDING VAN REGSGEBIED.

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, handelende ingevolge die bepalings van artikel *vyf* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig, wysig hierby Goewermentskennisgewing No. 2184 van 29 November 1926, soos gewysig by Goewermentskennisgewings Nos. 2298 van 7 November 1947 en 2819 van 2 November 1951, deur die byvoeging van die magistraatsdistrik van Postmasburg by die gebiede waarvoor die bogenoemde komitee ingestel is.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

✱ No. 2451.] [3 December 1954.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

BISCUIT MANUFACTURING INDUSTRY, UNION OF SOUTH AFRICA.

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, do hereby—

(*a*) in terms of sub-section (1) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, declare that all the provisions of the Agreement which appears in the Schedule hereto and which relates to the Biscuit Manufacturing Industry (hereinafter referred to as the Amending Agreement), shall be binding from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending the 6th December, 1955, upon the employers' organization and trade union which entered into the said Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of that organization or that union;

(*b*) in terms of sub-section (2) of section *forty-eight* of the said Act, declare that from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending the 6th December, 1955, the provisions contained in the said Amending Agreement shall be binding upon the other employers and employees engaged or employed in the said Industry in the Union of South Africa; and

(*c*) in terms of sub-section (4) of section *forty-eight* of the said Act, declare that in the Union of South Africa and from the second Monday after the date of publication of this notice, and for the period ending the 6th December, 1955, the provisions contained in the said Amending Agreement shall *mutatis mutandis* apply in respect of such persons employed in the said Industry as are not included in the definition of the expression "employee", contained in section *one* of the said Act.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

SCHEDULE.

NATIONAL INDUSTRIAL COUNCIL OF THE BISCUIT MANUFACTURING INDUSTY OF SOUTH AFRICA.

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1937, made and entered into by and between the

National Association of Biscuit Manufacturers of South Africa

(hereinafter referred to as "the employers" or "the employers' organisation") of the one part, and the

National Union of Operative Biscuit Makers and Packers of South Africa

(hereinafter referred to as "the employees" or "the trade union") of the other part,

being the parties to the National Industrial Council of the Biscuit Manufacturing Industry of South Africa, to amend the Agreement, dated 29th September, 1953, which was published under Government Notice No. 2657 of the 27th November, 1953, as follows:—

SECTION 3.—DEFINITIONS.

The definition of "Packer" is hereby deleted and the following substituted therefor:—

"Packer" means an employee employed in the packing department in wrapping, packing, creaming or weighing biscuits, wafers, *cones*, matzos, cakes or Christmas puddings, and in labelling and lining tins.

SECTION 4 (2).—COST OF LIVING ALLOWANCE.

The first paragraph of sub-section (2) of section 4 is hereby deleted and the following substituted:—

"(i) All employees, other than commercial travellers and *any employees whose weekly remuneration is in excess of* £18 *or such other amount as the Governor-General may from time to time determine by Proclamation in the* Gazette, shall, in addition be paid a cost of living allowance as follows:—

In the case of employees for whom the employer provides board, an amount equal to 62½ per cent;

✱ No. 2451.] [3 Desember 1954.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

BESKUITNYWERHEID, UNIE VAN SUID-AFRIKA.

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

(*a*) kragtens subartikel (1) van artikel *agt-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, dat al die bepalings van die Ooreenkoms wat in die Bylae hiervan verskyn en wat op die Beskuitnywerheid betrekking het (hieronder die Wysigingsooreenkoms genoem), van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 6 Desember 1955 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasie en vakvereniging wat genoemde Ooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van daardie organisasie of daardie vereniging is;

(*b*) kragtens subartikel (2) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet dat van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 6 Desember 1955 eindig, die bepalings vervat in genoemde Wysigingsooreenkoms bindend is vir die ander werkgewers en werknemers betrokke by of in diens in genoemde Nywerheid in die Unie van Suid-Afrika; en

(*c*) kragtens subartikel (4) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet dat die bepalings vervat in genoemde Wysigingsooreenkoms van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 6 Desember 1955 eindig, in die Unie van Suid-Afrika *mutatis mutandis* van toepassing is ten opsigte van persone in diens in genoemde Nywerheid wat nie by die woordomskrywing van die uitdrukking „werknemer", vervat in artikel *een* van genoemde Wet, ingesluit is nie.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

BYLAE.

NASIONALE NYWERHEIDSRAAD VIR DIE BESKUITNYWERHEID VAN SUID-AFRIKA.

OOREENKOMS

ingevolge die bepalings van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, gesluit en aangegaan tussen die

National Association of Biscuit Manufacturers of South Africa

(hieronder die „werkgewers" of die „werkgewersorganisasie" genoem), aan die een kant, en die

National Union of Operative Biscuit Makers and Packers of South Africa

(hieronder die „werknemers" of die „vakvereniging" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nasionale Nywerheidsraad vir die Beskuitnywerheid van Suid-Afrika, om die Ooreenkoms van 29 September 1953, wat by Goewermentskennisgewing No. 3657 van 27 November 1953 gepubliseer is, soos volg te wysig:—

ARTIKEL 3.—WOORDOMSKRYWING.

Die woordomskrywing van „verpakker" word hierby geskrap en deur die volgende vervang:—

„Verpakker", 'n werknemer in diens in die verpakkingsafdeling vir die toedraai, verpakking, aansit van room of weeg van beskuit, wafels, *keëls*, matzos, koek of Kerspoedings, en vir die aansit van etikette aan en voerings in blikke.

ARTIKEL 4 (2).—LEWENSKOSTETOELAE.

Die eerste paragraaf van subartikel (2) van artikel 4 word hierby geskrap en deur die volgende vervang:—

„(i) Alle werknemers, uitgesonderd handelsreisigers en *enige werknemers wie se weeklikse besoldiging meer as* £18 *is of sodanige bedrag as wat die Goewerneur-generaal van tyd tot tyd by proklamasie in die* Staatskoerant *kan vasstel*, moet daarbenewens 'n lewenskostetoelae soos volg betaal word:—

In die geval van werknemers aan wie die werkgewer losies verskaf, 'n bedrag gelyk aan 62½ persent;

In the case of all other employees, an amount equal to 70 per cent;

of the wage and regular allowances (exclusive of overtime and extra payment for night shift) earned by each such employee, and irrespective of whether such wage exceeds the minimum wage prescribed in this Agreement."

SECTION 8 (5).—OVERTIME.

Sub-section (5) of section 8 is deleted and substituted by the following:—

"(5) The provisions of this clause shall not apply to any employee remunerated at the rate of £780 or more per annum."

SECTION 10 (7).—SICK PAY BENEFIT FUND.

The second paragraph of note (i) to sub-section (7) of section 10 is hereby deleted and the following substituted therefor:—

"Females who are to be confined and who are not eligible for a confinement allowance under the Factories, Machinery and Building Work Act, 1951, and/or the Unemployment Insurance Act, shall be entitled to sick benefits under the fund, as also females about to be confined who are required on medical advice to cease work prior to the prescribed date as provided for in terms of the above stated Act, such prior leave to be restricted to a maximum of four weeks and benefits allowed accordingly."

Signed on behalf of the parties at Cape Town, on this twentieth day of May, 1954.

C. MCLACHLAN,
Chairman of the Council.

FRANK C. GALLANT,
Vice-Chairman of the Council.

HAROLD J. LAITE,
Secretary of the Council.

✱ No. 2452.] [3 December 1954.

UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1946.

CONSCIENCE MONEY.

The receipt of eight pounds fifteen shillings and ninepence paid to the Unemployment Insurance Fund as conscience money is hereby acknowledged.

✱ No. 2456.] [3 December 1954.

FACTORIES, MACHINERY AND BUILDING WORK ACT, No. 22 OF 1941.

CONTINUOUS WORKING.

In terms of the proviso to paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *nineteen* of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, hereby declare the generation of electricity in the Magisterial District of Gordonia as carried on by the Arbeidskolonie Kommissiewinkels, Kakamas, to be an activity in which continuous working by means of three shifts per day is necessary.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

✱ No. 2470.] [3 December 1954.

REGISTRATION FOR EMPLOYMENT ACT, No. 34 OF 1945.

DISESTABLISHMENT OF THE JUVENILE AFFAIRS BOARD, SOUTH WESTERN DISTRICTS.

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of sub-section (1) of section *sixteen* of the Registration for Employment Act, No. 34 of 1945, hereby disestablish with effect from the date hereof, the Juvenile Affairs Board, South Western Districts, established by Government Notice No. 2724 of the 28th November, 1952.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

In die geval van alle ander werknemers, 'n bedrag van 70 persent;

van die loon en gewone toelaes (met uitsluiting van oortyd- en ekstra besoldiging vir nagskofwerk) wat deur sodanige werknemer verdien word, en ongeag die feit of sodanige loon die minimum loon oorskry wat in hierdie Ooreenkoms voorgeskryf word".

ARTIKEL 8 (5).—OORTYD.

Subartikel (5) van artikel 8 word geskrap en deur die volgende vervang:—

„(5) Die bepalings van hierdie klousule is nie van toepassing op enige werknemer wat teen £780 of meer per jaar besoldig word nie."

ARTIKEL 10 (7).—SIEKTEBYSTANDFONDS.

Die tweede paragraaf van opmerking (i) by subartikel (7) van artikel 10 word hierby geskrap en deur die volgende vervang:—

„Vrouens wat in die kraam gaan kom en wat nie vir 'n bevallingstoelae kragtens die Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941, en/of die Werkloosheidversekeringswet, in aanmerking kom nie, is geregtig op siektebystand kragtens die fonds, asook vrouens wat in die kraam gaan kom en wat op geneeskundige raad verplig is om vóór die voorgeskrewe datum, soos in bogenoemde Wet bepaal, op te hou werk, en hierdie verlof is beperk tot 'n maksimum van vier weke en bystand-dienooreenkomstig."

Namens die partye op hede die twintigste dag van Mei 1954 in Kaapstad onderteken.

C. MCLACHLAN,
Voorsitter van die Raad.

FRANK C. GALLANT,
Ondervoorsitter van die Raad.

HAROLD J. LAITE,
Sekretaris van die Raad.

✱ No. 2452.] [3 Desember 1954.

WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1946.

GEWETEGELD.

Die ontvangs van agt pond vyftien sjielings en nege pennies, betaal aan die Werkloosheidversekeringsfonds as gewetegeld, word hiermee erken.

✱ No. 2456.] [3 Desember 1954.

WET OP FABRIEKE, MASJINERIE EN BOUWERK, No. 22 VAN 1941.

ONAFGEBROKE WERK.

Ingevolge die voorbehoudsbepalings by paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *negentien* van die Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941, verklaar ek, BAREND JACOBUUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, hierby dat die opwekking van elektrisiteit in die magistraatsdistrik Gordonia, soos uitgeoefen deur die Arbeidskolonie Kommissiewinkels, Kakamas, 'n bedrywigheid is waarin onafgebroke werk deur middel van drie skofte per dag nodig is.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

✱ No. 2470.] [3 Desember 1954.

WET OP REGISTRASIE VIR WERK, No. 34 VAN 1945.

ONTBINDING VAN JEUGRAAD, SUID-WESTELIKE DISTRIKTE.

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, handelende kragtens die bepalings van subartikel (1) van artikel *sestien* an die Wet op Registrasie vir Werk, No. 34 van 1945, ontbind hierby die Jeugraad, Suidwestelike Distrikte, saamgestel by Goewermentskennisgewing No. 2724 van 28 November 1952, met ingang van die datum van hierdie kennisgewing.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

✱ No. 2471.] [3 December 1954.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

I, Robert William Grieve, Industrial Registrar, hereby give notice in terms of section 4 (4), as applied by section *seven* (4) of the Industrial Conciliation Act, 1937, that an application for a variation of registered scope of the Glass Manufacturing Workers' Union, particulars of which appear in the subjoined table, has been received by me.

Any registered trade union having objections to such variation, is hereby invited to submit such objections to me in writing, c/o Department of Labour, corner Paul Kruger and Schoeman Streets, Pretoria, within one month of the date of publication of this notice.

Name of Trade Union.....	Glass Manufacturing Workers' Union.
Date of application.....	28th September, 1954.
Interests in respect of which registration is desired	All employees in the Glass Manufacturing Industry.
Area applied for.....	Magisterial District of Dundee, Natal.
Address of Applicant Union...	P.O. Box 757, Pretoria.

Any registered trade union submitting any objection to the granting of the application, is hereby required in terms of section *four* (4) of the Industrial Conciliation Act, 1937, to submit to me in writing, in addition to any other material which it may wish to advance in support of its objection, the following information within a period of seven days from the date of expiration of the said period of one month:—

(*a*) The number of members of the Union in the industry and area applied for or in any section of such industry or area in respect of which objection is lodged at any date between the date of publication of this notice and the date of expiry of the said period of seven days;
(*b*) the number of members under (*a*) who were in benefit in terms of the Union's constitution as at the date mentioned in (*a*);
(*c*) the number of members under (*a*) who were out of benefit in terms of the Union's constitution as at the date mentioned in (*a*);
(*d*) the date to which the particulars referred to in paragraphs (*a*), (*b*) and (*c*), relate.

R. W. GRIEVE,
Industrial Registrar.

✱ No. 2488.] [3 December 1954.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

EXTENSION OF PERIOD OF OPERATION OF THE AGREEMENT FOR THE OPHTHALMIC OPTICAL MANUFACTURING INDUSTRY.

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, hereby, in terms of sub-section (5) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, extend to 6th March, 1955, the period referred to in Government Notice No. 1851 of the 28th August, 1953, as extended by Government Notice No. 394 of the 5th March, 1954, and Government Notice No. 1073 of the 4th June, 1954, and further extended by Government Notice No. 1828 of the 3rd September, 1954.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS

† No. 2291.] [12 November 1954.

His Excellency the Governor-Generaal has been pleased, under the provisions of section *four* of Act No. 10 of 1911, to approve of the replacement of the existinng rates on

✱ No. 2471.] [3 Desember 1954.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

Ek, Robert William Grieve, Nywerheidsregistrateur, maak hierby kragtens artikel 4 (4) soos toegepas deur artikel *sewe* (4) van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, bekend dat 'n aansoek om uitbreiding van bestek van die Glass Manufacturing Workers' Union, besonderhede waarvan in bygaande tabel voorkom, deur my ontvang is.

Enige geregistreerde vakvereniging wat besware teen so 'n uitbreiding het, word hierby uitgenooi om sodanige besware skriftelik aan my binne een maand vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing, p/a Departement van Arbeid, Laboriagebou, hoek van Paul Kruger- en Schoemanstraat, Pretoria, voor te lê.

Naam van vakvereeniging....	Glass Manufacturing Workers' Union.
Datum van aansoek.....	28 September 1954.
Belange ten opsigte waarvan aansoek gedoen word	Alle werknemers in die Glasnywerheid.
Gebied ten opsigte waarvan registrasie verlang word	Magistraatsdistrik van Dundee, Natal.
Adres van applikant.....	Posbus 757, Pretoria.

Van vakverenigings wat besware teen die toestaan van die aansoek indien word hierby, kragtens subartikel (4) van artikel *vier* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, verlang om benewens enige ander gegewens wat hulle ter stawing van hulle besware wil voorlê, onderstaande inligting skriftelik by my binne 'n tydperk van sewe dae na die vervaldag van die tydperk van een maand, in te dien:—

(*a*) Die getal lede van die vakvereniging in die nywerheid en die gebied waarvoor aansoek gedoen word of in 'n afdeling van die nywerheid of gebied ten opsigte waarvan beswaar ingedien word op enige datum tussen die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en die vervaldag van die genoemde tydperk van sewe dae;
(*b*) die getal lede onder (*a*) wat ingevolge die vakvereniging se grondwet binne die voordele van lidmaatskap gestel was op die datum in paragraaf (*a*) genoem;
(*c*) die getal lede onder (*a*) wat ingevolge die vakvereniging se grondwet buite die voordele van lidmaatskap gestel was op die datum in paragraaf (*a*) genoem; en
(*d*) die datum waarop die besonderhede in (*a*), (*b*) en (*c*) genoem, betrekking het.

R. W. GRIEVE,
Nywerheidsregistrateur.

✱ No. 2488.] [3 Desember 1954.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

VERLENGING VAN TERMYN VAN TOEPASSING VAN DIE OOREENKOMS VIR DIE OFTALMIESE OPTIESE VERVAARDIGINGSNYWERHEID.

Ek, BAREND JACOBUUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, verleng hierby kragtens subartikel (5) van artikel *agt-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, tot 6 Maart 1955, die termyn vermeld in Goewermentskennisgewing No. 1851 van 28 Augustus 1953, soos verleng by Goewermentskennisgewing No. 394 van 5 Maart 1954 en Goewermentskennisgewing No. 1073 van 4 Junie 1954 en verder verleng by Goewermentskennisgewing No. 1828 van 3 September 1954.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

DEPARTEMENT VAN POS-EN-TELEGRAAFWESE

† No. 2291.] [12 November 1954.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bepalings van artikel *vier* van Wet No. 10 van 1911, die vervanging met ingang van 1 Desember

parcels to the undermentioned countries, as announced in Government Notices No. 1467 of the 22nd September, 1939 [in respect of Kasane, the Belgian Congo (via Rhodesia) and Southern Rhodesia], No. 915 of the 27th June, 1941 [in respect of Nyasaland (via Rhodesia)], No. 132 of the 26th January, 1940 (in respect of Northern Rhodesia), No. 410 of the 6th March, 1942 (in respect of French Equatorial Africa), No. 1600 of the 14th August, 1942 (in respect of the French Cameroons) and No. 1162 of the 30th May, 1952 (in respect of Burma, Formosa, Hong Kong and Thailand) by the following with effect from the 1st December, 1954:—

1954, van die bestaande posgeld vir pakkette na ondergenoemde lande, soos bekendgemaak in Goewermentskennisgewings No. 1467 van 22 September 1939 [ten opsigte van Kasane, die Belgiese Kongo (oor Rhodesië) en Suid-Rhodesië], No. 915 van 27 Junie 1941 [ten opsigte van Njassaland (oor Rhodesië)], No. 132 van 26 Januarie 1940 (ten opsigte van Noord-Rhodesië), No. 410 van 6 Maart 1942 (ten opsigte van Frans-Ekwatoriaal-Afrika), No. 1600 van 14 Augustus 1942 (ten opsigte van Frans-Kameroen) en No. 1162 van 30 Mei 1952 (ten opsigte van Birma, Formosa, Hongkong en Thailand), deur die volgende goed te keur:—

Weight in lb. *Gewig in lb.*	Southern Rhodesia. *Suid-Rhodesië.*	Northern Rhodesia. *Noord-Rhodesië.*	Nyasaland (via Rhodesia). *Njassaland (oor Rhodesië).*	Kasane in Bechuanaland Protectorate. *Kasane in Betsjoeanaland-protektoraat.*	Belgian Congo (via Rhodesia). *Belgiese Kongo (oor Rhodesië).*	French Cameroons. *Frans-Kameroen.*	French Equatorial Africa. *Frans-Ekwatoriaal-Afrika.*	Burma, Formosa, Hong Kong, Thailand. *Birma, Formosa, Hongkong, Thailand.*
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
1	0 10	0 10	0 10	0 10	1 4	3 2	1 10	5 10
2	1 8	1 8	1 8	1 8	2 2	4 0	2 8	6 6
3	2 6	2 6	2 6	2 6	3 0	4 10	3 6	7 2
4	3 4	3 4	3 4	3 4	4 9	9 9	6 1	9 5
5	4 2	4 2	4 2	4 2	5 7	10 7	6 11	10 1
6	5 0	5 0	5 0	5 0	6 5	11 5	7 9	10 9
7	5 10	5 10	5 10	5 10	7 3	12 3	8 7	11 5
8	6 8	6 8	6 8	6 8	9 1	17 9	11 5	14 6
9	7 6	7 6	7 6	7 6	9 11	18 7	12 3	15 2
10	8 4	8 4	8 4	8 4	10 9	19 5	13 1	15 10
11	9 2	9 2	9 2	9 2	11 7	20 3	13 11	16 6

† Republished as amended.—*Herpubliseer soos gewysig.*

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

✱ No. 2457.] [3 December 1954.

BAPHALANE TRIBAL AUTHORITY, PILANSBERG.—EXTENSION OF AREA.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section *two* of the Bantu Authorities Act, 1951 (Act No. 68 of 1951), to approve of the amendment to the Schedule of Government Notice No. 1280 of 1953 by the addition to the list of tribal farms of the farm Gevonden No. 925.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

✱ No. 2457.] [3 Desember 1954.

BAPHALANE-STAMOWERHEID, PILANSBERG.—UITBREIDING VAN GEBIED.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalings van artikel *twee* van die Wet op Bantoe-owerhede, 1951 (Wet No. 68 van 1951), die wysiging goed te keur van die Bylae van Goewermentskennisgewing No. 1280 van 1953 deur die toevoeging by die lys van stamplase van die plaas Gevonden No. 925.

DEPARTMENT OF EDUCATION, ARTS AND SCIENCE.

✱ No. 2483.] [3 December 1954.

THE NATURAL AND HISTORICAL MONUMENTS, RELICS AND ANTIQUES ACT, 1934.—PROTECTION OF MONUMENTS.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Education, Arts and Science has been pleased, under the powers vested in him by section *eight* (2) of the Natural and Historical Monuments, Relics and Antiques Act, 1934 (Act No. 4 of 1934), as amended, to delete the Schedule to Government Notice No. 741, dated the 26th March, 1946, published in *Government Gazette* No. 3628 of the 5th April, 1946, and the substitution of the following therefor:—

SCHEDULE.

Object.	*Situation.*
Twenty-two pre-historic rock paintings in the collection of Paul Loewenstein, Esquire.	In the Archaeological Survey, Johannesburg.

DEPARTEMENT VAN ONDERWYS, KUNS EN WETENSKAP.

✱ No. 2483.] [3 Desember 1954.

WET OP NATUURLIKE EN HISTORIESE GEDENKWAARDIGHEDE EN OUDHEDE, 1934, SOOS GEWYSIG.—BESKERMING VAN MONUMENTE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Edele die Minister van Onderwys, Kuns en Wetenskap behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *agt* (2) van die Wet op Natuurlike en Historiese Gedenkwaardighede en Oudhede, 1934 (Wet No. 4 van 1934), sooos gewysig, die Bylae van Goewermentskennisgewing No. 741 van 26 Maart 1946, gepubliseer in *Staatskoerant* No. 3628 van 5 April 1946, te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

BYLAE.

Voorwerp.	*Ligging.*
Twee-en-twintig voorhistoriese skilderye in die versameling van mnr. Paul Loewenstein.	In die Argeologiese Opname, Johannesburg.

✱ No. 2484.] [3 December 1954.

RHODES UNIVERSITY.—AMENDMENT OF STATUTE I.

It is hereby notified for general information that the Rhodes University, by virtue of section *twenty-eight* of the Rhodes University (Private) Act, 1949 (No. 15 of 1949), proposes to amend Statute I as follows:—

RHODES UNIVERSITY.

AMENDMENTS TO STATUTE I.

1. *Paragraph* 39.—In sub-paragraph (1), under the faculty of music, in the list of degrees, add the words—

"bachelor of music with honours.....B.Mus. (Hons.)"

2. *Paragraph* 41.—In sub-paragraph (1)—

(i) in clause (*a*) after the words "social science", add the words "or of music"; and
(ii) in clause (*b*), delete the words "or of bachelor of music".

3. *Paragraph* 42.—In sub-paragraph (1)—

(i) after the words "social science", add the words "or of music"; and
(ii) delete the words "or music".

4. *Paragraph* 43.—In clause (1), delete the words "or of bachelor of music".

5. *Paragraph* 45.—Delete the whole paragraph and substitute the following therefor:—

"45. (1) A proposal to confer an honorary degree may be submitted only by a member of the Council or a member of the Senate.

(2) Such proposal must be in writing to the registrar and must set forth in detail the reasons for the recommendation.

(3) Such proposal shall be referred to an honorary degrees committee consisting of the vice-chancellor as chairman, the chairman of Council, two other members of Council, and three other members of Senate.

(4) The honorary degrees committee shall submit to the Senate and to the Council the names of the persons it recommends for honorary degrees, together with a full statement of the grounds on which the recommendations are based.

(5) Voting in the Senate and Council on the recommendations of the honorary degrees committee shall be by ballot, and no such degree shall be conferred if it is opposed by one fourth of the members of either body, actually in office at the time of voting."

6. *Paragraph* 62.—Delete the whole paragraph and substitute the following therefor:—

"62. The Senate may punish a student who has been found guilty of an offence by—

(*a*) depriving him of a degree improperly obtained;
(*b*) expelling him from the University;
(*c*) expelling him from a University residence;
(*d*) excluding him from the University, or from a University residence, for a specified period;
(*e*) excluding him from University examinations, either permanently, or for a specified period;
(*f*) suspending him from such University activities or post or office as may be specified;
(*g*) in the case of a student living in one of the University residences, confining him to that residence during such hours and for such period as may be specified;
(*h*) imposing a fine not exceeding £10 (ten pounds); provided that such fine shall not be levied as punishment for any criminal offence;
(*i*) ordering him to pay such sum of money as may be required to make good any loss, damage or expense caused to the University or other person as a result of the offence; or
(*j*) imposing any other appropriate punishment:

Provided that the penalties referred to in clauses (*a*) and (*b*) may be imposed only with the consent of the Council."

7. *Paragraph* 64.—In sub-paragraph (1), for "(*a*), (*b*) and (*c*)", substitute "(*a*), (*b*), (*c*) and (*d*)".

✱ No. 2484.] [3 Desember 1954.

RHODESUNIVERSITEIT.—WYSIGING VAN STATUUT I.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Rhodesuniversiteit voornemens is om, kragtens artikel *agt-en-twintig* van die Private Wet op Rhodesuniversiteit, 1949 (Wet No. 15 van 1949), Statuut I soos volg te wysig:—

RHODESUNIVERSITEIT.

WYSIGING VAN STATUUT I.

1. *Paragraaf* 39.—In subparagraaf (1), onder die Fakulteit van Musiek, voeg die volgende woorde in die gradelys by:—

„Baccalaureus Musicae cum. Honore.....B.Mus. (Honns.)"

2. *Paragraaf* 41.—In subparagraaf (1)—

(i) in klousule (*a*), voeg die woorde „of van Musiek" in na die woorde „sosiale wetenskappe"; en
(ii) in klousule (*b*), skrap die woorde „of die graad baccalaureus musicae".

3. *Paragraaf* 42.—In subparagraaf (1)—

(i) voeg die woorde „of van Musiek" in na die woorde „sosiale wetenskappe"; en
(ii) skrap die woorde „of musiek".

4. *Paragraaf* 43.—In klousule (1), skrap die woorde „of baccalaureus musicae".

5. *Paragraaf* 45.—Skrap die hele paragraaf en vervang dit deur die volgende:—

„45. (1) 'n Voorstel om 'n eregraad toe te ken, kan alleenlik deur 'n raadslid of 'n senaatslid ingedien word.

(2) So 'n voorstel moet skriftelik aan die registrateur gerig word en die redes vir die aanbeveling moet volledig daarin gemeld word.

(3) So 'n voorstel word verwys na 'n eregraadkomitee wat bestaan uit die vise-kanselier as voorsitter, die voorsitter van die Raad, twee ander raadslede en drie ander senaatslede.

4. Die eregraadkomitee moet die name van die persone wat hy vir eregrade aanbeveel, aan die Senaat en die Raad voorlê tesame met 'n volledige opgawe van die gronde waarop aanbevelings gebaseer is.

(5) Daar word in die Senaat en die Raad met stembriefies oor die aanbevelings van die eregraadkomitee gestem, en sodanige graad word nie toegeken nie as een kwart van die lede van enigeen van daardie liggame wat werklik hul amp ten tyde van die stemming beklee, daarteen stem."

6. *Paragraaf* 62.—Skrap die hele paragraaf en vervang dit deur die volgende:—

„62. Die Senaat kan 'n student wat aan 'n misdryf skuldig bevind is, straf deur—

(*a*) hom 'n graad te ontneem wat op 'n onbehoorlike manier verkry is;
(*b*) hom uit die Universiteit te verban;
(*c*) hom uit 'n universiteitskoshuis te verban;
(*d*) hom vir 'n bepaalde tydperk uit die Universiteit of 'n universiteitskoshuis uit te sluit;
(*e*) hom vir goed of vir 'n bepaalde tydperk uit universiteitseksamens uit te sluit;
(*f*) hom te skors van dié universiteitsbedrywighede of -betrekking of -amp wat gespesifiseer mag word;
(*g*) in die geval van 'n student wat in 'n universiteitskoshuis woon, hom te verbied om daardie koshuis gedurende dié ure en vir dié tydperk wat gespesifiseer mag word, te verlaat;
(*h*) hom met hoogstens £10 (tien pond) te beboet; met dien verstande dat so 'n boete nie as straf vir 'n strafregtelike misdryf opgelê word nie;
(*i*) hom te gelas om dié bedrag te betaal wat nodig mag wees om te vergoed vir enige verlies, skade of uitgawe wat die Universiteit of iemand anders as gevolg van die misdryf berokken is; of
(*j*) hom enige ander gepaste straf op te lê:

Met dien verstande dat die strawwe gemeld in klousules (*a*) en (*b*), slegs met die toestemming van die Raad opgelê kan word."

7. *Paragraaf* 64.—In subparagraaf (1) vervang „(*a*), (*b*), en (*c*)" deur „(*a*), (*b*), (*c*) en (*d*)."

DEPARTMENT OF MINES.

No. 2398.] [26 November 1954.

PROPOSED PROCLAMATION OF PORTION OF THE FARM FINAALSPAN No. 3, DISTRICT BOKSBURG, MINING DISTRICT JOHANNESBURG.

It is hereby notified that, under the powers vested in him by section *twenty-six* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), it is the

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

No. 2398.] [26 November 1954.

VOORGENOME PROKLAMERING VAN 'N GEDEELTE VAN DIE PLAAS FINAALSPAN No. 3, DISTRIK BOKSBURG, MYNDISTRIK JOHANNESBURG.

Hierby word bekendgemaak dat Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal voornemens is om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *ses-en-twintig* van die

intention of His Excellency the Governor-General, to proclaim as a public digging for precious metals in terms of Chapter IV of the said Act, a certain portion of the farm Finaalspan No. 3, District Boksburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, in extent 644 morgen 20 square roods, registered in the names of J. D. Gilfillan and others, and as shown on diagram S.G. No. A.3725/53, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under R.M.T. No. 2106.

M.M. 35/270.

DEPARTMENT OF SOCIAL WELFARE.

✱ No. 2453.] [3 December 1954.

It is hereby notified in terms of sub-section (7) of section *thirty-nine bis* of the Children's Act, No. 31 of 1937, as amended, that the Minister of Social Welfare has accepted the surrender of the certificate of registration issued in terms of the said section *thirty-nine bis* in respect of the undermentioned institution:—

Name of Institution.	*Address.*
Holy Cross Creche.	Little Flower Mission, Lady Selborne, Pretoria.

✱ No. 2463.] [3 December 1954.

It is hereby notified for general information that Mr. Willie du Plessis le Roux du Rand has been appointed to act as Under Secretary during the absence on vacation leave of Dr. Felix Brummer with effect from the 6th December, 1954.

GENERAL NOTICES.

STATE ADVANCES RECOVERIES OFFICE.

✱ NOTICE No. 1173 OF 1954.

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS UNDER THE FARMERS' ASSISTANCE ACT, 1935 (ACT No. 48 OF 1935).

Notice is hereby given that the Farmers' Assistance Board has resolved to call a meeting of the undermentioned applicants and their creditors to be held at the place and the date mentioned in pursuance of section *ten* of the Farmers' Assistance Act, 1935 (Act No. 48 of 1935), for the purpose of proving their claims against them and to consider a proposal by the Board.

P. DE WAAL,
Acting Secretary.

State Advances Recoveries Office.

Re Application by. *Insake Aansoek van.*	Place of Meeting. *Plek van Byeenkoms.*	Date and Time. *Datum en tyd.*
Frederick Andries Pretorius and/en Herman Frederick Gottschalk, Versameling van Waters No. 119, P.O./*Pk.* Levubu, Louis Trichardt	Office of the Magistrate/*Kantoor van die Magistraat*, Louis Trichardt	18th January, 1955, at 10 a.m. 18 *Januarie* 1955 *om* 10 *vm.*

✱NOTICE No. 1179 OF 1954.

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS UNDER THE FARMERS' ASSISTANCE ACT, 1935 (ACT No. 48 OF 1935).

Notice is hereby given that the Farmers' Assistance Board has resolved to call a meeting of the undermentioned applicant and his creditors to be held at the place and the date mentioned in pursuance of section *ten* of the

Precious and Base Metals Act, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), 'n sekere gedeelte van die plaas Finaalspan No. 3, distrik Boksburg, myndistrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, 644 morg 20 vierkante roede groot, geregistreer op name van J. D. Gilfillan en andere, en soos aangetoon op Kaart S.G. A.3725/53 waarvan afskrifte onder R.M.T. No. 2106 in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, berus, tot 'n publieke delwery vir edele metale ooreenkomstig hoofstuk IV van gemelde Wet te proklameer.

M.M. 35/270.
26-3-10-17

DEPARTEMENT VAN VOLKSWELSYN.

✱ No. 2453.] [3 Desember 1954.

Hierby word kragtens subartikel (7) van artikel *nege-en-dertig bis* van die Kinderwet, No. 31 van 1937, soos gewysig, bekendgemaak dat die Minister van Volgswelsyn die teruggawe van die sertifikaat van registrasie, uitgereik kragtens genoemde artikel *nege-en-dertig bis* ten opsigte van die ondergenoemde inrigting aanvaar het:—

Naam van inrigting.	*Adres.*
Holy Cross Creche.	Little Flower Mission, Lady Selborne, Pretoria.

✱ No. 2463.] [3 Desember 1954.

Hierby word bekendgemaak dat mnr. Willie du Plessis le Roux du Rand met ingang van 6 Desember 1954 en gedurende die afwesigheid, met vakansieverlof, van dr. Felix Brummer, aangestel is om as Ondersekretaris op te tree.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

KANTOOR TOT INVORDERING VAN STAATSVOORSKOTTE.

✱ KENNISGEWING No. 1173 VAN 1954.

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULDEISERS KRAGTENS DIE BOERE-BYSTANDSWET, 1935 (WET No. 48 VAN 1935).

Hierby word bekendgemaak dat die Boere-Bystandsraad besluit het om kragtens artikel *tien* van die Boere-Bystandswet, 1935 (Wet No. 48 van 1935), 'n vergadering van ondergenoemde applikante en hul skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, te belê ten einde hulle in staat te stel om hul vorderings teen hulle te bewys en 'n voorstel van die Raad te oorweeg.

P. DE WAAL,
Waarnemende Sekretaris.

Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

Re Application by. *Insake Aansoek van.*	Place of Meeting. *Plek van Byeenkoms.*	Date and Time. *Datum en tyd.*
Frederick Andries Pretorius and/en Herman Frederick Gottschalk, Versameling van Waters No. 119, P.O./*Pk.* Levubu, Louis Trichardt	Office of the Magistrate/*Kantoor van die Magistraat*, Louis Trichardt	18th January, 1955, at 10 a.m. 18 *Januarie* 1955 *om* 10 *vm.*

✱ KENNISGEWING No. 1179 VAN 1954.

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULDEISERS KRAGTENS DIE BOERE-BYSTANDSWET, 1935 (WET No. 48 VAN 1935).

Hierby word bekendgemaak dat die Boere-Bystandsraad besluit het om kragtens artikel *tien* van die Boere-Bystandswet, 1935 (Wet No. 48 van 1935), 'n vergadering van ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die

Farmers' Assistance Act, 1935 (Act No. 48 of 1935), for the purpose of proving their claims against him and to consider a proposal by the Board.

P. DE WAAL,
Acting Secretary.

State Advances Recoveries Office.

Re Application by. *Insake Aansoek van.*	Place of Meeting. *Plek van Byeenkoms.*	Date and Time. *Datum en tyd.*
Christoffel Rudolf Johannes Cornelius Nagel, Rooikoppies 32, P.O./*Pk.* Brits	Office of the Magistrate/*Kantoor van die Magistraat*, Brits	18th January, 1955, at 10 a.m./ 18 *Januarie* 1955 *om* 10 *vm.*

plek en datum hieronder genoem, te belê ten einde hulle in staat te stel om hul vorderings teen hom te bewys en 'n voorstel van die Raad te oorweeg.

P. DE WAAL,
Waarnemende Sekretaris.

Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

MISCELLANEOUS

✻ NOTICE No. 1171 VAN 1954.

REVOCATION OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas application has been made for the revocation of the appointment of the bonded warehouse known as No. 12, situate on corner Faraday Street and Jubilee Road, Wemmer, Johannesburg in the Province of Transvaal, appointed by Government Notice No. 41 of 15th January, 1937, as amended, for the free warehousing under bond of petroleum products in the name of The Shell Company of S.A. Limited;

Notice is hereby given that the Commissioner of Customs and Excise has revoked the appointment of the above-mentioned warehouse.

✱ NOTICE No. 1172 OF 1954.

BOSPOORT IRRIGATION BOARD.

ELECTION OF A MEMBER.

Notice is hereby given that at an election held at Rooiwal No. 751, District Rustenburg, on 3 November, 1954, pursuant to my notice of the 10th September, 1954, Mr. G. A. J. Grobler was duly nominated as member of the above-mentioned Board for a period of three years reckoned from the date of publication of this notice.

C. P. COWAN,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Rustenburg,
6th November, 1954.

✱ NOTICE No. 1174 OF 1954.

IRRIGATION AND CONSERVATION OF WATERS ACT, No. 8 OF 1912.

IN THE WATER COURT OF THE WATER COURT DISTRICT No. 4.

NOTICE OF HEARING.

No. 335/1954.

The application of (1) The Village Management Board of Plettenberg Bay; (2) Midlands Estates (Proprietary), Limited; (3) Plettenberg Bay Estates, Limited, for permission to use the water of the Keurbooms River on non-riparian land in terms of section *twenty-three* of Act No. 8 of 1912.

Take notice that the Water Court of this Water Court District will hear the above application in the Magistrate's Court, Knysna, on the 13th (Monday) day of December, 1954, at the hour of ten in the forenoon.

DIVERSE.

✻ KENNISGEWING No. 1171 VAN 1954.

HERROEPING VAN DIE AANWYSING VAN 'N DOEANEPAKHUIS.

Nademaal daar aansoek gedoen is om die herroeping van die aanwysing van die doeanepakhuis wat as No. 12 bekend staan, op die hoek van Faradaystraat en Jubileeweg, Wemmer, Johannesburg, in die provinsie Transvaal geleë is en by Goewermentskennisgewing No. 41 van 15 Januarie 1937, soos gewysig, aangewys is vir die vrye opberging, onder waarborg, van petroleumprodukte op naam van die firma The Shell Company of S.A., Limited;

So word hierby bekendgemaak dat die Kommissaris van Doeane en Aksyns die aanwysing van bogenoemde pakhuis herroep het.

✱ KENNISGEWING No. 1172 VAN 1954.

BESPROEIINGSRAAD VAN BOSPOORT.

VERKIESING VAN 'N LID.

Hierby word bekendgemaak dat by 'n verkiesing wat ingevolge my kennisgewing van 10 September 1954 op 3 November 1954 te Rooiwal No. 751, distrik Rustenburg, gehou is, mnr. G. A. J. Grobler behoorlik tot lid van bogenoemde Raad gekies is vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing.

C. P. COWAN,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Rustenburg,
6 November 1954.

✱ KENNISGEWING No. 1174 VAN 1954.

BESPROEIINGS- EN WATERBEWARINGS WET, No. 8 VAN 1912.

IN DIE WATERHOF VAN WATERHOFDISTRIK No. 4.

KENNISGEWING VAN VERHOOR.

No. 335/1954.

Die aansoek van (1) Plettenbergbaai-dorpsbestuur; (2) Midlands Estates (Proprietary), Limited; (3) Plettenberg Bay Estates, Limited, om verlof om die water van die Keurboomsrivier kragtens artikel *drie-en-twintig* van Wet No. 8 van 1912 op nie-oewergrond te gebruik.

Geliewe kennis te neem dat die Waterhof van hierdie Waterhofdistrik bogenoemde aansoek sal verhoor in die Magistraatshof, Knysna, op Maandag, die 13de dag van Desember 1954 om tien-uur in die voormiddag.

Even if you do not attend either in person or by another person authorised in writing by you at the time and place abovementioned, such order will be made and proceedings taken as the Court may think just and expedient.

S. J. VAN PLETSEN,
Registrar of the Water Court.

Room 57,
New Law Courts,
Keerom Street,
Cape Town, 18th November, 1954.

✻ NOTICE No. 1175 OF 1954.

SCHOLTZBURG RIVER BOARD.—ELECTION OF MEMBER.

Notice is hereby given that Mr. B. G. D. Volschenk has this day been duly elected a member of the Scholtzburg River Board in the place of the late Mr. J. F. Nel.

He will hold office for the unexpired portion of Mr. Nel's term of office, namely till 2nd April, 1957.

F. R. STAPLES,
Magistrate, Returning Officer.

Magistrate's Office,
Kimberley,
10th November, 1954.

✻ NOTICE No. 1176 VAN 1954.

Notice is hereby given that the terms of office of J. C. Troskie and J. F. T. Greyling as members of the Klipfontein Irrigation Board expire on the 2nd of February, 1954.

A public Court will be held in the Magistrate's Office, Somerset East on Friday 19th January, 1955, at 10 a.m. for the nomination and election of two members to replace the vacating members.

W. B. RANKIN,
Magistrate.

Somerset East,
18th November, 1954.

✻ NOTICE No. 1177 OF 1954.

BON ACCORD IRRIGATION BOARD.—DECLARATION OF RESULT OF POLL.

Notice is hereby given that I have ascertained the result of the poll held on the 17th day of November, 1954, at the office of the Bon Accord Irrigation Board at Bon Accord, District Pretoria, and that there have been given to—

Robertson, Duncan Cecil, 86 votes, and to
Costa, Eugenio, 61 votes.

I now, therefore, declare that the above-named Duncan Cecil Robertson has been duly elected as member of the Bon Accord Irrigation Board for the unexpired period of office of Mr. Velcich, i.e. 5th August, 1957.

A. J. SWANEPOEL,
Chief Magistrate, Returning Officer.

Pretoria,
18th November, 1954.

✻ NOTICE No. 1178 OF 1954.

NOTICE, 1954.

MASALAL IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of office of Mr. J. H. Fourie as a member of the Masalal Irrigation Board will expire on the 10th February, 1955.

It is further notified that a public court will be held in the Court-room, Tzaneen, on Tuesday, the 18th January, 1955, at 8.30 a.m., for the election of a member to replace Mr. J. H. Fourie.

I. H. DU PLESSIS,
Magistrate.

Tzaneen, 17th November, 1954.

Selfs al maak u nie persoonlik u opwagting nie en al word u ook nie deur iemand wat skriftelik deur u gemagtig is, op die tyd en plek hierbo vermeld, verteenwoordig nie, sal dié bevel gegee en dié stappe gedoen word wat die hof regverdig en dienstig beskou.

S. J. VAN PLETSEN,
Griffier van die Waterhof.

Kamer 57,
Nuwe Geregshofgebou,
Keeromstraat,
Kaapstad, 18 November 1954.

✻ KENNISGEWING No. 1175 VAN 1954.

RIVIERRAAD VAN SCHOLTZBURG.—VERKIESING VAN LID.

Hierby word bekendgemaak dat mnr. B. G. D. Volschenk vandag behoorlik tot lid van die Rivierraad van Scholtzburg gekies is in die plek van wyle mnr. J. F. Nel. Hy sal die amp beklee vir die onverstreke gedeelte van mnr. Nel se ampstermyn, d.w.s. tot 2 April 1957.

F. R. STAPLES,
Magistraat, Kiesbeampte.

Magistraatskantoor,
Kimberley,
10 November 1954.

✻ KENNISGEWING No. 1176 VAN 1954.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstermyn van J. C. Troskie en J. F. T. Greyling as lede van die Besproeiingsraad van Klipfontein op 2 Februarie 1955 verstryk.

'n Openbare hofsitting sal om 10 vm. op Vrydag, 19 Januarie 1955, in die Magistraatskantoor, Somerset-Oos, gehou word om lede in hul plekke te nomineer en te kies.

W. B. RANKIN,
Magistraat.

Somerset-Oos,
18 November 1954.

✻ KENNISGEWING No. 1177 VAN 1954.

BESPROEIINGSRAAD VAN BON ACCORD.—BEKENDMAKING VAN UITSLAG VAN VERKIESING.

Hierby word bekendgemaak dat ek die uitslag van die verkiesing wat op 17 November 1954 by die kantoor van die Besproeiingsraad van Bon Accord, te Bon Accord, distrik Pretoria, gehou is, vasgestel het en dat die stemme as volg uitgebring is:—

Robertson, Duncan Cecil, 86 stemme.
Costa, Eugenio, 61 stemme.

Derhalwe verklaar ek dat bogenoemde Duncan Cecil Robertson behoorlik tot lid van die Besproeiingsraad van Bon Accord gekies is vir die onverstreke gedeelte van die ampstermyn van mnr. Velcich, d.w.s. tot 5 Augustus 1957.

A. J. SWANEPOEL,
Magistraat, Kiesbeampte.

Pretoria,
18 November 1954.

✻ KENNISGEWING No. 1178 VAN 1954.

KENNISGEWING, 1954.

BESPROEIINGSRAAD VAN MASALAL.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstermyn van mnr. J. H. Fourie as lid van die Besproeiingsraad van Masalal op 10 Februarie 1955 verstryk.

Verder word bekendgemaak dat 'n openbare hofsitting om 8.30 vm. op Dinsdag, 18 Januarie 1955, in die Hofsaal, Tzaneen, gehou sal word om 'n lid in die plek van mnr. J. H. Fourie te kies.

I. H. DU PLESSIS,
Magistraat.

Tzaneen, 17 November 1954.

✱ NOTICE No. 1180 OF 1954.

COUNCIL OF THE SOUTH AFRICAN BUREAU OF STANDARDS.

I, Francois Jean de Villiers, Chairman of the Council of the South African Bureau of Standards, duly empowered hereto by Resolution of the Council, do hereby, with the approval of the Honourable the Minister of Economic Affairs and on behalf of the said Council, declare the mark illustrated below to be the standardization mark in respect of the commodities indicated.

✱ KENNISGEWING No. 1180 VAN 1954.

RAAD VAN DIE SUID-AFRIKAANSE BURO VIR STANDAARDE.

Ek, Francois Jean de Villiers, Voorsitter van die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, behoorlik deur Raadsbesluit daartoe gemagtig, verklaar hiermee, met goedkeuring van Sy Edele die Minister van Ekonomiese Sake en namens voormelde Raad, dat die merk hieronder afgebeeld die standaardmerk vir die aangegewe handelsartikels is.

Specification No. *Spesifikasie-no.*	Commodity. *Handelsartikel.*	Scope of Specification. *Bestek van Spesifikasie.*	Price. *Prys.*	Council Meeting. *Raadsvergadering.*	
				No. *No.*	Date. *Datum.*
449–1953.....	Mineral waters/*Bruisdranke*.....	The specification covers mineral waters/*Die spesifikasie dek bruisdranke*	5s.	84th/84*ste*	23/3/53
472/490–1954..	Copper alloy ingots and castings/*Gietblokke en gietstukke van koperlegerings*	The specification covers eighteen types of copper alloy ingots and castings/*Die spesifikasie dek agtien tipes gietblokke en gietstukke van koperlegerings*	10s.	93rd/93*ste*	8/3/54
412–1954.....	Whiting for use in paints and distempers/*Witsel vir gebruik in verf en distempers*	The specification covers two types of whiting for use in paints and distempers *Die spesifikasie dek twee tipes witsel vir gebruik in verf en distempers*	5s.	94th/94*ste*	26/4/54
495–1954.....	Loomstate cotton duck/*Ruwe katoenseildoek*	The specification covers seven qualities of plain woven cotton fabric/*Die spesifikasie dek katoenweefsel van sewe kwaliteite*	5s.	95th/95*ste*	14/6/54

Copies of the relevant specifications are obtainable from the South African Bureau of Standards, Private Bag 191, Pretoria, at the indicated price, post free.

F. J. DE VILLIERS,
Chairman.

Eksemplare van die betrokke spesifikasies, waarin volle besonderhede verstrek word, is verkrygbaar by die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, Privaatsak 191, Pretoria, teen die aangegewe prys, posvry.

F. J. DE VILLIERS,
Voorsitter.

✱ NOTICE No. 1181 OF 1954.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE.

To whom it may concern:

Please take notice that, under the powers conferred by section *three* (*a*) of Act No. 22 of 1916, or any amendment thereof, read in conjunction with Acts Nos. 14 of 1881 (Cape), 19 of 1874 (Cape), 9 of 1858 (Cape), and statutes therein referred to, the "Administration", as defined in section *two* of the said Act, No. 22 of 1916, has by Notice of Expropriation, dated 1st June, 1882, served on Cornelia Bergh, and Notice of Expropriation No. C. 3788, dated 19th February, 1953, served on 13th March, 1953, on Sydney Ford Bluff, expropriated certain land, in extent approximately 47,240 sq. ft., being portion of certain piece of land situated at Diep River in the City of Cape Town, Division of Cape, Province of Cape of Good Hope, for the South African Railways and Harbours.

I, therefore, give notice that it is the intention of the Administration to register transfer of the said land according to Diagram S.G. No. 1757/54 in the name of the Government of the Union of South Africa in its Railways and Harbours Administration, free of all conditions.

Dated at Johannesburg, this 16th day of November, 1954.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager of the South African Railways.

Ref. L.Z.G. 4/1/14.

✱ KENNISGEWING No. 1181 VAN 1954.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

KENNISGEWING.

Aan wie daarby belang het:

Neem asseblief kennis dat die Administrasie, soos omskryf in artikel *twee* van Wet No. 22 van 1916, kragtens die bevoegdheid verleen by artikel *drie* (*a*) van genoemde Wet No. 22 van 1916, of 'n wysiging daarvan, saamgelees met Wette Nos. 14 van 1881 (Kaap), 19 van 1874 (Kaap), 9 van 1858 (Kaap) en wette daarin genoem, ingevolge kennisgewing van onteiening gedateer 1 Junie 1882 en op Cornelia Bergh gedien en kennisgewing van onteiening No. C. 3788 gedateer 19 Februarie 1953 en op 13 Maart 1953 op Sydney Ford Bluff gedien, sekere grond, groot ongeveer 47,240 vierkantvoet, synde gedeelte van 'n sekere stuk grond geleë op Dieprivier, Kaapstad, afdeling Kaap, provinsie van die Kaap die Goeie Hoop, vir die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens onteien het.

Ek gee dus kennis dat die Administrasie voornemens is om transport van genoemde stuk grond ooreenkomstig kaart S.G. No. 1757/54, sonder enige voorwaardes, in naam van die Regering van die Unie van Suid-Afrika in sy Administrasie van Spoorweë en Hawens te registreer.

Gedateer te Johannesburg, hede die 16de dag van November, 1954.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.

Verw. L.Z.G. 4/1/14.

✱ NOTICE No. 1182 OF 1954.

SOUTH AFRICAN SHIPPING BOARD.

Notice is hereby given that the next meeting of the South African Shipping Board will be held in Mossel Bay on Tuesday, 7th December, 1954.

HARRY A. LEVY,
Secretary, South African Shipping Board.

Pretoria,
16th November, 1954.

✱ NOTICE No. 1183 OF 1954.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF HEALTH.

BULLETIN No. 47 OF 1954, FOR THE SEVEN DAYS ENDED THURSDAY, THE 25TH NOVEMBER, 1954.

PLAGUE.

Orange Free State.

One (1) further Native case has occurred in the Koppies Area, in the Vredefort District, since the notification in Bulletin No. 46 of the 18th November, 1954. Diagnosis based on clinical grounds only. Results of laboratory examination being awaited.

The diagnosis of the Native death in the Kroonstad District, notified in Bulletin No. 46 of the 18th November, 1954, has been confirmed by laboratory tests.

Precautionary Measures Against Plague.—The public is urged to report any abnormal rodent mortality which comes to their notice immediately to the local magistrate or nearest police station.

The application of D.D.T. is the most effective precautionary measure against fleas, which convey plague from rodents to human beings. All floors, burrows, holes and crevices, etc., as well as bedding and clothing, where fleas are suspected to be present should be thoroughly dusted with 10 per cent D.D.T. in talc, at the rate of approximately half a pound per room. Any person required to work in a place where he may be exposed to infected fleas, is advised to wear gumboots and overalls and to dust the inside of the gumboots with Pyrethrum powder or other knockdown insecticide. If overalls or gumboots are not available, socks should be pulled over trousers at ankles. Measures should at the same time be taken to destroy rodents by gassing, poisoning or trapping. The ordinary cyano-gas pump may also be used for dusting burrows and other inaccessible places with D.D.T. powder.

SMALLPOX.

Cape Province.

One (1) Native case in the Prieska Municipal Area.

No further cases have been reported from the Vanderbijlpark Municipal Area since the notification in Bulletin No. 43 of the 28th October, 1954. This area is now regarded as free from infection.

TYPHUS FEVER.

Cape Province.

One (1) Native case in the Xwili Location in the Umtata District. Diagnosis confirmed by laboratory examination.

No further cases have been reported from the King William's Town District since the notification in Bulletin No. 43 of the 28th October, 1954. This area is now regarded as free from infection.

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Plague.—Nil.

Cholera in Chittagong (Pakistan).

Smallpox in Bombay, Madras (India); Saigon-Cholon (Viet-Nam).

Typhus Fever.—Nil.

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Secretary for Health.

✱ KENNISGEWING No. 1182 VAN 1954.

SUID-AFRIKAANSE SKEEPVAARTRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat die volgende vergadering van die Suid-Afrikaanse Skeepvaartraad op Dinsdag, 7 Desember 1954, in Mosselbaai gehou sal word.

HARRY A. LEVY,
Sekretaris, Suid-Afrikaanse Skeepvaartraad.

Pretoria,
16 November 1954.

✱ KENNISGEWING No. 1183 VAN 1954.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

BULLETIN No. 47 VAN 1954, VIR DIE SEWE DAE GEËINDIG DONDERDAG, 25 NOVEMBER 1954.

PES.

Oranje-Vrystaat.

Een (1) verdere Naturellegeval het sedert die aangifte in Bulletin No. 46 van 18 November 1954 in die gebied Koppies, in die distrik Vredefort voorgekom. Diagnose slegs op kliniese gronde gebaseer. Daar word op die uitslae van laboratoriumtoetse gewag.

Die diagnose van die Naturellesterfgeval in die distrik Kroonstad, soos aangegee in Bulletin No. 46 van 18 November 1954, is nou deur laboratoriumtoetse bevestig.

Voorsorgsmaatreëls teen pes.—Die publiek word dringend versoek om, indien 'n buitengewone vrekte onder knaagdiere opgemerk word, dit onmiddellik by die plaaslike magistraat of naaste polisiepos aan te meld.

Die gebruik van D.D.T. is die doeltreffendste voorsorgsmaatreël teen vlooie wat pes van knaagdiere aan mense oordra. Alle vloere, muisneste, gate, skeure, ens., sowel as beddegoed en klere, waar vlooie moontlik teenwoordig kan wees, moet deeglik met 10 persent D.D.T. in talk bestuif word. Ongeveer 'n halfpond per kamer moet gebruik word. Enigeen wat in 'n plek moet werk waar hy aan besmette vlooie blootgestel mag wees, word aangeraai om rubberskoene en 'n oorpak te dra en om die rubberskoene van binne met piretrum-poeier of ander neervellende insekgif te bestuif. Indien rubberskoene nie beskikbaar is nie, moet die sokkies by die enkels oor die broekspype getrek word. Stappe moet terselfdertyd gedoen word om knaagdiere uit te roei deur hulle te vergas, te vergiftig of in valle te vang. Die gewone siaangaspomp kan ook gebruik word om gate en ander onbereikbare plekke met D.D.T.-poeier te bestuif.

POKKIES.

Kaapprovinsie.

Een (1) Naturellegeval in die munisipale gebied van Prieska.

Geen verdere gevalle is sedert die aangifte in Bulletin No. 43 van 28 Oktober 1954 uit die munisipale gebied van Vanderbijlpark aangemeld nie. Hierdie gebied word nou as vry van besmetting beskou.

TIFUSKOORS.

Kaapprovinsie.

Een (1) Naturellegeval in die Xwililokasie in die distrik Umtata. Diagnose deur laboratoriumtoetse bevestig.

Geen verdere gevalle is sedert die aangifte in Bulletin No. 43 van 28 Oktober 1954 uit die distrik King William's Town aangemeld nie. Hierdie gebied word nou as vry van besmetting beskou.

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die jongste berigte is daar:—

Pes.—Geen.

Cholera in Chittagong (Pakistan).

Pokkies in Bombaai, Madras (Indië), Saigon-Cholon (Viet-Nam).

Tifuskoors.—Geen.

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Sekretaris van Gesondheid.

✱ NOTICE No. 1184 OF 1954.

It is hereby notified for general information that the undermentioned registrations have been effected in this office in terms of the Companies Act, 1926 (Act No 46 of 1926), as amended, during the month of October, 1954.

V. G. CHOWLES,
Registrar of Companies

Companies Registration Office,
Pretoria

✱ KENNISGEWING No. 1184 VAN 1954.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat ondervermelde registrasies gedurende die maand Oktober 1954 ingevolge die bepalings van die Maatskappywet, 1926 (Wet No. 46 van 1926), soos gewysig, in hierdie kantoor bewerkstellig is.

V. G. CHOWLES,
Registrateur van Maatskappye.

Registrasiekantoor vir Maatskappye,
Pretoria.

NOTE.—*The Companies Registration Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors of omissions or their consequences.*

LET WEL.—*Die Registrasiekantoor vir Maatskappye waarborg nie die juistheid van sy publikasies nie of aanvaar geen aanspreeklikheid vir foute en weglatings of die gevolge daarvan nie.*

COMPANIES REGISTERED.—*Maatskappye Geregistreer.*

No. *No.*	Name and Address of Company. *Naam en Adres van Maatskappy.*	Capital. *Kapitaal.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
54/2561	Vetvlei Farming (Proprietary), Limited, c/o J. J. Blignaut (Proprietary), Limited, Jansenville..	£2,000	1/10/54
54/2562	C.A.O. Ballentine (Proprietary), Limited, 311 Central House, Central Street, Pretoria.....	£12,000	1/10/54
54/2563	Holland Melkery (Eiendoms), Beperk, p/a Botha & Botha, Voortrekkergebou, Voortrekkerweg, Potgietersrus	£10,000	1/10/54
54/2564	G. & D. Sable (Proprietary), Limited, 26 Grahamstown Street, City and Suburban, Johannesburg	£100	1/10/54
54/2565	Elgin Metal Products (Proprietary), Limited, 505 Paynes Buildings, West Street, Durban.....	£3,000	1/10/54
54/2566	W. A. Nel Bouers (Eiendoms), Beperk, Weirstraat 721, Pretoria Tuine.....	£200	1/10/54
54/2567	Coon & Cooper Refractories (Proprietary), Limited, 138 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg	£100	1/10/54
54/2568	Carstens & Roetz (Eiendoms), Beperk, 52 Central Road, Fordsburg, Johannesburg.....	£100	1/10/54
54/2569	Priam Investments (Proprietary), Limited, Fourth Floor, Sun Buildings, St. George's Street, Cape Town	£100	1/10/54
54/2570	Bratamo (Proprietary), Limited, 104 Cullinan Buildings, Main Street, Johannesburg.....	£300	1/10/54
54/2571	Dudley Construction Company (Proprietary), Limited, 76 Field Street, Durban.....	£3,000	1/10/54
54/2572	The Sureself Auctioneers (Proprietary), Limited, Ninth Floor, Amsterdam House, 353 West Street, Durban	£500	1/10/54
54/2573	Ons Erwe Beleggings (Eiendoms), Beperk, Kamer 113, Eerstevloer, Sanlam-gebou, Ockerse-straat, Krugersdorp	£10,000	1/10/54
54/2574	New Guelderland Hotel (Proprietary), Limited, New Guelderland, Natal.....	£7,000	1/10/54
54/2575	Frankfort Investments (Proprietary), Limited, c/o Harding & Packer, Limited, Frankfort....	£100	1/10/54
54/2573	Hotel Ritz (1954) (Proprietary), Limited, Hotel Ritz, Main Road, Three Anchor Bay, Cape Town	£1,000	2/10/54
54/2577	Cato Motors (Proprietary), Limited, 31–33 Cato Street, Durban.....	£2,000	1/10/54
54/2578	Bel-Aire (Proprietary), Limited, 42 Palmer Street, Durban.....	£11,000	2/10/54
54/2579	Ladon Investments (Proprietary), Limited, 601–9 Acccountancy House, 134 Fox Street, Johannesburg	£100	2/10/54
54/2580	Winkelmann & Williams Travel (Proprietary), Limited, 212 Salstaff Buildings, 230 Smit Street, Johannesburg	£100	2/10/54
54/2581	Henry Cuba (Proprietary), Limited, 96 Bhunga Avenue, Langa Location, Cape.....	£500	2/10/54
54/2582	Eugenie Mansions (Proprietary), Limited, 291–3 Smith Street, Durban.....	£112	4/10/54
54/2583	Opcor (Proprietary), Limited, 61–62 Kings' Chambers, 49 Commissioner Street, Johannesburg..	£3,000	1/10/54
54/2584	Vaal Electric (Proprietary), Limited, 15 Kruger Avenue, Vereeniging.....	£2,000	4/10/54
54/2585	Granada Investments (Proprietary), Limited, c/o S. Seeff & Co., Ltd., 12 New Street South, Johannesburg	£100	2/10/54
54/2586	Ismax (Proprietary), Limited, c/o Schnaps, Rechtman & Co., Chartered Accountants, 701 Guarantee House, 37 Burg Street, Cape Town	£300	4/10/54
54/2587	Berbycan (Proprietary), Limited, c/o Schnaps, Rechtman & Co., Chartered Accountants, 701 Guarantee House, 37 Burg Street, Cape Town	£300	4/10/54
54/2588	Amwan (Proprietary), Limited, 2–4 Church Street, Aliwal North, C.P.....	£5,000	4/10/54
54/2589	Norman Skirts (London) (Proprietary), Limited, Second Floor, Marcoza House, 15 Siemert Road, Doornfontein, Johannesburg	£1,000	4/10/54
54/2590	Pretoria Minerals (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Southern Life Buildings, Pretorius Street, Pretoria	£1,000	5/10/54
54/2591	Fresta (Bottle Store), Limited, O.K. Buildings, cor. of Eloff, Pritchard and President Streets, Johannesburg	£100	5/10/54
54/2592	Kohler Investments (Proprietary), Limited, Third Floor, Chrisella Court, 273 Pretorius Street, Pretoria	£100	5/10/54
54/2593	Cape Magazine Company (Transvaal) (Proprietary), Limited, 14A Fraser Street, Johannesburg	£4,000	5/10/54
54/2594	Brandwag Versekeringskorporasie, Beperk, Waalstraat 28, Kaapstad.....	£150,000	7/10/54
54/2595	R. A. Merton (Proprietary), Limited, 38 Strand Street, Cape Town.....	£1,000	5/10/54
54/2596	Redmere Remedies (Proprietary), Limited, 29 Cachet Road, Germiston.....	£100	5/10/54
54/2597	Odrust Properties (Proprietary), Limited, 607 Locarno House, cor. of Loveday and Main Streets, Johannesburg	£100	5/10/54
54/2598	Vango (Wholesalers) (Proprietary), Limited, 1 Barkly Arcade, Market Street, Johannesburg....	£100	5/10/54
54/2599	Kestellhof (Eiendoms), Beperk, Markstraat 14, Port Elizabeth.....	£900	6/10/54
54/2600	Virginia Centre (Proprietary), Limited, c/o National Shopfitters (Proprietary), Limited, 139 Commissioner Street, Johannesburg	£100	6/10/54
54/2601	Prengco Trust en Beleggingsmaatskappy (Eiendoms), Beperk, 314 Transvalia Buildings, Central Street, Pretoria	£1,000	6/10/54
54/2602	Star Footwear Manufacturers (Proprietary), Limited, 38 Harley Street, Yeoville, Johannesburg	£600	6/10/54
54/2603	D. & F. Enterprises (Proprietary), Limited, 701 Guarantee House, 37 Burg Street, Cape Town..	£1,000	6/10/54
54/2604	Clarke Inventions (Proprietary), Limited, 38–39 Steytler's Buildings, cor. of Market and Loveday Streets, Johannesburg	£300	6/10/54
54/2605	Wensleydale (Proprietary), Limited, cor. of Pietermaritz Street and Commercial Road, Pietermaritzburg	£300	6/10/54
54/2606	Moynez Investments (Proprietary), Limited, 31 Netherlands Bank Buildings, cor. of Fox and Simmonds Streets, Johannesburg	£1,000	6/10/54
54/2607	Clive Smith Investments (Proprietary), Limited, 711 Salisbury House, West Street, Durban....	£100	6/10/54
54/2608	Home Radio (Proprietary), Limited, 601–9 Accountancy House, 134 Fox Street, Johannesburg..	£100	6/10/54
54/2609	Outspan Trading Company (Proprietary), Limited, c/o Harvey, Mostert & Grobler, Rand Provident Buildings, Kitchener Avenue, Witbank	£100	6/10/54

No. *No.*	Name and Address of Company. *Naam en Adres van Maatskappy.*	Capital. *Kapitaal.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
54/2610	Armitage Investments (Proprietary), Limited, 1000 Mansion House, Field Street, Durban....	£5,100	7/10/54
54/2611	Kivu Investments (Proprietary), Limited, 202 Stock Exchange, Johannesburg.....	£100	7/10/54
54/2612	Steel-log Corporation (Proprietary), Limited, 203 Jubilee House, Simmonds Street, Johannesburg	£1,000	7/10/54
54/2613	Pietermaritzburg Central Properties (Proprietary), Limited, cor. of Pietermaritzburg Street and Commercial Road, Pietermaritzburg	£200	7/10/54
54/2615	Catriona (Proprietary), Limited, 80 Main Street, Port Elizabeth.....	£600	7/10/54
54/2616	Garnoch Investments (Proprietary), Limited, c/o S. Inglestone, 58 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg	£100	7/10/54
54/2617	Mather & Howard (Proprietary), Limited, 307–308 Colonial Mutual Buildings, West Street, Durban	£2,000	7/10/54
54/2618	Hennet (Proprietary), Limited, 501–8 African Life Buildings, 362 West Street, Durban.....	£200	7/10/54
54/2619	Jacobecca Investments (Proprietary), Limited, 52 High Court Building, Joubert Street, Johannesburg	£100	7/10/54
54/2620	M.E.T. (Proprietary), Limited, 609 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg.....	£100	7/10/54
54/2621	Shirmar Enterprises (Proprietary), Limited, 701 Guarantee House, 37 Burg Street, Cape Town	£1,000	7/10/54
54/2622	J. Woolf & Company (Proprietary), Limited, c/o Wolfe Nor & Co., 55 Security Buildings, 97 Commissioner Street, Johannesburg	£600	7/10/54
54/2623	Apex Printers (Proprietary), Limited, 122A Van Riebeeck Avenue, Edenvale, Germiston.....	£100	7/10/54
54/2624	Edgeware (Proprietary), Limited, 715 Salisbury House, 349 West Street, Durban.....	£6,000	7/10/54
54/2625	The Sabey Group (Proprietary), Limited, 701 Loveday House, Marshall Street, Johannesburg..	£1,000	7/10/54
54/2626	Optimum Agencies (Proprietary), Limited, c/o Gordon, Joseph Willis & Co., 42 Strand Street, Cape Town	£100	7/10/54
54/2627	Moresby Estates (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Union House, Queen Victoria Street, Cape Town	£100	7/10/54
54/2628	Hekkies Motors (Proprietary), Limited, 199A Rietfontein Road, Primrose, Germiston.....	£100	7/10/54
54/2629	Oogies Bakery (1954) (Proprietary), Limited, c/o Gordon & Orchard, Rand Provident Buildings, Witbank	£2,000	7/10/54
54/2630	East London Electric (Proprietary), Limited, c/o Cathcart Engineering Works, Main Street, Cathcart	£100	7/10/54
54/2631	Time Service Station (Proprietary), Limited, c/o Spencer & Shaw, S.A. Mutual Buildings, cor. of Harrison and Commissioner Streets, Johannesburg	£2,000	7/10/54
54/2632	Vancouver Investments (Proprietary), Limited, 101 Princess House, cor. of Kerk and Loveday Streets, Johannesburg	£2,000	7/10/54
54/2633	Portuguese East African Mineral Exploration Company (Proprietary), Limited, 603 Volkskas Building, Market Street, Johannesburg	£500	7/10/54
54/2634	Vanmar Agencies (Proprietary), Limited, 200 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg.....	£100	8/10/54
54/2635	Noragent (Proprietary), Limited, 26 Market Street, Vryburg.....	£120	8/10/54
54/2636	Wie is Wie (Eiendoms), Beperk, 61–62 Kings Chambers, 49 Commissioner Street, Johannesburg	£5,000	8/10/54
54/2637	South African Shirt and Underwear Manufacturers (Proprietary), Limited, 532–538 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg	£25,000	8/10/54
54/2638	Paramount Butchery (Proprietary), Limited, 96 Sidwell Avenue, Sidwell, Port Elizabeth.....	£3,000	8/10/54
54/2639	Barbarol Properties (Proprietary), Limited, 31 Netherlands Building, cor. of Fox and Simmond Streets, Johannesburg	£1,000	8/10/54
54/2640	Omnia Beleggings (Eiendoms), Beperk, 325 Trevor Buildings, Voortrekker Street, Vereeniging	£1,000	8/10/54
54/2641	Saffer Properties (Brits) (Proprietary), Limited, 2 Durban Street, Johannesburg.....	£100	9/10/54
54/2642	Willannda Investments (Proprietary), Limited, cor. of East Street and St. George's Road, Observatory Extension, Johannesburg	£100	9/10/54
54/2643	Springbok Industrial and Mineral Ventures (Proprietary), Limited, 204 French House, 4–6 Ferreira Street, Johannesburg	£100	9/10/54
54/2644	J. E. Luck (Proprietary), Limited, 13 Paterson Street, East London.....	£1,000	9/10/54
54/2645	Starco Holdings (Proprietary), Limited, 35 Maxwell Street, Ophirton, Johannesburg.....	£1,600	9/10/54
54/2646	Harwil (Proprietary), Limited, 6 Harkap Building, Section Street, Paarden Eiland, C.P.....	£4,000	9/10/54
54/2647	J. F. Whiteley-Wilken (Proprietary), Limited, 4 Gladstone Avenue, Brakpan.....	£4,000	9/10/54
54/2648	Francis & Diamond (Proprietary), Limited, 29 Cato Street, Durban.....	£500	9/10/54
54/2649	J. & L. Hardware Supplies (Proprietary), Limited, Erf No. 7, cor. of Grobler and Mark Streets, Pietersburg	£1,000	9/10/54
54/2650	United Rose Introductions (Proprietary), Limited, Room 3, Netherlands Bank Buildings, Human Street, Germiston	£300	9/10/54
54/2651	Baakens Drankwinkel (Eiendoms), Beperk, Seci Buildings, Baakens Street, Port Elizabeth..... Elizabeth	£100	9/10/54
54/2652	Caithness Investments (Proprietary), Limited, Tenth Floor, Mansion House, Field Street, Durban	£2,000	9/12/54
54/2653	Cordoba Development Company (Proprietary), Limited, Tenth Floor, Mansion House, Field Street, Durban	£2,000	9/10/54
54/2654	Ralph Banning (Proprietary), Limited, Lot No. 587, Osborn Road, Eshowe, Zululand.....	£1,000	9/10/54
54/2655	Durvel Trust (Proprietary), Limited, Second Floor, Colonial Mutual Building, West Street, Durban	£100	12/10/54
54/2656	Hotel Boulevard (Proprietary), Limited, 186 Struben Street, Pretoria.....	£2,000	12/10/54
54/2657	P. E. Palmerston Hotel (Proprietary), Limited, Palmerston Hotel, Strand Street, Port Elizabeth	£3,000	12/10/54
54/2658	S.I.M. Investments (Proprietary), Limited, 139–141 Berea Road, Durban.....	£100	12/10/54
54/2659	King Street Properties (Proprietary), Limited, 429 Mutual Buildings, cor. of Harrison and Commissioner Streets, Johannesburg	£1,000	12/10/54
54/2660	Sheelah Properties (Proprietary), Limited, 25 Stanger Street, Durban.....	£100	12/10/54
54/2661	Fairstead Finance (Proprietary), Limited, 62 Field Street, Durban.....	£1,000	12/10/54
54/2662	Orlins Investments (Proprietary), Limited, c/o Levinsohn, Rosenberg & Co., Fifth Floor, Hatton Gardens, Von Brandis Street, Johannesburg	£100	12/10/54
54/2663	Sunbro Investments (Proprietary), Limited, 606 Bristol Buildings, cor. of Marshall and MacLaren Streets, Johannesburg	£100	12/10/54
54/2664	Enkeldebosch A. (Proprietary), Limited, 96 Galway Road, Parkview, Johannesburg.....	£100	12/10/54
54/2665	Tres (Proprietary), Limited, Second Floor, Colonial Mutual Buildings, West Street, Durban....	£100	12/10/54
54/2666	Duorum (Proprietary), Limited, Second Floor, Colonial Mutual Buildings, West Street, Durban	£100	12/10/54
54/2667	Gordon's Bay Township (Proprietary), Limited, Room 34, Rand Provident Building, Society, 70 St. George's Street, Cape Town	£100	5/10/54
54/2668	D. Verwoerdt (Eiendoms), Beperk, Volkskasgebou, 224 Van der Walt Street, Pretoria.....	£500	12/10/54
54/2669	Houtkop Farm Investment (Proprietary), Limited, c/o J. H. Smilg & Co., Maritime House, Loveday Street, Johannesburg	£100	12/10/54
54/2670	Subway Furnishers Vereeniging (Proprietary), Limited, 25 Norwich Union Building, 92 Main Street, Johannesburg	£600	12/10/54
54/2671	Odyssey Investments (Proprietary), Limited, 81 Security Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	£100	13/10/54
54/2672	Dural Aluminium Industries (Proprietary), Limited, 63 Juta's Building, cor. of Loveday and Pritchard Streets, Johannesburg	£2,500	13/10/54
54/2673	J. Davidoff (Proprietary), Limited, Ensaco House, 10 Oxford Street, East London.....	£2,000	13/10/54

No. *No.*	Name and Address of Company. *Naam en Adres van Maatskappy.*	Capital. *Kapitaal.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
54/2674	Merastyn Holdings (Proprietary), Limited, c/o Bobrov, Levien & Co., Jackson's Buildings, 55 Hout Street, Cape Town	£100	13/10/54
54/2675	A.E.G. Engineering Company (South Africa) (Proprietary), Limited, Prospect House, cor. of End and Albert Streets, Johannesburg	£500	13/10/54
54/2676	Helmsley (Proprietary), Limited, 511–14 Salisbury House, West Street, Durban	£40,000	13/10/54
54/2677	Stenotype Distributors (Proprietary), Limited, 66 Strand Street, Cape Town	£10,000	13/10/54
54/2678	Weblers Staalvensters (Eiendoms), Beperk, 013 Frederick-Cooper Drive, Factoria, Krugersdorp	£10,000	13/10/54
54/2679	Sunshine Café (Proprietary), Limited, 69 Adderley Street, Worcester	£2,000	13/10/54
54/2680	Stradlin Investments (Proprietary), Limited, 16 Byrnes Avenue, Wynberg	£1,000	13/10/54
54/2681	Ram Brothers (Proprietary), Limited, 4–5 Raykoomar Chambers, 39 Cross Street, Durban	£1,500	13/10/54
54/2682	Pretoria Carrier Enterprises (Proprietary), Limited, 609 Van der Stel Building, Sixth Floor, Pretorius Street, Pretoria	£5,000	13/10/54
54/2683	Chamarel Sugar Company (Proprietary), Limited, 204 United Buildings, Smith Street, Durban	£500	13/10/54
54/2684	Eurek Sugar Company (Proprietary), Limited, 204 United Buildings, Smith Street, Durban	£500	13/10/54
54/2685	Safari Beleggings (Eiendoms), Beperk, 4 Sasbank Building, Orange Street, Kroonstad	£50,000	13/10/54
54/2686	Waldrift Estates (Proprietary), Limited, 930 S.A. Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg	£100	13/10/54
54/2687	Armia Building and Constructing Company (Proprietary), Limited, 148 St. George's Street, Cape Town	£1,000	13/10/54
54/2688	Northford Properties (Proprietary), Limited, 609 H.M. Building, Eloff Street, Johannesburg	£100	14/10/54
54/2689	Bakersdown Pineries (Proprietary), Limited, Provident Buildings, 38 Terminus Street, East London	£500	14/10/54
54/2690	Stansim Investments (Proprietary), Limited, c/o Paul Berman & Co., 405 Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg	£50	14/10/54
54/2691	Arthur Gise (S.A.) (Proprietary), Limited, 8 Darling Street, Cape Town	£100	14/10/54
54/2692	V.A. Investments (Proprietary), Limited, c/o Louis E. Kaplan, 15 Annan House, Commissioner Street, Johannesburg	£100	14/10/54
54/2693	Mooi Street Properties (Proprietary), Limited, Erf No. 12, Old Mutual Building, Stateway, Welkom	£12,000	14/10/54
54/2694	Marine Ventures (Proprietary), Limited, 301 Netherlands Bank Buildings, 335 Smith Street, Durban	£100	14/10/54
54/2695	Cape Offal Company (Proprietary), Limited, Ionion Building, Voortrekker Road, Maitland	£10,000	14/10/54
54/2696	Township Agencies (Proprietary), Limited, 930 S.A. Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg	£100	14/10/54
54/2697	Anson Butchery (Proprietary), Limited, 114 Anson Road, Robertsham, Johannesburg	£500	14/10/54
54/2698	Uitenhage (Wholesalers) (Proprietary), Limited, 87 Cuyler Street, Uitenhage	£1,000	14/10/54
54/2699	Leron Investments (Proprietary), Limited, 96 Main Road, Mowbray, Cape	£100	15/10/54
54/2700	Wittenberg Citrus Estates (Proprietary), Limited, Second Floor, Guardian Building, 30 Main Street, Port Elizabeth	£1,000	15/10/54
54/2701	Chemists Centre (Proprietary), Limited, 532–8 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg	£100	15/10/54
54/2702	Marston Road Investments (Proprietary), Limited, 360 Victoria Road, Salt River, Cape	£100	15/10/54
54/2703	Mile End Properties (Proprietary), Limited, 360 Victoria Road, Salt River, Cape	£100	15/10/54
54/2704	Cape Reef Products (Proprietary), Limited, 17 Long Street, Cape Town	£100	15/10/54
54/2705	Maachler (Proprietary), Limited, 703 Bristol Building, cor. of Marshall and McLaren Streets, Johannesburg	£100	15/10/54
54/2706	Griffins (Proprietary), Limited, 230 Andries Street, Pretoria	£5,000	15/10/54
54/2707	Arcon Development Company (Proprietary), Limited, 930 S.A. Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg	£100	15/10/54
54/2708	Kenleigh Agencies (Proprietary), Limited, 930 S.A. Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg	£100	15/10/54
54/2709	Chaircraft (Proprietary), Limited, 25 Rawbone Street, Ophirton, Johannesburg	£100	15/10/54
54/2710	Treets Properties (Proprietary), Limited, 411 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg	£100	15/10/54
54/2711	Kran Investments (Proprietary), Limited, 1 Teddington Street, Bellville, C.P.	£1,000	15/10/54
54/2712	Meadville Investments (Proprietary), Limited, c/o Fisher, Hoffman & Co., 429 Mutual Buildings, cor. of Harrison and Commissioner Streets, Johannesburg	£100	15/10/54
54/2713	Suidkaap Beleggings (Eiendoms), Beperk, 141 Longmarket Street, Cape Town	£100	15/10/54
54/2714	Consort Clothing Industries (Proprietary), Limited, 214–216 Union Centre, 31 Pritchard Street, Johannesburg	£1,000	15/10/54
54/2715	New Era Concrete Works (Pretoria) (Proprietary), Limited, 17 Third Avenue, Booysens Reserve, Johannesburg	£1,000	15/10/54
54/2716	J. N. Swart (Proprietary), Limited, 70 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg	£100	15/10/54
54/2717	Cloete Investments (Proprietary), Limited, 192 West Street, Durban	£100	15/10/54
54/2718	Johannesburg Bazaars (Proprietary), Limited, Room 212, Second Floor, National Mutual Buildings, 17 Church Square, Cape Town	£7,500	15/10/54
54/2719	J. G. Traylor (Proprietary), Limited, C. M. L. Buildings, Market Square, Port Elizabeth	£1,000	15/10/54
54/2720	Treurnich Agencies (Proprietary), Limited, 11 Plaza Buildings, Bank Lane, Pretoria	£100	16/10/54
54/2721	O.F.S. Flats (Proprietary), Limited, Ninth Floor, London House, 21 Loveday Street, Johannesburg	£100	16/10/54
54/2722	Squara & Ken Ziesing Woodcrafts (Proprietary), Limited, Thirteenth Road, Kew Township, Johannesburg	£100	16/10/54
54/2723	Leyburn Products (Proprietary), Limited, c/o Buzzard & Lacey, Accountants, Fifth Floor, Hotchkiss House, 32 Gardiner Street, Durban	£100	16/10/54
54/2724	H. W. Locke (Proprietary), Limited, 136 Church Street, Pietermaritzburg	£5,000	16/10/54
54/2725	Investors Intelligence (Proprietary), Limited, 617 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg	£100	16/10/54
54/2726	Viday Investments (Proprietary), Limited, 41 Hotchkiss House, Gardiner Street, Durban	£65,000	16/10/54
54/2727	Moseley Securities (Proprietary), Limited, 36 Club Arcade, Durban	£2,000	16/10/54
54/2728	Bonnievale Skuldbriefbeleggings (Eiendoms), Beperk, Hoofstraat, Bonnievale, K.P.	£100	16/10/54
54/2729	Johannesburg Television and Radio (Proprietary), Limited, 77 Seventh Avenue, Rosebank, Johannesburg	£2,000	16/10/54
54/2730	Roylyn Investments (Proprietary), Limited, c/o Fisher, Hoffman & Co., P.O. Box 1370, Johannesburg	£100	16/10/54
54/2731	L. de Seur and L. van Niel (Proprietary), Limited, Pretoria Clerical Services, 25 Burlingtonhuis, Kerkstraat, Pretoria	£5,000	18/10/54
54/2732	Rajean Investments (Proprietary), Limited, 113 Fox Street, Johannesburg	£300	18/10/54
54/2733	Kempton Park Bus Service (Proprietary), Limited, 14A Willow Road, Kempton Park	£100	18/10/54
54/2734	L. D. Properties (Proprietary), Limited, 52 High Court Building, Joubert Street, Johannesburg	£100	18/10/54
54/2735	Himalaya Investments (Proprietary), Limited, 71 Albert Street, Durban	£1,000	18/10/54
54/2736	Trans-Oranje Garage (Eiendoms), Beperk, Erf No. 364, Voortrekkerstraat, Vredefort, O.V.S.	£30,000	18/10/54
54/2737	Redan Holdings (Proprietary), Limited, 930 S.A. Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg	£100	18/10/54
54/2738	W. H. G. Investments (Proprietary), Limited, c/o W. E. Marsh & Co., Surrey House, Rissik Street, Johannesburg	£100	18/10/54
54/2739	French Engineering Works (Proprietary), Limited, 14 Anderson Street, Johannesburg	£70,000	18/10/54

No. *No.*	Name and Address of Company. *Naam en Adres van Maatskappy.*	Capital. *Kapitaal.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
54/2740	Afrisan (Proprietary), Limited, 151 Pretoria Road, Silverton, Pretoria	£100	18/10/54
54/2741	Cheltondale Court (Proprietary), Limited, Gresswold Township, Louis Botha Avenue, Johannesburg	£100	18/10/54
54/2742	Ortacs Buildings (Proprietary), Limited, cor. of Mill Street and Victoria Quay, Port Elizabeth	£7,500	18/10/54
54/2743	Emptio Venditio (Eiendoms), Beperk, Transvaliagebou, 419 Sentraalstraat, Pretoria	£300	18/10/54
54/2744	Cottesloe Investments (Proprietary), Limited, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg	£100	18/10/54
54/2745	Gamota Investments (Proprietary), Limited, 36 Union Street, East London	£1,000	18/10/54
54/2746	Railoun Construction Company (Proprietary), Limited, Main Road, Elgin, Cape	£100	18/10/54
54/2747	A. Galp & Company (Proprietary), Limited, c/o Edward Miller, 42–43 Steytler's Buildings, Loveday Street, Johannesburg	£100	18/10/54
54/2748	Associated Machine Sales (Proprietary), Limited, Sasbo House, cor. of Simmonds and Juta Streets, Braamfontein, Johannesburg	£2,000	18/10/54
54/2749	Benmont Investment and Finance Company (Proprietary), Limited, 37 Durban Street, Bellville	£300	18/10/54
54/2750	Kempson Clothing Industries (Proprietary), Limited, Fourth Floor, California House, 86 End Street, Johannesburg	£100	18/10/54
54/2751	Efficiency Wire Products (Proprietary), Limited, Lot No. 1, cor. of Phoenix and Strelitzia Streets, East London	£2,000	18/10/54
54/2752	Salusa (Proprietary), Limited, 151 Pretoria Road, Silverton, Pretoria	£100	18/10/54
54/2753	Mapou (Proprietary), Limited, 41 Hotchkiss House, Gardiner Street, Durban	£10,000	18/10/54
54/2754	Homer Investment Company (Proprietary), Limited, 81 Security Building, Commissioner Street, Johannesburg	£100	18/10/54
54/2755	Raphaely Timber Company (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Avon House, cor. of President and Gold Streets, Johannesburg	£100	18/10/54
54/2756	Francis & Johnstone (Proprietary), Limited, Greene's Chambers, Chancery Lane, Pietermaritzburg	£100	18/10/54
54/2758	Holfontein Land Estates (Proprietary), Limited, 105 Norwich Union Building, Commissioner Street, Johannesburg	£1,000	19/10/54
54/2759	Koonin & Gould (Proprietary), Limited, 28–28 Colonial Mutual Chambers, cor. of Fox and Loveday Streets, Johannesburg	£1,000	19/10/54
54/2760	De O Frye Holdings (Proprietary), Limited, 6 Bates Street, Port Elizabeth	£10,000	19/10/54
54/2761	E.M.S. Buildings (Proprietary), Limited, cor. of Mill Street and Victoria Quay, Port Elizabeth	£30,000	20/10/54
54/2762	Boon Laboratories (Proprietary), Limited, 601 Piccadilly House, Aliwal Street, Durban	£100	20/10/54
54/2763	New Germany Construction Company (Proprietary), Limited, 153A Main Road, Pinetown, Natal	£1,000	20/10/54
54/2764	Bretenham Investments (Proprietary), Limited, c/o F. H. Jennings, Hollard Street, Johannesburg	£100	20/10/54
54/2765	Platuim Prospecting Company (Proprietary), Limited, The Corner House, 77 Commissioner Street, Johannesburg	£525,000	20/10/54
54/2766	Martand Buildings (Proprietary), Limited, c/o J. H. Smilge & Co., 531 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg	£100	20/10/54
54/2767	Marcelia Court (Proprietary), Limited, Room 521, C.T.C. Buildings, Plein Street, Cape Town.	£2,000	20/10/54
54/2768	Cecilia Court (Proprietary), Limited, Room 521, C.T.C. Buildings, Plein Street, Cape Town	£2,000	20/10/54
54/2769	Springbok Stationers (Proprietary), Limited, 55 Kelvin Road, Bramley, Johannesburg	£1,000	20/10/54
54/2770	Meyer Lewis & Son (Proprietary), Limited, 85 St. George's Street, Cape Town	£1,000	20/10/54
54/2771	Agricultural and Horticultural Services (S.A.) (Proprietary), Limited, 314 Cambridge, Sauer Street, Johannesburg	£100	20/10/54
54/2772	Paradise Bros. (Proprietary), Limited, 703 Bristol Buildings, cor. of Marshall and McLaren Streets, Johannesburg	£4,500	21/10/54
54/2773	Financial Assistance Company (Proprietary), Limited, 404 Grand Parade Centre, Castle Street, Cape Town	£10,000	21/10/54
54/2774	United Import and Export Company (Transvaal) (Proprietary), Limited, Pan African House, 75B Troye Street, Johannesburg	£100	21/10/54
54/2775	The Tool Box and Hardware Suppliers (Proprietary), Limited, 45D Van Riebeeck Building, Mooi Street, Welkom	£2,000	21/10/54
54/2776	American Dancing Schools (Proprietary), Limited, c/o Clothier & Poole, 1006 Mutual Buildings, cor. of Commissioner and Harrison Streets, Johannesburg.	£500	21/10/54
54/2777	The Willows Investments (Proprietary), Limited, 36 Bureau Lane, Pretoria	£1,000	21/10/54
54/2778	Garmonal Properties (Proprietary), Limited, 34B Princes Avenue, Benoni	£100	21/10/54
54/2779	Hillestad Estates (Proprietary), Limited, 204 United Buildings, 331 Smith Street, Durban	£10,000	21/10/54
54/2780	M. J. Smith-Chandler (Proprietary), Limited, 16 Burg Street, Cape Town	£100	21/10/54
54/2781	Bargain Furniture Mart (Proprietary), Limited, 583 West Street, Durban	£1,000	22/10/54
54/2782	Nursing Homes and Hospital Suppliers (Proprietary), Limited, c/o Messrs. Smith Mitchell & Co., 2 Pan African House, Troye Street, Johannesburg.	£1,000	22/10/54
54/2783	Lombardy Kwekery (Oranje-Vrystaat) (Eiendoms), Beperk, Wesburgenstraat 33A, Bloemfontein	£8,000	22/10/54
54/2784	Figurine Foundations (Proprietary), Limited, 701 Bristol Building, McLaren Street, Johannesburg	£5,000	22/10/54
54/2785	Clothing Exporters of South Africa (Proprietary), Limited, 76 Commercial Road, Durban	£1,000	22/10/54
54/2786	Berrills Jewellers (Proprietary), Limited, 603 Payne's Buildings, West Street, Durban	£1,000	22/10/54
54/2787	E. &. H. Office Equipment Company (Proprietary), Limited, c/o Messrs. A. J. Holtzhausen & R. Eva, Commercial Exchange Buildings, 83 Main Street, Johannesburg	£100	22/10/54
54/2788	Tagblo Investments (Proprietary), Limited, 1 Murray Street, Kroonstad	£100	22/10/54
54/2789	United Precious Mineral Investments (Proprietary), Limited, 135 Cullinan Buildings, Simmonds Street, Johannesburg	£100	22/10/54
54/2790	T. C. B. Hillestad & Company (Proprietary), Limited, 204 United Buildings, 331 Smith Street, Durban	£10,000	22/10/54
54/2791	Harris, Beukes & Company (Proprietary), Limited, 249–251 Umbilo Road, Durban	£1,000	22/10/54
54/2792	Di-Larvae (S.A.) (Proprietary), Limited, 7 St. Mary's Buildings, Kerk and Eloff Streets, Johannesburg	£1,000	23/10/54
54/2793	Inwabi Estates (Proprietary), Limited, 119–121 National Mutual Buildings, West Street, Durban	£3,000	23/10/54
54/2794	Jan Moller (Eiendoms), Beperk, p/a Mnre. van Wyk, Smit & Kie, Donkinstraat 95, Beaufort-Wes	£1,000	23/10/54
54/2795	Burgham (Proprietary), Limited, 415 Alris Buildings, 3 Rissik Street, Johannesburg	£1,000	25/10/54
54/2796	Elk Investments (Proprietary), Limited, 26 Paterson Road, Johannesburg	£100	25/10/54
54/2797	Springvale Farms (Proprietary), Limited, " Milburne ", P.O. Underberg, Natal	£20,000	25/10/54
54/2798	Ballito Investments (Proprietary), Limited, 86 Commissioner Street, Johannesburg	£100	25/10/54
54/2799	P. J. du Plessis & Kie (Eiendoms), Beperk, 281 V. d. Waltstraat, Pretoria	£100	26/10/54
54/2800	O.F.S. Car Radio (Proprietary), Limited, 48 Murray Street, Kroonstad	£2,000	25/10/54
54/2801	Queen's Hotel, Barkly West (Proprietary), Limited, Queen's Hotel, Campbell Street, Barkly West	£4,000	26/10/54
54/2802	Joubert Brothers (Proprietary), Limited, Shop No. Smit Street (cor of Biccard Street), Braamfontein, Johannesburg	£2,000	26/10/54
54/2803	Fourlamel Engineering Works (Proprietary), Limited, 418 Charter House, Rissik Street, Johannesburg	£100	26/10/54
54/2804	Harmony Home Builders (Proprietary), Limited, 71 Westwold Way, Parkwood, Johannesburg.	£1,000	26/10/54
54/2805	Bubye River Ranch (Proprietary), Limited, c/o Carroll, Stedall & Partners, 39 Court Chambers, 189 Andries Street, Pretoria	£1,000	26/10/54
54/2806	Sangokwe Ranch (Proprietary), Limited, c/o Carroll, Stedall & Partners, 39 Court Chambers, 189 Andries Street, Pretoria	£1,000	26/10/54

No. *No.*	Name and Address of Company. *Naam en Adres van Maatskappy.*	Capital. *Kapitaal.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
54/2807	South African Calipress (Proprietary), Limited, 29 Tudhope Avenue, Berea, Johannesburg....	£100	26/10/54
54/2808	Phala-Impala Trading Company (Proprietary), Limited, 7206 Orlando, Johannesburg.....	£2,500	26/10/54
54/2809	Porta Investments (Proprietary), Limited, 52 High Court Building, Joubert Street, Johannesburg	£100	26/10/54
54/2810	Danave Investments (Proprietary), Limited, c/o Messrs. Levitt, Kirson, Gross & Co., Fourth Floor, Loveday House, 98 Marshall Street, Johannesburg	£500	26/10/54
54/2811	Sentrale Suid-Afrikaanse Destruktor (Eiendoms), Beperk, Kamer 111, P.F.A.C.-gebou, De Villiersstraat 15, Johannesburg	£10,000	26/10/54
54/2812	Highross Investments (Proprietary), Limited, 401 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg	£100	26/10/54
54/2813	Incorporated General Insurances, Limited, First Floor, Fraser Street, cor. of Pritchard and Fraser Streets, Johannesburg	£12,000	26/10/54
54/2814	National Bakery (Proprietary), Limited, 85 Cross Street, Kroonstad.....	£7,500	26/10/54
54/2815	Roye Palmer Properties (Proprietary), Limited, 8–10 Rand Provident Buildings, Smith Street, Durban	£1,000	27/10/54
54/2816	Cecil Braudo Holdings (Proprietary), Limited, 532–538 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg	£100	27/10/54
54/2817	Monument Taxis (Proprietary), Limited, 232 Schubart Street, Pretoria.....	£200	27/10/54
54/2818	Commando Construction (Proprietary), Limited, Second Floor, National Mutual Buildings, cor. of Rissik and Market Streets, Johannesburg	£100	27/10/54
54/2819	New Waverley Restaurant (Proprietary), Limited, Wellworths Building, Church and Van der Walt Streets, Pretoria	£100	28/10/54
54/2820	Rumic Properties (Proprietary), Limited, 40–43 Washington House, Commissioner Street, Johannesburg	£100	27/10/54
54/2821	Vinor Investments (Proprietary), Limited, 1 Van Hulsteyn Street, Kenilworth, Johannesburg....	£100	27/10/54
54/2822	Torstan (Proprietary), Limited, Second Floor, Colonial Mutual Life Buildings, 328–330 West Street, Durban	£100	27/10/54
54/2823	Tom Gunton (Proprietary), Limited, 507 United Buildings, cor. of Fox and Gladstone Streets, East London	£100	27/10/54
54/2824	C. C. Bronkhorst (Proprietary), Limited, 316 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.	£125	27/10/54
54/2825	Randfontein Model Stores (Proprietary), Limited, 22 Langs Road, Elands Agricultural Holdings, District Randfontein	£600	27/10/54
54/2826	Dashnims Investments (Proprietary), Limited, 305 Accountancy House, Fox Street, Johannesburg	£100	27/10/54
54/2827	Glenview Investments (Proprietary), Limited, 85 St. George's Street, Cape Town.....	£1,000	27/10/54
54/2828	Fagsol Investments (Proprietary), Limited, Flat No. 7, Jacmor Court, Cavendish Road, Yeoville, Johannesburg	£100	27/10/54
54/2829	Carletonville Centre (Proprietary), Limited, 40–43 Washington House, Commissioner Street, Johannesburg	£100	27/10/54
54/2830	Sasolburg Gebou (Eiendoms), Beperk, 40–43 Washington House, Commissioner Street, Johannesburg	£100	27/10/54
54/2831	Hilmay (Proprietary), Limited, 39 Hochstetter House, Pretoria.....	£100	27/10/54
54/2832	Birk Properties (Proprietary), Limited, c/o Fowle & Whytock, Whytock Buildings, 397–399 Smith Street, Durban	£1,000	28/10/54
54/2833	Brooke Theatre Properties (Proprietary), Limited, Hofmeyr Theatre, Church Square, Cape Town	£28,000	28/10/54
54/2834	Perek Investments (Proprietary), Limited, c/o De Klerk & Barclay, 177 Andries Street, Pretoria	£100	28/10/54
54/2835	Reg Meyer (Proprietary), Limited, First Floor, Michael Mansions, Third Avenue, Springs....	£100	28/10/54
54/2836	Empire Auctioneers and Estate Agents (Proprietary), Limited, Fourth Floor, Toronto House, 110 President Street, Johannesburg	£10,000	28/10/54
54/2837	Kassen Naran (Proprietary), Limited, Oshoek No. 33, District Ermelo..... ..	£1,000	28/10/54
54/2838	Altora Farms (Proprietary), Limited, United Buildings, Main Street, Port Elizabeth.....	£1,000	29/10/54
54/2839	Reme Investments (Proprietary), Limited, 135 Cullinan Building, Simmonds Street, Johannesburg	£100	29/10/54
54/2840	Surguy (Proprietary), Limited, Netherlands Bank Chambers, Main Street Port Elizabeth.....	£100	29/10/54
54/2841	Altona Investments (Proprietary), Limited, United Buildings, Main Street, Port Elizabeth....	£1,000	29/10/54
54/2842	Lutgensvale Investments (Proprietary), Limited, Sun Buildings, St. George's Street, Cape Town	£100	29/10/54
54/2843	Tyrie Investments (Proprietary), Limited, Eleventh Floor, "Libertas", 62 Marshall Street, Johannesburg	£100	29/10/54
54/2844	My Lady Nicotine (Proprietary), Limited, Eloff Buildings, cor. of Sauer and President Streets, Johannesburg	£100	29/10/54
54/2845	S. & D. Investments (Proprietary), Limited, c/o I. Frank, 24 Burg Street, Cape Town.....	£100	30/10/54
54/2846	Summit Hotels, Limited, 809 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.....	£10,000	30/10/54
54/2847	Boshoff & Boyd, Limited, 303 Smith Street, Durban.....	£5,500	30/10/54
54/2848	Automotive Reconditioning Machine Company (Proprietary), Limited, Lubraco House, cor. of Nugget and Pritchard Streets, Johannesburg	£100	29/10/54
54/2849	Die Kollege vir Moderne Tale (Eiendoms), Beperk, Pallstate House, Commissionerstraat 608–610, Johannesburg	£100	29/10/54
54/2850	Macherson Minerals (Proprietary), Limited, 82 First Avenue, Durban.....	£1,000	30/10/54
54/2851	M. K. Khoja (Proprietary), Limited, 34 Bourke Trust Buildings, 177 Andries Street, Pretoria..	£1,000	30/10/54
54/2852	Birmur Hardwood Window Manufacturers (Proprietary), Limited, c/o Messrs. Currie & Morrison, 13 Poynton's Chambers, 339 Smith Street, Durban, Natal	£200	30/10/54
54/2853	Algermanli Investments (Proprietary), Limited, 513 Sanlam Buildings, Oxford Street, East London, Cape Province	£1,000	30/10/54
54/2854	Capital Earthworks (Proprietary), Limited, c/o S. S. Kaplan & Co., 419–422 Paramount Buildings, Church Street, Pretoria	£1,000	29/10/54

ALTERATIONS AND ADDITIONS IN RESPECT OF SECTION 21 COMPANIES.—*Veranderings en Byvoegings ten opsigte van artikel* 21-*maatskappye.*

No. *No.*	Name and Address of Company. *Naam en Adres van Maatskappy.*	Nature of Alteration. *Aard van Verandering.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
U.C. 15415	Public Servants Association of the Union of South Africa, Pretoria	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute*	20/10/54
U.C. 17677	Die Nuwe Protestantse Kerk in Afrika, Springs....	(1) Alteration of Memorandum — *Wysiging van memorandum* (2) Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute*	1/11/54
21/51/10	National Occupational Safety Association, Pretoria.	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute*	23/10/54
21/54/3	Silverton Behuisingsmaatskappy, Pretoria.....	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute*	27/10/54

SPECIAL RESOLUTIONS.—*Spesiale Besluite.*

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappy.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*	Nature of Resolution. *Aard van Besluit.*
53/2409	Airview Estates (Proprietary), Limited, Johannesburg	2/10/54	Application of Section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
53/1507	Natalspruit Pharmacy (Proprietary), Limited, Johannesburg	2/10/54	Application of Section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
54/255	Southend Motor Company (Proprietary), Limited, Durban	2/10/54	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
U.C. 1221	Brown, Geisler, Limited, Johannesburg.....	2/10/54	Alteration of Articles o Association—*Wysiging van statute.*
U.C. 7773	Ivanhoe Estate and Trust Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	2/10/54	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
U.C. 37367	Transkeian Shipping Company (Proprietary), Limited, Durban	2/10/54	Conversions of Shares—*Omskepping van aandele.*
52/1179	Tel Talpioth General Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	4/10/54	Application of Section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
54/175	Schwims Rubber Works (Welkom) (Proprietary), Limited, Kroonstad	30/8/54	Application of Section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
54/879	Ever Right Footwear (Proprietary), Limited, Johannesburg	4/10/54	Application of Section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
54/2215	Beltra Properties (Proprietary), Limited, Johannesburg	4/10/54	Application of Section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
54/1870	Schwims Motordienste (Eiendoms), Beperk, Kroonstad	4/10/54	Application of Section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
U.C. 1153	Coligny Milling and Trading Company, Limited, Lichtenburg	28/9/54	Application of Section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
U.C. 13377	Emdins Drapers (Proprietary), Limited, Johannesburg	4/10/54	Application of Section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
U.C. 26077	African Selection Trust (Proprietary), Limited, Johannesburg	4/10/54	Application of Section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
U.C. 14171	Express Garage (1940) (Proprietary), Limited, Johannesburg	4/10/54	Application of Section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
53/821	Wuley Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	4/10/54	Application of Section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
U.C. 26815	Doonside Bottle Store (Proprietary), Limited, Durban	4/10/54	Application of Section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
U.C. 21828	Consolidated Glass Works, Limited, Johannesburg.	4/10/54	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
U.C. 628	Marshalltown Investments, Limited, Johannesburg.	4/10/54	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
U.C. 26847	Hart Wool (Proprietary), Limited, Cape Town....	4/10/54	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
54/1931	S. Tabak & Sons (Proprietary), Limited, Johannesburg	4/10/54	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
54/1536	Sino Investments (Proprietary), Limited, Port Elizabeth	4/10/54	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
U.C. 37336	F. S. Mendel Holdings (Proprietary), Limited, Cape Town	4/10/54	(1) Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.* (2) Conversion of Shares—*Omskepping van aandele.*
U.C. 30785	Price Forbes (Africa), Limited, Johannesburg.....	4/10/54	Adoption of New Articles of Association—*Aanname van nuwe statute.*
U.C. 34037	Valbarjo Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	4/10/54	Application of Section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
C. 1504	Stellenbosse Eksekuteurskamer, Beperk, Stellenbosch	5/10/54	Application of Section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
U.C. 9559	Eclipse Timber and Hardware Supplies (Proprietary), Limited, Durban	5/10/54	Application of Section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
U.C. 8423	L. B. C. Estates (Proprietary), Limited, Johannesburg	5/10/54	Application of Section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
U.C. 8195	City Engineering Works, Limited, Pretoria.....	5/10/54	Application of Section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
U.C. 23485	M. Lewis Estates (Woodstock), Limited, Cape Town	6/10/54	(1) Application of Section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9). (2) Adoption of New Articles of Association—*Aanname van nuwe statute.*
U.C. 23957	M. Lewis Estates (Parow), Limited, Cape Town....	6/10/54	(1) Application of Section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9). (2) Adoption of New Articles of Association—*Aanname van nuwe statute.*
U.C. 30948	Universal Merchandise Distributors, Limited, Cape Town	5/10/54	(1) Application of Section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9). (2) Adoption of New Articles of Association—*Aanname van nuwe statute.*
U.C. 14750	Kimberley Home Furnishers (Proprietary), Limited, Kimberley	5/10/54	(1) Application of Section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9). (2) Adoption of New Articles of Association—*Aanname van nuwe statute.*
U.C. 19034	M. Lewis & Company, Limited, Johannesburg....	5/10/54	(1) Application of Section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9). (2) Adoption of New Articles of Association—*Aanname van nuwe statute.*
U.C. 34760	Universal Stores, Limited, Cape Town.....	5/10/54	(1) Application of Section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9). (2) Adoption of New Articles of Association—*Aanname van nuwe statute.*
U.C. 37267	Paarl Furnishing Company, Limited, Cape Town..	5/10/54	(1) Application of Section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9). (2) Adoption of New Articles of Association—*Aanname van nuwe statute.*
U.C. 17798	New Court Investments, Limited, Cape Town.....	5/10/54	(1) Application of Section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9). (2) Adoption of New Articles of Association—*Aanname van nuwe statute.*

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappy.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*	Nature of Resolution. *Aard van Besluit.*
U.C. 26112	Universal Furniture Company, Limited, Cape Town	5/10/54	(1) Application of Section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9). (2) Adoption of New Articles of Association—*Aanname van nuwe statute.*
C. 864	Alliance Printing and Litho Company, Limited, Port Elizabeth	5/10/54	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
C. 2217	E. H. Walton & Company, Limited, Port Elizabeth.	5/10/54	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
U.C. 9053	Twickenham Properties (Proprietary), Limited, Johannesburg	5/10/54	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
U.C. 33934	Buffelsfontein Gold Mining Company, Limited, Johannesburg	6/10/54	(1) Consolidation of Shares—*Konsolidasie van aandele.* (2) Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
U.C. 29545	Lansdowne Industrial Development (Proprietary), Limited, Cape Town	5/10/54	Alteration of Memorandum—*Wysiging van memorandum.*
U.C. 39055	Van Courtland Park (Proprietary), Limited, Cape Town	6/10/54	Adoption of New Articles of Association—*Aanname van nuwe statute.*
51/1779	Central Service Farm Implements (Proprietary), Limited, Johannesburg	5/10/54	Alteration of Memorandum—*Wysiging van memorandum.*
54/225	Lindsay Trading Company, Limited, Johannesburg	7/10/54	Application of Section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
U.C. 26534	Meyerowite Trust (Proprietary), Limited, Johannesburg	7/10/54	Application of Section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
U.C. 14551	Lichtenburg Mills and Malt Factory, Limited, Lichtenburg	7/10/54	Application of Section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
54/1192	G.K. Motors (Proprietary), Limited, Johannesburg	6/10/54	Application of Section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
U.C. 8039	Rand Brickworks (Proprietary), Limited, Johannesburg	7/10/54	Application of Section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
U.C. 567	National Trading Company, Limited, Johannesburg	7/10/54	Application of Section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
53/1695	Southern Stevedores (Proprietary), Limited, Durban	7/10/54	Application of Section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
U.C. 23646	Trans African Insurance Company, Limited, Johannesburg	7/10/54	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
C. 1303	Kodak (South Africa), Limited, Cape Town.....	7/10/54	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
U.C. 425	Raichmans, Limited, Kimberley.....	7/10/54	(1) Adoption of New Articles of Association—*Aanname van nuwe statute.* (2) Application of Section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
U.C. 2359	Moores (S.A.) (Proprietary), Limited, Cape Town..	6/10/54	Adoption of New Articles of Association—*Aanname van nuwe statute.*
U.C. 5876	Fairmyles (Proprietary), Limited, Johannesburg....	7/10/54	Adoption of New Articles of Association—*Aanname van nuwe statute.*
U.C. 20481	Sherling Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	7/10/54	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
U.C. 16425	South African Hotels (Proprietary), Limited, Johannesburg	9/10/54	Application of Section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
U.C. 15630	Henrieta Properties (Proprietary), Limited, Johannesburg	9/10/54	Application of Section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
U.C. 19631	Hensar Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	9/10/54	Application of Section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
U.C. 29452	Sena (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	9/10/54	Application of Section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
U.C. 26481	Arnold Johnson, Limited, Johannesburg.....	9/10/54	Application of Section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
U.C. 28528	Louis Trading Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	9/10/54	Application of Section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
T. 2823	La Rochelle Syndicate, Limited, Johannesburg	9/10/54	Application of Section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
U.C. 23387	Lewis Stores, Limited, Cape Town.....	7/10/54	(1) Adoption of New Articles of Association—*Aanname van nuwe statute.* (2) Application of Section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9). (3) Alteration of Rights Attaching to Preference Shares—*Wysiging van regte verbonde aan Voorkeuraandele.*
54/267	Rotunda Agencies (Proprietary), Limited, Johannesburg	13/10/54	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
U.C. 19151	Grindal Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	13/10/54	Application of Section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
U.C. 12687	H. R. Lasch, Limited, Germiston.....	13/10/54	Application of Section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
U.C. 10817	Adare Estates (Proprietary), Limited, Germiston..	13/10/54	Application of Section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
U.C. 24694	Frederick Rogers & Son (Proprietary), Limited, Johannesburg	13/10/54	Application of Section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
U.C. 8180	Selma (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	13/10/54	Application of Section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
U.C. 449	Waverley Hotel Company (Proprietary), Limited, Port Elizabeth	13/10/54	Application of Section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
54/78	McWillaw Iron and Steel Foundry (Proprietary), Limited, Durban	13/10/54	(1) Sub-division of Shares—*Onderverdeling van aandele.* (2) Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
C. 2602	Atlantic Refining Company of African (Proprietary), Limited, Cape Town	12/10/54	Adoption of New Articles of Association/*Aanname van nuwe statute.*
51/966	Kent Park Flats (Proprietary), Limited, Johannesburg	13/10/54	Application of Section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
U.C. 33908	Lasch Engineering, Limited, Germiston.....	13/10/54	Application of section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappy.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*	Nature of Resolution. *Aard van Besluit.*
U.C. 35886	Hillcote Properties (Proprietary), Limited, Johannesburg	13/10/54	Application of section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
53/324	Summer Haze Properties (Proprietary), Limited, Johannesburg	13/10/54	Application of section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
53/625	Therapion (Proprietary), Limited, Johannesburg....	13/10/54	Application of section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
U.C. 36184	Esther Holdings (Proprietary), Limited, Johannesburg	13/10/54	Application of section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
51/757	Elfred Properties (Proprietary), Limited, Johannesburg	13/10/54	Application of section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
U.C. 1061	Raglan Buildings (Proprietary), Limited, Johannesburg	13/10/54	Application of section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
52/1439	Consolidated Steel Products Distributors (Proprietary), Limited, Johannesburg	13/10/54	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
U.C. 3947	Nooitgedacht Diamonds, Limited, Johannesburg..	14/10/54	Adoption of New Articles of Association—*Aanname van nuwe statute.*
C. 1500	Union Investment Corporation, Limited, Johannesburg	14/10/54	Adoption of New Articles of Association—*Aanname van nuwe statute.*
51/1226	Wadeville Properties (Proprietary), Limited, Germiston	15/10/54	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
U.C. 6712	National Chemical Products, Limited, Germiston..	15/10/54	Application of section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
U.C. 15326	Bordeaux Investments (Proprietary), Limited, Colbyn	15/10/54	Application of section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
U.C. 20146	Jacks Fencing and Engineering Works (Proprietary), Limited, Johannesburg	15/10/54	Conversion of Shares—*Omskepping van aandele.*
U.C. 25009	E. P. Drug House (Proprietary), Limited, Port Elizabeth	15/10/54	Adoption of New Articles of Association—*Aaname van nuwe statute.*
U.C. 24206	Pollsmoor Bottle Store (Proprietary), Limited, Retreat	15/10/54	Application of section 70 quin (9)—*Toepassing van van artikel* 70 quin (9).
U.C. 6915	Machine Tools (Proprietary), Limited, Germiston..	15/10/54	Application of section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
T. 4301	Hotel Cecil (Proprietary), Limited, Johannesburg..	15/10/54	Application of section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
T. 1875	Commercial Hotel Company, Limited, Johannesburg	15/10/54	Application of section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
54/2357	Melia Holdings (Proprietary), Limited, Cape Town	15/10/54	Application of section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
52/1176	Pine Court (Proprietary), Limited, Diep River....	15/10/54	Alteration of Memorandum—*Wysiging van memorandum.*
U.C. 28001	Electradio (Proprietary), Limited, Johannesburg..	19/10/54	Application of section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
U.C. 26329	Warsop Power Tools (Africa) (Proprietary), Limited, Johannesburg	18/10/54	Application of section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
U.C. 27032	Friedlander & Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	18/10/54	Application of Section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
U.C. 36787	Emberton Water Company (Proprietary), Limited, Durban	18/10/54	Application of section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
U.C. 39519	Eros Cinemas (Proprietary), Limited, Johannesburg	19/10/54	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
U.C. 39551	Henschel (Diesel Truck) (Proprietary), Limited, Germiston	18/10/54	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
U.C. 12617	Flora Dried Milk Company, Limited, Johannesburg	18/10/54	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
U.C. 21029	Elwin (Proprietary), Limited, Cape Town.....	18/10/54	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
51/3788	Witwatersrand Chest Hospitals (Proprietary), Limited, Johannesburg	18/10/54	Application of section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
54/1583	Harry Narun Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	18/10/54	Application of section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
U.C. 35524	Thorer Fur Processing Company of South Africa (Proprietary), Limited, Johannesburg	18/10/54	Application of section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 (quin) (9).
U.C. 5875	The Union Implement Company, Limited, Cape Town	18/10/54	(1) Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.* (2) Application of section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
U.C. 19800	Bane's Consolidated Motors and Industries, Limited, Cape Town	18/10/54	(1) Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.* (2) Application of section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
U.C. 12938	Benoni Mineral Water Works (Proprietary), Limited, Benoni	18/10/54	Application of section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
54/1582	Jacob Norun Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	19/10/54	Application of section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
53/647	Oakdale Investments (Proprietary), Limited, Cape Town	19/10/54	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
U.C. 15310	The Morgan Crucible Company (South Africa) (Proprietary), Limited, Johannesburg	19/10/54	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
54/2034	Ben Jacobs (Proprietary), Limited, Johannesburg..	19/10/54	(1) Alteration of Memorandum—*Wysiging van memorandum.* (2) Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
U.C. 3765	E. A. Sayle & Son (Proprietary), Limited, Johannesburg	19/10/54	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
U.C. 8273	Jubilee Estates (Proprietary), Limited, Johannesburg	19/10/54	Confirmation of Sale of Property—*Bekragtiging van die verkoop van eiendom.*
U.C. 21771	Bonnyrigg Holdings (Proprietary), Limited, Johannesburg	19/10/54	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
54/648	The Natal and East Griqualand Farmers Auctioneers (Proprietary), Limited, Durban	19/10/54	Application of section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
U.C. 29966	Lloyds (South Africa), Agricultural Irrigation and Industrial Machinery Corporation, Limited, Cape Town	18/10/54	(1) Application of section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9). (2) Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappy.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*	Nature of Resolution. *Aard van Besluit.*
U.C. 9980	African Metals Corporation, Limited, Johannesburg	19/10/54	Application of section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
U.C. 9478	Turner-Morris (Proprietary), Limited, Johannesburg	19/10/54	Application of section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
U.C. 24921	Rand Upholsterers (Proprietary), Limited, Johannesburg	19/10/54	Application of section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
53/1894	Bitroid, Limited, Johannesburg.....	19/10/54	Application of section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
U.C. 21312	Rondi's Holdings, Limited, Johannesburg.....	19/10/54	Application of section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
U.C. 6078	Stenotype (Proprietary), Limited, Cape Town....	20/10/54	Adoption of New Articles of Association—*Aanname van nuwe statute.*
U.C. 33149	Premier Timber Staff Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	20/10/54	Application of section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
U.C. 38958	L. E. J. Trust (Proprietary), Limited, Johannesburg	20/10/54	Application of section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
U.C. 9337	Faneldor (Proprietary), Limited, Johannesburg....	20/10/54	Application of section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
U.C. 28527	B. W. Dixon (Proprietary), Limited, Johannesburg..	20/10/54	Application of section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
54/2335	Commercial Machines, Limited, Johannesburg....	20/10/54	Application of section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
54/1114	George Lindsay Holdings, Limited, Pietermaritzburg	20/10/54	Application of section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
U.C. 29081	Avalon Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	20/10/54	Application of section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
U.C. 13924	Aluminium Company of South Africa (Proprietary), Limited, Pietermaritzburg	19/10/54	(1) Application of section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9). (2) Adoption of New Articles of Association—*Aanname van nuwe statute.*
T. 6789	S. G. Williams (Proprietary), Limited, Bedford....	20/10/54	Sale of Stock—*Verkoop van voorraad.*
U.C. 31133	Brown Brothers & Taylor (Proprietary), Limited, Cape Town	19/10/54	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
51/706	Dent & Graham (Proprietary), Limited, Springs..	21/10/54	Alteration of Memorandum—*Wysiging van memorandum.*
53/2536	Bi-Rite (Proprietary), Limited, Cambridge.....	20/10/54	(1) Removal of Director —*Verwydering van direkteur.* (2) Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
53/1829	Hertine Court (Proprietary), Limited, Durban....	20/10/54	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
52/1577	Milpaal (Proprietary), Limited, Johannesburg....	20/10/54	Conversion of Shares—*Omskepping van aandele.*
C. 1501	Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Beperk, Caledon	20/10/54	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
U.C. 23927	Presentation House (Proprietary), Limited, Johannesburg	23/10/54	Application of section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
53/1768	Scribe Holdings (Proprietary), Limited, Johannesburg	23/10/54	Application of section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
U.C. 23705	J.M.C. Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	23/10/54	Application of section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
54/2499	Shaw Modes (Proprietary), Limited, Johannesburg	23/10/54	Application of section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
U.C. 7726	Electric Printing Works (Proprietary), Limited, Johannesburg	23/10/54	Application of section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
51/3167	K.R.H. Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	22/10/54	Application of section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
51/260	Quality Printing Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	23/10/54	Application of section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
U.C. 33647	K.L.T.B. (Proprietary), Limited, Johannesburg..	23/10/54	Application of section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
U.C. 30356	Josiah Parkes & Sons (South Africa) (Proprietary), Limited, Johannesburg	22/10/54	Adoption of New Articles of Association—*Aanname van nuwe statute.*
U.C. 28687	Walroad Flats (Proprietary), Limited, Durban..	27/10/54	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
C. 2923	Hugh G. Legg & Company (Proprietary), Limited, Cape Town	18/10/54	Adoption of New Articles of Association—*Aanname van nuwe statute.*
54/2454	John Thompson Albert de Jong (Proprietary), Limited, Cape Town	27/10/54	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
U.C. 39411	Bute (Heuningvlei) Asbestos (Proprietary), Limited, Johannesburg	28/10/54	Adoption of New Articles of Association—*Aanname van nuwe statute.*
U.C. 33098	Dublin Consolidated Asbestos Mines (Proprietary), Limited, Johannesburg	28/10/54	Adoption of New Articles of Association—*Aanname van nuwe statute.*
T. 7649	New Amianthus Mines (Proprietary), Limited, Johannesburg	28/10/54	Adoption of New Articles of Association—*Aanname van nuwe statute.*
U.C. 33696	Beldeen Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	28/10/54	Application of section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
T. 8717	George Sutter & Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	28/10/54	Consolidation of Shares—*Konsolidasie van aandele.*
U.C. 27173	First South African Cordage, Limited, Johannesburg	28/10/54	Application of section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
54/2193	South African Motor and General Insurance Company, Limited, Johannesburg	28/10/54	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
U.C. 2173	Associated Buildings, Limited, Cape Town.....	23/10/54	(1) Voting powers—*Bevoegdheid om te stem.* (2) Application of section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
54/1514	Pretor Patented Products (Proprietary), Limited, Pretoria	23/10/54	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
U.C. 32935	Union Tin Mines, Limited, Johannesburg.....	22/10/54	Consolidation of Shares—*Konsolidasie van aandele.*
52/1459	Ransome and Marles Bearing Company (South Africa) (Proprietary), Limited, Johannesburg	28/10/54	Application of section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
U.C. 27155	Kilburn Estates (Proprietary), Limited, Johannesburg	28/10/54	Application of section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
N. 879	The Natal Cane By-Products, Limited, Durban..	27/10/54	Application of section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappy.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*	Nature of Resolution. *Aard van Besluit.*
52/2436	Supertoys (Proprietary), Limited, Johannesburg..	27/10/54	Application of section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
54/1842	Jilmor Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	27/10/54	Application of section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
51/3888	Venus Timbers, Limited, Johannesburg.....	27/10/54	Application of section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
U.C. 35139	The Rexon Shoe Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	23/10/54	Application of section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
N. 112	Beach Properties (Proprietary), Limited, Johannesburg	23/10/54	Application of section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
54/2543	Fred's Jewellery and Sports House (Proprietary), Limited, Johannesburg	1/11/54	Application of section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
54/2382	Cummins Diesel (South Africa), Limited, Johannesburg	1/11/54	Application of section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
U.C. 10471	Union Woollen Waste (Proprietary), Limited, Cape Town	1/11/54	Application of section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
U.C. 7463	Safrican Association for Burial and Aid (Proprietary), Limited, Johannesburg	1/11/54	Application of section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
N. 1212	Russell Mansions (Proprietary), Limited, Durban	23/10/54	(1) Adoption of New Articles of Association—*Aanname van nuwe statute.* (2) Separating of memorandum—*Skeiding van memorandum.*
52/816	Pimhill Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	22/10/54	(1) Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.* (2) Application of section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
U.C. 21465	Durban By-Products (Proprietary), Limited, Durban	22/10/54	(1) Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.* (2) Application of section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
54/1361	P.R.M. (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	1/11/54	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
U.C. 31403	The British Metal Corporation (South Africa) (Proprietary), Limited, Johannesburg	28/10/54	Disposing of Assets—*Verkoop van bates.*
C. 2457	Leyland Albion (Africa), Limited, Germiston....	27/10/54	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
52/715	Island View Storage (Proprietary), Limited, Durban	28/10/54	Application of section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
U.C. 29585	Megalux Electric (S.A.) (Proprietary), Limited, Cape Town	28/10/54	Application of section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
53/927	Island View Holdings, Limited, Durban.....	28/10/54	Application of section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
U.C. 871	Gloucester Manganese Mines, Postmasburg.....	28/10/54	Application of section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
54/2082	Leesan Investments (Proprietary), Limited, Pretoria	28/10/54	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
54/987	The Provincial Credit Corporation of South Africa, (Proprietary), Limited, Durban	29/10/54	Application of section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
53/1305	Union Tourist Inns (Proprietary), Limited, Wilderness	29/10/54	Application of section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
U.C. 39403	Sil's Motors (Proprietary), Limited, Johannesburg	28/10/54	Application of section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
U.C. 21058	Ross Transport Company, Limited, Germiston..	28/10/54	Application of section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
U.C. 31070	Lustré Fibres (South Africa) (Proprietary), Limited, Johannesburg	28/10/54	Application of section 70 *quin* (9)—*Toepassing van van artikel* 70 quin (9).
54/1206	Fehrglas (Proprietary), Limited, Pretoria.....	27/10/54	Application of section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
54/2537	Jix (Durban) (Proprietary), Limited, Pretoria....	27/10/54	Application of section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9).
T. 4529	British Agencies (Proprietary), Limited, Johannesburg	29/10/54	Adoption of New Articles of Association—*Aanname van nuwe statute.*
54/267	Rorunda Agencies (Proprietary), Limited, Johannesburg	27/10/54	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
U.C. 4469	Middle Witwatersrand Western Areas, Limited, Johannesburg	27/10/54	(1) Application of section 70 *quin* (9)—*Toepassing van artikel* 70 quin (9). (2) Adoption of New Articles of Association—*Aanname van nuwe statute.*
54/1389	Brujon Holdings (Proprietary), Limited, Johannesburg	27/10/54	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
51/3815	Kontinental Films, Limited, Pretoria.....	27/10/54	(1) Conversion of Non-Cumulative Redeemable Preference Shares—*Omskepping van nie-kumulatiewe aflosbare voorkeuraandele.* (2) Conversion of Cumulative Redeemable Preference Shares—*Omskepping van kumulatiewe aflosbare voorkeuraandele.*

INCREASES AND REDUCTIONS OF CAPITAL.—*Vermeerdering en Vermindering van Kapitaal.*

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappy.*	Increase or Reduction in Capital. *Vermeerdering of Vermindering van Kapitaal.*		Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
		From.—*Van.*	To.—*Tot.*	
51/354	Consolidated Fine Spinners and Weavers, Limited, Jacobs.....	£250,000	£500,000	2/10/54
U.C. 14492	W. Surendorff (Proprietary), Limited, Greytown.....	£40,000	£58,000	2/10/54
U.C. 20968	Morgan's Wholesale Linens (Proprietary), Limited, Durban.....	£5,000	£6,000	2/10/54
U.C. 37367	Transkeian Shipping Company (Proprietary), Limited, Durban.....	£5,000	£7,500	2/10/54
U.C. 37595	South African Cultivators (Proprietary), Limited, Nigel.....	£10,000	£20,000	4/10/54
U.C. 27047	Modern Hotels (Proprietary), Limited, Cape Town.....	£30,000	£40,000	4/10/54

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappy.*	Increase or Reduction in Capital *Vermeerdering of Vermindering van Kapitaal.* From.—*Van.*	To.—*Tot.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
U.C. 36182	S.A. Commercial House (Proprietary), Limited, Johannesburg	£6,000	£6,100	4/10/54
U.C. 21828	Consolidated Glass Works, Limited, Johannesburg	£1,000,000	£1,500,000	4/10/54
U.C. 16068	Hotel Esplanade (Proprietary), Limited, Cape Town	£24,467. 13s. 4d	£2,000	4/10/54
54/2583	Opcor (Proprietary), Limited, Johannesburg	£3,000	£10,000	5/10/54
U.C. 39138	Loraine Gold Mines, Limited, Johannesburg	£7,500,000	£9,625,000	5/10/54
U.C. 22541	Slabbert & Malherbe, Limited, Worcester	£2,000	£5,000	5/10/54
U.C. 33934	Buffelsfontein Gold Mining Company, Limited, Johannesburg	£1,050,000	£5,500,000	6/10/54
U.C. 13587	Whitehall Products S.A. (Proprietary), Limited, East London	£28,000	£75,000	7/10/54
U.C. 13586	Wyethical (Proprietary), Limited, East London	£9,000	£75,000	6/10/54
U.C. 11582	S. Wainstein & Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	£10,000	7/10/54
U.C. 5876	Fairmyles (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	£20,000	7/10/54
U.C. 38677	Phosphate Chemicals Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£20,000	£25,000	8/10/54
53/84	Union Phosphate Products (Proprietary), Limited, Johannesburg	£200	£250	8/10/54
U.C. 19763	Multiflora, Limited, Johannesburg	£20,000	£40,000	9/10/54
54/267	Rotunda Agencies (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	£5,000	13/10/54
U.C. 38571	Earlridge Court (Proprietary), Limited, Johannesburg	£30,000	£120	13/10/54
54/78	McWillow Iron and Steel Foundry (Proprietary), Limited, Durban	£100	£80,000	13/10/54
52/3128	Capland Estates, Limited, Johannesburg	£20,000	£250,000	13/10/54
53/697	Polygon Electric (Proprietary), Limited, Cape Town	£1,000	£6,000	15/10/54
U.C. 20146	Jacks Fencing and Engineering Works (Proprietary), Limited, Johannesburg	£75,000	£12,000	15/10/54
U.C. 20146	Jacks Fencing and Engineering Works (Proprietary), Limited, Johannesburg	£12,000	£80,000	15/10/54
U.C. 24520	Sondor (Proprietary), Limited, Cape Town	£1,000	£1,100	15/10/54
U.C. 18686	Northdene Properties (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	£500	15/10/54
54/779	Gregg Car Company of South Africa (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	£200,000	19/10/54
53/1613	Roselea Court (Proprietary), Limited, Durban	£1,000	£40,000	19/10/54
U.C. 7160	Transatlantic Trading Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£10,000	£500	19/10/54
54/1048	Treasures Juvenile Manufacturers (Proprietary), Limited, Cape Town	£5,000	£10,000	19/10/54
U.C. 12952	Simon & Barnes (Proprietary), Limited, Grahamstown	£10,000	£23,000	15/10/54
U.C. 30975	Serck Radiators (South Africa) (Proprietary), Limited, Cape Town	£7,000	£15,000	20/10/54
54/669	Knights Bridge Estates (Proprietary), Limited, Durban	£1,000	£32,000	20/10/54
T. 5943	Mayet & Laher (Proprietary), Limited, Johannesburg	£2,100	£12,000	21/10/54
52/1346	S.A. Weaving and Trading Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£500	£1,500	20/10/54
54/1301	Mirman Investments (Proprietary), Limited, Durban	£200	£1,700	20/10/54
52/1577	Milpal (Proprietary), Limited, Johannesburg	£5,000	£13,000	20/10/54
52/2471	Platinor South Africa (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	£1,500	20/10/54
U.C. 24442	Minerva Equipment (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	£5,000	23/10/54
U.C. 15979	S. J. Mahomed & Sons (Proprietary), Limited, Durban	£5,000	£10,000	22/10/54
U.C. 30356	Josiah Parkis & Sons (South Africa) (Proprietary), Limited, Johannesburg	£50,000	£100,000	22/10/54
U.C. 8650	Lumber and Box Company, Limited, Roodepoort	£50,000	£60,000	28/10/54
U.C. 38494	Stirling Metal Products (Proprietary), Limited, Durban	£3,000	£15,000	20/10/54
54/1966	Northern Investments Company (Proprietary), Limited, Durban	£5,000	£200,000	1/11/54
51/1072	Atlantic Suppliers and Ship Chandlers (Proprietary), Limited, Cape Town	£1,500	£10,000	28/10/54
U.C. 32935	Union Tin Mines, Limited, Johannesburg	£200,000	£125,000	22/10/54
U.C. 32935	Union Tin Mines, Limited, Johannesburg	£125,000	£200,000	22/10/54
N. 1212	Russell Mansions (Proprietary), Limited, Durban	£8,000	£10,000	23/10/54
U.C. 33633	Rainbow Manufacturing Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£2,000	£15,000	29/10/54
51/4035	Fedokor (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	£5,000	28/10/54
51/2865	Blue Crocidolite Mills Cape (Proprietary), Limited, Durban	£10,100	£20,000	28/10/54
53/64	Polak & Schwartz Africa (Proprietary), Limited, Roodepoort	£100	£16,000	27/10/54
T. 3368	Standard Telephones and Cables, Limited, Johannesburg	£5,500,000	£7,000,000	27/10/54
U.C. 19762	Agricola, Limited, Johannesburg	£20,000	£40,000	27/10/54
U.C. 12209	Hylton Woodhead (Proprietary), Limited, Johannesburg	£500	£3,000	27/10/54

CHANGE OF NAME.—*Verandering van Naam.*

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappy.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
52/760	Border Motor Sales (Proprietary), Limited, to/*na* Border Motor (Proprietary), Limited	2/10/54
51/583	Plumage Paints (Proprietary), Limited, to/*na* Elim Properties (Proprietary), Limited	4/10/54
51/1694	H.J.S. (Proprietary), Limited, to/*na* C. Shearing & Sons (Proprietary), Limited	4/10/54
U.C. 18	A.E.G. Engineering, Limited, to/*na* Electrofurn, Limited	4/10/54
T. 5045	Mohamed Akojee (Proprietary), Limited, to/*na* Hermanstad Properties (Proprietary), Limited	5/10/54
U.C. 20019	Faradays Radio Service (Proprietary), Limited, to/*na* Faradays Radio and Electrical Engineers (Proprietary), Limited	6/10/54
U.C. 28695	S. & B. Builders (Proprietary), Limited, to/*na* Klerksdorp Ceiling Contractors (Proprietary), Limited	6/10/54
52/2109	S. C. Hart Investments (Proprietary), Limited, to/*na* Lormay Investments (Proprietary), Limited	4/10/54
U.C. 39173	Glenstantia Garage (Proprietary), Limited, to/*na* Glenstantia (Proprietary), Limited	4/10/54
U.C. 28714	O.T.S. Telematic (Proprietary), Limited, to/*na* T.R. Services (Proprietary), Limited	7/10/54
U.C. 19898	E.R.L. Fashions (Proprietary), Limited, to/*na* Dimotex Clothing Manufacturers (Proprietary), Limited	7/10/54
U.C. 9502	Observatory Time Signal Company (Cape) (Proprietary), Limited, to/*na* T.R. Services (Cape) (Proprietary), Limited	7/10/54
U.C. 5488	Western Milling Co., Limited, to/*na* O.K. Bazaars (Pretoria), Limited	7/10/54
U.C. 14564	Commercial Metal Company (S.A.) (Proprietary), Limited, to/*na* The Commercial Metal Company (S.A.) (Proprietary), Limited	7/10/54
U.C. 20204	Falk & Wolf (Proprietary), Limited, to/*na* Tremont Manufacturing Company (Proprietary), Limited	6/10/54
51/572	Kinly Agencies (Proprietary), Limited, to/*na* Kinly Estate Agencies (Proprietary), Limited	6/10/54
U.C. 36745	Sciex (B. Owen Jones), Limited, to/*na* Sciex (South Africa), Limited	12/10/54
U.C. 23984	Barlow-Whitney (S.A.), Limited, to/*na* Bowcliffe, Limited	14/10/54
T. 5542	French Engineering Works (Proprietary), Limited, to/*na* F.E.W. Properties (Proprietary), Limited	15/10/54
51/4244	Amalgamated Asbestos Milling Corporation (Proprietary), Limited, to/*na* Star Asbestos Company (Proprietary), Limited	14/10/54
53/1773	Wightman-Wells & Co. (Proprietary), Limited, to/*na* Wightman-Wells (Proprietary), Limited	18/10/54
53/2262	Blaauwkop Stores (Proprietary), Limited, to/*na* Bloukop Trading Company (Proprietary), Limited	18/10/54
U.C. 3438	M. Kruger (Proprietary), Limited, to/*na* Kruger's Furniture Mart (Proprietary), Limited	18/10/54
51/2818	Belfield Marais & Dyason (Proprietary), Limited, to/*na* Amalgamated Letting Corporation (Proprietary), Limited	19/10/54
51/555	Monty's Motors (Proprietary), Limited, to/*na* Renaud Motors (Proprietary), Limited	19/10/54

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappy.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
U.C. 28198	Thurston & Company (South Africa) (Proprietary), Limited, to/*na* Taco (Proprietary), Limited.....	19/10/54
U.C. 23866	Transafrican Commerce Development Corporation (Proprietary), Limited, to/*na* Transvaal Trimming and Embroidery Company (Proprietary), Limited	19/10/54
53/1594	S.A. Tractor and General Supplies (Proprietary), Limited, to/*na* Kandilcraft Manufacturing Co. (Proprietary), Limited	21/10/54
52/2442	Warranty Finance and Insurance Brokers (Proprietary), Limited, to/*na* Warranty Finance and Insurance Trust (Proprietary), Limited	20/10/54
54/2033	Trans-Afrikaanse Lugvaart en Bespuitings Maatskappy (Eiendoms), Beperk, to/*na* Trans-Afrika Lugvaart en Bespuitings Maatskappy (Eiendoms), Beperk	20/10/54
U.C. 21977	E. J. Loopstra, Limited, to/*na* Commercial Hardware Company, Limited.....	20/10/54
52/2975	R. Cohen (Proprietary), Limited, to/*na* Rosanjay (Proprietary), Limited.....	23/10/54
U.C. 28583	W. H. Sadgrove & Co. (South Africa) (Proprietary), Limited, to/*na* Lander Holdings (Proprietary), Limited	23/10/54
U.C. 33641	Krokodildrift-Wes Slaghuis (Eiendoms), Beperk, to/*na* Brits Sentrale Slagtery (Eiendoms), Beperk.....	28/10/54
53/446	Joybell Toys (Proprietary), Limited, to/*na* Joybell (Proprietary), Limited.....	23/10/54
U.C. 25348	Preiss Sunn & Company (Proprietary), Limited, to/*na* Africa Kruie Instituut (Eiendoms), Beperk.....	1/11/54
U.C. 36588	Stan's Sands (Proprietary), Limited, to/*na* African Ventures (Proprietary), Limited.....	1/11/54
U.C. 22165	Wrens (South Africa) (Proprietary), Limited, to/*na* Skrips (Proprietary), Limited.....	1/11/54
U.C. 33733	Airedale Combing Company (Proprietary), Limited, to/*na* Harold Senior & Co. (South Africa), Limited..	28/10/54

CHANGES OF ADDRESSES.—*Verandering van Adres.*

No. *No.*	Name and Address of Company. *Naam en Adres van Maatskappy.*
U.C. 21925	Polarizers (South Africa), Limited, Unizen House, 12 Viljoen Street, Lorentzville, Johannesburg.
U.C. 11635	Lutetia Court, Limited, Namaqua House, 36 Burg Street, Cape Town.
U.C. 17646	Rares (Proprietary), Limited, 35 Siemert Road, Doornfontein, Johannesburg.
U.C. 18686	Northdene Properties (Proprietary), Limited, 303 Pritchard House, cor. of Pritchard and Von Weilligh Streets, Johannesburg.
U.C. 24110	Amod Laher & Company (Proprietary), Limited, 1 First Floor, 35 Commissioner Street, Johannesburg.
T. 3282	The Denver Machinery Company (Proprietary), Limited, 12 Viljoen Street, Lorentzville, Johannesburg.
U.C. 22048	General Trust and Investment Company (Proprietary), Limited, 509–11 C.T.C. Buildings, 93 Longmarket Street, Cape Town.
52/275	B. G. Heald (Brooklyn) (Proprietary), Limited, 516 C.T.C. Buildings, Plein Street, Cape Town.
51/1625	Bodington's Engineering Services (Proprietary), Limited, Third Floor, Chrisella Court, 273 Pretorius Street, Pretoria.
51/2729	General Detergents (Proprietary), Limited, 261 Bree Street, Armdale House, Johannesburg.
51/2881	Linden Properties (Proprietary), Limited, " Unitas ", Second Floor, 42 Marshall Street, Johannesburg.
52/1223	Weil & Aschheim (Holdings), Limited, 35 Siemert Road, Doornfontein, Johannesburg.
U.C. 32212	Capital Park Bottle Store (Proprietary), Limited, 6–8 Ussher Street, Selby, Johannesburg.
U.C. 32772	Universe (Wholesalers) (Proprietary), Limited, 23 Cathcart Road, Queenstown.
U.C. 36058	The Lovable Brassiere Company of South Africa (Proprietary), Limited, 35 Siemert Road, Doornfontein, Johannesburg.
U.C. 36194	Weil & Aschheim, Limited, 35 Siemert Road, Doornfontein, Johannesburg.
U.C. 36366	Wela Fashions (Proprietary), Limited, 35 Siemert Road, Doornfontein, Johannesburg.
51/764	Overseas Commercial Agencies (Proprietary), Limited, 513 Salisbury House, West Street, Durban.
U.C. 38532	The Denver Machinery Company (Engineering) (Proprietary), Limited, 12 Viljoen Street, Lorentzville, Johannesburg.
U.C. 36731	S.A. Shoulder Pad Manufacturers (Proprietary), Limited, 55 Clare Road, Fordsburg, Johannesburg.
53/697	Polygon Electric (Proprietary), Limited, 86–90 Hout Street, Cape Town.
53/414	Three Dimension Company (Proprietary), Limited, Unizen House, 12 Viljoen Street, Lorentzville, Johannesburg.
53/397	Stikland Investments (Proprietary), Limited, 701 Guarantee House, 37 Burg Street, Cape Town.
52/3116	C. S. Frank's Trust (Proprietary), Limited, 509–11 C.T.C. Buildings, 93 Longmarket Street, Cape Town.
54/954	D.W. Investments (Proprietary), Limited, Fourth Floor, J.B.S. Buildings, 107 Commissioner Street, Johannesburg.
54/936	Sportsview Court (Proprietary), Limited, 401 Fourth Floor, Sagit House, cor. of Loveday and Fox Streets, Johannesburg.
54/1141	Fensen Trading Company (Proprietary), Limited, 601 Commissioner House, 50 Commissioner Street, Johannesburg.
52/2778	Macron Investments (Proprietary), Limited, " Unitas ", Second Floor, 42 Marshall Street, Johannesburg.
54/1542	S. H. Dumaresq (Proprietary), Limited, 6–7 Hepworth's Buildings, Main Street, Port Elizabeth.
54/835	Union-Wide Aid-Services (Proprietary), Limited, 138–139 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg.
54/2017	The Sherwood Pottery (Proprietary), Limited, 25 Hout Street, Cape Town.
54/1900	Bussing Africa (Proprietary), Limited, 809–14 Saker's Corner, 34 Eloff Street, Johannesburg.
53/1704	Milkway Transport (Proprietary), Limited, Monumentstraat 09, Krugersdorp.
53/1675	Society of Advertisers, Limited, Fifth Floor, Vulcan House, cor. of Anderson and Joubert Streets, Johannesburg.
54/1699	Traub & Buchalter (Proprietary), Limited, 47 Buffalo Street, East London.
54/1875	All Purpose Appliance Corporation (Proprietary), Limited, 49 Progress Buildings, 156 Commissioner Street, Johannesburg.
53/2367	Dato Investments (Proprietary), Limited, 15 Troye House, Troye Street, Johannesburg.
U.C. 22143	Allied Motors, Limited, 511 Geneva House, Loveday Street, Johannesburg.
U.C. 20339	Confidential Copying Office (Proprietary), Limited, Prudent Chambers, 18A Leslie Street, Vereeniging.
U.C. 23004	Willie Muir (Proprietary), Limited, Prudent Chambers, 18A Leslie Street, Vereeniging.
U.C. 24875	Main Industries, Limited, " Natco " House, cor. of Simmonds Street South and Village Road, Johannesburg.
U.C. 15746	Plantations Timber Company, Limited, " Natco " House, cor. of Simmonds Street South and Village Road, Johannesburg.
U.C. 25862	M. Zwi Investments (Proprietary), Limited, Eighth Floor, " Libertas ", 62 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 18174	Midway Industries, Limited, " Natco " House, cor. of Simmonds Street South and Village Road, Johannesburg.
U.C. 15745	P. & J. Engineering Works, Limited, " Natco " House, cor. of Simmonds Street South and Village Road, Johannesburg.
U.C. 9530	African Sales Company (Proprietary), Limited, Fourth Floor, Merchandise Centre, cor. of Bree and Nugget Streets, Johannesburg.
U.C. 5305	J. H. Ivens & Company (Proprietary), Limited, " Natco ", House, cor. of Simmonds Street South and Village Road, Johannesburg.
U.C. 3873	National Engineering (Proprietary), Limited, " Natco " House, cor. of Simmonds Street South and Village Road, Johannesburg.
U.C. 15465	African Glue Industries, Limited, " Natco " House, cor. of Simmonds Street South and Village Road, Johannesburg.
52/2156	Voorsorg Beleggings (Eiendoms), Beperk, Prudent Chambers, 18A Leslie Street, Vereeniging.
52/2767	Van der Merwe Construction (Proprietary), Limited, Prudent Chambers, 18A Leslie Street, Vereeniging.
54/1702	Rita Beleggings (Eiendoms), Beperk, Prudent Chambers, 18A Leslie Street, Vereeniging.
54/690	Habilua Garden Company (Proprietary), Limited, 511 Mutual Buildings, Johannesburg.
54/2139	Erskine Terrace (Proprietary), Limited, 501–8 African Life Buildings, 362 West Street, Durban.
54/1703	Vaal Oranje Beleggings (Eiendoms), Beperk, Prudent Chambers, 18A Leslie Street, Vereeniging.
U.C. 32173	Itam (South Africa) (Proprietary), Limited, Ferreira House, cor. of Commissioner and Ferreira Streets, Johannesburg.
U.C. 32455	Selected Automobile Distributors, Limited, 511 Geneva House, Loveday Street, Johannesburg.
U.C. 26939	Vereeniging Marble, Granite and Tile Company, Limited, Prudent Chambers, 18A Leslie Street, Vereeniging.
U.C. 38629	Apex Foundry (Proprietary), Limited, Prudent Chambers, 18A Leslie Street, Vereeniging.
U.C. 33872	Leisure Modes (Proprietary), Limited, Prudent Chambers, 18A Leslie Street, Vereeniging.
U.C. 38142	Vereeniging Steam Bakery (Proprietary), Limited, Prudent Chambers, 18A Leslie Street, Vereeniging.
U.C. 39416	Maison Dawn (Proprietary), Limited, " Diana Court ", 43 Mills Street, Cape Town.
U.C. 38877	Huwood-National (South Africa) (Proprietary), Limited, " Natco " House, cor. of Simmonds Street South and Village Road, Johannesburg.

No. *No.*	Name and Address of Company. *Naam en Adres van Maatskappy.*
U.C. 34387	Park Dry Cleaners (Proprietary), Limited, Prudent Chambers, 18A Leslie Street, Vereeniging.
U.C. 36012	Three Rivers Garage (Proprietary), Limited, Prudent Chambers, 18A Leslie Street, Vereeniging.
U.C. 38095	Allman's Properties (Proprietary), Limited, Prudent Chambers, 18A Leslie Street, Vereeniging.
U.C. 36055	African Supplies Company (Proprietary), Limited, Fourth Floor, Merchandise Centre, cor. of Bree and Nugget Streets, Johannesburg.
52/1546	Property Rentals (Proprietary), Limited, Prudent Chambers, 18A Leslie Street, Vereeniging.
52/1703	National Borehole Supplies, Limited, " Natco " House, cor. of Simmonds Street South and Village Road, Johannesburg.
52/1761	Modern Crankshaft and Bearing Works (Proprietary), Limited, Prudent Chambers, 18A Leslie Street, Vereeniging.
51/1839	Prudent Discount and Finance Corporation, Limited, Prudent Chambers, 18A Leslie Street, Vereeniging.
U.C. 31244	Foundry Investments (Proprietary), Limited, Prudent Chambers, 18A Leslie Street, Vereeniging.
U.C. 27474	Sportland Amusement Park (Proprietary), Limited, 116 Atkinson House, 57 Strand Street, Cape Town.
U.C. 26282	Prudent Agencies (Proprietary), Limited, Prudent Chambers, 18A Leslie Street, Vereeniging.
U.C. 31685	Langlaagte Fresh Meat Supply (Proprietary), Limited, Prudent Chambers, 18A Leslie Street, Vereeniging.
52/1762	O.S.S. Properties (Proprietary), Limited, Prudent Chambers, 18A Leslie Street, Vereeniging.
U.C. 26070	Oliver & Steenekamp (Proprietary), Limited, Prudent Chambers, 18A Leslie Street, Vereeniging.
U.C. 26052	Roodwyk Incorporated (Proprietary), Limited, Prudent Chambers, 18A Leslie Street, Vereeniging.
U.C. 1091	South African Bye-Products Corporation, Limited, " Natco " House, cor. of Simmonds Street South and Village Road, Johannesburg.
51/1153	Villa Louise (Proprietary), Limited, 611A Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.
U.C. 26361	Financial Enterprises (Proprietary), Limited, 207 Bristol Building, cor. of Marshall and MacLaren Streets, Johannesburg.
U.C. 30420	A. Lalieu & Company (Natal) (Proprietary), Limited, 356 West Street, Osborne Arcade, Durban.
U.C. 29879	Hopkins Brothers (Proprietary), Limited, 501–3 Vulcan House, Anderson Street, Johannesburg.
52/1678	Park Panel Beaters and Spray Painter, Prudent Chambers, 18A Leslie Street, Vereeniging.
53/194	J. G. Mattheus & Seuns (Eiendoms), Beperk, Claypan Brickfields, Veeplaats, Pk. Redhouse, District of Port Elizabeth.
U.C. 17180	Sylrosa Investments (Proprietary), Limited, 326 Netherlands Bank Buildings, Fox Street, Johannesburg.
U.C. 5543	Piccadilly Mansions (Proprietary), Limited, 201 Colonial Mutual Life Buildings, West Street, Durban.
U.C. 11145	Greaves (Proprietary), Limited, 2 Lovers Walk, cor. of Main Reef Road, Fordsburg.
U.C. 22186	Greaves Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited, First Floor, 2 Lovers Walk, cor. Main Reed Road, Fordsburg.
U.C. 15610	Habibs Properties (Proprietary), Limited, 74 Prinsloo Street, Pretoria.
U.C. 23383	Progress Organisations (Proprietary), Limited, Prudent Chambers, 18A Leslie Street, Vereeniging.
U.C. 25756	J. S. Caswell & Company (Proprietary), Limited, 407–8 Barclays Bank Building, 42 Kruis Street, Johannesburg.
U.C. 28735	John Alma (Proprietary), Limited, Prudent Chambers, 18A Leslie Street, Vereeniging.
U.C. 20968	Morgans (Wholesale) Linens (Proprietary), Limited, 17 Hermitage Street, Durban.
51/3991	Stanley N. Greaves (Proprietary), Limited, 2 Lovers Walk, cor. of Main Reef Road, Fordsburg, Johannesburg.
51/1045	Homerton Investments (Proprietary), Limited, 2 Lovers Walk, cor. of Main Reef Road, Fordsburg, Johannesburg.
U.C. 38915	G. & S. Engravers (Proprietary), Limited, 2 Lovers Walk, cor. of Main Reef Road, Fordsburg, Johannesburg.
54/582	Swanepoel's Estate Agency (Proprietary), Limited, Prudent Chambers, 18A Leslie Street, Vereeniging.
53/2102	Roneo (South Africa) (Proprietary), Limited, 711 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg.
54/2235	V. & L. Timbers (Eastern Province) (Proprietary), Limited, Lyclo Buildings, Farie Street, Southend, Port Elizabeth.
53/210	Zilbro Investments (Proprietary), Limited, Third Floor, Barclays Bank Building, cor. of Commissioner and Kruis Streets, Johannesburg
53/106	Z. & M. Investments (Proprietary), Limited, Third Floor, Barclays Bank Buildings, cor. of Commissioner and Kruis Streets, Johannesburg.
51/2488	Peters Tool and Hardware Company, 50/59 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg.
C. 2841	The Linen Thread Company (S.A.) (Proprietary), Limited, 23/25 Dickson Street, Woodstock.
U.C. 16086	Rugo Investments (Proprietary), Limited, 622 J.B.S. Building, Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 16087	Perwalin Investment Company (Proprietary), Limited, 622 J.B.S. Building, Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 20884	Kitzler Investments (Proprietary), Limited, 622 J.B.S. Building, Commissioner Street, Johannesburg.
54/1060	Theo Rood (Eiendoms), Beperk, Prudent Chambers, 18A Leslie Street, Vereeniging.
53/198	Colonial Associated Agencies (Proprietary), Limited, 5 Twentieth Street, Parkhurst, Johannesburg.
53/859	Laykella Foam and Rubber Company (Proprietary), Limited, 32/33 Investment Buildings, 97 Commissioner Street, Johannesburg.
53/2147	Fabricks and Brassieres Corporation (Proprietary), Limited, 34 South West House, Greenmarket Square, Cape Town.
52/1687	Edraf Investments (Proprietary), Limited, 259 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 9053	Twickenham Properties (Proprietary), Limited, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg.
53/845	Reuben Wainstein Investments (Proprietary), Limited, Barclays Bank Building, Third Floor, cor. of Commissioner and Kruis Streets, Johannesburg.
U.C. 20785	Esselen Holding Company (Proprietary), Limited, 622 J.B.S. Building, Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 22751	Edgars Stores, Limited, Eighth Floor, African City Buildings, 100 Eloff Street, Johannesburg.
U.C. 7942	Protex Safety Lock (Proprietary), Limited, " Natco " House, cor. of Simmonds Street South and Village Road, Johannesburg.
U.C. 1160	Essex Buildings (Proprietary), Limited, 607 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg.
51/3495	Melmar (Proprietary), Limited, 25 Main Street, Port Elizabeth.
54/338	C. Knoetze & Company (Proprietary), Limited, 709 Sanlam Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
54/1622	Thekwini Investments (Proprietary), Limited, Flat No. 17, Graell, Gordon Road, Durban.
53/1941	Tobacco Securities (Proprietary), Limited, Ninth Floor, " Libertas ", 62 Marshall Street, Johannesburg.
54/2101	T. & S. Holdings (Proprietary), Limited, Second Floor, Jackson's Buildings, 55 Hout Street, Cape Town.
52/2022	Namaqua Air Charter (Proprietary), Limited, Second Floor, Jackson's Building, 45 Hout Street, Cape Town.
52/2194	D. H. Dean (Proprietary), Limited, 4 Arcade Chambers, 22 West Burger Street, Bloemfontein.
53/524	Evas' Investments (Proprietary), Limited, Sixth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg.
U.C. 25533	Barries Budget Stores, Limited, Eighth Floor, African City Buildings, 100 Eloff Street, Johannesburg.
U.C. 26293	Eskay Jewellers (Proprietary), Limited, Second Floor, Yensons Building, 134 Pritchard Street, Johannesburg.
U.C. 27427	Bland Scott (Proprietary), Limited, Seventh Floor, A.B.C. Shoe Centre, cor. of Pritchard and Joubert Streets, Johannesburg.
U.C. 28001	Electradio (Proprietary), Limited, First Floor, Share House, 6 Albert Street, Johannesburg.
U.C. 11362	The Vogue, Limited, Eighth Floor, African City Buildings, 100 Eloff Street, Johannesburg.
U.C. 8360	D.J.F. Land and Investments (Proprietary), Limited, Eighth Floor, " Libertas ", 62 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 23997	Rhona Court Investments (Proprietary), Limited, 601 Security Building, Exchange Place, Cape Town.
U.C. 23720	National Security Corporation, Limited, Eighth Floor, African City Buildings, 100 Eloff Street, Johannesburg.
U.C. 15742	Claudette, Limited, Eighth African City Buildings, 100 Eloff Street, Johannesburg.
U.C. 22845	African Consolidated Bottle Stores and Hotels, Limited, 622 J.B.S. Building, cor. of Commissioner and Joubert Streets, Johannesburg.
51/267	Hangreen Investments (Proprietary), Limited, 18 Meischkes Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
U.C. 25216	Marine Garage (Proprietary), Limited, 4 Victoria Street, Somerset West.
U.C. 37090	Valhalla Butchery (Proprietary), Limited, 235 Central House, Pretorius Street, Pretoria
U.C. 10107	Bachmann & Mulder (Proprietary), Limited, 709 Sanlam Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 11374	René, Limited, Eighth Floor, African City Buildings, 100 Eloff Street, Johannesburg.
U.C. 13868	Langham Bar, Limited, 622 J.B.S. Building, cor. of Commissioner and Joubert Streets, Johannesburg.
U.C. 192	The Speciality Fashion Store Company, Limited, Eighth Floor, African City Buildings, 100 Eloff Street, Johannesburg.
U.C. 37990	Ronethea Investments (Proprietary), Limited, 510 Namaqua House, Burg Street, Cape Town.
U.C. 33221	Roseco Motors (Proprietary), Limited, Westcliffe House, Jean Street, Vanderbijlpark.
U.C. 10765	Stephanie Hotel, Limited, 622 J.B.S. Building, cor. of Commissioner and Joubert Streets, Johannesburg.
52/123	Bellgraphic Press (Proprietary), Limited, 68 Voortrekker Road, Bellville, Cape.
51/4400	Colin Gordon Hospital (Proprietary), Limited, 622 J.B.S. Building, Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 19034	M. Lewis & Company, Limited, 53A Victoria Road, Woodstock, Cape.
U.C. 17798	New Court Investments, Limited, 53A Victoria Road, Woodstock, Cape.
U.C. 23485	M. Lewis Estates (Woodstock), Limited, 53A Victoria Road, Woodstock, Cape.

No. *No.*	Name and Address of Company. *Naam en Adres van Maatskappy.*
U.C. 32060	Union Clothing Manufacturers (Proprietary), Limited, 264 Main Street, Johannesburg.
53/2068	Sonny Stones (Proprietary), Limited, 243 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.
53/450	One minute Photographers (Proprietary), Limited, Unizen House, 12 Viljoen Street, Lorentzville, Johannesburg.
53/50	Snaresbrook Trust (Proprietary), Limited, cor. of J. Karro Meyer & Co., Namaqua House, Burg Street, Cape Town.
U.C. 30948	Universal Merchandise Distributors, Limited, 53A Victoria Road, Woodstock, Cape.
53/451	3D Company (Proprietary), Limited, Unizen House, 12 Viljoen Street, Lorentzville, Johannesburg.
U.C. 23957	M. Lewis Estates (Parow), Limited, 53A Victoria Road, Woodstock, Cape.
U.C. 26112	Universal Furniture Company, Limited, 53A Victoria Road, Woodstock, Cape.
52/927	Flaxwear (Proprietary), Limited, 264 Main Street, Johannesburg.
U.C. 26340	Carnat (Proprietary), Limited, 303 Pritchard House, cor. of Pritchard and Von Weilligh Streets, Johannesburg.
51/1200	Amflux Industries (Proprietary), Limited, 264 Main Street, Johannesburg.
51/1197	Fluxman's Investments (Proprietary), Limited, 264 Main Street, Johannesburg.
U.C. 567	National Trading Company, Limited, " Natco " House, cor. of Simmonds Street South and Village Road, Johannesburg.
U.C. 23387	Lewis Stores, Limited, 53A Victoria Road, Woodstock, Cape.
U.C. 6037	Sales House, Limited, Eighth Floor, African City Buildings, 100 Eloff Street, Johannesburg.
U.C. 12045	Edgars Fashion (Transvaal), Limited, Eighth Floor, African City Buildings, 100 Eloff Street, Johannesburg.
U.C. 8423	L.B.C. Estates (Proprietary), Limited, Eighth Floor, " Libertas ", 62 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 34037	Valbarjo Investments (Proprietary), Limited, Eighth Floor, " Libertas ", 62 Marshall Street, Johannesburg.
54/2288	Brown's Taxis (Proprietary), Limited, 76/83 Salisbury House, Smith Street, Durban.
53/1654	Finokor Beperk, p/a. mnre. P. H. Coetzee & Kie, Transvaliagebou 326, Sentraalstraat, Pretoria.
53/1765	Lang Street Investments (Proprietary), Limited, 401 Fourth Floor, Sagit House, cor. of Loveday and Fox Streets, Johannesburg.
U.C. 6168	Coloseum Furnishers (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
U.C. 21039	Russell Katz & Company (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
U.C. 25933	Langlaagte Pharmacy (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
U.C. 17688	Scotts Outfitting (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
U.C. 8413	Orkins Furniture (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
U.C. 5243	John Scott & Company (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
U.C. 23624	Discount Corporation and Trust Company (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
U.C. 25648	Barny's Investments (Proprietary), Limited, First Floor, Sharo House, 6 Albert Street, Johannesburg
U.C. 20421	Costro Court (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
U.C. 19587	Victrump Trust (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
U.C. 15006	Ministers (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
U.C. 9823	Rosin Investments (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
U.C. 25907	Globe Furnishers (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
U.C. 22550	Salon Gelle (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
U.C. 23543	Paramount Photo Service (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
U.C. 18488	The Johannesburg Symphony Orchestra, Limited, 407 Kings Court, 6 King George Street, Johannesburg.
U.C. 24168	Pan African Trading Company, Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
U.C. 4334	Austins Outfitting (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
U.C. 21814	Naylock (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
U.C. 24852	Central Stone Crushers (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
U.C. 8659	Milner Park Investments (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
U.C. 11315	Cash Investments (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
U.C. 24150	Boymans Clothing (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
U.C. 8055	Clarence Olander & March (Proprietary), Limited, 91 Oxford Street, East London.
U.C. 19267	Bromford Construction Company (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
U.C. 19900	R.O.E.C. (Proprietary), Limited, Versters Buildings, cor. of Station Road and Main Street, Somerset West.
T. 6732	Germiston Mineral Water Works Company (Proprietary), Limited, 104/5 Mutual Building, President Street, Germiston.
U.C. 11137	Frazer F. Alexander & Company (Proprietary), Limited, 104/105 Mutual Building, President Street, Germiston.
U.C. 19846	C.B. and S. Investments (Proprietary), Limited, 532/8 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.
U.C. 9687	Iscor Housing Utility Company, Iscor Works, P.O. Box 450, Pretoria.
U.C. 39671	Gerleon (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
U.C. 38346	Carella (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
U.C. 38746	Saffer Katz (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
U.C. 38157	Hamar Holdings (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
U.C. 37872	Dunblane Investments (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
U.C. 37445	Citation Investments (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
U.C. 38071	B. Visser, Painters and Decorators (Proprietary), Limited, K.W.B. Buildings, cor. of Hill and Buitenkant Streets, Kroonstad.
U.C. 37413	Philip Levensohn Investments (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
U.C. 37441	California Cosmetic Company (Proprietary), Limited, 806 Volkskas Buildings, Market Street, Johannesburg.
U.C. 37143	Johannesburg Mouldings (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
U.C. 37414	Carbrennest Investments (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
U.C. 36765	Atocos Investments (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
U.C. 32506	Unified Stone Crushers (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
U.C. 35206	Trade Outfitters (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
U.C. 35820	Frank Estates (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
U.C. 35064	Julie Reins (Proprietary), Limited, 41 Coleridge Road, Salt River, Cape Town.
U.C. 29218	Gorwein Estates (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
U.C. 28795	Moreland Investments (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
U.C. 29430	A. Chimes & Company (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
U.C. 28542	Gobonase (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
U.C. 26549	Linton Westmoreland & Company (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
U.C. 28780	Westcliffe Furnishing and Bedding Company (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
U.C. 8082	Esselen Street, Property Trust (Proprietary), Limited, 69 Esselen Street, Hillbrow, Johannesburg.
U.C. 30873	Hilmax Investments (Proprietary), Limited, 1001/6 Empire State Buildings, cor. of Hoek and Plein Street, Johannesburg.

No. No.	Name and Address of Company. *Naam en Adres van Maatskappy.*
U.C. 30239	41 Eloff Street, Limited, 41 Eloff Street, Johannesburg.
U.C. 27565	E. T. Jones (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
U.C. 27189	Primrose Furniture Manufacturers (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
U.C. 27256	Crocker-Grobbelaar Begrafnisondernemers (Eiendoms), Beperk, Jorrisonstraat 6, Braamfontein, Johannesburg.
U.C. 26857	Manlev Investments, Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
U.C. 31620	Jakes Investments (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
U.C. 37088	Colin Dickman (Proprietary), Limited, 18A Leslie Street, Vereeniging.
U.C. 27113	Four Square Properties (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
54/2404	Mayne & Allen (Proprietary), Limited, Red Cross House, Riebeek Street, Cape Town.
54/2347	Flex-Mor (Proprietary), Limited, Riebeeck Street, Cape Town.
54/30	Moanda Court (Proprietary), Limited, 38 Chib Arcade, Smith Street, Durban.
54/52	Chelsea Hotels (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
54/874	Israel Katz Holdings (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
54/2205	Mobile Cafés (Proprietary), Limited, 611 Zygmarsh House, cor. of Marshall and Kruis Streets, Johannesburg.
54/2032	Neutron (Proprietary), Limited, Third Floor, Lambooy's Building, cor. of Nugget and Main Streets, Johannesburg.
54/1441	Kalahari Minerals (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
54/638	Cold-Air Installations (Proprietary), Limited, 215 Bloed Street, Pretoria.
U.C. 32385	Canterbury Properties (Proprietary), Limited, 19 Spradbrow Road, off Gale Street, Durban.
U.C. 34113	Chester Investments (Proprietary), Limited, 126 Jeppe Street, Johannesburg.
U.C. 39765	Rhodafrica Construction (Proprietary), Limited, 8/14 S.A. Bank of Athens Buildings, 116 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 25868	B. Chapman & Company, Limited, 12 Bank Chambers, Longmarket Street, cor. of Long Street, Cape Town.
U.C. 16472	Helden (Proprietary), Limited, 12 Bank Chambers, Longmarket Street, cor. of Long Street, Cape Town.
51/688	Moon Hotel (1951) (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
51/1018	Solly Sanders Investments (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
51/969	J.L. and Niss Timbers (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
U.C. 38070	Isu Labasha Bus Company (Proprietary), Limited, 1 Lakhani Chambers, 2 Saville Street, Durban, Natal.
U.C. 38927	Glenelg Painters and Contractors (Proprietary), Limited, 1001/6 Empire State Buildings, c/o Hoek and Plein Streets, Johannesburg.
U.C. 35844	Abancedani Maliepollo Trading and Transport Company (Proprietary), Limited, 1 Lakhani Chambers, 2 Saville Street, Durban.
53/2104	Boymans Staff Holdings (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
53/2337	Corido Investments (Proprietary), Limited, 508 Princes House, cor. of Kerk and Loveday Streets, Johannesburg.
53/1758	New Hotel Properties (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
53/1701	Edenrock Hotels (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
53/2315	Lavender Court (Proprietary), Limited, 8/14 S.A. Bank of Athens Buildings, 116 Marshall Street, Johannesburg.
53/2311	Carnation Court (Proprietary), Limited, 8/14 S.A. Bank of Athens Buildings, 116 Marshall Street, Johannesburg.
53/2313	Tulip Court (Proprietary), Limited, 8/14 S.A. Bank of Athens Buildings, 116 Marshall Street, Johannesburg.
53/2312	Gardenia Court (Proprietary), Limited, 8/14 S.A. Bank of Athens Buildings, 116 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 29416	Bridge End Investments (Proprietary), Limited, 12 Bank Chambers, Longmarket Street, cor. of Long Street, Cape Town.
U.C. 29423	South Riding Investments (Proprietary), Limited, 12 Bank Chambers, Longmarket Street, cor. of Long Street, Cape Town.
U.C. 30208	Sumrie Investment Company of South Africa (Proprietary), Limited, 12 Bank Chambers, Longmarket Street, cor. of Long Street, Cape Town.
U.C. 30141	Plasticrafts (Proprietary), Limited, 209 Martian House, Strand Street, Port Elizabeth.
U.C. 14826	Queens Gate Investments (Proprietary), Limited, 12 Bank Chambers, Longmarket Street, cor. of Long Street, Cape Town.
U.C. 24287	Hillcrest Stores (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
U.C. 27898	Cape Town Import and Export Company (Proprietary), Limited, 12 Bank Chambers, Longmarket Street, cor. of Long Street, Cape Town.
U.C. 27200	Anglo-Cape Investment Company (Proprietary), Limited, 12 Bank Chambers, Longmarket Street, cor. of Long Street, Cape Town.
U.C. 28785	Silverking Property Investment Company of South Africa (Proprietary), Limited, 12 Bank Chambers, Longmarket Street, cor. of Long Street, Cape Town.
U.C. 31236	New World Pleasure Resort (Proprietary), Limited, 12 Bank Chambers, Longmarket Street, cor. of Long Street, Cape Town.
U.C. 31018	White House Hotel (Strand) (Proprietary), Limited, White House Hotel, Beach Road, Strand.
U.C. 29417	Penylan Investments (Proprietary), Limited, 12 Bank Chambers, Longmarket Street, cor. of Long Street, Cape Town.
U.C. 29438	Cape Car-Plates (Proprietary), Limited, 12 Bank Chambers, Longmarket Street, cor. of Long Street, Cape Town.
52/3033	Wolman & Company (Proprietary), Limited, 12 Bank Chambers, Longmarket Street, cor. of Long Street, Cape Town.
52/2020	Hocroft (Proprietary), Limited, 12 Bank Chambers, Longmarket Street, cor. of Long Street, Cape Town.
52/2991	Warner Lyon Corporation (Proprietary), Limited, 806 Volkskas Buildings, Market Street, Johannesburg.
52/2554	Phil Saffer (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
51/2916	Park Outfitters (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
51/1664	Yolakap (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
51/2240	Rochade Investments (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
51/1454	Nestbro Holdings (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
U.C. 14657	Cliffside Flats (Proprietary), Limited, 12 Bank Chambers, Longmarket Street, cor. of Long Street, Johannesburg.
U.C. 15749	Victory Investment Company (Proprietary), Limited, 12 Bank Chambers, Longmarket Street, cor. of Long Street, Johannesburg.
U.C. 13550	Silverhill (Proprietary), Limited, 12 Bank Chambers, Longmarket Street, cor. of Long Street, Johannesburg.
U.C. 18717	Slobeys (Proprietary), Limited, 12 Bank Chambers, Longmarket Street, cor. of Long Street, Cape Town.
U.C. 20217	Safas (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
U.C. 33556	Industrial Dyers and Bleachers (Proprietary), Limited, 509/11 C.T.C. Building, 93 Longmarket Street, Cape Town.
U.C. 17855	Genco Buildings, Limited, 12 Bank Chambers, Longmarket Street, cor. of Long Street, Cape Town.
U.C. 23371	Leslie Pritchards (Proprietary), Limited, 12 Bank Chambers, Longmarket Street, cor. of Long Street, Cape Town.
U.C. 15407	Cazreb (Proprietary), Limited, 42 Investment Buildings, 97 Commissioner Street, Johannesburg.
53/1422	Reject Stores (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
52/2672	Panaf Investment Corporation (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
52/2130	Light Metal Furniture Industries (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
51/2128	Mobal Trust (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
U.C. 38591	Rustomjee (Proprietary), Limited, 140 Queen's Street, Durban.
U.C. 38644	Master Painters Suppliers (Proprietary), Limited, 1001/6 Empire State Buildings, cor. of Plein and Hoek Streets, Johannesburg.
U.C. 39553	Marais Publishing Company (Cape) (Proprietary), Limited, 4 Prudential Buildings, 32 St. George's Street, Cape Town.
U.C. 9417	L. A. Murdoch (Proprietary), Limited, 19 Spradbrow Road, off Gale Street, Durban.
U.C. 22276	Anchor Finance Company, Limited, Longmarket Street, 12 Bank Chambers, cor. of Long Street, Cape Town.
U.C. 16081	Rowima Corporation (Proprietary), Limited, 509/11 C.T.C. Buildings, 93 Longmarket Street, Cape Town.
53/913	Beron Investments (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.

No. *No.*	Name and Address of Company. *Naam en Adres van Maatskappy.*
51/3456	Safkay (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
U.C. 21406	Metley (Proprietary), Limited, 126 Jeppe Street, Johannesburg.
53/2441	Beans Properties (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
53/110	Scandal (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
51/609	Pan African Tours and Hunts (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
51/1115	Leslies Radiators (S.A.) (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
51/1020	Max Cohen Investments (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
51/278	Rand Real Estates (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
51/947	Eiffel Investments (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
51/50	F. L. Jonsson & Company (Cape) (Proprietary), Limited, 701 Commerce House, 57 Shortmarket Street, Cape Town.
U.C. 21538	Select Sales Corporation (Proprietary), Limited, 1/9 Tribune House, West Street, Durban.
U.C. 7129	Alwyne, Limited, 12 Bank Chambers, Longmarket Street, cor. of Long Street, Cape Town.
U.C. 23978	Patlansky Brothers & Patley (Proprietary), Limited, 126 Jeppe Street, Johannesburg.
U.C. 31952	L. & H. Holdings (Proprietary), Limited, 12 Bank Chambers, Longmarket Street, cor. of Long Street, Cape Town.
51/4065	Vitaphone (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
51/2241	Julmond Investments (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
51/2127	Bolnick Investments (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
51/2242	Harosyl Investments (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
51/4115	Melville Meubels (Eiendoms), Beperk, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
51/1769	Lighthouse Properties (Proprietary), Limited, Cor. of Whitworth and Bessemer Roads, Heriotdale, Johannesburg.
51/1665	Markap (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
51/1611	Lesnorene (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
51/2151	Davrae Investments (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
U.C. 7848	Essembee Knitwear, Limited, 511/516 City Trust House, 106 Fox Street, Johannesburg.
U.C. 5836	Inyaminga Petroleum (1934), Limited, Uniwest House, 9 Simmonds Street, Johannesburg.
U.C. 5045	Progress Furniture Supply Company (Proprietary), Limited, 12 Bank Chambers, Longmarket Street, cor. of Long Street, Cape Town.
U.C. 13953	L. & H. Investments (Proprietary), Limited, 12 Bank Chambers, Longmarket Street, cor. of Long Street, Cape Town.
C. 2397	Albert Furnishing Company, Limited, 12 Bank Chambers, Longmarket Street, cor. of Long Street, Cape Town.
U.C. 6955	Kruskals (Proprietary), Limited, 12 Bank Chambers, Longmarket Street, cor. of Long Street, Cape Town.
U.C. 16802	Kay & Jay (Proprietary), Limited, 12 Bank Chambers, Longmarket Street, cor. of Long Street, Cape Town.
51/2165	Davebean Investments (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Chambers, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
51/1685	Regents Park Hotel (Proprietary), Limited, 6 Alamein Street, Robertsham, Johannesburg.
51/2091	Andstel (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
51/2404	Southwold Mansions (Proprietary), Limited, 364 Smith Street, Durban.
51/4156	Barnett Krain (Proprietary), Limited, 12 Bank Chambers, Longmarket Street, cor. of Long Street, Cape Town.
51/4156	J. C. Orsmond (Proprietary), Limited, 48 High Street, Grahamstown.
51/2999	Stead Block Company (Proprietary), Limited, 800/1 S.A. Mutual Buildings, Gardiner Street, Durban.
52/1995	G.K.S. Investments (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
52/593	Kuehne's Freight Services (Proprietary), Limited, 600 Volkskas Buildings, 76 Market Street, Johannesburg.
52/1044	Timber Distributors (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
52/805	Constructor Civil Engineering Company (Proprietary), Limited, Sanlam Buildings, cor. of Commissioner and Sauer Streets, Johannesburg.
52/1255	Amatra Investments (Proprietary), Limited, 218 Main Road, Sea Point, Cape Town.
U.C. 31578	Insurance Consultants (Proprietary), Limited, 9 Vermeulen Street, Pretoria.
54/2647	J. F. Whiteley-Wilkin (Proprietary), Limited, 2 Renesta House, Third Street, Springs.
54/772	Rhython Clothing Manufacturers (Proprietary), Limited, 37–38 London House, Loveday Street, Johannesburg.
54/2049	E. T. Suchard (Proprietary), Limited, c/o D. Magid & Co., 215–18 Lewis & Marks Buildings, cor. of President and Simmonds Streets, Johannesburg.
U.C. 28117	Phoenix Construction Company (Proprietary), Limited, 8–14 S.A. Bank of Athens Building, 116 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 27188	South African Gold Areas, Limited, Macosa House, 17 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 27431	Ferros (Proprietary), Limited, 10 Semar Buildings, cor. of Du Toit and Pretorius Streets, Pretoria.
U.C. 29047	Ronaldene (Proprietary), Limited, 8–14 S.A. Bank of Athens Buildings, 116 Marshall Street, Johannesburg.
51/1543	Elston Court (Proprietary), Limited, 601 Security Building, Exchange Place, Cape Town.
52/1618	South African Neolite (Proprietary), Limited, 405–7 Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg.
54/1911	Gallery Lane Interests (Proprietary), Limited, 12 Bank Chambers, Longmarket Street, cor. of Long Street, Cape Town.
53/2312	Camelia Court (Proprietary), Limited, 8–14 S.A. Bank of Athens Buildings, 116 Marshall Street, Johannesburg.
54/2244	East End Trading Holdings (Proprietary), Limited, First Floor, Fraser House, cor. of Pritchard and Fraser Streets, Johannesburg.
U.C. 38977	Barrage Investments (Proprietary), Limited, Prudent Chambers, 18A Leslie Street, Vereeniging.
53/580	Jefflyn Court (Proprietary), Limited, 521 C.T.C. Buildings, Plein Street, Cape Town.
52/2117	Rendon Soutwerke (Eiendoms), Beperk, p/a Meyer, Nel & Kie, S.A.P.M.-gebou, Maitlandstraat, Bloemfontein.
53/714	Roei Investment (Proprietary), Limited, 12 Bank Chambers, Longmarket Straat, cor. of Long Street, Cape Town.
U.C. 34505	Bonanza Gold Mining Company (Proprietary), Limited, Andrews Buildings, President Street, Barberton.
U.C. 34788	Raysel Properties (Proprietary), Limited, 19 Spradbrow Road, Off Gale Street, Durban.
U.C. 8442	A. E. J. Littleton (Proprietary), Limited, 17 Bellstraat, Nelspruit.
U.C. 39073	Walter Dickens (Proprietary), Limited, 25 Jones Street, Kimberley.
51/620	Springs Textile Importers (Proprietary), Limited, 3A Third Street, Springs.
U.C. 32337	S. & W. Rivets (Proprietary), Limited, 54 Milne Street, Durban.
U.C. 36559	Delta Orchards (Proprietary), Limited, 601 Security Buildings, Exchange Place, Cape Town.
U.C. 20245	Idagor Properties (Proprietary), Limited, 25 Caithness Street, Ophirton, Johannesburg.
U.C. 2046	Netherland Fertilisers (Proprietary), Limited, S.A. Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.
U.C. 37858	Julia Investments (Proprietary), Limited, cor. of Marshall and Janie Streets, Johannesburg.
U.C. 2619	Challenors (Proprietary), Limited, 62–80 Adderley Street, Cape Town.
U.C. 17184	National Creative Trust of South Africa, Limited, 182 Caledon Street, Cape Town.
U.C. 25665	Bontebok Limeworks (Proprietary), Limited, its premises, Patterson Street, Bredasdorp.
U.C. 18649	Asterman (Proprietary), Limited, Third Floor, S.A. Fire House, 17 Harrison Street, Johannesburg.
C. 1207	Cohen & Tyfield, Limited, S.A. Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.
U.C. 12655	Rand Paper Distributors (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
51/1324	Minion (Proprietary), Limited, 40 Commercial Road, Durban.
53/763	Anton Bommen (Proprietary), Limited, Stand No. 68, Electron Township, Johannesburg.
U.C. 35776	A. J. Britz & Company (Proprietary), Limited, 113–19 United Buildings, Maitland Street, Bloemfontein.
U.C. 31661	Camtay (Proprietary), Limited, 532–8 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.
54/63	"J" Brothers Furnishers (Proprietary), Limited, 406–7 Cambridge Buildings, cor. of Kerk and Sauer Streets, Johannesburg.
U.F. 312	Hudson's Bay Company (Proprietary), Limited, 601 A.A. House, 30 Queen Victoria Street, Cape Town.

No. No.	Name and Address of Company. *Naam en Adres van Maatskappy.*
53/515	Carl Investment (Proprietary), Limited, 38 Club Arcade, Smith Street, Durban.
53/1803	Van Ryn Brick and Tile Company (Proprietary), Limited, 103–4 Permanent Buildings, Meyer Street, Germiston.
54/2441	Analaw Investments (Proprietary), Limited, 1–2 Poynton's Chambers, 339 Smith Street, Durban.
54/2642	Willannda Investments (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Main and Von Brandis Streets, Johannesburg.
52/1745	Davmur (Proprietary), Limited, 19 Spradbrow Road, Off Gale Street, Durban.
U.C. 12166	Roxanna (Proprietary), Limited, 12 Bank Chambers, Longmarket Street, cor. of Long Street, Cape Town.
U.C. 14672	Metal Buildings (Proprietary), Limited, Second Floor, Colonial Mutual Buildings, West Street, Durban.
U.C. 7371	Army and Navy Stores (S.A.) (Proprietary), Limited, 123 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 38688	Rissik Street Motors (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Main and Von Brandis Streets, Johannesburg.
U.C. 33535	Great Universal Stores (Africa), (Proprietary), Limited, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.
U.C. 19248	Cape Truck Company (Proprietary), Limited, Room 29 Third Floor, Avery House, Wale Street, Cape Town.
T. 6845	Safric Agencies (Proprietary), Limited, 123 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 21553	Ruro-Urban Townships and Investment Company (Proprietary), Limited, 23–24 Elston House, 63 Harrison Street, Johannesburg.
U.C. 19084	Urgent Medicines (Proprietary), Limited, Fourth Floor, United Buildings, cor. of Ampthill Avenue, Benoni.
U.C. 39818	Cyrildene Heights (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Main and Von Brandis Streets, Johannesburg.
U.C. 39493	Provincial Enterprises (Proprietary), Limited, Suite 3, Fourth Floor, Property Centre, New Street South, Johannesburg.
U.C. 8196	The Equitable Trust and Insurance Company of South Africa, Limited, Macosa House, 17 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 33814	Wiseacres, Limited, Suite 3, Fourth Floor, Property Centre, New Street South, Johannesburg.
U.C. 10947	Durban Kosher Butchery, Limited, 113 Berea Road, Durban.
53/2502	Eastern Province Auctioneers (Proprietary), Limited, 10A Hexagon, P.O. Box 14, Queenstown.
53/2252	Monarch Peak (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Main and Von Brandis Streets, Johannesburg.
54/1621	Lustre Plating and Engineering Company (Proprietary), Limited, 316 Mutual Building, Harrison Street, Johannesburg.
54/2364	Hayson Investments (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Main and Von Brandis Streets, Johannesburg.
54/2640	Omnia Beleggings (Eiendoms), Beperk, Prudent Chambers, 18A Leslie Street, Vereeniging.
U.C. 30129	Frank G. Malyon (Proprietary), Limited, 7 Gladstone Street, East London.
U.C. 29786	African Gate (Pretoria), Limited, 431–5 Church Street, Pretoria.
54/2480	Pineside Trading Company (Proprietary), Limited, 905–7 Amsterdam House, West Street, Durban.
U.C. 7773	Ivanhoe Estate and Trust Company, Limited, 104 Commissioner Street, Johannesburg.
52/911	Dimar Properties (Proprietary), Limited, M.T.A. Buildings, 33 Village Road, Selby, Johannesburg.
52/574	The Brake and Speedo Cable Services (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
51/1725	Scher's Investments (Proprietary), Limited, 2 Station Place, Claremont.
54/1366	Gatenby & Kelby (Proprietary), Limited, Van Riebeeck House, cor. of Smith and Broad Streets, Durban.
51/4288	Wejons (Proprietary), Limited, 81 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg.
51/2979	J. H. Botha & Company (Proprietary), Limited, Prudent Chambers, 18A Leslie Street, Vereeniging
U.C. 30492	Suburban Shopping Centre (Proprietary), Limited, 55 Main Road, Claremont, Cape.
53/2132	Greenside Investments (Proprietary), Limited, 102 Union House, Queen Victoria Street, Cape Town.
54/1994	Scheiding Street Properties (Proprietary), Limited, 419–22 Paramount Buildings, Church Street, Pretoria.
54/2533	Pinetown Industrial Laboratories (Proprietary), Limited, 714–22 Salisbury House, 349 West Street, Durban.
54/1995	Angel Investments (Proprietary), Limited, 419–22 Paramount Buildings, Church Street, Pretoria.
54/1902	Westland Development Corporation (Proprietary), Limited, 32 Ramsay Street, Booysens, Johannesburg.
53/721	Northern Book Club (Proprietary), Limited, 411–12 International House, Loveday Street, Johannesburg.
U.C. 37953	Enandee Investments (Proprietary), Limited, 31 Badger Lane, Durban.
U.C. 37858	Julia Investments (Proprietary), Limited, cor. of Marshall and Janie Streets, Johannesburg.
U.C. 32252	Oldham & Son (Africa), Limited, Room 118, Iscor House (c/o Marshall Street), Johannesburg.
51/1585	Zinnwald (Proprietary), Limited, 320 Union Corporation Buildings, Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 16745	Commercial Air Services (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Balgownie House, cor. of Commissioner and Sauer Streets, Johannesburg.
U.C. 12339	Noble Dougherty & Company (Proprietary), Limited, 31 Badger Lane, Durban.
U.C. 18043	Eliana Court (Proprietary), Limited, 514 Lewis & Marks Buildings, President Street, Johannesburg.
U.C. 34344	Basco Engineers (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Main and Von Brandis Streets, Johannesburg.
U.C. 34631	Syd Mansfield Motors (Proprietary), Limited, 201 Charter House, Rissik Street, Johannesburg.
51/3278	V. Beuthin Motors (Proprietary), Limited, 201 Charter House, Rissik Street, Johannesburg.
51/3587	S. Ellison (Proprietary), Limited, 16 Convent Lane, Durban.
52/836	Centenary Finance Company (Proprietary), Limited, 201 Charter House, Rissik Street, Johannesburg.
52/1683	Springbok Cartage Company (Proprietary), Limited, 513–4 Lewis & Marks Buildings, President Street, Johannesburg.
53/514	Samco Motors (Proprietary), Limited, Standard Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth.
T. 8254	Mining and Industrial Magazine of South Africa (Proprietary), Limited, 201 Charter House, Rissik Street, Johannesburg.
51/1067	Swift Engineering Works (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Main and Von Brandis Streets, Johannesburg.
53/1231	Paramount Engineers (Johannesburg) (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Main and Von Brandis Streets, Johannesburg.
54/281	Abaca Services, Limited, 311 Fleetway House, Third Floor, Bree Street, Johannesburg.
52/2758	Perseus (Eiendoms), Beperk, c/o Vosloo, Meintjies & Vermooten, New Volkskas Buildings, cor. of Pretorius and Van der Walt Streets, Pretoria.
51/1398	Crest Properties (Proprietary), Limited, Saunders & Van Til's Buildings, Third Street, White River.
U.C. 20903	S.M. Missing (Proprietary), Limited, 11 Chaplin Street, Jeppe, Johannesburg.
U.C. 14216	A.M. Bach & Company (Proprietary), Limited, Eleventh Floor, Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 37896	Volkskas Genomineerdes (Eiendoms), Beperk, Van der Waltstraat 229, Pretoria.
U.C. 17603	Pritchard House (Proprietary), Limited, 303 Pritchard House, cor. of Pritchard and Von Weilligh Streets, Johannesburg.
52/3100	Ornastone Quarries (Proprietary), Limited, 502 Vulcan House, Anderson Street, Johannesburg.

ALTERATIONS AND ADDITIONS IN RESPECT OF FOREIGN COMPANIES.
Veranderings en Byvoegings ten opsigte van Buitelandse Maatskappye.

No. *No.*	Name and Address. *Naam en Adres.*	Nature of Alteration. *Aard van Verandering.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
F. 54/4	The Clothing Institute, Limited, Johannesburg...	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van van statute*	4/10/54
U.F. 125	H. Dawson, Sons & Company, Limited, to/*na* H. Dawson, Sons & Company (Wool), Limited, Johannesburg	Change of Name—*Verandering van naam*.....	9/10/54
F. 53/10	Wankie Colliery Company, Limited, Johannesburg	(1) Transfer of Company to Southern Rhodesia Government—*Oordrag van maatskappy aan die Regering van Suid-Rhodesië.* (2) Adoption of New Articles of Association—*Aanname van nuwe statute.*	29/10/54

PROSPECTUSES.—*Prospektusse.*

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappy.*	Capital. *Kapitaal.*	Section of Act. *Artikel van Wet.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
U.C. 33934	Buffelsfontein Gold Mining Company, Limited, Johannesburg	£5,500,000	78	8/10/54
53/1314	High Wycombe Properties, Limited, Durban	£221,000	76	14/10/54
54/2492	Butshingi and Bhaduza Investment Trust, Limited, Johannesburg	£2,105	76	14/10/54

STATEMENT IN LIEU OF PROSPECTUS.—*Verklaring in plaas van Prospektus.*

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappy.*	Capital. *Kapitaal.*	Section of Act. *Artikel van Wet.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
54/2594	Brandwag Versekeringskorporasie, Beperk, Kaapstad	£150,000	78	7/10/54
54/2591	Fresta (Bottle Store), Limited, Johannesburg	£100	78	5/10/54
54/2550	Pyramid Finance Corporation, Limited, Johannesburg	£20,000	78	4/10/54
54/2813	Incorporated General Insurances, Limited, Johannesburg	£12,000	78	26/10/54

ORDERS OF COURT.—*Bevele van die Hof.*

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappy.*	Date of Order of Court. *Datum van Bevel van die Hof.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*	Nature of Order. *Aard van Bevel.*
U.C. 23980	Snacks Fisheries (Proprietary), Limited, Pretoria	21/9/54	2/10/54	Final Liquidation—*Finale likwidasie.*
U.C. 10888	The Vienna Clinic (Proprietary), Limited, Cape Town	22/9/54	2/10/54	Final Liquidation—*Finale likwidasie.*
51/986	Peter Muhl (Proprietary), Limited, Paarden Eiland	24/9/54	4/10/54	Final Liquidation—*Finale likwidasie.*
53/2100	Palms Motor and Cycle Works (Proprietary), Limited, Benoni	28/9/54	4/10/54	Final Liquidation—*Finale likwidasie.*
U.C. 34281	Westerford Printing and Packaging (Proprietary), Limited, Parow	24/9/54	4/10/54	Discharging Judicial Management—*Opheffing van geregtelike bestuur.*
52/3183	Paper Enterprises and Manufacturing Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	28/9/54	4/10/54	Final Liquidation—*Finale likwidasie.*
U.C. 38179	Van der Merwe & Frylinck (Proprietary), Limited, Parow	21/9/54	4/10/54	Final Liquidation—*Finale likwidasie.*
U.C. 16068	Hotel Esplanade (Proprietary), Limited, Cape Town	21/7/54	4/10/54	Reduction of Issued Capital from £24,467 to £2,000—*Vermindering van uitgereikte kapitaal van* £24,467 *tot* £2,000.
U.C. 17327	Walter Lindeman (Proprietary), Limited, Johannesburg	21/9/54	4/10/54	Offer of Compromise—*Aanbod om te skik.*
U.C. 31478	S.A. Wood-Turning Mills (Proprietary), Limited, Johannesburg	31/8/54	5/10/54	Sanctioning Offer of Compromise—*Goedkeuring van aanbod om te skik.*
51/4050	Sobu (Proprietary), Limited, Johannesburg	14/9/54	6/10/54	Final Liquidation—*Finale likwidasie.*
U.C. 18154	Olympia Properties (Proprietary), Limited, Johannesburg	28/9/54	12/10/54	(1) Sanctioning Offer of Compromise—*Goedkeuring van aanbod om te skik.* (2) Setting aside Final Winding-up Order—*Tersydestelling van finale likwidasiebevel.*
U.C. 38571	Earlridge Court (Proprietary), Limited, Johannesburg	31/8/54	13/10/54	Reduction of Capital from £30,000 to £120—*Vermindering van kapitaal van* £30,000 *tot* £120.
51/792	Hamman & Sons (Proprietary), Limited, Johannesburg	28/9/54	13/10/54	Final liquidation—*Finale likwidasie.*
U.C. 35998	Ritties Food Products (Proprietary), Limited, Johannesburg	5/10/54	14/10/54	Final liquidation—*Finale likwidasie.*
U.C. 30532	Asbestos Mining and Supply Corporation (Proprietary), Limited, Johannesburg	6/10/54	15/10/54	(1) Discharge Judicial Management—*Opheffing van geregtelike bestuur.* (2) Final liquidation—*Finale likwidasie.*
U.C. 37813	Oil Engine Distributors (Proprietary), Limited, Johannesburg	12/10/54	18/10/54	Final liquidation—*Finale likwidasie.*
U.C. 34281	Westerford Printing and Packaging (Proprietary), Limited, Parow	12/10/54	18/10/54	Final liquidation—*Finale likwidasie.*
U.C. 38429	Western Wools (Proprietary), Limited, Cape Town	13/10/54	19/10/54	Judicial Management—*Geregtelike bestuur.*
U.C. 35113	Alex Reid & Sons (Proprietary), Limited, Johannesburg	6/10/54	19/10/54	Cancelling Judicial Management—*Opheffing van geregtelike bestuur.*
U.C. 17822	North British Spring Works (Proprietary), Limited, Johannesburg	12/10/54	19/10/54	Final liquidation—*Finale likwidasie.*
U.C. 7160	Transatlantic Trading Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	7/9/54	19/10/54	Reduction of capital from £10,000 to £500—*Vermindering van kapitaal van* £10,000 *tot* £500.
U.C. 38905	Dominion Processors (Proprietary), Limited, Worcester	14/10/54	20/10/54	Final liquidation—*Finale likwidasie.*
U.C. 28272	Samuel Maxine (Proprietary), Limited, Johannesburg	12/10/54	20/10/54	Final liquidation—*Finale likwidasie.*
U.C. 23995	Dealesville Hotel (Proprietary), Limited, Dealesville	14/10/54	20/10/54	Final Liquidation—*Finale likwidasie.*
U.C. 38246	S.A. Match Company (Proprietary), Limited, Cape Town	14/10/54	28/10/54	Final Liquidation—*Finale likwidasie.*
U.C. 26254	Magnet Tools and Hardware (Proprietary), Limited, Pretoria	19/10/54	28/10/54	Discharging Judicial Management—*Opheffing van geregtelike bestuur.*
54/1607	Mirrite Products (Proprietary), Limited, Johannesburg	19/10/54	27/10/54	Final liquidation—*Finale likwidasie.*

VOLUNTARY LIQUIDATION—*Vrywillige Likwidasie.*

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappy.*	Capital. *Kapitaal.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
U.C. 4669	Klipspruit Estates (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,200	13/10/54
U.C. 30193	Myrdal & Callander (Proprietary), Limited, Durban	£3,000	13/10/54
U.C. 6543	Reliable Upholstering Works (Proprietary), Limited, Durban	£1,000	19/10/54
51/3288	K.C. Balfour (Proprietary), Limited, Stanger	£2,000	20/10/54

COMPULSORY LIQUIDATION.—*Verpligte Likwidasie.*

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappy.*	Capital. *Kapitaal.*	Date of Order of Court. *Datum van Bevel van Hof.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
U.C. 23980	Snacks Fisheries (Proprietary), Limited, Pretoria	£1,100	21/9/54	2/10/54
U.C. 10888	The "Vienna" Clinic (Proprietary), Limited, Cape Town	£400	22/9/54	2/10/54
51/986	Peter Muhl (Proprietary), Limited, Paarden Eiland	£5,000	24/9/54	4/10/54
53/2100	Palm's Motor and Cycle Works (Proprietary), Limited, Benoni	£100	28/9/54	4/10/54
52/3183	Paper Enterprises and Manufacturing Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£6,500	28/9/54	4/10/54
U.C. 38179	Van der Merwe & Frylinck (Proprietary), Limited, Parow	£10,000	21/9/54	4/10/54
51/4050	Sobu (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	14/9/54	6/10/54
51/792	Hamman & Sons (Proprietary), Limited Johannesburg	£25,000	28/9/54	13/10/54
U.C. 35998	Ritties Food Products (Proprietary), Limited, Johannesburg	£5,000	5/10/54	14/10/54
U.C. 30532	Asbestos Mining and Supply Corporation, Limited, Johannesburg	£100	6/10/54	15/10/54
U.C. 37813	Oil Engine Distributors (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	12/10/54	18/10/54
U.C. 34281	Westerford Printing and Packaging (Proprietary), Limited, Parow	£1,000	12/10/54	18/10/54
U.C. 17822	North British Spring Works (Proprietary), Limited, Johannesburg	£400	12/10/54	19/10/54
U.C. 38905	Dominion Processors (Proprietary), Limited, Worcester	£10,000	14/10/54	20/10/54
U.C. 28272	Samuel Maxime (Proprietary), Limited, Johannesburg	£400	12/10/54	20/10/54
U.C. 23995	Dealesville Hotel (Proprietary), Limited, Dealesville	£500	14/10/54	20/10/54
U.C. 38246	S.A. Match Company (Proprietary), Limited, Cape Town	£20,000	14/10/54	28/10/54
54/1607	Mirrite Products (Proprietary), Limited, Johannesburg	£6,000	19/10/54	27/10/54

DISSOLUTION OF COMPANIES IN VOLUNTARY LIQUIDATION.—*Ontbinding van Maatskappye in Vrywillige Likwidasie.*

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappy.*	Capital. *Kapitaal.*	Date of Dissolution. *Datum van Ontbinding.*
U.C. 7452	Dennis Finance and Investment Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	7/10/54
U.C. 348	Robertson & Moss, Limited, Johannesburg	£60,000	17/10/54
U.C. 20030	Cowling & Cawood (Proprietary), Limited, Springs	£500	17/10/54
U.C. 24447	Central Transvaal and Free State Coal and Goldfields, Limited, Johannesburg	£500,000	17/10/54
U.C. 15931	Springbok Tungsten Areas, Limited, Johannesburg	£4,000	1/10/54

DISSOLUTION OF COMPANIES IN COMPULSORY LIQUIDATION.—*Ontbinding van Maatskappye in Verpligte Likwidasie.*

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappy.*	Capital. *Kapitaal.*	Date of Order of Court. *Datum van Bevel van Hof.*	Date of Dissolution. *Datum van Ontbinding.*
U.C. 27579	Club Motors (Proprietary), Limited, Benoni	£1,000	30/9/54	7/10/54

✱ NOTICE No. 1185 OF 1954.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF HEALTH.

FORMIDABLE EPIDEMIC DISEASES IN THE UNION.

Cases and Deaths reported during the month of September, 1954:—

✱ KENNISGEWING No. 1185 VAN 1954.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

ERNSTIGE EPIDEMIESE SIEKTES IN DIE UNIE.

Gevalle en sterfgevalle aangegee gedurende die maand September 1954:—

Province.—*Provinsie.*	Typhus Fever. *Tifuskoors.*				Smallpox. *Pokkies.*				Plague. *Pes.*			
	Europeans. *Blankes.*		Non-Europeans. *Nie-blankes.*		Europeans. *Blankes.*		Non-Europeans. *Nie-blankes.*		Europeans. *Blankes.*		Non-Europeans. *Nie-blankes.*	
	Cases. *Gevalle.*	Deaths. *Sterf-gevalle.*	Cases. *Gevalle.*	Deaths. *Sterf-gevalle.*	Cases. *Gevalle.*	Deaths. *Sterf-gevalle.*	Cases. *Gevalle.*	Deaths. *Sterf-gevalle.*	Cases. *Gevalle.*	Deaths. *Sterf-gevalle.*	Cases. *Gevalle.*	Deaths. *Sterf-gevalle.*
Cape—*Kaap*	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Transvaal	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Orange Free State—*Oranje-Vrystaat*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Natal	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
TOTALS—*Totale*	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—

TENDERS.

UNION OF SOUTH AFRICA.
UNIE VAN SUID-AFRIKA.

UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.
UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.

ACCEPTED TENDERS.
AANGENOME TENDERS.

Notice is hereby given for general information that the following tenders have been accepted for the various services and supplies mentioned:—
Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat onderstaande tenders aangeneem is vir die verskillende dienste en leweransies hieronder genoem:—

Reference and Tender Number. *Verwysings- en tendernommer.*	Successful Tenderer. *Suksesvolle tenderaar.*	Service. *Diens.*	Price. *Prys.*
		Tenders issued by the Department of Irrigation/*Tenders uitgereik deur die Departement van Besproeiing*—	
Irr. 225–1954/55...	General Spares & Accessories (Pty.), Ltd., Pretoria	Supply of 36 radiator cores to fit Case D.E. and C.E. engines/*Lewering van 36 verkoelerkerns om Case D.E.- en C.E.-motore te pas*	£12. 10s. 0d. each/*elk*, f.o.r./*v.o.s.*, Pretoria.
Irr. 238–1954/55...	W. C. van Wyk, Westdene, Johannesburg	Boring for water for the Department of Native Affairs, Zeerust, Marico District/*Boor na water vir die Departement van Naturellesake, Zeerust, distrik Marico*—	
		Boring/*Boorwerk*, 0– 50 ft./*vt*.	12s. 6d. per ft./*vt*.
		50–130 ft./*vt*.	£1 per ft./*vt*.
		130–200 ft./*vt*.	£1. 10s. 0d. per ft./*vt*.
		200–300 ft./*vt*.	7s. 6d. per ft./*vt*.
		Casing/*Voering*	10s. per ft./*vt*.
		Transport/*Vervoer*	£35 to first site/*na eerste terrein*. Afterwards/*Daarna* £5 per site/*terrein*.
Irr. 239–1954/55...	W. C. van Wyk, Westdene, Johannesburg	Boring for water for the Department of Native Affairs, Thaba Nchu District/*Boor na water vir die Departement van Naturellesake, distrik Thaba Nchu*—	
		Boring/*Boorwerk*— 0–100 ft./*vt*.	£1. 3s. 6d. per ft./*vt*.
		100–200 ft./*vt*.	10s. 6d. per ft./*vt*.
		Casing/Voering	10s. 6d. per ft./*vt*.
		Testing/*Toets*	10s. per hour/*uur*.
		Transport/*Vervoer*	To first site/*Na eerste terrein*, £30. Afterwards/*Daarna*, £15 per site/*terrein*.
Irr. 240–1954/55...	N. A. van Wyk, Westdene, Johannesburg	Boring for water for the Department of Native Affairs, Hammanskraal, Pretoria District/*Boor na water vir die Departement van Naturellesake, Hammanskraal, distrik Pretoria*—	
		Boring/*Boorwerk*— 0–180 ft./*vt*.	17s. 0d. per ft./*vt*.
		180–230 ft./*vt*.	£1. 5s. 0d. per ft./*vt*.
		230–250 ft./*vt*.	7s. 6d. per ft./*vt*.
		Transport/*Vervoer*	£75 to first site/*na eerste terrein*. *Afterwards/Daarna* £37. 10s. 0d. per site/*terrein*.
		Tenders issued by the Department of Posts and Telegraphs/*Tenders uitgereik deur die Departement van Pos-en-telegraafwese*—	
P.O. 1658.....	All Steel Office Furniture (Pty.), Ltd., Johannesburg	Supply of steel private boxes/*Lewering van private posbusse van staal*	£7,242 the lot/*altesaam*, f.o.r./*v.o.s.*, Johannesburg.
		Tenders issued by the Government Printer/*Tenders uitgereik deur die Staatsdrukker*—	
S.D./G.P.S. 195....	Maynards (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad*	Supply of covers/*Lewering van omslae*.....	£1. 12s. 3d. per 1,000, f.o.r./*v.o.s.*, Cape Town/*Kaapstad*.
S.D./G.P.S. 205....	National Solder Co., Ltd., Johannesburg	Sale of printer's dross/*Verkoop van drukkers-metaalskuim*	£4. 11s. 9d. per 100 lb.
		Tenders issued by the Supplies Office/*Tenders uitgereik deur die Leweransieskantoor*—	
S.O. 2223/54.....	Julius Block & Coy. (Pty.), Ltd., Johannesburg	Supply of collars to the Department of Defence/*Lewering van boordjies aan die Departement van Verdediging*	1s. 10d. each/*elk*, f.o.r./*v.o.s.*, Cape Town/*Kaapstad*.
S.O. 2229/54.....	S.A.P.H.J. (Pty.), Ltd., Pretoria	Cut, make and trim of caps for the Department of Defence/*Sny, maak en afwerk van pette vir die Departement van Verdediging*	9s. 4d. each/*elk*, f.o.r./*v.o.s.*, Hercules.
S.O. 2231/54.....	The African Clothing Factory (Ensign), Ltd., Cape Town/*Kaapstad*	Cut, make and trim of shirts for the Department of Defence/*Sny, maak en afwerk van hemde vir die Departement van Verdediging*	4s. 6d. each/*elk*, f.o.r./*v.o.s.*, Cape Town/*Kaapstad*.
S.O. 2232/54.....	The African Clothing Factory (Ensign), Ltd., Cape Town/*Kaapstad*	Cut, make and trim of trousers for the Department of Defence/*Sny, maak en afwerk van broeke vir die Departement van Verdediging*	6s. 9d. per pair/*paar*, f.o.r./*v.o.s.*, Cape Town/*Kaapstad*.
S.O. 7869.....	F. A. Poole (Pty.), Ltd., Pretoria	Supply and erection of wire rope carriers for the Department of Forestry/*Lewering en oprigting van kabeldrom vir die Departement van Bosbou*	£584 each/*elk*, f.o.r./*v.o.s.*, Pretoria.
S.O. 9209.....	Barlows (Cape), Ltd., Maitland	Supply of diesel engines to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay/*Lewering van dieselmotore aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai*	£1,166. 17s. 3d. each/*elk*, f.o.b. *v.a.b.*, New York.
S.O. 9274.....	The Scottish Tube Coy. of S.A., Ltd., Johannesburg	Supply of concrete mixer to the Department of Native Affairs, Johannesburg/*Lewering van betonmenger aan die Departement van Naturellesake, Johannesburg*	£844. each/*elk*, f.o.r./*v.o.s.*, Johannesburg.

Reference and Tender Number. *Verwysings- en tendernommer.*	Successful Tenderer. *Suksesvolle tenderaar.*	Service. *Diens.*	Price. *Prys.*
S.O. 11156.....	Lisbey Buchell (Pty.), Ltd., .. Pretoria	Supply of glazed channelling for swimming bath to the School of Industries, Queenstown/*Lewering van geglasuurde kanaalteëls vir swembad van die Nywerheidskool, Queenstown*	£289 the lot/*altesaam*, f.o.r./*v.o.s.*, Meyerton.

Whereas the undermentioned services comprise numerous items, only the names of the successful tenderers are published:—
Aangesien ondergenoemde dienste uit talryke items bestaan, word slegs die name van die suksesvolle tenderaars bekendgemaak:—

Reference and Tender Number. *Verwysings- en tendernommer.*	Service and Successful Tenderer. *Diens en suksesvolle tenderaar.*
	Tenders issued by the Department of Public Works/*Tenders uitgereik deur die Departement van Publieke Werke*—
P.W.D./*D.P.W.* S. 1062.....	Supply of protective clothing, gas masks and hand sprayers/*Lewering van beskermingsklere, gasmaskers en handspuitpompe*—
	Reid Bros. (S.A.), Ltd., Johannesburg.
	Tenders issued by the Department of Irrigation/*Tenders uitgereik deur die Departement van Besproeiing*—
Irr. 219–1954/55.....	Supply of 100 6-inch three-wing bit bodies, 100 6-inch chisel bit bodies/*Lewering van* 100 *drievlerkboorysters van* 6 *dm.*, 100 *beitelboorysters van* 6 *dm*—
	Wright Boag & Head Wrightson (Pty.), Ltd., Benoni.
Irr. 233–1954/55.....	Supply of 75,000 feet steel wire rope, ¾ inch diameter/*Lewering van* 75,000 *voet staaldraadkabel*, ¾ *duim in deursnee*—
	Haggie, Son & Love (1936), Ltd., Cleveland.
	Tenders issued by the Department of Posts and Telegraphs/*Tenders uit gereik deur die Departement van Pos-en-telegraafwese*—
P.O. 1627.....	Supply of standby diesel alternator sets/*Lewering van dieselalternatorstelle vir noodgevalle*—
	National Engineering (Pty.), Ltd., P.O. Box 2762, Johannesburg.
P.O. 1642.....	Supply of radio valves/*Lewering van radiobuise*—
	L. Lloyd (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Standard Telephones & Cables, Ltd., Johannesburg.
	Chenik & Barnett (Wireless), Johannesburg.
	Algoa Engineering Supply Co. (Pty.), Ltd., Port Elizabeth.
	Telecommunications & Electronics (Africa), Ltd., Johannesburg.
	Arthur Trevor Williams (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Tenders issued by the South African Police/*Tenders uitgereik deur die Suid-Afrikaanse Polisie*—
S.A.P. 584.....	Supply of puttees, braces, cartridges, lawn mowers and barrack lamps/*Lewering van beenbande, kruisbande, patrone, grassnyers en kasernelampe*—
	R. C. Slater, Esq., East London/*Oos-Londen.*
	E. W. Tarry & Co., Ltd., Johannesburg.
	Paramount Suppliers (Merchandise) (Pty.), Ltd., Brakpan.
	Invincible Industries, Ltd., Elsiesrivier, Cape/*Kaap.*
	Lieut.-Col./*Lt.-kol.* A. E. Oldridge, Pretoria.
	Tenders issued by the Supplies Office/*Tenders uitgereik deur die Leweransieskantoor*—
	Supply of provisions to institutions in the undermentioned areas during the period 1st January, 1955, to 31st December, 1955/*Lewering van eetware aan inrigtings in ondergenoemde gebiede gedurende die tydperk* 1 *Januarie* 1955 *tot* 31 *Desember* 1955—
S.O. 178/54.....	Adelaide:—
	W. S. Theron, Adelaide.
	D. R. v. d. Meulen, Adelaide.
	Adelaide Butchery, Adelaide.
	Sacca, Ltd., East London/*Oos-Londen.*
	East London Border Co-op. Poultry, East London/*Oos-Londen.*
	H. P. de Coning, Adelaide.
S.O. 180/54.....	Cradock:—
	Sacca, Ltd., Port Elizabeth.
	Frieslandia Dairy (Pty.), Ltd., Cradock.
	C. H. Marais, Cradock.
	Ferreira Broers, Cradock.
S.O. 181/54.....	East London/*Oos-Londen*:—
	The Imperial Cold Storage & Supply Co., Ltd., East London/*Oos-Londen.*
S.O. 182/54.....	East London Model Dairy Co-op., Ltd., East London/*Oos-Londen.*
	Mjanyana:—
S.O. 183/54.....	Sacca, Ltd., East London/*Oos-Londen.*
	The Imperial Cold Storage & Supply Co., Ltd., Port Elizabeth.
	Fort Beaufort:—
	O.F.S. Produce Supply Co., Bloemfontein.
	Wardens Dairy, Fort Beaufort.
	Grahamstown Butter & Ice Factory, Ltd., Grahamstown/*Grahamstad.*
	Blom Bros., Fort Beaufort.
S.O. 184/54.....	Imperial Cold Storage & Supply Co., Ltd., East London/*Oos-Londen.*
	George:—
	Sacca, Ltd., Port Elizabeth.
	Oudtshoorn Creameries, Ltd., Oudsthoorn.
	Outeniqua Dairy (Pty.), Ltd., George.
	The Imperial Cold Storage & Supply Co., Ltd., Port Elizabeth.
	The George Fisheries & Provision Store, George.
S.O. 185/54.....	Massyn Bros., George.
	Grahamstown/*Grahamstad*:—
	Sacca, Ltd., Port Elizabeth.
	Grahamstown Fish Supply Co., Grahamstown/*Grahamstad.*
	Bowkers Park Co-op. Creamery, Ltd., Grahamstown/*Grahamstad.*
	E. C. Dicks, Grahamstown/*Grahamstad.*
S.O. 186/54.....	A. J. Connock & Son (Pty.), Ltd., Grahamstown/*Grahamstad.*
	Kimberley:—
	Excelsior Bakkery (Kly.) (Edms.), Bpk., Kimberley.
	Sacca, Ltd., Kimberley.
	Kimberley Fisheries & Supply Stores, Ltd., Kimberley.
	Harris-Hartley Dairies, Kimberley.
	A. N. Hoffman, Esq., Kimberley.
	Premier Meat Supply Co., Kimberley.

Reference and Tender Number. *Verwysings- en tendernommer.*	Service and Successful Tenderer. *Diens en suksesvolle tenderaar.*
S.O. 187/54	King William's Town:— Bowkers Park Co-op. Creamery Ltd., King William's Town. Imperial Cold Storage & Supply Co., Ltd., East London/*Oos-Londen.* New Anglo African Tea Room and Bakery, King William's Town. Sacca, Ltd., East London/*Oos-Londen.* E.L. Model Dairy Co-op. Co., Ltd., East London/*Oos-Londen.* Model Butchery, King William's Town.
S.O. 188/54	Knysna:— Knysna Bakery, Knysna. G. Devenish, Knysna. Sacca, Ltd., Port Elizabeth. Oudtshoorn Creameries, Ltd., Oudtshoorn.
S.O. 189/54	Mafeking:— Gordon's Butchery, Mafeking.
S.O. 190/54	Middelburg, C.P./*K.P.*:— New Middelburg Bakery, Middelburg, C.P./*K.P.* The Imperial Cold Storage & Supply Co., Ltd., Port Elizabeth. W. P. L. Coetzee, Middelburg, C.P./*K.P.*
S.O. 191/54	Nelspruit:— The National Trawling & Fishing Co., Ltd., Cape Town/*Kaapstad.* Versters Cold Storage & Supply Co. (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad.* The Imperial Cold Storage & Supply Co., Ltd., Cape Town/*Kaapstad.* Sacca, Ltd., Cape Town/*Kaapstad.* Cape Fruit Supply Co. (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad.*
S.O. 192/54	Oudtshoorn:— Sacca, Ltd., Port Elizabeth. Oudtshoorn Bakery, Oudtshoorn. The Imperial Cold Storage & Supply Co., Ltd., Port Elizabeth. B. & I. Brown (Pty.), Ltd., Oudtshoorn. Karoo Koeldranke en Roomys (Edms.), Bpk., Oudtshoorn. Karroo Vleisbeurs, Bpk., Bloemfontein. Ungerer Broers, Oudtshoorn. Market Butchery, Oudtshoorn. Oudtshoorn Creameries, Oudtshoorn.
S.O. 193/54	Port Alfred:— L. C. Keeton, Port Alfred. W. J. Lory, West Bank, Port Alfred. M. Russell Reed, Port Alfred. O.F.S. Produce Supply Co., Bloemfonetin. Farmers Meat Supply, Port Alfred. Grahamstown Butter & Ice Factory, Ltd., Grahamstown/*Grahamstad.*
S.O. 194/54	Port Elizabeth:— Sacca, Ltd., Port Elizabeth. National Trawling & Fishing Co., Port Elizabeth. Inc. W. Quinn & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. United Dairies Co-op., Ltd., Port Elizabeth. Imperial Cold Storage & Supply Co., Ltd., Port Elizabeth. H. Morafkin, Port Elizabeth. Banana House (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. Nelson Pearson's, Port Elizabeth.
S.O. 195/54	Queenstown:— Melton Dairy Co-op. Co., Ltd., Queenstown. Dunn's Hygienic Bakery, Queenstown. The Imperial Cold Storage & Supply Co., Ltd., East London/*Oos-Londen.* The East London & Border Co-op. Poultry Products, Ltd., East London/*Oos-Londen.* Sacca, Ltd., East London/*Oos-Londen.* Bowkers Park Co-op. Creamery, Ltd., Queenstown. Premier Butchery, Queenstown.
S.O. 196/54	Uitenhage:— Whyte & Co., Uitenhage. The Imperial Cold Storage Supply Co., Ltd., Port Elizabeth. Uitenhage Melkery, Uitenhage. Van Riebeek Slagtery, Uitenhage. Sacca, Ltd., Port Elizabeth.
S.O. 197/54	Umtata:— Sacca, Ltd., East London/*Oos-Londen.* The East London & Border Co-op. Poultry Products, Ltd., East London/*Oos-Londen.* Collen's Bakery, Umtata. York Road Butchers, Umtata. T. A. Smith's Butchery, Umtata.
S.O. 199/54	Vryburg:— Cash Butchery, Vryburg.
S.O. 201/54	Ganspan:— Excelsior Bakkery (Kly.), Edms. Bpk., Kimberley. Sacca, Ltd., Kimberley. E. Enslin's Butchery, Tadcaster. U.V.M. Ontspanningsklub, Andalusia. A. N. Hoffman, Kimberley.
S.O. 576/54	Supply of canned fruit and vegetables f.o.r. tenderers station during the period 1st November, 1954 to 28th February, 1955/*Lewering van ingemaakte vrugte en groente, v.o.s. tenderaar se stasie, gedurende die tydperk 1 November 1954 tot 28 Februarie 1955*— Crosse and Blackwell (S.A.) (Pty.), Ltd., Bellville, C.P./*K.P.* Frozen Food Distributors (Pty.), Ltd., Johannesburg. Frosted Foods Co. (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad.* Julius Block & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Standard Canners and Packers, Ltd., Cape Town/*Kaapstad.* Langeberg Koop., Bpk., Ashton, C.P./*K.P.* Associated Canners, Ltd., Cape Town/*Kaapstad.* A. Schauder & Sons (Pty.), Ltd., Port Elizabeth.
S.O. 578/54	Supply of cheese cloth, shoemaker's hemp, twine, hessian, rope, etc., to the Forestry Central Store, Pretoria/*Lewering van kaasdoek, skoenmakershennep, lyn, tou, goiingsak, ens., aan Bosbou se Sentrale Magasyn, Pretoria*— Halsted & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. V. S. Simpson (Pty.), Ltd., Pretoria. Silbert & Co., Durban. African Indent Merchants (Pty.), Ltd., Johannesburg. South African Canvas Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.

Reference and Tender Number. *Verwysings- en tendernommer.*	Service and Successful Tenderer. *Diens en suksesvolle tenderaar.*
S.O. 584/54	Supply of disinfectant fluid during the period 1st January, 1955, to 31st December, 1955/*Lewering van ontsmettingsvloeistof gedurende die tydperk 1 Januarie 1955 tot 31 Desember 1955*— Jeyes' (S.A.) (Pty.), Ltd., Durban. General Chemical Corp., Ltd., Johannesburg. A. Schauder and Sons (S.A.) (Pty.), Ltd., Port Elizabeth.
S.O. 1136/54	Supply of laboratory chemicals to the Agricultural Research Institute, Pretoria/*Lewering van laboratoriumchemikalieë aan die Landbounavorsingsinstituut, Pretoria*— Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd., Johannesburg. MacDonald Adams & Co., Johannesburg. Protea Holdings, Ltd., Johannesburg. Sciex (B. Owen Jones). Ltd., Johannesburg.
S.O. 1137/54	Supply of laboratory equipment to the Agricultural Institute, Pretoria/*Lewering van laboratoriumuitrusting aan die Landbounavorsingsinstituut, Pretoria*— MacDonald Adams and Co., Johannesburg. Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd., Johannesburg. Sciex (B. Owen Jones), Ltd., Johannesburg.
S.O. 1147/54	Supply of laboratory apparatus to the Department of Agriculture, Natal Region, Pietermaritzburg/*Lewering van laboratoriumapparaat aan die Departement van Landbou, Natalstreek, Pietermaritzburg*— Protea Holdings, Ltd., Johannesburg.
S.O. 1151/54	Supply of drugs and injections to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria/*Lewering van drogerye en spuitstowwe aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria*— French Distributing Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg. Sherag (Pty.), Ltd., Johannesburg. British Drug Houses (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg. Allen & Hanburys, Ltd., England. Biddle Sawyer & Co. (Africa) (Pty.), Ltd., Johannesburg. Maybaker (S.A.) (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. R. M. Salters (Pty.), Ltd., Johannesburg. Fassett & Johnson. Ltd., Durban. Vernleigh Products (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 1152/54	Supply of cathethers and rubberised anaesthetic accessories to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria, during the period 1st October, 1954 to 30th September, 1955/*Lewering van tappypies en rubbertoebehore vir narkosetoediening aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria, gedurende die tydperk 1 Oktober 1954 tot 30 September 1955*— Westdene Products (Pty.), Ltd., Johannesburg. African Oxygen & Acetylene (Pty.), Ltd., Johannesbu Stuart M. L. Hatrick (Pty.), Ltd., Johannesburg. Protea Holdings, Ltd., Johannesburg. Eureka Rubber Co. (North), Ltd., Johannesburg.
S.O. 2178/54	Supply of felt, elastic. linen. thread. etc., to the S.A.A.F./*Lewering van velt, rek, linne, gare, ens., aan die S.A.L.M.*— V. S. Simpson (Pty.), Ltd., Pretoria. Phillips Indents & Distributors (Pty.), Ltd., Johannesburg. The Linen Thread Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad.* The Felt Industries, Ltd., Johannesburg. Willmill Weaving Co. (Pty.), Ltd., Cape/*Kaap.*
S.O. 2220/54	Supply of dress material to the Department of Education, Arts and Science/*Lewering van roksmateriaal aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap*— Continental Linen Co., Johannesburg.
S.O. 2244/54	Supply of jerseys to the Union Government during the calendar year 1955/*Lewering van truie aan die Unieregering gedurende die kalenderjaar 1955*— Safnit Mills, Ltd., Johannesburg. Julius Block & Co., Ltd., Johannesburg.
S.O. 5495	Supply of paints and dope to the S.A.A.F., P.O. Voortrekkerhoogte/*Lewering van verf en spanlak aan die S.A.L.M., Pk. Voortrekkerhoogte*— Smith & Walton (S.A.) (Pty.), Ltd., Natal. Herbert Evans & Co., Ltd., Johannesburg. Plascon Paint & Chemical Industries, Ltd., Luipaardsvlei, Tvl.
S.O. 7872	Supply of plugs and sockets to the S.A. Navy, Durban/*Lewering van kontakstoppe en steeksokke aan die S.A. Seemag, Durban*— Rice & Diethelm, Ltd., Johannesburg.
S.O. 9211	Supply of carpenter's machine tools to the Technical High School, Westlake, Cape/*Lewering van houtwerkmasjiengereedskap aan die Tegniese Hoër Skool, Westlake, Kaap*— National Engineering (Pty.), Ltd., Johannesburg. Rutherford, Ltd., Cape Town/*Kaapstad.*
S.O. 9258	Supply of planing knives and cutters to the Department of Forestry/*Lewering van skaafmesse en -lemme aan die Departement van Bosbou*— The Union Engineering Supply Co. (Pty.), Ltd., Durban. Sturrock (S.A.), Ltd., Johannesburg. National Engineering (Pty.), Ltd., Johannesburg. Premier Metal Co. of S.A., Ltd., Johannesburg.
S.O. 10165	Supply of prefabricated adjustable wooden, steel and composition shelving during the period 1st October, 1954, to 30th September, 1955/*Lewering van voorafvervaardigde verstelbare rakke van hout, staal en saamgestelde materiaal gedurende die tydperk 1 Oktober 1954 tot 30 September 1955*— Hendler & Hendler, Ltd., Johannesburg.
S.O. 10168	Supply of cover strips, picture rail and oregon timber to the School of Industries, Heidelberg, Tvl./*Lewering van dekstroke, prentelys en oregontimmerhout aan die Nywerheidskool, Heidelberg, Tvl.*— W. F. Johnstone & Co., Ltd., Johannesburg. Premier Timber Co., Ltd., Johannesburg.
S.O. 11128	Supply of diesel fuel meters and water meters to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay/*Lewering, van dieseloliemeters en watermeters aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai*— Steel Metals, Ltd., Johannesburg.
S.O. 11154	Supply of copper piping to the State Sawmill, George/*Lewering van koperpyp aan die Staatsaagmeule George*— Stewarts & Lloyds of S.A., Ltd., Mossel Bay.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
			1954.		1955.
✱Olifantsfontein: Radio Transmitting Station. Tender P.W.D. 27	Tender forms and bills of quantities	Director, Public Works Department, Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	17th Dec.	District Representative, P.W.D., Johannesburg and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	20th Jan.
✱Windhoek (S.W.A.): Turnhalle: S.W.A. Command Headquarters: Additional buildings. Tender P.W.D. 28	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Director of Works, South West Africa Administration, Windhoek, and Director, P.W.D., Room 510, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	10th Dec.	Director of Works, South West Africa Administration, Windhoek, District Representatives, P.W.D., Johannesburg, Bloemfontein and Cape Town, and Director, P.W.D., Room 510, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	27th Jan.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.
A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.
Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.
All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasie lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 9 vm.
			1954.		1955.
✱Olifantsfontein: Radiouitsendingstasie. Tender D.P.W. 27	Tendervorms en lyste van hoehede	Direkteur, Departement van Publieke Werke, Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	17 Des.	Distriksverteenwoordiger, Departement van Publieke Werke, Johannesburg en Direkteur, Departement van Publieke Werke, Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore, (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	20 Jan.
✱Windhoek (S.W.A.): Turnhalle: S.W.A. Kommandementshoofkwartier: Addisionele geboue. Tender D.P.W. 28	Tendervorms, tekeninge, spesifiksies en lyste van hoeveelhede	Direkteur van Werke, S.W.A. - Administrasie, Windhoek, en Direkteur, Departement van Publieke D.P.W., Kamer 510, Sentrale Goewermentskantore, (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	10 Des.	Direkteur van Werke, S.W.A. - Administrasie, Windhoek, Distriksverteenwoordigers, D.P.W., Johannesburg, Bloemfontein, Kaapstad, en Direkteur, D.P.W., Kamer 510, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	27 Jan.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.
Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n *bona fide* tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.
Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.
Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS

✱ TENDER No. C.C.E. 555.

Tenders are invited for the surfacing of certain roads and parking areas, Railway Training College, Esselen Park, Kaalfontein.

On and after 3rd December, 1954, tender documents may be inspected at the ofice of the Resident Engineer, 14 Leyds Street, Johannesburg.

On payment of a deposit of £1. 1s. (one guinea) a copy of the tender form, schedule of quantities, drawings and specification may be obtained at the office of the Resident Engineer, Reef Construction, 14 Leyds Street, Johannesburg.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE

✱ TENDER No. C.C.E. 555.

Tenders word ingewag vir die teer van paaie en parkeerplekke by die Spoorwegopleidingskollege op Kaalfontein.

Op en na 3 Desember 1954, sal die tenderdokumente ter insae lê in die kantoor van die Residentingenieur, Randse Aanleg, Leydsstraat 14, Johannesburg.

Teen 'n deposito van £1. 1s. (een ghienie) kan 'n afskrif van die tendervorm, hoeveelheidslys, spesifikasie en tekenings verkry word van die kantoor van die Residentingenieur, Leydsstraat 14, Johannesburg.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board as directed in the "Notice to Contractors" embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 6th January, 1955.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

✱ TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the following:—

1. Phosphor bronze ingots. Tender No. B. 7868. Closing date 13th January, 1955.
2. Antimony. Tender No. B. 7865. Closing date 13th January, 1955.
3. Batteries for Goodman Locomotives. Tender No. C. 8679. Closing date 13th January, 1955.
4. Surge arrestors. Tender No. C. 8645. Closing date 13th January, 1955.
5. Steel sections. Tender No. H. 8706. Closing date 13th January, 1955.
6. Centre lathe. Tender No. G. 8593. Closing date 27th January, 1955.
7. Link and hole grinder. Tender No. G. 8637. Closing date 27th January, 1955.
8. Lathe. Tender No. G. 8578. Closing date 27th January, 1955.
9. Two centre lathes. Tender No. G. 8581. Closing date 3rd February, 1955.
10. Table surface grinder. Tender No. G. 8647. Closing date 3rd February, 1955.
11. Drilling machines. Tender No. G. 8598. Closing date 3rd February, 1955.
12. Keyseating machine. Tender No. G. 8594. Closing date 10th February, 1955.

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the respective closing dates shown above.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg.

✱ TRANSPORT CONTRACT.—SOUTH AFRICAN AIRWAYS PASSENGERS, ETC., AT KEETMANSHOOP.

Tenders are invited for the above services from the Railway Station to the Airport, Keetmanshoop, and *vice versa* as from 1st February, 1955, to 31st January, 1956.

Tenders are returnable to the Chairman of the Tender Board as indicated on the tender form.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 23rd December, 1954. Late tenders will not be considered.

Tender forms and full particulars are obtainable from the System Manager, Windhoek.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender, nor will any reason be assigned for the rejection of any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg, 11th November, 1954.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangetoon in die „Kennisgewing van Aannemers" wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm. op Donderdag, 6 Januarie 1955.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.
14317—3

✱ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:—

1. Fosforbronsgietblokke. Tender No. B. 7868. Sluitingsdatum 13 Januarie 1955.
2. Antimoon. Tender No. B. 7865. Sluitingsdatum 13 Januarie 1955.
3. Batterye vir Goodman-lokomotiewe. Tender No. C. 8679. Sluitingsdatum 13 Januarie 1955.
4. Oorspanningsafleiers. Tender No. C. 8645. Sluitingsdatum 13 Januarie 1955.
5. Staalseksies. Tender No. H. 8706. Sluitingsdatum 13 Januarie 1955.
6. Senterdraaibank. Tender No. G. 8593. Sluitingsdatum 27 Januarie 1955.
7. Ring- en gatslypmasjien. Tender No. G. 8637. Sluitingsdatum 27 Januarie 1955.
8. Draaibank. Tender No. G. 8578. Sluitingsdatum 27 Januarie 1955.
9. Twee senterdraaibanke. Tender No. G. 8581. Sluitingsdatum 3 Februarie 1955.
10. Tafelvlakslypmasjien. Tender No. G. 8647. Sluitingsdatum 3 Februarie 1955.
11. Boormasjiene. Tender No. G. 8598. Sluitingsdatum 3 Februarie 1955.
12. Spygleuffreesmasjien. Tender No. G. 8594. Sluitingsdatum 10 Februarie 1955.

Tenders sal ingewag word deur die Voorsitter van die Tenderraad nie later as 9 vm. op die bogenoemde onderskeie sluitingsdatums nie.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg. 14315—3

✱ VERVOERKONTRAK. — SUID-AFRIKAANSE LUGDIENS PASSASIERS, ENS., KEETMANSHOOP.

Tenders word ingewag vir die bogenoemde diens tussen die spoorwegstasie en die lughawe, Keetmanshoop, vanaf 1 Februarie 1955 tot 31 Januarie 1956.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad soos aangetoon in die tendervorm.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm. op Donderdag, 23 Desember 1954. Laat tenders word nie in aanmerking geneem nie.

Tendervorms en volledige besonderhede kan van die Afdelingsbestuurder, Windhoek, verkry word.

Die Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en verstrek ook geen redes vir die verwerping van 'n tender nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg, 11 November 1954. 14318—3

✱ TENDER ALTERATIONS.

Tender No. E. 8649. Amendment No. 1. Bread, S.W.A. System: Amendment to schedule of requirements.

Tenderers who have already lodged tenders in respect of which amendments are notified, may amend such tenders or submit fresh offers before the closing date of the tender concerned.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg.

✱ TENDER ALTERATIONS.

Tender No. C. 8451. Amendment No. 1. Electrical cable: Amendment to Schedule of requirements and closing date extended to 6th January, 1955.

Tenderers who have already lodged tenders in respect of which amendments are notified, may amend such tenders or submit fresh offers before the closing date of the tender concerned.

Where returnable dates have been extended, tenders already lodged will be retained and duly considered after the expiry of the extended period, unless tenderers request the return of such tenders.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg.

✱ TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the undermentioned commodities during the period 1st February, 1955, to 31st January, 1956:—

Tender No. C. 922.—Bacon and gammon, Union requirements.

Tender forms with full particulars may be obtained from the Catering Manager, P.O. Box 6140, Johannesburg, and District Managers, S.A.R. Catering Department, Cape Town, Durban, East London and Port Elizabeth.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 17th December, 1954.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

✱ CARTAGE CONTRACT, ELLIOT.

COLLECTION AND DELIVERY OF GOODS INCLUSIVE OF GRAIN TRAFFIC AS DEFINED IN CLAUSE 251 (*j*) OF THE *OFFICIAL RAILWAY TARIFF BOOK*], PARCELS AND PASSENGERS' LUGGAGE.

Tenders will be received by the Chairman, S.A.R. Tender Board, Room 715, P.F.A.C. Building, 15 De Villiers Street, Johannesburg, for the collection and delivery of goods traffic [including grain traffic and other produce as defined in clause 251 (*j*) of the *Official Railway Tariff Book*], parcels and passengers' luggage within a radius of one mile from Elliot station.

The above-mentioned contract to commence on the 1st March, 1955. Conditions of contract and tender forms may be obtained from the System Manager, East London, or the Station Master, Elliot.

Tenders must reach the Chairman of the Tender Board before the closing time shown below. Tenders must be enclosed in a sealed envelope, which must have inscribed on the outside: "Tender for Cartage Contract, Elliot".

✱ TENDERWYSIGINGS.

Tender No. E. 8649. Wysigng No. 1. Brood vir afdeling Suidwes-Afrika: Wysiging van lys van benodigdhede.

Tenderaars wat tenders reeds ingedien het, waarvan wysigings uitgereik is, kan sulke tenders wysig of tenders opnuut indien, voor die sluitingsdatum van so 'n tender.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg. 14316—3

✱ TENDERWYSIGINGS.

Tender No. C. 8451. Wysiging No. 1. Elektriese kabel: Wysiging in lys van benodigdhede en sluitingsdatum verleng tot 6 Januarie 1955.

Tenderaars wat tenders reeds ingedien het, waarvan wysigings uitgereik is, kan sulke tenders wysig of tenders opnuut indien, voor die sluitingsdatum van so 'n tender.

In gevalle waar die sluitingsdatum verleng is, sal tenders reeds ingedien, gehou en behoorlik in aanmerking geneem word na verstryking van die verlengde tydperk, tensy tenderaars versoek dat sulke tenders teruggestuur word.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg. 14319—3

✱ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die verskaffing van die ondergenoemde handelsartikels gedurende die tydperk 1 Februarie 1955 tot 31 Januarie 1956:—

Tender No. C. 922.—Spek en ham, Uniebenodigdhede.

Tendervorms met volledige besonderhede kan verkry word van die Verversingsbestuurder, Posbus 6140, Johannesburg, en Distriksbestuurders, S.A.S.-verversingsdepartement, Kaapstad, Durban, Oos-Londen en Port Elizabeth.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë.

Hierdie tender sluit stip of 9 vm. op Donderdag, 17 Desember 1954.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.
14322—3

✱ BESTELDIENSKONTRAK, ELLIOT.

AFHAAL EN AFLEWER VAN GOEDERE [MET INBEGRIP VAN GRAAN SOOS OMSKRYF IN KLOUSULE 251 (*j*) VAN DIE *OFFISIËLE SPOORWEGTARIEFBOEK*], PAKKETTE EN BAGASIE.

Tenders word ingewag deur die Voorsitter van die Tenderraad, S.A.S., Kamer 715, P.F.A.C.-gebou, De Villiersstraat 15, Johannesburg, vir die afhaal en aflewer van goedere [met inbegrip van graan en ander produkte soos omskryf in klousule 251 (*j*) van die *Offisiële Spoorwegtariefboek*], pakkette en bagasie binne die omtrek van een myl van Elliotstasie.

Die begenoemde kontrak tree op 1 Maart 1955 in werking. Kontrakvoorwaardes en tendervorms kan verkry word van die Afdelingsbestuurder, Oos-Londen, of die Stasiemeester, Elliot.

Tenders moet die Voorsitter van die Tenderraad voor die ondergenoemde sluitingstyd bereik en afgestuur word in 'n verseëlde koevert wat gemerk is „Tender vir besteldienskontrak, Elliot".

If posted, the envelope must be addressed to the Chairman of the Tender Board, P.O. Box 7784, Johannesburg, and must be despatched in time for sorting by the Post Office into the P.O. Box 7784, before the closing time.

If delivered by hand, the envelope must be addressed to the Chairman of the Tender Board, Room 715, P.A.F.C. Building, 15 De Villiers Street, Johannesburg, and handed in at any time before the closing hour during the following office hours, viz.:—

Mondays to Fridays: 8.30 a.m. to 12.45 p.m., 2 p.m. to 4.30 p.m.
Saturdays: 8.30 a.m. to 12.30 p.m.

Any telegraphic tender stating clearly therein the name of the tenderer, the service and the amount of the tender must be despatched in time for delivery to destination by the Post Office before the closing time of this tender, and confirmed by letter posted or delivered not later than the date of the closing of the tender. The telegraphic address is " SARTEN ", Johannesburg.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Friday, 17th December, 1954.

Late tenders will not be considered.

Envelopes must not contain documents relating to any tender other than that shown on the envelope.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of a tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Indien gepos, moet die koevert aan die Voorsitter van die Tenderraad, Posbus 7784, Johannesburg, gerig en betyds afgestuur word om deur die poskantoor voor die sluitingstyd van hierdie tender in Posbus 7784 geplaas te word.

As tenders met die hand afgelewer word, moet die koevert aan die Voorsitter van die Tenderraad, Kamer 715, P.F.A.C.-gebou, De Villiersstraat 15, Johannesburg, geadresseer en voor die sluitingstyd te eniger tyd gedurende die volgende kantoorure ingelewer word, nl.:—

Maandae tot Vrydae: 8.30 vm. tot 12.45 nm., 2 nm. tot 4.30 nm.
Saterdae: 8.30 vm. tot 12.30 nm.

'n Telegramtender moet die naam van die tenderaar, die diens en bedrag van die tender duidelik aandui, en betyds afgestuur word sodat die poskantoor dit voor die sluitingstyd van hierdie tender by die bestemming kan aflewer, en moet bekragtig word per brief wat nie later nie as die sluitingsdatum van die tender gepos of afgelewer moet word. Die telegramadres is „ SARTEN ", Johannesburg.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm. op Vrydag, 17 Desember 1954.

Tenders na die bepaalde tyd ontvang, word nie in aanmerking geneem nie.

Koeverte moet nie dokumente bevat wat betrekking het op 'n tender behalwe dié op die koevert vermeld nie.

Die Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en verstrek ook geen redes vir die verwerping van 'n tender nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.
14321—3

✱ LIST OF APPROVED TENDERERS FOR STRUCTURAL CONCRETE WORKS.

It is notified for general information that the Administration has decided to remove the undermentioned firm from the list of approved tenderers for civil engineering works as indicated hereunder:—

Structural Concrete Works Exceeding £25,000.

Aubrey Bell (Pty.), Ltd., Johannesburg.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

✱ LYS GOEDGEKEURDE TENDERAARS VIR BETONWERK.

Vir algemene inligting word bekendgemaak dat die Administrasie besluit het om die ondergenoemde firma van die lys van goedgekeurde tenderaars vir siviele ingenieurswerk soos hieronder aangetoon, te skrap.

Betonwerk vir meer as £25,000.

Aubrey Bell (Pty.), Ltd., Johannesburg.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.
14320—3

NATIONAL HOUSING AND PLANNING COMMISSION.

✱ TENDERS FOR FENCING.—WILGEHOF, BLOEMFONTEIN.

Tenders are invited for the erection and completion of fences to 57 houses at Wilgehof, Bloemfontein, in accordance with plan and specification.

The necessary tender documents will be available from Friday, 3rd Desember, 1954, at the National Housing Offices at Kriel's Building, 62 Henry Street, Bloemfontein, and Room 16, Block P, Victory Buildings, Private Bag 149, Pretoria.

Tenders marked " Tender Fencing: Contract 14/54 Wilgehof " must reach the Secretary, National Housing Office, Victory Buildings, Private Bag 149, Pretoria, by 2.30 n.m. on Friday, 17th December, 1954, will be opened in public immediately thereafter and will be binding for forty-two days from that date.

The Commission does not bind itself to accept the lowest or any tender.

C. J. GREEFF,
Secretary, National Housing Office.

NASIONALE BEHUISINGS- EN PLANNE-KOMMISSIE.

✱ TENDERS VIR OMHEINING.—WILGEHOF, BLOEMFONTEIN.

Tenders vir die oprigting en voltooiing van omheinings van 57 huise te Wilgehof, Bloemfontein, volgens plan en spesifikasie, word ingewag.

Die nodige tenderdokumente sal vanaf Vrydag, 3 Desember 1954, by die Nasionale Behuisingskantore, Krielgebou, Henrystraat 62, Bloemfontein, en Kamer 16, Blok P, „ V "-gebou, Private Sak 149, Pretoria, verkrygbaar wees.

Tenders gemerk: „ Omheining: Kontrak 14/54 Wilgehof " moet die Sekretaris, Nasionale Behuisingskantoor, „ V "-gebou, Private Sak 149, Pretoria, voor of om 2.30 nm. op Vrydag, 17 Desember 1954, bereik, sal onmiddellik daarna in die publiek oopgemaak word en sal vir twee-en-veertig dae van daardie datum af bindend wees.

Die Kommissie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

C. J. GREEFF,
Sekretaris, Nasionale Behuisingskantoor.

✱ TENDERS.

Tenders are invited by the Transvaal Provincial Administration for the purchase for removal of Provincial buildings and improvements situate on the block bounded by Church, Bosman, Pretorius and Parliament Streets, Pretoria.

Tender documents are obtainable from the Senior Provincial Inspector of Works, Hut A, Old Gimnasium School Buildings, corner Bosman and Proes Streets, Pretoria. (Phone 3-1251.)

Tenders marked " Purchase for Removal of Provincial Buildings and Improvements " must be addressed to The Provincial Secretary, Room 509, 5th Floor Poynton's Building, Pretoria and are due on or before 11 a.m., on 30th December, 1954. 3-10-17

Tenders are hereby invited for the undermentioned services and/or supplies: —

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

Supply of spraying materials during the period 1st February, 1955 to 31st January, 1956. Tender No. S.O. 609/54.

Supply of oil cloth capes to the Department of Health. Tender No. S.O. 2258/54.

Cut, make and trim of trousers for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2259/54.

Cut, make and trim of jackets for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2260/54.

Supply of old linen to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2261/54.

Supply of dress materials, petticoats, kitchen mitts, etc., to the Department of Education, Arts and Science. Tender No. S.O. 2262/54.

Supply of polo helmets to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2263/54.

Supply of canvas shoes to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2264/54.

Supply of sprinkler irrigation system to the Western Province Fruit Research Station, Stellenbosch. Tender No. S.O. 7902.

Supply of electric cable to the South African Air Force, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7903.

Supply of electric conduit, bushes and switches to the Technical High School, Diskobolos. Tender No. S.O. 7905.

Supply of woodworking machines and diesel engine to the Goedemoed Prison. Tender No. S.O. 9286.

Supply of timber to the Alexandra Institution, Maitland, Cape, Department of Health. Tender No. S.O. 10194.

Supply of CO_2 fire extinguishers to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 11167.

Supply and delivery of concrete sand to the Schoonspruit Irrigation Works during the period ending 31st March, 1955. Tender No. S.O. 12013.

Supply of sand to Ohrigstad Irrigation Works, Rustplaats, during the period 1st April, 1955, to 31st March, 1956. Tender No. S.O. 12014.

Supply of spares for Allis Chalmer tractor HD20, to the Department of Irrigation, Pretoria. Tender No. S.O. 14017/54.

Repair of 50 storage batteries on behalf of the Department of Defence. Tender No. S.O. 14018/54.

Supply of aviation spirit and aviation lubricating oil to the Department of Defence during the period 1st January, 1955, to 31st March, 1956. Tender No. S.O. 14019/54.

✱ TENDERS.

Tenders word hiermee aangevra deur die Transvaalse Provinsiale Administrasie vir die aankoop vir verwydering van Provinsiale geboue en verbeterings geleë op die blok tussen Kerk-, Bosman-, Pretorius- en Parlementstraat, Pretoria.

Tenderdokumente is verkrygbaar by die Senior Provinsiale Inspekteur van Werke, Hut A, Ou Gimnasiumskoolgebou, h/v. Bosman- en Proesstraat, Pretoria. (Foon 3-1251.)

Tenders gemerk „ Aankoop vir Verwydering van Provinsiale Geboue en Verbeterings " moet gerig word aan Die Provinsiale Sekretaris, Kamer 509, 5de Vloer, Poyntongebou, Pretoria, en moet in wees voor of op 11 uur vm., op 30 Desember 1954.

Tenders word hiermee aangevra vir die ondergenoemde dienste en/of leweransies: —

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

Lewering van spuitstowwe gedurende die tydperk 1 Februarie 1955 tot 31 Januarie 1956. Tender No. S.O. 609/54.

Lewering van oliekleedmantels aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 2258/54.

Sny, maak en afwerk van broeke vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2259/54.

Sny, maak en afwerk van baadjies vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2260/54.

Lewering van ou linne aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2261/54.

Lewering van rokmateriaal, onderrokke, kombuismoffies, ens., aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. Tender No. S.O. 2262/54.

Lewering van polohelms aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2263/54.

Lewering van seilskoene aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2264/54.

Lewering van spuitbesproeiingstelsel aan die Westelike Provinsie se Vrugtenavorsingstasie, Stellenbosch. Tender No. S.O. 7902.

Lewering van elektriese kabel aan die Suid-Afrikaanse Lugmag, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7903.

Lewering van elektriese geleierbuise, buste en skakels aan die Tegniese Hoër Skool, Diskobolos. Tender No. S.O. 7905.

Lewering van houtwerkmasjiene en dieselmotor aan die Goedemoedtronk. Tender No. S.O. 9286.

Lewering van timmerhout aan die Alexandra-inrigting, Maitland, Kaap, Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 10194.

Lewering van SO_2-brandblussers aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 11167.

Lewering en aflewering van betonsand aan die Schoonspruitse Besproeiingswerke gedurende die tydperk eindigende 31 Maart 1955. Tender No. S.O. 12013.

Lewering van sand aan die Ohrigstadse Besproeiingswerke, Rustplaats, gedurende die tydperk 1 April 1955 tot 31 Maart 1956.

Lewering van reserwedele vir Allis Chalmer-trekker HD20 aan die Departement van Besproeiing, Pretoria. Tender No. S.O. 14017/54.

Herstel van 50 opgaarbatterye vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 14018/54.

Lewering van vliegtuigbrandstof en vliegtuigolie aan die Departement van Verdediging gedurende die tydperk 1 Januarie 1955 tot 31 Maart 1956. Tender No. S.O. 14019/54.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 Bosman Street (P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.

Services:

Supply and fitting of bus bodies on Chevrolet 3-ton chasis on behalf of the Department of Transport. Tender No. S.O. 14020/54.

Tenders due 9 a.m., 9th December, 1954.

Supply of chemicals to schools and colleges during the period 1st January, 1955, to 31st December, 1955. Tender No. S.O. 1192/54.

Supply of scientific apparatus to schools and colleges during the period 1st January, 1955, to 31st December, 1955. Tender No. S.O. 1193/54.

Supply of film reels to the Division of Film Services, Pretoria. Tender No. S.O. 1194/54.

Cut, make and trim of ties for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2266/54.

Cut, make and trim of caps for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2267/54.

Supply of bedsheets, damask and waiters' suits to the College of Agriculture and Research Station, Cedara, Natal. Tender No. S.O. 2268/54.

Supply of motor cycle batteries to the Union Government during the calendar year 1955. Tender No. S.O. 14021/54.

Repair of 100 lead-acid accumulators on behalf of the Air Chief of Staff, 10 Air Depot, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 14022/54.

Supply of garage equipment to the Technical High School, Potchefstroom. Tender No. S.O. 14023.

Tenders due 9 a.m., 16th December, 1954.

Supply of grade 3 meat to the Ohrigstad Irrigation Works and Prison, Ohrigstad, during the period 1st April, 1955 to 31st July, 1955. Tender No. S.O. 240/54.

Supply of sugar pockets to the Rietrivier Agricultural Research Station, P.O. Rietrivier. Tender No. S.O. 610/54.

Supply of lockers for the S.A. Naval Services, Fynnland, Natal. Tender No. S.O. 611/54.

Supply and erection of steam plant to the Department of Forestry, Elandshoek. Tender No. S.O. 9289.

Supply of spare cutters for milling machines to the Technical High School, Bloemfontein. Tender No. S.O. 9290.

Supply of powder power tool and accessories to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 9291.

Supply of locking devices to the Natives Resettlement Board, Johannesburg. Tender No. S.O. 10195.

Supply of Baltic deal to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 10196.

Supply of fencing material to the Department of Lands required at the Sterkrivier Settlement. Tender No. S.O. 12015.

Supply of plain galvanised wire to the Division of Soil Conservation and Extension, Queenstown. Tender No. S.O. 12016.

Supply of crushed stone to the Department of Transport at the Kimberley Air Port, Kimberley. Tender No. S.O. 12017.

Supply of fencing material to the Division of Soil Conservation, Murraysburg. Tender No. S.O. 12018.

✱ Supply of bacon to the Nelspoort Sanatorium during the calendar year 1955. Tender No. S.O. 244/54.

✱ Sale of good sound cement, lime, sugar or other paper pockets by Government Departments during the calendar year 1955. Tender No. S.O. 246/54.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (Posbus 371, Foon 3-6411), Pretoria.

Dienste.

Lewering en aanbring van busbakke op Chevroletonderstelle van 3 ton vir die Departement van Vervoer. Tender No. S.O. 14020/54.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 9 Desember 1954.

Lewering van chemikalieë aan skole en kolleges gedurende die tydperk 1 Januarie 1955 tot 31 Desember 1955. Tender No. S.O. 1192/54.

Lewering van wetenskaplike apparaat aan skole en kolleges gedurende die tydperk 1 Januarie 1955 tot 31 Desember 1955. Tender No. S.O. 1193/54.

Lewering van filmrolletjies aan die Afdeling Filmdiens, Pretoria. Tender No. S.O. 1194/54.

Sny, maak en afwerk van dasse vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2266/54.

Sny, maak en afwerk van pette vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2267/54.

Lewering van lakens, damask en kelnerpakke aan Landbounavorsingstasie, Cedara, Natal. Tender No. S.O. 2268/54.

Lewering van motorfietsbatterye aan die Unieregering gedurende die kalenderjaar 1955. Tender No. S.O. 14021/54.

Herstel van 100 loodsuurbatterye vir die Lugstafhoof, 10 Lugdepot, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 14022/54.

Lewering van garageuitrusting aan die Tegniese Hoër Skool, Potchefstroom. Tender No. S.O. 14023/54.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 16 Desember 1954.

Lewering van vleis, graad 3, aan die Ohrigstadse Besproeiingswerke en Tronk, Ohrigstad, gedurende die tydperk 1 April 1955 tot 31 Julie 1955. Tender No. S.O. 240/54.

Lewering van suikersakkies aan die Rietrivierse Landbounavorsingstasie, Rietrivier. Tender No. S.O. 610/54.

Lewering van sluitkissies vir die S.A. Seemagdiens, Fynnland, Natal. Tender No. S.O. 611/54.

Lewering en installering van stoomketel aan die Departement van Bosbou, Elandshoek. Tender No. S.O. 9289.

Lewering van reserwebeitels vir freesmasjiene aan die Tegniese Hoër Skool, Bloemfontein. Tender No. S.O. 9290.

Lewering van kragaangedrewe eenheid vir die aanheg van sink, ens., aan steenmure, aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 9291.

Lewering van grendeltoestelle aan die Naturelleherbevestigingsraad, Johannesburg. Tender No. S.O. 10195.

Lewering van Baltiese greinhout aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 10196.

Lewering van omheiningsmateriaal aan die Departement van Lande, nodig op die Sterkriviernedersetting. Tender No. S.O. 12015.

Lewering van gegalvaniseerde gladde draad aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting, Queenstown. Tender No. S.O. 12016.

Lewering van gebreekte klip aan die Departement van Vervoer by die Kimberleyse Lughawe, Kimberley. Tender No. S.O. 12017.

Lewering van omheiningsmateriaal aan die Afdeling Grondbewaring, Murraysburg. Tender No. S.O. 12018.

✱ Lewering van spekvleis aan die Nelspoortse Sanatorium gedurende die kalenderjaar 1955. Tender No. S.O. 244/54.

✱ Verkoop van goeie en heel sement-, kalk-, suiker- en ander papiersakke deur Staatsdepartemente gedurende die kalenderjaar 1955. Tender No. S.O. 246/54.

Tender forms obtainable from:
The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 Bosman Street (P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.

Services:

✱ Supply of two 40 cubic feet refrigerators to the Director of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 248/54.
✱ Supply of bedsheets, counterpanes, pillowslips, serviettes and damask to the Grootfontein College of Agriculture, Middelburg, Cape. Tender No. S.O. 2269/54.
✱ Supply of electric cable to the Defence Production Office. Tender No. S.O. 7908.
✱ Supply of hay baler and hay rake to the Drakensberg Conservation Area, Estcourt, Natal. Tender No. S.O. 7910.
✱ Supply of electric drilling machine to the Division of Soil Conservation and Extension, Pretoria. Tender No. S.O. 9293.
✱ Supply of asbestos roofing sheets to the College of Agriculture and Research Station, Cedara, Natal. Tender No. S.O. 10199.
✱ Supply of fencing material to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 12019.
✱ Supply of creosote and tar prime to the Department of Forestry during the period 1st April, 1955, to 31st March, 1956. Tender No. S.O. 11170.

Tenders due 9 a.m., 23rd December, 1954.

Supply of radio valves to the South African Air Force, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7904.
Supply of 10 diesel crawler tractors and winches to the Department of Forestry, Pretoria. Tender No. S.O. 9287.
Supply of radio valves to the S.A. Navy, Durban. Tender No. S.O. 7906.
Supply of road grader to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 9288.

Tenders due 9 a.m., 30th December, 1954.

Suply of laboratory equipment and chemicals to the Chief Fruit Inspector, Cape Town. Tender No. S.O. 1002/55.
Supply of camera animation table, motor and fittings, to the Division of Film Services, Pretoria. Tender No. S.O. 1003/55.
✱ Supply of cattle scale to the College of Agriculture, Cedara. Tender No. S.O. 5506.
✱ Supply of radio parts to the South African Air Force, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7907.
✱ Supply and installation of radar and echo sounding equipment in the S.A. *Gamtoos*. Tender No. S.O. 7909.

Tenders due 9 a.m., 6th January, 1955.

Supply of laboratory apparatus and chemicals to the Division of Plant Control and Quarantine, Stellenbosch. Tender No. S.O. 1004/55.

Tenders due 9 a.m., 13th January, 1955.

Supply of tie cloth to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2003/55.
✱ Supply of shotguns to the Department of Defence. Tender No. S.O. 11169.

Tenders due 9 a.m., 20th January, 1955.

Supply of cotton goods to the Union Government. Tender No. S.O. 2001/55.
Supply of woollen piece goods to the Union Government. Tender No. S.O. 2002/55.
Supply of flannelette, galatea, shirting and towelling to the Department of Health. Tender No. S.O. 2004/55.

Tenders due 9 a.m., 27th January, 1955.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (Posbus 371, Foon 3-6411), Pretoria.

Dienste:

✱ Lewering van twee koelkaste van 40 kubieke voet aan die Direkteur van Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 248/54.
✱ Lewering van bedlakens, dekens, kussingslope, servette en damask aan die Grootfonteinse Landboukollege, Middelburg, Kaap. Tender No. S.O. 2269/54.
✱ Lewering van elektriese kabel aan die Krygsproduksiekantoor. Tender No. S.O. 7908.
✱ Lewering van hooibaalmasjien en hooihark aan die Drakensbergse Bewaringsgebied, Estcourt, Natal. Tender No. S.O. 7910.
✱ Lewering van elektriese boormasjien aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting, Pretoria. Tender No. S.O. 9293.
✱ Lewering van gegolfde dakplate van asbes aan die Landboukollege en Navorsingstasie, Cedara, Natal. Tender No. S.O. 10199.
✱ Lewering van omheiningsmateriaal aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 12019.
✱ Lewering van kreosoot- en teergrondverf aan die Departement van Bosbou gedurende die tydperk 1 April 1955 tot 31 Maart 1956. Tender No. S.O. 11170.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 23 Desember 1954.

Lewering van radiolampies aan die Suid-Afrikaanse Lugmag, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7904.
Lewering van 10 dieselkruiptrekkers en kabelwindaste aan die Departement van Bosbou, Pretoria. Tender No. S.O. 9287.
Lewering van radiolampies aan die Suid-Afrikaanse Seemag, Durban. Tender No. S.O. 7906.
Lewering van padskraper aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 9288.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 30 Desember 1954.

Lewering van laboratoriumuitrusting en -chemikalieë aan die Hoofvrugteïnspekteur, Kaapstad. Tender No. S.O. 1002/55.
Lewering van verlewendigingskameratafel, -motor en -toebehore aan die Afdeling Filmdiens, Pretoria. Tender No. S.O. 1003/55.
✱ Lewering van veeskaal aan die Landboukollege, Cedara. Tender No. S.O. 5506.
✱ Lewering van radiodele aan die Suid-Afrikaanse Lugmag, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7907.
✱ Lewering en installering van radar- en dieptepeilinguitrusting in die S.S. *Gamtoos*. Tender No. S.O. 7909.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 6 Januarie 1955.

Lewering van laboratoriumapparaat en -chemikalieë aan die Afdeling Plantbeheer en Kwarantyn, Stellenbosch. Tender No. S.O. 1004/54.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 13 Januarie 1955.

Lewering van dasmateriaal aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2003/55.
✱ Lewering van haelgewere aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 11169.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 20 Januarie 1955.

Lewering van katoengoedere aan die Unieregering. Tender No. S.O. 2001/55.
Lewering van wolstukgoedere aan die Unieregering. Tender No. S.O. 2002/55.
Lewering van flanelet, galatea, hemdemateriaal en handdoekmateriaal aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 2004/55.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 27 Januarie 1955.

Tender forms obtainable from:

Johannesburg Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 8635, Johannesburg.

Cape Town Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 22, Cape Town.

Durban Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, Private Bag, Merebank.

Kimberley Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, Priavte Bag, Kimberley.

Port Elizabeth Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 745, Port Elizabeth.

East London Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, Kimberley Road, East London.

Pretoria Area.

Controller of Stores, P.O. Box 447, Pretoria.

N.B.—Prospective tenderers should obtain the tender documents from the address nearest to their place of business.

Services:

Supply of microcrystalline wax. Post Office Tender No. 1679.

Tenders due 9 a.m., 9th December, 1954.

Supply of caps for motor drivers. Post Office Tender No. 1680.

Tenders due 9 a.m., 23rd December, 1954.

Supply of oscillographs. Post Office Tender No. 1677.

Supply of mobile lift truck. Post Office Tender No. 1678.

Tenders due 9 a.m., 13th January, 1955.

Tender forms obtainable from:

Boring Engineer (Tel. 2-4811), Irrigation Department, Patterson Building, Second Floor, Room 216, Schoeman Street, Private Bag 83, Pretoria.

Services:

Boring for water at Nelspoort Sanatorium, Beaufort West District. Irrigation Tender No. 299.

Tenders due 9 a.m., 9th December, 1954.

Boring for water at Arnot School, Middelburg District, Transvaal. Irrigation Tender No. 297.

Boring for water at Tweefontein, Bronkhorstspruit District. Irrigation Tender No. 298.

Boring for water at Kentani Government Buildings, Kentani District. Irrigation Tender No. 300.

Tenders due 9 a.m., 17th December, 1954.

Tender forms obtainable from:

The Government Printer, Pretoria.

Services:

✱ Supply of printed envelopes, ex local sources. Tender No. SD/GP-S. 197.

Tenders due 9 a.m., 6th January, 1955.

✱ Printing and supply of *Vigor* for a period of three years. The tender is confined to printing establishments in Pretoria and Johannesburg Districts. Tender No. SD/GP-11.

Tenders due 9 a.m., 16th December, 1954.

Tendervorms verkrygbaar by:

Johannesburgse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Posbus 8635, Johannesburg.

Kaapstadse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Posbus 22, Kaapstad.

Durbanse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Privaasak, Merebank.

Kimberley Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Privaatsak, Kimberley.

Port Elizabethse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Posbus 745, Port Elizabeth.

Oos-Londense Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Kimberleyweg, Oos-Londen.

Pretoriase Gebied.

Die Kontroleur van Voorrade, Posbus 447, Pretoria.

L.W.—Voornemende tenderaars moet tendervorms van die adres wat die naaste aan hul besigheidsplek is, verkry.

Dienste.

Lewering van mikrokristallynwas. Poskantoor Tender No. 1679.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 9 Desember 1954.

Lewering van pette vir motorbestuurders. Poskantoor Tender No. 1680.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 23 Desember 1954.

Lewering van ossilograwe. Poskantoor Tender No. 1677.

Lewering van mobielehystoestel. Poskantoor Tender No. 1678.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 13 Januarie 1955.

Tendervorms verkrygbaar by:

Booringenieur (Tel. 2-4811), Besproeiingsdepartement, Pattersongebou, Tweede Verdieping, Kamer 216, Schoemanstraat, Privaatsak 83, Pretoria.

Dienste:

Boor na water by die Nelspoortse Sanatorium, distrik Beaufort-Wes. Besproeiingstender No. 299.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 9 Desember 1954.

Boor na water by die Arnotskool, distrik Middelburg, Transvaal. Besproeiingstender No. 297.

Boor na water op Tweefontein, distrik Bronkhorstspruit. Besproeiingstender No. 298.

Boor na water by die Kentani-regeringsgeboue, distrik Kentani. Besproeiingstender No. 300.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 17 Desember 1954.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Staatsdrukker, Pretoria.

Dienste:

✱ Lewering van koeverte uit plaaslike bronne. Tender No. SD/GP-S 197.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 6 Januarie 1955.

✱ Lewering en druk van *Vigor* vir 'n tydperk van drie jaar. Die tender is beperk tot drukkersfirmas in die distrikte van Pretoria en Johannesburg. Tender No. SD/GP.-11.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 16 Desember 1954.

Tender forms obtainable from:

Controller of Stores (Tel. 2-5941), Irrigation Department, Patterson Building, First Floor, Room 129, Schoeman Street, P.O. Box 277, Pretoria.

Services:

Local manufacture and delivery of mild steel emergency gate frames and guide rails. Irrigation Tender No. 255.

Supply of 58,149 sq. yards high tensile reinforcing fabric. Irrigation Tender No. 272.

Tenders due 9 a.m., 17th December, 1954.

Supply of two G.M. diesel engines, model 6055 DX. Irrigation Tender No. 268.

Machine cutting of teeth on machined gear blanks. Irrigation Tender No. 286.

Supply of tungsten carbide tipped chisel type drills steels. Irrigation Tender No. 290.

Tenders due 9 a.m., 23rd December, 1954.

✱ Supply of corrugated asbestos roofing sheets. Irrigation Tender No. 304.

✱ Supply of steel, meehanite and phosphor bronze castings. Irrigation Tender No. 307.

Tenders due 9 a.m., 30th December, 1954.

Tender forms obtainable from:

Director, P.W.D., (Room 629a, Central Government Offices, Pretoria, Phone 2-1811, Extn. 64.)

Services:

Supply of underground cable, ex stock or of local manufacture, for the Public Works Department, Pretoria. Tender No. P.W.D. S.1097.

Tenders due 9 a.m., 9th December, 1954.

Supply of metal venetian blinds, ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department for the new Post Office, Cradock. Tender No. P.W.D. S.1063.

Supply of fencing material (standards, corner posts, barbed wire, droppers and double gates), ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department for the Wingfield Air Station, Cape Town. Tender No. P.W.D. S.1090.

Supply of air conditioning plant (cooling coils and heater elements), ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department for the General Post Office, Johannesburg. Tender No. P.W.D. S.1099.

Supply of underground cable and boxes, ex stock or of local manufacture, for the Public Works Department, Voortrekkerhoogte, Pretoria. Tender No. P.W.D. S.1101.

✱ Supply of a submersible electric pump for a borehole, ex stock or of local manufacture, for the Public Works Department, Port Elizabeth. Tender No. P.W.D. S.1095.

✱ Supply of steel card index ...cabinets, ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department for the Union Buildings, Pretoria. Tender No. P.W.D. S.1100.

Tenders due 9 a.m., 23rd December, 1954.

Supply of transformers (outdoor, 500 and 300 kVA.), ex stock or import or of local manufacture, for the Public Works Department, Voortrekkerhoogte, Pretoria. Tender No. P.W.D. S.1102.

Tenders due 9 a.m., 30th December, 1954.

Tendervorms verkrygbaar by:

Kontroleur van Voorrade (Tel. 2-5941), Besproeiingsdepartement, Pattersongebou, Eerste verdieping, Kamer 129, Schoemanstraat, Posbus 277, Pretoria.

Dienste:

Plaaslike vervaardiging en aflewering van noodhekrame en groefspore van weekstaal. Besproeiingstender No. 255.

Lewering van 58,149 vk. jaarts versterkingsmateriaal met 'n hoë trekweerstand. Besproeiingstender No. 272.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 17 Desember 1954.

Lewering van twee G.M. dieselmotore, model 6055 DX. Besproeiingstender No. 268.

Masjiensny van tandratte uit masjinaal afgewerkte ratyster. Besproeiingstender No. 286.

Lewering van boorstaal van die beiteltipe met wolframkarbiedpunte. Besproeiingstender No. 290.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 23 Desember 1954.

✱ Lewering van gegolfde dakplate van asbes. Besproeiingstender No. 304.

✱ Lewering van gietstukke van staal, meehanite- en fosforbrons. Besproeiingstender No. 307.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 30 Desember 1954.

Tendervorms verkrygbaar by:

Direkteur, D.P.W. (Kamer 629a, Sentrale Goewermentsgebou, Pretoria, Foon 2-1881, Uitbreiding 64).

Dienste:

Lewering van ondergrondse kabel, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, vir die Departement van Publieke Werke, Pretoria. Tender No. D.P.W. S.1097.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 9 Desember 1954.

Lewering van metaalhortjiesblindings, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur die Departement van Publieke Werke vir die nuwe Poskantoor, Cradock. Tender No. D.P.W. S.1063.

Lewering van omheiningsmateriaal (ysterpale, hoekpale, doringdraad, sparre en dubbelhekke), uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur die Departement van Publieke Werke vir die Wingfield-lughawe te Kaapstad. Tender No. D.P.W. S.1090.

Lewering van lugreëlingsinstallasie (verkoelingspoele en verwarmingselemente), uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur die Departement van Publieke Werke vir die Hoofposkantoor, Johannesburg. Tender No. D.P.W. S.1099.

Lewering van ondergrondse kabel en kabelkasse, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, vir die Departement van Publieke Werke, Voortrekkerhoogte, Pretoria. Tender No. D.P.W. S.1101.

✱ Lewering van 'n elektriese duikpomp vir 'n boorgat, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, vir die Departement van Publieke Werke, Port Elizabeth. Tender No. D.P.W. S.1095.

✱ Lewering van staalkabinette vir indekskaarte, uit voorraad of va nplaaslike fabrikaat, deur die Departement van Publieke Werke aangevra, vir die Uniegebou, Pretoria. Tender No. D.P.W. S.1100.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 23 Desember 1954.

Lewering van transformators (buitenshuis, 500 en 300 Kva.), uit voorraad of invoer of van plaaslike fabrikaat, vir die Departement van Publieke Werke, Voortrekkerhoogte, Pretoria. Tender No. D.P.W. S.1102.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 30 Desember 1954.

Tender forms obtainable from:

The Quartermaster, South African Police, 149 Bosman Street (P.O. Box 449), Pretoria.

Services:

Supply of all steel prisoner van bodies. South African Police Formal Tender No. 591.

Supply of building materials, hessian, cotton duck, telescopes and miscellaneous stores. South African Police Formal Tender No. 592.

Tenders due 9 a.m., 9th December, 1954.

---

* Supply of cloth, chevrons, socks, ties, badges, waist hooks and letters SAP. South African Police Formal Tender No. 589.

* Cut, make and trim of drab caps. South African Police Formal Tender No. 593.

Tenders due 9 a.m., 20th January, 1955.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and the envelopes must be superscribed with the number of the relative service.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Tender forms obtainable from:

Director, P.W.D., (Room 525, Central Government Offices, Pretoria, Phone 2-1181, Extn. 45).

Services:

Supply, delivery and installation of two electric passenger lifts, New Medical and Dental Clinic, Bloemfontein. Tender No. P.W.D. 26.

Tenders due 11 a.m., 21st December, 1954.

Tenders for the above item to be addressed to: The Secretary, O.F.S. Provincial Tender Board, P.O. Box 517, Bloemfontein.

Official Publications Issued During October, 1954.

MAPS.

1/1,500,000—Population Distribution Map, 1951 (2 sheets). Price 7s.
1/50,000—S.A. Topo.
Sheet 2528C.D.—Pretoria. Price 3s. 6d.
Sheet 2626D.B.—Eleazar. Price 3s. 6d.

MISCELLANEOUS.

Native Appeal Court Reports, Volume 2-1953. Price 10s.
Native Appeal Court Reports, Volume 3-1953. Price 10s.
Flowering Plants of Africa, Volume 29 (bound in Green cloth). Price £4. 4s.
Flowering Plants of Africa, Volume 29 (bound in Red Morocco). Price £5. 10s.
Flowering Plants of Africa, Volume 29 (bound in Green Morocco). Price £5. 10s.
Monthly Mine Statistics—July, 1954. Price 2s. 6d.
Official Year Book of the Union of South Africa, No. 27-1952/53. Price 10s.

CENSUS SPECIAL REPORTS.

Monthly Internal Trade Statistics, Report No. 1, Pretoria Retail Establishments. Price 1s.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie, Posbus 449 (Bosmanstraat 149), Pretoria.

Dienste:

Lewering van vragmotorbakke van staal vir Gevangenis. Suid-Afrikaanse Polisie Formele Tender No. 591.

Lewering van boumateriaal, goiingsak, seildoek, teleskope en diverse voorrade. Suid-Afrikaanse Polisie Formele Tender No. 592.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 9 Desember 1954.

---

* Lewering van kledingstof, chevrons, sokkies, dasse, kentekens, lyfhakies en letters SAP. Suid-Afrikaanse Polisie Formele Tender No. 589.

* Sny, maak en afwerk van vaalbruin pette. Suid-Afrikaanse Polisie Formele Tender No. 593.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 20 Januarie 1955.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (Posbus 371), Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Tendervorms verkrygbaar by:

Direkteur, D.P.W., (Kamer 525, Sentrale Goewermentsgebou, Pretoria, Foon 2-1181, Bylyn 45).

Dienste:

Lewering, aflewering en installering van twee elektriese passasiershysers, Nuwe Mediese en Tandheelkundige Kliniek, Bloemfontein. Tender No. D.P.W. 26.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 21 Desember 1954.

Tenders vir die bostaande item moet gerig word aan die Sekretaris, O.V.S. Provinsiale Tenderraad, Posbus 517, Bloemfontein.

Offisiële Publikasies Uitgegee gedurende Oktober 1954.

LANDKAARTE.

1:1,500,000—Kaart van Bevolkingverspreiding, 1951 (2 velle). Prys 7s.
1:50,000—S.A. Topo.
Vel 2528C.D.—Pretoria. Prys 3s. 6d.
Vel 2626D.B.—Eleazar. Prys 3s. 6d.

DIVERSE.

Verslae van die Naturelle-Appèlhof, 1953 (2). Prys 10s.
Verslae van die Naturelle-Appèlhof, 1953 (3). Prys 10s.
Blomplante van Afrika, Volume 29 (linne-omslag). Prys £4. 4s.
Blomplante van Afrika, Volume 29 (Rooi-morocco). Prys £5. 10s.
Blomplante van Afrika, Volume 29 (Groen-morocco). Prys £5. 10s.
Departement van Mynwese—Maandelikse Statistieke, Julie 1954. Prys 2s. 6d.
Offisiële Jaarboek van die Unie van S.A., No. 27/1952/53. Prys 10s.

SPESIALE SENSUS VERSLAE.

Maandelikse Binnelandse Handelstatistiek, Verslag No. 1, Pretoria Kleinhandelinrigtings. Prys 1s.

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD.

✱ VACANCIES FOR APPRENTICES IN THE S.A. ARMY AND S.A. AIR FORCE.

PERMANENT FORCE.

Applications are invited from South African citizens for training as apprentices in various highly-skilled trades in the S.A. Army and Air Force. The minimum educational qualification required is a Std. VIII school certificate with mathematics as a subject. Age: Between 16 and 20 years.

Commencing salaries are determined according to educational qualifications.

Application for further particulars can be made by completing the form hereunder.

The Adjutant General,
Defence Headquarters,
Potgieter Street,
Pretoria.

Kindly forward particulars regarding artisan trainees in:—

The Army.
The Air Force.
(Delete which is not applicable.)

to:—

Postal Addres. { Mr.....
.....
.....
.....
(Block letters please.)

✱ VAKATURES VIR AMBAGSKWEKELINGE BY DIE S.A. LEËR EN S.A. LUGMAG.

STAANDE MAG.

Aansoeke word ingewag van tweetalige Suid-Afrikaanse burgers om opgelei te word as ambagskwekelinge in die verskillende hoogsgeskoolde ambagte by die S.A. Leër en S.A. Lugmag. Die minimum vereiste onderwyskwalifikasie is 'n Std. VIII-skoolsertifikaat met wiskunde as 'n vak. Ouderdom: Minstens 16 en hoogstens 20 jaar.

Aanvangsalarisse word bepaal ooreenkomstig onderwyskwalifikasies.

Aansoek om nadere besonderhede kan gedoen word deur gebruik te maak van die vorm hieronder.

Die Adjudant-generaal,
Verdedigingshoofkwartier,
Potgieterstraat,
Pretoria.

Geliewe besonderhede aangaande vakatures vir ambagskwekelinge te verstrek van:—

Die Leër.
Die Lugmag.
(Skrap wat nie van toepassing is nie.)

aan:—

Volledige adres. { Mnr.....
.....
.....
.....
(Gebruik drukletters asseblief.)

PUBLIC SERVICE VACANCIES.

1. Applications are invited for appointment to the undermentioned posts in the Public Service of the Union of South Africa.

2. Candidates must be South African citizens or citizens of a Commonwealth country or citizens of the Republic of Ireland, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in South West Africa for at least three years.

3. Successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for at least twelve months.

4. In addition to salary on the scales of pay indicated, the following allowances are payable for the present, subject to review at any time:—

(*a*) *Cost of Living Allowance* (*Union and South West Africa*):—

Salary Group (*per Annum*).	*Allowances Payable per Annum.* *Married Officers.*	*Unmarried Officers.*
Over £132 to £186	£132	£48
Over £186 to £234	£174	£60
Over £234 to £258	£174	£54
Over £258 to £360	£210	£54
Over £360 to £390	£210	£36
Over £390 to £420	£210	£24
Over £420 to £450	£210	£12
Over £450	£234	Nil.

(*b*) *Territorial Allowance* (*South West Africa only*). In South West Africa a territorial allowance at the rate of £60 per annum in the case of married officers and £30 per annum in the case of unmarried officers.

5. *Applicants must submit full and detailed particulars of their qualifications and experience but original certificates and testimonials should not be submitted.* Successful applicants, however, will be required to produce documentary evidence of compliance with the advertised requirements before they will be permitted to assume duty.

6. Application must be made on the prescribed forms [Z. 83 and P.S.C. 8 (*a*)*]. Requests for these forms as well as any enquiries must be directed to the address indicated opposite the relative vacancy(ies) in column 4 hereunder. Completed application forms must also be sent to that address. A separate application form must be submitted in respect of each vacancy and candidates must indicate clearly the post for which they desire to be considered. *The reference number indicated in the first column hereunder should be quoted.* Officers in the Public Service must submit their applications and any enquiries through the heads of their respective departments/administrations to the department/administration concerned.

7. The closing date for the receipt of applications is the 11th December, 1954, except in the case of the posts marked with a double asterisk (**). In the case of these posts the closing date is as indicated in column 6 hereunder.

* Applicable only in the case of posts in the Professional Division (Higher Branch).

PROFESSIONAL DIVISION (HIGHER BRANCH).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Applications to be Addressed to.	Qualifications.	Remarks.
81/27/73...	**Medical Inspector of Schools (Transvaal Education Department)	£1,080 × £60–£1,500..	The Provincial Secretary, Pretoria	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner and at least three years' post-graduate experience	The possession of the Diploma in Public Health will be a recommendation. Closing date: 24th December, 1954.
81/14/116..	**Member: Silicosis Medical Bureau (Johannesburg)	£1,380.....	The Secretary for Mines, Pretoria	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner	Qualifications and or experience in the sphere of chest diseases will be a recommendation. Candidates will progress to the scale £1,680 after a training period of at least two years, subject to satisfactory service and good conduct on the part of the candidate; provided that the training period may be waived in part depending upon the candidate's qualifications and experience. Closing date: 24th December, 1954.
81/20/262..	**Medical Officer (Johannesburg, Mossel Bay and Durban)	£1,020 × £60–£1,380..	The Secretary for Health, Pretoria	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner	Closing date: 24th December, 1954.
81/20/270..	**District Surgeon, Grade III (Louis Trichardt)	£1,020 × £60–£1,380..	The Secretary for Health Pretoria	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner	Closing date: 24th December, 1954.
81/14/127..	Assistant Inspector of Machinery (Mines)	£780 × £48–£1,020...	The Secretary for Mines, Pretoria	(i) Government Certificate of Competency in Mechanical or Electrical Engineering for Mines and Works, provided that no officer of this class shall progress beyond the £876 per annum notch of the relative scale unless and until he has secured the alternate certificate *OR* (ii) A university degree in Mechanical and/or Electrical Engineering and satisfactory practical experience, provided that no officer in this class shall progress beyond the £876 per annum notch of the relative scale unless and until he has secured either the Mechanical or the Electrical Engineer's Certificate of Competency for Mines and Works, and provided further that no such officer shall progress beyond the grade of Assistant Inspector unless he has secured both the above-mentioned Certificates of Competency	Commencing salaries in excess of the minimum notch of the relative scale will be granted on the following basis:— (*a*) Possession of two of the four certificates mentioned in the column under "Qualifications": £828 per annum. (*b*) Possession of three or four of the four certificates mentioned in the preceding column: £876 per annum. (*c*) In addition to (*a*) and (*b*) above commencing salaries may be advanced on the relative scale in recognition of appropriate experience. The extent to which higher commencing salaries may be granted will be limited to the salary barrier of £876 per annum, in the case of candidates who possess only one or both of the degrees mentioned.
81/27/107..	Professional Officer (Division of Nature Conservation)	£780 × £48–£1,020..	The Provincial Secretary, Pretoria	B.Sc. degree with Zoology as major subject	Post-graduate study of fish and previous experience of fish-farming will be a strong recommendation. Official quarters are available at the warm water fish hatchery at Marble Hall.
81/27/85...	**Librarian (Male or Female). (Barberton, Germiston, Lichtenburg and Pietersburg)	£780 × £48–£1,020...	The Provincial Secretary, Pretoria	(i) Diploma of the South African Library Association or recognised equivalent certificate (ii) At least five years' experience in library work	Preference will be given to candidates with a knowledge of and experience in regional library work. Possession of a heavy motor vehicle driver's licence will be a recommendation. Men preferred. Successful candidates will be in charge of the administration's rural regional libraries. Closing date: 28th December, 1954.
81/30/63...	Assistant Professional Officer (Salinity Research) (Cape Town)	*£450 × £30–£540 × £48–£780 (temporary minimum commencing salary: £480 per annum)	The Secretary for Commerce and Industries, Pretoria	A university degree with Chemistry and Physics as major subjects and a course in pure Mathematics	The successful candidate will be required to spend a certain part of his time at sea. In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/30/31...	Assistant Professional Officer (Trade)	*£450 × £30–£540 × £48–£780 (temporary minimum commencing salary- £480 per annum)	The Secretary for Commerce and Industries, Pretoria	A degree in Commerce and/or Economics of a recognised university	Knowledge of a foreign language will be a recommendation. In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.

* Where possession of a university degree is a requirement for appointment to the junior professional grades (salry scale £450 × £30–£540 × £48–£780) successful candidates may also be granted commencing salaries in excess of the temporary enhanced minimum notch of the scale, i.e. £480 per annum, in consideration of their having successfully undertaken a four years' or longer course for a degree which is appropriate to the work they will be required to perform or in recognition of an appropriate Master's or Doctor's degree.

PROFESSIONAL DIVISION (LOWER BRANCH).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Applications to be Addressed to.	Qualifications.	Remarks.
81/21/63...	Clerk of Works (Building, Electrical and Mechanical Branches)	£600 × £30–£750.....	The Director of Public Works, Pretoria	Candidates must— (*a*) be in possession of at least a Std. VI certificate; (*b*) be qualified artizans who have had at least three years' experience in their trades since completion of their apprenticeships; (*c*) be able to write brief reports and to supervise both contract services and services undertaken by departmental labour; and (*d*) have a sound knowledge of estimating and of preparing specifications	A knowledge of allied trades, experience as a Foreman and the possession of technical qualifications will be recommendations.
81/20/254..	Radiographer, Grade I (Rietfontein Hospital, Johannesburg)	£600 × £30–£750.....	The Secretary for Health, Pretoria	M.S.R. (or recognised equivalent) certificate and at least three years' appropriate experience	—
81/20/289..	Physiotherapist (Rietfontein Hospital, Johannesburg)	£600 × £30–£750.....	The Secretary for Health, Pretoria	Registration with the South African Medical and Dental Council as a physiotherapist	—

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Applications to be Addressed to.	Qualifications.	Remarks.
81/21/47...	Engineering Assistant, Grade I (Water and Drainage Branch and Mechanical Branch)	£510 × £30–£750.....	The Director of Public Works, Pretoria	(i) Matriculation (or equivalent) certificate (ii) Candidates must be draughtsmen, with at least five years' experience in an engineering drawing office and must be capable of compiling and completing drawings from sketches and preliminary data	—
81/27/98...	Engineering Assistant, Grade I	£510 × £30–£750.....	The Provincial Secretary, Pretoria	(i) Matriculation (or equivalent) certificate (ii) Candidates must have had at least five years' experience in the preparation of detailed drawings of house drainage, water reticulation, stormwater, etc. and must have a knowledge of Municipal Bye-laws	Experience in the preparation of small site surveys and the use of the Dumpy Level will be a recommendation.
81/29/101..	Engineering Surveying Assistant, Grade I	£510 × £30–£750.....	The Secretary for South West Africa, Windhoek	(i) Matriculation (or equivalent) certificates with Mathematics as a subject (ii) Candidates must know how to use a Tacheometer and Level and must have had at least five years' experience in engineering surveying including contour surveying, levelling, preparation of contour plans with necessary calculations and longitudinal sections as well as calculations of engineering quantities	—
81/33/22...	Draughtsman, Grade I....	£510 × £30–£750.....	The Secretary for Transport, Pretoria	(i) Junior (or equivalent) certificate (ii) At least seven years' appropriate experience Candidates in possession of a Std. IX or Matriculation (or equivalent) certificate must have had six and five years' appropriate experience, respectively	Experience in mechanical, civil or electrical drawing and practical radio will be a recommendation.
81/27/103..	Technical Assistant, Grade I (Division of Nature Conservation)	£510 × £30–£750.....	The Provincial Secretary, Pretoria	(i) Junior (or equivalent) certificate (ii) At least seven years' appropriate experience. Candidates in possession of a Standard IX or Matriculation (or equivalent) certificate must have had six and five years' appropriate experience, respectively	Previous experience of biological work will be a strong recommendation. Official quarters are available at Panfontein, Bloemhof District.
81/27/97...	Engineering Assistant, Grade II	£210 × £24–£330 × £30–£630 (temporary minimum commencing salary £234 per annum)	The Provincial Secretary, Pretoria	Matriculation (or equivalent) certificate	Experience of engineering draughting work will be a recommendation. In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/21/50...	Quantity Surveying Assistant (Learner) (Pretoria)	£210 × £24–£330 × £30–£630 (temporary minimum commencing salary: £234 per annum)	The Director of Public Works, Pretoria	Matriculation (or equivalent) certificate	Candidates must have a very good knowledge of Mathematics and possess a natural aptitude for figures. Successful applicants will be required to attend lectures at the Pretoria University for a four-year diploma course and, on qualifying and after at least five years' practical experience, will be eligible for promotion to the grade of Assistant Quantity Surveyor on the salary scale: £540 × £48–£1,020. Candidates who sit for the final school examinations at the end of the year may apply in anticipation of success at those examinations.

CLERICAL DIVISION.

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Applications to be Addressed to.	Qualifications.	Remarks.
81/27/87 (*a*)	**Library Assistant (Male), (Class B), (Pretoria, Barberton, Ermelo, Germiston, Lichtenburg, Pietersburg, Middelburg and Klerksdorp)	£210 × £24–£330 × £30–£600 temporary minimum commencing salary: £234 per annum)	The Provincial Secretary, Pretoria	Matriculation (or equivalent) certificate. (Graduates will be given preference)	Successful candidates will be granted commencing salaries not exceeding £420 per annum in accordance with the period which has elapsed since qualification for the Matriculation (or equivalent) certificate. Possession of a heavy motor vehicle driver's licence will be a recommendation. Closing date: 28th December, 1954.
81/27/87 (*b*)	**Library Assistant (Female), Class C, (Pretoria, Barberton, Ermelo, Germiston, Lichtenburg, Pietersburg, Middelburg and Klerksdorp)	£168–£186 × £24–£330–£360 (temporary minimum commencing salary: £234 per annum)	The Provincial Secretary, Pretoria	Matriculation (or equivalent) certificate. (Graduates will be given preference)	Successful candidates will be granted commencing salaries not exceeding £306 per annum in accordance with the period which has elapsed since qualification for the Junior (or equivalent) certificate and attainment of the age of 16 years. Closing date: 28th December, 1954.

STAATSDIENSVAKATURES.

1. Aansoeke om aanstelling in ondergenoemde poste in die Staatsdiens van die Unie van Suid-Afrika word ingewag.

2. Kandidate moet Suid-Afrikaanse burgers of burgers van 'n Statebondsland of burgers van die Republiek Ierland en tweetalig wees en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in Suidwes-Afrika gewoon het.

3. Suksesvolle kandidate moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en sal vir minstens twaalf maande op proef aangestel word.

4. Behalwe salaris op die aangeduide salarisskale word die volgende toelaes tans betaal, onderworpe aan hersiening te eniger tyd:—

(*a*) *Lewenskostetoelae* (Unie en Suidwes-Afrika)—

Salarisgroep (per jaar).	*Toelaes betaalbaar per jaar.* *Getroude amptenare.*	*Ongetroude amptenare.*
Bo £132 tot £186	£132	£48
Bo £186 tot £234	£174	£60
Bo £234 tot £258	£174	£54
Bo £258 tot £360	£210	£54
Bo £360 tot £390	£210	£36
Bo £390 tot £420	£210	£24
Bo £420 tot £450	£210	£12
Bo £450	£234	Nul.

(*b*) *Gebiedstoelae* (alleen Suidwes-Afrika): In Suidwes-Afrika 'n gebiedstoelae teen die koers van £60 per jaar in die geval van getroudes en £30 per jaar in die geval van ongetroudes.

5. *Applikante moet volledige besonderhede betreffende kwalifikasies en ondervinding verstrek, maar oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet nie ingedien word nie.* Suksesvolle applikante sal egter dokumentêre bewys van voldoening aan die geadverteerde vereistes moet voorlê alvorens hulle toegelaat sal word om diens te aanvaar.

6. Aansoek moet op die voorgeskrewe vorms [Z. 83 en Sdk. 8 (*a*)*] gedoen word. Versoeke om hierdie vorms asook enige navrae moet gerig word aan die adres aangetoon teenoor die besondere vakature(s) in kolom 4 hieronder. Ingevulde vorms moet ook aan daardie adres gestuur word. 'n Aparte aansoekvorm moet ingedien word vir elke vakature en kandidate moet duidelik meld vir watter pos hulle in aanmerking wil kom. *Die verwysingsnommer aangedui in die eerste kolom hieronder moet aangehaal word.* Amptenare in die Staatsdiens moet hul aansoeke en enige navrae deur die hoofde van hul onderskeie departemente/administrasies aan die betrokke departement/administrasie stuur.

7. Die sluitingsdatum vir die ontvangs van aansoeke is 11 Desember 1954, behalwe in die geval van poste gemerk met dubbeisterretjies (**). In geval van hierdie poste is die sluitingsdatum soos aangedui in die sesde kolom hieronder.

* Slegs van toepassing op poste in die Vakkundige Afdeling (Hoër Tak).

VAKKUNDIGE AFDELING (HOËR TAK).

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Aansoeke moet gerig word aan.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/27/73...	**Mediese Inspekteur van Skole (Transvaalse Onderwysdepartement)	£1,080 × £60–£1,500	Die Provinsiale Sekretaris, Pretoria	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad en minstens drie jaar nagraadse ondervinding	Besit van die Diploma in Openbare Gesondheid sal 'n aanbeveling wees. Sluitingsdatum: 24 Desember 1954.
81/14/116..	**Lid: Mediese Silikoseburo (Johannesburg)	£1,380.....	Die Sekretaris van Mynwese, Pretoria	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	Kwalifikasies en/of ondervinding op die gebied van borskwale sal 'n aanbeveling wees. Kandidate sal na 'n opleidingstydperk van minstens twee jaar vorder tot die skaal £1,680 mits hulle bevredigende diens lewer en hul gedrag goed is; met dien verstande dat daar van die opleidingstydperk gedeeltelik afgesien kan word na gelang van die kwalifikasies en ondervinding van die kandidaat. Sluitingsdatum 24 Desember 1954.
81/20/262..	**Mediese Beampte (Johannesburg, Mosselbaai en Durban)	£1,020 × £60–£1,380.	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	Sluitingsdatum: 24 Desember 1954.
81/20/270..	**Distriksgeneesheer, Graad III (Louis Trichardt)	£1,020 × £60–£1,380.	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	Sluitingsdatum: 24 Desember 1954.
81/14/127..	Assistent-inspekteur van Masjinerie (Mynwese)	£780 × £48–£1,020...	Die Sekretaris van Mynwese. Pretoria	(i) Goewermentsertifikaat van bevoegdheid in werktuigkundige of elektrotegniese ingenieurswese vir myne en bedrywe: met dien verstande dat geen amptenaar van hierdie klas hoër as die kerf £876 per jaar van die betrokke skaal mag vorder nie tot tyd en wyl hy die alternatiewe sertifikaat verwerf het *OF* (ii) 'n Universiteitsgraad in werktuigkundige en/of elektrotegniese ingenieurswese en bevredigende praktiese ondervinding; met dien verstande dat geen amptenaar in hierdie klas hoër as die kerf £876 per jaar van die betrokke skaal mag vorder nie tot tyd en wyl hy die sertifikaat van bevoegdheid in óf werktuigkundige óf elektrotegniese ingenieurswese vir myne en bedrywe verwerf het; en voorts met dien verstande dat so 'n amptenaar nie hoër as die graad van Assistent-inspekteur mag vorder nie tensy hy albei bogenoemde bevoegdheidsertifikate verwerf het	Aanvangsalarisse hoër as die minimum kerf van die betrokke skaal sal op onderstaande grondslag toegeken word:— (*a*) Besit van twee van die vier sertifikate wat in die voorafgaande kolom onder "kwalifikasies" genoem word: £828 per jaar. (*b*) Besit van drie of vier van die vier sertifikate wat in die voorgaande kolom genoem word: £876 per jaar. (*c*) Benewens (*a*) en (*b*) kan aanvangsalarisse ter erkenning van toepaslike ondervinding op die betrokke skaal verhoog word. Die toekenning van hoër aanvangsalarisse sal in die geval van kandidate wat net een van of albei die aangeduide grade besit, tot die salarisgrens van £876 per jaar beperk word.
81/27/107..	Vakkundige Beampte (Afdeling Natuurbewaring)	£780 × £48–£1,020...	Die Provinsiale Sekretaris, Pretoria	B.Sc.-graad met dierkunde as hoofvak	Na-graadse studie van vis en vorige ondervinding van visboerdery sal 'n sterk aanbeveling wees. 'n Amptelike woning by die warmwater vistasie, Marble Hall, is beskikbaar.
81/27/85...	**Bibliotekaris(esse) (Barberton, Germiston, Lichtenburg en Pietersburg)	£780 × £48–£1,020...	Die Provinsiale Sekretaris, Pretoria	(i) Diploma van die S.A. Biblioteekvereniging of erkende gelykwaardige sertifikaat (ii) Kandidate moet minstens vyf jaar ondervinding in biblioteekwerk opgedoen het	Voorkeur sal aan kandidate met kennis van en ondervinding in streekbiblioteekwerk gegee word. Besit van 'n swaar motorvoertuigbestuurderslisensie sal 'n aanbeveling wees. Mans by voorkeur. Suksesvolle kandidate sal in beheer wees van plattelandse streeksbiblioteke van die administrasie. Sluitingsdatum: 28 Desember 1954.
81/30/63...	Assistent-vakkundige Beampte (Soutgehaltenavorsing) (Kaapstad)	*£450 × £30–£540 × £48–£780 (tydelike minimum aanvangsalaris: £480 per jaar)	Die Sekretaris van Handel en Nywerheid, Pretoria	'n Universiteitsgraad met skeikunde en fisika as hoofvakke en 'n kursus in suiwer wiskunde	Die suksesvolle kandidaat sal 'n sekere deel van sy tyd op see moet deurbring. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/30/31...	Assistent-vakkundige Beampte (Handel)	*£450 × £30–£540 × £48–£780 (tydelike minimum aanvangsalaris: £480 per jaar)	Die Sekretaris van handel en Nywerheid, Pretoria	'n Graad in handel en/of ekonomie van 'n erkende universiteit	Kennis van 'n vreemde taal sal 'n aanbeveling wees. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.

*Waar die besit van 'n universiteitsgraad 'n vereiste vir aanstelling in die junior vakkundige grade is (salarisskaal £450 × £30–£540 × £48–£780) kan aan suksesvolle kandidate 'n hoër aanvangsalaris as die tydelike verhoogde minimum kerf (£480 per jaar) van die skaal toegestaan word as hulle 'n kursus van vier jaar of langer vir 'n graad wat verband hou met die werk wat hulle sal moet verrig, met welslae deurgemaak het, of ter erkenning van 'n meesters- of doktorsgraad wat ook met genoemde werk verband hou.

VAKKUNDIGE AFDELING (LAER TAK).

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Aansoeke moet gerig word aan.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/21/63...	Klerk van Werke (Boukundige, Elektrotegniese en Werktuigkundige Afdelings)	£600 × £30–£750....	Die Direkteur van Publieke Werke, Pretoria	Kandidate moet— (*a*) in besit wees van minstens 'n standerd VI-sertifikaat; (*b*) opgeleide ambagsmanne wees wat sedert die voltooiing van hulle vakleerlingskappe minstens drie jaar ondervinding in hul ambagte opgedoen het; (*c*) in staat wees om kort verslae op te stel en toesig te hou oor kontrakdienste asook dienste wat deur departementele arbeid onderneem word; en (*d*) 'n grondige kennis van raming en die opstel van spesifikasies hê	Kennis van aanverwante ambagte, ondervinding as voorman en die besit van tegniese kwalifikasies sal 'n aanbevelings wees.
81/20/254..	Radiograaf, Graad I (Rietfonteinhospitaal, Johannesburg)	£600 × £30–£750.....	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	M.S.R.- (of erkende gelykwaardige) sertifikaat en minstens drie jaar toepaslike ondervinding	—

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Aansoeke moet gerig word aan.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/20/289..	Fisioterapeut (Rietfontein-hospitaal, Johannesburg)	£600 × £30–£750.....	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	Registrasie as 'n fisioterapeut by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	
81/21/47...	Ingenieursassistent, Graad I (Water- en dreineringsafdeling en Werktuigkundige afdeling)	£510 × £30–£750.....	Die Direkteur van Publieke Werke, Pretoria	(i) Matrikulasie- (of gelykwaardige) sertifikaat (ii) Kandidate moet tekenaars wees met minstens vyf jaar ondervinding in 'n ingenieurstekenkantoor en moet in staat wees om van sketsplanne en voorlopige gegewens tekeninge op te stel en te voltooi	—
81/27/98...	Ingenieursassistent, Graad I	£510 × £30–£750.....	Die Provinsiale Sekretaris, Pretoria	(i) Matrikulasie- (of gelykwaardige) sertifikaat (ii) Kandidate moet minstens vyf jaar ondervinding in die voorbereiding van gedetailleerde tekeninge van huisdreineringstelsels, watertoevoeraanleg, stormwater, ens., gehad het en moet kennis hê van munisipale verordeninge	Ondervinding in die voorbereiding van perseeltafbakening en die gebruik van die eenvlakwaterpas sal 'n aanbeveling wees.
81/29/101..	Ingenieursopmetingsassistent, Graad I	£510 × £30–£750....	Die Sekretaris van Suidwes-Afrika, Windhoek	(i) Matrikulasie- (of gelykwaardige) sertifikaat met wiskunde as vak (ii) Kandidate moet bedrewe wees in die gebruik van die tageometer en nivelleerinstrument en moet minstens vyf jaar ondervinding hê van ingenieursopmetingswerk, insluitende kontoeropmetings, nivellering, die ontwerp van kontoerplanne met die nodige berekenings en lengtedeursnee en die berekening van ingenieurshoeveelhede	—
81/33/22...	Tekenaar, Graad I.....	£510 × £30–£750.....	Die Sekretaris van Vervoer, Pretoria	(i) Junior (of gelykwaardige) sertifikaat (ii) Minstens sewe jaar toepaslike ondervinding Kandidate in besit van 'n standerd IX- of matrikulasie- (of gelykwaardige) sertifikaat moet onderskeidelik ses en vyf jaar toepaslike ondervinding opgedoen het	Ondervinding van werktuigkundige, siviele of elektrotegniese tekene en praktiese radio sal 'n aanbeveling wees.
81/27/103..	Tegniese Assistent, Graad I, (Afdeling Natuurbewaring)	£510 × £30–£750.....	Die Provinsiale Sekretaris, Pretoria	(i) Junior (of gelykwaardige) sertifikaat; en (ii) minstens sewe jaar toepaslike ondervinding Kandidate in besit van 'n standerd IX- of matrikulasie- (of gelykwaardige) sertifikaat moet onderskeidelik ses en vyf jaar toepaslike ondervinding opgedoen het	Vorige ondervinding van biologiese werk sal 'n sterk aanbeveling wees. 'n Amptelike woning te Panfontein, distrik Bloemhof, is beskikbaar.
81/27/97...	Ingenieursassistent, Graad II	£210 × £24–£330 × £30–£630 (tydelike minimum aanvangsalaris: £234 per jaar)	Die Provinsiale Sekretaris, Pretoria	Matrikulasie- (of gelykwaardige) sertifikaat	Ondervinding van ingenieurstekenwerk sal 'n aanbeveling wees. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/21/50...	Hoeveelheidsopmetingsassistent (Leerling) (Pretoria)	£210 × £24–£330 × £30–£630 (tydelike minimum aanvangsalaris: £234 per jaar)	Die Direkteur van Publieke Werke, Pretoria	Matrikulasie- (of gelykwaardige) sertifikaat	Kandidate moet 'n baie goeie kennis van wiskunde en 'n natuurlike aanleg vir syfers hê. Suksesvolle applikante sal lesings aan die Universiteit van Pretoria vir 'n vierjarige diplomakursus moet bywoon en na aflegging van die finale eksamen en met ten minste vyf jaar praktiese ondervinding sal hulle bevoeg wees vir bevordering tot die graad Assistent-hoeveelheidsopnemer volgens die salarisskaal £540 × £48–£1,020. Kandidate wat die finale skooleksamen aan die einde van die jaar aflê, kan, in afwagting van sukses in daardie eksamen, aansoek doen.

KLERKLIKE AFDELING.

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Aansoeke moet gerig word aan.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/27/87(*a*).	**Biblioteekassistent (manlik), Klas B. (Pretoria, Barberton, Ermelo, Germiston, Lichtenburg, Pietersburg, Middelburg en Klerksdorp)	£210 × £24–£330 × £30–£600 (tydelike minimum aanvangsalaris: £234 per jaar)	Die Provinsiale Sekretaris, Pretoria	Matrikulasie- (of gelykwaardige) sertifikaat. (Voorkeur sal gegee word aan gegradueerdes)	Aanvangsalarisse van hoogstens £420 per jaar sal aan suksesvolle kandidate toegeken word na gelang van die tydperk wat na verwerwing van die Matrikulasie- (of gelykwaardige) sertifikaat verstryk het. Besit van 'n vragmotorbestuurderslisensie sal 'n aanbeveling wees. Sluitingsdatum: 28 Desember 1954.
81/27/87(*b*).	**Biblioteekassistent (Vroulik), Klas C. (Pretoria, Barberton, Ermelo, Germiston, Lichtenburg, Pietersburg, Middelburg, en Klerksdorp)	£168 – £186 × £24–£330–£360 (tydelike minimum aanvangsalaris: £234 per jaar)	Die Provinsiale Sekretaris, Pretoria	Matrikulasie- (of gelykwaardige) sertifikaat. (Voorkeur sal aan gegradueerdes gegee word)	Aanvangsalarisse van hoogstens £306 per jaar sal aan suksesvolle kandidate toegeken word na gelang van die tydperk wat na verwerwing van die junior (of gelykwaardige) sertifikaat en bereiking van die ouderdom van 16 jaar verstryk het. Sluitingsdatum: 28 Desember 1954.

19–26–3

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

IMPORTANT.

AMENDED CLOSING TIME FOR LEGAL NOTICES.

As Thursday, 16th December, 1954, Saturday, 25th December, 1954, Monday, 27th December, 1954, and Saturday, 1st January, 1955, are Public Holidays all Legal Notices must reach this office not later than 11 a.m. on—

(*a*) Monday, 13th December, 1954, for insertion in the *Government Gazette* of Friday, 17th December, 1954.

(*b*) Friday, 17th December, 1954, for insertion in the *Government Gazette* of Friday, 24th December, 1954.

(*c*) Thursday, 23rd December, 1954, for insertion in the *Government Gazette* of Friday, 31st December, 1954.

(*d*) Friday, 31st December, 1954, for insertion in the *Government Gazette* of Friday, 7th January, 1955.

Notices which arrive too late will be published in the subsequent issues.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

BELANGRIK.

GEWYSIGDE SLUITINGSTYE VIR WETLIKE KENNISGEWINGS.

Aangesien Donderdag, 16 Desember 1954, Saterdag, 25 Desember 1954, Maandag, 27 Desember 1954, en Saterdag, 1 Januarie 1955, openbare vakansiedae is moet alle Wetlike Kennisgewings hierdie kantoor bereik voor 11 vm. op—

(*a*) Maandag, 13 Desember 1954, vir plasing in die *Staatskoerant* van Vrydag, 17 Desember 1954.

(*b*) Vrydag, 17 Desember 1954, vir plasing in die *Staatskoerant* van Vrydag, 24 Desember 1954.

(*c*) Donderdag, 23 Desember 1954, vir plasing in die *Staatskoerant* van Vrydag, 31 Desember 1954.

(*d*) Vrydag, 31 Desember 1954, vir plasing in die *Staatskoerant* van Vrydag, 7 Januarie 1955.

Kennisgewings wat te laat ontvang word, word in die volgende uitgawes geplaas.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.
12-19-26-3-10-17

Legal Advertisements—Wetlike Advertensies

BUSINESS NOTICES.—BESIGHEIDSKENNISGEWINGS.

Sale, Transfer, Change in Partnerships.—Verkoop, Oordrag, Verandering van Vennote.

TRANSVAAL.

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership between ISRAEL JACOBSON and MAX JACOBSON trading as TOWN HALL OUTFITTERS at 548 Voortrekker Road, Brakpan, has been dissolved with effect from the 1st July, 1954, and that the said MAX JACOBSON will from the same date, carry on the business under the same style and name for his own benefit and account. Brakpan, 15th September, 1954. —Max Jacobson. 13701—19-26-3

KENNISGEWING.

Geliewe kennis te neem dat die fotografiese en algemene handelaarsbesigheid wat deur JOHANNES NICOLAAS JACOBUS KRITZINGER te Kerkstraat 84, Potchefstroom, gedryf is onder die naam J. N. J. KRITZINGER, verkoop is aan CHRISTIAAN FREDERIK BEYERS CLAASSEN, wat die gemelde besigheid vanaf die 1ste Desember 1954, vir sy eie voordeel sal voortsit by die gemelde adres onder die naam van BEYERS CLAASSEN. —Thiel & Theron, Prokureurs vir die Partye, Posbus 200, Potchefstroom.

13698—19-26-3

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the restaurant, fresh produce and aerated or mineral water dealer's business carried on by ANNA MAGDALENA WILHELMINA MAARTENS, assisted by her husband, PETRUS JACOBUS HERCULAAS MAARTENS, under the name or style of MODERN TEA ROOM at 19 Laingsnek Street, Volksrust, has been sold to DELILA CATHERINA SONNEKUS, assisted by her husband, GERHARDUS HERMANUS HENDRIKUS SONNEKUS, who will carry on business for her own account and benefit at the same address under the style or firm of MODERN TEA ROOM as from the 1st of January, 1955. Dated at Volksrust this 13th day of November, 1954.—Kuit & Mortimer, Attorneys for Parties, 69 Louis Trichardt Street, P.O. Box 12, Volksrust.

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die restaurant, handelaar in vars produkte en handelaar in spuit of minerale waters gedryf deur ANNA MAGDALENA WILHELMINA MAARTENS, bygestaan deur haar man, PETRUS JACOBUS HERCULAAS MAARTENS, onder die naam van MODERNE TEE KAMER te Laingsnekstraat 19, Volksrust, verkoop is aan DELILA CATHERINA SONNEKUS, bygestaan deur haar man, GERHARDUS HERMANUS HENDRIKUS SONNEKUS, wat gemelde besigheid sal dryf by dieselfde adres vir haar eie voordeel onder die naam van MODERNE TEE KAMER vanaf die 1ste Januarie 1955. Gedateer te Volksrust die 13de dag van November 1954.—Kuit & Mortimer, Prokureurs vir Partye, Louis Trichardtstraat 69, Posbus 12, Volksrust.

13614—19-26-3

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general agency business carried on by JACOB SWANEPOEL under the name or style of JAAP SWANEPOEL at 19b Laingsnek Street, Volksrust, has been sold to GERT DE JAGER (PROPRIETARY), LIMITED, who will carry on the said business at the same address for its own benefit and account, as from the 1st of January, 1955. Dated at Volksrust this 13th day of November, 1954.—Kuit & Mortimer, Attorneys for Parties, 69 Louis Trichardt Street, P.O. Box 12, Volksrust.

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene agentskapbesigheid gedryf deur JACOB SWANEPOEL onder die naam van JAAP SWANEPOEL te Laingsnekstraat 19b, Volksrust, verkoop is aan GERT DE JAGER (EIENDOMS), BEPERK, wat gemelde besigheid sal dryf teselfde adres vanaf 1 Januarie 1955 vir eie voordeel. Gedateer te Volksrust hierdie 13de dag van November 1954.—Kuit & Mortimer, Prokureurs vir Partye, Louis Trichardtstraat 69, Posbus 12, Volksrust. 13615—19-26-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of manufacturers' representatives carried on by LEONARD FIVELMAN and IVAN M. KATZ in co-partnership under the style of FIVELMAN & KATZ at 302 Ottawa House, President Street, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 31st day of October, 1954, and that LEONARD FIVELMAN will thereafter conduct the business on his own account at the same address under the style or firm of L. FIVELMAN.—Bernard Melman & Co., Attorneys, Midland House, Rissik Street, Johannesburg. 13471—19-26-3

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat ADRIAAN JACOBUS PETRUS DU PLOOY wat sake gedoen het as haarkapper te Voortrekkerweg 757, Brakpan, onder die naam van DALVIEW LADIES' AND GENT.'S HAIRDRESSERS die besigheid verkoop het aan ADRIAAN JOHANNES GERHARDUS HENDRIK OOSTHUIZEN, wat dieselfde soort besigheid op dieselfde adres sal dryf maar vir sy eie voordeel en rekening.—P. J. du Plessis, Prokureur vir die Partye, Apexgebou, Voortrekkerweg 653, Brakpan.

13513—19-26-3

KENNISGEWING.

Die algemene handelaarsbesigheid GOODHOPE CASH STORE gedryf deur WILLEM ARIE VAN BAKEL te Soetfontein No. 1131, distrik Waterberg, is verkoop en oorgemaak aan JOHANNES THEODORUS MARAIS wat dit sal voortsit onder dieselfde naam en op dieselfde plek. Geen skulde word oorgeneem nie.—Odendaal & Viljoen, Posbus 37, Nylstroom.

13680—19-26-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the business known as MARVANS, carried on by MARGHERITA GEORGE and TALIESIN THOMAS GEORGE trading in co-partnership, at Muldersdrift, has been sold to DOUGLAS WALTER PUGH with effect from the 4th day of December, 1954.—A. J. Howe, Culligan & Beuthin, Attorneys for Parties, Charter House, Johannesburg.

13749—19-26-3

NOTICE.

Notice is hereby given that CONNIE RODRIGUES and MANUEL DA SILVA who were trading as PORTUGUESE MARKET GARDENS at 21 Booysens Road, Booysens, Johannesburg, sold the said business on 1st October, 1954, to MANUEL GABRIEL DOS SANTOS, who is carrying on the business under the same name and style. 13780—19-26-3

KENNISGEWING.

ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP.

Geliewe kennis te neem dat die vennootskap tussen JOHAN PIETER KIRSTEN, PETRUS JOCHEUMUS PAULUS LABUSCHAGNE en HELMUT PAUL KUHN wat handel gedryf het onder die naam van POTCHEFSTROOM STEENMAKERY op die plaas Harpington, distrik Potchefstroom, met ingang vanaf 20 Oktober 1954, ontbind is. Gedateer te Potchefstroom hierdie 13de dag van November 1954.—I. F. Waks & Waks, Prokureurs vir die Partye, Kerkstraat 157, Posbus 208, Potchefstroom.

13843—26-3

Notice is hereby given that GABRIEL HOMEN DE GOUVEIA and ANTONIO HOMEN DE GOUVEIA trading in partnership as JUBILEE STORES and POWER FISH AND CHIPS at 212 and 214 Railway Street, Germiston, sold these businesses on 19th October, 1954, to FRANCISCO FERNANDES MENDES and ANTONIO HOMEN DE GOUVEIA, who are carrying on these businesses under the same name and style.

13779—19-26-3

Notice is hereby given that the butchery, Native eating-house and general dealer's business carried on by NIKO GAJO PRIMICH and JOZO LAZICH under the style of BLOEMFONTEIN CASH BUTCHERY at 228a Market Street, Johannesburg, has been transferred to GAY PROPERTIES (PTY.), LTD. The said business has been removed to 185 Market Street, corner of Siemert Road, Johannesburg, and will be carried on by GAY PROPERTIES (PTY.), LTD., under the same style of BLOEMFONTEIN CASH BUTCHERY. Dated at Johannesburg this 26th day of November, 1954.—Joseph Daleski, Attorney for the Parties, 87/90 Alliance Buildings, Rissik Street, Johannesburg. 13881—26-3-10

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die bepalings van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat ALBERTUS BAREND LUTHER, algemene handelaar, van voorneme is om sy besigheid, bekend as PRETORIA CAFÉ, gedryf te Paul Krugerstraat 325, Capital Park, Pretoria, te verkoop en oor te dra aan JACOB DANIEL RETIEF, wat die gemelde besigheid op dieselfde perseel en onder dieselfde naam en vir sy eie voordeel vanaf 1 Desember 1954 sal voortsit.—Germishuizen & Odendaal, Prokureur vir die Partye, Tudor-gebou 56-59, Kerkstraat, Pretoria. 14191—26-3

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended by Section 12 of Act No. 32 of 1952, that the partnership existing between EPSTRATIES LAHANA and PRICOPIOUS LAHANA in respect of the business known as LAKESIDE CAFÉ at Queensrand, P.O. Northrand, has been dissolved and that EPSTRATIES LAHANA will carry on the business under the same name and style for his own and sole account.—P. G. de Vries, Attorney for the Parties, Progress Buildings, 41 First Street, Boksburg North. Phone 52-1379.

13996—26-3-10

NOTICE.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that RALPH NOWITZ has sold the stock-in-trade of his business known as THE MOCCASIN, carried on by him at 173 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, to NORAH EDWARDS, who will, with effect from 1st December, 1954, carry on business at the above address under the style of THE MOCCASIN.—Sloot, Broido & Hesselson, Attorneys for the Parties, Vorenberg House, New Street South, Johannesburg. 14001—26-3

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by LOUIS KARP on Plots Nos. 30 and 31, Sonstraat Agricultural Holdings, District Nigel, will be transferred as a going concern, to WILLEM HERCULES VAN HEERDEN, who will carry on the same business at the same place in his own name from the 1st January, 1955.—Viljoen & Meek, Attorneys for the Parties, 29 Voortrekker Street, P.O. Box 21, Heidelberg, Transvaal. 14012—26-3-10

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by LOUIS KARP on Plot No. 12 on Portion B of the farm Zonnestraal No. 3, situate in the District of Nigel, will be transferred as a going concern to PHILIPPUS JOHANNES JACOBUS VAN HEERDEN, who will carry on the same business at the same place in his own name from the 1st January, 1955.—Viljoen & Meek, Attorneys for the Parties, 29 Voortrekker Street, P.O. Box 21, Heidelberg, Transvaal.

14013—26-3-10

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership existing between CHARLES THOMAS MOORE and CLARENCE CHARLES MOORE trading as EUPHORBIA CAFÉ, Hans van Rensburg Street, Naboomspruit, District Potgietersrus, has been dissolved as from the 1st day of November, 1954, from which date the said CLARENCE CHARLES MOORE shall continue to carry on the said business under the same style or firm at the same premises for his own account. Dated at Naboomspruit this 20th day of November, 1954.—A. C. Meyer, Court Chambers, P.O. Box 21, Naboomspruit. 14057—26-3-10

NOTICE.

The VLAKPLAATS BUTCHERY business on Vlakplaats No. 313, Heidelberg District, Transvaal, has been sold with assets by GERHARDUS PETRUS BIERMAN to MICHAEL BARRY SPIES as from the 27th July, 1954.—C. H. A. Beeton, Attorney for the Parties, K.M.E. Buildings, Voortrekker Street, Germiston.

14152—26-3

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die slagtersbesigheid bekend as VISCHKUIL SLAGTERY te Perseel No. 302, Vischkuil, distrik Springs, verkoop is deur HENDRIK MATTHEUS MEYER aan CASPARUS LOUIS VOS gereken vanaf 1 Desember 1954, en dat laasgenoemde die besigheid sal voortsit op dieselfde naam en adres, vir sy eie wins. Geteken te Springs die 19de dag van November 1954.—Nic. Kruger, Prokureur vir Partye, Springs Chambers, Tweedestraat, Posbus 83, Springs.

14058—26-3-10

NOTICE.

Notice is hereby given that the businesses of motor garage, petrol filling station and motor car repair shop carried on by HENDRIK STEPHANUS COETSEE at 19 Voortrekker Road, Brakpan, under the style of EMPIRE MOTORS has been sold to PETRUS HENDRIK JANSE VAN VUUREN, who will continue the business at the same address under the same style with effect from the 1st December, 1954.—Horwitz & A. D. Cohen, Attorneys for the Parties, 101/2 and 114/5 Sheffreel House, 339 Prince George Avenue, P.O. Box 121, Brakpan. 14080—26-3-10

NOTICE.

Be pleased to take notice that the partnership business hitherto carried on by HERCULES PETRUS BESTER and FRANS JOSHUA REPSOLD STAPELBERG at Granite Hill, in the District of Nelspruit, under the name GRANITE HILL KONTANT WINKEL will be taken over by the said STAPELBERG as from the 8th day of December, 1954, for his own account at the same address and under the same name. Nelspruit, the 19th day of November, 1954.—G. W. de Villiers, Attorney for Parties, Ranswill Building, Anderson Street, Nelspruit.

14092—26-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of a residential hotel carried on by GRATTAN ST. JOHN O'DONOGHUE under the style of MARIAN RESIDENTIAL HOTEL at Stands Nos. 241, 243, 245 and 246, being the corner of Tudhope Avenue and Olivia Road, Berea, Johannesburg, will be sold with effect from the 1st January, 1955, to MRS. JANIE BENJAMIN (widow), who will carry on the same for her own benefit under the style of SHARON RESIDENTIAL HOTEL.—A. C. Lewis & Sim, Attorneys for the Parties, 501 Fanora House, Rissik Street, Johannesburg. 14125—26-3-10

NOTICE.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business formerly carried on by AYOB GANI, under the style or name of ISAK'S STORE at Grootvlei No. 10, District Witbank, has been sold to HALIMA GANI, a major spinster, exclusive of all debts and liabilities, with effect from the 7th day of October, 1954, who will carry on such business under the name or style of GANI'S STORE at the same address for her own account and benefit as from the aforementioned date. Dated at Pretoria this 23rd day of November, 1954.—Lingbeek, Visse, Kuschke & Bloch, Attorneys for the Parties, Sixth Floor, Sanlam Buildings, Pretorius Street, Pretoria.

14224—26-3-10

NOTICE.

The partnership between JUDES KAPLAN, widow, and HYMIE KAPLAN, in respect of the businesses carried on by them under the styles of E. KAPLAN AND SON and ALEXANDRA COAL COMPANY at No. 3, Second Floor, Barbican Buildings, corner of President and Rissik Streets, Johannesburg, was dissolved with effect from the 1st July, 1954, on which date the said HYMIE KAPLAN purchased all the assets of the said partnership and assumed responsibility for the liabilities thereof and from which date the said HYMIE KAPLAN has been carrying on the said businesses for his sole benefit and account under the same styles and at the same address.—Colman V. Cohen, Attorney for Hymie Kaplan Barbican Buildings, corner of President and Rissik Streets, Johannesburg; Gering, Gering and Nell, Attorneys for Mrs. Judes Kaplan, Vorenberg House, New Street South, Johannesburg. 14126—26-3-10

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by RUDOLPH JOHANNES ROSSOUW under the style or firm of ELLENS FISH AND CHIPS at 8 Lewis Road, Westdene, Johannesburg, has been sold to GEORGE HENRY ERNEST MAIN, exclusive of liabilities, with effect from the 1st day of January, 1955, from which date the said GEORGE HENRY ERNEST MAIN will carry on the said business at the said premises under the same style for his own use and benefit.—Arthur Sagar, Attorney, 401 Fanora House, Rissik and Kerk Streets, Johannesburg. 14187—26-3

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that BOTHA JOHANNES PACE has sold his retail butchery business known as CINDERELLA BUTCHERY carried on by him at Killian Avenue, Cinderella, Boksburg, to HANS JACOB BERNARDUS MACDONALD together with assets. Dated at Germiston the 1st July, 1954.—C. H. A. Beeton, Attorney for the Parties, P.O. Box 603, Germiston. 14151—26-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the furniture manufacturing business carried on by JOHANNES JACOBUS HARMSE under the name and style of BOWLINE FURNITURE MANUFACTURING COMPANY, at 22 Princess Street, Belgravia, Johannesburg, has with effect from the 1st day of November, 1954, been sold to and the assets taken over by BOWLINE (PROPRIETARY), LIMITED, which will carry on the said business at the same address and under the same style for its own account and profit.—Union American Trust (Pty.), Ltd., Agents for the Parties, 86 Commissioner Street, Johannesburg. 14188—26-3

Notice is hereby given that the business of a general dealer and cycle dealer carried on by CARL JOHANNES BOTHMA at 1a Von Wielligh Street, Johannesburg, has been sold to ABRAHAM LANGE and will be transferred by the Seller to the said ABRAHAM LANGE 30 days after the second publication hereof. Dated at Johannesburg this 6th day of November, 1954.—D. L. Joseph, Attorney for the Parties, 44/46 Provident Buildings, 108 Fox Street, Johannesburg. 14145—26-3

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die vennootskap tussen EBRAHIM AHMED COOVADIA, SALEH AHMED COOVADIA en MAHOMED AHMED SALEJEE COOVADIA wat handel dryf as algemene handelaars onder die naam E. A. COOVADIA te Markstraat 33b, Johannesburg, vanaf 1 Januarie 1955 ontbind word, en dat gesegde besigheid vanaf gemelde datum onder dieselfde naam en by dieselfde adres deur MAHOMED AHMED SALEJEE COOVADIA voornoem vir sy uitsluitlike voordeel gedryf word.—T. M. Wapenaar, Prokureur vir die Partye, Union Castle-gebou 201/4, Lovedaystraat, Johannesburg. 14144—26-3

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by NORA BERNSTEIN, widow, as successor to Estate late NATHAN BERNSTEIN under the style or firm of THE PREMIER PHOTO SERVICE at 122 Kerk Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred to ROSITA SADA, who will carry on the business at the same address and under the same style for her own account and benefit with effect from the last publication hereof.—Raphaely, Weiner & Alexander Bros., J.B.S. Building, 107 Commissioner Street, Johannesburg. 14146—26-3

NOTICE.

General dealer's and Native eating-house keeper's business carried on at 2 End Street, Johannesburg, and general dealer's business at 19 Perth Road, Westdene, Johannesburg, respectively, by HENRY YU WING are to be transferred and will be taken over by FOK FOO, who will conduct the same for his own right and title as from the 15th November, 1954.—Saleh Mahomed, General Agent, 24 Market Street, Johannesburg. 14137—26-3

NOTICE.

ISHVARLAL DAYA and CHANDRAKANT DAYA have dissolved their interest from the business of MODERN STORES, 11 Bree Street, Burgersdorp, Johannesburg, as from 1st November, 1954. 14170—26-3-10

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die bepalings van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat AUBREY RONALD ROBINSON VAN DER BYL en HERMANUS JOHANNES SWART wat besigheid dryf as VAN DER BYL'S GARAGE te Krigelaan 7, Lichtenburg, van voorneme is om gesegde besigheid te verkoop en oor te dra aan WILLEM ROUX BADENHORST en BERNARDUS JOHANNES ROODE wat die genoemde besigheid op dieselfde perseel vir en ten behoewe van 'n Maatskappy wat geregistreer sal word onder die naam T. A. D. MOTORS (EIENDOMS), BEPERK, vanaf 1 Januarie 1955 sal voortsit.—Germishuizen en Odendaal, Prokureurs vir die Partye, Tudor-gebou 56-59, Kerkstraat, Pretoria. 14194—26-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business known as DAVE'S STORE carried on by DAVID ABRAMOWITZ on the farm Modderfontein, District Heilbron, has been sold to MELVIN BASIL MEYER, who will carry on the said business under the same style at the same address for his own benefit.—Moss Freedman & Co., 113 Guardian Building, Leslie Street, Vereeniging. 14217—26-3-10

NOTICE.

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business formerly conducted by ADRIAN MICHAEL RAWSTORNE EKSTEEN on Portion No. 1 of the northern portion called Longlands, of the farm Rietkolk No. 68, District Pietersburg, has been transferred to JOHN WILLIAM JOHNSON and will henceforth be conducted by him for his sole benefit.—Moss Cohen & Meyer, Attorneys for the Parties, 209 Van Riebeeck Buildings, P.O. Box 152, Pietersburg. 13969—26-3-10

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Die besigheid van algemene handelaar wat FREDERIK JACOBUS COMBRINK tot dusver gedrywe het te Swartkoppies, distrik Belfast onder die naam van KOOLMYN WINKEL, is verkoop aan BAREND JOHANNES MARTHINUS BRITZ met effek vanaf 20 November 1954. Die gesegde BRITZ het ook alle bates en laste van die besigheid oorgeneem.—H. J. Low, Prokureur vir die Partye, Posbus 15, Dullstroom. 14237—3

NOTICE.

Notice is hereby given that ANNIE SONYA LEVY (born MIRANSKY), married out of community of property to FRED LEVY, trading as RINKO CAFÉ at Rinko Buildings, corner of Delver and Leask Streets, Klerksdorp, intends to dispose of the goodwill and assets of the said business to HELLENIC ENTERPRISES (PTY.), LIMITED, with effect from the 1st day of January, 1955, who will carry on the business under the same style and firm and at the same address. Signed at Klerksdorp this 20th day of November, 1954.—Chas. H. Horwitz, Attorney for the Parties, Western House, P.O. Box 22, Klerksdorp. 14248—3

Notice is hereby given that the butcher's business carried on by the BELGIAN MEAT INDUSTRY (PTY.), LIMITED, at 177 Queen Street, Johannesburg, under the style of KENSINGTON HORSEMEAT SUPPLY has been sold to MONTY SAMUEL CELENDER and SAMUEL KAHN, who will carry on the same business at the same address under the same style as and from the date of the last advertisement hereof.—Fredman & Fredman, Attorneys for the Parties 625 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 14231—3

ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP.

Kennis word hiermee gegee dat die vennootskap tussen JACOB PETRUS WAIT en CORNELIS MEYER gedryf onder die firmanaam van J. P. WAIT EN C. MEYER, VEEHANDELAARS, Christiana, vanaf datum van publikasie hiervan gestaak is en die genoemde CORNELIS MEYER uit die besigheid tree. Die gemelde JACOB PETRUS WAIT sal die genoemde besigheid onder sy eie naam en vir sy eie voordeel voortsit. 14235—3

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die slagtersbesigheid wat CHRISTOFFEL JACOBUS LOTZ in die firmanaam van SIDING BUTCHERY by Sidinglaan 27, Brakpan, gedryf het binne 30 dae vanaf die verstryking van hierdie kennisgewing oorgedra word aan PETRUS JOHANNES BADENHORST wat die genoemde besigheid by dieselfde adres in die gemelde firmanaam sal voortsit. Gedateer te Brakpan hierdie 23ste dag van November 1954.—F. J. le Roux, p/a Papenfus & Le Roux, Prokureurs vir die Partye, Sheffreelhuis, Brakpan. 14277—3

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by SOLOMON COHEN under the style of AUTO WRECKING COMPANY at 16 Troye Street, Johannesburg, has been sold to AUTO WRECKING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, a Company in the course of formation with effect as from 1st January, 1955, from which date the said Company will take over all the assets and will assume all the liabilities of the said business and will continue to conduct the said business at the same address as heretofore.—L. W. Ritch & Burland, Attorneys for the Parties, 12 Magor House, 74 Fox Street, P.O. Box 3971, Johannesburg.

14341—3-10

NOTICE.

The assets of the business of ice cream vendor, provision dealer, fresh produce dealer and milk purveyor conducted by ANTONIO TAXEIRA on Stand No. 649, being 47 High Street, Brixton, Johannesburg, have been sold with effect from the 12th day of November, 1954, to FRANCESCO PERREIRA CAETANO, who from that day has been conducting the said business for his own benefit and account at the same address. Dated at Johannesburg this 23rd November, 1954.—N. E. Feinstein & Norman Seif, Attorneys for the Parties, 216/9 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. 14340—3-10

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP—A. H. O'TOOLE AND C. R. DUNSTAN.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between ARTHUR HOWARD O'TOOLE and CEDRIC RUSSEL DUNSTAN trading as THE MODEL PRINTING COMPANY at 5 Burger Street, Roodepoort, has been dissolved.

The said CEDRIC RUSSEL DUNSTAN will carry on the said business at the same address for his own benefit and account. Dated at Roodepoort this 23rd day of November, 1954.—M. Schwartz, Attorney for the said C. R. Dunstan.

14334—3-10-17

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the miller's and general dealer's business carried on by HELGARD MULLER VAN DER SPUY under the name or style of H. M. VAN DER SPUY at 236 Carr Street, Charlestown, has been sold to MARTHINUS LOUWRENS, who will carry on the said business at the same address for his own benefit and account with effect from 1st January, 1955. Dated at Volksrust this 30th day of November, 1954.—Kuit & Mortimer, Attorneys for Parties, 69 Louis Trichardt Street, P.O. Box 12, Volksrust.

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die meulenaars- en algemene handelaarsbesigheid gedryf deur HELGARD MULLER VAN DER SPUY onder die naam van H. M. VAN DER SPUY te Carrstraat 236, Charlestown, verkoop is aan MARTHINUS LOUWRENS wat gemelde besigheid sal dryf by dieselfde adres vir eie voordeel vanaf 1 Januarie 1955. Gedateer te Volksrust hierdie 30ste dag van November 1954.—Kuit & Mortimer, Prokureurs vir Partye, Louis Trichardtstraat 69, Posbus 12, Volksrust. 14363—3-10-17

NOTICE.

RETIREMENT OF PARTNER.

Notice is hereby given that RAMA KANA will from 1st January, 1955, retire from the partnership between himself and VALLABH RAMA carrying on business as general dealers under the style of RAMA KANA & SONS at 182 Market Street, Johannesburg.

VALLABH RAMA will as from 1st January, 1955, carry on the said business at the same address under the same style of RAMA KANA & SONS.

14360—3-10-17

General dealer's business carried on by MADHAV KANA at 64 Bree Street, Johannesburg, will be transferred to JAIRAM MOWJI as from the 1st January, 1955.—Saleh Mahomed, General Agent, 24 Market Street, Johannesburg.

14415—3-10

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat HELEN HENDERSON VAN RENEN handeldrywende onder die styl of firma van HELENS te Erf No. 11, Markstraat, Pietersburg, voornemens is om haar algemene handelaarsbesigheid te verkoop aan VICTOR HENRY VAN RENEN, wat die gemelde besigheid vanaf 1 Januarie 1955 onder dieselfde naam vir sy eie rekening sal voortsit.—Naude en Naude, Prokureurs vir Partye, Posbus 44, Pietersburg.

14460—3-10

NOTICE.

Notice is hereby given that it is the intention of ROBERT ANDREW AMBROSE, carrying on the business of a garage and service station under the style or firm of VERONA GARAGE AND SERVICE STATION (PROPRIETARY), LIMITED, at 7 Verona Street, Rosettenville, Johannesburg, to alienate the said business to MARSHELLE INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, a Company presently in the course of formation. Dated at Johannesburg this 26th day of November, 1954.—I. Mendelow & Browde, Attorneys for the Parties, 502 Winchester House, corner Main and Loveday Streets, Johannesburg. 14420—3

NOTICE.

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by HENDRIK JOHANNES ROSSOUW under the style of PALLADIUM FISH AND CHIPS RESTAURANT at 231 Meyer Street, Germiston, has been sold, together with its goodwill, stock-in-trade, fixtures and fittings to HERBERT SIDNEY ELLIS, who will carry on the said business at the said address under the same style for his own account and benefit with effect from the 31st day of December, 1954.—W. Huftel, Attorney for the Parties, Lincoln House, 143 Meyer Street, Germiston.

14414—3

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by YERACHMIEL FAKTOR under the style or firm of EXCELSIOR VINEGAR FACTORY at 410 Vermeulen Street, Pretoria, will be transferred to Y. FAKTOR & CO. (PTY.), LTD., who will carry on the business under the same style. Dated at Pretoria this 29th November, 1954.—Friedland, Hart & Cooper, Attorneys for Parties, Van der Stel Building, Pretoria. 14494—3-10-17

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die vennootskap tussen JACOBUS NICOLAAS SWART en JOHANNES LODEWIKUS PRETORIUS BEZUIDENHOUT wat handel gedryf het as algemene handelaars onder die naam GOEIE HOOP VRUGTEWINKEL op Erf No. 98, Joubertstraat, Ermelo, vanaf 1 Desember 1954, ontbind is, en dat gesegde besigheid vanaf gemelde datum gedryf word onder dieselfde naam en by dieselfde adres deur gemelde JACOBUS NICOLAAS SWART vir sy eie uitsluitlike voordeel.—Jackson & Joubert, Prokureurs vir die Partye, Posbus 146, Ermelo. 14435—3

NOTICE.

Notice is hereby given that ELIZABETH SAREMBOCK trading under the style of B. WINDISCH at 29b Prince's Avenue, Benoni, has changed the name and style of the firm to DEWINTER with effect from the 1st day of December, 1954, from which date she will carry on the business at the same address under the style and firm of DEWINTER.—Lovell, Miller & Dreyer, Attorneys for Party, 76 Cranbourne Avenue, Benoni. 14433—3

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealers situated at 275 Vermeulen Street, styled as S. PAN HING and managed by MRS. S. PAN HING will henceforth be styled as ACCONE'S.

14451—3-10-17

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership between AH GUT and PINK HONE carrying on business as general dealers, fresh produce dealers, patent medicines and milk purveyors at 10b Voorhout Street, Troyeville, Johannesburg, will be dissolved with effect from the 1st of January, 1955, by the retirement therefrom of AH GUT. The said PINK HONE will carry on the business on his own account at the same address under the style of TROYEVILLE CASH STORES.—Alec Oshry, 123 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.

14430—3-10-17

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the garage and filling station business known as WITFIELD MOTORS and heretofore carried on in partnership by EDGAR SAMUEL SWANEPOEL and HENDRIK POTGIETER at 55 Main Street, Witfield, will, with effect from the 1st January, 1955, be transferred to EDGAR SAMUEL SWANEPOEL and FREDERICK JOHAN JACOBUS SWANEPOEL, who will henceforth carry on the said business at the same address under the same style.—S. Bentel & Rubens, Attorneys for the Parties, Morco House, 80 Commissioner Street, Boksburg.

14446—3-10

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of dairy proprietors and milk producers and purveyors hitherto carried on by HENRIETTA KNAPP and MARY VERNA KNAPP carrying on business in partnership under the style or firm of MELTON DAIRY on the farm Melton, District Barberton, has together with the livestock and other assets thereof been sold and is being transferred to PIETER HENDRIK KRITZINGER, who will continue to carry on and conduct the said business under the same style of MELTON DAIRY and at the same address for his own account.—Rose-Innes & Hockly, Attorneys, President Street, Barberton. 14489—3

The general dealer's business carried on by MAHOMED VALLY under the style of MAHOMED VALLY & SONS at 22 President Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred thirty days after the final publication hereof to ISMAIL EBRAHIM, who will carry on the said business under his own name at the same address.—Lewis Levy & Swirsky, Attorneys for Parties, Property Centre, 12 New Street South, Johannesburg.

14546—3

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the Estate of the late MAGDELDT MARIA ROBINSON, major spinster, which Estate has been carrying on business as WEST RAND COMMERCIAL COLLEGE at Morrania House, Krugersdorp, intends to dispose of the said business to GEORGINA JACOMINA DU PLESSIS, who will continue to carry on the business under the same name. Dated at Germiston this 25th day of November, 1954.—Messrs. Vardy & Knowles, Attorneys for the Parties, 5-9 Netherlands Bank Buildings, President Street, Germiston.
14488—3

NOTICE.

Notice is hereby given that the fresh produce dealer's business conducted by the BRAKPAN MARKET GARDENS (PTY.), LTD., at 638 Voortrekker Road, Brakpan, has been sold to MANUEL FERNANDES, who will conduct the business for his own account under the name of the BELLA VISTA MARKET GARDENS as from the 25th November, 1954.—O. N. von Broembsen, Mutual Building, Prince George Avenue, P.O. Box 67, Brakpan.
14492—3

Notice is hereby given that the business of hotelkeeper at present being carried on by MAURICE SHEVEL at the GRAND HOTEL on Erven Nos. 118 and 119, situate on Jacob and Voortrekker Streets, Heidelberg, Transvaal, and the business of boarding and lodging-house keeper, dealer in aerated mineral waters and billiard table keeper for which licences have been granted will be transferred to HENDRIK JOHANNES ROOS at present of Roodepoort, Transvaal, as from the 1st January, 1955, or as soon as possible thereafter. Dated at Pretoria this 29th November, 1954.—Viljoen & Van Niekerk, c/o Viljoen & Meek, Attorneys for the Parties, P.O. Box 21, Heidelberg, Transvaal.
14521—3-10

KENNIS VAN VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid van bouaannemers wat deur ADRIANUS JUYN en JACOBUS CHRISTOFFEL STRAUSS in vennootskap gedryf is te Van Riebeecklaan 45, Alberton, onder die naam van J. C. STRAUSS & KIE., verkoop is tesame met bate en laste en oorgedra word op 1 Januarie 1955 aan 'n Maatskappy wat geregistreer is onder die naam J. C. STRAUSS BOUAANNEMERS (EIENDOMS), BEPERK.

Genoemde Maatskappy sal genoemde besigheid by dieselfde adres en onder sy eie naam beoefen. Gedateer te Alberton hierdie 26ste dag van November 1954.—C. S. Swanepoel, Sekretaris. 14524—3

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the dairy depot business carried on by ETHEL MAUD KATHLEEN KELLY under the style or firm of HYGIENIC DAIRY at 480 Myburgh Street, Capital Park, Pretoria, has been sold to ADOLPH TABACK, who will carry on the said business as from the 1st December, 1954, at the same address and under the same name or style for his own benefit. 14564—3-10-17

NOTICE.

The business of general dealer, fish frier, milk purveyor, ice cream vendor and fresh produce dealer carried on by PIETER FREDERICK STRYDOM under the style or firm of ANTHONY'S CAFÉ at 17 Perth Road, Westdene, Johannesburg, has been sold to PAUL FREDERICK POTGIETER, who will carry on the said business under the same style or firm at the same address for his sole benefit and on his own account with effect from the 1st November, 1954.—Philip Bersohn, Attorney for Parties, 511-513 His Majesty's Building, Joubert Street, Johannesburg. 14550—3-10-17

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

The business of a manufacturers' representative carried on by the Executors of the Estate of the late CECIL MONTAGUE SIMON under the firm or style of CECIL M. SIMON & CO., at 20 Dominion House, Anderson Street, Johannesburg, will be transferred on 4th January, 1954, to CECIL M. SIMON & CO. (PTY.), LTD., which will take over all the assets of the said business and carry it on at the same premises.—H. J. Orkin, Attorney for the Parties, 642-5 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 14554—3

NOTICE.

The business carried on by ROBERT BRIVIK as HAMDEN CLOTHING MANUFACTURERS at 262 Market Street, Jeppes, will be transferred to DAVID KOSZEWSKI and CHAIM ARLUK as from 1st January, 1955. Dated at Johannesburg this 29th day of November, 1954.—Van den Bergh, Melamed & Nathan, Attorneys for the Parties, 1/16 Sauer's Buildings, Johannesburg.
14601—3-10-17

NOTICE.

Notice is hereby given that it is the intention of RICHARD LOEWENTHAL carrying on business as a fish frier, general dealer and dealer in aerated mineral waters under the style or firm of NICK'S FISH AND CHIPS, 11 Coventry Street, Ophirton, Johannesburg, to alienate the said business to PAUL HABERER as from the 1st day of January, 1955, who will conduct same and the business of milk purveyor in the same premises under the same style from that date.—Reeders & Rosettenstein, Attorneys for the Parties, 30 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg. 14615—3-10-17

NOTICE.

Notice is hereby given that the business known as VALENCIA CAFÉ, of 21 Green Street, Parktown, Pretoria, formerly conducted by JOHANNES HENDRIK LABUSCHAGNE has now been sold to FRANS HENDRIK JANSEN VAN VUUREN, who will carry on the same business under the name of VALENCIA CAFÉ at the same address as from the 1st day of December, 1954, from which date the said FRANS HENDRIK JANSEN VAN VUUREN will trade for his own account.—(Mrs.) C. M. Bosman, Attorney for Parties, 29-30 Libri Building, Pretoria. 14616—3-10-17

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership existing between FRANK CAMERON BAIRD, HELMUT SCHMIDT, ROSA IRIS BAIRD and carried on under style of WELCOME TYRE SERVICE at 295 Commissioner Street, Jeppe, has been dissolved as from 29th July. The said HELMUT SCHMIDT having retired from partnership and business. The said FRANK CAMERON BAIRD and ROSA IRIS BAIRD, will conduct the said business and partnership at the same address and under same style for their own account and benefit. 14560—3-10-17

Notice is hereby given that the business carried on by ALDONIO JOSE DE FRANCA PEREIRA, at 16 Third Avenue, Highlands North, Johannesburg, and 434 Louis Botha Avenue, Rouxville, Johannesburg, under the styles of HIGHLANDS NORTH MARKET GARDENS and ROUXVILLE MARKET GARDENS respectively, purveyors of fresh vegetables and fruit, and mineral waters, are to be sold as going concerns together with all the assets thereof to JORGE ESTANISLAU GONCALVES LOURENCO, 30 (thirty) days after the second appearance of this advertisement, subject to the fulfilment of the conditions contained in an Agreement of Sale concluded between the parties. Dated at Johannesburg this 15th day of November, 1954.—Weston & Porter, Attorneys for the Parties, Fourth Floor, Surrey House, Rissik Street, Johannesburg.
14561—3-10-17

NOTICE.

TRANSFER OF BUSINESS.

The business carried on by WILLEM JACOBUS VAN HEERDEN under the style of VOORTREKKER DAIRY at Perth Road, Westdene, Johannesburg, has been sold and will be transferred on the expiry of these notices with effect from the 1st day of July, 1954, to GERT JACOBUS BENJAMIN DE WET, who will carry on the business under the same style at the same address.—Felix von Zwiklitz, Attorney for the Parties, 1 Baxters Buildings, Geranium Street, Rosettenville. 14555—3-10

NOTICE.

Notice is hereby given that with effect from 15th January, 1955, MAX ARONSTAM and LOUIS SINGER have sold the business of a restaurant and tearoom carried on by them at Stand No. 3, Robertville. Roodepoort, under the style of ROBERTVILLE TEAROOM to LOUIE ETHEL HOCKLY, who will carry on the said business under the same style at the same address for her own account and benefit. Dated at Johannesburg this 23rd day of November, 1954.—Harry T. Hersch, Attorney for Sellers, Tenth Floor, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 14557—3-10-17

CAPE.—KAAP.

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee. kragtens Artikel 34 (1) van Wet No. 24 van 1936, dat JOHANNES JACOB KRETZINGER, van Lady Grey, voornemens is om sy kafeebesigheid wat hy onder die naam van THE CENTRAL TEA ROOM te Joubertstraat, Lady Grey, dryf, aan MEJ. JOAN MARAIS, van Lady Grey, te verkoop, wat gemelde besigheid vir haar eie voordeel en onder dieselfde naam en dieselfde adres sal dryf. Gedateer te Aliwal-Noord hierdie 15de dag van November, 1954.—Van Rooy & Van Rooy, Prokureurs vir die Partye, Posbus 142, Aliwal Noord. 13830—26-3

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that THEUNIS JACOBUS KRUGER intends to dispose of the general dealer's business conducted by him on Erf No. 473, Somerset Street, Fort Beaufort, under the style or firm of K'S CASH SUPPLIES to PETRUS WILHELMUS OOSTHUIZEN, who will carry on the business at the same address under his own name.—A. A. Hanesworth, Attorney for the Parties, P.O. Box 5, Fort Beaufort.
13852—26-3

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that WINIFRED LAWRENCE, widow, has disposed of the general dealer's business carried on by her in Main Street, Lusikisiki, to MESSRS. ROBERT HORNSBY and LILY HORNSBY, trading in co-partnership. Dated at Lusikisiki this 11th day of November, 1954.—Claud Stanford, Attorney for Parties, P.O. Box 14, Lusikisiki. 13847—26-3

NOTICE.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that EBRAHIM HASSAN intends transferring the general dealer's business carried on by him at KISMET STORE, Fifth Avenue, Grassy Park, Cape, to and in favour of ABDURAHMAN FAKIR, who will carry on business at the same address, in his own name and under the same style.—Galloway and Co., Attorneys for the Parties, 85 St. George's Street, Cape Town. 14014—26-3

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended), that URIE BERMAN, at present carrying on business as a general dealer at 104 Montagu Street, Mossel Bay, under the style or firm of BERMAN BROS., intends to dispose of his business to DAVID BERMAN, who will continue to carry on the said business for his own account under the same name and at the same address, with effect from 1st January, 1955. Dated at Mossel Bay this 19th day of November, 1954.—Miller & Moodie, Attorneys for the Parties, 30 Cuff Street, P.O. Box 83, Mossel Bay.

OORDRAG VAN BESIGHEID.

In terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, word hiermee kennis gegee dat URIE BERMAN van voorneme is om die algemene handelaarsbesigheid genoem BERMAN BROS., geleë te Montagustraat 104, Mosselbaai, aan DAVID BERMAN te verkoop, wat die gemelde besigheid op dieselfde perseel sal voortsit onder dieselfde naam, met ingang vanaf 1 Januarie 1955.—Miller & Moodie, Prokureurs vir die Partye, Cuffstraat 30, Posbus 83, Mosselbaai. 14219—26-3

NOTICE.

Notice is hereby given that SAM LIFSON and ZITA MARANEY (born LIFSON), carrying on business in partnership under the style of H. LIFSON & SON at 68a Longmarket Street, Cape Town, intend to admit PRESIDENT INDENT AGENTS (PROPRIETARY), LIMITED, as a partner and that the partnership by such admission constituted will continue to conduct the said business under the same style at the same address. Dated at Parow this 12th day of November, 1954.—S. Schkolne, Attorney for the Parties, First Floor, Grand Bazaars Building, 86 Voortrekker Road, Parow. 14113—26-3

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that JACOB SAMUEL ALBERT, VIVIAN GWYNN THOMAS DUGGAN and IRVING SOLOMONS, heretofore carrying on business in co-partnership at 39 Oxford Street, East London, under the style or firm of the OXFORD BOOK SHOP, intend to dispose of their business to the OXFORD BOOK SHOP (PTY.), LTD., which will continue to carry on the said business under the style or firm of the OXFORD BOOK SHOP (PTY.), LIMITED, at the same address for its own benefit. Dated at East London this 22nd day of November, 1954.—Davidson, Addleson & Shapiro, Attorneys for the Parties, Perseverance Building, 29 Terminus Street, East London. 14264—3-10

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos geamendeer, dat dit die voorneme is van LIONELL ROTHBART, wat handel dryf onder die firmanaam THE LOUVRE te Erf No. 81, Joubertstraat, Bethulie, om gesegde besigheid te vervreem aan ADOLF JACOBUS GERBER, wat vanaf 2 Januarie 1955 gemelde besigheid sal voortsit onder voormelde naam te die adres gemeld. Gedateer te Bethulie hierdie 5de dag van November 1954.—Wardhaugh, De Klerk & Kie., Prokureurs vir die Partye, Joubertstraat 33, Posbus 3, Bethulie. 14230—3

NOTICE.

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that JOHANNES STEFANUS PRETORIUS intends transferring his butcher's business, carried on by him at Kwelegha, in the District of East London, to and in favour of ALBERT EMIL DALBOCK, who will trade at the same address for his own account. Dated at East London on this 18th day of November, 1954.—J. A. Yazbek & Co., Attorneys for the Parties, 24 Gladstone Street, East London. 14263—3-10

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, of the intention of R. P. GOLDING and J. G. VAN ALTENA, trading as GOLDING & VAN ALTENA, general dealers, of Gungubele Street, Lady Frere, to dispose of all the stock-in-trade to JAN GOUWS VAN ALTENA, who will carry on business in the name of J. G. VAN ALTENA. Dated at Indwe this 24th day of November, 1954.—E. J. Nurse, Attorney for the Parties, P.O. Box 20, Indwe. 14357—3

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that DAVID TARLOFE trading as EAST LONDON JOBBING COMPANY, 15 Oxford Street, East London, intends selling and transferring his business to and in favour of MICHAEL SAMUEL ELS and HUIBRECHT ELIZABETH VOSLOO (born ELS), who will carry on the business under the same style and name and at the same address. Dated at East London on this the 26th day of November, 1954.—Bayly, Norton & Glass, Attorneys for Applicant, 19 Gladstone Street, East London. 14484—3-10

IMPORTANT NOTICE.

In accordance with advertisements which appeared in the *Cape Times, Die Burger* and *The Star*, during the months of November and December, 1953, and January, 1954, it is notified for general information, and in accordance with the requirements of the Insolvency Act, that the general dealer's business of H. ODDES, which was carried on at Williston, in the Division of Fraserburg, by GEORGE ODDES under the style of H. ODDES, was sold in accordance with the said notices to JOS. CLOETE, of Carnarvon, and that the said JOS. CLOETE as and from the 1st of March, 1954, carried on the said business under the style of H. ODDES.

The said GEORGE ODDES disposed of his entire business in accordance with the notices aforementioned, and has no further interest in the said general dealer's business of H. ODDES which is still being conducted at Williston, Division of Fraserburg, by the said JOS. CLOETE for his own account. Dated at Carnarvon this 23rd day of November, 1954.—Carel J. van Zyl, Attorney for the Parties. 14367—3

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, of intention of sale of hotel business conducted by ARTHUR CLARK under the name of ROYAL HOTEL, Cala, District Zalanga, to STEPHEN DANIEL ANDREWS.—H. B. Dampier, Attorney for Purchaser, Voortrekker Street, Elliot; and E. J. Nurse, Attorney for Seller, Indwe. 14486—3-10

VERKOPING VAN BESIGHEID.

Kennis word hierby gegee aan almal wat dit mag aangaan dat GEORG SIMON PEARSON voornemens is om sy kafee wat geleë is in Schröderstraat, Upington, en bekend is as BOERE KAFEE, oor te dra aan JACOBA CORNELIA PEARSON (gebore VAN ROOYEN), wat die besigheid sal voortsit vir haar eie voordeel op dieselfde plek en onder dieselfde naam. Geteken te Upington hierdie 22ste dag van November 1954.—Schroder & Van Coppenhagen, Prokureurs vir die Partye, Schröderstraat, Posbus 9, Upington. 14482—3-10

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936 soos gewysig, dat dit die voorneme is van HENDRIK MICHIEL OOSTENWALD SMIT, wat handel dryf onder die naam H. M. O. SMIT te Kerkstraat, Riversdal, om die gesegde besigheid te verkoop aan DAVID CRONJE, van Riversdal. Gedateer te Riversdal hierdie 25ste dag van November 1954.—S. A. Hofmeyr & Seun, Prokureurs vir die Partye, Robertsonstraat, Posbus 16, Riversdal. 14410—3

NOTICE.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of SHERFODIEN OMAR, carrying on business at 27 London Road, Salt River, to sell the said business to ABDUL SATTAR KOOROWLAY, who will carry on such business at the same address for his own account as from 21st November, 1954. Dated at Cape Town this 25th day of November, 1954.—Manuel Kahn & Co., Attorneys for the Parties, 608 Scotts Building, Plein Street, Cape Town. 14463—3

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat PIETER DANIEL SWART wat onder sy eie naam sake doen as algemene handelaar op Ruiterbosch, distrik Mosselbaai, voornemens is om gemelde besigheid oor te dra aan HENRY BOSHOFF, wat daarna onder sy eie naam die besigheid sal dryf en dat na publikasie hiervan aansoek gedoen sal word by die betrokke owerhede om 'n oordrag van die lisensie in die naam van die gesegde HENRY BOSHOFF.—Hurter & Harris, Prokureurs vir die Partye, Marshstraat 82, Mosselbaai. 14468—3

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that BENJAMIN MILLER intends disposing of the general dealer's business carried on by him at 71 Voortrekker Road, Parow, under the style or firm of BEN'S STORES to BEN'S SHOE STORES (PROPRIETARY), LIMITED (a Company in the course of formation) which will carry on the said business at the same address. Dated at Parow this 25th day of November, 1954.—Jaffe & Barendilla (Pty.) Ltd., Agents for the Seller, 69b Voortrekker Road, Parow; Max Weinberg, Attorney for the Purchaser, 100a Voortrekker Road, Parow.

14474—3-10

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of FREDERICK CHARLES KASNER carrying on business as HUNTER'S FISH AND DELICACY STORE at 179 Main Road, Claremont, to sell the said business to FRANCISCO GOMES TEIXEIRA. who will carry on such business at the same address for his own account. Dated at Claremont this 25th day of November, 1954.—Harry Kaplan, Attorney for the Parties, 165 Main Road, Claremont, Cape.

14400—3

Kindly take note that P. E. PRINSLOO trading at Port Elizabeth as PEPS WINDOW CLEANING SERVICES intends to dispose of the said business to WINDOW & OFFICE CLEANERS (PRITCHARDS) (PTY.), LIMITED, who will continue to run the said business for their own account, under the style of WINDOW & OFFICE CLEANERS (PRITCHARDS) (PTY.), LTD.—Marcus S. Jacobs, Parties' Attorneys, 202/3/8 Hollandia House, Adderley Street, Port Elizabeth. 14502—3-10

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that FLORENCE MARY TONNESEN intends transferring the general dealer's business carried on by her on the Main Road, Rosebank, under the style of ROSEBANK SUPPLY STORE, together with the stocks therein, as a going concern, to HARRY RONALD WALKER. Dated at Cape Town this 27th day of November, 1954.—John S. Ince & Wood, Attorneys for the Seller, Commonwealth Buildings, Adderley Street, Cape Town.

14500—3

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 24 of 1936, that HERMANN FRIEDRICH WEISS has sold and intends to transfer Trading Station No. 2, situate in Ebenezer Mhlambiso's Location in the Amatola Basin, Division of King William's Town, to HAROLD ERNST WEISS and WALTER MICHAEL WEISS. Dated at King William's Town this 25th day of November, 1954.—Robertson, Wiley & King, Attorneys for Parties. 14416—3

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat GERHARDUS SYBRAND PRETORIUS voornemens is om die slaghuisbesigheid wat deur hom gedryf word te La Marsailles, St. Albans, Port Elizabeth, onder die naam P.E. PETS BUTCHERY te vervreem aan P.E. PETS BUTCHERY (PTY.), LIMITED, wat die genoemde besigheid by dieselfde adres vir eie rekening sal voortsit. Gedagteken te Port Elizabeth hierdie 23ste dag van November 1954.—Delport & Van der Walt, Prokureurs vir Verkoper, Harmoniegebou, Markstraat 14, Posbus 3125, Port Elizabeth. 14454—3-10

NOTICE.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that CHANGIAN GANGEN has disposed of his general dealer's and fresh produce dealer's business conducted by him at the corner of Richmond and Acre Road, Goodwood, to HASSAN SAMSODIEN, who will carry on the said business at the same address. Dated at Cape Town this 3rd day of December, 1954.—M. Bledin & Co., Attorneys for the Parties, Klipfontein Road, Elsies River. 14424—3

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between FRIEDRICH HERMAN LEIH and CLIFFORD LEIH in respect of the garage business known as CLIFFORD'S GARAGE, St. George's Street, Simonstown has been dissolved with effect from the 30th June, 1954, from which date the said business has and is being carried on by the said CLIFFORD LEIH solely for his own account. Dated at Simonstown this 22nd day of November, 1954.—Ralph Cohen and Lewin, Attorneys for the Parties, London House, St. George's Street, Simonstown. 14423—3

NATAL.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the restaurant business carried on by CHRISTODULOS CARAS and VASILIOS HECTOR CARAS as QUADRANT CAFÉ at 114 Victoria Embankment, has been disposed of to GEORGE COMMINS, who intends trading in the same style on the said premises with effect from 1st December, 1954.—York Estate & Investment Company, Agents for the Parties, 364 Smith Street, Durban. 13933—26-3

NOTICE.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that GEORGE CHARLES STRASSBURG carrying on business as a refreshment room keeper, aerated mineral water dealer and fresh produce dealer, under the style of COLLEGE TEAROOM, Old Main Road, Botha's Hill, Natal, has disposed of the said business to WINIFRED BIGWOOD, who will carry on the said business at the same address and under the same style for her own account and benefit. Dated at Durban this 16th day of November, 1954.—W. B. Thomas, Attorney for the Parties, 43/44 Menteith House, 328 Smith Street, Durban.

14038—26-3

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that BERTIE CECIL WOOD, carrying on business under the firm name FRANKLAND STORE intends to dispose of his general dealer's business, carried on by him on the farm Frankland No. 2, Mehlomnyama, Port Shepstone District, to GARNET CLIFFORD MEUMANN, who will carry on the said business under the same firm name and at the same address. Dated at Port Shepstone this 22nd day of November, 1954.—Forder, Ritch & Eriksson, Attorneys for the Parties, P.O. Boxes 18 and 29, Port Shepstone. 14262—3-10

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of SULIMAN DAWJEE DESAI carrying on business as a general dealer under the style or firm of THE EMBABANE TRADING COMPANY at the farm Kliprand, District of Newcastle, Natal, to sell the said business, together with goodwill and stock-in-trade thereof, to ADAM HAMOED HOOSEN, who will in future carry on the said business under the name of ADAM'S SUPPLY STORE. Dated at Newcastle this 22nd day of November, 1954.—Anderson & Edmonds, Attorneys for the Parties, Scott Street, P.O. Box 36, Newcastle. 14232—3

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of ARTHUR KONTOMINAS trading as ATHENAEUM, Pine Street, Greytown, to dispose of the ladies' outfitting portion of the general dealer's business carried on in Pine Street, Greytown, to DOREEN LOUISE ADENDORFF and ROSA EMMA GEORGE.—Van Rooyen & Forder, Greytown, 22nd November, 1954. 14233—3

NOTICE OF ALIENATION OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act, No. 24 of 1936 (as amended), that the business carried on by LESLIE PUGH and RONALD HERBERT PEGDEN at 53 Hospital Road and 136 West Street, Durban, under the name of CLUB DRY CLEANERS has been sold to CLUB DRY CLEANERS (PTY.), LIMITED, which will continue to conduct the same business for its own benefit and gain at the same address, under the name of CLUB DRY CLEANERS (PTY.), LIMITED. Dated at Durban this 26th day of November, 1954.—G. V. Essery, Brady & Co., Attorneys for the Parties, 20 Caxton Chambers, 390 West Street, Durban. 14475—3-10

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1926, as amended, that it is the intention of VARWELL KEAN to dispose of his business known as AMBASSADOR TEA ROOM, situate at 39 Prince Alfred Street, Durban, Natal, to RALPH LEONARD LUNDGREN, who will carry on the business for his own account and benefit in the same name and at the same address. Dated at Durban this 27th day of November, 1954.—York Estate & Investment Co., Agents for the Parties, Yorkshire House, Smith Street, Durban. 14459—3-10

NOTICE OF ALIENATION OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of LEONARD RONALD COHEN and ERNEST JAMES TOUGH, to dispose of the tearoom, garage, boarding-house and bakery business, together with the assets forming part thereof carried on by them under the style or name of WESTS at Ixopo, Natal, to LOUIS JACOBUS ENGELBRECHT, who will carry on business under the same style or name at the same address. Dated at Durban this 29th day of November, 1954.—T. T. Woodhead, Bigby & Smithers, Attorneys for the Parties, 650 Mansion House, Field Street, Durban. 14563—3

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of the Insolvency Act, that GEORGE WILLIAM McEVOY, conducting business under the style or firm of SPRINGBOK TRADING AND MILLING at Paulpietersburg, Natal, intends disposing of the said business to VICTOR GUSTAV HOHLS, of Paulpietersburg.—C. W. A. Freyer, Agent for the Parties, P.O. Box 7, Paulpietersburg. 14462—3-10

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of LAWRENCE CLIVE PARMITER and EDITH ELLEN PARMITER, trading as H.P. SUPPLY STORE, 211 Moore Road, Durban, to dispose of the said business to WILLIAM FREDERICK HINKLEY and JEANETTE REID NATALIE HINKLEY, who will continue to carry on the said business under the same style and name. Dated at Durban this 23rd day of November, 1954.—H. S. Bloom & Hayman Levy, Attorneys for the Parties, Chancery Lane, Durban. 14496—3

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 21 of 1936, as amended, that MARKUS HENDRIK METER, carrying on business as HOWICK BAKERY AND TEA ROOM, at 34 Main Street, Howick, intends to dispose of the said business to JAN KRAAY, Snr., JAN KRAAY, Jnr., and FRITZ KRAAY, Jnr., as from the January, 1955, who will continue to carry on business at the same address and under the same name, in partnership. Dated at Pietermaritzburg this 26th day of November, 1955.—Leslie Simon & Co., Attorneys for the Parties, 22 Theatre Lane, Pietermaritzburg. 14522—3

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that BENJAMIN CHARLES DREW, carrying on business under the firm name of BRIARDENE TEA ROOM, has sold with effect from the 24th November, 1954, his business of general dealer, fresh produce dealer, aerated water dealer, tearoom and purveyor of milk, to FRANK PICKFORD, who will carry on the said business under the said style of BRIARDENE TEA ROOM. Dated at Durban this 26th day of November, 1954.—Clarkson & Driver, Attorneys for the Parties, 24 Parry Road, Durban. 14495—3

O.F.S.—O.V.S.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of the Insolvency Act, that it is the intention of HENDRIK JOHANNES JACOBUS REYNDERS, trading under the style or firm of RITZ CAFÉ, President Street, Bothaville, to dispose of his said business to JOHANNES CORNELIUS MIENIE, who will carry on the said business at the same address under the same name for his sole benefit. Bothaville, 12th November, 1954.—L. J. Coetzer, Fourie & Co., Attorneys for the Parties, P.O. Box 11, Bothaville. 13814—26-3

NOTICE.

Notice is hereby given that SAMUEL BLOCH and ALBERTUS DANIEL SMIT, trading as HIDE & SKIN CO., at Stand No. 16, Kroonstad, have agreed to admit BOLNICK BROS. (PTY.), LTD., as partners in the business. 14078—26-3-10

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between PHILIP GERT BREWIS and ERASMUS JACOBUS SMIT carrying on business as BREWIS MOTORS at Erf No. 138, Jan Street, Trompsburg, has been dissolved with effect from the 25th November, 1954. The said ERASMUS JACOBUS SMIT has retired from the said business and the said PHILIP GERT BREWIS will carry on the said business at the same address under the same name for his own account and benefit.—Jacs. A. du Toit, Attorney for the Parties, Trompsburg, 25th November, 1954. 14467—3-10

Removal of Business.—Adresverandering.

TRANSVAAL.

The business of leather merchants carried on by PERCY ISAAC BLOCH and MORRIS PERELSON under the style of P. BLOCH & CO., at 52 Commissioner Street and 56 Commissioner Street, Johannesburg, will be removed to 68 Commissioner Street, Johannesburg, as from the 1st January, 1955. 13748—19-26-3

NOTICE.

The general dealer's business carried on by ABRAHAM LEVINGTON, trading as RADIOVISION CO., at 3 Rockey Street, Doornfontein, Johannesburg, will be removed to 11 Stott Street, corner 201 Eloff Street Extension, Johannesburg, as from 30th November, 1954. 13504—19-26-3

NOTICE.

ELIZABETH FLORIST, 281 Jan Smuts Avenue, Dunkeld, will be moving to Shop 5, 142 Jan Smuts Avenue, Parkwood, as from 1st December, 1954.

13773—19-26-3

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on under the name of J. MOUW, has been removed from 66 National Bank Buildings, 38 Simmonds Street, Johannesburg, to 56-60 Standard Bank Chambers, corner of Commissioner and Harrison Streets, Johannesburg, from 1st November, 1954.

13762—19-26-3

TRANSFER OF BUSINESS.

The ladies' hairdressing business carried on by OLGA VENTER under the style of MAISON OLGA at 32 Second Avenue, Lambton, Germiston, will on the 30th day of November, 1954, be transferred to Mutual Building, Cross Street, Germiston, at which address the said business will be carried on under the style of MAISON OLGA.—Olga Venter, Proprietress, P.O. Box 662, Germiston. 14094—26-3-10

The general dealer's business carried on by JEREMIAH DIOKE under the style of HAPPY CORONATION STORE at 100 Thirteenth Avenue, Alexandra Township, Johannesburg, has been removed to 97 Eighteenth Avenue, Alexandra Township, Johannesburg, as from 31st October, 1954.

13653—19-26-3

Notice is hereby given that the general dealer's business of D.H.B. STORE, of 9 Royal Arcade, Pritchard Street, Johannesburg, has been moved to 62 Kerk Street, Johannesburg, as from 1st November, 1954. This business will now be known as TRAVELWARE. 13781—19-26-3

Notice is hereby given that the general dealer's business of H. SAVILLE, of 45b Smal Street, Johannesburg, has been moved to 101, 102 and 103 First Floor, Vancouver House, 145 President Street, Johannesburg, as from 1st November, 1954.

13785—19-26-3

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by MELVILLE LEVIN trading as R. LESLEY & Co., at 503 Troymark House, corner Troye and Market Streets, Johannesburg, will be removed to 563 Jules Street, Malvern, Johannesburg, as from the 1st day of January, 1955. 13959—26-3-10

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by SIMON GIMPEL WOLSON under the style of CENTRAL CYCLE WORKS at 320 Church Street, Pretoria, has been removed to 318 Church Street, Pretoria.

14226—26-3-10

I, BARNEY GOLDES, trading as SANDRINGHAM CYCLES AND HARDWARE at 78 George Avenue, Sandringham, Johannesburg, have moved to 147 Main Street, Johannesburg, as from the 15th September, 1954, and will trade under the same style as above.

14182—26-3-10

NOTICE.

Notice is hereby given that the retail butchery business carried on by JOSEPH RADEBE under the name ESCOURT AFRICAN BUTCHER of 130 Fifth Avenue, Alexandra Township has been removed to 102 Eighteenth Avenue, Alexandra Township, with effect from 16th November, 1954.—Bernard Melman & Co., Solicitors, Notaries and Conveyancers, Administrators of Estates, First Floor, Midland House, corner Fox and Rissik Streets, Johannesburg. 13821—26-3-10

NOTICE.

The business of HERMAN F. W. VAN 'T HOF, agent of foreign firms, has been moved from 616 International House, Loveday Street, Johannesburg, to 502 Vogas House, 123 Pritchard Street, Johannesburg. 14280—3-10-17

Notice is hereby given that the Registered Office of INDUSTRIAL SECURITIES (PROPRIETARY), LIMITED, has with effect from the 1st December, 1954, been transferred from Lopulco House, corner Simmonds and Webber Streets, Selby, Johannesburg, to 512-526 Geneva House, Loveday Street, Johannesburg.

14286—3

Notice is hereby given that the Registered Office of FORDOUN INVESTMENT COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, has with effect from the 1st December, 1954, been transferred from Lopulco House, corner Simmonds and Webber Streets, Selby, Johannesburg, to 512-526 Geneva House, Loveday Street, Johannesburg. 14287—3

Notice is hereby given that the general dealer's business of INTERNATIONAL COMBUSTION AFRICA, LIMITED, has with effect from the 1st December, 1954, been transferred from Lopulco House, corner Simmonds and Webber Streets, Selby, Johannesburg, to 512-526 Geneva House, Loveday Streets, Johannesburg. 14288—3

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid bekend as TRANSVAAL MAIL ORDER HOUSE verskuif het van Marshallstraat 416a, Jeppe, na Mainstraat 319, Jeppe, vanaf 1 Desember 1954.

14258—3-10-17

Notice is hereby given that the business of electrical and mechanical engineers carried on by NORMAN YORKE at 204 Maritime House, Johannesburg, has been removed to 18 Nugget Street, corner Anderson Street, Johannesburg, with effect as from the 3rd November, 1954.

14556—3-10-17

NOTICE OF CHANGE OF ADDRESS.

Notice is hereby given that the business of general dealers and funeral directors carried on by DAVID THOMSON COOK, COLIN DAVID COOK, WALTER HUGH COOK and ALAN RAMAGE COOK trading as DAVID T. COOK at 62 Noord Street, Johannesburg, has been transferred to 22 Jorissen Street, Braamfontein (Stands Nos. 3023, 3024 and 3027), Johannesburg, as from 1st August, 1954.

14528—3-10-17

KENNISGEWING.

A.V.B.O.B. (BEGRAFNISDIENS), BPK., se plaaslike agentskap te Greylingstad, is verskuiwe van Doornhoek No. 195, Greylingstad, na Erf No. 518, Greylingstad.—J. Lanser, Agent vir A.V.B.O.B., Posbus 39, Greylingstad.

14366—3

Notice is hereby given that the general dealer's business known as MAURICE FURNITURE MART of 84 Maddison Street, Fairview, has been removed to 51 Auret Street, Jeppe, as from 1st November, 1954.

14586—3-10-17

General dealer's business carried on under the name of LONDON LANE STORE—EDWARD SEAPOSE at 116 Ninth Avenue, Alexandra, has been removed of 70 Eighteenth Avenue, Alexandra, under the name of EDWARD STORE as from 1st April, 1954.

14577—3-10-17

This is to notify that the general dealer's business carried on under the name of R. KAHN at 1 Evette Court, 238 Jeppe Street, will be transferred as from 1st January, 1955, to 304a Africa House, Rissik Street, Johannesburg.

14576—3-10-17

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid gedryf onder die naam van EXCELSIOR EIENDOMS AGENTSKAP vroeër van Markstraat 92, Johannesburg, vanaf die 1ste November 1954 besigheid sal dryf onder dieselfde naam by Lovedaystraat 41, Johannesburg.

14594—3-10-17

Notice is hereby given that FOUNTAIN CLOTHING MANUFACTURERS (PROPRIETARY), LIMITED, at present at 19 Fountain Road, Fordsburg, will be removed to 25 Terrace Road, Fordsburg, as from 1st January, 1955.

14584—3-10-17

Abandonment of Business.—Staak van Besigheid.

TRANSVAAL.

NOTICE.

The business of fresh produce dealer carried on by J. F. CAPAZORIO trading as ALMEIDA MARKET GARDENS at 6a Kaap Street, Boksburg, has been abandoned as from 30th September, 1954.

13472—19-26-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by JOHN RICH at Colosseum Buildings, corner Fox and Von Brandis Streets, Johannesburg, will be abandoned with effect from the 30th of November, 1954. Dated at Johannesburg this 10th November, 1954.—Segal and Hoffmann, Attorneys for Party, 207/209 Surrey House, corner Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg.

13524—19-26-3

NOTICE.

The business of SOL CYCLE AND ELECTRICAL CO., 6 De la Rey Street, Vrededorp, has been abandoned as from 31st October, 1954.

13643—19-26-3

Die algemene handelaarsbesigheid gedryf deur JOHANNES THEODORUS MARAIS te Paardedrift No. 28, distrik Waterberg, onder die naam PAARDEDRIFT KONTANTWINKEL is gestaak en word nie verder voortgesit nie.—Odendaal & Viljoen, Posbus 37, Nylstroom.

13848—26-3-10

The general dealer's business carried on by JOSEPH JACK SHEAR under the style of RAND CARTON COMPANY at 3 Quinn Street, Newtown, Johannesburg, was abandoned on the 31st January, 1954.

13958—26-3-10

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by CECIL RHODES DENNILL as CRAIGHELM TRADING STORE on the farm Tweefontein No. 16, District Middelburg, Transvaal, will be abandoned as from the 30th day of November, 1954.—S. E. Steyn & Esterhuysen, Attorneys for the Party, P.O. Box 68, Middelburg.

14056—26-3-10

Be pleased to take notice that the business carried on by DAVID KLINGMAN under the name and style of GEORGE COURT FRUIT BAZAAR, corner of Rand Road and Oosthuizen Street, Germiston, will be abandoned on the 31st December, 1954.—Bernard Hertzberg, Attorney for the Party, P.O. Box 436, Germiston.

14347—3

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ABDULSAMAD ISMAIL GABRU as A. I. GABRU & CO., at 34a Market Street, Stand No. 80, Old Braamfontein, Johannesburg, will be abandoned as and from the 31st December, 1954.—A. I. Gabru.

14448—3-10-17

NOTICE.

Kindly take notice that the general dealer's and watchmaker's business carried on by AARON NACHAMOWITZ under the style of NACH'S JEWELLERS AND WATCHMAKERS at 348b Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, will be abandoned as from the 31st day of December, 1954. Dated at Johannesburg this 24th day of November, 1954.—Reuben Per, Attorney for Party, First Floor, Barclays Bank Building, 191 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg.

14447—3-10-17

The general dealer's business carried on by ERIC JOHN and CHARLES TAITZ under the style of LION METAL at Stand No. 130, being 16 Crystal Street, Denver, was abandoned on the 1st November, 1954.—A. W. Katzen and Katzen, Attorneys for the Parties, 102/3 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg.

14558—3-10-17

NOTICE OF ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on at BRIMETSA ASBESTOS MINES, Deelfontein Farm, District Hay, known as BRIMETSA TRADING STORE, has ceased trading with effect from the 20th November, 1954.—The British Metal Corporation (S.A.) (Pty.), Ltd., P.O. Box 9527, Johannesburg.

14593—3-10

O.F.S.—O.V.S.

NOTICE.

Notice is hereby given that VICTOR BOTHA, trading under the style or firm of IMPERANI MOTORS at McCabe Street, Ficksburg, intends abandoning the said business with effect from the 21st day of January, 1955, and will offer for sale by Public Auction on the same date all his private and business assets. Dated at Ficksburg this 24th day of November, 1954.—Tennent & Van der Merwe, Attorneys for Party, 31 Piet Retief Street, Ficksburg.

14491—3

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's branch business heretofore carried on by ILLINGS (PTY.), LTD., on Erf No. 338, situate in Laingsnek Street, Volksrust, will be abandoned with effect from the 1st December, 1954. Dated at Bethlehem this 25th November, 1954.—William Israel, Attorney for the Company, 17 Kerk Street, P.O. Box 255, Bethlehem, O.F.S.

14461—3-10

Buy Union Loan Certificates—Koop Unie-leningsertifikate

COMPANY NOTICES—MAATSKAPPY-KENNISGEWINGS.

TRANSVAAL.

KENNISGEWING.

Ingevolge subartikel (9) van Artikel 12 soos toegepas by subartikel (1) van Artikel 17 van die Wet op Beheer van Effektebeurse, 1947 (Wet No. 7 van 1947), word hierby bekendgemaak dat WARMAL FINANCIAL COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, van 705 Volkskasgebou, Markstraat 76, Johannesburg, die Sekretaris van die Tesourie oortuig het dat die Maatskappy opgehou het om die besigheid van geld-skieter teen aandele te dryf en dat dit aansoek gedoen het om teruggawe van die deposito wat die Maatskappy gemaak het kragtens paragraaf (*c*) van subartikel (3) van Artikel 12 soos toegepas by subartikel (2) van Artikel 16 van genoemde Wet.

Ingevolge genoemde subartikel (9) word alle persone met vorderings teen die Maatskappy, wat ontstaan uit transaksies wat dit ten opsigte van effekte of aandele aangegaan het en met besware teen die teruggawe van die deposito aan Warmal Financial Company (Proprietary), Limited, aangesê om sodanige besware op of voor die 20ste dag van Desember 1954, by die Tesourie in te dien. 13783—19-26-3

NOTICE.

It is hereby notified in terms of sub-section (9) of Section 12 as applied by sub-section (1) of Section 17 of the Stock Exchange Control Act, 1947 (Act No. 7 of 1947), that WARMAL FINANCIAL COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, of 705 Volkskas Building, 76 Market Street, Johannesburg, has satisfied the Secretary to the Treasury that it has ceased to carry on the business of a carrier against shares and has applied for the return of its deposit made in terms of paragraph (*c*) of sub-section (3) of Section 12, as applied by sub-section (2) of Section 16 of the said Act.

In terms of the said sub-section (9) all persons who have any claims against the Company, arising out of any transaction entered into by it in respect of Stocks or Shares and who object against the return of such deposit to Warmal Financial Company (Proprietary), Limited, are hereby called upon to lodge their objections with the Treasury on or before the 20th December, 1954. 13782—19-26-3

AFRICAN THEATRES, LIMITED.

PREFERENCE SHARE DIVIDEND. No. 33.

Notice is hereby given that Preference Share Dividend No. 33 for the half-year ending 31st December, 1954, at the rate of six per cent (6%) per annum has this day been declared and will be payable on or before 31st December, 1954, to all Holders of Preference Shares registered in the Books of the Company at the close of business on 11th December, 1954.

The Preference Share Registers of the Company in London and Johannesburg will be closed from 12th to 31st December, 1954, both days inclusive. By Order of the Board.—C. L. Jagger, Secretary, P.O. Box 1574, Johannesburg, 11th November, 1954. 13826—26

NOTICE.

Notice is hereby given that the Transfer Register and Register of Members of MAX RAINER AND COMPANY, LIMITED, will be closed from the 6th day of December, 1954, to the 11th December, 1954, both days inclusive. 14256—3

SELIGSON AND CLARE, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

CLOSING OF TRANSFER REGISTER.

Notice is hereby given that in connection with this Company's Annual General Meeting to be held in the Board Room, 245 Marshall Street, Johannesburg, on the 17th December, 1954, the Transfer Books and Register of Members will be closed from the 13th to the 17th December, 1954, both days inclusive. By Order of the Board.—L. Flaxman, Secretary. Registered Offices: 245 Marshall Street, Johannesburg, 19th November, 1954. 14339—3

GALLO (AFRICA), LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

ANNUAL GENERAL MEETING, 1954.

Notice is hereby given that the Ordinary General Meeting of Shareholders of Gallo (Africa), LIMITED, will be held at the Company's Offices, corner of Troye and President Streets, Johannesburg, at 11 a.m., on Tuesday, the 14th December, 1954, for the following purposes, viz.—

(1) To receive and consider the Balance Sheet, Profit and Loss Account and Reports of the Directors and Auditors for the year ended 30th June, 1954.
(2) To appoint a Director in place of Mr. P. Wilson who retires in terms of the Company's Articles of Association, but being eligible offers himself for re-election.
(3) To determine the remuneration of the Directors for the year ended 30th June, 1954.
(4) To determine the remuneration of the Auditors for the year ended 30th June, 1954.
(5) To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Registers of the Company will be closed from the 7th to the 14th December, 1954, both days inclusive.

In pursuance of Section 61 *quin* of the Companies Act, 1926 (as amended), of the Union of South Africa, notice is hereby given that any member entitled to be present and to vote, is entitled to appoint a proxy to attend, vote and speak in his stead, and that a proxy need not also be a member of the Company. Proxy forms should be returned to reach the Registered Office of the Company at least 48 hours before the time of the Ordinary General Meeting. By Order of the Board.—G. Weeks, Secretary, 161 President Street, Johannesburg, 22nd November, 1954. 14338—3

NETHERLANDS BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

(Registered Commercial Bank.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Fourth Ordinary General Meeting of Shareholders will be held in the Netherlands Bank Building, Church Street, Pretoria, on Tuesday, the 21st December, 1954, at 10 a.m., for the following business:—

1. To receive and consider the Balance Sheet, Profit and Loss Account and the Reports of Directors and Auditors for the financial year ended 30th September, 1954, to confirm a Dividend of 7½ per cent, as recommended by the Board of Directors and to fix the remuneration of the Directors.
2. To elect two Directors of the Company. Messrs. John Lamond McHardy and Johannes Keuning retire in terms of the Articles of Association and offer themselves for re-election. The vacancy on the Board of Directors caused by the death of Mr. W. R. F. Teichmann will be filled shortly. No nominations have been lodged in terms of Article 74 of the Articles of Association.
3. To appoint Messrs. Altmann & Brugman, of Pretoria, and Messrs. Peat, Marwick, Mitchell & Co., of Johannesburg, as Auditors of the Company and to fix the remuneration for the past audit.
   No nominations have been lodged in terms of Article 118 of the Articles of Association.
4. To transact all such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books of the Company will be closed from the 18th to the 21st of December, 1954.

In terms of the Companies Act, as amended, a member entitled to attend and vote at a meeting is entitled to appoint a proxy to attend and vote on a poll and speak in his stead. A proxy need not be a member of the Company. By Order of the Board.—J. L. A. Pfundt, Secretary, Church Street, Pretoria, 30th November, 1954. 14335—3

NETHERLANDS BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

(Registered Commercial Bank.)

NOTICE OF EXTRAORDINARY GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that an Extraordinary General Meeting of Shareholders of Netherlands Bank of South Africa, Limited, will be held in the Board Room, Netherlands Bank Building, corner of Andries and Church Streets, Pretoria, on the 21st day of December, 1954, immediately after the conclusion or adjournment of the Annual General Meeting of the Company which has been called for 10 o'clock in the forenoon on that day, for the purpose of considering and, if deemed advisable, of passing, certain resolutions as Special Resolutions to amend the Articles of Association in order to bring these Articles in conformity with the amended Companies Act, 1926, and to facilitate the administration of the Company.

Shareholders will be advised of the nature of these amendments.

In terms of the Company Act, as amended, a member entitled to attend and vote at a meeting is entitled to appoint a proxy to attend and vote on a poll and speak in his stead. A proxy need not be a member of the Company. By Order of the Board.—J. L. A. Pfundt, Secretary, Pretoria, 30th November, 1954. 14336—3

P. J. JOUBERT, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 15.

The Transfer Journal and Register of Members in respect of the Preference Shareholders will be closed from the 22nd December, 1954, to the 30th December, 1954, both days inclusive and Dividend Warrants in respect of this Dividend will be posted on or about the 7th January, 1955. By Order of the Board.—L. E. Wardill, Secretary. Transfer Secretaries: Charter Holdings, Limited, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg. 14243—3

BARCLAYS BANK D.C.O. (Registered Commercial Bank) with which is amalgamated THE NATIONAL BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

NOTICE TO STOCKHOLDERS.

Notice is hereby given that the Twenty-ninth Ordinary General Meeting of the Stockholders of this Bank will be held at 29 Gracechurch Street, London, E.C. 3, on Wednesday, the 29th December, 1954, at 12.30 p.m., and that, for purposes of this Meeting, the Stock Transfer Registers will be closed from the 4th to the 29th day of December, 1954, both days inclusive

Dividends declared at the Meeting will be payable on the 30th December, 1954, to Stockholders registered in the books of the Company at the close of business on the 3rd December, 1954, and will be subject to deduction of United Kingdom Income Tax at the standard rate of nine shillings in the pound.

Warrants for such Dividends on Stock registered in South Africa will be drawn on London and posted from Pretoria, and they will be cashed at any branch of the Bank at the current buying rate for demand drafts on London on the date of presentation. By Order of the Board.—D. S. Smith, Local Secretary, P.O. Box 434, Pretoria, 23rd November, 1954.

14255—3

NOTICE.

MERCHANTS' INDUSTRIAL CORPORATION, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given, in terms of the Companies Act, 1926, as emended, that for the purpose of payment of Ordinary Dividend No. 78 of 7½ per cent, equal to 4½d. per share, the Transfer Books and Register of Members of the Company, both in Johannesburg and London will be closed from the 16th to the 23rd December, 1954, both days inclusive. By Order of the Board.—A. Hirsowitz, Secretary, New Clewer House, 31 Simmonds Street, Johannesburg, 20th November, 1954.

14249—3

ECLIPSE ENGINEERING, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

CLOSING OF PREFERENCE SHARE REGISTERS.

Notice is hereby given that the Preference Share Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 3rd January, 1955, to the 8th January, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—J. R. Walton, Secretary. Registered Office: Stand No. 2788, Industrial Sites, Benoni, 26th November, 1954. Share Transfer Secretaries: Northern African Mining & Finance, Ltd., Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg.

14293—3

HERCULES AND PHILLIPS CYCLES (SOUTH AFRICA), LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

DECLARATION OF PREFERENCE DIVIDEND No. 11.

Notice is hereby given that a Fixed Preferential Dividend No. 11, being at the rate of 5 per cent per annum, has been declared for the half-year ending 31st December, 1954, payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 31st December, 1954, on or about the 31st January, 1955.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Registers are outside the Union.

The Transfer Books of the Company will be closed from the 1st to the 7th of January, 1955, both dates inclusive. By Order of the Board.—T. A. Carter, Secretary, Springs, 16th November, 1954.

14279—3

GLENTON AND MITCHELL, LIMITED.

CLOSING OF THE REGISTERS.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Registers of Members in respect of the following shares will be closed for the inclusive periods stated hereunder, for the purpose of paying Dividends:—

Ordinary Registers: 10th to the 17th December, 1954.

Preference Registers: 1st to the 8th January, 1955.

By Order of the Board.—Robert Fleming & Co., Africa, Limited, Transfer Secretaries. Transfer Office: 66 Marshall Street, Johannesburg.

14250—3

AMALGAMATED BATTERY AND ELECTRICAL COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that, in connection with the forthcoming Annual General Meeting of Shareholders of the Company, the Share Registers and Transfer Books of Amalgamated Battery and Electrical Company, Limited, will be closed from the 13th to the 23rd December, 1954, both days inclusive. By Order of the Board.—P. W. Pretorius, Secretary. Registered Office: 23 Bessemer Road, Heriotdale, Johannesburg. Transfer Secretaries: St. Andrew's Trust, Limited, Tenth Floor, St. Andrew's Building, Rissik Street, Johannesburg, 9th November, 1954.

14247—3

CAVALLA, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.

PREFERENCE DIVIDEND No. 15.

The Transfer Journal and Register of Members in respect of the Preference Shareholders will be closed from the 20th December, 1954, to the 28th December, 1954, both days inclusive, and Dividend Warrants in respect of this Dividend will be posted on or about the 8th January, 1955. By Order of the Board.—S. Cohen, Secretary. Registered Office: 344 Victoria Road, Salt River. Transfer Secretaries: Charter Holdings, Limited, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.

14245—3

BRADLOW'S STORES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF PREFERENCE DIVIDENDS.

Notice is hereby given that the following Dividends have been declared for the half-year ending 31st December, 1954, payable on the 31st December, 1954:—

Dividend No. 36 on the 6 Per Cent Cumulative Preference Shares.

Dividend No. 17 on the 6 Per Cent "A" Cumulative Preference Shares.

For the purpose of paying the above Dividends the Transfer Registers of the 6 Per Cent Cumulative Preference Shares and the 6 Per Cent "A" Cumulative Preference Shares will be closed from Thursday, the 16th December, 1954, to Friday, the 31st December, 1954, both days inclusive. By Order of the Board.—M. Steyn, Secretary, 83 Market Street, Johannesburg, 18th November, 1954.

14236—3

NOTICE.

GOLDEN BROWN BRICK AND TILE COMPANY, LIMITED.

(Incororated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 22nd December, 1954, to the 31st December, 1954, both days inclusive. By Order of the Board of Directors.—Wakely-Smith and Seebregts, Secretaries. Transfer Office: 401 Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.

14361—3

EDWARD L. BATEMAN, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

CLOSING OF THE REGISTERS.

TWENTY-FOURTH ANNUAL GENERAL MEETING AND ORDINARY DIVIDEND.

Notice is hereby given that the Ordinary Share Registers of the Company will be closed for the purpose of determining—

(*a*) those entitled to vote at the Annual General Meeting—13th to the 20th December, 1954, both days inclusive;

(*b*) those Shareholders entitled to participate in the Ordinary Dividend—4th to the 11th January, 1955, both days inclusive.

By Order of the Board.—Robert Fleming & Co., Africa, Limited, Transfer Secretaries, J. R. Leal. Transfer Office: Second Floor, Transreef House, 66 Marshall Street, Johannesburg.

14362—3

RAND SELECTION CORPORATION, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO HOLDERS OF 5¼ PER CENT REGISTERED UNSECURED NOTES.

INTEREST PAYMENT No. 4.

Notice is hereby given that no transfer of notes will be registered by the Corporation during the period 18th to 31st December, 1954, both days inclusive, and that warrants in payment of interest in respect of the period 1st July, 1954, to 31st December, 1954, inclusive, will, in terms of the conditions endorsed on the notes, be posted on or about 21st January, 1955, to Noteholders registered at the close of business on 17th December, 1954. By Order of the Board.—Anglo American Corporation of South Africa, Limited, Secretaries, per O. A. Mackey, Companies Secretary, 44 Main Street, Johannesburg, 1st December, 1954.

14241—3

CURRIE MOTORS (1946), LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 17.

The Transfer Journal and Register of Members in respect of the Preference Shareholders will be closed from the 20th to the 28th December, 1954, both days inclusive, and Dividend Warrants in respect of this Dividend will be posted on or about the 31st December, 1954. By Order of the Board.—E. Posniak, C.A. (S.A.), Secretary. Transfer Secretaries: Charter Holdings, Limited, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.

14240—3

REUNERT & LENZ, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Share and Transfer Ledgers of the Company will be closed for the following periods:—

Ordinary and "A" Ordinary Shares from the 16th December, 1954, to the 22nd December, 1954, both days inclusive.

5½ Per Cent Cumulative Preference Shares from the 1st January, 1955, to the 7th January, 1955, both days inclusive.

By Order of the Board.—John Wilson, Secretary. Transfer Office: Reunert House, 10 Anderson Street, Johannesburg, 26th November, 1954. 14246—3

RADFORD ADLINGTON HOLDINGS (SOUTH AFRICA), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given, in terms of the Companies Act, 1926, as amended, that for the purpose of the Tenth Annual General Meeting of Shareholders which will be held in the Board Room, Fourth Floor, New Clewer House, 31 Simmonds Street, Johannesburg, on Monday, the 20th day of December, 1954, at 12 noon, the Transfer Books and Register of Members relating to the Ordinary Shares of the Company will be closed from the 13th to the 20th December, 1954, both days inclusive.

SPECIAL BUSINESS.

Attention is drawn to the Resolutions to be submitted to Shareholders at the Tenth Annual General Meeting, full details of which have been set out in the Notice posted to all Registered Shareholders of the Company. By Order of the Board.—M.I.C. Investments, Limited, Secretaries, per F. H. Woodhouse, New Clewer House, 31 Simmonds Street, Johannesburg, 26th November, 1954. 14364—3

CONSOLIDATED AFRICAN MINES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South

Directors: J. de V. de Beer (Chairman), H. Radcliffe-Brown, L. N. Fainman, W. Rothschild, W. Matthews.

FOURTH ANNUAL GENERAL MEETING.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Fourth Annual General Meeting of Shareholders of Consolidated African Mines, Limited, will be held at 1102 Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg, on Wednesday, 22nd December, 1954, at 11 a.m., for the following purposes:—

1. To receive and consider the Report of the Directors, the Annual Balance Sheet and Accounts, and the Auditors' Report thereon.
2. To elect Directors in the place of Messrs. J. de V. de Beer and H. Radcliffe-Brown, who retire by rotation in terms of the Articles of Association of the Company and, being eligible, offer themselves for re-election.

   To confirm the appointment of Messrs. J. de V. de Beer, H. Radcliffe-Brown, L. N. Fainman, W. Matthews and W. Rothschild as Directors of the Comany.
3. To determine the remuneration of the Auditors for the past audit.
4. To transact any other business which may be transacted at an Ordinary General Meeting.

A Member entitled to attend and vote at the above meeting may appoint one or more persons as his proxy to attend and vote and speak in his stead. A proxy need not be a member of the Company.

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 15th to the 22nd December, 1954, both days inclusive. By Order of the Board.—Commercial and Industrial Secretaries (Pty.), Ltd., Secretaries, per J. Abrahams, Eleventh Floor, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg, 23rd November, 1954. 14314—3

THE SOUTH AFRICAN ALKALI, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given, in terms of the Companies' Act, 1926, as amended, that for the purpose of the Forty-second Annual General Meeting of Shareholders which will be held in the Board Room, Fourth Floor, New Clewer House, 31 Simmonds Street, Johannesburg, on Monday, the 20th day of December, 1954, at 2.30 p.m., the Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 13th to the 20th December, 1954, both days inclusive.

SPECIAL BUSINESS.

Attention is drawn to the Special Resolutions to be submitted to Shareholders at the Forty-second Annual General Meeting dealing with—

(*a*) the proposed change of name of the Company to SILVERTON TANNERY, LIMITED;
(*b*) the proposed reduction of capital.

Full details of this Special Business are set out in the notice posted to all registered Shareholders in the Company. By Order of the Board.—M. I. C. Investments, Limited, Secretaries, per F. H. Woodhouse, New Clewer House, 31 Simmonds Street, Johannesburg, 26th November, 1954. 14417—3

TIGER OATS AND NATIONAL MILLING COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Tenth Ordinary General Meeting of Shareholders in the Tiger Oats and National Milling Company, Limited, will be held at 44 Main Street, Johannesburg, on Wednesday, the 22nd day of December, 1954, at 11 a.m., for the following business:—

(1) To receive, approve and adopt the Annual Statement of Accounts for the year ended 30th June, 1954, and the Directors' and Auditors' Reports thereon.
(2) To elect Directors in place of Mr. F. H. P. Roome and Mr. T. P. Stratten, who retire in terms of clause 103 of the Company's Articles of Association, but, being eligible, offer themselves for re-election.
(3) To fix the remuneration of the Auditors for the past audit.
(4) To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

SPECIAL BUSINESS.

(5) To consider and, if deemed fit, to pass, with or without modification, the following Resolution as an Ordinary Resolution:—

That, pursuant to the provisions of Article 62 of the Articles of Association of the Company, sanction be and is hereby given to the Directors, from time to time and at their discretion, to raise, borrow or secure the payment of any sum or sums of money for the purposes of the Company, provided that the aggregate amount for the time being remaining owing in respect of moneys so raised, borrowed or secured by the Company and all its Subsidiary and Sub-Subsidiary Companies (exclusive of moneys borrowed by any of such Companies from any other of such Companies) shall not at any time, without the previous sanction of an Ordinary Resolution of the Company, exceed one-and-one-half times the nominal amount of the Share Capital of the Company for the time being issued and paid up, and that insofar as the Directors may at any time have borrowed, raised or secured any moneys in excess of the limits previously laid down such borrowings, raisings and securings and the actions of the Directors in that regard be and the same are hereby ratified, adopted and approved.

The Transfer Register of Members of the Company will be closed from the 17th to the 22nd December, 1954, both days inclusive.

A member entitled to attend and vote at the above-mentioned Meeting is entitled to appoint a proxy or proxies to attend and speak, and on a poll to vote, in his stead. A proxy representing a corporate body may also vote as a proxy on a show of hands, unless such proxy is a member. A proxy need not also be a member of the Company. By Order of the Board.—H. Pogorelsky, Secretary. Share Transfer Office: 44 Main Street (P.O. Box 4587), Johannesburg, 27th November, 1954. 14437—3

NOTICE.

PRIMROSE BRICK WORKS (1936), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

ANNUAL GENERAL MEETING. DIVIDEND No. 16.

Notice is hereby given that the Transfer Register and Registers of Members of Primrose Brick Works (1936), Limited, will be closed from 11th to the 31st December, 1954, both days inclusive. By Order of the Board.—D. M. Bruggemann, Secretary, Edenvale Road, Germiston. 14436—3

HARMONY GOLD MINING COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directors: P. H. Anderson (Chairman), Lt.-Col. R. L. Broad, M.C. (British), J. M. M. Ewing, W. M. Frames, E. S. Hallett, L. Hayman, W. H. A. Lawrence, N. W. S. Lewin (British), T. Reekie, W. D. Wilson.

Alternate Directors: W. M. Barclay, R. E. M. Blakeway, Dr. W. J. Busschau, R. D'A. Clay, E. J. F. Harrington, I. B. D. E. Hay, H. C. Koch, H. A. Mackay, D. D. McIldowie.

NOTICE TO HOLDERS OF 6 PER CENT REGISTERED UNSECURED CONVERTIBLE NOTES.

Notice is hereby given that the Register of Noteholders will be closed from 11th to 31st December, 1954, both days inclusive, and that cheques in payment of interest at the rate of 6 per cent per annum for the period 1st July, 1954, to 31st December, 1954, will be posted to registered Noteholders on or about 31st December, 1954. By Order of the Board.—Rand Mines, Limited, Secretaries, per J. S. Mitchley. Registered Office: The Corner House, Johannesburg, 29th November, 1954. 14439—3

THE CONSOLIDATED RAND BRICK, POTTERY AND LIME COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO ORDINARY SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that, in connection with the Fifty-second Annual General Meeting of Shareholders to be held on the 21st December, 1954, the Ordinary Share Transfer Books and Register of Ordinary Members will be closed from the 15th to the 21st December, 1954, both days inclusive. By Order of the Board.—H. R. Turk, Secretary. Registered Office: Olifantsfontein, Transvaal. Transfer Office: Third Floor, Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg, 25th November, 1954.

14464—3

NOTICE.

VEREENIGING BRICK AND TILE COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Preference Transfer Books and Registers of Members will be closed from the 16th December, 1954, to the 19th December, 1954, both days inclusive. By Order of the Board.—The Vereeniging Estates, Limited, Secretaries, per R. C. Drew. Head Office: 27 Smuts Avenue, Vereeniging, 1st December, 1954. 14445—3

H. POLLIACK AND COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

ABBREVIATED NOTICE TO SHAREHOLDERS.

DECLARATION OF PREFERENCE, ORDINARY AND "A" ORDINARY DIVIDENDS.

Notice is hereby given that the Board of Directors has declared a dividend on the Cumulative Preference Shares at the rate of 8 per cent per annum in respect of the six months ending 30th November, 1954, payable to holders of such Shares registered in the Books of the Company at the close of business on 30th November, 1954.

Notice is further given that at the Annual General Meeting of Shareholders held on 26th November, 1954, a Final Cash Dividend of 10 per cent (6d. per share) was declared payable to the holders of Ordinary Shares and of "A" Ordinary Shares registered in the Books of the Company at the close of business on 30th November, 1954.

These dividends are declared in the currency of the Union of South Africa and warrants will be posted from the Head Office and London Transfer Office in respect of the Preference Dividend on 15th December, 1954, and in respect of the other dividends on 22nd December, 1954.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted from dividends due to—

(*a*) persons other than companies not ordinary resident nor carrying on business in the Union;
(*b*) companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Transfer Books and Registers of Members will be closed in respect of the Preference Shares from 1st to 15th December, 1954 (both days inclusive), and in respect of the Ordinary and "A" Ordinary Shares from 1st to 21st December, 1954 (both days inclusive). By Order of the Board.—W. D. McKenzie, Secretary, 124 President Street (P.O. Box 3008), Johannesburg, 26th November, 1954. 14510—3

LEWIS APPLIANCE CORPORATION, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

DECLARATION OF DIVIDEND ON ORDINARY SHARES.

Notice is hereby given that a Dividend (No. 6) at the rate of five per cent, equivalent to 3d. per share, has been declared on the Ordinary Shares of the Company for the year ended 30th June, 1954.

The dividend is declared payable in the currency of the Union of South Africa to all holders of Ordinary Shares registered in the Books of the Company at tehe close of business on the 15th December, 1954. Cheques in payment of the dividend will be despatched to Shareholders on or about the 15th January, 1955.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax of seven and a half per cent will be deducted by the Company from dividends due to Shareholders whose addresses in the Share Register at the 15th December, 1954, are outside the Union.

The Ordinary Transfer Books and Register of Members will be closed from the 16th to the 22nd December, 1954, both dates inclusive. By Order of the Board.—J. D. Jackson, Secretary. Transfer Office: Maypole Trust, Limited, Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg, 26th November, 1954. 14497—3

K. & L. TIMBERS, LIMITED.

(Registered in the Union of South Africa.)

DIVIDEND No. 22—6 PER CENT CUMULATIVE PREFERENCE SHARES.

Notice is hereby given that the above dividend for the half-year ended 31st December, 1954, has been declared payable to all Shareholders of the 6 Per Cent Cumulative Preference Shares registered in the Books of the Company at the close of business on Wednesday, 15th December, 1954.

DIVIDEND No. 16—NEW "A" 6 PER CENT CUMULATIVE PREFERENCE SHARES.

Notice is hereby given that the above dividend for the half-year ended 31st December, 1954, has been declared payable to all Shareholders of the New "A" 6 Per Cent Cumulative Preference Shares registered in the Books of the Company at the close of business on Wednesday, 15th December, 1954.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from the dividends to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union of South Africa.

The Preference Share Registers will be closed from 16th to 31st December, 1954 (both days inclusive) and dividend warrants will be posted to Shareholders on or about 1st January, 1955. By Order of the Board. —B. L. C. Goldsworthy, Secretary. Transfer Office: Brewery Road, Isando Industrial Township, P.O. Elandsfontein, Transvaal, 24th November, 1954. 14369—3

NEON FLUORESCENT (S.A.), LTD.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members relating to Ordinary Shares will be closed from the 1st to 10th January, 1955, both days included. By Order of the Board.—J. M. P. Fresen, Secretary. Registered and Transfer Offices: Nefluor House, 42 Durban Street (P.O. Box 9101), Johannesburg, 24th November, 1954. 14443—3

GRAHAMSTOWN CLAY INDUSTRIES, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS OF REDUCTION OF CAPITAL.

The Order issued by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on the 28th day of September, 1954, confirming the reduction of the capital of the above Company and the Minute approved by the Court were registered by the Registrar of Companies on the 8ht day of November, 1954. The said Minute reads as follows:—

"The Capital of the Company is henceforth reduced from £55,000 divided into 220,000 shares of 5s. each, of which 120,007 have been fully paid up, and upon 99,993 of which 6d. per share has been paid up, to £32,501. 11s. 6d. divided into 1,300,063 shares of 6d. each, all of which shall be deemed to be fully paid up; and such reduction shall be effected by extinguishing the liability of 4s. 6d. per share on each of the said 99,993 shares not paid up, and by subdividing each of the said fully paid-up 5s. shares into 10 shares of 6d. each."

Dated at Pretoria this 25th day of November, 1954.—Savage, Jooste & Adams, Attorneys for the Company, 210 Permanent Building, Paul Kruger Street, Pretoria.

14365—3

AMALGAMATED STEEL PRESSING COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Eighteenth Annual General Meeting of Shareholders will be held in the Company's offices, Industry Road, New Era Industrial Township, Springs, on Tuesday, 21st December, 1954, at 10 a.m.

For the purpose of the Annual General Meeting the Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 14th day of December, 1954, to the 21st day of December, 1954, both days inclusive. By Order of the Board.—M. de W. Marsh, Secretary, Industry Road, New Era Industrial Township, Springs, Transvaal, 26th November, 1954. 14444—3

MASONITE (AFRICA), LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

CLOSING OF TRANSFER BOOKS.

Notice is hereby given in connection with the holding of the Annual General Meeting on the 28th December, 1954. The Transfer Books and Register of Members of the above Company will be closed from 21st to 28th December, 1954, both days inclusive. By Order of the Board.—J. G. Murie, Acting Secretary, Masonite (Africa), Limited. Head Office: Sixth Floor, Transvalia Building, 21 Stiemens Street, Braamfontein, Johannesburg, 27th November, 1954.

14343—3

HUGH PARKER, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that, in connection with the forthcoming Annual General Meeting of Shareholders of the Company, the Share Registers and Transfer Books of Hugh Parker, Limited, will be closed from the 24th to the 30th December, 1954, both days inclusive. By Order of the Board.—G. J. van Blerk, Secretary. Registered Office: 10 Kemp Street, Port Elizabeth. Transfer Office: St. Andrew's Trust, Limited, Tenth Floor, St. Andrews Building, Rissik Street, Johannesburg, 1st December, 1954. 14592—3

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act of 1926.)

BRYANSTON MOTOR & ENGINEERING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 5788).

Notice is hereby given to all persons who are Creditors or Contributories in the above-named Company that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his office at 9.30 a.m. on Wednesday, the 15th day of December, 1954—

(*a*) for the proof of debt by Creditors;
(*b*) to receive the report of the Liquidator;
(*c*) to ratify the Liquidator's administration to date of submission of the report and to give the Liquidator direction as to the further administration of the Company.

It is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

It is also notified that all persons indebted to the Company are to pay their debts to the Liquidator at his office within twenty-one days from date hereof.—Bryanston Motor & Engineering Company (Proprietary), Limited (in Liquidation).—B. Katzenellenbogen, Liquidator, City Trust House, 106 Fox Street (P.O. Box 3095), Johannesburg. 14455—3

GOODWEAR SHOES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DIVIDEND No. 8 ON 5½ PER CENT CUMULATIVE PREFERENCE SHARES.

Notice is hereby given that Dividend No. 8 at the rate of 5½ per cent per annum on the 5½ Per Cent Cumulative Preference Shares of the Company for the six months from the 1st July, 1954, to the 31st December, 1954, will be paid on or about the 31st December, 1954, to Shareholders registered at the close of business on the 24th December, 1954.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act of 1941, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted in the case of Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union.

The Preference Share Transfer Books and the Register of Members will be closed from the 25th to the 31st December, 1954, both days inclusive. By Order of the Board.—A. A. Lambie, Secretary. Registered Office: 158 Market Street, Johannesburg. Transfer Office: Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg, 22nd November, 1954. 14270—3

GIANT REEFS GOLD MINING COMPANY, LIMITED.

Directors: L. M. Shenker, P. Gross, J. M. Sacks, I. N. Shenker.

Registered Office:
43 Market Street,
Johannesburg,
26th November, 1954.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the 20th Annual General Meeting of Shareholders will be held in the Committee Room of the Johannesburg Chamber of Commerce, His Majesty's Buildings, Joubert Street, Johannesburg, at 2.30 p.m. on Friday, 17th December, 1954, for the following purposes:—

1. To receive and consider the audited accounts for the year ended 30th June, 1954, together with the reports of the auditors and directors.
2. To elect a director in the place of J. M. Sacks, who resigns in terms of the Articles of Association, but being eligible, offers himself for re-election.
3. To fix the remuneration of the auditors for the past audit.
4. To transact any other business which may be transacted at an Annual General Meeting.

The share and transfer registers of the Company will be closed for the period 26th November, 1954, to 17th December, 1954, both days inclusive. By Order of the Board.

Oriental Trust Company, Limited, per D. Vallee, Secretaries. 14529—3

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of HAMMAN BROTHERS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 5786).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate at Johannesburg at his office on Wednesday, the 15th December, 1954, at 9.30 a.m.—

(*a*) for the proof of debts by Creditors;
(*b*) to receive the Liquidator's Report;
(*c*) to give the Liquidator directions, if any, as to the further liquidation of the Company.

And it is further notified that all proofs of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Creditors and Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

It is also notified that all persons indebted to the Company are to pay their debts to the Liquidator at his office within twenty-one days from date hereof.—Albert Ruskin, Liquidator, c/o Albert Ruskin & Co., 101/5 Empire Buildings, corner Market & Kruis Streets (Telephone 22-4964), Johannesburg. 14456—3

DOK PRODUCTS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Ordinary Share Transfer Register of the Company will be closed from the 23rd to the 30th December, 1954, both days inclusive.—W. R. Tucker, Secretary. 14534—3

INYAMINGA PETROLEUM (1934), LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

ANNUAL GENERAL MEETING.—CLOSING OF SHARE TRANSFER REGISTERS.

Notice is hereby given that the Annual General Meeting of Inyaminga Petroleum (1934), Limited, will be held in the Board Room, Uniwest House, 9 Simmonds Street, Johannesburg, on Friday, the 17th December, 1954, at 3.30 p.m.

For the purposes of determining those Shareholders entitled to attend and vote at this Meeting, the Share Transfer Registers of the Company will be closed from the 10th to the 17th December, 1954, both days inclusive. By Order of the Board.—The Union Board of Executors and Trust Co., Ltd., Secretaries, per J. W. Mildenhall, Uniwest House, 9 Simmonds Street, Johannesburg, 25th November, 1954. 14589—3

BROADACRES INVESTMENTS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

ANNUAL GENERAL MEETING.—CLOSING OF SHARE TRANSFER REGISTERS.

Notice is hereby given that the Annual General Meeting of Broadacres Investments, Limited, will be held in the Board Room, Univest House, 9 Simmonds Street, Johannesburg, on Saturday, the 18th December, 1954, at 9.30 a.m.

For the purposes of determining those Shareholders entitled to attend and vote at this Meeting, the Share Transfer Registers of the Company will be closed from the 11th to the 18th December, 1954, both days inclusive. By Order of the Board.—The Union Board of Executors and Trust Co., Ltd., Secretaries, per J. W. Mildenhall, Uniwest House, 9 Simmonds Street, Johannesburg, 26th November, 1954. 14590—3

PETRA CONSTRUCTION HOLDINGS, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that a dividend of 10 per cent, equivalent to 6d. per share has been declared in respect of the year ended 30th June, 1954. This dividend will be paid on or about the 21st December, 1954, to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 11th December, 1954. Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted from dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. For the purpose of determining Shareholders entitled to the dividend the Transfer Books and Register of Members will be closed from the 13th to the 18th December, 1954, both days inclusive. By Order of the Board.—P. B. Tucker, Secretary, Rautenbach Square, Wynberg, P.O. Bramley, Johannesburg, 30th November, 1954. 14578—3

CLAUDE NEON LIGHTS (S.A.), LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that for purposes of determining those Shareholders entitled to vote at the Twentieth Annual General Meeting to be held on the 29th December, 1954, at 12 noon, the Transfer Books and Registers of Members in respect of Ordinary and Preference Shares will be closed from the 18th December, 1954, to the 31st December, 1954, both days inclusive. By Order of the Board.—H. L. Morris, Secretary, Claudeon House, 30/4 Wepener Street, Booysens, Johannesburg, 1st December, 1954.

CLAUDE NEON LIGHTS (S.A.), LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDENDS Nos. 15, 16 AND 17.

Notice is hereby given that Preference Dividends Nos. 15, 16 and 17 at the rate of 5½ per cent per annum for the eighteen months ending 31st December, 1954, have been declared payable to holders of 5½ Per Cent Cumulative Preference Shares registered in the Books of the Company at the close of business on the 17th December, 1954.

The relative Transfer Book and Register of Members will be closed from the 18th December, 1954, to the 31st December, 1954, both days inclusive. By Order of the Board.—H. L. Morris, Secretary, Claudeon House, 30/4 Wepener Street, Booysens, Johannesburg, 1st December, 1954. 14530—3

WILLIAMS, HUNT SOUTH AFRICA, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

9TH ANNUAL GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that the Ninth Ordinary General Meeting of Shareholders in the above Company will be held in the Board Room, 45 Eloff Street, Johannesburg, on Wednesday, the 15th day of December, 1954, at 12 o'clock noon for the following purposes:—

1. To receive and consider the Balance Sheet and Accounts for the year ended the 31st August, 1954, together with the reports of the Directors and Auditors.
2. To confirm the payments of Preference Dividends Nos. 16 and 17 and of Ordinary Dividends Nos. 14 and 15.
3. To elect Directors, Messrs. C. S. Johnston, B. M. Cairns and W. T. Hodgson retire from the Board, in terms of the Company's Articles of Association and, being eligible, offer themselves for re-election.
4. To approve the appointment to the Board of Mr. O. B. Duckles.
5. To fix the remuneration of the Company's Auditors for the past year's audit and to re-appoint Messrs. Stewart, Steyn & Company to be the Company's Auditors for the next year.
6. To confirm the payment of Directors' Fees.
7. To transact such other business as may be transacted at the Ordinary General Meeting.

SPECIAL BUSINESS.

8. To consider, and if deemed fit, to pass with or without modification the following resolutions, which will be proposed as special resolutions:—

(*a*) that Clause 24 of the Articles of Association of the Company be deleted and the following new clause 24 be substituted therefor:—

"24. If the Company is a Holding Company as defined in the statutes, the Directors' Report attached to each Annual Balance Sheet issued by the Company pursuant to the statutes shall disclose full details of all Resolutions passed at Extraordinary General Meetings of the Company's Subsidiary Companies since the date of the Directors' Report attached to the previous Annual Balance Sheet of the Company."

The reason for this alteration is to bring the Articles of Association into line with the latest requirements of the Johannesburg Stock Exchange in regard to Extraordinary General Meetings of Subsidiary Companies. The alteration is self-explanatory.

(*b*) "That the Company is hereby relieved of the obligation of placing before the Annual General Meetings the return specified in Section 70 *quin* (9) of the Companies Act."

The reason for this Resolution is to relieve the Company from the obligation of placing before Annual General Meetings a return specifying the contracts entered into by the Company in respect of which any declaration has been made or general notice given in terms of Section 70 *quin* (9) of the Companies Act, 1926, as amended, relating to the disclosure by Directors and Managers of their interest in contracts entered into by the Company, as it is considered that the placing of such returns before Annual General Meetings of the Company will not be in the best interest of the Company.

The Share register of the Company will be closed from the 13th December, 1954, to the 15th December, 1954, both days inclusive. By Order of the Board.—T. Gillooly, Secretary, Johannesburg, 22nd November, 1954. 14566—3

PIONEER HOLDINGS AND FINANCE CORPORATION, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directors: C. W. Roper (Chairman), (Alt. H. N. Hart), R. Horowitz (Managing Director), Maj.-Gen. H. S. Wakefield, C.B., O.B.E., H. T. Hersch, W. D. Twigg, J. Lurie.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Sixth Annual General Meeting of Shareholders of the above Company will be held at 102 Main Reef Road, Benrose, Johannesburg, on Wednesday the 22nd December, 1954, at 2.30 p.m. for the following business:—

(1) To receive and consider the Balance Sheet as at 30th June, 1954, and the Profit and Loss Account for the year ended on that date, together with the Reports of the Directors and Auditors.

(2) To elect Directors. In terms of the Articles of Association, Mr. W. D. Twigg and Mr. H. T. Hersch retire, but being eligible, offer themselves for re-election.

(3) To confirm the payment of Dividend No. 6 as set out in the Accounts.

(4) To fix the remuneration of the Auditors for the past audit and to appoint Auditors for the ensuing year.

(5) To transact such other business as may be transacted at an Annual General Meeting.

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from 15th December, 1954, to 22nd December, 1954, both days inclusive.

In terms of Section 61 *quin* of the Companies Act, 1926, as amended, a member entitled to attend and vote at the abovementioned Meeting may appoint a proxy or proxies to attend and speak, and on a poll vote in his stead. A proxy need not be a member of the Company.

Proxies should be deposited at the Registered Office of the Company, not less than forty-eight (48) hours before the time of the Meeting. By Order of the Board.—I. Egdal, Secretary, Johannesburg, 19th November, 1954. Registered Office: 102 Main Reef Road, Benrose, Johannesburg. Transfer Secretaries: Strathmore Management, Limited, 80 Marshall Street, Johannesburg. 14587—3

THE UNITED TOBACCO COMPANIES (SOUTH), LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Board today resolved to pay on the 1st January, 1955, the dividend on the issued 6½ Per Cent Second Preference Shares for the six months ending 31st December, 1954, at the rate of 6½ per cent per annum.

The dividend is payable in South African Currency, and Transfers received in order at the Registered Office of the Company situate corner of Main Reef Road and Kelvin Street Extension, Industria, Johannesburg, or at the London Transfer Office situate Westminster House, 7 Millbank, London, S.W. 1, up to and including the 17th December, 1954, will be in time to be passed for payment of the Dividend to the Transferees.

In accordance with the provisions of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, a Non-Resident Shareholders' Tax at the apropriate rate of 5·1209 per cent will be deducted from such Dividends as are subject to that tax. By Order of the Board.—P. C. Preston, Secretary, corner of Main Reef Road and Kelvin Street Extension, Industria, Johannesburg, 25th November, 1954. 14617—3

D. DRURY AND COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 5.

Notice is hereby given that the Ordinary Transfer Books and Register of Members will be closed from the 1st to the 10th January, 1955, both days inclusive, for the purpose of paying the above dividend. By Order of the Board.—Robert Fleming & Co., Africa, Limited, Transfer Secretaries. J. R. Leal, Transfer Office: Second Floor, Transreef House, 66 Marshall Street (P.O. Box 1666), Johannesburg. 14570—3

INYAMINGA PETROLEUM (1934), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF INTERIM DIVIDEND No. 1.

Notice is hereby given that an Interim Dividend No. 1 at the rate of 8·33 per cent, equal to 1d. per share, has been declared by the Directors and is payable to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 9th December, 1954.

The dividends are payable in the currency of the Union of South Africa and warrants in payment thereof will be despatched on or about the 30th December, 1954.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted in the case of Shareholders whose addresses in the Share Registers of the Company are outside the Union.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 10th to the 17th December, 1954, both days inclusive. By Order of the Board.—The Union Board of Executors and Trust Co., Ltd., Secretaries, per J. W. Mildenhall, Uniwest House, 9 Simmonds Street, Johannesburg, 24th November, 1954. 14583—3

J. H. VIVIAN & CO., LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 16.

Notice is hereby given that a dividend at the rate of 6½ per cent per annum for the six months ending 31st December, 1954, has been declared and is payable to all holders of 6½ Per Cent Cumulative Preference Shares registered in the Books of the Company at the close of business on 21st December, 1954.

In terms of the Income Tax Act, 1941, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted from dividends due to persons not ordinarily resident nor carrying on business in the Union of South Africa.

The Transfer Register and Register of Members in respect of Preference Shareholders will be closed from 22nd December, 1954, to 31st December, 1954, both days inclusive.

Dividend warrants will be posted to Shareholders as soon thereafter as possible. By Order of the Board.—John Rodd, Secretary. Transfer Office: Corner Market and Kruger Streets, Jeppe, Johannesburg, 29th November, 1954. 14572—3

H. LEWIS AND COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

TWENTY-SECOND ANNUAL GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that the Twenty-Second Annual General Meeting of Shareholders of H. Lewis and Company, Limited, will be held in the Board Room, at the Registered Offices of the Company, 68 Inglestone Road (off Eloff Street Extension), Johannesburg, on Friday, the 31st December, 1954, at 12 noon, to transact the following business:—

(1) To receive and consider the Balance Sheet and Accounts for the year ended 30th June, 1954, together with the reports of the Directors and Auditors.
(2) To confirm declaration of Dividends.
(3) To elect Directors in place of Messrs. E. A. H. Mosenthal (British), H. W. Walker (British), R. Ingram and J. Selikman, M.B.E., who retire in terms of the Articles of Association, but being eligible, offer themselves for re-election.
(4) To determine the remuneration of the Directors for the past financial year.
(5) To appoint Auditors for the ensuing year and determine the remuneration for the past Audit.
(6) SPECIAL BUSINESS.

To consider, and, if deemed fit, to pass with or without amendment the following Resolution which will be proposed as an Ordinary Resolution:—

"That the Chairman and failing him, any one of the Directors of the Company be authorised to attend on behalf of the Company at an Extraordinary General Meeting of Shareholders of the Cotona Cotton Ginning Co. (Pty.), Limited, and to exercise the voting power of the Company at the Meeting in favour of a Special Resolution altering the Articles of Association of the aforesaid Company to conform to the requirements of the Johannesburg Stock Exchange in regard to Articles of Association of subsidiary companies."

(7) To transact such other business as may be transacted at an Annual General Meeting.

The transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from 24th December, 1954, to 31st December, 1954, both days inclusive.

A Shareholder entitled to attend and vote at the aforementioned Meetings is entitled to appoint a proxy to attend and speak and, on a poll, to vote in his stead. A proxy need not be a member of the Company. Completed instruments of proxy must be delivered to the Registered Office of the Company not later than 24 hours prior to the holding of the Meeting. By Order of the Board.—H. Holdsworth, Secretary. Registered Office: 68 Inglestone Road (off Eloff Street Extension), Johannesburg, 4th December, 1954. 14588—3

VEREENIGING CONSOLIDATED MILLS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Sixth Annual General Meeting of the Shareholders of Vereeniging Consolidated Mills, Limited, will be held at the Registered Offices of the Company, 41 Pim Street, Newtown, Johannesburg, on Saturday, 18th December, 1954, at 9.30 a.m., for the purpose of transacting the following business:—

(1) To receive and consider the Balance Sheet and Accounts of the Company for the year ended 30th June, 1954, together with the Consolidated Balance Sheet and Accounts and the Reports of the Directors and Auditors.
(2) To elect Directors in the place of Mr. C. Jacobson and Mr. L. Jaffee who retire in terms of the Articles but, being eligible, offer themselves for re-election.
(3) To fix the remuneration of the Auditors for the past audit.
(4) To transact any other business which may be transacted at an Annual General Meeting of Shareholders.

In terms of Article 167 of the Company's Articles of Association, Shareholders are advised that the following resolution has been passed by each of the Company's subsidiary companies, S.A. Lucerne Industries, Ltd., and Associated Bags, Limited, at Extraordinary General Meetings held since the date of sending of the Notices convening the previous Annual General Meeting of the Company:—

"That it shall not be necessary for the Company to comply with the provisions of sub-section (9) of Section 70 *quin* of the Companies Act, 1926, as amended, and accordingly, that the returns referred to therein be and the same are hereby dispensed with."

Shareholders are advised that, for the purpose of the Annual General Meeting, the Transfer Books and Register of Members will be closed from 15th December, 1954, to 18th December, 1954, both dates inclusive.

A Member entitled to attend and vote at the Meeting is entitled to appoint a proxy to attend and vote and speak in his stead. Such proxy need not be a member of the Company. By Order of the Board.—N. P. Tunley, Secretary, P.O. Box 3006, Johannesburg. Registered Office: 41 Pim Street, Newtown, Johannesburg, 25th November, 1954. 14585—3

FINN BROS. & LAWRIE, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DIVIDEND No. 8.

Notice is hereby given that a dividend of 5 per cent (equivalent to 3d. per share) has been declared payable to all Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 20th January, 1955.

The relevant Transfer Books of the Company will be closed from the 21st January, 1955, to the 26th January, 1955, both days inclusive.

Dividend warrants will be posted to Shareholders on or about the 29th January, 1955.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, a Non-resident Shareholders' Tax of 7½ per cent has been imposed on dividends payable to—

(*a*) persons other than companies not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;
(*b*) companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Company will accordingly deduct the Tax from dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board. —Maypole Trust, Limited, Transfer Secretaries. Transfer Offices: 197 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg, 25th November, 1954. 14582—3

NEW UNION GOLDFIELDS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given, in terms of Section 31 of the Companies Act, 1926, as amended, that for the purpose of the Sixteenth Annual General Meeting and of the Extraordinary General Meeting of Shareholders of the Company which will be held in the Board Room, New Clewer House, 31 Simmonds Street, Johannesburg, on Wednesday, the 22nd December, 1954, at 11.30 a.m., and 12 noon respectively, the Transfer Registers and Registers of Members of the Company both in Johannesburg and London will be closed from the 11th to 22nd December, 1954, inclusive.

At the Extraordinary General Meeting, a Special Resolution will be submitted for the purpose of effecting certain amendments to the Company's Articles of Association to comply with the requirements of the Council of The Stock Exchange, London. By Order of the Board.—C. A. Puzey, Secretary, New Clewer House, 31 Simmonds Street (P.O. Box 8653), Johannesburg 30th November, 1954. 14544—3

FINN BROS. & LAWRIE, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

EIGHTH ANNUAL GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that the Eighth Annual General Meeting of Shareholders of the Finn Bros. & Lawrie, Limited, will be held at the Registered Offices of the Company, 174 Kerk Street, Potchefstroom, on Wednesday, the 29th day of December, 1954, at 3.30 p.m., for the following business:—

(1) To consider the Balance Sheet and Profit and Loss Account of the Company as at the 30th June, 1954, together with the Directors' and Auditors' Reports thereon.
(2) To elect a Director for the ensuing year in place of Mr. H. Finn, who retires in accordance with the provisions of the Articles of Association, but being eligible offers himself for re-election.
(3) To determine the remuneration of the Auditors for the past year.
(4) To transact any other business which may be transacted at an Ordinary General Meeting.

For the purpose of the Annual General Meeting, the Transfer Books and Register of Members will be closed from the 21st day of December, 1954, to the 26th day of December, 1954, both days inclusive. By Order of the Board.—P. B. Gardner, Secretary, Potchefstroom, 25th November, 1954. 14581—3

RALEIGH INDUSTRIES OF SOUTH AFRICA, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO PREFERENCE AND ORDINARY SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Preference and Ordinary Share Transfer Books and Registers of Members will be closed from 11th December, 1954, to 17th December, 1954, both dates inclusive, for the purposes of payment Dividends Nos. 1 and 2 on the 6 Per Cent Cumulative Preference Shares and Dividend No. 1 on the Ordinary Shares. By Order of the Board.—R. M. Cron, Secretary. Registered Office: Houtkop Road, Duncanville, Vereeniging. 14575—3

NOTICE.

Notice is hereby given that the Minute approved by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), for registratiton in connection with the reduction of capital of ALLIED TIMBERS, LIMITED, authorised by that Court on the 2nd day of November, 1954, was duly registered in the office of the Registrar of Companies, on the 12th day of November, 1954. 14547—3

SOUTH AFRICAN DRUGGISTS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Nineteenth Annual General Meeting of Shareholders will be held in the Board Room of the Company at 122/124 Jeppe Street, Johannesburg, on Thursday, the 30th December, 1954, at 9.30 a.m., for the following business:—

(1) To receive and consider the Balance Sheet at 30th June, 1954, and the Profit and Loss Account for the year ended that date, together with the Reports of the Directors and the Auditors.
(2) To confirm the Dividend of 10 per cent, plus a Bonus of 5 per cent, declared by the Directors, payable on 31st December, 1954, and to confirm the recommendation of the Directors that no further Dividend be paid in respect of the year to 30th June, 1954.
(3) To elect Directors in place of Mr. S. L. Sive and Mr. J. S. Sive who retire in accordance with the Provisions of the Articles of Association, and, being eligible, offer themselves for re-election.
(4) To fix the remuneration of the Auditors for the past audit and to appoint Auditors for the ensuing year.
(5) To transact any other business which may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Registers and the Registers of Members of the Company will be closed from the 23rd December, 1954, to the 30th December, 1954, both days inclusive.

A member entitled to attend and vote at the above-mentioned Meeting is entitled to appoint a proxy, or proxies, to attend and speak and, on a poll, to vote in his stead. A proxy need not be a member of the Company. By Order of the Board.—A. Fairweather, Secretary, Johannesburg, 24th November, 1954. 14573—3

MANGANESE CORPORATION, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members will be closed from 11th December, 1954, to 17th December, 1954, both days inclusive, in connection with the Extraordinary General Meeting of the Company to be held on 17th December, 1954. By Order of the Board.—Anglo-French Consolidated Investment Corporation (S.A.) (Proprietary), Ltd., Secretaries, per L. H. Phipson, 94 Commissioner Street, Johannesburg, 25th November, 1954. 14549—3

DORMAN, LONG (AFRICA), LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO PREFERENCE SHAREHOLDERS.

PREFERENCE DIVIDND No. 16.

Notice is hereby given that the Directors have declared a dividend at the rate of 5 per cent per annum in respect of the half-year ending 31st December, 1954, being sixpence per share, on the Issued 5 Per Cent Cumulative Preference Share Capital of the Company, payable to all holders of Preference Shares whose names are registered in the books of the Company at the close of business on the 21st day of December, 1954.

In terms of the provisions of the Union Income Tax Act, 1941, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax at the rate of 7½ per cent will be deducted from Dividends due to persons not ordinarily resident nor carrying on business in the Union, or Companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Preference Share and Transfer Registers will be closed from the 22nd to the 31st December, 1954, both days inclusive, and Dividend Warrants will be posted on or about 31st December, 1954. By Order of the Board.—A. L. Needham, Secretary. Transfer Secretaries: The Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Limited, 102 Commissioner Street, P.O. Box 271, Johannesburg, 24th November, 1954. 14541—3

UNITED MEDICAL SERVICES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directors: L. Kessler, C. Kessler, Dr. L. Albertyn, A. Lee McGregor, H. Kessler, C. Lavin.

NOTICE TO SHAREHOLDERS. ANNUAL GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that the Eighth Annual General Meeting of the Shareholders of the Company will be held at the Registered Office of the Company on Thursday, the 30th day of December, 1954, at 2.30 p.m., for the following purposes:—

1. To receive and consider the Balance Sheet as at 30th June, 1954, and the Accounts for the year ended at that date, together with the Reports of the Directors and Auditors.
2. To confirm the declaration by the Directors of Dividend No. 8.
3. To elect Directors in the place of Mr. A. Lee McGregor and Mr. H. Kessler who retire in terms of the Articles of Association, but who are eligible and offer themselves for re-election.
4. To determine the remuneration of the Auditors for the past audit.
5. To transact such other business as may be transacted at an Annual General Meeting.

In order to determine Ordinary Shareholders entitled to vote at the Eighth Annual General Meeting, the Ordinary Share and Transfer Registers will be closed on the 28th and 29th December, 1954.

A member entitled to attend the Meeting and vote is entitled to appoint a proxy to attend and speak, and on a poll to vote in his stead. A proxy need not also be a member of the Company. Forms of proxy, duly signed, must be received at the Registered Office of the Company not less than 48 hours before the Meeting. By Order of the Board.—L. Zimbler, C.A. (S.A.), Secretary, Johannesburg, 3rd December, 1954. Registered Office: Florence Nightingale Nursing Home, Ltd., corner of King George & Kotze Streets, Hospital Hill, Johannesburg. Transfer Secretary: H. M. Wolpert, 605/606 Bristol Buildings, Marshall and MacLaren Streets, Johannesburg. 14545—3

CAPE.—KAAP.

BERKSHIRE KNITTING (SOUTH AFRICA), LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 10.

Notice is hereby given that a Dividend calculated at the rate of 6 per cent per annum, in respect of the six months ending 31st December, 1954, has been declared payable to holders of the 6 Per Cent Redeemable Cumulative Preference Shares, registered in the books of the Company at the close of business on 18th December, 1954.

The Preference Share Transfer Books and Register of Members will be closed from 20th to 31st December, 1954, both days inclusive. Dividend Warrants will be posted on the 31st December, 1954.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), the 7½ Per Cent Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Register of Members are outside the Union. By Order of the Board.—J. H. Prinsloo, Secretary. Woodbrook Industrial Area, P.O. Box 788, East London. 14254—3

SCO FURNITURE EMPORIUM (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given in terms of Section 163 (1) of the Companies Act, 1926, as amended, that on the 18th November, 1954, at an Extraordinary General Meeting of Shareholders of the above Company followed immediately by a Meeting of Creditors it was resolved that the above Company be placed in voluntary liquidation in terms of Section 160 *ter* of the Companies Act, 1926, as amended.

It was further resolved that Mr. P. le F. Mouton of Somerset Street, Aliwal North, be appointed as Liquidator.—W. Sief, Director. 14259—3

STANDARD CANNERS & PACKERS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF EXTRAORDINARY GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that an Extraordinary General Meeting of the Company will be held at the Company's Registered Office, Fifth Floor, Atkinson House, 47 Strand Street, Cape Town, at 11 a.m. on the 21st day of December, 1954, for the purpose of considering, and, if thought fit, passing in accordance with Article 109 of the Company's Articles of Association the following Resolution:—

"That the Agreement entered into between Standard Canners & Packers, Limited, as Seller and Langeberg Koöperasie, Beperk, as Purchaser and dated 9th November, 1954, be hereby ratified and confirmed".

The above-mentioned contract may be inspected by Shareholders of the Company before the Meeting at any time during normal business hours at the Registered Office, at the London Office of the Company, and at the Netherlands Bank of South Africa, Limited, Fox Street, Johannesburg.

Each member entitled to attend and vote at the above Extraordinary General Meeting of the Company is entitled to appoint a proxy to attend and speak and, on a poll, to vote in his stead; further, a proxy need not be a member of the Company.

The Company's Ordinary Share Transfer Register will be closed from the 15th day of December, 1954, to the 21st day of December, 1954, both days inclusive. By Order of the Board.—M. B. Kossew, Secretary, African Properties and Industries, Limited, Cape Town, 29th November, 1954. 14355—3

CLEGHORN & HARRIS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Preference Share Transfer Register of the Company will be closed for Dividend purposes for the period 17th to 31st December, 1954, both days inclusive. By Order of the Board.—D. G. Goodchild, Secretary, Cape Town, 1st December, 1954. 14434—3

PRESS SUPPLIES HOLDINGS, LTD.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF EIGHTH ANNUAL GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that the Eighth Ordinary Annual General Meeting of Shareholders in the above Company will be held at the Registered Office, Somerset House, corner of Somerset Road and De Smidt Street, Cape Town, at 3 p.m. on Thursday, 23rd December, 1954, for the following purposes:—

1. To receive and consider the Balance Sheet and Accounts of the Company for the financial year ended 30th June, 1954, together with the reports of the Directors and Auditors.
2. To confirm Dividends paid, namely, Nos. 15 and 16 on the 8 Per Cent Cumulative Preference Shares.
3. To elect Directors in the place of Messrs. G. S. van Breda, C. L. Marais and R. J. Walsh who retire in terms of the Company's Articles of Association, but who, being eligible, offer themselves for re-election.
4. To confirm the remuneration of a Director for the year under review.
5. To fix the remuneration of the past audit and to appoint auditors for the ensuing year.
6. To transact such other business as may under the Company's Articles of Association be transacted at an Ordinary General Meeting.

A member entitled to attend and vote at the above-mentioned Meeting is entitled to appoint a proxy to attend and speak, and on a poll to vote in his stead. A proxy need not be a Member of the Company. Instruments appointing proxies must be lodged at the Company's Office not less than 48 hours before the time for holding the Meeting. By Order of the Board.—P. J. Hine, Secretary, 19th November, 1954, Somerset House, Somerset Road, Cape Town. 14508—3

I. L. BACK & COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF PREFERENCE DIVIDEND No. 20.

Notice is hereby given that Preference Dividend No. 20, at the rate of 6 per cent per annum in respect of the six months ending 31st December, 1954, has this day been declared payable in the currency of the Union of South Africa to holders of Preference Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 10th December, 1954.

Warrants in payment of the above Dividend will be posted to Shareholders on or about the 31st December, 1954.

The Transfer Register and Register of Members will be closed from the 11th to the 30th day of December, 1954, both days inclusive. By Order of the Board.—M. N. Saidman, Secretary. Transfer Office: 24 Wale Street, Cape Town, 9th November, 1954. 14342—3

BRAGINS & FAIRFIELDS HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Ninth Ordinary General Meeting of Shareholders of Bragins & Fairfields Holdings, Limited, will be held at the Registered Office of the Company on Wednesday, the 29th December, 1954, at 11 a.m., for the following business:—

(*a*) To receive and consider the Report of the Directors and the Statements of Accounts to be then presented.
(*b*) To elect a Director.
(*c*) To determine the remuneration of the Auditors for the year ended 30th June, 1954.
(*d*) To transact any business which may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books and Register of Members will be closed on the 28th and the 29th December, 1954.

Any member entitled to attend and vote at the Meeting is entitled, should he so desire, to appoint a proxy to attend and vote and speak in his stead. Such proxy need not be a member of the Company. By Order of the Board.—M. Bragin, Secretary. Registered Offices: 52 Adderley Street, Cape Town, 9th November, 1954. 14323—3

BERTRAMS WINES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given to Shareholders that a Final Ordinary Dividend of 3½ per cent has this day been declared payable on or about the 31st December, 1954, to all Ordinary Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 15th December, 1954.

This Dividend, together with the Interim Dividend of 2½ per cent declared on the 5th July, 1954, makes a total distribution of 6 per cent for the financial year ended 30th June, 1954.

The Ordinary Transfer Register and Register of Members will be closed from the 16th to the 31st December, 1954, both dates inclusive. By Order of the Board.—L. P. Harker, Secretary, 24th November, 1954, 73/75 Church Street (P.O. Box 2544), Cape Town. 14427—3

PIONEER MOTORS HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF PREFERENCE DIVIDEND No. 17.

Notice is hereby given that the Half-Yearly Dividend calculated at the rate of six per cent. (6%) per annum has been declared payable to the holders of the 6 Per Cent Cumulative Preference Shares registered in the books of the Company as at the close of business on 24th December, 1954.

The Preference Share Transfer Book and Register of Members will be closed from 28th December, 1954, to 31st December, 1954, both days inclusive, and Dividend Warrants will be despatched to Shareholders on or about 31st December, 1954.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, the Non-Resident Shareholder's Tax of 7½% will be deducted from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Register of Members are outside the Union.—By Order of the Board.—H. L. Parker, C.A. (S.A.), Secretary. Registered Office: 64 Adderley Street, Port Elizabeth, 19th November, 1954. 14273—3

S.A. LITHO HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 8.

Notice is hereby given that at a Board Meeting held on 19th November, 1954, the Directors recommended a Final Dividend of 10% (equivalent to 6d. per share) on the Ordinary Shares in respect of the financial year ended 30th June, 1954, payable to Shareholders registered as at the close of business on the 15th January, 1955.

The Ordinary Share Register will be closed from the 17th January, 1955, to the 31st January, 1955, both days inclusive, for the purpose of ascertaining those Shareholders entitled to the dividend, and Dividend Warrants will be posted on or about the 15th February, 1955. By Order of the Board.—African Properties and Industries, Limited, Transfer Secretaries, Atkinson House, 47 Strand Street, Cape Town, 23rd November, 1954. 14393—3

S.A. LITHO HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 15.

The Directors of S.A. Litho Holdings, Limited, have declared a Dividend of 3 per cent for the six months ending 31st December, 1954, being at the rate of 6 per cent per annum on the 6 Per Cent Cumulative Participating Preference Shares, payable to Shareholders registered as at the close of business on the 15th January, 1955.

The Preference Share Register will be closed from the 17th January, 1955, to the 31st January, 1955, both days inclusive, for the purpose of ascertaining those Shareholders entitled to the Dividend, and Dividend Warrants will be posted on or about the 15th February, 1955. By Order of the Board.—African Properties and Industries, Ltd., Transfer Secretaries, Atkinson House, 47 Strand Street, Cape Town, 23rd November, 1954. 14392—3

WOOLWORTHS HOLDINGS, LIMITED.

PREFERENCE DIVIDEND No. 37.

Notice is hereby given that the Board has resolved to pay the Half-Yearly Dividend on its 6 Per Cent Preference Shares for the six months ending 31st December, 1954, to Shareholders registered at the close of business on the 11th December, 1954.

The Dividend is declared payable in the currency of the Union of South Africa and Dividend Warrants wil be posted on or about 31st December, 1954.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax of 7·152 per cent will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union.

The Preference Share Register will be closed from 13th to 31st December, 1954, both days inclusive. By Order of the Board.—H. Wolffe, C.A. (S.A.), Secretary, Cape Town, 29th November, 1954. 14394—3

CAVALLA, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 7.

Notice is hereby given that a Dividend at the rate of 1s. per share, in respect of the year ended 30th June, 1954, has been declared payable to Ordinary shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 6th December, 1954.

The Transfer Journal and Register of Members in respect of the Ordinary shareholders will be closed from the 7th December to the 14th December, 1954, both days inclusive, and the Dividend Warrants will be posted on or about the 15th December, 1954.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act of 1941, Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted from Dividends due to Shareholders whose addresses in the Register of Members are outside the Union of South Africa. By Order of the Board.—S. Cohen, Secretary. Registered Office: 344 Victoria Road, Salt River, Cape Town. Transfer Secretaries: Charter Holdings, Limited, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg. 14533—3

THE SOUTH AFRICAN LEAD WORKS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF ORDINARY DIVIDEND No. 7.

Notice is hereby given that the Directors of the above-mentioned Company have declared a dividend of 17½ per cent on the Ordinary Shares in respect of the financial year ended 30th June, 1954. The dividend will be payable on or about the 15th December 1954, to Ordinary Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 7th December, 1954.

The Ordinary Share Transfer Books and Register of Members will be closed from the 8th December, 1954, to the 15th December, 1954, both days inclusive. By Order of the Board.—D. A. Whitman, Secretary. Transfer Office: 24 Wale Street (P.O. Box 206), Cape Town, 18th November, 1954. 14421—3

THE SOUTH AFRICAN LEAD WORKS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF PREFERENCE DIVIDEND No. 14.

Notice is hereby given that the dividend for the six months ending 31st December, 1954, at the rate of 6 per cent per annum has been declared payable on or about the 31st December, 1954, to all Preference Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 15th December, 1954.

The Preference Share Registers and Register of Members will be closed from the 16th to the 31st December, 1954, both days inclusive. By Order of the Board.—D. A. Whitman, Secretary. Transfer Office: 24 Wale Street (P.O. Box 206), Cape Town, 18th November, 1954. 14422—3

BERTRAMS WINES, LIMITED.

NOTICE OF PREFERENCE DIVIDEND No. 13.

Notice is hereby given that the dividend for the six months ending 31st December, 1954, at the rate of 5½ per cent per annum, has this day been declared payable on or about the 31st December, 1954, to all Preference Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 15th December, 1954.

The Preference Share Register will be closed from the 16th to the 31st December, 1954, both dates inclusive. By Order of the Board.—L. P. Harker, Secretary, 73/75 Church Street (P.O. Box 2544), Cape Town, 24th November, 1954. 14426—3

THE IMPERIAL COLD STORAGE AND SUPPLY COMPANY, LIMITED.

INTERIM DIVIDEND ON PREFERENCE SHARES.

NOTICE OF CLOSING OF PREFERENCE SHARE REGISTERS.

The Directors on 24th November, 1954, declared an Interim Dividend of 2¾ per cent on the Preference Shares of the Company payable on 31st December, 1954, to Preference Shareholders registered as such in the Books of the Company at the close of business on 15th December, 1954.

Notice is hereby given that the Preference Share Registers of the Company will be closed from 16th to 31st December, 1954, both dates inclusive, for the purpose of payment of the above Interim Dividend. By Order of the Board.—F. J. Davin, Acting Secretary, 10 Dock Road, Cape Town, 24th November, 1954. 14359—3

LEZAR FURNITURE MANUFACTURERS (PTY.), LTD. (in Provisional Liquidation) (Registered No. C. 1422).

NOTICE OF GENERAL MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

Notice is hereby given that a General Meeting of Creditors and Contributories in the above matter will be held before the Master of the Supreme Court, Queen Victoria Street, Cape Town, on Friday, 17th December, 1954, at 10 a.m., to transact the following business:—

(*a*) For proof of claims.
(*b*) To pass, with or without modification, the following Resolution:—

"That the Provisional Liquidator be authorised to sell the movable or immovable property of the Company by public auction, public tender, or private contract, with power to transfer the whole thereof to any person or Company or to sell the same in parcels."

It is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies, intended to be used at the said Meeting of Contributories, must be lodged with the Master of the Supreme Court not later than 24 hours before the advertised time of the Meeting.—L. Maister, Provisional Liquidator, c/o Walter Goldberg, Maister & Co., 8 St. George's Street, Cape Town. 14478—3

NATAL

TITANIUM CORPORATION OF SOUTH AFRICA, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Fifth Annual General Meeting of Shareholders of Titanium Corporation of South Africa, Limited, will be held in the Boardroom, Durban Chamber of Commerce, South British Buildings, Field Street, Durban, on Tuesday, 21st December, 1954, at 12 noon.

Notices to that effect, together with the relative Audited Accounts, Balance Sheet and Directors' Report, and details of Special Business to be dealt with at the meeting, have been despatched to Shareholders.

The Share Transfer Register will be closed from the 13th to the 21st December, 1954, both days inclusive.

A Shareholder entitled to attend and vote at the above-mentioned meeting is entitled to appoint a proxy to attend and speak and on a poll to vote in his stead. A proxy need not be a Shareholder of the Company. By Order of the Board.—Strachan and Dowling, Secretaries, Durban, 25th November, 1954. 14345—3

FRANCIS AND GRAHAM, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DIRECTORS' REPORT AND ACCOUNTS FOR THE YEAR ENDED 30TH JUNE, 1954.

Directors: M. H. Finger (Chairman), P. Osborn, S. Finger.
Registered Office: 75 Leicester Road, Mobeni, Durban.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Twenty-fifth Annual General Meeting of Shareholders will be held in the Board Room at the Company's Office, 75 Leicester Road, Mobeni, Durban, on Thursday, the 23rd December, 1954, at 10.30 a.m., for the transaction of the following business:—

1. To receive and consider the Balance Sheet at 30th June, 1954, and the Profit and Loss Account for the year ended that date, together with the Reports of the Directors and Auditors.
2. To confirm the dividends declared in respect of the year ended 30th June, 1954.
3. To elect a Director in place of Mr. S. Finger who retires by rotation in terms of the Company's Articles of Association, and who offers himself for re-election and to confirm the appointment of Mr. P. Osborn to the Board of Directors.
4. To confirm the payment of Directors' remuneration for the past year.
5. To confirm the appointment of Messrs. Clothier, Frost & Brown as Auditors of the Company.
6. To fix the remuneration of the Auditors for the past year.
7. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books and Registers of Members of the Company will be closed from the 17th to the 23rd December, 1954, both days inclusive. By Order of the Board.—L. Vincent, Acting Secretary, Durban, 23rd November, 1954.

NOTE.—A member entitled to attend and vote at the above-mentioned Meeting is entitled to appoint a proxy to attend, vote and speak in his stead. Such proxy need not be a member of the Company.

14398—3

JAMES BROWN HOLDINGS, LIMITED.

NOTICE TO PREFERENCE SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that, for the half-year ending 31st December, 1954, a Preference Dividend at the rate of 5% (five *per centum*) per annum (equal to 6d. per share), has been declared payable in the currency of the Union of South Africa, to Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 22nd December, 1954.

The Preference Share Transfer Register will be closed from the 23rd to 31st December, 1954, both days inclusive, and Dividend Warrants will be posted on or about 31st December, 1954.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted from Dividends payable to those Shareholders whose addresses in the Preference Share Register indicate domicile outside the Union of South Africa. By Order of the Board.—M. B. Walsh, Secretary, 71 South Beach Avenue, Durban, 24th November, 1954. 14374—3

INTERNATIONAL MOTORS, LIMITED.

CLOSING OF TRANSFER REGISTER AND REGISTER OF MEMBERS.

Notice is hereby given that a Dividend of 7½ per cent, equivalent to 4½d. per share, has been recommended by the Directors in respect of the year ended 30th June, 1954, to be payable to Shareholders registered in the books of the Company on the 14th January, 1955, and Shareholders will be asked accordingly to declare this Dividend at the Annual General Meeting.

The relative Share Transfer Register of the Company will be closed from the 15th to the 28th January, 1955, both days inclusive, and Dividend Warrants will be posted to Shareholders as soon thereafter as possible. By Order of the Board.—Marshall Industrials, Limited, Secretaries, per C. R. Wood, Registered and Transfer Office, 72 Prince Alfred Street, Durban, 19th November, 1954. 14504—3

THE UNION WHALING COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 45.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Registers of Members will be closed from the 10th to 21st December, 1954, both days inclusive. By Order of the Board.—Edwin Cook, Secretary. Registered Office: 12 Maydon Wharf, Durban, 23rd November, 1954. 14344—3

MARSHALL INDUSTRIALS, LIMITED.

CLOSING OF TRANSFER REGISTERS AND REGISTER OF MEMBERS.

Notice is hereby given that the Transfer Register and Register of Members of Marshall Industrials, Limited, will be closed from the 1st to the 14th January, 1955, both days inclusive, for payment of Ordinary Dividend No. 18 of 10 per cent, equivalent to 6d. per share, to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 31st December, 1954, and for the payment of Preference Dividend No. 20 for the half-year 1st July, 1954, to the 31st December, 1954, at 6 per cent per annum, payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 31st December, 1954. By Order of the Board.—C. R. Wood, Secretary. Registered and Transfer Office, 72 Prince Alfred Street, Durban, 25th November, 1954. 14503—3

RELIABLE UPHOLSTERING WORKS (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation) (Certificate No. C.A. 825).

Notice is hereby given to all Creditors and Contributories of the above-named Company that all claims should be lodged with the Liquidators within 30 days from date hereof. Proof of claims should be supported by the usual affidavit and accompanied by a detailed statement.

Notice is also given to all persons having furniture, etc., stored with the Company, that claims, supported by affidavit, should be lodged forthwith with the Liquidators.

It is also notified that the Liquidators have fixed a period of 7 days from date hereof for all persons indebted to the Company to pay their debts. Payment should be made to the Liquidators at the undermentioned address.—R. V. Jackson and D. W. Strachan, Liquidators, 76/83 Salisbury House, Smith Street, Durban, 3rd December, 1954. 14481—3

NOTICE.

WAYNES PROPERTIES (PROPRIETARY), LIMITED, 202a Longmarket Street, Pietermaritzburg.

Notice is hereby given, in terms of Section 16 *Obis* (1) of the Companies Act of 1926 (as amended), that a Special Meeting of Shareholders of the above Company will be held at 202a Longmarket Street, Pietermaritzburg, on Monday, 13th December, 1954, at 10 a.m., to consider, and if deemed fit to pass the following Special Resolution:—

"That the Company be wound up voluntarily, in accordance with the procedure for a Member's voluntary winding-up. Further that Oswald Henry Winterton, Chartered Accountant, of Pietermaritzburg be and is hereby appointed Liquidator of the Company.". 14473—3

BENLEA SERVICE STATION (PTY.), LTD.,

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of the Company's Act of 1926, that the above Company has resolved by Special Resolution, passed on the 24th November, 1954, that in terms of Section 160 (*b*) of the Company's Act of 1926, as amended, the Company be wound up voluntarily under that form known as Creditors Voluntary Winding Up and that Denis Lowe be appointed Liquidator of the Company. The said Resolution was confirmed at a Meeting of Creditors held on the same day and the appointment of Denis Lowe as Liquidator was also approved, subject to the condition that the sale of the Company's rights under the lease must be confirmed by a majority in number and value of proved Creditors at a meeting called for that purpose on 5 days' notice. Dated at Pietermaritzburg this 25th day of November, 1954.—Denis Lowe, Attorney & Conveyancer, 22 Timber Street, Pietermaritzburg. 14525—3

O.F.S.—O.V.S.

AVBOB MUTUAL ASSURANCE SOCIETY.

NOTICE TO MEMBERS.

ORDINARY GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that the Third Ordinary General Meeting of Members will be held at the Head Office of the Society, 65 Voortrekker Street, Bloemfontein, on Thursday, 30th December, 1954, at 2 p.m.

The following business will be considered:—

1. The Reports of the Directors and Auditors, and the Annual Accounts for the twelve months ended 30th June, 1954.
2. Election of Directors.
3. The remuneration of the Directors.
4. Election of Auditors.
5. The remuneration of the Auditors.
6. Any other business which may be transacted at an Ordinary General Meeting.

W. J. van Rooijen, General Manager and Secretary, 23rd November, 1954.

ONDERLINGE VERSEKERINGS-GENOOTSKAP AVBOB.

KENNISGEWING AAN LEDE.

GEWONE ALGEMENE VERGADERING.

Kennis word hiermee gegee dat die Derde Gewone Algemene Vergadering van lede gehou word op Donderdag, 30 Desember 1954, om 2 nm., in die Hoofkantoor van die Genootskap, Voortrekkerstraat 65, Bloemfontein.

Die volgende sake sal behandel word:—

1. Verslag van die direkteure en van die ouditeurs, en die jaarstate vir die twaalf maande geëindig 30 Junie 1954.
2. Verkiesing van direkteure.
3. Vergoeding van die direkteure.
4. Verkiesing van ouditeurs.
5. Vergoeding van die ouditeurs.
6. Ander sake wat op 'n Gewone Algemene Vergadering verrig mag word.

W. J. van Rooijen, Hoofbestuurder en Sekretaris, 23 November 1954. 14452—3

WOOLF, STERN, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Transfer Registers of the Ordinary and the 6 Per Cent Cumulative Preference Shares will be closed from the 17th to the 18th December, 1954, both days inclusive, and from the 4th to the 13th January, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—P. Nurick, Secretary, Bloemfontein, 3rd December, 1954. 14516—3

LOST DOCUMENTS.—VERLORE DOKUMENTE.

TRANSVAAL.

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 7936/1942, dated 22nd May, 1942, passed by Alfred Spain (born on 8th April, 1879), in favour of Jusman Feldt (born on 15th January, 1882), for the sum of £5,500 with preference for an additional amount of £200 hypothecating as a first mortgage (1) certain Portion H of the farm Leeuwpan No. 112, District Standerton, measuring 319 morgen 259 square roods; (2) certain Remaining Extent of the farm Leeuwpan No. 112, District Standerton, measuring as such 532 morgen 352 square roods; and (3) certain farm Annex Leeuwpan No. 48, situate in the District of Standerton, measuring 17 morgen, 428 square roods. All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds, at Pretoria, within three weeks from the date of the last publication of this notice. Johannesburg, this 26th day of November, 1954.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Attorneys for Applicant, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 13543—3

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 24330/1946, dated the 14th of August, 1946, passed by Gert Johannes Jacobus Oosthuizen in favour of Johannes Erikus Daniel Ronquist in respect of certain Portion 1 of Erf No. 589, situate in Hooge and Geyser Streets in the town of Piet Potgietersrust, measuring 22,500 square feet.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Assistant Registrar, Pretoria, within three (3) weeks from the last publication hereof. Potgietersrust, this 22nd day of November, 1954.—Stedman & Probart, Attorneys for the Applicant, P.O. Box 15, Potgietersrust. 14337—3

UNITED BUILDING SOCIETY.
JOHANNESBURG BRANCH.

Lost: Fixed Deposit Receipt Nos. J/E. 7565 and J/E. 11463 in the name of MISS ANNA MUROLO.

A duplicate will be isued unless the original is produced at the Society's Offices, corner Fox and Rissik Streets, Johannesburg, within twenty-one days from date hereof.—H. C. Maddison, Branch Manager. 14552—3

THE PRUDENTIAL ASSURANCE COMPANY, LIMITED.

Life Policy No. 4164798, dated the 21st June, 1943, effected for a sum of £250, on the life of CHRISTIAAN FREDERICK VAN DER LINDE and being the property of LALIE VAN DER LINDE.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy having been submitted to the Company, any person in possession of the Policy or claiming to have interest therein, should communicate immediately by registered post with the Company, failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract), will be issued to the owner.—I. M. Macnab, General Manager, 90/92 Fox Street, Johannesburg. 14333—3

LOST POLICY OF ASSURANCE.

THE COLONIAL MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, 106 Adderley Street, Cape Town.

Policies Nos. 456987, 456988 and 423509.
Date of Policies: 23rd June, 1938; 23rd June, 1938 and 4th October, 1935.
Sums Assured: £500, £500 and £1,000.
Life Assured: BARNEY NOSSEL.
Owner: BARNEY NOSSEL.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction this these Policies has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policies, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication within the period of six weeks of the date of the first appearance of this advertisement, certified copies of the Policies (which will be the sole evidence of the contracts) will be issued to the owner.—J. D. Wares, Manager. 14358—3

NOTICE.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 16117/1943, dated 3rd July, 1943, in favour of Christoffel Francois Botha Skinner (born on the 13th day of July, 1908), in respect of certain Portion 14 (a portion of portion) of the farm Vlakplaats No. 216, situate in the District of Pretoria, measuring four demical point Two Nought Nought Nought (4·2000) morgen.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 18th day of November, 1954.—Rooth & Wessels, Attorneys for Applicant, Barclays Bank Building, Church Square, Pretoria. 14244—3

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 38293/1948, dated the 27th November, 1948, passed by Vanderbijl Park Estate Company in favour of Philip Williams (born on the 19th July, 1902), in respect of certain Erf No. 56, situate on Becquerel, Einstein and Bacon Streets, Vanderbijl Park Central West No. 2 Township, District Vereeniging, measuring 33,991 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publikation of this notice.—Dated at Pretoria this 22nd day of November, 1954.—Rooth & Wessels, Applicant's Attorneys, Barclays Bank Building, Pretoria. 14267—3

VOORTREKKERPERS, BEPERK.

Kennisgewing geskied hiermee dat die volgende sertifikaat verlore is:—

No. 2828 vir 15 aandele Nos. 77316 tot en met 77330, geregistreer op die naam van David Abraham Swanepoel van Prosperity, Vryheid, Natal.

Aansoek is gedoen om die uitreiking van 'n afskrif van gemelde sertifikaat, en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike sertifikaat of beswaar teen die uitreiking van die afskrif daarvan, voor of op 24 Desember 1954, by ons kantoor ingedien word.—H. L. Du Toit, Sekretaris, Jorissenstraat 102, Braamfontein, Johannesburg. 14517—3

KENNISGEWING.

VOORTREKKERPERS, BEPERK.

Kennisgewing geskied hiermee dat die volgende sertifikaat verlore is:—

No. 5960 vir 20 aandele Nos. 148041 tot en met 148060, geregistreer op die naam van George Nathaniel John Terblanche van Victoriastraat, Pk. Steytlerville.

Aansoek is gedoen vir die uitreiking van 'n afskrif van gemelde sertifikaat, en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike sertifikaat of beswaar teen die uitreiking van die afskrif daarvan, voor of op 24 Desember 1954 by ons kantoor ingedien word.—H. L. Du Toit, Sekretaris, Jorisseenstraat 102, Braamfontein, Johannesburg. 14518—3

VANDERBIJL ENGINEERING CORPORATION, LIMITED.

LOST SHARE CERTIFICATE.

Notice is hereby given that application has been made for the issue of a new Share Certificate to replace Certificate No. 30036 for one hundred shares, registered in the names of Mabel Annie Greenwood and Herbert Henry Greenwood, on the grounds that the said Certificate has been lost.

Unless objection be received by 17th January, 1955, the Directors will proceed to issue a new Certificate.—South African Iron and Steel Industrial Corporation, Limited, Secretaries, per E. D. B. Rush. 14413—3-17

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we, the undersigned, intend applying for the issue of a certified copy of Deed of Transfer No. 13042/1919, dated 8th day of November, 1919, and passed by Charles John Easton carrying on business under the style or firm of Easton Adams and Company, in favour of Esther Mpembu (major, native spinster), in respect of—

1. Certain Lot No. 1345, situate on Buffalo Road on the remaining extent known as Evaton Township of the freehold farm Wildebeestfontein No. 406, District Potchefstroom, measuring 283 (two hundred and eighty-three) square roods 48 (forty-eight) square feet; and
2. Certain Lot No. 1347, situate on Buffalo Road on the remaining extent known as Evaton Township of the freehold farm Wildebeestfontein No. 406, District Potchefstroom, measuring 283 (two hundred and eighty-three) square roods 48 (forty-eight) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby requested to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, at Pretoria, within three (3) weeks from the last publication of this notice.—Weavind and Weavind, Attorneys for Applicant, 257 Pretorius Street, Pretoria. 14618—3

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voorniemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 4709/1906, gedateer 25 Junie 1906, gepasseer deur die boedel van wyle Jan Louis Venter, ten gunste van Jacobus Daniel Venter, ten aansien van een-sewende (1/7de) aandeel in gedeelte van die Oostelike Gedeelte van die plaas Nooitgedacht No. 135, distrik Pretoria (tans No. 128, distrik Bronkhorstspruit); groot 242 morg.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes vir Transvaal, te Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria op hede die 29ste dag van November 1954.—Ross en Jacobsz, Prokureurs vir Applikant, Posbus 46, Pretoria. 14565—3

UNITED BUILDING SOCIETY.
JOHANNESBURG BRANCH.

Lost: Paid-up Permanent Share Certificate No. J/Z 8714 in the name of Mr. A. I. Ben.

A certified copy will be issued unless the original be produced at the Office of the Society, 103 Fox Street, within twenty-one days from date hereof.—H. C. Maddison, Branch Manager. 14551—3

NOTICE.

Lost: Deed of Transfer No. F3062/25, dated 2nd September, 1954, passed by Francois van den Berg, in favour of Soffie Goldblatt (nee Frank), married out of community of Property to Isaac Goldblatt, over certain freehold Lot marked No. 221, situate in Keith Road (now Webber Road) and India Street (now Angus Street), measuring 72 (seventy-two) square roods 29 (twenty-nine) square feet, of that portion known as the township of South Germiston, of the freehold farm Driefontein No. 12, situate in the District of Germiston.

Notice is hereby given that Soffie Goldblatt, the above-named transferee intends applying for a certified copy of the above described deed of transfer and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Germiston this 27th day of November, 1954.—Bernard Hertzberg, Attorneys for Applicant, 3/4 Kerk House, 221 President Street, Germiston. 14531—3

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of deed of Transfer No. F.5358/1949, dated 7th July, 1949, passed by Fatima Omar (born on the 14th December, 1920) (major spinster) an Indian, in favour of Mohamed Hoosain Valiallah (born on the 29th January, 1926, an Indian in respect of certain freehold stand No. 378, township of Roodepoort.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the registrar of Deeds, at Johannesburg, within 3 weeks from the last publication of this notice, dated at Johannesburg this 29th November, 1954.—A. H. Cohen of A. H. Cohen and Montague Koppel, Attorney for Applicant, 402 National Mutual Building, Rissik Street, Johannesburg. 14532—3

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we, on behalf of the Transferee, intend aplying for a certified copy of Deed of Transfer No. F.9943/1943, dated the 20th October, 1943, passed by Louis Miller (born 22nd January, 1885) and Joseph Shapiro (born 15th October, 1894) in favour of Daniel Edmund Davie (born 8th March, 1891) in respect of certain residential Lot No. 343, situate in Third Street and Eleventh Avenue, on that portion known as Boksburg North Township of the quitrent farm Klipfontein No. 6, District of Boksburg, measuring fifty-two (52) square roods twelve (12) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar, at Johannesburg, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Boksburg this 25th day of November, 1954.—S. Bentel & Rubens, Attorneys for the Applicant, 101/4 Morco House, 80 Commissioner Street, Boksburg. 14542—3

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F. 9016/1948, dated 7th July, 1948, passed by Issy Sacks, in favour of Harry Skikne, in respect of (1) certain undivided one-half share in certain Freehold Business Lot No. 1406, situate in Wenden Avenue, township of Brakpan, District Brakpan, measuring 69 (sixty-nine) square roods, 64 (sixty-four) square feet; (2) certain undivided one-half share in certain Freehold Business Lot No. 1408, situate in Wenden Avenue, township of Brakpan, District of Brakpan, measuring 69 (sixty-nine) square roods 64 (sixty-four) square feet; (3) certain undivided one-half share in certain Freehold Business Lot No. 1155, situate in Kingsway and High Streets, township of Brakpan, District of Brakpan, measuring 69 (sixty-nine) square roods 64 (sixty-four) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Germiston this 19th day of November, 1954.—H. Tucker, Attorney for Applicant, 304 Permanent Buildings, Meyer Street, Germiston. 14440—3

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 14743/1947, dated the 22nd day of May, 1947, transferred by Alan Leslie Willcocks Hudson (born on the 7th June, 1909), to Thomas Edmund Green (born on the 8th May, 1911), in respect of the following property:—

Certain Erf No. 56, situate on Liebenberg and Rissik Streets, in the township of Komatipoort, District Barberton, measuring 138 (one hundred and thirty-eight) square roods 128 (one hundred and twenty-eight) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 26th day of November, 1954.—Solomon & Nicolson, Attorneys for Applicant, P.O. Box 645, Pretoria. 14471—3

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 12275/1945, dated the 22nd day of May, 1945, passed by Frederik Willem Coenraad Buitendag (born on the 19th November, 1896), in favour of Albert Edward Williams (born on the 29th March, 1893), in respect of Portion No. 2 of Portion C of the farm Modderfontein, No. 140, situate in the District of Ventersdorp, measuring 95 morgen 21 square roods.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Pretoria, within 3 weeks from the last publication of this notice. Dated at Ventersdorp this 27th day of November, 1954.—M. Hyman, Attorney for Applicant, 24 Carmichael Street, Ventersdorp. 38690—3

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 18871/1944, gedateer die 17de Julie 1944, gegee deur Guilliamme Gottlieb Zinn Rocher ten gunste van Johannes Oosthuizen, ten aansien van sekere resterende gedeelte van Gedeelte No. 1 van gedeelte van Tweefontein No. 648, geleë in die distrik Rustenburg, groot as sulks 10 (tien) morg.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Rustenburg op hede die 25ste dag van November, 1954.—Kotze, Duffey & James, Prokureurs vir die Applikant, Steenstraat 38, Posbus 97, Rustenburg. 14523—3

NOTICE.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Notarial Cession of Lease No. 111/1947 Sett, dated 4th July, 1947, by Edward Clifford Topper (born on the 16th June, 1910) in favour of Wouter Kirstein (born on 7th March, 1886) in respect of certain Portion A of portion of Leeuwfontein No. 126, District Marico, measuring 999 morgen 250 square roods.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 29th day of November, 1954.—Rooth & Wessels, Attorneys for Applicant, Barclays Bank Building, Church Square, Pretoria. 14527—3

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 37523/1948, gedateer die 20ste November 1948, gegee deur die boedel van wyle Casper Jan Harm Pretorius ten gunste van Dirk Jacobus Floris Pretorius, gebore op die 17de Junie 1921, ten aansien van seker 1/45ste aandeel van en in seker gedeelte van die plaas Elandskraal No. 321, geleë in die distrik Rustenburg, groot 1,361 morg en 83 vierkant roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne 3 (drie) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Rustenburg die 24ste dag van November 1954.—Penzhorn, Coetzee en Brink, Prokureurs vir Applikant, Posbus 55, Rustenburg. 14356—3

LOST POLICY OF INSURANCE.

MANUFACTURERS LIFE INSURANCE COMPANY.

Life Policy No. 848939, dated 1942, effected for the sum of £2,000, on the life of LEE SAM, and being property of LEE SAM.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy having been submitted to the Company any person in possession of the Policy or claiming to have interest therein, should communicate immediately by registered mail with the Company. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order.—R. A. Sanderson, Manager for South Africa, Cavendish Chambers, Jeppe Street, Johannesburg. 14580—3

THE PROVIDENT ASSURANCE CORPORATION OF AFRICA, LIMITED, incorporating the insurance business of THE UNITED PROVIDENT AND ASSURANCE ASSOCIATION OF SOUTH AFRICA, LTD., P.O. Box 2965, Johannesburg.

Policy No. 4809020, dated 16th August, 1948, sum assured £200, life assured and owner WILLEM STEFANUS BOSCH.

Notice is hereby given that evidence of the loss of this Policy has been submitted to the Corporation and any person in possession of the Policy or claiming any interest thereunder should communicate immediately by registered post with the Corporation. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the Owner. Dated at Johannesburg, this 19th day of October, 1954.—J. E. Frankland, Life Manager. 14591—3

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutualpark, Pinelands.

Polis No. 529738, vir £500, gedateer 18 Oktober 1945, op die lewe van en die eiendom van THOMAS LESLIE GREAVES.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar/uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Pinelands, 18 November 1954. 14567—3

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutualpark, Pinelands.

Polis No. 175227, vir £250, gedateer 26 Augustus 1926, op die lewe van en die eiendom van FREDERICK BOTHA.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Pinelands, 23 November 1954. 14569—3

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

9

CAPE.—KAAP.

VERLORE VERSEKERINGSPOLIS.

DIE KOLONIALE ONDERLINGE LEWENSVERSEKERINGSGENOOTSKAP, BEPERK, Adderleystraat 106, Kaapstad.

Polis No. 373403.
Aanvangsdatum van Polis: 8 November 1934
Versekerde bedrag: £150.
Versekerde lewe: GERT JOHANNES CLOETE.
Eienaar: GERT JOHANNES CLOETE.

Hiermee word kennis gegee dat bewys aan die Versekeraar gelewer is dat hierdie Polis verloor of vernietig is, en enige persoon wat in besit is van die Polis of wat beweer dat hy belang het daarin, moet dadelik per aangetekende pos met die Versekeraar in verbinding tree. Indien sodanige kennis nie gegee word binne 'n tydperk van ses weke van die datum van die eerste verskyning van hierdie advertensie nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) uitgereik word aan die eienaar.—J. D. Wares, Bestuurder. 14271—3

VERLORE VERSEKERINGSPOLIS.

DIE KOLONIALE ONDERLINGE LEWENSVERSEKERINGSGENOOTSKAP, BEPERK, Adderleystraat 106, Kaapstad

Polis No. 427466.
Aanvangsdatum van Polis: 1 Julie 1936.
Versekerde bedrag: £100.
Versekerde lewe: ROBERT JOSIAS ALBERTS.
Eienaar: ROBERT JOSIAS ALBERTS.

Hiermee word kennis gegee dat bewys aan die Versekeraar gelewer is dat hierdie Polis verloor of vernietig is, en enige persoon wat in besit is van die Polis of wat beweer dat hy belang het daarin, moet dadelik per aangetekende pos met die Versekeraar in verbinding tree. Indien sodanige kennis nie gegee word binne 'n tydperk van ses weke vanaf die datum van die eerste verskyning van hierdie advertensie nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) uitgereik word aan die eienaar.—J. D. Wares, Bestuurder. 14411—3

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutualpark, Pinelands.

Polisse Nos. 192545, 278660, 307484, 327045 en 390191, vir £250, £150, £200, £200 en £250 onderskeidelik, gedateer 15 Maart 1928, 8 Februarie 1934, 29 Mei 1935, 30 April 1936 en 8 Junie 1939 onderskeidelik, op die lewe van JOHAN DAVID L. KRUGER. Die vier eersgenoemde Polisse is die eiendom van MARTHA MARGARETHA C. KRUGER en laasgenoemde Polis is die eiendom van JOHAN DAVID L. KRUGER.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polisse aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polisse besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asseblief dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal gesertifiseerde afskrifte van die Polisse (wat die enigste bewys van die kontrakte sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Pinelands, 23 November 1954. 14407—3

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Park, Pinelands.

Policies Nos. 415264 and 646766, for £1,000 (now paid-up £217) and £500, dated 27th June, 1940 and 19th August, 1948, respectively, on the life of and the property of JOHN WILLIAM NICOL.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policies has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policies or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication certified copies of the Policies (which shall be the sole evidence of the contracts) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 19th November, 1954. 14291—3

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Park, Pinelands.

Policy No. 589070, for £500, dated 29th May, 1947, on the life of and the property of NORA SYLVIA SPARG (now VAN DER MEULEN).

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 23rd November, 1954. 14499—3

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Park, Pinelands.

Policy No. 934026, for £500, dated 11th May, 1953, on the life of and the property of DEREK DANIEL HENDRIKZ.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 22nd November, 1954. 14506—3

LEGAL AND GENERAL ASSURANCE SOCIETY, LTD., P.O. Box 158, Port Elizabeth.

Life Policy No. AF. 52736, on the life of BRIAN BARRY BOUCHIER, present owner BRIAN BARRY BOUCHIER, dated the 1st day of August, 1953, for the sum of £3,000.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the above Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—D. C. Kemp, Manager for Southern Africa, Port Elizabeth. 14239—3

THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LIMITED, Church Square, Cape Town.

Policy No. 565533, for £3,000, dated 1st November, 1945, on the life of CHARLES ABRAHAM GILLMAN and the property of CHARLES ABRAHAM GILLMAN.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Association and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Association. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—R. M. West, Manager for South Africa. 14477—3

THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LIMITED, Church Square, Cape Town.

Policy No. 595754, for £1,000, dated 28th January, 1954, on the life of SOOKAI BRIDGEMOHAN, and the property of NEELA NAIDOO.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Association and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Association. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—R. M. West, Manager for South Africa. 14469—3

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutualpark, Pinelands.

Polis No. 529267, vir £1,144, vermeerder na £1,278, gedateer 11 Oktober 1945, op die lewe van FRANCISCA SCHUTTE, die eiendom van PHILIPPUS JACOBUS W. SCHUTTE.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Pinelands, 24 November 1954. 14512—3

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Sanlamhof, Bellville.

Polis No. 486658, vir £500, gedateer 1 Mei 1952, op die lewe van en die eiendom van HENDRIK COLLINS DE VILLIERS.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 14390—3

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Posbus 660, Kaapstad.

Polis No. 263208, vir £300, gedateer 1 Mei 1943, op die lewe van en die eiendom van ADRIAAN ADAM LINDEQUE.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

14381—3

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, Posbus 660, Kaapstad.

Polis No. 272670, vir £500, gedateer 1 Desember 1943, op die lewe van en die eiendom van CLEMENT STEENKAMP.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

14382—3

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Posbus 660, Kaapstad.

Polis No. 290718, vir £500, gedateer 1 November 1944, op die lewe van en die eiendom van JACOBUS ANDRIAS BESTER (gereg. J. ANDRIES BESTER).

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

14383—3

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Posbus 660, Kaapstad.

Polis No. 364320, vir £500, gedateer 1 Maart 1948, op die lewe van en die eiendom van WOLTUS VILJOEN.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

14384—3

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Posbus 660, Kaapstad.

Polis No. 412075, vir £1,000, gedateer 1 Desember 1949, op die lewe van LEOPOLD EDWARD WOITYCZKA, en die eiendom van Die Boedel wyle LEOPOLD EDWARD WOITYCZKA.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

14385—3

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Posbus 660, Kaapstad.

Polis No. 447608, vir £1,000, gedateer 1 Maart 1951, op die lewe van en die eiendom van CHRISTOFFEL ALWYN VAN ZYL.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

14386—3

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Posbus 660, Kaapstad.

Polis No. 449264, vir £1,000, gedateer 1 Mei 1951, op die lewe van en die eiendom van HERCULES PETRUS HILLEBRAND VAN HUYSSTEEN WASSERMAN en SUSARA JOHANNA WASSERMAN (gebore DU PREEZ).

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

14387—3

Buy Union Loan Certificates
Koop Unie-leningsertifikate

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Posbus 660, Kaapstad.

Polis No. 454382, vir £500, gedateer 1 Julie 1951, op die lewe van en die eiendom van FRANCOIS JACOBUS DU PLESSIS.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

14388—3

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Posbus 660, Kaapstad.

Polis No. 473630, vir £150, gedateer 1 Januarie 1952, op die lewe van en die eiendom van SUSANNA SOPHIA HENDRICA LOUW (gebore VISSER).

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

14389—3

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Park, Pinelands.

Policy No. 768149, for £1,000, dated 9th November, 1950, on the life of and the property of GERRIT FRANCOIS NORTJÉ.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager. Pinelands, 19th November, 1954.

14487—3

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, P.O. Box 1114, Johannesburg.

Life Assured and Owner: JOHANNES MARTHINUS STEYN.
Policy No. 218692.
Date of Policy: 1st May, 1940.
Sum Assured: £200.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—S. T. H. Daniel, Secretary.

14472—3

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Park, Pinelands.

Policy No. 857391, for £600, dated 17th April, 1952, on the life of and the property of PETER HENRY W. JOHNSTON.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 19th November, 1954.

14290—3

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Park, Pinelands.

Policy No. 598897, for £1,278, dated 7th August, 1947, on the life of JOHANNES RUDOLF BUYS, the property of JOHANNES RUDOLF BUYS and MARGARET MERLE BUYS.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 22nd November, 1954.

14281—3

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Park, Pinelands.

Policy No. 408816, for £2,208, dated 18th April, 1940, on the life of ANN JOY KURTZ, the property of CLEMENTS EDWARD WILLIAM KURTZ.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 19th November, 1954.

14272—3

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Park, Pinelands.

Policy No. 318695, for £250, dated 12th December, 1935, on the life of and the property of WALTER RAYMOND D. PUTTERILL.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 23rd November, 1954.

14419—3

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Park, Pinelands.

Policy No. 385696, for £300, dated 30th March, 1939, on the life of and the property of TERENCE THOMAS CLEARY.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 24th November, 1954.

14399—3

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutualpark, Pinelands.

Polis No. 962788, vir £500, gedateer 22 September 1953, op die lewe van en die eiendom van WILLEM DE VRIES v. d. HEEVER en JACOBA MARIA E. v. d. HEEVER.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Pinelands, 22 November 1954. 14282—3

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutualpark, Pinelands.

Polis No. 460392, vir £300, gedateer 4 Februarie 1943, op die lewe van en die eiendom van LOUWRENS ABRAHAM VAN HEERDEN.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Pinelands, 22 November 1954. 14283—3

UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost: Fixed Deposit Receipt No. EL 6918 value £500, in the name of IAN JAMES WHITTAL.

A duplicate will be issued unless the original is produced at the Society's offices at 84 Oxford Street, East London, within twenty-one days from date hereof.—W. D. Gibb, Branch Manager. 14453—3

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutualpark, Pinelands.

Polis No. 521914, vir £400, gedateer 28 Junie 1945, op die lewe van en die eiendom van ISMAEL SLABBERT.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Pinelands, 19 November 1954. 14268—3

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutualpark, Pinelands.

Polis No. 151202, vir £250, gedateer 28 Mei 1924, op die lewe van en die eiendom van GABRIEL STEPHANUS WILLEMSE en SUSANNA WILLEMSE.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Pinelands, 23 November 1954. 14405—3

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutualpark, Pinelands.

Polis No. 366135, vir £150, gedateer 28 April 1938, op die lewe van en die eiendom van ANDRIES CHARL CILLIERS.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Pinelands, 23 November 1954. 14406—3

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutual Park, Pinelands.

Polis No. 785177, vir £200, gedateer 15 Maart 1951, op die lewe van en die eiendom van JOHANNA HENDRINA W. OLIVIER.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Pinelands, 23 November 1954. 14409—3

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 17579, dated 14th November, 1950, passed by Reuben Smith in favour of Die Kerkraad van die Gemeente te Peddie van die Nederduitse Kerk in Suid-Afrika, in respect of certain land situate in the Municipality and Division of Peddie, being Lot No. 98, Block D, measuring 108 square roods 23 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Cape Town, within three weeks from the date of the last publication of this notice. Dated at Peddie this 23rd November, 1954.—A. M. Alport, Attorney for Applicants. 14485—3-10

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutualpark, Pinelands.

Polis No. 762147, vir £3,000, gedateer 5 Oktober 1950, op die lewe van en die eiendom van PIETER ADRIAAN BOOYENS.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Pinelands, 23 November 1954. 14418—3

THE PERSEVERANCE BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Subscription Share Certificate No. 3561 in the name of Cyril Frederick Clarke, having been lost, duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the office of the Perseverance Building Society, 79 Main Street, Port Elizabeth, within twenty-one days from date hereof.—Hindle Isherwood, Secretary, 79 Main Street, Port Elizabeth, 3rd December, 1954. 14480—3

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that I intend applying for the cancellation of the entry in the Register in the Deeds Office at Cape Town relating to a Mortgage Bond registered on the 31st December, 1942, No. 10149, passed by Roelf Petrus Jacobus van der Merwe, born on 22nd May, 1886, for the sum of £150 in favour of Henry Sinclair Caithness, born on 21st September 1884, and Laurence Theodore Caithness, born on 28th December, 1889, carrying on business in partnership as Caithness Brothers, in respect of certain piece of land situate in the Municipality and Division of Steytlerville, being Erf No. 153, Steytlerville, measuring 243 square roods 8 square feet, the original deed whereof has been lost or destroyed.

All persons having objections to the cancellation of such entry are hereby required to lodge their objections, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks of the last publication of this notice. Dated at Steytlerville on this the 26th day of November, 1954.—A. J. Buys, Attorney for Applicants. 14465—3

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 8316/1949, dated 20th May, 1949, passed by Stephanus Godlieb Kriegler, born on the 4th October, 1882, in favour of Charles Whitmore Parsons, born on the 20th September, 1913, in respect of certain abolished quitrent land being the remainder of the farm Hartebeeste Rivier, situate in the Division of Worcester, measuring 108·0220 (one hundred and eight decimal nil two two nil) morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks of the last publication of this notice. Dated at Worcester this 22nd day of November, 1954.—D. R. Granger & du Plessis, Applicant's Attorneys, P.O. Box 112, Worcester. 14514—3

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of the entry in the Register relating to Mortgage Bond No. 840, dated 11th February, 1931, passed by Anthonie Michael Muller in favour of the South African Mutual Life Assurance Society for the sum of £5,900 plus £100 to secure costs specially hypothecating as a First Mortgage—

1. Certain piece of land partly quitrent, partly redeemed quitrent situate in the Division of Mossel Bay, being the farm Melkhoutessenbosch No. 1, measuring 1,234 morgen 539 square roods.
2. Certain piece of land partly quitrent, partly redeemed quitrent situate as above, being the farm Melkhoutessenbosch No. 2, measuring 759 morgen 108 square roods.
3. Certain piece of quitrent land situate as above being Lot D1 portion of Lot D, measuring 67 morgen 533 square roods.
4. Certain piece of quitrent land situate as above being Lot E, measuring 109 morgen 335 square roods.
   As per Deed of Transfer passed in favour of the mortgagor on 11th February, 1931 (No. 736).
5. Certain piece of quitrent land situate in the Division of Mossel Bay being the remaining extent of portion of the farm Melkhoutessenbosch, measuring 347 morgen 385 square roods.
6. Certain piece of redeemed quitrent land situate as above, being the remaining extent of the farm Bosch Rivier, measuring 591 morgen 508 square roods.
   As per Deed of Transfer passed in favour of the mortgagor on 14th December, 1928 (No. 12968).

All persons having objection to the cancellation of such entry are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 26th day of November, 1954.—J. & H. Reid & Nephew, Applicants' Attorneys, 136 Adderley Street, Cape Town. 14515-3

NOTICE.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 20486/1948, dated 7th September, 1948, passed by Eli Wolfe born on 10th October, 1896, in favour of David Garfinkel, born on the 19th May, 1912, in respect of certain piece of land situate at Muizenberg in the City of Cape Town, Cape Division, being Lots Nos. 2 and 3 of Lots Nos. 2, 3, 5, 6 and 7, Block T, Marine Estate, measuring nine thousand three hundred and sixty (9,360) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 26th day of November, 1954.—Master & Burman, Attorneys for Applicant, C.T.C. Building, Longmarket Street, Cape Town. 14507—3

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 5752, dated 12th February, 1951, passed by Sheila Blanche Cotton (born Kahn), born on the 26th July, 1928, and married without community of property to Hyman Cotton, in favour of James William Schwartz, born on the 13th of April, 1925, in respect of certain piece of redeemed quitrent land, situate in the Cape Division, being Lot 442, Goodwood Estate, in that portion of the Goodwood Township, within the Goodwood Municipality, part of Portion B of Lot LAO, measuring thirty-four (34) square roods, one hundred and four (104) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 26th day of November, 1954.—A. S. A. East & Co., Attorney for Applicants, 1 Church Square, Cape Town. 14526—3

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Share Certificate No. B.6972 for Paid-up Permanent Class A4 Shares in the name of Beatrice Maud Overton, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 8 Darling Street, Cape Town, within one month from date hereof. Dated this 3rd day of December, 1954. By Order of the Board.—R. R. Harding, Manager. 14425—3

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 18172, dated 22nd of December, 1944, passed by Gert Francois Loedolff, born on the 4th of August, 1869, in favour of Sarah Isabella Duckitt, formerly Ehlers, born Holliday on the 14th day of June, 1885, married without Community of Property to Charles Duckitt in respect of—

„ Seker stuk grond, synde Gedeelte 1 van Erf No. 456, Darling, gelee in die Dorpsbestuurgebied van Darling, in die Afdeling van Malmesbury (nou bekend as Erf No. 457, Darling); groot 12,800 (twaalfduisend agthonderd) vierkant voet."

All persons having objection to the issue of such copy are hereby requested to lodge the same, in writing, to the Registrar of Deeds at Cape Town within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Malmesbury this 26th day of November, 1954.—Lionel Frank, Attorney for Applicant, Voortrekker Street, Malmesbury. 14429—3

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that I intend applying for cancellation of the entry in the Personal Register in the Deeds Registry, Cape Town, relating to the following Mortgage Bond which has been lost:—

Mortgage Bond No. 5555, dated 23rd April, 1951, passed by Anno Ludwig Noack in favour of Clifford Albert Boddy for the sum of £650 (six hundred and fifty pounds) in respect of the following property:—

Certain piece of land situate in the Gardens in Cape Town, in the City of Cape Town, Cape Division, being the remainder of Erf No. 155, Oranjezicht, measuring 18 square roods, 86 square feet.

All persons having objection to the cancellation of such entry in the Personal Register of the Deeds Registry, Cape Town, are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds, at Cape Town, within three (3) weeks of the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 25th day of November, 1954.—Maurice Rose & Kahn, Attorneys for Applicant, 86 St. George's Street, Cape Town. 14401—3

LOST DEED OF GRANT.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Grant, dated 1st October, 1857 (Albert Freeholds Volume 1, No. 99), in favour of the Churchwardens of the Dutch Reformed Church of Aliwal North, in respect of the following property:—

A piece of land situated in the Division of Albert, village of Aliwal North, containing one morgen, being the southernmost half of the piece of ground originally surveyed by Mr. Thwaites. (Deeds Registry Erf No. 628, Aliwal North);

from which has been deducted:—

Erf No. 629, measuring 59 square roods 136 square feet.

Erf No. 630, measuring 85 square roods 92 square feet.

Erf No. 631, measuring 162 square roods 107 square feet.

Erf No. 632, measuring 74 square roods 106 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 23rd day of November, 1954.—Cloete, McKinnell, Robins & De Villiers, Applicant's Attorneys, 117 St. George's Street, Cape Town. 14373—3

DE BEERS INDUSTRIAL CORPORATION, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

LOST SCRIP.

It having been alleged that Certificate No. K.9821 for 100 Preference Shares in this Company, registered in the name of Charles Bruce Malloch of Johannesburg, Transvaal, has been lost, the public are warned against dealing in the said shares.

Notice is hereby given that unless the aforesaid Certificate is forthcoming on or before the 24th December, 1954, a duplicate thereof will be issued.—De Beers Consolidated Mines, Limited, Secretaries, per A. S. Hall, Kimberley, 26th November, 1954. 13979—26-3-10

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 191/1939, gedateer 5de Junie 1939, gegee deur die Eksekuteurs Testamentêr in die boedel van wyle William Stern ten gunste van John Jacobus Redman (gebore 23 Februarie 1890), ten aansien van sekere opgehefde erfpag plaas No. 1A genoem Rooisand, geleë in die afdeling van Gordonia, groot 9,605 morge.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Vryburg binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Griekwastad op hede die 19de dag van November, 1954.—Van Zyl & Van Zyl, per L. S. Van Zyl, Prokureurs vir J. J. Redman, Posbus 4, Griekwastad.

14278—3

NATAL

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 25758, in the name of Daisy Edith Leicester, having been lost, a duplicate hereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Johannesburg Building Society, 310 Smith Street, Durban, within thirty days from the date hereof. By Order.—J. K. D. Coubrough, Local Manager. 14352—3

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, P.O. Box 1114, Johannesburg.

Life Assured and Owner: IVOR GREY ROBERTS.
Policy No. 245536.
Date of Policy: 1st June, 1943.
Sum Assured: £500.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—S. T. H. Daniel, Secretary. 14294—3

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Park, Pinelands.

Policies Nos. 725916 and 725917, for £500 each, both dated 2nd March, 1950, on the life of and the property of ROBERT HERTFORD P. MILLAR.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policies has been submitted to the Society and any person in possession of the Policies or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication certified copies of the Policies (which shall be the sole evidence of the contracts) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands. 14396—3

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 3562, in the name of Mr. Kwezi Ephraum Sibisi, having been lost, a duplicate hereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Johannesburg Building Society, 310 Smith Street, Durban, within thirty days from the date hereof. By Order.—J. K. D. Coubrough, Local Manager. 14350—3

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 27860, in the name of Messrs. K. R. Moodley, K. R. Naidoo and K. S. Moodley, having been lost, a duplicate hereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Johannesburg Building Society, 310 Smith Street, Durban, within thirty days from the date hereof. By Order.—J. K. D. Coubrough, Local Manager. 14351—3

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2964/1937, dated 12th July, 1937, passed by Mary Dempster Mason (widow), in favour of Herbert Henry Sharp (farmer) of Hilton Road, Natal, in respect of, *inter alia*, certain pieces of land being—

(10) the remainder of Lot No. 94 of Hilton of the farm Groene Kloof, situate in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent one rood twenty-three decimal two nought five perches (1 rood 23·205 perches);

(11) the remainder of Lot No. 95 of Hilton of the farm Groene Kloof, situate in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent one rood decimal three one nine perches (1 rood ·319 perches);

(12) Lot No. 97 of Hilton of the farm Groene Kloof, situate in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent one rood thirteen decimal three three eight perches (1 rood 13·338 perches).

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg this 26th day of November, 1954.—Roy Loney, Conveyancer for Herbert Henry Sharp, N.B.S. Building, 17 Timber Street, Pietermaritzburg. 14234—3

PRUDENTIAL BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 6783 for £600, in the name of Ebrahim Essa Hassim, having been lost, duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the office of the Society, Poynton's Chambers, 339 Smith Street, Durban, within (1) one month from date hereof. Durban, this 18th day of November, 1954. By Order of the Board.—M. C. Wilson, Local Secretary. 14284—3

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 971/1945, dated 15th February, 1945, passed by Sidney James Clark (born 26th July, 1892), in favour of John Stanley Forrest (born 21st November, 1906), in respect of certain Subdivision No. 9 of Subdivision A of Lot 5 No. 1662, situate in the County of Alexandra, Province of Natal, in extent one (1) rood twenty-eight decimal seven six (28·76) perches.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three (3) weeks from the last publication of this notice.—Cecil Nathan & Co., Applicant's Attorneys, Change Lane, Pietermaritzburg.

14269—3

O.F.S.—O.V.S.

VERLORE AKTES VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir gesertifiseerde afskrifte van die volgende:

1. Akte van Transport No. 5201/1947, geregistreer op 5 September 1947, gegee deur Vera May Venter (gebore Williams, op 7 Januarie 1914), getroud buite gemeenskap van goed met Gert Petrus Venter, ten gunste van Willem Hermanus Brummer (gebore op 21 Oktober 1886), ten aansien van sekere Erf No. 605, geleë in die stad en distrik Bloemfontein, groot vier-en-vyftig (54) vierkante roede eenhonderd-en-agtien desimaal nege vyf (118·95) vierkante voet.

2. Akte van Transport No. 5675/1928, geregistreer op 1 Desember 1928, gegee deur Willem Hermanus Brummer, die enige Eksekuteur Testamentêr in die boedel van wyle Willem Johannes Petrus Jacobus van der Walt (No. 19350), kragtens Briewe van Administrasie, gedateer 21 Mei 1927, ten gunste van Sophia Hendrietta van der Walt, meerderjarige vryster, ten aansien van (1) seker Gedeelte „N" van Erf No. 125, geleë in West Burgerstraat, in

die dorp van Fauresmith, groot een-en-dertig (31) vierkante roede eenhonderd vyf-en-dertig (135) vierkante voet; (2) seker Gedeelte „O" van Erf No. 126, geleë in Victoriastraat, in die dorp van Fauresmith, groot nege-en-twintig (29) vierkante roede eenhonderd ses-en-dertig (136) vierkante voet.

3. Akte van Transport No. 4994/1929, geregistreer op 23 November 1929, gege deur Cornelis Johannes Venter, boer, wonende te Alwynkop, distrik Philippolis, ten gunste van Evert Nicolaas Albertus Janse van Rensburg en Joseph Markus Janse van Rensburg, boere, wonende te Kaffirfontein, distrik Fauresmith, ten aansien van zeker Resterend Gedeelte der Plaats Alewynskop No. 189, gelegen in het distrikt Philippolis, groot als zulks Eenduisend (1,000) morgen en tweehonderd zes-en-tachtig (286) vierkante roeden.

4. Akte van Transport No. 6204/1943, geregistreer op 23 Desember 1943, gegee deur Louis Wessel van Tonder (gebore op 14 Oktober 1907), ten gunste van Willem Hermanus Brummer (gebore op 21 Oktober 1886), ten aansien van seker Onderverdeling No. 2 ('n onderverdeling van Onderverdeling No. 1) van die plaas Aandenking No. 769, geleë in die distrik Fauresmith, groot tweehonderd drie-en-dertig punt agt een drie agt (233·8138) morge.

5. Akte van Transport No. 3818/1917, geregistreer op 9 Oktober 1917, gegee deur Frederik Jacobus Brummer, landbouer en veeboer, wonende te Driekopspan, distrik Fauresmith, ten gunste van Willem Hermanus Brummer, landbouer en veeboer, wonende te Driekopspan, distrik Fauresmith, ten aansien van sekere Driekopspan No. 458, distrikt Fauresmith, groot tweeduizend negenhonderd twee-en-negentig (2,992) morgen vierhonderd-en-tien (410) vierkante roeden.

Al die persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrifte beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein, binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Bloemfontein hierdie 17de dag van November 1954.—P/a Reitz, Barry & Berning, Posbus 320, Bloemfontein. 14348—3

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutualpark, Pinelands.

Polis No. 469420, vir £300, gedateer 24 Junie 1943, op die lewe van en die eiendom van HENDRIK WILLEM J. VAN ZYL.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Pinelands, 19 November 1954. 14498—3

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 1991/1935, gedateer 29 Augustus 1935, gegee deur Cornelius Gregorius Vorster, in sy hoedanigheid as Eksekuteur Testamentêr in die Boedel van wyle Dirk Johannes Vorster (No. 126/369), ten gunste van Pieter Georg du Plessis, gebore op 14 Maart 1876, ten aansien van seker Droog Erf No. 337, geleë in die dorp Boshof, distrik Boshof, groot 52 vierkante roede 12 vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Geteken te Bloemfontein op die 29ste November 1954.—Van de Wall, Leinberger & Potgieter, Aanvraer se Prokureurs, Maitlandstraat 75, Bloemfontein. 14599—3

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutualpark, Pinelands.

Polis No. 566779, vir £500, gedateer 14 November 1946, op die lewe van en die eiendom van GABRIEL HERMANUS RETIEF.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Pinelands, 19 November 1954. 14568—3

ORDERS OF COURT, ETC.—ORDERS VAN HOF, ENS.

TRANSVAAL

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Blackwell.

Pretoria, Thursday, the 25th day of November, 1954.

In the matter between LISBEY BUCHEL (PTY.), LIMITED, Applicant, and H.E. PAINTS AND HARDWARE CENTRE (PTY.), LIMITED, Respondent.

Having heard Mr. J. P. O. de Villiers, of Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 11th day of November, 1954, duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary:

The Court Orders:

That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under final winding-up Order. By the Court.—Assistant Registrar.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of H.E. PAINTS AND HARDWARE (PTY.), LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above-named Estate, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Master of the Supreme Court at his Office, on the 17th day of December, 1954, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Master of the Supreme Court not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 30th November, 1954.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake H.E. PAINTS AND HARDWARE (EIENDOMS), BPK. (in Likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bovermelde Firma, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Meester van die Hooggeregshof, op sy kantoor op die 17de dag van Desember 1954, die Vergadering van Krediteure om 10-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en
(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Meester van die Hooggeregshof, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor. 14610—3

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between ISAIAH HURWITZ and ISAAC POTASH, Plaintiffs, and JACOB ANDRIES BRINK and ADRIAAN JOHANNES BRINK, Defendants.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 29th November, 1954. 14536—3

Buy Union Loan Certificates
Koop Unie-leningsertifikate

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Johannesburg, Tuesday, the 23rd day of November, 1954.

Before the Honourable Mr. Justice De Wet.

In the matter between DEREK BURTON SCOTT, Applicant, and SCOTT'S BURGLAR PROOFING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, of Germiston, Respondent.

Upon the motion of Mr. G. Gordon, Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 2nd day of November, 1954, calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on this day why the above-named Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; the said Order having been duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under final winding-up Order. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of SCOTT'S BURGLAR PROOFING COMPANY (PTY.), LTD. (in Liquidation) (No. C.A. 5810).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Germiston, at his Office, on the 17th day of December, 1954, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Germiston, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 29th November, 1954.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake SCOTT'S BURGLAR PROOFING COMPANY (PTY.), LTD. (in Likwidasie) (No. C.A. 5810).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Germiston, op sy kantoor op die 17de dag van Desember 1954, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Germiston, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 29 November 1954. 14608—3

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
27th November, 1954.

In the matter between GEORGE ISSEROW, Applicant, and NORMAN VICTOR RONDI, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 30th day of September, 1954, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 25th day of November, 1954.—P. Roux, Master of the Supreme Court of South Africa.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria,
27 November 1954.

In die saak tussen GEORGE ISSEROW, Applikant, en NORMAN VICTOR RONDI, Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 30ste dag van September 1954, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaal Provinsiale Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 25ste dag van November 1954.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof. 14602—3

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Johannesburg, Tuesday, the 23rd day of November, 1954.

Before the Honourable Mr. Justice De Wet.

In the matter between ABRAHAM SNIPPER, Applicant, and CRAFT CLOTHING (PROPRIETARY), LIMITED, of Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. R. N. Leon, Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 19th day of October, 1954, calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on this day why the above-named Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; the said Order having been duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under a final winding-up Order. By Order of the Court. —M. L. Triegaardt, Registrar.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of CRAFT CLOTHING (PTY.), LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above-named Estate, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 15th day of December, 1954, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 30th November, 1954.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake CRAFT CLOTHING (PTY.), LTD. (in Likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bovermelde Maatskappy, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, op sy kantoor, op die 15de dag van Desember 1954, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 30 November 1954. 14609—3

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Johannesburg, Tuesday, the 23rd day of November, 1954.

Before the Honourable Mr. Justice De Wet.

In the matter between EMANUEL FRANKLIN and ALFRED BERNARD WIDMAN, Applicant, and O.D.T. WHOLESALERS (PROPRIETARY), LIMITED, of Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. A. O'Dowd, Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 2nd day of November, 1954, calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on this day why the above-named Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; the said Order having been duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary:

It is Ordered:

That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under final winding-up Order. By Order of the Court. —M. L. Triegaardt, Registrar.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of O.D.T. WHOLESALERS (PTY.), LTD. (in Liquidation) (No. C.A. 5811).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 15th day of December, 1954, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 29th November, 1954.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake O.D.T. WHOLESALERS (PTY.), LTD. (in Likwidasie) (No. C.A. 5811).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 15de dag van Desember 1954, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 29 November 1954. 14607—3

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
29th November, 1954.

In the matter between HOMEFIELDS INVESTMENT TRUST, LTD., Applicant, and SEBEL PROPERTIES, LTD., Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 22nd day of October, 1954, of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 23rd day of November, 1954.—P. Roux, Master of the Supreme Court of South Africa.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria,
29 November 1954.

In die saak tussen HOMEFIELDS INVESTMENT TRUST, LTD., Applikant, en SEBEL PROPERTIES, LTD., Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Likwidasie uitgereik in hierdie geval op die 22ste dag van Oktober 1954, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrand Plaaslike Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 23ste dag van November 1954. —P. Roux, Meester van die Hooggeregshof. 14606—3

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Witwatersrandse Plaaslike Afdeling.)

Te Johannesburg, Dinsdag, die 16de dag van November 1954.

Voor Sy Edelagbare Regter Murray.

In die saak van JAN HARM KRUGER en MARTHINUS STEFANUS DU BUSON, Applikante, en IMPALA OPVOEDKUNDIGE DIENSTE (EIENDOMS), BEPERK, Respondent.

Nadat Advokaat D. F. du Toit, namens die Applikante aangehoor is en nadat die Petisie en die ander dokumente gelees is,

Word gelas:

1. Dat 'n bevel *nisi* hiermee uitgereik word wat 'n beroep doen op alle belanghebbende persone om redes aan te voer, indien enige, voor hierdie hof op Dinsdag, die 7de dag van Desember 1954, om 10 vm. waarom 'n bevel nie toegestaan sal word wat—

A. Respondent Maatskappy onder geregtelike bestuur plaas vanaf die datum van sodanige bevel.

B. Gelas dat die Respondent Maatskappy onder die bestuur sal wees onderhewig aan die toesig van die Hof, van 'n geregtelike bestuur/s aangestel te word ooreenkomstig die voorskrifte van Artikel 196 *bis* van die Maatskappy Wet van 1926 (soos gewysig) en dat die direkteure en ander persone belas met die beheer van Respondent Maatskappy op datum van sodanige bevel van alle beheer onthef sal wees.

C. Gelas dat op die datum van gesegde bevel die gemelde geregtelike bestuurder/s onverwyld die beheer van Respondent Maatskappy sal oorneem en daarna die pligte opgelê op geregtelike bestuurders deur artikel 196 (1) van die Maatskappy Wet, sal nakom.

D. Gelas dat die besoldiging van die geregte bestuurder/s bepaal sal word eers nadat die Meester van die Hooggeregshof in verband daarmee rapport gedoen het.

E. Gelas dat solank die bevel tot geregtelike bestuur van krag is, alle aksies en die uitvoering van alle briewe, dagvaardings en ander proses teen Respondent Maatskappy opgeskort sal word en nie mee voortgegaan sal word voor en aleer die verlof van hierdie Hof verkry is.

F. Die gesegde geregtelike bestuurder/s gelas en magtig om alle gelde wat nou deur enige persoon aan die Respondent Maatskappy verskuldig mag wees, of wat in die toekoms aan die Respondent Maatskappy verskuldig mag word, in te vorder en sodanige gelde aan te wend vir die doeleindes van die Maatskappy in verband met die voortsetting van sy besigheid.

G. Die geregtelike bestuurder/s gelas en magtig om die sake van die Respondent Maatskappy voort te sit en om op sekuriteit van sommige of al die bates van gesegde Maatskappy sodanige gelde op te neem en sodanige goedere te koop as wat nodig mag wees om hom/hulle in staat te stel om die besigheid voort te sit.

H. Die gemelde geregtelike bestuurder/s gelas en magtig om die koste van hierdie aansoek uit Respondent Maatskappy se bates te betaal.

2. Dat hierdie bevel *nisi* in die tussentyd sal dien as 'n voorlopige bevel vir geregtelike bestuur kragtens subparagrawe A, B, C, D, E, F en G van die voorafgaande paragraaf.

3. Dat hierdie bevel *nisi* op Respondent Maatskappy se geregistreerde adres bedien word en deur publikasie in die *Staatskoerant* en in 'n Johannesburgse dagblad. Op las van die Hof.—M. L. Trigaardt, Griffier. 14611—3

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and HENDRIK JACOBUS SCHOEMAN, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 29th November, 1954. 14535—3

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
26th November, 1954.

In the matter between G. & H. INVESTMENTS (PTY.), LTD., Applicant, and G. VAN DEN BERGH, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 2nd day of November, 1954, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 23rd day of November, 1954.—P. Roux, Master of the Supreme Court of South Africa.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria,
26 November 1954.

In die saak tussen G. & H. INVESTMENTS (PTY.), LTD., Applikant, en G. VAN DEN BERGH, Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 2de dag van November 1954, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrand Plaaslike Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 23ste dag van November 1954. —P. Roux, Meester van die Hooggeregshof. 14603—3

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
27th November, 1954.

In the matter between GEORGE ISSEROW, Applicant, and JOHN BAPTIST RONDI, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 30th day of September, 1954, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 25th day of November, 1954.—P. Roux, Master of the Supreme Court of South Africa.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria,
27 November 1954.

In die saak tussen GEORGE ISSEROW, Applikant, en JOHN BAPTIST RONDI, Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 30ste dag van September 1954, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 25ste dag van November 1954.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof. 14605—3

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice de Wet.

Johannesburg, the 23rd day of November, 1954.

In the matter between J. PRICE CAMPBELL & COMPANY, LIMITED, Applicant, and NORTHERN BOOK CLUB (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 411/412 International House, Loveday Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. H. Schwartz, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 14th day of December, 1954, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—Registrar. 14612—3

5s. Revenue Stamp Cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice de Wet.

Johannesburg, the 23rd day of November, 1954.

In the matter between J. PRICE CAMPBELL & COMPANY, LIMITED, Applicant, and NORTHERN BOOK CLUB (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 411/412 International House, Loveday Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. H. Schwarz, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 14th day of December, 1954, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt. (P. Hilewitz.) 14441—3

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between BETTY POKROY, Plaintiff, and ESTHER WALD, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 29th November, 1954. 14538—3

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between Estate of the late SAMUEL JULIUS MILLNER and Estate of the late EPHRAIM GLUCKMANN, Plaintiffs, and ATMORE INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 29th November, 1954. 14539—3

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)
(L.S. 75/54.)

In the matter between LUBERTUS ALEXIS SCHURINK, Plaintiff, and DUDLEY LOCKE BRADFIELD, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 29th November, 1954. 14540—3

BEËDIGDE TAKSATEUR.

SERTIFIKAAT VAN AANSTELLING.

Uit kragte van die bevoegdheid my verleen deur Artikel 10 van die Boedelwet, 1913, het ek die heer PHILIPPUS ARNOLDUS ELOFF, van Mazila, Pk. Baltimore, aangestel as beëdigde Taksateur vir die distrik Potgietersrus.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, Transvaalse Provinsiale Afdeling, Pretoria, hierdie 18de dag van November 1954. 14509—3

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Williamson.

Pretoria, Tuesday, the 23rd day of November, 1954.

In the matter of the *ex parte* application of NEON AJAX LIMITED.

Upo nthe motion of Mr. S. Bekker, Q.C., with him Mr. L. L. Esselen, of Counsel for the applicant and upon reading the Petition fifiled and the Report thereon by the Registrar of Companies;

The Court Orders:

1. That a *rule nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 14th day of December, 1954, at 10 o'clock in the forenoon why an Order should not be granted—

(*a*) confirming the reduction of the capital of the applicant from £50,000 divided into 200,000 Ordinary Shares of 5s. each of which

£36,750, divided into 147,000 Ordinary Shares of 5s. each have been issued and are fully paid, to the sum of £13,348, divided into 53,392 shares of 5s. each of which £98, divided into 392 shares of 5s. each shall be deemed to be issued and fully paid up;

(*b*) directing that the aforesaid reduction be effected in the manner described in the Special Resolution of the applicant, dated the 30th June, 1954, being Annexure B to the Petition;

(*c*) approving the form of Minute set out hereunder and directing that the same be registered with the Registrar of Companies—

"That the authorised capital of Neon Ajax, Limited, hereafter is £13,348, divided into 53,392 Shares of 5s. each of which £98, divided into 392 shares of 5s. each shall be deemed to be fully paid up and issued, instead of the original capital of £50,000, divided into 200,000 Ordinary Shares of 5s. each of which £36,750, divided into 14,000 Ordinary Shares of 5s. each have been issued and fully paid. The reduction of the original capital has been effected by—

(i) repaying paid up share capital which is in excess of the wants of the Company to the extent of 4s. 11·84d. in respect of each of the 147,000 Ordinary Shares of 5s. each which are issued and fully paid up, and reducing the nominal value of each such share from 5s. to ·16 pence accordingly;

(ii) consolidating such shares of ·16 pence each in such manner that every 375 thereof shall constitute 1 share of 5s. each totalling 392 shares, which shall rank *pari passu* in all respects with the existing 53,000 unissued shares of 5s. each in the capital of the Company.

(*d*) directing that an amount of £100 be set aside by the Company until 30th June, 1956, for meeting possible claims of any contingent creditors arising out of the maintenance contracts in respect of the lighting installations; and

2. That service of this rule be effected by one publication forthwith in the *Government Gazette*, *The Star* and *The Cape Argus*. By the Court.—J. E. Cloete, Assistant Registrar.
Adams & A. 14493—3

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice de Wet.

Johannesburg, the 23rd day of November, 1954.

In the matter between STANLEY ELECTRICAL COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and WESTONARIA HARDWARE (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at Stand No. 1232, Westonaria, Randfontein, Respondent.

Upon the motion of Mr. G. G. A. Munnik, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 14th day of December, 1954, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. 14613—3

5s. Revenue Stamp Cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice de Wet.

Johannesburg, the 23rd day of November, 1954.

In the matter between STANLEY ELECTRICAL COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and WESTONARIA HARDWARE (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at Stand No. 1232, Westonaria, Randfontein, Respondent.

Upon the motion of Mr. G. G. A. Munnik, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 14th day of December, 1954, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
(B. H. Berman.) 14442—3

5s. Revenue stamps cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice De Wet.

Johannesburg the 23rd day of November, 1954.

In the matter between PILLMAN ENGINEERING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and MALLEABLE CASTING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 14A Vogt Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. C. Rosenthal, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 14th day of December, 1954, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette*, and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—Registrar.
(Alexander, H. & A.) 14579—3

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice De Wet.

Johannesburg the 23rd day of November, 1954.

In the matter between PILLMAN ENGINEERING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and MALLEABLE CASTING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 14A Vogt Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. C. Rosenthal, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under Provisional Liquidation;

2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 14th day of December, 1954, why the said Respondent Company should not be placed under Final Winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the Government Gazette, and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. 14614—3

CAPE.—KAAP.

1. 1072(A)/1954.

ORDER FOR RESTITUTION OF CONJUGAL RIGHTS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Cape of Good Hope Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Ogilvie Thompson.

Between SARAH PAMELIE COETZEE (born OLSEN), Plaintiff, and CHRISTINO COETZEE, Defendant.

Be it remembered that the above-named Defendant was summoned to answer the above-named Plaintiff in an action for restitution of conjugal rights failing which for dissolution of the marriage subsisting between them;

And be it further remembered that on Tuesday, the 16th day of November, 1954, before the said Court came the said Plaintiff, her Counsel, Attorney and witnesses and the said Defendant although duly summoned and forewarned, comes not but makes default;

And thereupon having heard the evidence adduced and Counsel for the Plaintiff;

The Court grants judgment for the Plaintiff for restitution of conjugal rights and orders Defendant to receive the Plaintiff on or before the 16th day of December, 1954, failing which to show cause, if any to this Court at 10.30 a.m. on the 29th day of December, 1954—

why the bonds of marriage now subsisting between him and the Plaintiff shall not be dissolved, with costs of suit;

why the custody of the two minor children of the marriage shall not be awarded to the Plaintiff; and

why the Defendant shall not be ordered to pay maintenance in respect of the said children, at the rate of £7. 10s. per month for each child, until they, respectively, reach the age of eighteen years.

Service by one publication each in the *Government Gazette* and the *Cape Argus* paper. By the Court.—S. van Pletsen, Registrar. (Rose-Innes & J.) 14354—3

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Cape of Good Hope Provincial Division.)

To JOSEPH RITTERBUND, formerly of Muizenberg, Cape Province, whose present whereabouts is unknown.

Take notice that by Citation and Intendit issued from and filed in the office of the Registrar of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, you have been cited to cause an appearance to be entered in the said Court on or before the 25th day of January, 1955, and you are required to plead, answer, except or make claim in reconvention on or before the 12th day of February, 1955, in an action in which ANN VICTORIA RITTERBUND (born GORDON), claims—

(*a*) restitution of conjugal rights, failing which a decree of divorce;

(*b*) maintenance at the rate of £50 per month;

(*c*) alternative relief;

(*d*) costs of suit.

In default of your appearance, and by reason of your failure to plead, you will be barred and the said Court will be prayed to grant judgment against you by default on Friday, the 18th day of February, 1955. Dated at Cape Town on this the 24th day of November, 1954.—H. Orchard, Assistant Registrar of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa. I. Lehr, & Co., Attorneys for Plaintiff, National Mutual Building, 17 Church Square, Cape Town.

Take notice that the Plaintiff has appointed the Offices of Messrs. I. Lehr & Company, National Mutual Building, 17 Church Square, Cape Town, at which Plaintiff will accept notice and service of all process in these proceedings and that you are hereby required if you wish to defend these proceedings, to appoint an address within three miles of the Registrar at which you will accept notice and service of all process in these proceedings.—I. Lehr & Company, Plaintiff's Attorneys, National Mutual Building, 17 Church Square, Cape Town. 14402—3

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), on the 22nd day of December, 1954, at 10.30 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of HAWA ISMAIL, trading as C.O.D. STORES of Lawrence Road, Athlone, and that a statement of her affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court, at Cape Town, for a period of 14 days as and from the 7th December, 1954. —C. K. Friedlander, Kleinman & Shandling, Attorneys for Applicant, 21 Parliament Street, Cape Town. 14403—3

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.

Notice is hereby given that application will be made to the Eastern Districts Local Division of the Supreme Court of South Africa at Grahamstown, on Thursday, the 23rd day of December, 1954, at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of HUGH PARKER of 3 Snowden Avenue, Mill Park, Port Elizabeth, a retired merchant, and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), at Cape Town (and at the office of the Magistrate of Port Elizabeth) for a period of fourteen (14) days as from the 4th day of December, 1954.—Lawson Brown & Anderson, per P. M. van der Spuy, Applicant's Attorneys, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, 26th November, 1954. 14511—3

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Cape of Good Hope Provincial Division.)

In the matter between CORCOLEUM (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and EDUARD EMIL ISLER (No. 9781), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on 24th September, 1954, by the Honourable Mr. Justice Diemont (Acting), placing the Estate of the Respondent under Provisional Sequestration, has been superseded and the petition discharged by Order of the Supreme Court, dated the 24th November, 1954.—P. W. Scholtz, Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Master's Office, Cape Town, this 26th day of November, 1954.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling.)

In die saak tussen CORCOLEUM (PROPRIETARY), LIMITED, Applikant, en EDUARD EMIL ISLER (No. 9871), Verweerder.

Hiermee word kennis gegee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie toegeken op die 24ste September 1954 deur Sy Edele Regter, mnr. Diemont, in terme waarvan die Boedel van bogenoemde Verweerder onder Voorlopige Sekwestrasie geplaas was, op sy gesit is en die petisie opgehef is op las van die Hooggeregshof, gedateer 24ste November 1954.—P. E. Scholtz, Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling), Meesterskantoor, Kaapstad, hierdie 26ste dag van November 1954. 14520—3

NATAL.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of the WEST BROS. (PTY.), LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above-mentioned Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Pinetown, at his Office, on the 23rd day of December, 1954, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all Powers of Attorneys or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Pinetown, Natal, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pietermaritzburg.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake WEST BROS. (PTY.), LTD. (EIENDOMS) (in Likwidasie).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante sal gehou word onder voorsitterskap van die Magistraat, Pinetown, op sy kantoor op die 23ste dag van Desember 1954, die Vergadering van Krediteure om 10-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur krediteure, en

(*b*) om te besluit oor een persoon of persone, wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Pinetown, Natal, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—N. W. Punt, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pietermaritzburg, 24 November 1954. 14513—3

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Natal Provincial Division.)

(No. 4192.)

In the matter of AHMED VALLY MAHOMED, Applicant, and SUBRAMONEY NARRAIDU, of 88a Prince Edward Street, Durban, Natal, Tailor and Outfitter, carrying on business as FRANCIS TAILORS & OUTFITTERS, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 8th November, 1954, by the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), has been superseded and the petition discharged by Order of the said Court, dated 16th November, 1954.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), Master's Office, Supreme Court, Pietermaritzburg, 23rd November, 1954. 14289—3

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Natal Provincial Division.)
(Estate No. 4170.)

In the matter between MIDLAND FARMING IMPLEMENTS, LTD., Applicant, and CHRISTOFFEL CORNELIUS JOHANNES BADENHORST, a Taxi Proprietor, of 39 Keate Street, Ladysmith, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 8th September, 1954, by the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), has been superseded and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 16th November, 1954.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), Master's Office, Supreme Court, Pietermaritzburg, 24th November, 1954. 14346—3

IN FORMA PAUPERIS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Durban and Coast Local Division.)

To: WALTER EVANS AUPIAIS, formerly of Durban and Ladysmith, Natal, whose present address is unknown.

Take notice that by Summons issued and now filed in this Court, you have been cited to cause an appearance to be entered at the Office of the Assistant Registrar of the Supreme Court of South Africa, Durban and Coast Local Division, Durban, on or before the 3rd day of January, 1955, in an action to be heard in the above-named Court at Durban, Natal, in which your wife NOAMI AUPIAIS (born SAYLES-CROWE), claims:—

(*a*) An Order for Restitution of Conjugal Rights, failing which a Decree of Divorce *a vinculo martimonii*;

(*b*) custody of the two minor children;

(*c*) forfeiture of the benefits of the marriage;

(*d*) alternative relief;

(*e*) costs of suit.

Further take notice that in default of your appearance, the action will be proceeded with against you without further notice.

Thus done and granted in the said Court at Durban on the 22nd day of November, 1954.—J. D. Dafel, Assistant Registrar of the Supreme Court, J. A. Hathorn, Plaintiff's Attorney, 8 Murray Court, 377 Smith Street, Durban, Natal.

NOTE TO DEFENDANT.

You will sufficiently appear for the purpose of this Summons by appointing an Attorney of the Court to act for you, and who shall so act, or by causing to be entered with the Assistant Registrar, an address in Durban for the service there in this action of notices or the like on you. In default of due appearance hereunder, on your behalf, this action may be proceeded with without further notice to you.

Your appearance to this Summons must give an address (not being a Post Office Box or Poste Restante within three miles of the Court of Durban) where all pleadings, notices and other documents connected with the present proceedings against you may be served.—J. D. Dafel, Assistant Registrar, J. A. Hathorn, Plaintiff's Attorney.

FURTHER NOTE TO DEFENDANT.

Plaintiff has obtained leave from the Court to sue as a poor person. If you object, you must signify that fact to the Assistant Registrar, in writing, within the time for entering appearance. Thereupon, the grant of leave will be suspended, the action will be stayed and the application to sue as a poor person and your objection will be treated as an opposed motion governed by Order V of the Rules of Court save that the Registrar will fix the date of hearing and give notice thereof to the Parties.—J. D. Dafel, Assistant Registrar. J. A. Hathorn, Plaintiff's Attorney.

14375—3

O.F.S.—O.V.S.

BEËDIGDE TAKSATEUR.

SERTIFIKAAT VAN AANSTELLING.

Uit kragte van die bevoegdheid my verleen deur Artikel 10 van die Boedelwet, 1913, het ek die heer ABRAHAM JOHANNES JANSE VAN RENSBURG, van Bethulie, O.V.S., aangestel as Beëdigde Taksateur vir die distrik Bethulie, O.V.S.—H. S. van Wyk, Meester van die Hooggeregshof, Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling, Bloemfontein, hierdie 13de dag van November 1954.

14313—3

SALES IN EXECUTION.—GEREGTELIKE VERKOPE.

TRANSVAAL.

UNION OF SOUTH AFRICA.

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 134/54.)

In the matter between ABRAHAM INGLESTONE, Plaintiff, and MAJAST INVESTMENT (PROPRIETARY), LIMITED, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office, Fox Street Entrance, Johannesburg, on Saturday, the 4th December, 1954, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Lot No. 185, First Street, Wynberg, District Johannesburg, measuring 268 square roods 21 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed. On the property there is:—

(*a*) Brick-built residence comprising entrance hall, lounge, 3 bedrooms, kitchen, pantry, bathroom, storeroom, front verandah, hot and cold water and coal stove.
(*b*) Brick-built double-storey flats consisting of 12 flats (6 upstairs and 6 downstairs), each flat comprising bedroom, lounge, kitchen, pantry and shower (no hot water).
(*c*) 4 wood and iron built rooms.
(*d*) Brick-built shop.
(*e*) Brick-built shop.
(*f*) 5 Brick-built rooms with garage downstairs. Borehole and electric pump.

Terms.—Ten per cent (10%) of the purchase price cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The conditions of sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 22nd November, 1954. 14159—26-3

(Case No. 220/1954.)
SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE AREA OF DANNHAUSER, DISTRICT OF NEWCASTLE, HELD AT DANNHAUSER.

In the matter between TOWN TREASURER, TOWNSHIP OF DANNHAUSER, Plaintiff, and C. S. & E. S. VAWDA INVESTMENT CO. (PTY.), LTD., Defendants.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Dannhauser and Writ of Execution, dated 12th day of October, 1954, the following will be sold in execution on Monday, the 10th day of January, 1955, at 10.30 a.m. at the Magistrate's Court, Dannhauser, to the highest bidder:—

(1) Lot No. 3 of Sub G of the farm Palmietfontein No. 3750 in the Township of Dannhauser in extent 2 roods.
(2) Lot No. 6 of Sub G of the farm Palmietfontein No. 3750 in the Township of Dannhauser in extent 1 rood 33·944 perches.
(3) Lot No. 8 of Sub G of the farm Palmietfontein No. 3750 in the Township of Dannhauser in extent 1 rood 29·688 perches.

All of which lots are held by the judgment debtor under Deed of Transfer No. 5916/1942.

CONDITIONS OF SALE:

1. The properties shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

2. The improvements on the properties are open to the inspection of buyers and nothing is guaranteed.

3. The whole purchase price shall be paid in cash against registration of transfer, and shall be secured by a bank guarantee approved by the Messenger of the Court.

4. The full conditions of sale which will be read out by me immediately prior to the sale, may be inspected at the office of Mr. Attorney H. D. Coney, Plaintiff's Attorney, Newcastle Road, Dannhauser.—M. W. Moller, Messenger of the Court, Dannhauser, 19th November, 1954.

13997—26-3

Case No. 6032/53.
NOTICE.
SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, and Miss S. BARNARD.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 23rd September, 1954, the following will be sold in execution on Friday, the 17th December, 1954, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Leasehold Lot No. 222, situate in Kent Street, in the Township of Greymont, Johannesburg, held by Defendant under Deed of Lease No. A2780/04, dated 24th August, 1904; and

certain Leasehold Lot No. 223, situate in Ninth Street, in the Township of Greymont, District of Johannesburg, held by Defendant under Deed of Lease No. A2781/04, dated 24th August, 1904.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Both vacant stands.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10% (ten per cent) thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon at the rate of 5% (five per cent) per annum, within 14 (fourteen) days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—C. J. Botha, Messenger of the Court, Johannesburg, 12th November, 1954. 13862—26-3

UNION OF SOUTH AFRICA.

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 140/54.)

In the matter between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and FRANCOIS JOHANNES DE VILLIERS, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office, Roodepoort, on Saturday, the 11th December, 1954, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Lot No. 663, Third Avenue, Roodepoort North, District Roodepoort, measuring 34 square roods 104 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed: On the property there is a brick-built dwelling-house, comprising 5 rooms, kitchen, pantry, bathroom, passage and front and side verandas. 2 Brick-built lavatories and wood and iron building in yard.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of the sale.

Conditions.—The conditions of sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Roodepoort.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 22nd November, 1954.

14157—26-3

Case No. 82973/53.
NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG and ISMAIL GADIDJA.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 28th October, 1954, the following will be sold in execution on Friday, the 17th December, 1954, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Leasehold Interest in Lot No. 767, situate in Garden Road and Eighth Street, in the Township of Newlands, Johannesburg, measuring 17 (seventeen) square roods 52 (fifty-two) square feet; held by Defendant under Deed of Lease No. L.313/37, dated 30th March, 1937.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Brick building under iron roof—shop with 3 rooms.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10% (ten per cent) thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon at the rate of 5% (five per cent) per annum, within 14 (fourteen) days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—C. J. Botha, Messenger of the Court, Johannesburg, 13th November, 1954. 13837—26-3

UNION OF SOUTH AFRICA.

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 133/54.)

In the matter between AFRICAN BOARD OF EXECUTORS AND TRUST COMPANY, LIMITED, Plaintiff, and LOCKHILL INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office, Fox Street Entrance, Johannesburg, on Saturday, the 4th December, 1954, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Freehold Lot No. 117, Wendell Street, Lake View Estate, District Johannesburg, measuring 5,000 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed: On the property there is a brick and iron building, formerly used as a sweet factory. 2 Brick-built rooms in yard.

Terms.—Ten per cent (10%) of the purchase price cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The conditions of sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 22nd November, 1954.

14158—26-3

Case No. 15289/54.
NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG and ISMAIL GADIDJA.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 28th October, 1954, the following will be sold in execution on Friday, the 17th December, 1954, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Freehold Lot No. 347, situate in Polack Avenue, in the Township of Newclare, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods 104 (one hundred and four) square feet; held by Defendant under Deed of Transfer No. F.2390/32, dated 13th September, 1932.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10% (ten per cent) thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon at the rate of 5% (five per cent) per annum, within 14 (fourteen) days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—C. J. Botha, Messenger of the Court, Johannesburg, 13th November, 1954. 13863—26-3

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between QUEENIE DRUTMAN, Plaintiff, and ATTWELL NGWENYA, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated the 1st day of July, 1954, the property listed hereunder will be sold in execution on Monday, the 6th day of December, 1954, at 11.15 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Certain Holding No. 822, Winterveld Agricultural Holdings, District Pretoria, measuring as such 10 morgen. Held by virtue of Deed of Transfer No. 11554/54.

The conditions of sale which may be inspected at my office will be read immediately prior to the sale. Pretoria, this 11th day of November, 1954.—L. U. Vorster, Messenger of the Court. 13825—26-3

Case No. 40693/53.
NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between VAN DEN BERGH, MELAMED & NATHAN and WILLEM JOHANNES BRONKHORST.

In purspance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 2nd September, 1954, the following will be sold in execution on Friday, the 17th December, 1954, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain remaining extent of freehold Lot marked No. 209, situate on Third Avenue, in the Township of Westdene, in the District of Johannesburg, measuring as such 5,000 (five thousand) square feet; as held under Deed of Transfer No. F. 7532/1934, dated the 16th November, 1934.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Brick house under iron roof—hall, 3 rooms, kitchen, etc., usual outbuildings.

(3) *Terms.*—The purchase price must be paid as follows: As to a deposit of ten per cent (10%) of the purchase price, on the date of the sale; and as to the balance by an approved guarantee to be supplied within 21 days after the date of sale. Such payment and guarantee to be delivered to the Messenger of Court at Johannesburg.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—C. J. Botha, Messenger of the Court, Johannesburg, 12th November, 1954. 13835—26-3

UNION OF SOUTH AFRICA.

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 139/54.)

In the matter between THE GRAHAMSTOWN BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and ESTATE OF THE LATE PETER LODVICUS MATTHEWS, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office, Vereeniging, on Saturday, the 4th December, 1954, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioineer at the time of the sale:—

Lot No. 183, Oak Street and Station Road, Evaton Estate Township, District Vereeniging, measuring 284 square roods 54 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed. On the property there is a dwelling-house with cement floors, comprising 2 bedrooms, dining-room and kitchen. Shop consisting of 2 rooms. Well with handpump.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The conditions of sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Vereeniging.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 22nd November, 1954. 14161—26-3

Case No. 59580/52.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CRAMER & CRAMER and GILBERT NKOSI.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 30th July, 1953, the following will be sold in execution on Friday, the 17th December, 1954, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 794, situate in Third Avenue, Alexandra Township, District Johannesburg; held under Deed of Transfer No. 4A007/52, measuring 48 square roods 88 square feet.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Six rooms with brick walls under wood and iron roof.

(3) *Terms.*—The purchase price must be paid as follows:—

(*a*) As to 10 per cent thereof on the date of the sale; and

(*b*) as to the balance in cash on registration of transfer and to be secured by a bankers or building society guarantee to be furnished to the Messenger of the Court within twenty-one days after the date of the sale.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—C. J. Botha, Messenger of the Court, Johannesburg, 17th November, 1954. 13968—26-3

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

VERKOPING DEUR BALJU.
(L.S. 138/54.)

In die saak tussen DIE NEDERDUITS HERVORMDE OF GEREFORMEERDE KERK VAN SUID-AFRIKA, Eiser, EDWIN VAN DER WALT, Verweerder

As gevolg van 'n uitspraak van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling) in bogenoemde regsaak sal 'n verkoping, sonder reserwe, gehou word voor die Magistraatskantoor, Tzaneen, op Saterdag, die 4de Desember 1954, om 11-uur voormiddag van die volgende eiendom van die Verweerder volgens voorwaardes wat voorgelees sal word deur die Afslaer ten tye van die verkoping:—

Gedeelte No. 2 van die plaas Janetsi No. 260, distrik Letaba, groot 300·0000 morg.

Die volgende besonderhede word verskaf, maar nie gewaarborg nie. Daar is geen geboue op die eiendom.

Terme.—£100 kontant op die dag van die verkoping, die balans teen transport verseker deur 'n bank- of bougenootskapwaarborg wat binne 14 dae na die verkoping by die Balju ingehandig moet word.

Voorwaardes.—Die verkoopsvoorwaardes kan nagegaan word in hierdie kantoor en in die kantoor van die Adjunk-balju, Tzaneen.—E. J. White, Balju van Transvaal, Pretoria, 22 November 1954. 14162—26-3

Case No. 36496/54.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between MRS. Z. BERGER N.O. and M. S. BERGER N.O. and P. MORRISON.

In purspance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 2nd July, 1954, the following will be sold in execution on Friday, the 17th December, 1954, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Freehold Stand or Lot No. 1678, situate in Lamoen and Doran Streets on that portion known as the Township of Jeppestown of the Freehold Farm Doornfontein No. 24, District of Johannesburg, measuring 17 (seventeen) square roods 52 (fifty-two) square feet; held by the Defendant under Deed of Transfer No. F.14089/48, dated the 4th day of November, 1948.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

One house of brick under iron roof—2 rooms, bathroom, kitchen, lavatory outside.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10% (ten per cent) thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon at the rate of 5% (five per cent) per annum, within fourteen days shall be paid or secured by an approved bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—C. J. Botha, Messenger of the Court, Johannesburg, 13th November, 1954. 13860—26-3

Case No. 3787/51.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between UNITED BUILDING SOCIETY and HENRY ELYATE MUNDELL

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 9th August, 1954, the following will be sold in execution on Friday, the 17th December, 1954, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 1417, situate in the Township of Newlands, Johannesburg, measuring 17 (seventeen) square roods 52 (fifty-two) square feet; held by the Defendant in his/her name under Deed of Transfer No. F.8723/48, dated the 30th day of June, 1948.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Brick house under iron roof—1 hall, 3 rooms, kitchen, etc., attached garage.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10% (ten per cent) thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon at the rate of 5½ per cent or 6 per cent per annum to date of payment within fourteen days be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—C. J. Botha, Messenger of the Court, Johannesburg, 13th November, 1954. 13836—26-3

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF ROODEPOORT, HELD AT ROODEPOORT.

Between H. P. VAN TONDER, Plaintiff, and W. C. DE JAGER, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Roodepoort, and Writ of Execution, dated the 24th day of September, 1954, the following properties will be sold in Execution on Tuesday, 4th day of January, 1955, at 2.30 p.m. in front of the Magistrate's Court, Randfontein, to the highest bidder, viz.—

Lots Nos. 822 and 823, situate in the township of Randgate, district Randfontein, together with all buildings and erections thereon.

The full conditions of sale which will be read out immediately prior to the sale can be inspected at the Messenger of the Court's Office, Randfontein.—J. Momberg, Messenger of the Court, Randfontein, 24th November, 1954. 14376—3-10

Case No. 54388/54.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between UNITED BUILDING SOCIETY and MICHAEL GABRIEL OLIVER.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 10th August, 1954, the following will be sold in execution on Friday, the 17th December, 1954, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Erf No. 1304, situate on Kent Road, in the Township of Bryanston, in the District of Johannesburg, measuring 40,162 square feet; held by the Defendant in his name under Deed of Transfer No. 10145/48, dated the day of 31st March, 1948.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

No buildings—vacant stand.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10% (ten per cent) thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon at the rate of 5½ per cent or 6 per cent per annum to date of payment within fourteen days be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—C. J. Botha, Messenger of the Court, Johannesburg, 15th November, 1954. 13861—26-3

UNION OF SOUTH AFRICA.

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 142/54.)

In the matter between UNITED BUILDING SOCIETY (ST. ANDREW'S BRANCH), Plaintiff, and JAMES HENRY SCOTT, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office, Germiston, on Saturday, the 18th December, 1954, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Erf No. 157, Goch Road, Gerdview, District Germiston, measuring 6,600 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is a dwelling-house (House No. 26), under iron roof, built of Government face bricks and with steel windows and deal floors, comprising front verandah enclosed with ornamental burglar proof, lounge, breakfastroom, 3 bedrooms, bathroom, American kitchen and passage. Usual outbuildings.

Terms.—£200 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy Sheriff, Germiston.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 29th November, 1954. 14537—3-10

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF RANDFONTEIN, HELD AT RANDFONTEIN.

Between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and THEUNIS LOUIS BOTHA, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Randfontein, and Writ of Execution, dated the 22nd day of September, 1954, the following properties will be sold in Execution on Tuesday, 4th day of January, 1955, at 2.30 p.m. in front of the Magistrate's Court, Randfontein, to the highest bidder, viz.—

Certain Lots Nos. 977 and 978, situate in the township of Randgate, district Randfontein, together with all buildings and erections thereon.

The full conditions of sale which will be read out immediately prior to the sale can be inspected at the Messenger of the Court's Office, Randfontein.—J. Momberg, Messenger of the Court, Randfontein, 24th November, 1954. 14377—3-10

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF RANDFONTEIN, HELD AT RANDFONTEIN.

Between HUCRON INVESTMENTS (PTY.), LTD., Plaintiff, and JOHANNES MATTHEUS WESSELS KRYNAUW, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Randfontein, and Writ of Execution, dated the 23rd day of August, 1954, the following property will be sold in Execution on Tuesday, 4th day of January, 1955, at 2.30 p.m. in front of the Magistrate's Court, Randfontein, to the highest bidder, viz.—

Remaining Extent of Portion "D" of the farm Elandsvlei No. 12, situate in the District of Randfontein, together with all buildings and erections thereon.

The full conditions of sale which will be read out immediately prior to the sale can be inspected at the Messenger of the Court's Office, Randfontein.—J. Momberg, Messenger of the Court, Randfontein, 24th November, 1954. 14378—3-10

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF RANDFONTEIN, HELD AT RANDFONTEIN.

Between TOWN COUNCIL OF RANDFONTEIN, Plaintiff, and D. MUNRO, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Randfontein, and Writ of Execution, dated the 27th day of September, 1954, the following properties will be sold in Execution on Tuesday, 4th day of January, 1955, at 2.30 p.m. in front of the Magistrate's Court, Randfontein, to the highest bidder, viz.—

Plots Nos. 284/5/8/290, Kocksoord, District Randfontein.

The full conditions of sale which will be read out immediately prior to the sale can be inspected at the Messenger of the Court's Office, Randfontein.—J. Momberg, Messenger of the Court, Randfontein, 24th November, 1954. 14379—3-10

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF WAKKERSTROOM, HELD AT WAKKERSTROOM.

Between MATTHYS JOHANNES LOURENS and SPRINGS TIMBER COMPANY (PTY.), LTD., Plaintiff, versus P. A. H. STRYDOM, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Wakkerstroom and Writs of Execution dated 13th May, 1954, and 17th June, 1954, the property listed hereunder will be sold in execution on Tuesday, the 14th day of December, 1954, at 10 o'clock a.m. in front of the Magistrate's Court, Wakkerstroom, to the highest bidder:—

1 Ford motor truck, 1 Ford motor car, two consolidated Erven Nos. 169 and 170 in the town of Wakkerstroom, each measuring 475 square roods and 71 square feet, situate in Hoog and Laag Streets, Wakkerstroom, by virtue of Deed of Transfer No. 10058/1947, dated 10th April, 1947.

The following improvements are reported to be on the property but nothing is guaranteed: One dwelling-house of brick under flat iron roof comprising 2 bedrooms, dining room, sitting room, outside room and kitchen. 1 Rondavel, W.C. The property is fenced. The property is bonded.

The conditions of the sale may be inspected at my office. Will be read immediately prior to the sale. Wakkerstroom, this 24th day of November, 1954.—C. E. Hazelhurst, Messenger of the Court.

14372—3-10

(Case No. 6329/1954.)

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF VEREENIGING, HELD AT VEREENIGING.

Between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and R. COETZEE, Defendant.

In pursuance of a judgment of the above Court and subsequent Writ of Execution, dated the 20th day of October, 1954, the following will be sold in Execution on Friday, the 17th day of December, 1954, at 10 a.m. at the Magistrate's Court, Vereeniging, to the highest bidder, viz.—

Certain Portion A of Erf No. 180, situate on Grey Avenue and Botha Street, Vereeniging, District Vereeniging.

CONDITIONS OF SALE:

1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder and shall be subject to Section 66 of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, and to the confirmation of the Magistrate, Vereeniging.

2. The purchase price to be paid as follows:—

(*a*) An amount of £100 (one hundred pounds) in cash immediately the property is knocked down to the purchaser.

(*b*) The balance thereof together with interest at the rate of 6 per cent per annum calculated from the date of sale shall be paid or secured by a bank or building society guarantee within fourteen days from date of sale. Should the Execution Creditor be the purchaser for an amount less than the sum owing, no deposit or guarantee shall be required.

3. Such payment and guarantee to be supplied to the Messenger of the Court, Vereeniging.

3. The purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes.

4. Transfer shall be given as soon as possible after the sale and payment of the purchase price as above and transfer passed by Plaintiff's Attorneys.

5. Purchaser to be liable for the release of all encumbrances on the said property to enable transfer to be given according to law.

6. Within seven days of the date of sale satisfactory proof etiher by Affidavit or otherwise shall be furnished to the Messenger of the Court that the purchaser is not a "disqualified person" or "disqualified company" as defined by the Group Areas Act, No. 41 of 1950.—T. J. van Rooyen, Messenger of the Court, Vereeniging, 10th November, 1954.

14265—3-10

(Case No. 3974/1954.)

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF VEREENIGING, HELD AT VEREENIGING.

Between PATON BROTHERS, Plaintiff, and PIET DU PLESSIS, Defendant.

In pursuance of a judgment of the above Court and subsequent Writ of Execution, dated the 17th day of July, 1954, the following will be sold in Execution on Friday, the 17th day of December, 1954, at 10 a.m. at the Magistrate's Court, Vereeniging, to the highest bidder, viz.—

Certain Erf No. 2340, Three Rivers Extension 2, 48 Ring Road, Three Rivers, District Vereeniging.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder and shall be subject to Section 66 of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, and to the confirmation of the Magistrate, Vereeniging.

2. The purchase price to be paid as follows:—

(*a*) An amount of £100 (one hundred pounds) in cash immediately the property is knocked down to the purchaser.

(*b*) The balance thereof together with interest at the rate of 6 per cent per annum calculated from the date of sale shall be paid or secured by a bank or building society guarantee within fourteen days from date of sale.

Such payment and guarantee to be supplied to the Messenger of the Court, Vereeniging.

3. The purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrears, taxes and licences.

4. Transfer shall be given as soon as possible after the sale and payment of the purchase price as above and transfer passed by Plaintiff's Attorneys.

5. Purchaser to be liable for the release of all encumbrances on the said property to enable transfer to be given according to law.

6. Within seven days of the date of sale satisfactory proof either by affidavit or otherwise shall be furnished to the Messenger of the Court that the purchaser is not a "disqualified person" or "disqualified company" as defined by the Group Areas Act, No. 41 of 1950.—T. J. van Rooyen, Messenger of the Court, Vereeniging, 10th November, 1954. 14266—3-10

SALE IN EXECUTION.

In the matter between OLD DUTCH BREWERY, S.A. LIMITED, vs. M. A. POTGIETER.

In pursuance of a judgment and Writ of Execution issued out of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on the 29th day of October, 1954, a sale will be held at the Vaal Hotel, Erf No. 449, Pretorius Street, Christiana, on Saturday, the 11th day of December, 1954, commencing at 10.30 a.m. of the following assets:—

Billiard table, billiard and snooker balls, cues and equipment; Kelvinator refrigerator; upright grand piano; 4 chesterfield suites; office desk; 2 steel chairs; 4 armchairs; hall stand; benches and sideboards; 6 lounge tables; 12 chairs; 39 dining-room chairs; 11 tables; screen; cutlery, crockery; glassware; linens; kitchen tables and kitchen utensils; 25 single beds and mattresses; 18 bedroom suites; toilet sets; bedroom tables and and chairs; national cash register; 5 steel tables; garden benches; mats, carpets and general assets used in the conducting of the hotel business.

Christiana, 26th November, 1954.—D. B. Harrison, Deputy-Sheriff, 441 Pretorius Street, Christiana. 14505—3-10

CAPE.—KAAP.

No. 847/1951.
No. 699/1953.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF STELLENBOSCH, HELD AT STELLENBOSCH.

Between the Administrator's Estate late P. D. CLUVER, Plaintiff, and SAMUEL JAKOBUS DE VRIES, Defendant.

Pursuant to Warrants of Execution issued in the above two matters I shall sell in execution on the 23rd day of December, 1954, at 10 a.m. in front of the Court-house, Stellenbosch, Defendant's property, to wit—

certain piece of freehold land situate near Stellenbosch in the Municipality and Division of Stellenbosch, being Lot No. 32, portion of Lots Nos. 5 to 36, Block UU of Idas Valley, measuring five thousand (5,000) square feet.

The conditions of sale, which may be inspected at my office, will be read immediately prior to the sale. Dated at Stellenbosch this 19th day of November, 1954.—S. T. Bergh, Messenger of the Court. 14106—26-3

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF MIDDELBURG, CAPE PROVINCE.

Between FLORENCE MAY EDWARDS, Plaintiff, and WILLIAM JOSEPH WHITTAKER, Defendant (Case No. 195/54).

In pursuance of a judgment of the abovementioned Court and warrant of execution, dated the 11th November, 1954, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, at Middelburg, C.P., at 10 o'clock in the forenoon, on Wednesday, the 15th December, 1954, of the undermentioned property of the Defendant:—

Certain piece of land, situate in the Municipality and Division of Middelburg, being Erf No. 730, Middelburg, measuring 52 square roods 12 square feet;

on which there is a large brick building containing 7 tenements, all of which are being leased.

Conditions of Sale.—Purchase price payable on the property being knocked down to purchaser, transfer and possession given forthwith, sale subject to provisions Act No. 41 of 1950, purchaser to pay auctioneer's commission and costs of deed of sale and transfer; if purchaser fails comply conditions property may be resold and purchaser liable deficiency and all costs resale. Purchaser liable all rates from 1st January, 1955.—J. H. van der Walt, Messenger of the Court, Middelburg, C.P. 14349—3-10

Case No. 84/1954.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF CARNARVON, HELD AT CARNARVON.

Between G. B. KEMPEN, Plaintiff, and JAN MAJA, Defendant.

In pursuance of a Warrant of Execution, dated 11th November, 1954, the undermentioned fixed property will be sold by public auction in front of the Magistrate's Court, Carnarvon, on Saturday, 15th January, 1955, at 10 a.m.—

Certain piece of extinguished quitrent land, being Erf No. 462, Carnarvon, situate in the Municipality and Division of Carnarvon, measuring six thousand three hundred (6,300) square feet; held by Deed of Transfer No. 10446, dated 19th June, 1951.

There is a house on the property consisting of 4 rooms. The property is fenced with wire and poles.

CONDITIONS OF SALE.

1. The sale will be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, as amended, and of the title deeds in so far as same are applicable.

2. The sale will be subject to further conditions which will be read out immediately prior to the sale. The full Conditions of Sale may be inspected at the office of S. J. Jacobs, Messenger of the Court, Carnarvon, and at the office of G. B. Kempen, P.O. Box 4, and Alheit Street, Carnarvon. S. J. Jacobs, Messenger of the Court, Carnarvon. 14470—3-10

No. 16/54.

NOTICE OF SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF MOLTENO, HELD AT MOLTENO.

Between Estate late SOPHIA DE FRIEND, Plaintiff, and JOE HILL, Defendant.

Pursuant of warrant of execution issued in the above matter I shall sell in execution on Monday, 31st January, 1955, at 10 a.m. in front of the Court-house, Molteno, the following immovable property of Defendant, to wit:—

Certain piece of redeemed land, situate in the Municipality and Division of Molteno, being Lots 440A, 441B, 463A and 464B of portion of part of the farm Onverwacht, measuring 62 square roods, 72 square feet.

The following improvements are reported to be on the property but nothing is guaranteed: Flat roofed house of three rooms and outside room.

CONDITIONS OF SALE:

1. The sale will be for cash and sold voetstoots to the highest bidder.

2. The sale will be subject to the provisions of Act No. 32 of 1944, as amended, and title deeds in so far as applicable and the provisions of the Group Areas Act. The owner of property belongs to the Coloured Group.

3. The sale will be subject to further conditions which will be read out at time of sale. By Order.—M. M. Fourie, Messenger of the Court, Molteno, 26th November, 1954. 38538—10-17

Saak No. 848/1954.

GEREGTELIKE VERKOPING.

MUNISIPALITEIT VAN VRYBURG, Eiser, teen P. A. APPELGRYN, Verweerder.

As gevolg van lasbrief in die bogenoemde saak, sal ek per publieke veiling voor die Magistraatskantoor te Vryburg, op 30 Desember 1954, om 10 vm., die volgende verkoop:—

Gedeelte 2 van Erf No. 1, groot 10.854 vk. vt. (vierkante voet), geleë te Vrystraat 1a, in die Munisipaliteit van Vryburg, geregistreer in die Verweerder se naam.

B. J. De Klerk (Geregsbode), Markstraat 23a, Vryburg, 25 November 1954. 14595—3-10

Saak No. 957/1954.

GEREGTELIKE VERKOPE.

A. COETZER, Eiser, teen P. J. FOURIE, Verweerder.

As gevolg van lasbrief in die bogenoemde saak, sal ek per publieke veiling voor die Magistraatskantoor te Vryburg op 30 Desember 1954, om 10 vm. die volgende verkoop:—

Seker Gedeelte 1 van Erf No. 401, McKenziestraat, geleë in die Munisipaliteit van Vryburg, groot 21,084 vk. vt. (vierkante voet), besit deur Verweerder kragtens Akte van Transport No. 515/1947.

B. J. De Klerk (Geregsbode), Markstraat 23a, Vryburg, 25 November 1954. 14596—3-10

NATAL

Case No. 20059/54.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

CHARLES HAMILTON HIGGS, Plaintiff, REYAZUDDIN, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban (Masonic Grove Entrance), at 10 a.m. on Friday, the 10th day of December, 1954, of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

Subdivision 42ª of Lot G of the farm Brickfield No. 806, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 28·98 perches.

The following information has been given concerning this property, but nothing is guaranteed in these respects:—

Postal address: 51 Forrest Lane, Durban.

Wood and iron dwelling—partly brick, of 5 bedrooms, 1 kitchen.

Basement: 2 Bedrooms. Outbuildings: 3-roomed wood and iron shack, 1 bathroom and 2 W.C.'s of brick under iron roof.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and the rules made thereunder, and of the Title Deeds in so far as same are applicable.

2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.

3. The purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs, or beacons.

5. The attention of all intending purchasers is invited to the provisions of the Group Areas Act. The owner of the property belongs to the Indian Group. The property will be sold subject to the following suspensive conditions, namely: The purchaser shall within 14 days of the date of the sale, subject to a reasonable extension of time being given, should this be warranted, produce to the Messenger of Court:—

(*a*) An affidavit to show that he/she belongs to the same group as the owner of the property to be sold, and if required, other proof in corroboration thereof, to the satisfaction of the Messenger; or

(*b*) a permit authorising him/her to obtain transfer if he/she belongs to a different group.

6. The property is sold as it stands, and is to be at the risk of the purchaser as soon as knocked down to him, and the purchaser is to sign as required for the purpose.

7. The highest bidder is to be the purchaser, and should any dispute arise between two or more bidders, the lot in question is to be put up and re-sold.

8. Should the purchaser or purchasers neglect or fail to comply with any of the above conditions, the Messenger of the Court shall have the right to cancel the contractual relationship existing between him and the defaulter, and the property may be re-sold at the risk of the defaulter or defaulters, who shall bear all expenses incurred by such re-sale, and be responsible for all loss or damage.

9. All stamps and costs hereof to be paid by the purchaser. Dated at Durban this 9th day of November, 1954.—A. A. de Villiers, Messenger of the Court, Durban. 13994-26-3

SALE IN EXECUTION.
(Without Reserve.)

In the matter between HACKNER BROS. (PROPRIETARY), LIMITED, and MILVERTON HOTELS (PROPRIETARY), LIMITED, Plaintiffs, and GRACE MARY BRENCHLEY and JOHN HENRY RAYNER, in their capacities as Executrix and Executive Dative respectively, in the Estate of the late RICHARD JAMES BRENCHLEY, Defendants.

In execution of judgments of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division) a sale will be held at the Auction of Messrs. L. A. Fletcher & Company, 33 Gardiner Street, Durban, on Wednesday, the 15th day of December, 1954, at 10.30 a.m. of the following property of the Defendants, to wit:—

Quantity household furniture, crockery, cutlery, linen, chairs, curtains, 2 President Cooker stoves, fire extinguishers, etc.

A. L. Barns, Deputy-Sheriff, Durban, 16th November, 1954. 14055—26-3

Case No. 24792/54.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

JOSEPH SCHULTZ, Plaintiff, DOWLAT SINGH, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban (Masonic Grove entrance), at 10 a.m. on Friday the 10th day of December, 1954, of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

(1) Lot No. 17, Lall Township of Sub 19 of Portion T of the farm Cato Manor No. 812, in extent 10,881 square feet, 59 Azalea Road, Durban.

(2) Lot No. 18, Lall Township of Sub 19 of Portion T of the farm Cato Manor No. 812, in extent 10,881 square feet, 53/55 Azalea Road, Mayville, Durban.

The following information has been given concerning these properties but nothing is guaranteed in these respects:—

59 Azalea Road, Mayville, Durban.—Municipal water and light. Brick dwelling consisting of iron roof, 2 bedrooms, 1 kitchen, 1 pantry, 1 sitting-room. Outbuildings 5 wood and iron rooms, 2 brick lavatories.

53/55 Azalea Road, Mayville, Durban.—Municipal light and water. Two shops with storerooms. Asbestos roof.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder, and of the Title Deeds in so far as same are applicable.

2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.

3. The Purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description, or pointing out of the boundaries, pegs or beacons.

5. The attention of all intending purchasers is invited to the provisions of the Group Areas Act. The owner of the property belongs to the Indian Group. The property will be sold subject to the following suspensive conditions, namely:—

The Purchaser shall, within fourteen (14) days of the date of sale, subject to a reasonable extension of time being given, should this be warranted, produce to the Messenger of the Court—

(*a*) an Affidavit to show that he/she belongs to the same group as the owner of the property to be sold, and if required, other proof in corroboration thereof, to the satisfaction of the Messenger; or

(*b*) a Permit authorising him/her to obtain transfer if he/she belongs to a different group.

6. The property is sold as it stands and is to be at the risk of the Purchaser as soon as knocked down to him, and the Purchaser is to sign as required for the purpose.

7. The highest bidder to be the Purchaser, and should any dispute arise between two or more bidders, the lot in question to be put up and re-sold.

8. Should the Purchaser or Purchasers neglect or fail to comply with any of the above conditions, the Messenger of the Court shall have the right to cancel the contractual relationship existing between him and the defaulter and the property may be re-sold at the risk of the defaulter or defaulters, who shall bear all expenses incurred by such re-sale and be responsible for all loss or damage.

9. All stamps and costs hereof to be paid by the Purchaser.

10. The transfer of the property to be performed by the Plaintiff's Conveyancers. Dated at Durban this 9th day of November, 1954.—A. A. de Villiers, Messenger of the Court, Durban. 13993—26-3

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

SALE IN EXECUTION.
(Without Reserve.)

In the matter between ROLF HANS EDUARD BRETTSCHNEIDER, trading under the style or firm of G. L. GAISER, Plaintiff, and DAVID ABAS, trading under the style or firm of DOMINION AND CONTINENTAL AGENCIES, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division) a sale will be held at the Auction Mart of Messrs. L. A. Fletcher & Company, 33 Gardiner Street, Durban, on Saturday, the 11th day of December, 1954, at 10.30 a.m. of the following property of the Defendant, to wit:—

Quantity patent medicines, rubber gloves, dressing scissors, cuticle clippers, folding scissors, Bandages, Hypol needles, syringes, etc.

A. L. Barns, Deputy-Sheriff, Durban, 9th November, 1954. 14052—26-3

Case No. 139/54.

SALE IN EXECUTION.
Port Shepstone District.

In re HUGH FRANCIS ALLARDICE, Plaintiff, versus ROBERT HOULT BAKER, Defendant.

In pursuance of a Judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), and Writ of Execution, dated the 12th day of November, 1954, the following goods will be sold in Execution on the 11th day of December, 1954, at 10 o'clock in the forenoon, at the Court House, Port Shepstone, to the highest bidder, viz.—

300 shares (£1 each) in Astral Retailers (Pty.), Ltd., one set of golf clubs and bag.

A. R. Mitchell, Deputy-Sheriff, Port Shepstone. 13999—26-3

Case No. 11431/54.

SALE OF EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

M. A. ASMAL (Estate late F. I. BOBAT), Plaintiff, E. V. MIAJAN (EBRAHIM VAJED MIAJAN), Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban (Masonic Grove Entrance), at 10 a.m. on Friday, the 17th day of December, 1954, of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

Lot h of C of Block E of the farm Brickhill No. 806, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 1 acre 0 roods 34·08 perches.

The following information has been given concerning this property, but nothing is guaranteed in these respects:—

Postal address: 34 West Road, Overport.

Double storey brick dwelling under iron roof consisting of: Downstairs: 4 Bedrooms, diningroom, 2 kitchens and 2 bathrooms. Upstairs: 2 Bedrooms, 2 dining-rooms, bathroom. Basement: 1 bedroom, 1 dining-room, kitchen, pantry. 3 W.C.'s of brick under iron roof. Electric light and water.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and the rules made thereunder and in Title Deeds in so far as same are available.

2. The purchase price shall be secured in cash or by suitable bank guarantee immediately after the sale.

3. The purchaser is to pay all costs of transfer and transfer duty and surveying charges, if any, and the cost of cancellation of any bond; transfer to be prepared by Execution Creditor's conveyancer in terms of Rule 40 (8).

4. The Messenger shall not be liable or responsible for arrear rates, damages, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs, beacons, and arrear rates shall be paid by the purchaser.

5. The attention of all intending purchasers is invited to the provisions of the Group Areas Act. The owner of the property belongs to the Indian Group. The property will be sold subject to the following suspensive conditions, namely, the purchaser shall within 14 days of the date of sale, subject to a reasonable extension of time being given, should this be warranted, produce to the Messenger of the Court (*a*) an affidavit to show that he/she belongs to the same group as the owner of the property to be sold, and if required, other proof in corroboration thereof, to the satisfaction of the Messenger, or (*b*) a permit authorising him/her to obtain transfer if he/she belongs to a different group.

6. The property is sold as it stands and is to be at the risk of the purchaser as soon as it is knocked down to him. The purchaser is to sign as required for the purpose.

7. The highest bidder is to be the purchaser and if any dispute arises between two or more bidders the property in question is to be put up and resold.

8. Should the purchaser or purchasers neglect or fail to comply with any of the above conditions, the Messenger of Court shall have the right to cancel the contractual relationship existing between him and the defaulter, and the property may be re-sold at the risk of the defaulter or defaulters, who shall bear all expenses incurred by such re-sale, and be responsible for all loss or damage.

9. Any person bidding on behalf of a principal or principals shall disclose the fact at the time he makes the bid. In the event of the purchaser failing to pay the purchase price such bidders shall be individually responsible to pay all monies to the Messenger of the Court or sellers Auctioneers personally as guarantor and joint principal debtor.

10. All stamps and costs hereof to be paid by the Purchaser.

Dated at Durban this 16th day of November, 1954.—A. A. de Villiers, Messenger of the Court. 14404—3-10

O.F.S.—O.V.S.

(Case No. 744/54.)

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PARYS, HELD AT PARYS.

Between SAAMBOU PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and M. W. DE WET, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate, Parys, and Writ of Execution dated 20th October, 1954, the property listed hereunder will be sold in Execution on 15th January, 1955, at 10 a.m. in front of the Magistrate's Court, Parys, to the highest bidder.

Portion No. 1 of Erf No. 298, situate in the town of Parys, District Parys, measuring 10,800 square feet.

The following information is furnished though in this respect nothing is guaranteed: On the property is a newly built dwelling comprising lounge, two bedrooms, kitchen, pantry and bathroom, outbuildings; garage and boy's room.

The conditions of sale, which may be inspected at my office, will be read immediately prior to sale.—G. A. Kaltenbrun, Messenger of the Court, Parys, 18th November, 1954. 14007—26-3

VERKOPING IN EKSEKUSIE.

IN DIE MAGISTRAATSDISTRIK WESSELSBRON.

COOPER & STRYDOM EN WESSELSBRON MUNISIPALITEIT, Eisers, teen J. COINI, Verweerder.

Ter uitvoering van Lasbriewe uitgereik deur bovermelde hof, sal ondergetekende op Dinsdag, 7 Desember 1954, om 10 vm. verkoop by die Magistraatskantoor aan die hoogste bieder:—

Erwe Nos. 60 en 278, geleë in die dorp Wesselsbron.
Terme kontant.

Wesselsbron, 13 November 1954.—J. H. Nel, Geregsbode. 13831—26-3

SALE IN EXECUTION.

In the matter between AUGUSTA CORNELIA MALHERBE, born NESER, Plaintiff, and JUDITH JACOBA RAUTENBACH, born JANSE VAN RENSBURG, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), in the above suit, a sale subject to a reserve price of £950, will be held in front of the main entrance to the Magistrate's Offices, Parys, on Saturday, the 11th December, 1954, at 11 a.m. of the undermentioned properties of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale, viz.—

(1) One-eighth share of certain portion known as Mooivlakte No. 120 of the farm Biljoenslaagte No. 307, District Parys, measuring 41 morgen 150 square roods.

(2) One-eighth share of the farm Lyndraai No. 273, District Prys, measuring 330 morgen 404 square roods.

The following information is furnished but in this respect nothing is guaranteed: The properties are situated about 20 miles from the town Parys. Approximately 50 morgen are under cultivation for mealies. On the property there is a dwelling house in a poor condition, a windmill and dam. The two properties are adjoining and at present leased and occupied by a Mr. L. H. Oosthuizen, of Salmonsrust, P.O. Wolwehoek.

Terms.—The purchaser shall pay ten per cent of the purchase price in cash, immediately after the sale has been confirmed by the Court, into the hands of the Sheriff, the balance to be secured by a Bank or Building Society Guarantee to be delivered to the Sheriff within 14 days after the sale. Should the Bondholder be the purchaser, no payment need be made.

Conditions.—The conditions of sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Parys.—A. Brink, Sheriff of the O.F.S., Sheriff's Office, Supreme Court, Bloemfontein, 26th November, 1954. 13977—26-3

SALE IN EXECUTION.

In the matter between MARTIN HARRIS AND SONS, O.F.S. (PROPRIETARY), LIMITED, Plaintiff, and CORNELIS MARIE VAN VOORST, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), in the above suit, a sale, subject to a reserve of £2,550, save where the purchaser is the first bondholder or where the first bondholder waives the reserve price in writing, will be held in front of the main entrance of the Magistrate's Offices, Bethlehem, at 11 a.m., on Tuesday, the 14th December, 1954, of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the

Auctioneer at the time of the sale, viz., certain Erf No. 1024, situate in the Town and District of Bethlehem, measuring 19,010 square feet.

The following information is furnished, but in this respect nothing is guaranteed:—

The property is situated at 2 Ludik Street, Jordania, Bethlehem. The improvements on the property comprise a seven-roomed dwelling containing a kitchen, bathroom, lounge, dining-room and three bedrooms and front verandah, with outbuildings comprising a double garage, two servants' rooms, W.C. and wash-up room with hot and cold water.

Terms.—The purchaser shall pay ten per cent of the purchase price in cash immediately after the sale into the hands of the Sheriff and the balance in cash on registration bearing interest from the date of sale at six per cent per year until transfer. The balance of the purchase price to be secured by a bank or building society guarantee within 21 days after the sale. Should the first Bondholder be the purchaser the 10 per cent down payment need not be made.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy Sheriff, Bethlehem.—A. Brink, Sheriff of the O.F.S., Sheriff's Office, Supreme Court, Bloemfontein, 3rd December, 1954. 14276—3-10

CHANGE OF NAME.—NAAMSVERANDERINGS.

TRANSVAAL

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, BAREND NICOLAAS JANSE VAN RENSBURG, woonagtig te Staat Saagmeule, Timbadula, distrik Zoutpansberg, en wat besigheid doen (of werksaam) is as ambagsman, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van JANSEN aan te neem, om die volgende redes: JANSEN is my korrekte van en dat die van JANSE VAN RENSBURG deur my foutief aangeneem is.

Ek het voorheen die name gedra van BAREND NICOLAAS JANSE VAN RENSBURG.

Ek is ook van voornemens om aansoek te doen om magtiging om die van van my vrou, ANNA ELIZABETH JANSE VAN RENSBURG, en minderjarige kinders, JACOBA JOHANNA JANSE VAN RENSBURG, ANNA MAGRIETA SUSANNA JANSE VAN RENSBURG, DAWID JOHANNES JANSE VAN RENSBURG, CHRISTOFFEL JACOBUS JANSE VAN RENSBURG, te verander na JANSEN.

Enigeen wat daarop tee is dat ek/ons bovermelde naam JANSEN aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat van Louis Trichardt indien.—B. N. Janse van Rensburg, 9 November 1954. 13477—19-26-3-10

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, BARNEY KAWARSKY, residing at 93 Stamford Hall, corner Paul Nel and Banket Streets, Hillbrow, Johannesburg, and employed as Manager of Ackermans (Tvl.), Ltd., intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of KAYE, for the reason that I have been known by this name since 1925, when I was first employed by Ackermans (Tvl.), Ltd., and have since 1925 described myself by this name in all my personal and business affairs, with the exception of certain official documents.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, DOROTHY PAULINE KAWARSKY (born HATTERSLEY), to DOROTHY PAULINE KAYE.

Any person who objects to our assumption of the said name of KAYE should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—B. Kawarsky, 16th November, 1954.

14184—26-3-10-17

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

NOTICE OF APPLICATION TO APPLY CHANGE OF NAME.

Notice is hereby given that, I, RICHARD LE PERE, a medical student, presently residing at 24 Croesus Avenue, Newclare, Johannesburg, intend to make application to the Governor-General, in terms of Section 9 of the Aliens Act of 1937, for leave to change my name to ALBERT SELWYN RICHARD WAGNER.

I previously bore the name of ALBERT SELWYN FREDERICK. My reason for so doing is that my father's surname was, and that of my two full brothers' is, WAGNER.

Any person objecting to the assumption by me of the name of ALBERT SELWYN RICHARD WAGNER must lodge such objection, in writing, with the Magistrate, Johannesburg, as soon as possible after the publication of this notice.—R. le Pere, Johannesburg, 12th November, 1954.

14222—26-3-10-17

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, MATTHEW MADNITSKY, residing at 118 Louis Botha Avenue, Houghton, Johannesburg, and employed as a salesman, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of MANN for the reason that I have been known by the name of MANN for many years.

I previously bore the name MATTHEW MADNITSKY.

Any person who objects to my assumption of the said name of MANN should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—M. Madnitsky, 8th November, 1954.

13750—19-26-3-10

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, JAMES WILLIAM GEORGE, residing at 146 Stadvaders Street, Cape Settlement, Krugersdorp, and employed as a school teacher, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of MÜLLER for the reason that—

(*a*) I am married under the surname of Müller;
(*b*) my Teacher's Certificate shows my surname as Müller.

I previously bore the name JAMES LEONARD MÜLLER.

Any person who objects to my assumption of the said name of MÜLLER, should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Krugersdorp.—J. W. George, 9th November, 1954.

14149—26-3-10-17

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, GEORGE POGORELSKY, residing at 13 Clovelly Road, Greenside, Johannesburg, and carrying on business (or employed) as manager, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of PORTMAN for the reason that the name Pogorelsky is difficult to pronounce and spell and is often the subject of ribald remarks.

I previously bore the name POGORELSKY.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, BELLA POGORELSKY (born BECKER), and minor children, MILTON POGORELSKY and COLIN POGORELSKY, to PORTMAN.

Any person who objects to our assumption of the said name of PORTMAN should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Johannesburg.—G. Pogorelsky, November, 1954. 14559—3-10-17-24

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, WILLIAM ADRIAAN BOTHA, residing at 141a Kitzinger Avenue, Brakpan and carrying on business (or employed) as a lorry-driver intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of BOTES for the reason that I have undergone a religious conversion and desire a new life and a new name.

Any person who objects to my assumption of the said name of BOTES should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Brakpan.—W. A. Botha, 25th November, 1954.

14476—3-10-17-24

CAPE.—KAAP.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, MEYER ALEXANDER CHAIMOWITZ, residing at 2 Olympic Court, Main Road, Green Point, Cape Town, and practising as a general practitioner intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of CHAMES for the reason that:—

(*a*) my present surname is cumbersome and unweildly, and the general public has great difficulty in spelling and pronouncing it correctly.
(*b*) The majority of my family have assumed the name of CHAMES.
(*c*) I am being confused with another general medical practitioner, practising in the same area and the assumption of the surname CHAMES will remove such confusion.

I previously bore the names MEYER ALEXANDER CHAIMOWITZ.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, INGE ESTHER CHAIMOWITZ, born Ruschin, to CHAMES.

Any person who objects to our assumption of the said name of CHAMES should as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Cape Town.—M. A. Chaimowitz, October, 1954.
13652—19-26-3-10

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, MINNIE SEVELSON, formerly Levene, widow, residing at Arcadia Hotel, 1 Hall Road, Sea Point, Cape, and employed as an assistant buyer, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of LEE for the reason that I have always been known to my friends and business associates as MINNIE LEE ever since my arrival in the Union of South Africa in 1937 and by no other name.

I previously bore the name MINNIE SEVELSON, formerly LEVENE.

Any person who objects to my assumption of the said name of LEE should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Cape Town.—Minnie Sevelson, 28th October, 1954.
13516—19-26-3-10

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, RACHMIEL CWEJGORN, residing at 3 Cecil Street, Claremont, and employed as Architectural Assistant, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of GORIN, for the reason that the public having found difficulty in pronouncing the former have called me the latter.

Any person who objects to my assumption of the said name of GORIN should as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Wynberg.—R. Cwejgorn, 14th October, 1954.
14015—26-3-10-17

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, WULF CWEJGORN, residing at 3 Cecil Street, Claremont, a Student, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of GORIN, for the reason that the public have found great difficulty in pronouncing my name, and I have therefore been called Gorin.

Any person who objects to my assumption of the said name of GORIN should as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Wynberg.—W. Cwejgorn, 15th November, 1954.
14016—26-3-10-17

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, HAROLD SCHNEIDER, residing at 15 Braemar Road, Green Point, and carrying on business (or employed) as Display Contractor, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of SHIELDS, for the reason that I assumed the surname SHIELDS for professional reasons in 1928 and have been known as such ever since. Since the date of their birth my children have gone under the name of SHIELDS and I served during the late war under such name and am generally known as SHIELDS.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, MARIE LOUISE SCHNEIDER (born MARKS) and minor children SONIA ANN SCHNEIDER and HENRY MYER SCHNEIDER to SHIELDS.

Any person who objects to our assumption of the said name of SHIELDS should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Cape Town.—H. Schneider, 19th November, 1954.
14397—3-10-17-24

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, MICHAEL WINDVOGEL, residing at Third Avenue, Retreat, and employed as Hotel Waiter, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of DANIELS.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, MARY ALETTA MAGDALENE WINDVOGEL (born JONATHAN), to DANIELS.

Any person who objects to our assumption of the said name of DANIELS should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Wynberg.—M. Windvogel, 19th November, 1954.
14353—3-10-17-24

NATAL

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, HENRY HERBERT SISHI, residing at Fairley, Newcastle, and employed as a teacher, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of AFRICA for the reason that I am a Coloured, my farther's name is AFRICA and my friends know me by the name AFRICA.

I previously bore the names HENRY HERBERT SISHI.

Any person who objects to my assumption of the said name HENRY HERBERT AFRICA should as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Newcastle, Natal.—H. H. Sishi, 1st November, 1954.
13346—12-19-26-3

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, JOHN RUFUS SEETHAL, residing at 550 Loop Street, Pietermaritzburg, and employed as a school teacher, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of RUFUS for the reason to obviate the confusion which exists by reason of my being mistaken for other persons bearing the name SEETHAL.

I previously bore the names JOHN RUFUS SEETHAL.

Any person who objects to my assumption of the said name of JOHN RUFUS should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Pietermaritzburg.—John R. Seethal, 2nd November, 1954.
13659—19-26-3-10

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, DE WET SITHOLE, residing at the Colenso Location, in the District of Estcourt, Natal, a clerk employed in the office of the Magistrate at Colenso, intend to apply to the Governor General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of O'BRIEN, for the reason that I am not of pure native descent, my mother having been a native but my father a coloured by the name of JOSEPH O'BRIEN, and that I am suffering embarrassment and have reason to believe that my children will suffer embarrassment and possible prejudice in future life bearing a native surname while they are in fact coloured.

I previously bore the name of DE WET SITHOLE.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife BUSISIWE SITHOLE and minor children PATIENCE OCTAVIA SITHOLE, DUNCAN BRUCE SITHOLE, RONNIE GERY SITHOLE, PATRICIA JOYCE SITHOLE and PATRIC SITHOLE to O'BRIEN.

Any person who objects to my/our assumption of the said surname of O'BRIEN should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Estcourt.—De Wet Sithole, 2nd day of November, 1954.
13153—12-19-26-3

O.F.S.—O.V.S.

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, DAVID JOHANNES REYNDERS, woonagtig te „Theosrus", P.K. Bultfontein, 'n minderjarige, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van VAN WYK, aan te neem, om die volgende redes: Ek was aangeneem deur my oupa en ouma, mnr. en mev. J. J. Reynders, maar my moeder verlang dat ek liewer my geboortevan van VAN WYK moet behou, en ek is seker dat as ek groot word, ek dit ook so sal verlang.

Ek het voorheen die naam gedra van VAN WYK.

Enigeen wat daarop teë is dat ek bovermelde naam DAVID JOHANNES VAN WYK aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat van Bothaville indien.—J. J. Reynders, Voog van bogenoemde minderjarige, 15 November 1954.
13869—26-3-10-17

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

GENERAL—ALGEMEEN.

TRANSVAAL

M.C.A. 35/5514.

DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that IVAN WALTER WIRTZ, Acting Town Clerk, acting for and on behalf of the TOWN COUNCIL OF KRUGERSDORP, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farm Luipaardsvlei No. 8, District Krugersdorp, Mining District of Johannesburg, for the purpose of sewer pipe lines, 12 feet wide.

The right applied for will affect the following rights:—

(*a*) Claims, as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 6054, 6063 and 6072;
(*b*) 12 inch slimes pipe line, as defined by Plan R.M.T. No. 1384, held under Surface Right Permit No. A.125/52;
(*c*) underground electric cable, as defined by Plan R.M.T. No. 1358, held under Surface Right Permit No.. A.164/50;
(*d*) water pipe line, as defined by Plan R.M.T. No. 1377, held under Surface Right Permit No. A.78/52;
(*e*) 9 inch slimes pipe line, as defined by Plan R.M.T. No. 990, held under Surface Right Permit No. A.98/48;
(*a*) to (*e*) held by the Luipaards Vlei Estate and Gold Mining Company, Limited;
(*f*) overhead electric power lines with underground electric cables, as defined by Plan R.M.T. No. 963, held under Surface Right Permit No. A.96/41 by Electricity Supply Commission.

(Freehold owner: The Luipaards Vlei Estate and Gold Mining Company, Limited.)

Full particulars of the right applied for may be obtained from Plan R.M.T. No. 1558 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of this application are required to lodge particulars of their objection, in writing, with me at my office, New Law Courts, Von Brandis Square, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at the Town Hall, Krugersdorp, on or before the 21st day of December, 1954.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 28th day of December, 1954, at 10.15 a.m.

Dated at Johannesburg this 21st day of October, 1954.—W. L. Eales, Mining Commissioner. 13459—19-26-3

M.C.A. 35/5505.

DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that WILLEM BEYERS BOSHOFF, acting for and on behalf of DRIEFONTEIN GOLD MINING COMPANY, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farm Driefontein No. 1, District Boksburg, Mining District of Johannesburg, for the purpose of a water pipe line.

The right applied for will affect the following rights:—

(*a*) Mynpacht No. 331, as defined by Diagram R.M.T. No. 43;
(*b*) Claims, as defined by Diagram R.M.T. No. 709;
(*c*) European recreation ground, with fencing, as defined by Plan R.M.T. No. 4565, held under Surface Right Permit No. A.103/52;
(*a*) to (*c*) held by Balmoral Gold Mining Company, Limited;
(*d*) a water pipe line, as defined by Plan R.M.T. No. 1402, held under Surface Right Permit No. A.26/51 by the Town Council of Boksburg;
(*e*) proclaimed Main Reef Road and proclaimed Wit Deep Road, as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 138 and 65, respectively, under custodianship of the Town Council of Boksburg;
(*f*) Rand Water Board pipe lines, as defined by Plans R.M.T. Nos. 111 and 114,
(*g*) Concession power line, as defined by Plan C.P.L. No. 7, registered in the name of The Victoria Falls Transvaal Power Company, Limited.

(Freehold owner: Witwatersrand Gold Mining Company, Limited.)

Full particulars of the right applied for may be obtained from Plan R.M.T. No. 1525 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of this application are required to lodge particulars of their objection, in writing, with me at my office, New Law Courts, Von Brandis Square, Johannesburg, and serve a copy of the lettter of objection on the applicant at Fifth Floor, City Trust House, 106 Fox Street, Johannesburg, on or before the 21st day of December, 1954.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 28th day of December, 1954, at 10.30 a.m.

Dated at Johannesburg this 28th day of October, 1954.—W. L. Eales, Mining Commissioner. 13460—19-26-3

(M.C.A. 35/5031.)

DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that BRIAN ORPIN PORTER, Town Clerk, acting for and on behalf of the CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farm Doornfontein No. 24, District Johannesburg, Mining District of Johannesburg, for the purpose of a stormwater drain, 10 feet wide, and a sewer pipe line, 10 feet wide.

The right applied for will effect the following rights:—

(*a*) Claims, as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 9197 and 9467, registered in the name of City Deep, Limited.
(*b*) Claims, as defined by Diagram R.M.T. No. 9181, registered in the name of Geldenhuis Deep, Limited.
(*c*) Area for slimes deposition, with fencing, as defined by Plan R.M.T. No. 4651, held under Surface Right Permit No. A.144/53, registered in the name of Old Herriot Mine, Limited.
(*d*) Pipe line, as defined by Plan R.M.T. No. 22 (Old P.L.), held under Grant No. 35/1898, registered in the name of Rand Mines, Limited.

[Freehold owners: J. Brockhouse (S.A.), Limited, and Jupiter Estates, Limited.]

Full particulars of the right applied for may be obtained from Plan R.M.T. No. 1330 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of this application are required to lodge particulars of their objection, in writing, with me at my office, New Law Courts, Von Brandis Square, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at the City Hall, Johannesburg, on or before the 21st December, 1954.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 28th day of December, 1954, at 10.45 a.m. Dated at Johannesburg this 3rd day of November, 1954.—W. L. Eales, Mining Commissioner.

(M.C.A. 35/5031.)

DIE DEPARTEMENT VAN MYNWESE.
Kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg.

KENNISGEWING VAN AANSOEK OM OPPERVLAKREGTE.

Hierby word kennis gegee dat BRIAN ORPIN PORTER, stadsklerk, wat namens en ten behoewe van die STADSRAAD VAN JOHANNESBURG optree, ingevolge Artikel 74 van Wet No. 35 van 1908 (Transvaal), aansoek gedoen het om die reg om die oppervlak van geproklameerde grond wat kragtens mynbrief gehou word op die plaas Doornfontein No. 24, distrik Johannesburg, te gebruik met die doel om 'n vloedwaterriool, 10 voet breed, en 'n rioolpypleiding, 10 voet breed, daar aan te lê.

Die reg waarom daar aansoek gedoen word, sal die volgende raak:—

(*a*) Kleims wat in Kaarte R.M.T. Nos. 9197 en 9467 omskryf word, en op die naam van City Deep, Limited, geregistreer is.
(*b*) Kleims wat in Kaart R.M.T. No. 9181 omskryf word, en op die naam van Geldenhuis Deep, Limited, geregistreer is.
(*c*) Terrein vir slikdam, met heining, soos aangedui op Kaart R.M.T. No. 4651, wat kragtens oppervlakregpermit No. A. 144453 gehou word, en op die naam van Old Herriot Mine, Limited, geregistreer is.
(*d*) Pypleiding, soos aangedui op Kaart R.M.T. No. 22 (ou P.L.), wat kragtens Toekenning No. 35/1898 gehou word en op die naam van Rand Mines, Limited, geregistreer is.

[Houers van die eiendomsreg: J. Brockhouse (S.A.), Limited, en Jupiter Estates, Limited.]

Volledige besonderhede in verband met die reg waarom daar aansoek gedoen is, kan verkry word op Plan R.M.T. No. 1330 wat in my kantoor ter insae lê.

Enigeen wat beswaar wil opper daarteen dat hierdie oppervlakregte toegestaan word, moet op of voor die 21ste dag van Desember 1954, besonderhede van dié besware skriftelik by my op my kantoor, Nuwe Geregshof, Von Brandisplein, Johannesburg, indien, en op of voor dié datum afskrifte van die besware aan die Applikant, Stadhuis, Johannesburg, besorg.

Ek sal hierdie aansoek, en enige beswaar daarteen, op die 28ste dag van Desember 1954, om 10.45 vm., op my kantoor oorweeg. Gedateer in Johannesburg op die 3de dag van November 1954.—W. L. Eales, Mynkommissaris. 13462—19-26-3

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, BENJAMIN MAYER, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Andries-Pretoriusstraat 60, Alberton te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgestelde besigheid, kan sy beswaar by die Takbestuurder van genoemde Raad, Johannesburg of Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—B. Mayer. 14597—3

ADVERTISEMENT.

ELECTRICITY CONTROL BOARD.

NOTICE OF APPLICATION BY THE ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION IN TERMS OF THE ELECTRICITY ACT, 1922.

Notice is hereby given that the Electricity Supply Commission, whose Head Office is at Escom House, Rissik Street, Johannesburg, has made application to the Board under section 30 of the Electricity Act, 1922, for amendment of (i) the Rand Licence, (ii) the Rand Extension Licence and (iii) the Greater Rand Extension Licence (now to be called the Greater Rand Extension and Orange Free State Licence), as follows:—

AMENDMENTS TO THE RAND LICENCE.

(1) In Clause 1 of the Rand Licence insert the following definitions:—

" 'Cape Northern Undertaking' shall mean the Undertaking of the Licensee established in terms of the Cape Northern Licence, 1949 ".

" 'Eastern Transvaal Undertaking' shall mean the Undertaking of the Licensee established in terms of the Eastern Transvaal Licence, 1925 ".

(2) In sub-clause (1) of Clause 2 of the Rand Licence—

(*a*) after the words " Greater Rand Extension " insert the words " and Orange Free State ";

(*b*) delete the title " 'Rand Undertaking' " and substitute the title " 'Rand and Orange Free State Undertaking' ".

(3) In Clause 9 of the Rand Licence—

(*a*) number the existing Clause to be sub-clause (1);

(*b*) delete the words " Witbank Licence " and substitute the words " Eastern Transvaal Licence, 1925 ";

(*c*) delete the words " Witbank Undertaking " and substitute the words " Eastern Transvaal Undertaking ";

(*d*) delete the words " Rand Undertaking " and substitute the words " Rand and Orange Free State Undertaking ";

(*e*) after the word " Limited " delete the full stop and substitute a colon and add the following proviso:—

" Provided that from the commencement of the Licensee's financial year 1954 (i.e. from the statistical month of January 1954) co-operation between the Rand and Orange Free State Undertaking and the Eastern Transvaal Undertaking shall be on the following principles:—

(i) The generating station referred to in Clause 4 of the Eastern Transvaal Licence, 1925, shall continue to be interconnected with the generating stations of the Rand and Orange Free State Undertaking and operated by that Undertaking.

(ii) The Licensee shall, as far as practicable, operate the generating station referred to in Clause 4 of the Eastern Transvaal Licence, 1925, with the generating stations of the Rand and Orange Free State Undertaking in the manner calculated to be the most efficient and economical manner of producing electricity from all the said stations working together.

(iii) Subject to consumers having given due notice of their requirements, the capacity and output of the aforesaid generating stations, including the Witbank station, shall be regarded by the Licensee as common to both Undertakings, and each Undertaking shall be entitled to obtain and take electricity from the said stations or the one or more of them most convenient to it at the rate and in the quantities required by it from time to time. In case the output or capacity or both output and capacity of the said stations is insufficient to meet the common demand for or consumption of electricity, the Undertakings shall as far as practicable be subject to the same restrictions.

(iv) Except in the circumstances provided for in sub-clause (2) of this Clause, each Undertaking shall make its own arrangements to take and transmit the electricity required by it from the convenient generating stations referred to in paragraph (iii) hereof.

(v) The cost to each Undertaking for electricity taken or made available at the convenient generating stations, which cost shall include an allowance for providing, operating and maintaining interconnection of the generating stations included in the common system, shall be the same after due allowance is made for the load factor and other conditions, affecting the cost of producing electricity, imposed by the demands, notified and actual, of the consumers of the respective Undertakings; and the apportionment of costs shall be so adjusted for each financial year. "

(4) Add the following sub-clause (2) to Clause 9 of the Rand Licence:—

" (2) The Licensee may make arrangements as may be convenient from time to time for the Eastern Transvaal Undertaking to use the transmission and distribution system of the Rand and Orange Free State Undertaking and vice versa, subject in each instance to payment for relative user of the portion of transmission and distribution system used or made available. "

(5) Add the following sub-clause (3) to Clause 9 of the Rand Licence:—

" (3) The Licensee may add to and use the generating stations and the transmission system of the Rand and Orange Free State Undertaking for producing electricity for the Cape Northern Undertaking, on the following basis:—

(i) The Licensee may, for the benefit of its Cape Northern Undertaking, as required from time to time, instal in a convenient generating station of the Rand and Orange Free State Undertaking any specific quantum of plant and equipment over and above the quantum of plant and equipment intended for the purposes of the Rand and Orange Free State Undertaking, and from the date of bringing such additional plant and equipment into commercial service, the Cape Northern Undertaking shall have a first call upon the Rand and Orange Free State Undertaking for a supply of electricity to the extent of the calculated output of the said additional plant and equipment. In determining the said calculated output allowance shall be made for spare or stand-by plant.

(ii) The Cape Northern Undertaking shall make its own arrangements to take and transmit the electricity required by it from the convenient generating station or stations referred to in paragraph (i) hereof; but, where it is convenient to both Undertakings, such arrangements may include an arrangement to use the transmission system of the Rand and Orange Free State Undertaking, subject to payment for relative user of the portion of transmission system used or made available.

(iii) The basis of costing shall be that the Cape Northern Undertaking shall pay all the costs described in paragraphs (*b*) and (*c*) of sub-section 10 (1) of the Act for providing, modifying, renewing or replacing the quantum of plant and equipment installed for its benefit and all the costs of operating and maintaining the said plant and producing and supplying electricity in terms of this sub-clause, including *inter alia* a share of engineering and administration charges; provided that any plant and equipment which has been installed for the benefit of the Cape Northern Undertaking and is not at the time required by that Undertaking may be used for the purposes of the Rand and Orange Free State Undertaking, subject to an adjustment of costs in respect of such use. "

AMENDMENTS TO THE RAND EXTENSION LICENCE.

(1) In Clause 3 of the Rand Extension Licence—

(*a*) after the words " Greater Rand Extension " insert the words " and Orange Free State ";

(*b*) delete the title " Rand Undertaking " and substitute therefor the title " Rand and Orange Free State Undertaking ".

(2) In Clause 4 of the Rand Extension Licence, after the words " R.U. Sheet No. 3 " insert the words " R.U. Sheet No. 3A ".

AMENDMENTS TO THE GREATER RAND EXTENSION AND ORANGE FREE STATE LICENCE.

(1) In Clause 1 of the Licence after the words " Greater Rand Extension " insert the words " and Orange Free State ".

(2) In Clause 3 of the Greater Rand Extension and Orange Free State Licence delete the title " Rand Undertaking " and substitute the title " Rand and Orange Free State Undertaking ".

(3) In Clause 4 of the Greater Rand Extension and Orange Free State Licence delete the word " plan " and substitute the plural "plans" and after the words "R.U. Sheet No. 6" add the words "R.U. Sheet No. 1A, R.U. Sheet No. 4A and R.U. Sheet No. 7".

Copies of the draft amendments and of the deposited plans are available for inspection at the Commission's Head Office.

Copies of the draft amendments and the relevant deposited plans have been deposited with the Town Clerks of all municipalities in the area of supply of the Licence to be amended, and with the Postmaster-General and the General Manager, South African Railways and Harbours, in accordance with the Regulations made under section 53 of the Act.

This application and any objection thereto will be heard in public by the Electricity Control Board at Pretoria, on the 20th day of January, 1955, at the office of the Electricity Control Board, Paulhof, cor. of Minnaar aan Paul Kruger Streets, Pretoria.

All persons are hereby notified that notice of any objection must be sent to the Board, accompanied by the fees provided for under the Schedule to the Regulations made under section 53 of the Electricity Act, 1922, not later than the 3rd day of January, 1955, and that copies of any such objection must at the same time be lodged with the Applicant.

Any person lodging an objection must deliver the same to the Board and also to the Applicant before the time limit for giving notice of objection.

F. J. DE VILLIERS,
Chairman, Electricity Control Board.

14252—3-10

ELECTRICITY CONTROL BOARD.

NOTICE OF APPLICATION BY THE ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION IN TERMS OF THE ELECTRICITY ACT, 1922.

Notice is hereby given that the Electricity Supply Commission, whose Head Office is at Escom House, Rissik Street, Johannesburg, has made application to the Board under Section 30 of the Electricity Act, 1922, for amendment of the Witbank Licence, 1925 (now to be called the Eastern Transvaal Licence, 1925), as follows:—

(1) In Clause 1 of the Licence delete the word " Witbank " and substitute the words " Eastern Transvaal ".

(2) In Clause 2 of the Licence—

(*a*) delete the expression and the definition of " Rand Power Company ";

(*b*) insert the following new definition:—

"' Rand and Orange Free State Undertaking ' means the undertaking of the Licensee established under the Rand Extension Licence and the Greater Rand Extension and Orange Free State Licence."

(3) In Clause 3 of the Licence—

(*a*) delete the word " Middelburg " and substitute the word " Witbank ";

(*b*) after the word " Transvaal " insert the words:—

" and in the areas defined in Clause 7 hereof ";

(*c*) delete the existing paragraph (*b*) and substitute the following new paragraph:—

"(*b*) to make arrangements as may be convenient from time to time for the Undertaking established under this Licence to use the transmission and distribution system of the Rand and Orange Free State Undertaking or for the Rand and Orange Free State Undertaking, to use the transmission and distribution system of this Undertaking, subject in each instance to payment for relative user of the portion of transmission and distribution system used or made available; and ";

(*d*) substitute a colon for the full stop at the end of paragraph (*c*) and add the following proviso:—

" Provided that from the commencement of the Licensee's financial year 1954 (i.e. from the statistical month of January 1954) and thereafter co-operation between the Undertaking established in terms of this Licence and the Rand and Orange Free State Undertaking shall be on the following principles:—

(i) The generating station referred to in Clause 4 hereof shall continue to be interconnected with the generating stations of the Rand and Orange Free State Undertaking and operated by the Undertaking.

(ii) The Licensee shall, as far as practicable, operate the generating station referred to in Clause 4 hereof with the generating stations of the Rand and Orange Free State Undertaking in the manner calculated to be the most efficient and economical manner of producing electricity from all the said stations working together.

(iii) Subject to consumers having given due notice of their requirements, the capacity and output of the aforesaid generating stations, including the Witbank station, shall be regarded by the Licensee as common to both Undertakings, and each Undertaking shall be entitled to obtain and take electricity from the said stations or the one or more of them most convenient to it at the rate and in the quantities required by it from time to time. In case the output or capacity or both output and capacity of the said stations is insufficient to meet the common demand for or consumption of electricity, the Undertakings shall as far as practicable be subject to the same restrictions.

(iv) Except in the circumstances provided for in paragraph (*b*) of this Clause, each Undertaking shall make its own arrangements to take and transmit the electricity required by it from the convenient generating stations referred to in paragraph (iii) hereof.

(v) The cost to each Undertaking for electricity taken or made available at the convenient generating stations, which cost shall include an allowance for providing, operating and maintaining interconnection of the generating stations included in the common system, shall be the same after due allowance is made for the load factor and other conditions, affecting the cost of producing electricity, imposed by the demands, notified and actual, of the consumers of the respective Undertakings; and the apportionment of costs shall be so adjusted for each financial year."

(4) In Clause 4 of the Licence delete the numerals " 141 " and " 554 " and substitute the numerals " 61 " and " 16 " respectively.

(5) In Clause 7 of the Licence—

(*a*) delete the word " and " which appears in sub-paragraph (*a*) and set out the words which follow after " and " as a new sub-paragraph numbered " (*c*) ";

(*b*) in the existing sub-paragraph (*b*) after the word " Komatipoort " insert the following additional words:—

" but excluding any portion of the railways and property of the South African Railways and Harbours Administration in the area of supply of another licence of the Licensee; "

(*c*) insert the following additional sub-paragraph (*d*):—

"(*d*) the areas within the boundary of the area of supply shown on the deposited plan No. W.U. 1 up to the 30 meridian of longitude."

(*d*) after the numerals "0·08/199 " delete the reference " and W.U. 1A " and insert the references " W.U. 1A and W.U. 1 ".

(6) In Clause 8 of the Licence delete all the words after the words " to supply electricity to " and insert the following words:—

"(i) the South African Railways in the area referred to in paragraph (*b*) of Clause 7 hereof, and

(ii) any consumer in the areas referred to in paragraphs (*a*), (*c*) and (*d*) of Clause 7 hereof:

provided that the Licensee shall not be compelled, save as to a supply described in sub-paragraph (*b*) of Clause 7 hereof, to furnish a supply of electricity which the Board considers could be more conveniently supplied by an urban local authority."

(7) In Clause 9 of the Licence delete the words " Save as is provided in the said agreement dated 5th July, 1924," and substitute therefor the following words " Save as is provided in this Licence."

(8) The Commission applies for powers of opening and breaking up the soil of streets, roads, squares or open or closed public places within the whole area of supply of the Licence.

Copies of the draft amendments and of the deposited plan are available for inspection at the Commission's Head Office.

Copies of the draft amendments and the deposited plan have been deposited with the Town Clerks of all municipalities in the area of supply of the Licence, and with the Postmaster-General and the General Manager, South African Railways and Harbours, in accordance with the Regulations made under Section 53 of the Act.

This application and any objection thereto will be heard in public by the Electricity Control Board at Pretoria on the 20th day of January, 1955, at the office of the Electricity Control Board, Paulhof, Cor. Minnaar and Paul Kruger Streets, Pretoria.

All persons are hereby notified that notice of any objection must be sent to the Board, accompanied by the fees provided for under the Schedule to the Regulations made under Section 53 of the Electricity Act, 1922, not later than the 3rd day of January, 1955, and that copies of any such objection must at the same time be lodged with the Applicant.

Any person lodging an objection must deliver the same to the Board and also to the Applicant before the time limit for giving notice of objection.

F. J. DE VILLIERS.

Chairman, Electrical Control Board.

14251—3–10

CHANNEL ISLANDS CORPORATION OF S.A., LIMITED (IN LIQUIDATION).

Duly instructed thereto, Arthur Meikle & Company, Limited, will sell by Public Auction at their Mart, 101 Fox Street, Johannesburg, on Tuesday, 7th December, 1954, at 11 a.m., on behalf of the Liquidators of Channel Islands Corporation of S.A. Limited (in Liquidation), the following:—

Shares.

1. 50 Jet Piercing (Pty.), Ltd.
2. 200 S.A. Iron Ore Exporters, Limited (in Liquidation).

Claims which, according to information available to the Liquidator are due to Channel Islands Corporation of South Africa, Limited by:—

		£	s.	d.
3.	S.A. Iron Exporters, Ltd. (in Liquidation)	10,235	9	2
4.	Union Wattle Corporation, Limited (in Liquidation)	13,545	18	10
5.	Boere Industries (Pty.), Ltd.	1,197	3	2
6.	Island Blue Asbestos Co., Ltd. (in Liquidation)	47,535	13	6
7.	Merlin Mining and Industrial Co., Ltd.	27,636	7	10
8.	Southern Asbestos Mining Co., Ltd.	1,722	3	0
9.	Amalgamated Mining and Finance Corporation, S.A., Ltd.	1,353	8	2
10.	Associated Technical Consultants (Pty.), Ltd.	2,401	0	0
11.	Bosveld Asbestos Co., Ltd.	6	13	10
12.	H. du Plessis	24	16	0
13.	Federated Reefs (Pty.), Ltd.	266	5	10
14.	Horngate Asbestos Company (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	349	1	11
15.	International Asbestos and Mineral Corporation, Limited (in Liquidation)	2,612	15	1
16.	Southern Cross Mining and Finance Co., Ltd.	90	0	0
17.	S.A. Mining and Commercial Secretaries, Ltd.	28	3	5
18.	Uitkyk Asbestos Company, Ltd.	110	0	0
19.	H. van Cittert	45	5	10
20.	P. Wagner	30	0	0
21.	Jet Piercing (Pty.) Ltd.	17	15	4

NOTE.—(*a*) Shares and claims numbered 1 and 3 to 8 will be sold separately. Shares and claims numbered 2 and 9 to 21 will be sold together as a lot.

(*b*) All sales are for cash payable on the spot.

(*c*) The sellers give no warranties or representations of any kind whatsoever and in particular give no warranty or representation—

(i) that the Purchaser of any of the shares will be entitled to become registered as a member of the Company or Companies concerned and in this connection persons desirous of purchasing any of the shares should consult the Articles of Association of the Company or Companies concerned;

(ii) as to the correctness of the amounts said to be owing under any of the claims. Furthermore they give no undertaking to deliver to any purchasers such claims or portions thereof as may be found to have been repaid, compromised. ceded or otherwise non-existent;

(iii) as to the further liabilities, contingent or otherwise, of the said Companies.

14275—3

INSOLVENT ESTATE SALE.

Insolvent Estate ESSOP ADAM MAYET (No. C. 24084), trading as KENDALL SUPPLY STORES, Kendall, Transvaal.

Duly instructed by the Trustee we will sell by public auction at our Mart, City Trust House, 3 New Street North (opp. Car Park, off Rissik Street), Johannesburg, on Tuesday, 14th December, 1954, at 10.30 a.m., the following assets:—

Shirts, trousers, shorts, underwear, groceries, show cases, etc.

Gresham Auction Mart, Auctioneers, Stock Liquidators, Property Salesmen, City Trust House, 3 New Street North, Phone 33-5034, P.O. Box 7653, Johannesburg.

14574—3

SYFRET'S EXECUTOR AND TRUST COMPANY, LIMITED.

AMALGAMATED MINERALS, LIMITED (in Liquidation).

Duly instructed thereto, Arthur Meikle and Company, Limited, will sell by public auction at their Mart, 101 Fox Street, Johannesburg, on Tuesday, the 7th December, 1954, at 11 a.m., on behalf of the Liquidator of Amalgamated Minerals, Limited (in Liquidation):—

A debt owing by Uitkyk Asbestos (Pty.), Ltd., to Amalgamated Minerals, Limited (in Liquidation), for the sum of £26,402. 2s. 8d. (twenty-six thousand four hundred and two pounds two shillings and eight pence), according to the books of Amalgamated Minerals, Limited (in Liquidation).

(i) The sale is for cash, payable on the spot.

(ii) The seller gives no warranties or representations of any kind and, in particular, as to the correctness of the amount said to be owing and, furthermore, he gives no undertaking to delivery to the purchaser such debt or portion thereof, as may be found to have been repaid, compromised, ceded or otherwise non-existent.

14274—3

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, BENJAMIN DU PLESSIS, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Van Willighstraat 334, Pretoria, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgestelde besigheid, kan sy beswaar by die Takbestuurder van genoemde Raad, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—B. du Plessis.

14450—3

TENDERS.

In the matter of EAT RITE FOODS (PROPRIETARY), LIMITED, in Liquidation, carrying on business as Registered Bakers of Meat Pies and similar Commodities at 33 Sherwell Street, Doornfontein, Johannesburg (No. C.A. 5816).

Tenders are hereby invited for the purchase of the above business as a going concern or, alternatively, for all or any of the following assets:—

(*a*) Stock-in-trade, consisting of assorted groceries, cigarettes and confectionery.
(*b*) Pie-making moulds, plant and machinery.
(*c*) Office furniture.
(*d*) Outstanding accounts.
(*e*) Vehicles, being—
  (i) 1950 Chevrolet ¾-ton Panel Van.
  (ii) 1950 Opel Panel Van.
(*f*) Large quantity of printed paper bags.
(*g*) Trade name "Eat Rite Pies".
(*h*) Lease and goodwill.

The premises are occupied at a rental of £70 per month and the lease has another two and a half years to run.

Tenders, in duplicate, in sealed envelopes, marked "Tenders—Eat Rite Foods (Proprietary), Limited (No. C.A. 5816)", must be lodged with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, by not later than noon on Wednesday, the 10th December, 1954.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Trading operations are continuing as usual and the assets may therefore be inspected during normal business hours.

Further particulars are available upon application to the undersigned.—Albert Ruskin, Provisional Liquidator, c/o Albert Ruskin & Co., 101/5 Empire Buildings, corner Market and Kruis Streets, P.O. Box 7976, Telephone 22-4964, Johannesburg.

14457—3

TENDERS.

In the Insolvent Estate of GERALD SIDNEY FISHER, trading as RUSHLEYS, Main Road, Sandown, District Johannesburg (No. C. 24136).

Tenders are hereby invited for the purchase of the above grocery store as a going concern or, alternatively, for all or any of the following assets:—

(*a*) Stock-in-trade, consisting of groceries, confectionery and cigarettes.
(*b*) Outstanding accounts.
(*c*) Fixtures and fittings.
(*d*) Lease and goodwill.

The lease has approximately two years to run, at a rental of £50 per month.

Tenders, in duplicate, in sealed envelopes, marked "Tenders—Insolvent Estate G. S. Fisher (No. C. 24136)", must be lodged with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, by not later than noon on Wednesday, the 10th December, 1954.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Further particulars are available upon application to the undersigned, with whom arrangements can be made for the inspection of the assets.—Albert Ruskin, Provisional Trustee, c/o Albert Ruskin & Co., 101/5 Empire Buildings, corner Market and Kruis Streets, P.O. Box 7976, Telephone 22-4964, Johannesburg.

14458—3

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, JOHANNES MNISI, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at 3028, 12th Street, Apex Location, Benoni.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objection with the Branch Manager of that Board, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 14 days of the publication of this notice. Dated at Johannesburg this 26th day of November, 1954.—J. Mnisi. 14548—3

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat ek, LOTA MALOKO, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Malutistad, Elandsfontein No. 19, distrik Ventersdorp, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad (Posbus 1357, Pretoria), aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—M. Hyman, 24 Carmichael Street, Ventersdorp. 14260—3

Kennis word hiermee gegee dat ek, JACOBUS ANDRIAS MOUTON, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is te dryf op Standplaas No. 1094 op die hoek van Louis- en Beatrixstraat, Discovery Uitbreiding, distrik Roodepoort.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid, kan sy beswaar by die Takbestuurder van genoemde Raad, Posbus 4357, Johannesburg, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—J. A. Mouton, Lolastraat 4, Florida. 14479—3

In the matter of AFREPS DISTRIBUTING CORPORATION (PTY.), LTD. (in Liquidation) (No. C.A. 5748).

Duly instructed by the Liquidator in the above matter we will sell by public auction the following assets:—

Desks, typewriters, steel filing cabinets, steel office cupboards, etc.

Sale takes place in our Mart, 127 Fox Street, Johannesburg, on Tuesday, 14th December, 1954, at 10.30 a.m.—United Auctioneering Co., Auctioneers and Stock Liquidators, 127 Fox Street, Johannesburg, Phones 22-7858/9. 14490—3

INSOLVENT ESTATE SALE BY PUBLIC AUCTION.

Duly instructed thereto by the Trustee, Insolvent Estate E. KYRIAKIDES (No. 24094), we will sell by public auction the following assets:—

Stock in trade comprising assorted groceries, paints, tools, hardware and stationery, certain fixtures and fittings and bicycle, etc.

Sale takes place on the spot at Commerce Hardware & Provision Store, corner of Wolmarans and Simmonds Streets, Braamfontein, Johannesburg, on Wednesday, 15th December, 1954, at 10.30 a.m.—Woods Auction Mart, Auctioneers and Stock Liquidators, 516 S.A. Mutual Buildings, Commissioner Street, Johannesburg. Telephone 33-3058. 14368—3

THE DUNNOTTAR CO-OPERATIVE TRADING SOCIETY, LIMITED (in Liquidation).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation account and the plan of distribution of the above-mentioned Co-operative Association (in Liquidation) will be open for inspection by interested persons for a perod of 14 days from the 4th December, 1954, at the office of the Registrar of Co-operative Societies, Vallis, Pretoria, and a copy thereof at the Magistrate's office, Nigel.

Any objections to this account or plan which interested persons may wish to raise must, together with the reasons therefor, be verified by affidavit and lodged with the Registrar of Co-operative Societies not later than the 31st December, 1954.—A. V. Lockett, Liquidator, P.O. Box 99, Nigel, 3rd December, 1954. 14285—3

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Heidelberg, Transvaal.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that ALDHELM JOSEPH SLATER, acting for and on behalf of ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farm Vlakfontein No. 8, District Brakpan, Mining District of Heidelberg, for the purpose of Overhead Electric Power Lines with underground electric cables.

The right applied for will effect the following rights:—

(1) Mining Lease No. 227, as defined by Diagram R.M.T. No. 1;
(2) Shaft equipment area with fencing;
(3) Mine office with fencing;
(4) Native compound;
(5) Native married quarters with fencing;
(6) Native sports ground with fencing;
(2) to (6)—Surface Right Permit No. B 10/42.
(7) Mine road;
(8) Air pipe line;
(9) Water pipe line;
(10) Underground power cable;
(7) to (10)—Surface Right Permit No. B.7/51.
(11) Area for agriculture and afforestation with fencing, as defined by Plan R.M.T. No. 344—Surface Right Permit No. B 14/41.
(12) Shaft equipment area with fencing—Surface Right Permit No. B 6/51.
(13) Area for agriculture and afforestation with fencing—Surface Right Permit No. B 5/53.
(14) Area for agriculture and afforestation with fencing, as defined by Plan R.M.T. No. 384—Surface Right Permit No. B 1/53.
(15) Air pipe line—Surface Right Permit No. B 11/42.
(16) Explosives magazine No. U 1073, as defined by Plan R.M.T. No. 372—Surface Right Permit No. B 1/52.
(1) to (16) held by Vlakfontein Gold Mining Company, Limited.
(17) West Vlakfontein Road (proclaimed) as defined by Diagram R.M.T. 459—vested in the Town Council of Brakpan.

Freehold owner: Vlakfontein Gold Mining Company, Limited.

Full particulars of the right applied for may be obtained from plan R.M.T. No. 426 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of this application are required to lodge particulars of their objection, in writing, with me at my office, Government Buildings, Kerk Street, Heidelberg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at Third Floor, Escom House, Rissik Street, Johannesburg, on or before the 7th day of January, 1955.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 18th day of January, 1955, at 10 a.m. Dated at Heidelberg this 17th day of November, 1954.—N. J. Uys, Mining Commissioner. 14242—3-10-17

CERTIFICATE.

Estate of the late ZACHARIA MARGARETHA MAGDALENA BOTHA (No. 850/50/14).

Notice is hereby given in terms of Section 7 (3) (*a*) of the Administration of Estates Act, No. 24 of 1913, that the Estate of Stephanus Murdoch Botha who is the Executor Testamentary in the above Estate has been dealt with in terms of Act No. 48 of 1935 (Farmers Assistance Act).—H. L. K. C. B. Walcott, Master of the Supreme Court. 14604—3

Duly instructed by the Liquidators of P.M.C. INDUSTRIAL CORPORATION (PTY.), LTD., Reference No. C.A. 5757, we will sell by Public auction on the 11th December, 1954, at 10.30 a.m. at 21 Langenhoven Street, Vanderbijlpark, the following items:—

Various office equipment. 14257—3

GROOT LETABA KO-OPERATIEWE HANDELSHUIS BEPERK (in Liquidation).

Notice is hereby given that the Minister of Agriculture has appointed Basil Alfred Talbot Eldred, No. 4 Jacaranda Building, Yamorna Street, Tzaneen, as liquidator of the Groot Letaba Ko-operatiewe Handelshuis, Beperk.

All correspondence in connection with the affairs of the Society must be addressed to the liquidator. Creditors are required to lodge their claims with the liquidator and debtors to pay their debts, within one month from the date of this notice.—B. A. T. Eldred, Liquidator, Tzaneen, 25th November, 1954. 14428—3

TENDERS.

In the Insolvent Estate of ADAM SALLEY, trading as SALLEY'S LADIES' AND KIDDIES' OUTFITTERS, at 28 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg (No. C. 24030).

Tenders are hereby invited for the purchase of the above-mentioned ladies' and kiddies' outfitting business as a going concern, or alternatively for the assets separately.

The assets consist of (1) stock of ladies' and kiddies' wear; (2) book debts; (3) fixtures and fittings.

A lease may be available to an approved tenant.

Tenders in duplicate, in sealed envelopes, marked "Tender, Insolvent Estate Adam Salley, trading as Salley's Ladies' and Kiddies' Outfitters—No. C. 24030", must be lodged with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, by not later than noon on Saturday, 18th December, 1954.

The highest or any tender not necessarily accepted.

Full particulars are available upon application to the undersigned, with whom arrangements can be made for the inspection of the assets.—A. Greenberg, Trustee, Insolvent Estate of Adam Salley, trading as Salley's Ladies' and Kiddies' Outfitters, 20/2 Coronation Buildings, 23 Simmonds Street, Johannesburg. (P.O. Box 2627) (Telephone 22-1817 or 33-7976.) 14253—3

CAPE.—KAAP.

Re Insolvent Estate Gurbak Singh, a mineral water manufacturer, of Riebeek Street, Wynberg, Cape (Reference No. 9764).

Sale by Public Auction of mineral water manufacturing plant, bottles, essences, etc., 3-ton 1946 Chevrolet lorry, Leonard Kelvinator refrigerator, Halda typewriter, and sundry office furniture, on Tuesday, the 7th December, 1954, at 10.30 a.m. at Riebeek Street, Wynberg, Cape.

Immovable property being Lot No. 63, the remaining extent of Lots Nos. 63, 64, 73 and 74, of the divided Estate Battswood, measuring 208 square roods 47 square feet, situate on the corner of Innes and Batts Roads, Wynberg, Cape, on which is constructed a partially built factory, will be offered for sale on the spot, at 11 a.m. on Tuesday, the 14th December, 1954.

Further information and particulars can be obtained from Beck & Co., Auctioneers and Sworn Appraisers, Union House, Queen Victoria Street, Cape Town. Kenneth White and Harry Baker, Joint Trustees, c/o Kenneth White Trust Company, Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town. 14431—3

Re P. MUHL (PTY.), LIMITED (in Liquidation) (Reference No. C. 1408).

Sale by public auction at 10.30 a.m. on Thursday, the 9th December, 1954, at the Company's premises, Paarden Eiland Road, Paarden Eiland, Cape Town, of assets consisting of 4 motor vehicles; builder's plant comprising concrete mixers, hoisting gear, wheelbarrows, builders' sheds, scaffolding; assortment of building materials; office furniture and Equipment.

Further particulars can be obtained from the Auctioneers, Beck & Co., Union House, Queen Victoria Street, Cape Town. P. J. D. de Villiers, Liquidator, c/o Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town. 14432—3

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that we (*a*) DAVID MATIWANA and PAUL VENA; (*b*) GIDDY MEMANI and GEORGE NKANTI, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as butchers and quotas in respect of butchers' businesses which we propose to conduct at 48 L. Street and 8 B. Street respectively, in the Grahamstown Location, Cape.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of that Board (P.O. Box 1357), Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—David Matiwana, Paul Vena, Giddy Memani and George Nkanti. 14598—3

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, SHAIK MOHAMOOD PARKER and SATAR PARKER, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at corner of Carrington Avenue and Church Street, Plot No. 1, Athlone.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board, P.O. Box 96, Maitland, within 14 days of the publication of this notice.—S. M. Parker, S. Parker. 14370—3

Insolvent Estate S. LOTKIN, married in community of property to GITA RHINA LOTKIN (born KUSHNER), trading under the style or firm of MODEL DAIRY at 1 Norfolk Street, Maitland, Cape.

Public sale of 1 Diamond T 4-ton truck with flat platform body; 1 Ford 4-ton truck, flat platform body; 1 Ford 4-ton truck, flat platform body, at premises of P. Muhl & Co. (Pty.), Limited, Paarden Eiland Road, Paarden Eiland, on Thursday, 9th December, at 11 a.m. precisely.

Vehicles may be inspected day previous to sale.

For further information please apply to the Auctioneers.—Beck & Co., Auctioneers & Sworn Appraisers, Union House, Queen Victoria Street (Telephone 3-2188), Cape Town. P. J. D. de Villiers, Trustee, Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town. 14519—3

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, JOHANNA MARIA CECELIA BURGER (gebore CARSTENS), die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te dryf te Perseel No. 676, Richmond Landgoed, Moltenostraat 63, Elsies Rivier, Munisipaliteit Goodwood.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgestelde besigheid, kan sy beswaar by die Takbestuurder van genoemde Raad, Posbus 96, Maitland, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing. Gedateer te Goodwood hierdie 17de dag van November 1954.—J. M. C. Burger. 14261—3

SYFRET'S TRUST COMPANY, LIMITED.

Insolvent Estate H. R. A. SCHULTZER-GUENTHER (Registered No. 9735).

Messrs. J. B. Zoutendyk & Son, Auctioneers and Sworn Appraisers, 30/31 South West House, Greenmarket Square, Cape Town, duly instructed, will sell by public auction a racing establishment comprising 5-roomed residence, stables, forage rooms, etc., known as Tree Tops, Koeberg Road, Milnerton, Cape, and also odd saddles, bridles, chaff cutters, etc., on Thursday, the 14th December, 1954, at 11 a.m., at the property.—J. M. Borton, Sole Trustee, 24 Wale Street, Cape Town. 14395—3

NOTICE.

(In terms of Section 81 of Act No. 24 of 1936.)

In the Insolvent Estate of SYDNEY EYROLL HIDE (Estate No. 9747).

Kindly take note that a Meeting of Creditors will be held on Friday, the 17th December, 1954, at 2 p.m. at the Magistrate's Office, Port Elizabeth, in the above Insolvent Estate for the purpose of—

(*a*) receiving and discussing the Trustee's report;
(*b*) proof of claims;
(*c*) giving the Trustee such directions as the Creditors deem fit.

Dated at Port Elizabeth this 22nd day of November, 1954.—M. S. Jacobs, Trustee, 202 Hollandia House, Adderley Street, Port Elizabeth. 14391—3

SOUTH AFRICAN NATIONAL LIFE ASSURANCE COMPANY.

In terms of the Articles of Association for the management of the Company, notice is hereby given calling for nominations for candidates to fill the vacancies which will occur on the Board of Directors of the Company by reason of the retirement in rotation of the Directors, Charles Robert Louw, Marthinus Smuts Louw and Cornelius Johannes Hermanus Schoombie, who are eligible for re-election and in terms of the said articles are regarded as duly nominated for the vacancies arising from their retirement.

Nominations will be accepted at the Head Office of the Company at Sanlamhof, Bellville, up to 12 noon on Monday, 20th December, 1954. By Order of the Board. —A. D. Wassenaar, General Manager, Sanlamhof, Bellville, 22nd November, 1954.

SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIEMAATSKAPPY.

Ooreenkomstig die Statute vir die bestuur van die Maatskappy word hiermee kennis gegee en nominasies gevra vir kandidate om die vakatures in die Raad van Direkteure van die Maatskappy te vul, wat sal ontstaan weens die beurtelingse aftrede van die Direkteure Charles Robert Louw, Marthinus Smuts Louw en Cornelius Johannes Hermanus Schoombie wat herkiesbaar is en ooreenkomstig die genoemde Statute as behoorlik genomineer beskou word vir die vakatures wat uit hulle aftrede voortspruit.

Nominasies sal by die Hoofkantoor van die Maatskappy te Sanlamhof, Bellville, tot 12-uur middag op Maandag, 20 Desember 1954, ontvang word. Op las van die Direksie.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder, Sanlamhof, Bellville, 22 November 1954. 14292—3

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, JOHANNES HENDRIK VISSER the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for permission to transfer the butchery at present conducted at Plot No. 83, Riverweg, Hopefield, to other premises situated at Portion No. 1 of Plot No. 102, corner of Voortrekker Street and Riverweg, Hopefield.

Any person who has any objections against the proposed transfer may lodge such objections with the Branch Manager of that Board, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—J. H. Visser. 14483—3

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, EBRAHAM HASSAN, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at corner of Goldbourne and Wargrave Roads, Kenilworth.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board, P.O. Box 96, Maitland, within 14 days of the publication of this notice.—E. Hassan. 14371—3

Hiermee word kennis gegee dat die naam van WORST-ALLEEN PLAASARBEID VERSKAFFINGS VERENIGING tot WOEST-ALLEEN GEVANGENIS BUITE-POS verander is, en dat aansoek gedoen sal word by die Registrateur van Aktes te Pretoria, vir die verandering van gesegde naam in Akte van Transport No. 9730/1950, gedateer die 30ste dag van Mei 1950 waarkragtens gehou word seker Gedeelte No. 5 ('n gedeelte van daardie gedeelte C) van die plaas Pullenshope No. 213, geleë in die distrik Middelburg, Transvaal, groot 39,999 morg.

Alle persone wat teen die naamsverandering beswaar maak, word hiermee versoek om dit in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne een week na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

Gedateer te Pretoria op hede die 18de dag van November 1954.—Registrateur van Aktes, Pretoria. 14238—3

THE ATTORNEYS, NOTARIES AND CONVEYANCERS FIDELITY GUARANTEE FUND.

BALANCE SHEET AS AT 30TH JUNE, 1954.

1953.		£ s. d.	1953.		£ s. d.
159,125	Accumulated Funds.....	175,900 18 8	134,923	Investments.....	129,681 14 11
	Balance at 30th June, 1953..... 159,125 10 3			9,000, Union 3 per cent Stock, 1956–61..... 9,000 0 0	
	Add Surplus from Income and Expenditure Account..... 16,775 8 5			14,000, Union 3 per cent Stock, 1957–64..... 14,000 0 0	
				5,000, Union 3 per cent Stock, 1958–65..... 5,000 0 0	
				17,000, Union 3 per cent Stock, 1958–68..... 17,000 0 0	
306	Reserve for claims unpaid.....	305 16 9		20,000, Union 3 per cent Stock, 1959–69..... 20,000 0 0	
				20,000, City of Cape Town, 3 per cent, 1976 20,000 0 0	
				30,000, City of Cape Town, 3⅜ per cent, 1978 30,000 0 0	
				13,750, Electricity Supply Commission, 3⅛ per cent, 1968–73..... 13,750 0 0	
				Interest Accrued..... 931 14 11	
				(The Approximate Market Value of the invested Stock amounting to £128,750 at 30th June, 1954, was £105,289.)	
			24,508	Cash at Bank and on Deposit.....	46,525 0 9
				On Current Account with Barclays Bank..... 4,593 13 8	
				On Current Account with Building Societies (including interest accrued)..... 20,931 6 10	
				On Fixed Deposit with Building Societies..... 21,000 0 0	
£159,431		£176,206 15 5	£159,431		£176,206 15 5

25th August, 1954.

CECIL KILPIN & Co.
Chartered Accountants (S.A.), Auditors.

14412—3.

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Hiermee word kennis gegee dat ek, ISABELLA VAN VUUREN, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om toestemming om die slagtersaak wat tans gedryf word te 411, Kendrew, te verskuif na 'n ander perseel geleë te 480 (A) Kendrew.

Enigiemand wat enige beswaar het teen die voorgenome verskuiwing kan sodanige beswaar indien by die Takbestuurder van die Raad, Posbus 1357, Pretoria, binne 14 dae na die publikasie van hierdie kennisgewing.—I. van Vuuren. 14501—3

NATAL

NOTICE.

Pursuant to Section 93 (1) (*b*) of Act No. 47 of 1937, notice is hereby given that BARCLAYS BANK (DOMINION, COLONIAL AND OVERSEAS) has changed its name to BARCLAYS BANK D.C.O. Any person having objection to this change of name is required to lodge his objection, in writing, within one week from the date of the last publication hereof with the Registrar of Deeds, Pietermaritzburg. Dated at Pietermaritzburg this 25th November, 1954. —Bale & Greene, Applicant's Attorneys, Chancery Lane, P.O. Box 126, Pietermaritzburg. 14380—3

O.F.S.—O.V.S.

SALE.

The undersigned, instructed by the Liquidator of BELL & MANN (PTY.), LIMITED (in Liquidation), will sell by Public Auction, without reserve, at Erf No. 1029, Industrial Area, Odendaalsrust, on Saturday, the 11th December, 1954, at 10 a.m., the undermentioned property, viz.—

1. Certain Industrial Erf No. 1029, situate in Odendaalsrust Township, Rosskent Extension, District Odendaalsrust, measuring 20,254 square feet, with factory built thereon having a total floor space of 16,000 square feet and constructed of brick with iron roof.
2. Screwing machine, binding brake, corrugated iron rollers, road treadle shears, tin roller, jemmy, electric drilling machine, electric welding set, acetyline gas welding plant, drain testing machine and a large assortment of tools and other equipment. Office furniture and an assortment of stores consisting of pipe fittings, connections, etc.

Terms.—Cash.

For full particulars and details of servitudes on erf and conditions of sale of erf, please contact D. H. Strydom, P.O. Box 36, Church Street, Odendaalsrust; or Goldfield's Auctioneers, Rudolph Building, Waterkant Street, P.O. Box 112, Phone 326, Odendaalsrust. 14562—3

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat KARROO VLEISBEURS BEPERK (Direkteure: G. F. H. Bekker, C. C. Kriel, A. Bickel, A. C. Lombard, G. Tomlinson, S. P. Bekker, P. J. du Plessis Jnr., J. J. Ackermann, C. M. Warren, P. J. Pretorius, G. P. Visser, J. P. Delport, D. C. P. van Niekerk, Dr. K. Frey en P. J. Kruger), voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ons voornemens is om te Erf No. 7166, Wilgehof, Bloemfontein, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgestelde besigheid, kan sy beswaar by die Takbestuurder van genoemde Raad, Posbus 251, Bloemfontein, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—P. J. Kruger, Besturende Direkteur, 3 Desember 1954. 14332—3

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached Schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and matenal relatives of the minors, and to all others whom those presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State or Transvaal Provincial Division, as the case may be), as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Cape Town, Pietermaritzburg, Bloemfontein and Pretoria, will be held before the Master, in Kimberley, before the Assistant Master, in Johannesburg, before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
H. J. KRIEL, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande Bylae nie verteenwoordig is nie, word hierby kennis gegee aan die nagelate eggenoot (waar die bestaan), naasbestaandes, erfgename, legatarisse en krediteure, en in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moeder-sy, en aan ander wat dit mag aangaan dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datum en plekke vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangeste. te word as eksekuteurs of voogde na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley, voor die Assistent-meester, in Johannesburg, voor die Assistent-Magistraat (Sievele Afdeling) en in ander plekke voor die Magistraat.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
H. J. KRIEL, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

CAPE.—KAAP.

Registered No. of Estate. *Registrasie-nommer van Boedel.*	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. *Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep.*	Date and Place of Death. *Datum en Plek van Oorlyde.*	Date, Time and Place of Meeting. *Datum, Tyd, en Plek van Byeenkoms.*	Meeting Convened for Election of. *Byeenkoms belê vir Verkiesing van.*
6157/54	Morris, Harold Alexander, depot manager	27/10/54, Wynberg.....	14/12/54, 10 a.m., Cape Town	Executor.
4705/54	Malan, Ethel May, pensioner.....	7/8/54, Claremont, Cape.....	14/12/54, 10 a.m., Cape Town.	Executor.
5939/54	Rabbitto, Lily Velender, retired school teacher	12/10/54, Wynberg, Cape.....	14/12/54, 10 a.m., Cape Town.	Executor.
6348/52	Brandon-Kirby, Annie.....	14/10/52, Stellenbosch.....	15/12/54, 10 a.m., Stellenbosch.	Executor Dative.
6333/54	Brener, Harry, butcher.....	29/10/54, Port Elizabeth.....	17/12/54, 2 p.m., Port Elizabeth	Executor Dative.
4947/54	Britz, Alfred George Walter, clerk	6/9/54, Somerset West.....	7/12/54 10 a.m., Cape Town...	Executor Dative.
5619/54	Bosman (born Bonthuys), Alida Fransina Hendrica, housewife	9/5/54, Wynberg.....	14/12/54, 10 a.m., Cape Town.	Executor Dative.
5323/54	van Dyk, Michael Coenraad, farmer	19/9/54, Port Elizabeth.....	17/12/54, 2 p.m., Port Elizabeth	Executor Dative.
6394/54	Holl, Jan du Preez, farm manager...	25/10/54, Komga.....	15/12/54, 10 a.m., Komga.....	Executor Dative.
6361/54	Hoon, Catharina Jasina Beatrix, bank clerk	26/9/54, Capetown.....	14/12/54, 10 a.m., Sutherland..	Executor Dative.
6334/54	Cronje, Jan, gardener.....	6/10/54, George.....	10/12/54, 10 a.m., George.....	Executor Dative.
6317/54	Hopkins, Jane.....	3/11/54, Cape Town.....	14/12/54, 10 a.m., Cape Town.	Executor Dative.
6347/54	Uys, Ruth Louise, huisvrou.....	7/10/54, Paarl.....	8/12/54, 10 vm., Paarl.....	Eksekuteur Datief.
6314/54	Vermeulen, Andries Gerhardus Johannes, ploegbaas, S.A. Spoorweë	24/10/54, Victoria-Wes.....	14/12/54, 10 vm., Williston....	Eksekuteur Datief.
2056/51	Titus, Joseph.....	23/1/51, Worcester.....	14/12/54, 10 a.m., Worcester...	Executor Dative.
62160	Nothling, Benjamin Francois Antonie, boer	29/11/38, Robertson.....	8/12/54, 10 vm., Robertson....	Eksekuteur Datief.
103/482	Nortier (or Nortje), Jacob Johannes, farmer	4/1/1895, Great Brak River..	8/12/54, 10 a.m., Oudtshoorn..	Executor Dative.
101/101	Nortier (or Nortje), Maria Catharina Marthinia, housewife	3/11/1893, Oudtshoorn.....	8/12/54, 10 a.m., Oudtshoorn..	Executor Dative.
6375/54	van Schalkwyk, Dirk Jacobus, boer	25/10/54, Williston.....	14/12/54, 10 vm., Williston....	Eksekuteur.
6257/54	Smit, Jasper Christoffel Gerhardus, rustende boer	22/8/54, Piketberg.....	15/12/54, 10 vm., Piketberg....	Eksekuteur.
6345/54	Stewart, Ruben George, boer.....	6/10/54, Uniondale.....	13/12/54, 10 vm., Uniondale...	Eksekuteur.
6344/54	Schwarz (born Rheeder), Isabella Jeannete, housewife	29/5/54, Stutterheim.....	13/12/54, 10 a.m., Stutterheim.	Executor.
3288/54	Erasmus, Frans Johannes, railway porter	16/7/46, Stellenbosch.....	15/12/54, 10 a.m., Stellenbosch.	Executor.
1651/54	Evenhuis (gebore van Wyk), Elsie Johanna Louw, huisvrou	20/3/54, Calvinia.....	15/12/54, 10 vm., Calvinia.....	Eksekuteur.
5404/54	Lamprecht (gebore de Jager), Susanna Magrieta, huisvrou	12/9/54, Kaapstad.....	9/12/54, 10 vm., Kaapstad.....	Eksekuteur.
6295/54	Skidmore, Leslie Grayson, shift engineer	4/11/54, Cape Town.....	23/12/54, Cape Town.....	Executor.

TRANSVAAL.

Registered No. of Estate. *Registrasie-nommer van Boedel.*	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. *Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep.*	Date and Place of Death. *Datum en Plek van Oorlyde.*	Date, Time and Place of Meeting. *Datum, Tyd, en Plek van Byeenkoms.*	Meeting Convened for Election of. *Byeenkoms belê vir Verkiesing van.*
6810/54	Wepener, Magurita Johanna, housewife	2/11/54	10/12/54, 10 a.m., Johannesburg	Executor.
6795/54	Phillips, Magel Marie, housewife	31/8/54	10/12/54, 10 a.m., Krugersdorp	Executor.
6761/54	Bezuidenhout, Petrus Hendrik, farmer	8/7/54	10/12/54, 10 a.m., Tzaneen	Executor.
6682/54	Redhead, Rhoda, housewife	7/6/54	10/12/54, 10 a.m., Boksburg	Executor.
4573/54	Sautter, Kai Immanuel, bankklerk	19/7/54	10/12/54, 10 a.m., Johannesburg	Executor.
6804/54	Berkal, Gene, housewife	13/10/54	10/12/54, 10 a.m., Johannesburg	Executor.
6805/54	Erasmus, Anna Helena Louisa, huisvrou	13/8/54	10/12/54, 10 a.m., Krugersdorp	Eksekuteur.
6887/54	Kuhn, Jurie Johannes, vervoerkontrakteur	6/10/54	10/12/54, 10 a.m., Vereeniging	Eksekuteur.
6978/54	Maritz, Diederik Johannes, learner stoker	2/12/52, New Canada	10/12/54, 9.30 a.m., Germiston	Executor.
6974/54	Brits, Johannes Matthys, operateur	6/10/54, Germiston	10/12/54, 9.30 a.m., Germiston	Executor.
6975/54	Gladow, John Gordon, miner	3/11/54, Newcastle	10/12/54, 10 a.m., Boksburg	Executor.
6918/54	Fourie, David Stephanus, farmer	4/11/54, Johannesburg	10/12/54, 10 a.m., Vereeniging	Executor.
1796/54	Alli, Mohamed, butcher	23/1/54, Kliptown	10/12/54, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
5337/54	Breytenbach, Jacob Coenraad, boer	25/8/54, Nelspruit	10/12/54, 10 vm., Nelspruit	Eksekuteur.
6924/54	Kruger, Maria Catharina, klerk	16/10/54, Pretoria	10/12/54, 10 vm., Potgietersrust	Eksekuteur.
6912/54	Taylor, Richard Charles, machinist.	4/11/54, Braamfontein	10/12/54, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
6913/54	Thomson, Ilva Helene, nursing sister	1/11/54, Johannesburg	10/12/54, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
5093/54	Taljaard, Petrus Johannes, drukkery assistent	10/7/54	10/12/54, 10 a.m., Johannesburg	Eksekuteur.
4696/54	Rieder, Marie, hotel employee	18/6/54	10/12/54, 10 a.m., Johannesburg	Executor.
6788/54	Powell, Cecil Ernest Hoole, kaartjiesondersoeker	8/10/54	10/12/54, 10 a.m., Johannesburg	Eksekuteur.
4130/51	Gowar, Fredrich Everlyn, post office official	19/7/51	10/12/54, 10 a.m., Johannesburg	Executor.
6794/54	Devenish, Graham Mills, retired compound manager	9/11/54	10/12/54, 10 a.m., Louis Trichardt	Executor.
7005/54	Jonathan, Ella, factory table hand	23/9/54, Springs	10/12/54, 10 a.m., Springs	Executor.
6816/54	Bergh, Oloff Marthinus Smuts, prokureur	3/11/54, Elim	10/12/54, 10 vm., Louis Trichardt	Eksekuteur.
6990/54	Wright, Eric, motor mechanic	2/10/54, Balfour	10/12/54, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
990/48	van Doesburgh, Herriette, housewife	1/1/45	7/12/54, 10 a.m., Pretoria	Executor.
6955/54	de Lange, Gerhardus Marthinus, pensioenaris	30/10/54, Louis Trichardt	10/12/54, 10 vm., Louis Trichardt	Eksekuteur.
7023/54	du Toit, Lowies Jeremiah Cornelius, blokman	7/9/53, Wynberg	10/12/54, 9.30 vm., Germiston	Eksekuteur.
5968/53	Venter, Abraham Daniel, taxi driver	25/9/53, Roodepoort	7/12/54, 10 a.m., Pretoria	Executor.
4720/50	Evans, Edwin Thomas Barlow, draughtsman	12/8/50, Johannesburg	10/12/54, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
5916/51	Oosthuysen, Daniel du Plessis, engine driver	29/9/51, Witbank	10/12/54, 10 a.m., Witbank	Executor.
97497	Hosken, William Wesley, farmer	27/5/37, Johannesburg	10/12/54, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
1394/39	Crook, Elaine Gladys, despatch clerk	18/4/39, Witbank	7/12/54, 10 a.m., Pretoria	Tutor Dative.
2562/43	Crook, Alfred Ernest William, clerk	27/5/43, Witbank	7/12/54, 10 a.m., Pretoria	Tutor Dative.
7025/54	Seaborne, Stanley Gordon, lubrication overseer	10/11/54	7/12/54, 10 a.m., Pretoria	Executor.
4152/51	Apfel, Hans, salesman	18/7/51	10/12/54, 10 a.m., Johannesburg	Executor.
7026/54	Spira, Ernest	15/10/53	10/12/54, 10 a.m., Johannesburg	Executor.
6921/54	Bradbury, Agnes, engineer	2/11/54	10/12/54, 10 a.m., Johannesburg	Executor.
6923/54	Kakiades, Demetri, pensioner	19/6/54	10/12/54, 10 a.m., Johannesburg	Executor.
7029/54	Figveiredo, Agostinho Vicente Sebastiao, civil servant	3/5/54	10/12/54, 10 a.m., Johannesburg	Executor.
6285/54	Fluxman, Joseph Leon, medical practitioner	17/9/54	10/12/54, 10 a.m., Johannesburg	Executor.
6810/54	Wepener, Margurita Johanna, housewife	2/11/54	10/12/54, 10 a.m., Johannesburg	Executor.
6926/54	van Tonder, Maud Ena, housewife	2/11/54, Johannesburg	10/12/54, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
6914/54	Venter, Maria Helena Alberta, huisvrou	16/10/54, Pretoria	7/12/54, 10 vm., Pretoria	Eksekuteur.
4024/54	Sliom, Heyman Louis, accountant	11/6/54, Pretoria	7/12/54, 10 a.m., Pretoria	Executor.
6874/54	Wolff, Moses, retired	3/11/54, Bethal	10/12/54, 10 a.m., Bethal	Executor.
6931/54	Moodie, Emma, housewife	17/10/54, Pretoria	7/12/54, 10 a.m., Pretoria	Executor.
794/51	Gowar, Louisa Henrietta Dorothea, housewife	22/11/50, Johannesburg	10/12/54, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
6763/54	Cohen, Eda, housewife	20/8/54, Johannesburg	10/12/54, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
6885/54	Dunckley, Anna Jacoba, housewife	18/10/54, Pretoria	7/12/54, 10 a.m., Pretoria	Executor.
7024/54	Rossouw, Wessel Jacobus Cornelius, argitek	14/11/54, Pretoria	7/12/54, 10 vm., Pretoria	Eksekuteur.

NATAL.

2642/54	Goss, Gerald McEwan, salesman/engineer	29/10/54, Port Shepstone	23/12/54, 10 a.m., Port Shepstone	Executor Dative.
2639/54	Bick, Claire Eldon, hotelier	2/10/54, Greytown	23/12/54, 10 a.m., Greytown	Executor Dative.
2422/54	Bodeker, Charlotte, housewife	14/10/54, Durban	9/12/54, 10 a.m., Durban	Executor Dative.

Registered No. of Estate. *Registrasie-nommer van Boedel.*	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. *Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep.*	Date and Place of Death. *Datum en Plek van Oorlyde.*	Date, Time and Place of Meeting. *Datum, Tyd, en Plek van Byeenkoms.*	Meeting Convened for Election of. *Byeenkoms belê vir Verkiesing van.*
2610/54	Parsad, Bhugwathi, clerk.....	30/9/54, Durban.....	9/12/54, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
2611/54	Reddy, Munsamy, farmer.....	7/8/54, Durban.....	9/12/54, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
2612/54	Sookrajee, colonial-born Indian woman, dead/8960, gardener	8/2/45, Durban.....	9/12/54, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
2613/54	Strange, Helen Agatha, housewife..	20/10/54, Durban.....	9/12/54, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
2630/54	Rajmanthia, colonial-born Indian woman No. 3553/1917, pedlar	4/10/54, Durban.....	9/12/54, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
1571/54	Webber, Martha Susannah, housewife	4/7/54, Durban.....	9/12/54, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
977/51	Paraman, Indian immigrant No. 43559, laundryman	20/3/51, Durban.....	9/12/54, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
2645/54	Moonsamy, lorry driver.....	8/10/54, Durban.....	9/12/54, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
2318/54	Wentink, Dorothea Emilie, housewife	26/9/54, Durban.....	9/12/54, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
2374/54	Battiscombe, Clara.....	2/10/54, Pinetown.....	9/12/54, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

1403/54	Roux (gebore Pienaar), Ellie Barbara, huisvrou	30/10/54, Kroonstad.....	8/12/54, 10 vm., Kroonstad....	Eksekuteur Datief.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *sixty-eight*, ACT No. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 *days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later*, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS WAT TER INSAE LÊ.

ARTIKEL *agt-en-sestig*, WET No. 24 VAN 1913.

Hierby word kennis gegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekening in die Boedels vermeld in die navolgende bylae ter insae sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van *drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan as dit later is. Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings.*

SCHEDULE.—*BYLAE.*

CAPE.—KAAP.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die* Master. *Meester.*	Office of the *Kantoor van die* Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
3670/54	November, Jacob, in lewe 'n arbeider, op die Suid-Afrikaanse Spoorweë, van De Rus No. 16, Blanco, en oorlewende eggenote Miena November (gebore Van Wyngaard), wat binne gemeenskap van goedere gehuud was; Eerste en Finale	3/12/54	Kaapstad..	George.....	Miena November, Eksekutrise Datief, p/a Heunis & Heunis, Posbus 260, George.
2214/54	Oosthuizen, Pieter Cornelis, rustende, van Voorbaat, Ladismith, Kaapprovinsie; Eerste en Finale	3/12/54	Kaapstad..	Ladismith....	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
144/54	Cloete, Hendrik Petrus, boer, en Magdalena Susanna Elizabeth Cloete (gebore Ochse); Eerste en Finale	3/12/54	Kimberley.	Grikwastad..	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
5170/49/1226	Colyn, Daniel Jacobus, farmer; First and Final	3/12/54	Cape Town	Elliot.....	H. B. Dampier, Elliot, Cape Province.
3714/52/273	Ackerman, Catharina Johanna Frederica (born Bindeman), widow, of Bellville, Cape Province; First and Final	3/12/54	Cape Town	Bellville.....	A. L. Rabinowitz, Minde & Shapiro, Attorneys for Executor Testamentary, 34 Durban Road, Bellville.
2455/48	Nel, Michiel Coenraad, farmer; Amended First and Final	3/12/54	Cape Town	Pearston.....	Botha & Botha, Pearston.
449/54	Rischbiter, Benjamin Joseph, pensioner, and surviving spouse, Aletta Cecilia Rischbiter (born Engelbrecht); First and Final	3/12/54	Cape Town	Stutterheim..	Elliott Bros., Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 67, Stutterheim, Cape Province.
279/54	Lombaard, Christoffel Hendrik, afgetrede spoorwegamptenaar, en nagelate eggenote Christina Jacoba Lombaard (gebore De Waal); Eerste en Finale	3/12/54	Kimberley.	Upington....	Malan & Malan, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Posbus 27, Schroderstraat, Upington.
2345/54/106	Lamprecht, Elizabeth Susanna Maria (born Swanepoel), widow, housewife, of Melville Park, Mt. Currie District; First and Final	3/12/54	Cape Town	Kokstad.....	Elliott & Walker, Attorneys for Executor Dative, Kokstad.
1241/54/729	Thomson, Adam Riddell, retired Railway superintendent, of Goshen Cottage, Edenside Road, Kelso, Boxburghshire, Scotland; First and Final	3/12/54	Cape Town	Grahamstown	Espin & Espin, Attorneys for Executrix Testamentary, 96–98 High Street, Grahamstown.

Estate No. *Boedel No*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
693/54	Atree, Margaret Ella, retired typiste; First and Final	3/12/54	Cape Town	East London	Oosthuizen, Hazell & Wilmot, Attorneys for Executrix Testamentary, United Building, Main Street, Port Elizabeth.
4796/53	Dent, Yvonne Bertrand, stenographer: First and Final	3/12/54	Cape Town	Port Elizabeth	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executrix Dative, 30 Main Street, Port Elizabeth.
3031/53/41	Taylor, Arthur Patrick, bachelor, barman, of 56 Shaftesbury Avenue, Preston Road, Harrow, England; First and Final	3/12/54	Cape Town	—	The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agents for Executors Testamentary.
2702/54	Tarleton, Huldah Annie, widow; First and Final	3/12/54	Cape Town	Wynberg.....	W. MacKenzie, Agent for Executors, Vredenburg Circus, Rosebank.
373/54/311	Erasmus, Jacob Frederick, pensionaris, en sy nagelate suster Johanna Carolina Erasmus; Eerste en Laaste	3/12/54	Kaapstad..	Indwe.....	E. J. Nurse, Posbus 20, Indwe, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
2219/53/587	Jeftha, Peter John Clarence, teacher, and surviving spouse, Rachel Johanna Wilhelmina Jeftha, of Franschhoek; First and Final	3/12/54	Cape Town	Paarl.....	A. J. Lewis, Sanlam Buildings, Paarl.
6613/53/153	Thomson, David Ross, retired hotelier, of East London, who died at East London on 18th November, 1953	3/12/54	Cape Town	East London	Wakefield, Houzet & Burmeister, Attorneys for Executrix Testamentary, 38 Terminus Street, P.O. Box 66, East London, Cape.
4740/54/866	Turner, Owen Richard Thomas, retired, of Banhoek, Stellenbosch; First and Final	3/12/54	Cape Town	Stellenbosch..	Paul & A. H. Cluver, 6 Bird Street, Stellenbosch, Attorneys for Executrix Testamentary.
5055/53/698	Kruger, Jacey Kruger, bookkeeper; First and Final	3/12/54	Cape Town	—	Ross & Crowhurst, Attorneys for Executor Dative, 4 Wale Street, Cape Town.
4341/54/239	Bayly, Alan Graham Giles, retired market agent; First and Final	3/12/54	Cape Town	East London	Norton, Gale & Norton, Attorneys for Executors Testamentary, United Building, Oxford Street, P.O. Box 102, East London.
1836/54	Burmeister, Henry, trader: First and Final	3/12/54	Cape Town	Lady Frere..	Dower & Ensor, Attorneys for Executor Testamentary, 92 Robinson Road, Queenstown.
6736/53	Botes, Jacobus Lodewicus, kontrakteur, en nablywende eggenote Catharina Wilhelmina Botes (gebore de Kock);	3/12/54	Kaapstad..	Bellville.....	Haak, Marais & Pienaar, Posbus 50, Bellville.
3660/50/229	Goddard, Violet Lucy Lavinia (born Fergus), widow; First and Final	4/12/54	Cape Town	Tarkastad....	Dower & Ensor 92 Robinson Road, P.O. Box 136, Queenstown.
2378/54/314	Jansen van Rensburg, Claudina Magdalena (gebore van der Merwe), weduwee, huisvrou; Eerste en Laaste	3/12/54	Kaapstad..	De Aar.....	Joseph & Van Rensburg, Posbus 139, De Aar.
1701/54	Nel, Jacobus Johannes Gideon Louw, veeboer, en oorblywende eggenote Elsie Sophia Christina Nel (gebore Nel), van Shawsevlei, Distrik Kenhardt; Eerste	6/12/54	Kaapstad..	Kenhardt....	J. A. Loubser, Posbus 5, Kakamas.
3529/52/71	de la Harpe, Henry Southey, Junior, farmer; Second and Final	3/12/54	Cape Town	Graaff-Reinet	J. T. Hendrikz, Secretary Graaff-Reinet Board of Executrix, Limited, P.O. Box 88, Graaff-Reinet.
3239/54/130	Reid, Adam, retired labourer; First and Final	3/12/54	Cape Town	Graaff-Reinet	J. T. Hendrikz, Graaff-Reinet, Board of Executrix Limited, P.O. Box 88, Graaff-Reinet, Executor Dative.
2485/54/741	Whitson, William James, salesman, and surviving spouse, Ethel Frances Nora Whitson (born Scot); First and Final	3/12/54	Cape Town	Queenstown..	Desmond Grevatt Middleton, in his capacity as Secretary of the Queenstown Loan Trust and Agency Co., Ltd., P.O. Box 44, Queenstown.
439/53	Reiners, James Charles, algemene handelaar, en nagelate eggenote Alida Carolina Johanna Reiners (gebore de Waal); Eerste en Finale	3/12/54	Kimberley.	Taung.....	J. N. Uys & Pieterse, Prokureurs vir Eksekutrise, Posbus 44, Christiana.
334/54	du Plessis, Jan Gabriel, boer, en nagelate eggenote Maria Gertruida du Plessis; Eerste en Finale	3/12/54	Kimberley.	Warrenton...	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria.
414/53	Presence, Elizabeth, later gestorwe eggenote van wyle Frederick Presence, arbeider, van Kuilsrivier; Eerste en Laaste	3/12/54	Kaapstad..	Stellenbosch..	K. D. Haak, Eksekuteur Datief, Hoofweg, Kuilsrivier.
306/17/53	Bredenkam, Jan Frederick, afgetrede mynwerker; Eerste en Finale	3/12/54	Kimberley.	Postmasburg.	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, 111 Volkskasgebou, Markstraat 76, Johannesburg.
3096/54/951	Ashwell, Ethel Edith (born Dor), housewife, and surviving spouse, Edward Berthenshaw Ashwell, of 8 Heath Street, Sydenham, Port Elizabeth; First and Final	3/12/54	Cape Town	Port Elizabeth	McWilliams & Elliott, 30 Main Street, P.O. Box 45, Attorneys for Executor Attorneys for Executor Dative.
2271/54	Szente, Johanna Christina (born Myburgh), and surviving spouse, Ludwig Szente, of Kraaifontein; First and Final	3/12/54	Cape Town	Bellville.....	A. L. Rabinowitz, Minde & Shapiro, Attorneys for Executor Testamentary 34 Durban Road, Bellville.
5795/46/735	Grobbelaar, Christoffel, rustende; Tweede Verbeterde Eerste en Finale	3/12/54	Kaapstad..	Wellington...	Petrus van Zyl Aucamp, p/a Die Wellingtonse Eksekuteurskamer, Bpk., Eksekuteur Testamentêr, Kerkstraat 33, Wellington, Kaapprovinsie.
2865/54/480	Barron, Louis, accounts clerk; First and Final	3/12/54	Cape Town	—	Ruth Barron, Executrix Dative, c/o Trocadero Hotel, Cape Town.
79/54	van Wyk, Sophia Catharina, huisvrou, van Queenstraat, Hopetown, Kaapprovinsie en nagelate eggenoot Albert Jacobus van Wyk, afgetrede; Eerste en Finale	30 dae	Kimberley.	Hopetown...	Barclays Bank (D.C.O.), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 292, Bloemfontein.
5759/54	Burger, Willem Schalk, pensionaris, en nagelate eggenote Martha Wilhelmina Jacoba Burger (gebore Mouton); Eerste en Laaste	3/12/54	Kaapstad..	—	(Mev.) M. W. J. Burger, Eksekutrise Testamentêr.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
1553/54/636	Basson, Cebella Jacoba (gebore du Toit), en langslewende eggenoot Coenraad Hendrik Basson, rustende, van Arnau, Malmesbury; Eerste en Finale	3/12/54	Kaapstad..	Malmesbury..	J. H. de Flamingh, Bestuurder, Posbus 15, Malmesbury, Agent vir Eksekuteure Testamentêr.
42/54/649	Esterhuizen, Johannes Hendrik, assistent fitter; First and Final	3/12/54	Cape Town	Paarl.....	Faure & Faure, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 20, Paarl.
3493/54/338	Martin, Anna Margaretha (gebore Saayman), weduwee, huisvrou, van Graaff-Reinet; Eerste en Laaste	4/12/54	Kaapstad..	Graaff-Reinet	J. M. Kuhn, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 315, Murraysburg, Kaapprovinsie.
3485/54/482	Human, Zacharias Marthinus, afgetredene, en nagelate eggenote Catharina Elizabeth Human (gebore Human), van Pro Ecclesiagebou, Uitenhage; Eerste en Finale	3/12/54	Kaapstad..	Uitenhage....	Conradie & Olckers, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr, Pro Ecclesiagebou, Kerkstraat, Uitenhage.
1395/54	Botha, Aletta Elizabeth (gebore Gertenbach), en nagelate eggenoot Jacobus Cornelius Botha, rustende boer, van Maclear; Eerste en Finale	3/12/54	Kaapstad..	Maclear.....	J. R. Wade, Prokureur vir Boedel, Posbus 10, Maclear.
445/54	Orsmond, Andrew Adriaan, retired, and surviving spouse, Wilhelmine Anna Augusta Orsmond (born Schaper); First and Final	3/12/54	Cape Town	Stutterheim..	Campbell & Campbell, P.O. Box 10, Komga, Attorneys for Executor Testamentary.
2738/54/1064	Oliver, Herbert Frederick, retired bookkeeper; First and Final	3/12/54	Cape Town	Alice.....	Herbert Noel Oliver, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 12, Alice, Cape Province, Executor Testamentary.
1745/54/28	Birkholtz, Phillipus Wilhelm, general dealer; First and Final	3/12/54	Cape Town	King William's Town	Hutton & Cook, Attorneys, P.O. Box 44, King William's Town.
4279/54/486	Venter, Willem Adriaan, winkelklerk, wat in gemeenskap van goedere getroud was met Anna Catharina Venter (gebore du Plessis), wat oorlede is op 6 Augustus, 1954; Eerste en Finale	3/12/54	Kaapstad..	Philipstown..	Muller & Vorster, Parlementstraat 21, Kaapstad.
3712/54/31	Willemse, Magdalena Gertruida, jongedogter, van Damskloof, Caledon; Eerste en Finale	3/12/54	Kaapstad..	Caledon.....	J. H. Loe Smuts, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 34, Caledon, Agent vir Eksekuteur Datief.
3682/54/601	Coetzee, Susara Susanna Margaretha (gebore Moolman), weduwee, huisvrou, van Silverlea, Rietpoel, Distrik Caledon; Eerste en Finale	3/12/54	Kaapstad..	Caledon.....	Guthrie & Theron, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 17, Caledon.
3335/52/841	Gansler, Henry George, retired, of Port Elizabeth, who died at Grahamstown on 18th June, 1952, and surviving spouse, Sophia Theodorou Gansler (born Ladas); First and Final	3/12/54	Cape Town	Port Elizabeth	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 44, East London.
3446/54	Krog, Johannes Frederick, afgetrede onderwyser, van die Hoofweg, Riebeek Kasteel, Malmesbury Distrik, en nablywends eggenote Maria Magdalena Krog; Eerste en Finale	3/12/54	Kaapstad..	Malmesbury..	Barclays Bank (D.C.O.) (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 4, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.
4658/54/242	Schuster, Joseph, retired gardener; First and Final	6/12/54	Cape Town	Port Elizabeth	Reginald H. Rogers, P.O. Box 15, Port Elizabeth.
6997/53/216	Nel, Paulus Petrus, boer, van Sterkfontein, Pk. Jamestown, Distrik Aliwal-Noord; Eerste en Finale	3/12/54	Kaapstad..	Aliwal-Noord	Douglas & Botha, Somersetstraat, Aliwal-Noord, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
3924/52/769	Hattingh, Bernardus Rudolph, farmer, of Baroda, Cradock; First and Final	3/12/54	Cape Town	Cradock.....	Metcalf & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, Cradock.
6352/52/241	Spannenberg, Ellen, and surviving spouse, Petrus Paul Spannenberg, bricklayer; First and Final	3/12/54	Cape Town	Wynberg.....	Bisset, Boehmke & McBlain, Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town.
1418/53	Gericke, Meta Grant, and surviving spouse, Oney Mortimer Gericke; retired medical practitioner; Supplementary	3/12/54	Cape Town	—	Bisset, Boehmke & McBlain, Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town.
3109/52/432	Copelowitz, Toder, company director, and surviving spouse, Rosie Copelowitz; First and Final	3/12/54	Cape Town	—	Fine & Fine, Attorneys for Executrix Testamentary, 36 Burg Street, Cape Town.
6337/50/653	Fourie, Emmerentia Christina (gebore Muller), huisvrou; Gewysigde Eerste en Finale	3/12/54	Kaapstad..	Robertson...	F. E. J. Fourie, Posbus 41, Robertson.
1292/53	Rix, Mina Margaretha (born Punt), housewife, of "Onverwag", Strandfontein Road, Wetton, Cape, who died there on 4th March, 1953, and surviving spouse, Carl Heinrich Ernst Rix; First and Final	3/12/54	Cape Town	Wynberg.....	J. H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Co., 4 Church Square, Cape Town, for Self and Co-Executors Testamentary.
6088/53/1289	Clarke, Henry, representative, of 2 Glen Devon, Sea Point; First and Final	3/12/54	Cape Town	—	C. & A. Friedlander, Attorneys to Executor Testamentary, 40 Burg Street, Cape Town.
5281/54	Adams, Ida Mary (formerly Walker, born Hall), housewife, of Woodstock, Cape; First and Final	3/12/54	Cape Town	—	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town.
2019/54	Waldron, Harold, retired, 54 Musson Street, Hermanus, Cape; First and Final	3/12/54	Cape Town	Caledon.....	Syfret, Godlonton & Low, 24 Wale Street, Cape Town.
2999/51/141	Goott, Elias, merchant, of "Wetton", Newlands Road, Claremont; Amended First and Final	3/12/54	Cape Town	Wynberg.....	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town, Attorneys for the Executrix Testamentary.
4131/54	McCall, John Millar, retired, of "Glencall", Ritchie Avenue, Kenilworth; First and Final	3/12/54	Cape Town	Wynberg.....	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town, Attorneys for the Executrix Testamentary.
1914/54/1004	McLeod, Florance May (born Jones), widow, 19 Kowie Street, Grahamstown, Division of Albany; First and Final	3/12/54	Cape Town	Grahamstown	Espin & Espin, Attorneys for Executor Testamentary, 96–98 High Street, Grahamstown.
1553/54/958	de Klerk, Jozef Daniel, wat handel gedryf het as Paarl Boot Company, van Lady Greystraat, Paarl; Eerste en Laaste	4/12/54	Kaapstad..	Paarl.....	Paarlse Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 15, Paarl.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
4142/53	Nowlan, Charles Alfred, of Diep River, Cape; First and Final	3/12/54	Cape Town	Wynberg.....	G. D. MacDonald & Commins, Attorneys for the Executor Dative, 118 St. George's Street, Cape Town.
4506/53	Nowlan, Mary Ellen (born Standidge), widow, of Diep River, Cape: First and Final	3/12/54	Cape Town	Wynberg.....	G. D. MacDonald & Commins, Attorneys for the Executor Dative, 118 St. George's Street, Cape Town.
3184/51	Grantham, Robert Edward, and surviving spouse, Annie Grantham (born Caine), of Cape Town: First and Final	3/12/54	Cape Town	—	S. Katz & Partner, Attorneys for the Executrix Testamentary, 85 St. George's Street, Cape Town.
891/54	Farrell, Frederick John Gordon, pensioner, of Lansdowne, Cape Province: First and Final	3/12/54	Cape Town	Wynberg.....	S. van Dijk, Executor Dative, 3 Progress Lane, Cape Town.
2362/54	O'Sullivan, Rev. Thomas, catholic priest, of Sea Point, Cape; First and Final	6/12/54	Cape Town	—	G. J. O'Reilly, Attorney for Executors Testamentary, 6 Church Square, Cape Town.
2422/49	Salib, Antonie, widower, general dealer, of Cradock; First and Final	3/12/54	Cape Town	Cradock.....	Metcalf & Co., Attorneys for Executors Testamentary, Cradock.
3630/54/88	van Staden, Maria Johanna Jacoba (gebore Visser), huisvrou; Eerste en Laaste	3/12/54	Kaapstad..	Kenhardt....	C. B. Schultz & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 7, Kenhardt.
3024/54/824	Theunissen, Henry Charles de Villiers, railway pensioner, and surviving spouse, Bertha Louisa Adelaide Theunissen (born Hickman); First and Final	3/12/54	Cape Town	Wynberg.....	Simon Abel, Attorney for Executors Testamentary, Parliament Chambers, 47 Parliament Street, Cape Town.
2739/54	Olivier, Herculas Albertus, vragmotorbestuurder; Eerste en Finale	3/12/54	Kaapstad..	Hofmeyer, Distrik Maraisburg	E. de V. Lotz, p/a J. J. du Toit & Kie., Prokureurs, Posbus 4, Hofmeyr, Kaapprovinsie, Eksekuteur Datief.
6480/53/551	Singer, Esther Sheina (born Swirsky), housewife, and surviving spouse, Solomon Singer, speculator; First and Final	3/12/54	Cape Town	Simonstown..	Fine & Fine, Attorneys for Executors Testamentary, 36 Burg Street, Cape Town.
5157/53	Ross, Margaret (born Brown), widow, retired, of Mngqesha. District of King William's Town; First and Final	3/12/54	Cape Town	King William's Town	Barnes & Ross, Attorneys for Executor, King William's Town.
5266/54	Fraser, Louisa Mary (also known as Louie Mary Fraser), of Belgrave Road, Torquay, Devon, England; First and Final	3/12/54	Cape Town	—	Barclays Bank (D.C.O.) (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Overseas Executors.
1788/54	van Zyl, Abraham Albertus, rustende boer; Eerste en Finale	3/12/54	Kaapstad..	Swellendam..	Die Takbestuurder, S. P. le Roux, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 26, Swellendam, Gemagtigde Agent.
4732/54	Myburgh, Johanna Susanna (born de Kock), housewife, of 11 Langenhoven Street, Stellenbosch, and surviving spouse, Jacobus Johannes Myburgh; First and Final	3/12/54	Cape Town	Stellenbosch..	Paul & A. H. Cluver, 6 Bird Street, Stellenbosch, Attorneys for Executor Testamentary.
2264/52/838	Steeneberg, Dorothea (gebore Lotz), huisvrou, en nablywende eggenoot Hendrik Mattheus Steeneberg, van Middletonstraat, Heidelberg, Kaapprovinsie; Gewysigde Eerste en Finale	3/12/54	Kaapstad..	Heidelberg...	Powell & Terblanche, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 10, Heidelberg, Kaapprovinsie.
2721/54	Geddie, Annie Brisbane (born Roberts), widow, who died at Molteno on the 20th day of May, 1954; First and Final	3/12/54	Cape Town	East London	Bate, Chubb & Dickson, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 387, East London.
203/53/492	Bolleurs, Johanna Aletta Henrietta, and surviving spouse, John Bolleurs	3/12/54	Cape Town	Port Elizabeth	J. M. and J. B. Bolleurs, Executors Testamentary, P.O. Box 688, Port Elizabeth.
2786/54/74	Groenewald, Philip Coenraad Daniel, boer, van Baardscheerdersbosch, Afdeling Bredasdorp; Eerste en Finale	4/12/54	Kaapstad..	Bredasdorp..	J. H. Orchard, Posbus 18, Bredasdorp, Eksekuteur Datief.
5760/53/572	Krugel, Margaretha Elizabeth (gebore Mans), huisvrou, en oorblywende eggenoot, Jacobus Johannes Krugel, van Kafferskraal, Ps. Rooiwal, Distrik Beaufort-Wes, Kaapprovinsie; Eerste en Finale	3/12/54	Kaapstad..	Beaufort-Wes	Verster & De Villiers, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Donkinstraat 54, Beaufort-Wes.
3642/54/134	Keet, Gysbert Reinier, en nagelate eggenote Alida Susanna Keet (gebore Marais), Die Strand	4/12/54	Kaapstad..	Die Strand...	W. J. Rowan, Posbus 85, Die Strand, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr.
3551/53	Eveleigh, Frank William Anton, accountant, and surviving spouse, Florence Eveleigh; Supplementary	3/12/54	Cape Town	Port Elizabeth	Barclays Bank (D.C.O.), Trustee Department, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Executor Testamentary.
1261/54	Page, Oliver William, retired bank official, and surviving spouse, Lilian Flossie Page; First and Final	3/12/54	Cape Town	Port Elizabeth	Barclays Bank (D.C.O.), Trustee Department, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Executor Testamentary.
80/54	Joshua, Catherine (born Wagner), widow, housewife; First and Final	3/12/54	Kimberley	—	Haarhoff, Hertog, Moult & Co., Attorneys for the Executor Dative, 30 Stockdale Street, Kimberley.
6297	van der Merwe, Elizabeth Susanna Louw, housewife; First and Final	3/12/54	Kimberley.	—	Haarhoff, Hertog, Moult & Co., Attorneys for the Executor Dative, 30 Stockdale Street, Kimberley.
6420/50/522	Sarnak, Taube Miriam (or Miriam) (born Karp), housewife; Supplementary	3/12/54	Cape Town	Krugersdorp.	Davidson, Addleson & Shapiro, Perseverance Buildings, 29 Terminus Street, East London.
4954/54/387	Dempsey, Richard, pensioner; First and Final	3/12/54	Cape Town	Uitenhage....	Johannes Bernardus Nel, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., 1 Church Street, Uitenhage, Agent for Executrix Testamentary.
3395/54/1089	Matthee, Matthys Petrus Johannes, rustende boer, en nagelate eggenote Margariet Mary Matthee (gebore Taljaard), van Phesants Kraal, Afdeling Bredasdorp; Eerste en Finale	4/12/54	Kaapstad..	Bredasdorp..	J. H. Orchard, Tak Bestuurder, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 18, Bredasdorp, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
5597/53	Bossenger, James Frederick, and surviving spouse, Maud Fanny Bossenger, of Observatory; First and Final	3/12/54	Cape Town	—	M. F. Bossenger, Executrix Dative, 28 Dove Street, Observatory.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
4692/54	de Wet, Jacoba Maria (gebore Steyn), huisvrou; Eerste en Finale	3/12/54	Kaapstad..	Bredasdorp..	W. J. Smit, Posbus 122, Agent vir die Eksekuteur Bredasdorp.
172/54	Gryffenberg, Hendrik Jacobus, landbouer, van Buchuberg, en langslewende eggenote Hendrina Johanna Aletta Gryffenberg (gebore van Zyl); Eerste en Finale	3/12/54	Kimberley..	Upington....	Kuhn & Joubert, Schroderstraat, Posbus 53, Upington.
65630/1013	Norman, Martha; Third and Final.....	3/12/54	Cape Town	Port Elizabeth	Port Elizabeth Board of Executors and Commercial Trust Co., Ltd. 74 Main Street, Port Elizabeth.
54/54	Potgieter, John Peter, fitter; First and Final	3/12/54	Kimberley.	Barkly West.	(Mrs.) M P. Potgieter, Sydney-on-Vaal, Executrix.
4560/54/395	Adams, Alexander Henry John, pensioner, married in community of property to, and surviving spouse, Isabella Ann Adams (born Scrimgeour), of Crawford, Cape; First and Final	7/12/54	Cape Town	Wynberg.....	A. Askew, Attorney for Executrix Testamentary, Station Road, Claremont Cape.
74/54	Jelf-Boulton, Sara (Zara) Susanna (Sussanna) (formerly Russel, born du Toit), and surviving spouse, Harold Herbert Jelf-Boulton, carpenter, Joint Estate; First and Final	3/12/54	Kimberley.	—	Lezard, Robins & Edmeades, *q.q.* Executor Testamentary, 20 Stockdale Street, Kimberley.
3059	Blunden, Trevor Lloyd, farmer; Supplementary	3/12/54	Kimberley.	—	Lezard, Robins & Edmeades, *q.q.* Executor Dative, 20 Stockdale Street, Kimberley.
230/54	Rodgers, John Michael, private hotel proprietor, and surviving spouse, Jacoba Annie Rodgers (born Flanagan), Joint Estate; First and Final	3/12/54	Kimberley.	—	Lezard, Robins & Edmeades, *q.q.* Executrix Testamentary, 20 Stockdale Street, Kimberley.
1325/54/130	Schmelzer, Jessie Elizabeth (born Foulds), widow, of 109 Cawood Street, Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth, on 5th March, 1954; First and Final	3/12/54	Cape Town	Port Elizabeth	Gerald McLoughlin, Secretary, Fidelity Trust and Assurance Co., Ltd., P.O. Box 670, Port Elizabeth, for Self and Co-Executors Testamentary.
2586/54	Cox, Bertie Squire, retired bank official, of 1 Brownlee Road, Vincent, East London, Cape Province, and surviving spouse, Althea Margaret Constance Cox (formerly O'Brien, born Coker); First and Final	3/12/54	Cape Town	East London	Barclays Bank (D.C.O.) (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 189, East London, Executor Testamentary.
3467/53	van Heerden, Johannes Hendrik Christiaan, farm foreman, and surviving spouse, Catherina Margretha van Heerden (born Jordaan), of Ebenezer, P.O. Hofmeyr; First and Final	3/12/54	Cape Town	Hofmeyr.....	W. M. Coetzee, P.O. Box 53, Cradock.
2031/54/402	Kennedy, Margaret, spinster, of Port Elizabeth; First and Final	6/12/54	Cape Town	Port Elizabeth	William Rigg & Sons, Agents for Executor Testamentary, P.O. Box 288, Port Elizabeth.
3242/54/525	Smith, Charles, pensioner, of Festival Court, Main Road, Green Point; First and Final	3/12/54	Cape Town	—	Buchanan & Berman, Attorneys for Executor, Main Road, Wynberg.
1801/54/893	Deale, George Frederick Samuel, insurance agent; First and Final	3/12/54	Cape Town	Wynberg.....	E. B. Deale, "Leyton", Military Road, Steenberg, Cape.
3568/54/257	Wolf, Barnet, retired merchant; First and Final	3/12/54	Cape Town	Worcester....	J. E. Krige, Attorney for Executors Testamentary, 33 Baring Street Worcester.
5154/54/54	Smith, Brian Thomas, clerk; First and Final	3/12/54	Cape Town	—	F. W. Smith, 6 Elstree Court, Elstree Road, Bergvliet, Executor Dative.
1337/54	Beyers, Marthinus, boer, van Brandwag, Distrik Mosselbaai; Eerste en Finale	3/12/54	Kaapstad..	Mosselbaai...	Scholtz & Van Renen, Posbus 54, Mosselbaai, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr.
2518/54/1382	Hill, Gordon Leonard, sales manager; First and Final	3/12/54	Cape Town	Port Elizabeth	Joubert, Galpin & Searle, Attorneys for Executrix Testamentary, Natal Building, 20 Main Street, Port Elizabeth.
5109/52/69	Austrin, Ernest Nathaniel, pensioner; First and Final	3/12/54	Cape Town	Whittlesea...	(Mrs.) S. E. Austrin, 29 Ebden Street, Queenstown.
6460/52/951	Scheepers, Johannes Abraham, retired farmer, and surviving spouse, Susanna Johanna Gertruida Scheepers (born Vogel), spouses married in community of property, of Boesmansriviermond 2 in the Division of Alexandria; First and Final	3/12/54	Cape Town	Alexandria...	A. P. van Wyk, P.O. Box 18, Alexandria, Cape Province, Attorney for Executors Testamentary.
113/53/481	Robert, William Henry, bottlestore manager, and surviving spouse, Petronella Sussana Roberts (born Heyns), of 47 St. Kilda Road, Crawford; First and Final	3/12/54	Cape Town	Wynberg.....	G. Peimer & Co., Attorneys for Executrix Dative, 333 Grand Parade Centre, Adderley Street, Cape Town.
4705/53/155	Paxton, Durnford Havelock, storeman; First and Final	3/12/54	Cape Town	Port Elizabeth	McWilliams & Elliott, Attorneys for the Executrix Dative, Guardian Building, 30 Main Street, P.O. Box 45, Port Elizabeth.
6910/53/112	van der Westhuysen, Martha Gertruida Maria (born le Roux), widow, retired; First and Final	3/12/54	Cape Town	Bellville.....	A. T. B. Templeman, Attorney for Executor, P.O. Box 13, Durbanville.
114/54	Carnell, Charles Edgar, fitter and turner, of 9 North Circular Road, Kimberley; First and Final	3/12/54	Kimberley.	—	J. G. F. Moult, Executor Testamentary, 30 Stockdale Street, Kimberley.
2006/54	Kriel, Gabriel Jacobus, boer, van Pietersfontein, Montagu, en nagelate eggenote Martha Maria Johanna Kriel (gebore Rossouw); Eerste en Finale	3/12/54	Kaapstad..	Montagu....	C. J. Kotzé, Bestuurder/Sekretaris, Montagu Eksekuteurskamer, Bpk., Badstraat, Montagu, Agent vir Boedel.
45920/752	Solomon, Martha Maria Edith (born Sheldon), and surviving spouse, Samuel Daniel Solomon, of 75 Beaufort Street, Goodwood; Amended First and Final	3/12/54	Cape Town	Bellville.....	Cecil Rabinowitz & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 132 Voortrekker Road, Goodwood.
1505/53	Engels, Lambertus Victor, of "Two Ways", Paarl Road, Bellville; Second	3/12/54	Cape Town	Bellville.....	Klosser & Michau, Attorneys for Executors Testamentary, 31 Burg Street, Cape Town.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
3382/50/466	Mackie, Janet (born Stephen), who died at Glencairn, Simonstown, on the 21st June, 1951; Supplementary	3/12/54	Cape Town	Simonstown..	Cleghorn, Brinton & Baker, Attorneys for the Executors Testamentary, 101 St. George's Street, Cape Town.

TRANSVAAL.

3401/53/3	Fergusson, George, retired; First and Fina	3/12/54	Pretoria...	Benoni.....	Gilchrist & Reid, Attorneys for Executor Dative, Central House, 81 Ampthill Avenue, Benoni.
2502/53	Coetzee, Johannes, kabinetmaker, van Andrewstraat 4, Johannesburg; Eerste en Finale	3/12/54	Pretoria...	Potchefstroom	J. G. Kempff, Posbus 417, Pretoria.
4920/52/36	Smit, Willem Johannes, boer, van Stirum, Pk. Limburg, en nagelate eggenote Johanna Martha Alida (gebore Vorster); Eerste en Finale	3/12/54	Pretoria...	Potgietersrust	A. Smit, Boswerf, Pk. Gilead.
5500/52	Johnsen, Cornelia Jacoba (born Loots), widow; First and Final	3/12/54	Pretoria...	Benoni.....	M. Favish, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 265, Benoni.
4272/54	Erasmus, Willem vragmotor bestuurder, en Martha Maria Susanna Erasmus (gebore Potgieter), van Plot No. 109, Fairleads, Benoni; Eerste en Finale	3/12/54	Pretoria...	Benoni.....	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578 Pretoria.
5925/54	Gerryts, Maria Magdalena Johanna, huisvrou, en nagelate eggenoot Jan Francois Gerryts; Eerste en Finale	3/12/54	Pretoria...	—	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Van der Waltstraat Posbus 578, Pretoria.
2785/54	Pretorius, Johannes Jochemus, boorkontrakteur, en nagelate eggenote Anna Maria Pretorius (gebore Bouwer), van Vyfdeweg 247, Kew, Johannesburg; Eerste en Finale	3/12/54	Pretoria...	Johannesburg	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling Van der Waltstraat. Posbus 578. Pretoria.
485/52	Nel, Lourentius Antonie, mynwerker, van Victorialaan 45, Brakpan; Verbeterde Eerste en Finale	3/12/54	Pretoria...	Brakpan.....	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
297/54/16	Hecht, Hans Ludwig, tailor, of 202 Francis Street, Observatory, Johannesburg; First and Final	3/12/54	Pretoria...	Johannesburg	Segal & Hoffmann, Attorneys for Executrix Testamentary, 207–209 Surrey House, cor. of Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg.
804/53	Bezuidenhout, Ignatius Petrus, farmer, and surviving spouse, Johanna Wilhelmina Bezuidenhout (born Vorster); First and Final	3/12/54	Pretoria...	Witbank.....	A. S. Dakers, Nominee of The Standard Bank of S.A., Ltd., Witbank Branch, P.O. Box 143, Witbank, Transvaal.
2208/54	Engelbrecht, Nicolaas Johannes Christoffel, miner; First and Final	30 days	Pretoria...	Germiston...	F. A. Hull & Co. (Pty.), Ltd. 233 President Street, Germiston.
2429/52	Olivier, Willem Eduard, en nagelate eggenote Aletta Francina (gebore Steyn), van Krugerspost; Eerste en Finale	3/12/54	Pretoria...	—	A. F. Olivier, Eksekutrise Testamentêr, Van Rensburgstraat 107 Parktown, Pretoria.
6747/51/35	van Niekerk, Hester Petronella, huisvrou; Eerste en Finale	3/12/54	Pretoria...	Johannesburg	N. Werksman & Partners, Lovedaygebou, Marshallstraat, Johannesburg.
4295/54	Fletcher, Harold, retired; First and Final..	3/12/54	Pretoria...	Johannesburg	The Standard Bank of S.A. Ltd. (registered as a commercial bank), c/o P.O. Box 802, Pretoria, Agents for Executrix Testamentary.
4586/54/15	Grobler, Dirk Cornelius, boer, en nagelate eggenote Aletta Jacoba Grobler (gebore van der Merwe), van Hartebeespoort, Distrik Potchefstroom; Eerste en Finale	3/12/54	Pretoria...	Potchefstroom	Williams, Gaisford & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Kerkstraat 120. Posbus 71, Potchefstroom.
5047/54/7	Berman, Bluma, housewife; First and Final	3/12/54	Pretoria...	Johannesburg	Maurice Stein, Dunvegan Chambers, cor. of Joubert and Pritchard Streets, Johannesburg.
5146/53/4	Almuni, Bencion Machtey, advertising consultant; First and Final	3/12/54	Pretoria...	Johannesburg	H. E. Mattinson & Partners, 36–41 Salisbury House, Smith Street, Durban.
2376/54	Jansen van Vuuren, Francina Christina, housewife; First and Final	3/12/54	Pretoria...	Johannesburg	Daniel Matthys Johannes Jansen van Vuuren, c/o C. V. van Leggelo, 22 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
2092/50/15	Buitendag, Petrus Cornelius, clerk, of 9A Grobler Street, Roodepoort; Amended First and Final	3/12/54	Pretoria...	Roodepoort..	M. Schwartz, Executor Dative P.O. Box 216, Roodepoort.
822/54/36	Rayfield, Charles George, linesman, E.S.C., and surviving spouse, Edith Rayfield, of 11 George Street, Germiston; First and Final	3/12/54	Pretoria...	Germiston...	I. W. van Zyl, 157 Meyer Street, Germistor, Attorney for Executrix Testamentary.
6162/50	van As, Hendrik Willem, en nagelate eggenote Hendrina Johanna van As (gebore Bosman), van Johannesburg; Eerste en Finale	3/12/54	Pretoria...	Johannesburg	D. J. de Villiers & Hofmeyr, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Sanlamgebou 609, Kommissarisstraat, Johannesburg.
5863/49/22	Warren, Robert Baird; Second.....	3/12/54	Pretoria...	Zeerust.....	Stanley R. Jones, Agent for Executrix, P.O. Box 2548, Johannesburg.
5371/51	Jeannes, John Raven, estate agent; First and Final	3/12/54	Pretoria...	—	MacIntosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 158, Pretoria.
2836/54	Spies, Stephanus Frederick Johannes, myner, en nagelate eggenote Shirley Spies (gebore Barnard), van Glen Eaglesweg 63, Greenside, Johannesburg; Eerste en Finale	3/12/54	Pretoria...	Johannesburg	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, 111 Volkskasgebou, Markstraat 76, Johannesburg.
839/48	Barratt, Frederick Reeves, engineer, of 12 Otto Street, Krugersdorp; Further Supplementary	3/12/54	Pretoria...	Krugersdorp.	J. B. Hugo & Cronje, 43 Human Street, P.O. Box 115, Krugersdorp, Attorneys for Executrix Testamentary.
1834/54/16	Goslett, Florence Mathilda (born Smith), housewife, and surviving spouse Percy James Goslett, of Swartruggens, District of Rustenburg; First and Final	3/12/54	Pretoria...	Rustenburg..	C. A. van der Merwe, Attorney for the Executor, Aletta Street, P.O. Box 4, Swartruggens, Transvaal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
668/53/24	Thompson, Sarah Jane (born Spark), widow, housewife; First and Final	3/12/54	Pretoria...	Johannesburg	Phyllis Marion Cross, Harry Edward Cross and Frederick Bancroft Williamson in his capacity as Manager, of the time being of the Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg.
1891/54/7	Brown, Elizabeth Mary, unmarried, stenographer, of Johannesburg; First and Final	3/12/54	Pretoria...	Johannesburg	Webster, Dunbar & Saner North British Buildings, 84 Commissioner Street, P.O. Box 529, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
2959/54/15	Grabe, Pieter Daniel Christiaan, fitter and turner; First and Final	3/12/54	Pretoria...	Johannesburg	Bell, Buissinne & O. B. Duckles, Attorneys for Executrix Testamentary, 815–820 Aegis Buildings Loveday Street, Johannesburg.
5188/54/38	McKay, James, retired; First and Final....	3/12/54	Pretoria...	Johannesburg	Marjory Arthur McKay, Executrix Testamentary, c/o H. M. Botha, 27 Tribeck Court, Main Street, Rosettenville, Johannesburg.
1491/53	Jacques, Christopher Brayton, farmer; First and Final	3/12/54	Pretoria...	Nylstroom...	J. R. Henrey, C. L. S. Driver and H. S. Jacques, 58 Rose Street, Florida, Executors Testamentary.
1803/54/16	Isaacson, Rachel (born Freedman); First and Final	3/12/54	Pretoria...	Johannesburg	G. M. David, Attorney for Executor Testamentary, 200 Main Road, Fordsburg, Johannesburg.
3771/52	Brown, William Miller; First and Final....	3/12/54	Pretoria...	Johannesburg	Montie Goldstein, Attorney for Executor Testamentary 320–1 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.
696/54	Wolff, Martin; First and Final.....	3/12/54	Pretoria...	Johannesburg	Hedwig Wolff, Executrix Testamentary, 101 Zarann Mansions, Claim Street, Hillbrow, Johannesburg.
7131/53	Vlasopoulos, Constantinos (also known as Kostas Vlasopoulos), retired, of 149 Roberts Avenue, Kensington, Johannesburg; First and Final	3/12/54	Pretoria...	Johannesburg	Daneman & Cohen, Attorneys for Executrix Testamentary, 70–2 Shakespeare House, 116 Commissioner Street, P.O. Box 8353, Johannesburg.
6286/53/38	Odendaal, Maria Magdelena (Magdalena) (gebore Dominy), huisvrou, van Sewendelaan 78, Roodepoort Noord, en nagelate eggenoot Michiel Christiaan Adendorff Odendaal; Eerste en Finale	3/12/54	Pretoria...	Roodepoort..	Barclays Bank (D.C.O.), waarby ingelyf is die Nasionale Bank van S.A., Bepk. (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 2036. Johannesburg.
4281/54/38	Viljoen, Susanna Sugrya (gebore Ludike), huisvrou, van Damstraat 6, Florida, Transvaal, en nagelate eggenoot Barend Jacobus Viljoen; Eerste en Finale	3/12/54	Pretoria...	Roodepoort..	Barclays Bank (D.C.O.), waarby ingelyf is die Nasionale Bank van S.A., Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 2036, Johannesburg.
3355/54/34	Rogers, Alice May, secretary, of 63 Lourenco Court, King George Street, Johannesburg; First and Final	3/12/54	Pretoria...	Johannesburg	R. T. Hart, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 1031, Johannesburg, Executor Testamentary.
6366/49/1	Kubheka, Jona (John), labourer, and surviving spouse, Meriam (Merian) Kubheka (born Nkosi); First and Final	3/12/54	Pretoria...	Johannesburg	B. A. S. Smits, 35 A.H.T. Building, 67 Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
1710/54/12	Beck, Jane Ann McDonald (born Thompson), widow, retired; First and Final	3/12/54	Pretoria...	Johannesburg	Frederick Bancroft Williamson, Manager of The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 271, Johannesburg, Agent for Executrix Testamentary.
4258/51/13	Catsikos, Vaios, retired general dealer; First and Final	3/12/54	Pretoria...	Johannesburg	Moodie & Robertson, Attorneys for Executors Testamentary, 201–218 Grand National Building, Rissik Street, Johannesburg.
1721/54/7	Collins, Evelyn Svea (born Landby), housewife; First and Final	3/12/54	Pretoria...	Johannesburg	Moodie & Robertson, Attorneys for Executrix Dative, 201–218 Grand National Building, Rissik Street, Johannesburg.
1123/54/35	Paoletti, Rosa Jane (formerly Ackland, born Hawton), housewife; Amended First and Final	3/12/54	Pretoria...	Johannesburg	Moodie & Robertson, Attorneys for Executor Testamentary, 201–218 Grand National Building, Rissik Street, Johannesburg.
3411/54/14	Lightbody, Agnes Muir, housewife, of 74 Vannin Court, 26 Pietersen Street, Hospital Hill, Johannesburg; First and Final	3/12/54	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank (D.C.O.), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
4201/54/14	Fraser, Margaret Ann, widow, housewife, of 164 Stanton Street, Turffontein, Johannesburg; First and Final	3/12/54	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank (D.C.O.), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
2413/51/1730	Levor, Isidor, company director; First and Final	3/12/54	Pretoria...	Johannesburg	D. H. Ginsberg & Salmon, Attorneys for Executor Testamentary, New Marlborough House, Eloff Street, Johannesburg.
4831/52/12	Flett, George, widower; First and Final..	3/12/54	Pretoria...	Johannesburg	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Attorneys for Executors Testamentary, Provident Building, 108 Fox Street, P.O. Box 3324, Johannesburg.
3845/52	Zwaart, Adrianus Hubertus Joseph, builder..	3/12/54	Pretoria...	Johannesburg	Van Gorkom & Noonan, 21–25 Clonmel Chambers, 70 Eloff Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Dative.
132/54/1	Engelbrecht, Pieter Gerhardus, mine official, and surviving spouse, Maria Magdalena Engelbrecht, of Johannesburg; First and Final	3/12/54	Pretoria...	Johannesburg	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executrix Dative, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
4054/53	Crocker, Hubert Josias, publicity manager; First and Final	3/12/54	Pretoria...	Johannesburg	Bowman, Gilfillan & Blacklock, Attorneys for Executrix, United Buildings, cor. of Rissik and Fox Streets, Johannesburg.
2698/54/12	Jacobs, Dirk Cornelius Johannes, boer, en nagelate eggenote Gertruida Magaretha Petronella Jacobs (gebore de Nysschen, voorheen van Schalkwyk), van Levubu, Zoutpansberg; Eerste en Finale	3/12/54	Pretoria...	Louis Trichardt	Rooth & Coxwell, Krogh Street, P.O. Box 52, Louis Trichardt.
5713/52/14	Fourie, Andries Willem, miner, of Brakpan; First and Final	3/12/54	Pretoria...	Brakpan.....	O. N. von Broembsen, Attorney for Executor Dative, Mutual Buildings, Prince George Avenue, P.O. Box 67, Brakpan.
5323/53/13	Klynhans, Magdalena Gertruida Badenhorst (gebore Swanepoel), weduwee, huisvrou, van Ludorfstraat 416, Brits; Eerste en Finale	3/12/54	Pretoria...	Brits.....	J. S. Wicht, Prokureur vir Eksekutrise Datief, Posbus 1; Brits, Transvaal.
2230/54/38	Wakeford, Arthur Eric West, salesman; First and Final	3/12/54	Pretoria...	Benoni.....	Lovell, Miller & Dreyer, Attorneys for Executrix Testamentary, 76 Cranbourne Avenue, Benoni.
6360/52	Evatt, Helen Hester Sophia (formerly Scott, born Wakelin), housewife; First and Final	3/12/54	Pretoria...	Roodepoort..	Israel & During & Kossuth, Solicitors for Executor Testamentary, Bonvin House, 1 Burger Street, Roodepoort.
145/54/12	Hadden, Ronald, boilermaker; First and Final	3/12/54	Pretoria...	Boksburg....	Lovell, Miller & Dreyer, Attorneys for Executrix Testamentary, 76 Cranbourne Avenue, Benoni.
130/54	Jones, Edna (born Crowe), mine manager, of Rustenburg Platinum Mines, Rustenburg; First and Final	3/12/54	Pretoria...	Rustenburg..	Van Velden & Lategan, P.O. Box 71, Rustenburg.
2672/54/24	Young, David William McDonald, retired; First and Final	3/12/54	Pretoria...	Witbank.....	A. S. Dakers, Nominee of The Standard Bank of S.A., Ltd., Witbank Branch, P.O. Box 143, Witbank, Transvaal.
2190/54/35	Meintjes, Mary Elizabeth (born Malyon) widow, retired, of 157 Beckett Street, Pretoria; First and Final	3/12/54	Pretoria...	—	Kotze, Duffey & James, 38 Steen Street, P.O. Box 97, Rustenburg.
1287/54/14	Groenink, Herman. retired; First and Final	3/12/54	Pretoria...	Johannesburg	David Magid, Executor Dative, c/o Magid & Co., 218 Lewis and Marks Building, President Street, Johannesburg.
3408/53	Venter, Johanna Petronella (gebore Roux), huisvrou, en nagelate eggenote Hendrik Stephanus Johannes Venter; Eerste en Finale	3/12/54	Pretoria...	Germiston...	G. H. van Wyk & Viljoen, Posbus 385, Germiston.
3356/53	Cronje, Johannes Petrus, munisipale werker, en nagelate eggenote Christina Johanna Magdalena Cronje (gebore Jacobs); Eerste en Finale	3/12/54	Pretoria...	Germiston...	G. H. van Wyk & Viljoen, Posbus 385, Germiston.
3249/52/16	Garbutt, Jacoba Petronella, widow, of Klerksdorp; First and Final	30 days	Pretoria...	Klerksdorp...	George Rennie & Co. (Pty.), Ltd., 49 Prince's Avenue, Benoni, Agents for Executrix Dative.
2252/54/16	Bothma, Martha Margaretha (gebore du Toit, voorheen weduwee Gurney), weduwee, huisvrou; Eerste en Finale	3/12/54	Pretoria...	Koster.....	Van der Spuy & Van der Merwe, Posbus 53, Zeerust.
4426/52/35	Rosevear, Philip James, resident engineer; First and Final	3/12/54	Pretoria...	Springs.....	P. v. d. M. Haarhoff & Son, 16 Stuart Street, P.O. Box 33, Balfour.
1425/54/14	Kruger, Christoffel Cornelius, wewenaar, van Potchefstroom, Provinsie Transvaal; Eerste en Finale	3/12/54	Pretoria...	Potchefstroom	Bosman & Schlemmer, Posbus 26, Standerton, Prokureurs vir die Eksekukuteur Testamentêr.
3281/51/1960	Mabiya (Mabijah), Elijah; First and Final..	3/12/54	Pretoria...	Vereeniging..	H. W. Chain, Executor Testamentary, 1105 Lewis and Marks Building, 65 President Street, P.O. Box 9729, Johannesburg.
6972/52	Erasmus, Daniel Frederick, 'n boer, van die plaas Nachtwacht No. 263, Potgietersrust, en nagelate eggenote Anna Maria (Mahra) Elizabeth Erasmus (gebore Jacobs, voorheen Schutte); Eerste en Finale	3/12/54	Pretoria...	Potgietersrust	Botha & Botha, Voortrekkerweg 88, Posbus 98, Potgietersrust.
4153/53/15	Bosch, Anna Maria Elizabeth, jongdogter, Kleremaakster, Johannesburg	3/12/54	Pretoria...	Johannesburg	Du Plessis & Barnard, Posbus 63 Kuruman.
211/53/7	Janke, Gertrude, who died at Pretoria; First and Final	3/12/54	Pretoria...	—	Hazelhurst, Galgut & Courtis, Attorneys for Executors Testamentary, 36 Bureau Lane, Pretoria.
3695/54/34	Matthews, James, afgetrede spoorwegwerker; Eerste en Finale	3/12/54	Pretoria...	—	W. T. P. Taylor, Prokureur, Posbu, 1089, Pretoria.
2014/54/38	Weitzman, Fanny, housewife; First and Final	3/12/54	Pretoria...	Johannesburg	Edward Gordon, Attorney for Executor Testamentary, 101–104 Ferreira House, Commissioner Street, Johannesburg.
3665/51/3	Claassen, Gert Marthinus, plaasboer, van Syferfontein, Distrik Standerton; Verbeterde Eerste en Finale	3/12/54	Pretoria...	Standerton...	C. H. Hutchinson, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 55, Standerton.
6083/53/13	Janssen, Roelf Petrus, farmer; First and Final	3/12/54	Pretoria...	Johannesburg	J. S. Menkin, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 1887, Johannesburg.
4635/44/1	Dadoo, Mahomed Mamoojee, general dealer; First and Final	3/12/54	Pretoria...	Krugersdorp.	A. G. Blake, Miller & Fourie, Attorneys for Executors, S.A. Mutual Building 51 Burger Street, Krugersdorp.
4568/53	Hiscox, Mary Elinor (born Walden), housewife, and surviving spouse, Bertram Harry Hiscox; First and Final	3/12/54	Pretoria...	Volksrust....	Kuit & Mortimer, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 12, Volksrust.
3502/54	Wood, Ellen (born Clarke), and surviving spouse, William Wood, retired; First and Final	3/12/54	Pretoria...	—	Kuyper & Rainier, Attorneys for Executor Testamentary, 266 Van der Walt Street, Pretoria.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
7650/53	van Dyk, Jacobus Nicolaas, afgetrede messelaar, en nagelate eggenote Cornelia van Dyk (ook bekend as Cornelia Alletta van Dyk (gebore O'Connell); Eerste en Finale	3/12/54	Pretoria...	—	Cornelia van Dyk, Eksekutrise Testamentêr, Twintigstelaan 391, Villieria, Pretoria.
1251/52/13	Botha, Emmerentia Roelphina Petrosina (gebore Odendaal), huisvrou, en nagelate eggenoot Philip Roedolph Botha, van Fouriestraat 127, Potgietersrust; Eerste en Finale	4/12/54	Pretoria...	Potgietersrust	Lourens R. Botha, Posbus 11, Kroonstad.
4580/53/34	Oliver, Cornelis Hermanus, retired, and surviving spouse, Maria Johanna Jacoba Oliver (born Lehman); First and Final	3/12/54	Pretoria...	Germiston...	L. A. Andrew, Attorney for Executrix Testamentary, Pylon House, Human Street, Germiston.
4200/49/4	Lambrechs, Hendrik Stepidorus, farmer, and surviving spouse, Johanna Carolina Elizabetha Petronella Lambrechs (born Botha), (since deceased); First and Final	3/12/54	Pretoria...	Vereeniging..	J. R. Gilchrist, Executor Dative, of Gilchrist & Reid, Central House, 81 Ampthill Avenue, Benoni.
1333/54/16	Elliott, Mauritz Pasquess George, estate agent, of Victoria Hotel, Krugersdorp; First and Final	3/12/54	Pretoria...	Krugersdorp.	A. G. Blake, Miller & Fourie, Attorneys for the Executrix, 51 Burger Street, Krugersdorp.
3693/54	Weir, George Robert, swimming bath superintendent, of 75 Hastings Avenue, Brakpan; First and Final	3/12/54	Pretoria...	Brakpan.....	Trollip, Solomon & Joubert, Attorneys for the Executrix Testamentary, Mutual Buildings, P.O. Box 38, Brakpan.
3555/54/16	Ingleton, Henry John, retired, and surviving spouse, Agnes Eliza Ingleton, of Rhodes Avenue, Brakpan; First and Final	3/12/54	Pretoria...	Brakpan.....	Trollip, Solomon & Joubert, Attorneys for the Executrix Dative, Mutual Buildings, P.O. Box 38, Brakpan.
4229/54	Venter, Jacobus Adriaan, retired, and surviving spouse, Margaret Aletta Venter (formerly van Rooyen, formerly Coetzer, born Marais), of Northdene Avenue, Brakpan; First and Final	3/12/54	Pretoria...	Brakpan.....	Trollip, Solomon & Joubert, Attorneys for the Executrix Testamentary, Mutual Buildings, P.O. Box 38, Brakpan.
2433/54	Redhead, Alfred Robinson, pensioner; First and Final	3/12/54	Pretoria...	Vereeniging..	Snijman, Smullen & Smuts-Muller, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 38, Vereeniging.
1423/54	Harding, Christopher Dodgson, messelaar, van Springs; Eerste en Finale	3/12/54	Pretoria...	Springs.....	Nic. Kruger, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 83, Springs.
1519/54/16	Coetsee, Andries Johannes, constable, S.A.P.; First and Final	3/12/54	Pretoria...	Johannesburg	Foster Stoker, Agent for Executrix Testamentary, P.O. Box 29, Roodepoort.
3737/54	Hogan, William, foreman blacksmith, and surviving spouse, Gladys Chrissie Hogan; First and Final	3/12/54	Pretoria...	Johannesburg	Thomas E. Kinna & Hinton, Attorneys for the Executrix Testamentary, Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg.
6269/53/13	Golvin, Jacob; First and Final.....	3/12/54	Pretoria...	Johannesburg	G. E. Symons & Co. (Pty.), Ltd., 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, Agents for Executor Testamentary.
609/54	Fairweather, William Gemmel, retired director of surveys; First and Final	3/12/54	Pretoria...	Johannesburg	I. Mendelow & Browde, Attorneys for Executrix Testamentary, 802 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.
1453/51/1	Kronenberg, Leah, widow; First and Final	3/12/54	Pretoria...	Johannesburg	N. E. Feinstein & Norman Seif, 216–9 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Dative.
1977/52	Dukes, Maria Celia (born Rowley), widow; First and Final	3/12/54	Pretoria...	Johannesburg	Paul Summerley, Attorney for Executors Testamentary, 66 Belfast Buildings, 29 Joubert Street, Johannesburg.
871/52/13	Cooper, William Alfred, dairy farmer, and surviving spouse, Nellie Barbara Cooper (born Reith), of Johannesburg; First and Final	3/12/54	Pretoria...	Johannesburg	Hayman, Godfrey & Sanderson, Attorneys for Executrix Testamentary, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.
3057/53/32	Rogers, Margaret May (born Davies), widow, housewife, of Johannesburg; First and Final	3/12/54	Pretoria...	Johannesburg	Hayman, Godfrey & Sanderson, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
2164/53	Miedzinski, Solomon, manufacturer; First and Final	3/12/54	Pretoria...	Johannesburg	E. Schaiowitz & Levitt, Attorneys for Executrix Testamentary, 606–9 J.B.S. Building, Commissioner Street, P.O. Box 6657, Johannesburg.
4087/49/12	Botha, Abraham Johannes, pensioner; First and Final	3/12/54	Pretoria...	Johannesburg	Helena Susanna Botha, Executrix Testamentary, c/o A. B. Furman, Attorney for Executrix Testamentary, 521–2 Locarno House, Loveday Street, P.O. Box 6800, Johannesburg.
1892/54/15	Booyens, Gerhardus Jacobus, pensionaris, en nagelate eggenote Maria Catharina Booyens (gebore Zietsman); Eerste en Finale	3/12/54	Pretoria...	Heidelberg...	Eksekutrise, p/a A. B. Lanser, Posbus 29, Balfour.
2245/54/35	Muller, Barend Gabriel, timmerman, en nagelate eggenote Sibella Maria Magdalena Muller (gebore Maree); Eerste en Finale	3/12/54	Pretoria...	Kempton Park	S. M. M. Muller, Kemptonweg 74, Kempton Park.
7224/53/35	Turtle, Douglas, electrician; First and Final	3/12/54	Pretoria...	Germiston...	H. Lewis, Attorney for Executor Dative, 201–3 United Buildings, President Street, Germiston.
3329/54	Benson, William Richard, boer, en nagelate eggenote Salomina Johanna Maria Benson (gebore Barwise); Eerste en Finale	3/12/54	Pretoria...	Zeerust.....	Van der Spuy & Van der Merwe, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 53, Zeerust.
6026/53/3	van der Lith, Amy Margaretha (gebore Momberg), huisvrou, en nagelate eggenoot Jacobus Francois van der Lith; Eerste en Finale	3/12/54	Pretoria...	Louis Trichardt	P. H. C. de Vaal, Posbus 246, Louis Trichardt.
1362/54	Gurry, Thomas Elmer, transport officer, Modder Bee Mine, and Harriet Violet Gurry, surviving spouse, of Benoni; First and Final	3/12/54	Pretoria...	Brakpan.....	O. N. von Broembsen, Attorney for Executrix Testamentary, Mutual Buildings, Prince George Avenue, P.O. Box 67, Brakpan.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
1895/53/24	Swanevelder, Johannes de Ville, afgetreë boer; Eerste en Finale	3/12/54	Pretoria...	Potchefstroom	A. R. Fleischack & Kie., Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Kerkstraat 149, Posbus 64, Potchefstroom.
2476/54	Venter, Albertus Johannes, senior paaieklerk by Provinsiale Administrasie, en nagelate eggenote Talitha Kumi Venter, van Ermelo; Eerste en Finale	3/12/54	Pretoria...	Ermelo.....	Louw & Collins, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Kerkstraat 105, Posbus 41, Ermelo.
1411/54/3	Bridges, Clara Edith, spinster, retired school teacher, of Saint John, New Brunswick, Canada; First and Final	3/12/54	Pretoria...	—	Barclays Bank (D.C.O.), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
1771/54/7	Fourie, Lauretta la Grange (gebore Paulsen), huisvrou, van Neserstraat 9, Klerksdorp, Transvaal, en nagelate eggenoot Dirk Jacobus van der Merwe Fourie, spoorwegbeampte; Eerste	3/12/54	Pretoria...	Klerksdorp...	Barclays Bank (D.C.O.), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
3961/54/14	Barnard, Johanna Petronella (gebore Janse van Rensburg), van Buffelshoek, Pk. Barnardsvlei, Rustenburg, en nagelate eggenoot Petrus Johannes Barnard, boer; Eerste en Finale	3/12/54	Pretoria...	Rustenburg..	Barclays Bank (D.C.O.), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365 Pretoria.
3031/52	Luus, Gerhardus, boer, van Witklip, Pk. Wonderfontein, Distrik Belfast en nagelate eggenote Jacoba Susanna Maria Luus (gebore Kruger); Eerste en Finale	3/12/54	Pretoria...	Belfast.....	Barclays Bank (D.C.O.), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
6848/53/21	Walker, Annie (born Wood), widow, housewife, of 103 North Street, Rietondale, Pretoria, Transvaal; First and Final	3/12/54	Pretoria...	—	Barclays Bank (D.C.O.), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd., (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
4654/54	Braniff, Margaret Jane (born Skelton), widow, housewife, of 7 Bright Street, Benoni; First and Final	3/12/54	Pretoria...	Benoni.....	A. E. Cook & Cook, Attorneys for Executor Testamentary, United Buildings, Ampthill Avenue, Benoni.
1893/46/280	Barnard, Willem Sterrenberg, boer, en nagelate eggenote Maria Susanna Elizabeth Barnard (gebore van Rooyen), van Mount Hope, Distrik Waterberg; Supplementêre	3/12/54	Pretoria...	Nylstroom...	Odendaal & Viljoen, Posbus 37, Nylstroom, Prokureurs vir Eksekutrise.
819/53/14	Goosen, Susanna Barendina Jacoba (born Booysen), housewife, of 26 Leicester Road, Kensington, Johannesburg; First and Final	3/12/54	Pretoria...	Johannesburg	Max Levine, Attorney, 101–5 United Buildings, President Street, Germiston.
1691/54/14	Beanes, Rosina Maude Elizabeth (born Potter), housewife, and surviving spouse, Charles John Beanes; Supplementary	3/12/54	Pretoria...	—	A. W. Jones, and S. M. Blore, Executors Testamentary, P.O. Box 400, Pretoria.
2780/54	Martin, George Arthur, musician; First and Final	3/12/54	Pretoria...	Johannesburg	Sloot, Broido & Hesselson, New Street South, Johannesburg.
7358/53	Howard-Williams, Geoffrey Champneys, farmer; First and Final	3/12/54	Pretoria...	Johannesburg	Routledge, Douglas Wilson, Auret & Wimble, Attorneys for Executor, St. Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg.
2754/53/15	Bird, Frederick James, retired; First and Final	30 days	Pretoria...	Johannesburg	Shenker, Shenker & Gross, Attorneys for Executrix Testamentary, 112 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.
3458/54/16	Lewis, Thomas Preston, of 4 Twelfth Street, Malvern, Johannesburg, and surviving spouse, Catherine Melville Lewis; First and Final	3/12/54	Pretoria...	Johannesburg	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1031, Johannesburg.
1191/54	Girdwood, William, retired medical practitioner, of 14 Park Lane Mansions, Parktown, Johannesburg; First and Final	3/12/54	Pretoria...	Johannesburg	Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Co., A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, P.O. Box 1088, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
2165/54	Joselowitz, Rachel; First and Final.....	3/12/54	Pretoria...	Johannesburg	A. W. Katzen & Katzen, Attorneys for Executor Dative, 102–3 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg.
2609/51/31	Botha, Christoffel Francois, pensionaris; Eerste en Finale	3/12/54	Pretoria...	Springs.....	C. E. Rood, Posbus 582, Springs.
4843/54	Redpath, Sidney Bertram, pensioner; First and Final	3/12/54	Pretoria...	Tzaneen.....	Stegmann, Oosthuizen & Jackson, Netherlands Bank Buildings, cor. of Church and Andries Streets, Pretoria.
4792/54	Palmer, Sydney Bacon, company director; First and Final	3/12/54	Pretoria...	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), c/o P.O. Box 802, Pretoria, Agents for Executor Testamentary.
688/54	Rens, Barrett Peter, retired; First and Final..	3/12/54	Pretoria...	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), c/o P.O. Box 802, Pretoria, Executor Testamentary.
5465/53/3	Feldman, Michael, foreman tailor, and surviving spouse, Riva Feldman (born Wainer); First and Final	3/12/54	Pretoria...	Johannesburg	N. E. Feinstein & Norman Seif, 216–9 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.
4966/51/4	Levin, Simon, general dealer; First and Final, and Supplementary	3/12/54	Pretoria...	Johannesburg	Maurice Stein, Dunvegan Chambers, cor. of Joubert and Pritchard Streets, Johannesburg.
3155/54/14	Hall, Victor, retired railwayman, and surviving spouse, Emmerentia Christina Hall; First and Final	3/12/54	Pretoria...	Johannesburg	Bell, Dewar & Hall, P.O. Box 4284, Johannesburg, for Executrix Testamentary.
6877/53/38	Oldham, Thomas Harold Gillitt, bank official, of 186 Eighth Avenue, Highlands North, Johannesburg; First and Final	3/12/54	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank (D.C.O.), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
4517/50/22	Traub, Maurice; First and Final.....	3/12/54	Pretoria...	Johannesburg	Lubbers, Spitz, Block, & Carel, Attorneys for Executors Testamentary, 31 Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
4894/51/33	Mannsbach, Fritz, store manager; First and Final	3/12/54	Pretoria...	Johannesburg	M. L. Rosin, Rosin & Bowman, Attorneys for Executors Testamentary, 206 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.
4343/54	Baum, Franz Ludwig, retired medical practitioner; First and Final	30 days	Pretoria...	Johannesburg	Goldman & Goodman, Attorneys for Executrix Testamentary, Coronation Building, 23 Simmonds Street, Johannesburg.
6968/53/34	Nicholson, James Stephen, electrician; First and Final	3/12/54	Pretoria...	Boksburg....	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 2103, Johannesburg.
2950/52	Muller, Anna, widow, housewife; First and Final	3/12/54	Pretoria...	Germiston...	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 2103, Johannesburg.
2621/54/23	Miller, Selina Ann, widow, housewife; First and Final	3/12/54	Pretoria...	Springs.....	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 2103, Johannesburg.
3171/53	Kirsner, Edward Israel, manufacturer; Third and Final	3/12/54	Pretoria...	Johannesburg	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 2103, Johannesburg.
1016/52/33	Schoeman, Willem Jacobus, timmerman, en nagelate eggenote Elsie Aletta Schoeman; Eerste en Finale	3/12/54	Pretoria...	Brakpan.....	Du Plessis & Vorster, Prokureurs vir Eksekutrise, Sheffreelgebou 108–113, Posbus 116, Brakpan.
3398/52/16	Hattingh, Godleib Jacobus, pensioner, and surviving spouse, Isabella Elizabeth Hattingh (born Oberholzer), of Brakpan; First and Final	3/12/54	Pretoria...	Brakpan.....	O. N. von Broembsen, Attorney for Executrix Testamentary, Mutual Building, Prince George Avenue, Brakpan.
2967/54/38	Naude, Pieter Willem Vorster, pensionaris, en nagelate eggenote Hester Agnessa Naude (gebore Maree); Eerste en Finale	3/12/54	Pretoria...	Lichtenburg..	J. P. Conradie & Van Niekerk, Posbus 94, Lichtenburg.
6299/53/16	Bannister, Constance Veronica (born Morton), housewife, and surviving spouse, Ernest Joseph Bannister, of Johannesburg; First and Final	3/12/54	Pretoria...	Johannesburg	Alexander Rosenthal, Attorney for Executor Dative.
2303/54	Coetzee, Hermanus Albertus Hofmeyer, boer, en nagelate eggenote Anna Cornelia Wilhelmina Coetzee (gebore Ras), van Witpan, Pk. Kingswood; Eerste en Finale	3/12/54	Pretoria...	Wolmaransstad	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
1032/54/7	Gertzen, Johannes Lodewickus (of Lodewykus), lokomotiefdrywer, en nagelate eggenote Lucia Gertzen (gebore Bothma), van St. Jeffreyslaan 8, Crosby, Johannesburg; Eerste en Finale	3/12/54	Pretoria...	Johannesburg	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
3966/54/15	Craven, John Lindley, mynwerker, en nagelate eggenote Maria Christina Craven (gebore van Heerden); Eerste en Finale	3/12/54	Pretoria...	Germiston...	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
4801/52/14	Kriel, David Johannes (Junior), gasman, Yskor, en nagelate eggenote Maria Magdalena Kriel (gebore van Rooyen); Eerste en Finale	3/12/54	Pretoria...	Vereeniging..	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
4945/54	de Fortier, Charles Lewis, ploegbaas, en nagelate eggenote Hester Gertruida Johanna de Fortier (gebore Vetri), van Bulawayostraat 54, Annadale, Pietersburg; Eerste en Finale	3/12/54	Pretoria...	Pietersburg...	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
5872/53/7	Landsberg, Andries Wilhelm Jacobus, retired; First and Final	3/12/54	Pretoria...	Germiston...	L. A. Andrew, Attorney for Executrix Testamentary, Pylon House, Human Street, Germiston.
912/53/12	Kluever, Lucia Elwina (gebore Mussmann), weduwee, huisvrou, van Witfontein, Pretoria-Noord; Eerste en Laaste	3/12/54	Pretoria...	—	De Villiers & De Kock, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 209, Pretoria.
5228/53/13	van Deventer, Christoffel Francois, passer en draaier, van Stilfontein Myn, Klerksdorp; Eerste en Finale	3/12/54	Pretoria...	Klerksdorp...	Smit & Malan, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Loumor Court, Voortrekkerstraat, Posbus 165, Vereeniging.
4411/53	Ferreira, Stephanus Engelbertus, pensionaris, van Marklaan, Bronkhorstspruit, en nagelate eggenote Maria Cornelia Ferreira; Eerste en Finale	3/12/54	Pretoria...	Bronkhorstspruit	Smit & Malan, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Loumor Court, Voortrekkerstraat, Posbus 165, Vereeniging.
5021/52/4	Fourie, David Petrus, skrynwerker, van Panfontein, Distrik Vereeniging; Eerste en Finale	3/12/54	Pretoria...	Vereeniging..	Smit & Malan, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Loumor Court, Voortrekkerstraat, Posbus 165, Vereeniging.
3807/54/34	Wilson, William Edmund St. Elmo, South African Airforce; First and Final	3/12/54	Pretoria...	—	Slade & Viljoen, Attorneys for Executor Testamentary, 18–21 Salisbury House, Andries Street, Pretoria.
4542/54	Day, Jessie Grace (born McCallum), housewife; First and Final	3/12/54	Pretoria...	—	Slade & Viljoen, Attorneys for Executor Testamentary, Salisbury House 18–21, Andries Street, Pretoria.
1764/52/17	Cronje, Johannes Christiaan, mynwerker, en nagelate eggenote Cornelia Johanna Susanna Cronje (gebore Penton), van Johannesburg; Eerste en Finale	3/12/54	Pretoria...	Roodepoort..	C. A. van der Merwe, Prokureur vir Eksekutrise, Alettastraat, Posbus 4, Swartruggens, Transvaal.
2547/54/14	Forbes, Gordon, of Brakpan; First and Final	3/12/54	Pretoria...	Brakpan.....	Lockett & Van den Heever, Attorneys for the Executor, P.O. Box 29, Nigel.
3791/54/15	Esterhuysen, Hendrika Gertruida Abrahama (gebore Snyman), huisvrou, en nagelate eggenoot Barend Daniel Esterhuysen, van Schaapkraal No. 126, Distrik Bethal; Eerste en Finale	3/12/54	Pretoria...	Bethal.....	Hoogland, Louw & Hoffman, Proteagebou, Markstraat, Posbus 81, Bethal.
461/52/36	Schiel, Anton Frederick Heinrich, assistent historikus; Eerste en Finale	3/12/54	Pretoria...	—	W. L. van Eck & Van Eeden, Posbus 478, Pretoria, Prokureurs vir Eksekuteur Datief.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
6387/52/15	Lotz, Francina Petronella, sielsieke pasiënt; Eerste en Finale	3/12/54	Pretoria...	—	W. L. van Eck & Van Eeden, Posbus 478, Pretoria, Prokureurs vir Eksekuteur Datief.
3835/53/33	Rynners, Bertie Johannes Marthinus, stoorman, en nagelate eggenote Joyce Patricia Rynners (gebore O'Keefe); Eerste en Finale	3/10/54	Pretoria...	Klerksdorp...	W. L. van Eck & Van Eeden, Posbus 478, Pretoria, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
2807/52/34	Serrurier, Jack Lambert, fitter and turner; First and Final	3/12/54	Pretoria...	Germiston...	Vardy & Knowles, Attorneys for Executor Dative, 5–9 Netherlands Bank Buildings, President Street, Germiston.
4016/53/22	Smith, John Jehiel, company director, and surviving spouse, Bessie Smith (born Galansky) [Administered in terms of Section 48 (3) (*b*) of Act No. 24 of 1913]; First and Final	30 days	Pretoria...	Johannesburg	Harold Braude & Braude, Attorneys for the Executrix Testamentary, 611 Bristol Buildings, cor. of Marshall and MacLaren Streets, Johannesburg.
743/54	Cohen, Isaac, retired cabinet maker; First and Final	3/12/54	Pretoria...	Johannesburg	I. Mendelow & Browde, 802 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.
2472/53/13	de Kock, Pieter Mechiel, mynwerker, en nagelate eggenote Hester Jacomina de Kock; Eerste en Finale	30 dae	Pretoria...	Johannesburg	C. J. de Kock, Posbus 31, Klerksdorp, Eksekuteur Datief.
3207/53	Coetzee, Jan Hendrik, rustende boer, en nagelate eggenote Anna Magdalena Coetzee (gebore van Aardt); Eerste en Finale	3/12/54	Pretoria...	Ermelo.....	Louw & Collins, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Posbus 41, Ermelo.
4269/50/3	Louw, Johannes Wynand, attorney; Second and Final	3/12/54	Pretoria...	Germiston...	Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Attorneys for Executors Testamentary, 609 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg.
917/54/12	Bierman, Elizabeth Magdalena (gebore van Staden), en nagelate eggenoot Michiel Coenraad Bierman, messelaar; Eerste en Finale	3/12/54	Pretoria...	Vereeniging..	Coetzer & Hanekom, Prokureurs, Posbus 309, Voortrekkerstraat, Vereeniging.
5137/53/38	Shannon, Joseph, diamond driller, and surviving spouse, Joyce Irene Shannon, of 86 Victoria Avenue, Brakpan; First and Final	3/12/54	Pretoria...	Brakpan.....	Van den Bergh, Melamed & Nathan, Attorneys for Executrix, 19 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
134/53/33	Rubin, Jacob Motte, general dealer.....	3/12/54	Pretoria...	Johannesburg	Sasto & Louis, Attorneys, 90 Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg.
2660/54	Heckroodt, Willem Benjamin, student; Eerste en Finale	3/12/54	Pretoria...	—	B. F. Heckroodt, Eksekuteur Datief, Kotzestraat 216, Sunnyside, Pretoria.
5969/52	Hattingh, Petrus Barend Christoffel, mynwerker, en nagelate eggenote Maria Magdalena Hattingh (gebore Visser), van Chartersweg 33, Pk. Dunnotar; Eerste en Finale	3/12/54	Pretoria...	Nigel.....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, 111 Volkskasgebou, Markstraat 76, Johannesburg.
742/54	Coetzee, Floris Dirk, en nagelate eggenote Johanna Christina Coetzee, van Springs; Eerste en Finale	3/12/54	Pretoria...	Springs.....	H. R. Rood & Kie., Posbus 389, Springs.
5804/53	Jones, Elizabeth Wilhelmina (gebore Pretorius), weduwee; Eerste en Finale	3/12/54	Pretoria...	—	C. J. van Zyl & Kie., Velrahuis 23–27, Bureaulaan, Pretoria.
3950/54	Moffett, William Edlestone, compound manager, Welgedacht Exp., Co.; First and Final	3/12/54	Pretoria...	Springs.....	Maud Alix Moffett, c/o Standard Bank, S.A., Ltd., P.O. Box 76, Boksbur, Executrix Testamentary.
4217/53	Laage, Jacob Stefanus Hermanus, invalide; Eerste en Finale	3/12/54	Pretoria...	Bronkhorstspruit	Couzyn, Hertzog & Horak, Posbus 125, Pretoria.
4482/54	Parker, Edward Joseph, pensioner, and surviving spouse, Beatrice Johanna Wilhelmina Parker (born Oosthuizen), of Florida, Transvaal; First and Final	3/12/54	Pretoria...	Roodepoort..	Mabel Hartman, Attorney for Executrix Testamentary, 18E Tenth Street, Maraisburg, Transvaal.

NATAL.

1083/54/870	Stead, Frank, farmer, of "Keswick Vale", P.O. Pieters, Natal; First and Final	3/12/54	Pietermaritzburg	Ladysmith...	Barclays Bank (D.C.O.), with which is amlagamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.
2220/53	Randeree, Ayesha Ahmed Mahomed, housewife; First and Final	3/12/54	Pietermaritzburg	Durban.....	Goodricke & Son, Attorneys for Executors Testamentary, 45 Beach Grove, Durban.
1196/54	Cragg, Thomas Richard, retired; First and Final	3/12/54	Pietermaritzburg	—	Smythe & Co., Agents for Executor, 227 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
1502/54	Jackson, Allen Victor, factory overseer; First and Final	3/12/54	Pietermaritzburg	Umzinto.....	W. E. Bale & Mortimer, 135 Church Street, Pietermaritzburg, Agents for Executors Testamentary.
1074/54	Beviss, Charles, retired; First and Final....	3/12/54	Pietermaritzburg	—	Russell, Marshall & Stride, 333 Smith Street, Durban, Agents.
186/54/3156	Pretorius, Hendrik Lodewyk, gepensioneerde onderwyser, en nagelate eggenote Elizabeth Francina Pretorius (gebore Bouwer), van Lighthouseweg 596, Fynnlands, Durban; Eerste en Finale	3/12/54	Pietermaritzburg	Durban.....	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria.
1297/54	Hughes, Ellen Gertrude (born Webb), and surviving spouse, Robert Saunderson Hughes, retired; First and Final	3/12/54	Pietermaritzburg	Estcourt.....	Hellet & De Waal, Attorneys to Executrix Dative, P.O. Box 18, Estcourt.
1543/54/1818	Barendse, Herbert James Manuel, retired railway employee, and surviving spouse, Maria Cornelia Barendse (born Wesselman), of 546 Point Road, Durban; First and Final	3/12/54	Pietermaritzburg	Durban.....	Darby & Higgs, Attorneys for Executrix Testamentary, 12 Murray Court, 377 Smith Street, Durban.
713/53/769	Ramadeen, farmer, and surviving spouse, Parbathy; First and Final	3/12/54	Pietermaritzburg	Impendhle...	C. W. Holdgate, Executor Dative, Chancery Lane, P.O. Box 269, Pietermaritzburg.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
2492/53/1067	Kanniah No. 16717/Dead/22767, tailor; First and Final	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	Findlay & Sullivan, 15 Britannia Buildings, 424 West Street, Durban.
181/54/128	Foskett, Paula (born Esselen), of Sonning, Innes Road, Durban; First and Final	3/12/54	Pietermaritzburg	Durban.....	T. T. Woodhead, Bigby & Smithers, Suite 650 Mansion House, 12 Field Street, Durban, Attorneys for Executors Testamentary.
2924/53	Sickels, Aletta Sophia Frederika (born Bekker), housewife, and surviving spouse, John Daniel Edwin Sickels, of 20 Montrose Road, Briardene, Durban; First and Final	3/12/54	Pietermaritzburg	Durban.....	C. N. Venter & Co., Attorneys for Executor Dative, Sanlam Building, 419 Smith Street, Durban.
1500/54	Govindasamy, Indian immigrant No. 116732, retired, and surviving spouse, Subbamma, colonial-born Indian woman No. 59569/59570, of Tongaat; First and Final	30 days	Pietermaritzburg	Verulam.....	C. O. Burne, Hudson & Swart, Attorneys for Executor Testamentary, 10 Moss Street, Verulam.
465/54	Kavanagh, Denis Joseph, retired, and surviving spouse, Martha Mary Kavanagh; First and Final	3/12/54	Pietermaritzburg	Durban.....	Abelson & Biebuyck, Attorneys for Executrix Testamentary, 2 Temple Chambers, Masonic Grove, Durban.
1542/54	Barnard, Christian Johan, clerk; First and Final	3/12/54	Pietermaritzburg	Durban.....	A. S. Barnard, 261 Clark Road, Pietermaritzburg.
335/50	de Lange, Martha Maria Magdalena, and surviving spouse, J. J. de Lange; Revised First and Final	3/12/54	Pietermaritzburg	Vryheid.....	Mason & Co., P.O. Box 100, Pietermaritzburg, Attorneys for Executors Testamentary.
1808/53	de Lange, Johannes Jacobus, farmer; First and Final	3/12/54	Pietermaritzburg	Vryheid.....	Mason & Co., P.O. Box 100, Pietermaritzburg, Attorneys for Executors Testamentary.
2189/54	Johnston, Laura Marie Eugenie, retired; First and Final	3/12/54	Pietermaritzburg	—	Mason & Co., P.O. Box 100, Pietermaritzburg, Attorneys for Executors Testamentary.
2368/53/775	Davidson, Morris, retired; First and Final..	3/12/54	Pietermaritzburg	Durban.....	J. H. Nicolson, Stiller & Geshen, Attorneys for Executor Dative, Yorkshire House, Fourth Floor, cor. of Field and Smith Streets, Durban.
1304/54/1165	Hedges, Thomas Houlditch, retired police officer, of 7 Thrash Street, Pietermaritzburg; First and Final	3/12/54	Pietermaritzburg	—	Barclays Bank (D.C.O.), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.
1017/53	Ndhlovu, David, labourer; First and Final	3/12/54	Pietermaritzburg	Durban.....	E. R. Browne, Bonamour & Brodie, United Buildings, 331 Smith Street, Durban.
1324/54/1184	Sharma, Doodnath Kodai, colonial-born Indian No. 137852/19541/Passenger, student of Springvale, Avoca, Natal; First and Final	3/12/54	Pietermaritzburg	Durban.....	R. M. Naidoo, Administrator of Estates, Agent for Executor Dative, 71 Albert Street, Durban.
681/54/1854	Sanderson, James Johnson, accountant; First and Final	3/12/54	Pietermaritzburg	—	Francis Becker & Co., Attorneys for Executor Testamentary, Change Lane, Pietermaritzburg.
735/54/1164	Brooks, James Edward, engineer, formerly of Whaling Station Bluff, Durban; First and Final	3/12/54	Pietermaritzburg	Durban.....	L. Podbielski, Attorney for Executor, 5–7 African Homes Trust Building, 391 Smith Street, Durban.
148/49/1229	Mudali, Narayanasamy, and surviving spouse, Visalatchy, of Sarnia, Natal; First and Final	3/12/54	Pietermaritzburg	Pinetown....	Willcocks & Le Marchant, Attorneys for Executor Testamentary, Crompton Street, P.O. Box 4, Pinetown, Natal.
2904/53	Stanford, R. C. B., barman; First and Final	3/12/54	Pietermaritzburg	Durban.....	The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 946, Durban, Executor Testamentary.
921/52/3009	Bezuidenhout, Pieter Hendrik Schalk; First and Final	3/12/54	Pietermaritzburg	Durban.....	C. G. Leisegang, Attorney for Executrix Testamentary.
1882/53	Rodgers, Charles Edward; First and Final	3/12/54	Pietermaritzburg	—	C. C. C. Raulstone, Executor Testamentary, P.O. Box 536, Pietermaritzburg.
2222/53/1432	Baasch, Ida Johanne Margarethe Katherine, housewife, of 20 Salt River Road, Pinetown; First and Final	3/12/54	Pietermaritzburg	Pinetown....	Nel & Stevens, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 60, Greytown.
466/54/1832	van Niekerk, Hendrik Jacobus Johannes Stephanus, van Geluk, Distrik Utrecht; Eerste en Finale	3/12/54	Pietermaritzburg	Utrecht.....	Shawe & Bosman, Posbus 13, Utrecht.
1305/54	Josling, Harry Charles, retired; First and Final	3/12/54	Pietermaritzburg	Durban.....	Blamey & Holgate, 382 Smith Street, Durban.
1196/53	Knothe, Margaretha Isabella (gebore Behrens), huisvrou; van Tempelhof, Distrik Utrecht, Natal; Eerste en Finale	3/12/54	Pietermaritzburg	Utrecht.....	Shawe & Bosman, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr, Posbus 13, Utrecht, Natal.
838/49/1118	Seesunker, colonial-born Indian, Birth Register No. 210/1939, of Tinley Manor, Natal, sirdar, and surviving spouse, Surujpali Nos. 14065/549–8955; Supplementary	3/12/54	Pietermaritzburg	Lower Tugela District Stanger	R. L. Hugman, Attorney for Executrix Testamentary, Court Chambers, Verulam, Natal.
39/47	Nallabraik Chalamadu, Indian immigrant No. 136198, Intestate Estate; Amended First and Final	3/12/54	Pietermaritzburg	Durban.....	Cowley & Cowley, Attorneys for Executor Dative, 115 Van Riebeeck House, cor. of Smith and Broad Streets, Durban.
1356/52	Adams, Rudolph Theunis Johannes, and surviving spouse, Susanna Francina Wilman Adams, of Durban, Intestate Estate; First and Final	3/12/54	Pietermaritzburg	Durban.....	Cowley & Cowley, Attorneys for Executrix Dative, 115 Van Riebeeck House, cor. of Broad and Smith Streets, Durban.
3084/54	Ballance, Arthur Descarrieres; First and Final	3/12/54	Pietermaritzburg	Durban.....	Clemmans & Johnston, Attorneys for Executors Testamentary, Permanent Buildings, 312 Smith Street, Durban.
1302/54/1826	Burnie, Donald, engineer, of 51 Chester House, West Street, Durban; First and Final	3/12/54	Pietermaritzburg	Durban.....	(Mrs.) Helen Burnie, 51 Chester House, West Street, Durban.
2651/53	Collyer, Alice, spinster, of Newcastle District, who died on 3rd July, 1952; First and Final	3/12/54	Pietermaritzburg	Newcastle....	Pike, M. B. Shaw & Co., Attorneys for Executor Dative, 58 Scott Street, Newcastle.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
2197/53	Wheatley, Charles Albert, of Durban, and surviving spouse, Rhoda Harriet Beryl Wheatley; First and Final	3/12/54	Pietermaritzburg	Durban.....	Abelson & Biebuyck, Attorneys ,Temple Chambers, Masonic Grove, Durban.
41/53/1151	Underhill, James Moxom; First and Final	3/12/54	Pietermaritzburg	Durban.....	Clothier, Frost & Brown, 800 Mansion House, 12 Field Street, Durban.
2823/53/278	Armitage, Herbert Holyoack; First and Final	3/12/54	Pietermaritzburg	Durban.....	Clothier, Frost & Brown, 800 Mansiona House, 12 Field Street, Durban.
2722/53/1921	Marshman, Tom William, of Pinetown, and surviving spouse, Margaret Elizabeth Marshman; First and Final	3/12/54	Pietermaritzburg	Pinetown....	Cowley & Cowley, Attorneys for Executor Dative, 115 Van Riebeeck House, cor. of Smith and Broad Streets, Durban.
1815/54/18231	Demont, Ronald Jules Claude.....	3/12/54	Pietermaritzburg	New Hanover	W. D. Stewart, Smith & Howard, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 6, New Hanover, Natal.
167/54/556	Tedder, Amy Mary, spinster, of Isipingo, Natal, who died at Isipingo, on the 30th day of December, 1953; First and Final	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	L. Carey Miller, Attorney for the Executor Testamentary, Shepstone Street, P.O. Box 4, Richmond, Natal.
1743/53/3071	Hulett, Walter Liege; First and Final.....	3/12/54	Pietermaritzburg	Stanger.....	Garlicke & Bousfield, Fourth Floor, Whytock Building, 397 Smith Street, Durban, Solicitors to Executors Testamentary.
350/53	Fraser, Francis, of Mid-Illovo, Natal, and of Alexandra Road, Pietermaritzburg; First and Final	3/12/54	Pietermaritzburg	—	C. M. Fraser, Executor Testamentary, 20 Amelia Street, Roodepoort.
1501/53	Kousilia (also known as Kansilia), Indian immigrant woman No. 57293, widow, of Doornkop, date of death, 1st April, 1953; First and Final	3/12/54	Pietermaritzburg	Stanger.....	Laurie C. Smith & King, Attorneys for the Executor, 44–46 Jackson Street, P.O. Box 46, Stanger.
867/54	Hall, John Henry, park ranger, of 9 Parkway, Park Street, Durban; First and Final	3/12/54	Pietermaritzburg	Durban.....	Renaud, Fellows-Smith & Mooney, P.O. Box 565, Durban.
748/54/520	Figg, Dan, of Pinetown, and surviving spouse, Agnes Marie Figg; First and Final	3/12/54	Pietermaritzburg	Pinetown....	Fowle & Driman, Attorneys for Executor Testamentary, 6 Old Well Court P.O. Box 1514, Durban.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

1212/53	Muller, Cornelius Marthinus, boer, en nagelate eggenote van Sophia Cecilia Muller (gebore Pretorius), van Slagkraal, Edenburg; Eerste en Finale	3/12/54	Bloemfontein	Edenburg....	J. J. C. Kock, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 38, Edenburg.
1367/52	Beukes, Catharina Juliana Aliya (gebore Beukes), huisvrou; Eerste en Finale	3/12/54	Bloemfontein	Brandfort....	Victor Kotze, Prokureur vir Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 48, Winburg.
1054	Fourie, Stephanus Andries, boer, getroud met Anna Aletta Fourie (gebore Fourie), tans ook oorlede, van Ladybrand; Tweede en Finale	3/12/54	Bloemfontein	Ladybrand...	Van Soelen, Hellmuth & Co., Posbus 108, Ladybrand.
464/53/1617	Vorster, Daniël Theodorus, pensionaris, van Gordonstraat 6, Bloemfontein, en langslewende eggenote Anna Sophia Vorster (gebore Coetzee); Eerste en Finale	3/12/54	Bloemfontein	—	Anna Sophia Vorster, Gordonstraat 6, Bloemfontein, Eksekutrise Testamentêr.
901/53/11404	Oosthuizen, Hermanus Lambertus, boer, en nagelate eggenote Elizabeth Cornelia Oosthuizen (gebore Rautenbach), van Mynhardtsrust, Distrik Ventersburg; Eerste en Finale	3/12/54	Bloemfontein	Ventersburg..	D. P. Papenfus, *q.q.*, Posbus 3, Steynsrus.
1506/53	Smith, Jacobus Hermanus, boer, van Welkom, Distrik Rouxville; Eerste en Finale	3/12/54	Bloemfontein	Rouxville....	P. de V. van Zyl, Posbus 54, Rouxville, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
129/54	de Wet, Daniel Rudolph, afgetree, en nagelate eggenote Anna Magretha de Wet (gebore Jacobs); Eerste en Finale	3/12/54	Bloemfontein	Dewetsdorp..	Carroll & Van de Wall, Kerkstraat, Posbus 10, Dewetsdorp.
474/54	Combrinck, Francois, Karweier, van Brandfort; Eerste en Finale	3/12/54	Bloemfontein	Brandfort....	Hendrikz & De Vletter, Posbus 17, Brandfort.
754/54	Homan, Barend Johannes Stephanus, pensionaris; Eerste en Finale	3/12/54	Bloemfontein	Frankfort....	P. J. Dietrichsen, Eksekuteur Testamentêr, Posbus 25, Villiers.
1039/53	van der Westhuizen, Marthina Philippina, weduwee, huisvrou, van Lindley; Eerste en Finale	3/12/54	Bloemfontein	Lindley.....	P. J. Coetzer, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 25, Lindley.
191/53/417	Blumeyer, Jan, labourer, of Arlington Location, and surviving spouse, Frekie Magdalena Blumeyer; First and Final	3/12/54	Bloemfontein	Lindley.....	A. Blumeyer, Executor Dative, c/o Grunow & Grunow, P.O. Box 23, Hennenman.
1390/53	Peo, Anna Magdalena Dorothea (gebore Snyman, voorheen Willemse), van Kortstraat 4, Bethlehem; Eerste en Finale	3/12/54	Bloemfontein	Bethlehem...	J. J. Basson, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Rouxstraat 32A, Posbus 39, Bethlehem.
1453/53/1823	Jacobs, Peter Lawrence, voorman elektrisiën, van Kowiestraat 8, St. Helena, Welkom, en nagelate eggenote Judith Susanna Jacobs (gebore van Wyk); Eerste en Finale	3/12/54	Bloemfontein	Welkom.....	(Mev.) J. S. Jacobs, Eksekutrise Testamentêr, p/a Troskie Mare & Bouwer, Posbus 43, Parys.
1067/52	Koekemoer, Johannes Christoffel, lorriedrywer, en nagelate eggenote Elizabeth Koekemoer (gebore Stolz), van Waterkloof, Distrik Philippolis; Eerste en Finale	3/12/54	Bloemfontein	Philippolis...	W. J. Schoeman, Posbus 36, Eksekuteur Datief.
373/54	Jensen, Jens Peter, paaie ingenieur, in gemeenskap van goedere getroud met Gesina Johanna Dorothea Helena Jensen (gebore van der Walt), van Vyfdelaan, Estoire, distrik Bloemfontein; Eerste en Finale	3/12/54	Bloemfontein	—	J. G. Kriek & Cloete, Sasbank-gebou, Maitlandstraat 51, Posbus 299, Bloemfontein, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
623/54	Henshaw, Robert Christopher, pensioner; First and Final	3/12/54	Bloemfontein	Bethulie.....	Wardhaugh, De Klerk & Co., Solicitors for Executor Testamentary, P.O. Box 3, Bethulie.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die* Master. *Meester.*	Office of the *Kantoor van die* Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
1233/53	Delport, Petrus Johannes Jacobus, veeboer, en nagelate eggenote Elizabeth Maria Delport (gebore Pretorius), van Oudersgift, Distrik Bothaville; Eerste en Finale	6/12/54	Bloemfontein	Bothaville....	Carey & Botha, Posbus 7, Bothaville Prokureurs vir Eksekuteur Datief.
1338/51	van Graan, Johannes Marthinus, rustende boer, van Estoire, Distrik Bloemfontein; Supplementêre	3/12/54	Bloemfontein	—	Heath & Parkinson, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, 301–3 Permanent-geboue, Posbus 485, Bloemfontein.
431/54	Jurgensen, Albe, skolier; Eerste en Finale..	3/12/54	Bloemfontein	Zastron.....	Roome & Malan, Posbus 10, Zastron.
999/52/874	Marais, Maria Catharina (gebore Pienaar), weduwee, huisvrou, van Bakenpan, Distrik Senekal; Eerste en Laaste	3/12/54	Bloemfontein	Senekal.....	P. Joubert & De Wet, Prokureurs vir Eksekuteurs, Kerkplein, Posbus 54, Senekal.
25131	Rossouw, Daniel Petrus, boer, en nagelate eggenote Heila Magdalena Rossouw (gebore Pretorius), van „ De Aar ", Distrik Senekal; Eerste en Finale	3/12/54	Bloemfontein	Senekal.....	P. Joubert & De Wet, Prokureurs vir Eksekutrise, Kerkplein, Posbus 54, Senekal.
1340/53	Erasmus, Wilhelmus Christoffel, skofman, S.A. Spoorweë, en nagelate eggenote Johanna Catharina Aletta Erasmus (gebore van Antwerpen; Eerste en Finale	30 dae	Bloemfontein	Kroonstad...	Du Randt, Louw & Rabie, Posbus 110, Kroonstad.
941/53	Delport, Cornelis (ook bekend as Cornelius), in leeftyd munisipale werknemer, van Ficksburg, en nagelate eggenote Dina Johanna Susanna Delport (gebore Fourie), met wie hy getroud was buite gemeenskap van goed; Eerste en Finale	3/12/54	Bloemfontein	Ficksburg....	Dan P. van der Merwe, V.R., Posbus 1, Rosendal, Prokureur vir die Eksekutrise Datief.
1193/53	Steenkamp, Helena Antonetta Louw (gebore Louw), weduwee, huisvrou; Eerste en Finale	3/12/54	Bloemfontein	—	Chris. De Wet & Seun, Maitlandstraat 73A, Posbus 237, Bloemfontein, Prokureurs vir Eksekuteur Datief.
110/54	Erwee, Pieter Willem, en nagelate eggenote Elizabeth Carolina Erwee (gebore Nel), van Zoutpansdrift, Distrik Boshof, Pk. Christiana; Eerste en Finale	3/12/54	Bloemfontein	Boshof.....	D. B. Harrison, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Pretoriusstraat, Posbus 33, Christiana.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS. SECTION *FORTY-SIX*, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule, are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE. ARTIKEL *SES-EN-VEERTIG*, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel in die Boedels vermeld in bygaande Bylae, word versoek hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteure binne die tydperk soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

CAPE.—KAAP.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
4737/54	Rossau, Ernest Louis, afgetrede diamantslyper, van Woodleyweg, Plumstead	30 dae....	C. L. Vlok, Bestuurder, Transkarroo Trust (Edms.), Beperk, Agent vir Eksekutrise Testamentêr, Donkinstraat 95, Beaufort-Wes, Kaapprovinsie	Kaap.
4445/54	Pangle, Henry Agolious (or Golious) Joshias (or Josiah), of Woodstock, Cape Town	30 days...	Maurice Rose & Kahn, Attorneys for Executor Dative, 86 St. George's Street, Cape Town	Cape.
6215/54	Lonstein, Julius, who died at Hermanus on 9th November, 1954, and who during his lifetime carried on the profession of an architect at J.B.S. Building, St. George's Street, Cape Town, and resided at 10 Dolphin Court, Beach Road, Three Anchor Bay, and at Broome, Hermanus	30 days...	C. & A. Friedlander, Attorneys for Executors Testamentary, 40 Burg Street, Cape Town	Cape.
5101/54	Ordansky, Anna (born Kunowsky), a widow, of 1 Kensington Crescent, Cape Town	30 days...	Anne Ordansky, Executrix Testamentary, 1 Kensington Crescent, Cape Town	Cape.
6183/54	Kearns, Cornelius, and surviving spouse, Maria Elizabeth Kearns (born Stark), of Salt River	30 days...	Morris Lewin & Israel, Attorneys for Executrix Testamentary, 141 Voortrekker Road, Goodwood, Cape Province	Cape.
3499/54	Paterson, Alexander, of Newlands, Cape.....	30 days...	Findlay & Tait, 140 St. George's Street, Cape Town	Cape.
6231/54	Carstens, Jacobus Christiaan, rustende, van Middelburg, Koringberg en nagelate eggenote Elsie Sophia Aletta Carstens (gebore Carstens)	30 dae....	D. W. Frynauw, Bestuurder van die A.M. Trust Beperk, Moorreesburg, Agent vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
3273/54	Wright, William John, of 18 Paarl Road, Epping	30 days...	P. Hemmes, P.O. Welfare Officer, Tenth Floor, G.P.O., Cape Town	Cape.
3510/53	Olein, Philimon James, and surviving spouse Annah Olein (born Barnard), of 162 Paarl Street, Vasco	30 days...	Cecil Rabinowitz & Company, Attorneys for Executrix Dative, 132 Voortrekker Road, Goodwood	Cape.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
5199/54	Wakefield, Elizabeth (born Willenburgh), who died at Cape Town on 26th May, 1936, and subsequently deceased spouse, Edward Wakefield	30 days...	Morris Lewin & Israel, Attorneys for Executrix Dative, 141 Voortrekker Road, Goodwood, Cape Province	Cape.
2948/54	Groenewald, Emma de Pollier van Haverzacht (born Roux), of Observatory, Cape	30 days...	Levy, Berman & Boerbaitz, Attorneys for the Executor Dative, Alliance House, 48 St. George's Street, Cape Town	Cape.
6184/54	Lebelo, James Jeremiah, of 22 Fourth Street, Kensington, Cape	30 days...	Klosser & Michau, Attorneys for the Executor Testamentary, 31 Burg Street, Cape Town	Cape.
5828/54	Job, George Arthur, a widower, of Kenilworth, Cape	30 days...	W. E. Moore & Son, Attorneys for the Executors Testamentary, 37 Castle Street, Cape Town	Cape.
6384/54	Burger, Janie Madeline (born Loubser), of 43 Main Road, Bellville, Cape	30 days...	J. J. Burger, Executor Testamentary, 45 Voortrekker Road, Bellville, Cape	Cape.
2948/54	Groenewald, Emma de Pollier van Haverzacht (born Roux), a housewife, of Observatory, Cape, and surviving spouse, Burgert Johannes Groenewald	30 days...	Levy Berman & Boerbaitz, Attorneys for Executor Dative, Alliance House, 48 St. George's Street Cape Town	Cape.
188/54	Punnett, Albert Edward, a retired civil servant	30 days...	Haarhoff, Hertog, Moult & Co. Attorneys for the Executrix Testamentary, 30 Stockdale Street, Kimberley	Cape.
6097/54	Burger, Jozua Johannes Gerhardus, 'n afgetrede boer, en nablywende eggenote Catharina Johanna Barendina Burger (gebore Burger), van Citrusdal Distrik Clanwilliam	30 dae....	J. F. Coetzee, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 12, Citrusdal	Kaap.
5666/54	Thomas, Alice Victoria (born Ainsworth, formerly Stanton), a housewife, of 14 Crawford Street, North End, Port Elizabeth	30 days...	Alfred Markman & Cohen, Attorneys for Executor Testamentary, Martian House, Strand Street, Port Elizabeth	Cape.
382/54	Korkie, Henry James, 'n pensionaris van Poplarstraat 19, Uitenhage	30 dae....	Conradie & Olckers, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr, Pro Ecclesiagebou, Kerkstraat, Uitenhage	Kaap.
482/54	Grove, Nicolaas Antonie, 'n onderwyser, van Griekwastad	30 dae....	Barclays Bank (D.C.O.) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 292, Bloemfontein	Kaap.
449/54	Riley, Stanley Claude, a railway guard, of Kimberley, and surviving spouse, Emelia Sophia Riley (born Soloman)	30 days...	Barclays Bank (D.C.O.), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 292, Bloemfontein	Cape.
5781/54	Pienaar, Sarah Susanna (gebore Pienaar), 'n weduwee, huisvrou, van Voëlvlei, Distrik Mosselbaai, wat 15 Oktober 1954 te Mosselbaai oorlede is	1 maand..	Pocock & Bailey, Posbus 58, Oudtshoorn....	Kaap.
5799/54	Glover, Cornelia Maria (born Scriven, formerly Botha), a housewife, and surviving spouse, Edward John William Glover, to whom she was married in community of property, of Bedford, Cape Province	30 days...	G. Percy Farr, Attorney for Estate, P.O. Box 12, Bedford	Cape.
6322/54	Locke, Ellen Berendina, a widow, old age pensioner, of 41A Somerset Road, Cape Town	30 days...	Norman Cecil Verwey, 3 Murray Street, Vasco	Cape.
5434/54	Gunning, Clara Ellen (born Bartlett, or Barlett), a widow, of Port Elizabeth, who died at Grahamstown on 17th August, 1954	30 days...	A. Kennelly, Secretary, Port Elizabeth Assurance and Trust Co., Ltd., 25 Main Street, P.O. Box 47, Port Elizabeth	Cape.
5691/54	Leach, Edward Joseph, a farmer, of Macomaskraal, Alice, Cape Province, and surviving spouse, Hilda Leach	30 days...	Barclays Bank (D.C.O.) (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 189, East London, Agent for Executors Testamentary	Cape.
6108/54	Logan, Colin Alfred, a farmer, married out of community of proprety to Catherine Grace Logan (born Daniell), of Edrom, District Steynsburg, Cape Province	30 days...	Frank Rousseau & Co., Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 7, Steynsburg	Cape.
5620/54	Brown, Helen Kathleen, a house companion, of Guildford, District Queenstown	30 days...	L. T. van Coller, Executor Testamentary, P.O. Box 11, Cathcart, Cape Province	Cape.
5978/54	Brydon, John Gardner, a buyer, of Port Elizabeth, who died at Edinburgh, Scotland, on 16th September, 1954	30 days...	A. Kennelly, Secretary, Port Elizabeth Assurance and Trust Co., Ltd., 25 Main Street, P.O. Box 47, Port Elizabeth	Cape.
2430/54	Coetzee, Michael Hamilton, 'n kle4k.....	30 dae....	G. J. Opperman, Posbus 6, Noupoort.....	Kaap.
5976/54	Blignaut, Johanna Ester Elizabeth (born de Villiers), of Braeval, Uitsig, Wellington	30 days...	John William Mulder, in his capacity as Manager for the time being of The Paarl Board of Executors, Ltd., P.O. Box 20, Wellington, for Self and Co-Executor Testamentary	Cape.
4488/54	Murdoch, John Marshall Auld, a magistrate, of Bellville, Cape, and surviving spouse, Maybel Marjory Murdoch (born Gater)	30 days...	M. M. Murdoch, c/o Walter Goldberg Trust, Ltd., African Guarantee Building, 8 St. George's Street, Cape Town	Cape.
5714/54	Bullard, Thomas Norman, a photographer, of Bath Street, Montagu	30 days...	C. J. Kotzé, Manager/Secretary, Montagu Board of Executors, Ltd., Bath Street, Montagu, Agent for Executrix	Cape.
5431/54	Bramble, Martin Sampson, a retired gardener	30 days...	Susannah Bramble, Executrix, "Peelton", Gatervlee Road, Kalk Bay	Cape.
6139/54	Green, Thomas Theodore Hibbert (also known as Thomas Hibbert Green), a retired farmer, of "Benhall", 8 Three Anchor Bay Road, Three Anchor Bay, who died at the Kromboom Nursing Home, Rondebosch, Cape, on 31st October, 1954	30 days...	Jan H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Co., 4 Church Square, Cape Town, Agent for Executor Testamentary	Cape.
6010/54	Baglione, Doris Charlotte (born Biccard), a housewife, of Woodstock, Cape	30 days...	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town	Cape.
6060/54	Gush, Ivan Henry, retired civil aviation employee, and surviving spouse, Hazel Doreen Gush (born Style), of Salem	30 days...	Wheeldon, Rushmere & Cole, 119 High Street, Grahamstown, Attorney for Executrix Testamentary	Cape.
6186/54	Matthews, Solomon, a company director, and surviving spouse, Miriam Matthews, of Geneva Hotel, London Road, Sea Point, Cape	30 days...	R. Asherson & Asherson, Attorneys for Executors 85 St. George's Street, Cape Town	Cape.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
5282/54	Barry, Gladys Isabel (born van der Byl), who died on 16th September, 1954	30 days...	M. Coke, B. D. Versfeld, R. P. Gain, Secretary, Executors Testamentary	Cape.
5715/54	Christou (also known as Christie) Constantinos Panayiotou (Panayiouto), who died on 14th October, 1954	30 days...	R. P. Gain, Executor Dative, The Board of Executors, Cape Town	Cape.
6425/54	Maatha, Gamat Noor, a wagondriver, who died on 30th October, 1954, and surviving spouse, Fatima Maatha, of "Greenly", Lawrence Road, Athlone, Cape Province	30 days...	Herold Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town, Attorneys for the Executrix Testamentary	Cape.
4808/54	Milner, Phyllis Mary Lycett, a housewife, of "Arosa", Protea Road, Newlands, Cape	30 days...	Syfret's Trust Company, Ltd., 24 Wale Street, Cape Town	Cape.
5845/54	Truter, John Calvin, a retired medical superintendent, of 10 Beach Court Mansions, Muizenberg, Cape Town	30 days...	Edward Gordon Cooper, 117 St. George's Street, Cape Town, Executor Tastamentary	Cape.
6119/54	Smith, William Abraham, a dental mechanic, of 6 Grove Road, Green Point	30 days...	Florence May Smith, Executrix Testamentary, Authorised Agent, Florence May Queenie Smith, 6 Grove Road, Green Point, Cape Town	Cape.
6142/54	Smith, Jessie Valentine (born Colville), who during her lifetime resided at Newhaven Nursing Home, East London, and who died at East London on 30th October, 1954, and surviving spouse, Fred Smith, pensioner	30 days...	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, for Self and Co-Executor Testamentary	Cape.
5852/54	Brown, William Henry, a farmer, who during his lifetime resided at Sunnyside Road, Amalinda, East London, and who died at East London on 17th October, 1954	30 days...	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Executor Testamentary	Cape.
3982/54	Allen, Ernest Sibley, a quarryman, of 87 Main Street, Paarl	30 days...	Faure & Faure, Agents for Executor Dative, 210 Main Street, Paarl	Cape.
459/54	Kotzé, Cornelia Carolina (gebore Steyn), en nagelate eggenoot Daniel Kotzé, 'n boer, van Verwater, Ps. Padkloof, oor Posmasburg	30 dae....	Van Zyl & Van Zyl, Prokureurs vir die Eksekuteur, Posbus 4, Griekwastad	Kaap.
6102/54	Harcourt, William Douglas, a retired civil engineer, and surviving spouse, Ethel Harcourt (born Chapman), of "Seagull's Perch", Highway, Fish Hoek	21 days...	Ethel Harcourt, "Seagull's Perch", Highway, Fish Hoek	Cape.
6032/54	Payn, James Helier (or Hellier), a retired farmer, of Kokstad	30 days...	Zietsman & Eagle, Attorneys for Executor, Main Street, P.O. Box 11, Kokstad	Cape.
465/54	Small, Cecil James, a commercial traveller, of Carrington Road, Kimberley	30 days...	Duncan & Rothman, Permanent Buildings, Jones Street, Kimberley, Attorneys for the Executrix Testamentary	Cape.
485/54	van Schalkwyk, Ockert Tobias van Niekerk, 'n landbouer, en oorblywende eggenote Regina Maria van Schalkwyk (gebore van Rooyen), van Rooyen), van Schroder, Kakamas	30 dae....	J. A. Loubser, Posbus 5, Kakamas.....	Kaap.
477/54	Bergh, Willem Johannes Andrias, 'n landbouer, en oorblywende eggenote Maria Magdalena Bergh (gebore Rossouw), van Zutzburg, Kakamas	30 dae....	J. A. Loubser, Posbus 5, Kakamas.....	Kaap.
6116/54	Ras, Nicolaas Johannes Marthinus Dawid, 'n veeboer, en oorblywende eggenote Beatrix Petronella Frederika Ras (gebore Brand), van Arribees Suid, Distrik Kenhardt	30 dae....	J. A. Loubser, Posbus 5, Kakamas.....	Kaap.
6052/54	Corbett, Johannes Petrus, 'n boer, en nagelate eggenote Hyla Magdalena Corbett (gebore Greyling, van Kafferskloof, Distrik Molteno, Kaapprovinsie	30 dae....	Rivett & Walsh, Prokureurs vir die Eksekuteure Testamentêr, Posbus 31, Molteno, Kaapprovinsie	Kaap.
5338/54	Oliver, Moses, a cleaner, of 62 Stuckeris Street, Cape Town	30 days...	Fairbridge, Arderne & Lawton, Attorneys for Executrix Dative, 41 Parliament Street, Cape Town	Cape.
6267/54	Mulliner, Cyril Arthur, an attorney, of "Declinton", Marlow Road, Kenilworth	30 days...	Harold Douglas Mansfield, Secretary, General Estate and Orphan Chamber, 24 Wale Street, Cape Town, Agent for Executor	Cape.
5535/54	Cowell, Elizabeth (born Hall), a housewife, of "Cartreff", Muswell Hill Road, Mowbray, Cape	30 days...	Galloway & Co., 85 St. George's Street, Cape Town	Cape.
5343/54	Smith, October Abraham, a builder, and surviving spouse, Catharina Magdalena Smith (born Michaels), of Loop Street, Robertson	30 days...	J. H. Genis, General Manager, Robertson Trust en Agentskap, Beperk, P.O. Box 62, Robertson, Agents for Executors	Cape.
6205/54	Stemmet, Catherina Magdalena (gebore Swart), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Johannes Jacobus Stemmet, van Van Zylstraat, Robertson	30 dae....	Johannes Jacobus Stemmet, Posbus 41, Robertson	Kaap.
6204/54	Spies, Arnoldus Jacobus, 'n klerk in diens van S.A. Spoorweë, van Greystraat, Knysna	30 dae....	C. J. Kotzé, Bestuurder/Sekretaris, Montagu Eksekuteurskamer, Beperk, Badstraat, Montagu, Agent vir die Boedel	Kaap.
3878/53	Engelbrecht, Alida Janetta Jacoba (gebore du Toit), en nagelate eggenoot Josias Andreas Engelbrecht, 'n boer, nou oorlede, van Soutfontein, Namakwaland	30 dae....	Jan Scholtz & Van Zyl, Posbus 10, Springbok, Prokureurs vir Eksekuteur Datief	Kaap.
6041/54	de Villiers, Annie Maria (born Drury), housewife, and surviving spouse, Jan Abraham de Villiers, Moorreesburg, District of Malmesbury	30 days...	Carolin & Luyt, Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 4, Moorreesburg	Cape.
2584/54	Botes, Johannes Stephanus, a timber merchant, of Stutterheim	30 days...	Elliott Brothers, P.O. Box 67, Stutterheim, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
5575/54	Nel, Jan Christoffel Jonathan, a civil servant, of Old Air School, Queenstown, Cape Province, and surviving spouse, Maria Magdalena Snyman Nel (born van Dyk)	30 days...	Barclays Bank (D.C.O.) (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 189, East London, Executor Testamentary	Cape.
6091/54	Weyers, Stephanus Solomon, a labourer, of Goudini Road, Worcester District	30 days...	J. E. Krige, Attorney for Executor Testamentary, 33 Baring Street, Worcester	Cape.
5170/49/	Colyn, Daniel Jacobus, a farmer, of Elliot, Cape Province	30 days...	H. B. Dampier, Attorney for Executor, Voortrekker Street, P.O. Box 10, Elliot	Cape.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
4640/54	Adkins, Annie Rebecca (born Nason), a widow, housewife, of "Wyverns", Pluto Road, Plumstead	30 days...	Findlay & Tait, Attorneys for Executor Dative, 140 St. George's Street, Cape Town	Cape.
5653/54	Goldberg, Emma Henrietta (also known as Emmy (born Reeve, or Reeves), a widow, retired, of 1 Majestic Mansions, Beach Road, Muizenberg, Cape Province	30 days...	Arthur E. Abrahams & Gross, Attorneys for Executors Testamentary, 24 Burg Street, Cape Town	Cape.
5904/54	Bradfield, Edward Mortimer Turvey, a retired farmer, and surviving spouse, Emily Florence Bradfield (born Coomber)	30 days...	S. van Aardt & Krummek, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 59, Dordrecht	Cape.
6085/54	Sephton, Edith Millicent (born Pote), a housewife, of Glengyle, District Barkly East	30 days...	Meintjes & Smith, P.O. Box 15, Barkly East, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
6088/54	Swanepoel, Hendrik Johannes, 'n pensionaris, Billsonstraat 16, Uitenhage, en nagelate eggenote Dorothy Swanepoel (gebore Allardice)	30 dae....	Francois Daniel Conradie, Kerkstraat 16, Uitenhage, Posbus 142, Uitenhage	Kaap.
478/54	Broude, Barnet, a retired farmer, of Schroder Street, Upington	30 days...	Malan & Malan, Schroder Street, P.O. Box 27, Upington, Attorneys for Executors Testamentary	Cape.
6076/54	Marmetschke, Frederick Francis (also known as Francis, or Francies, Frederick Marnetschke), a farmer, and surviving spouse, Anna Magdalena Marmetschke (born Botha, formerly van Kerken), to whom he was married in community of property of Merrydale, District of Albany, Cape Province	30 days...	G. Percy Farr, P.O. Box 12, Bedford, Cape Province, Attorney for the Estate	Cape.
5930/54	Venter, Tjaart Erasmus, 'n boer, in gemeenskap van goedere getroud met Emmerentia Lea Venter (gebore Nel), van Element, Distrik Aliwal-Noord, Kaapprovinsie	30 dae....	J. G. Kriek & Cloete, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 299, Sasbankgebou, Bloemfontein	Kaap.
4000/54	Scott, Mary Angelina (born Weston), a widow, housewife, of 7 St. Phillips Street, Port Elizabeth	30 days...	Lawson Brown & Anderson, Attorneys, P.O. Box 187, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
5056/54	Fouche, Philippus Jacobus, a farmer, of Vredehoek, Barkly East	30 days...	Golightly & Oeschger, Nortans Buildings, Barkly East	Cape.
6172/54	Gorfinkel, Harris, of "Ascot", Ascot Road, Kenilworth, Cape	30 days...	Harry Gorfinkel, Executor Testamentary, 29 Ralph Street, Claremont	Cape.
6248/54	van Zyl, Ellen Mary Susan (gebore Saaiman), en nablywende eggenoot Gerrit Johannes van Zyl, boer, van Knuyswagendrift, Distrik Ladismith	1 maand..	J. W. Marais, Posbus 59, Ladismith, Kaapprovinsie, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
5751/54	Watt, Eliza (born Bews), a housewife, who died at Walmer, Port Elizabeth on 26th September, 1954, and surviving spouse, John Watt	21 days...	A. W. Pudney & Son, P.O. Box 253, Grace Street, Port Elizabeth	Cape.
6104/54	Isaacs, Ismail, a taxi-owner, of 72 Aspeling Street, Cape Town	30 days...	T. H. Snitcher & Co., Attorneys for Executor Testamentary, Kimberley House, 34 Shortmarket Street, Cape Town	Cape.
4916/54	Duff, Hector Livingston, a bachelor, retired governor, of Somerset, England	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agents for Executor Testamentary	Cape.
6033/54	Rigney, Matthew Frank Fitzherbert, a retired catering contractor, who died at Nazareth House, Mill Street, Cape Town	30 days...	Dempers & Van Ryneveld, Attorneys for Executrix Testamentary, 6 Church Square, Cape Town	Cape.
6306/54	Erasmus, Maria Catharina (gebore Wolmarans), en nagelate eggenoot Abraham Lodevicus Erasmus, Spriggstraat 78, Cradock	30 dae....	De Cradock Eksekuteurs Kamer en Waarborg Maatskappy, Beperk, W. G. Heap, Sekretaris, Posbus 45, Cradock	Kaap.
4778/54	Long, Gilbert Charles, a farmer, of Bristol, England, and surviving spouse, Marjorie Sabina Long	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agents for Executor Testamentary	Cape.
5905/54	Coetsee, Johannes Abraham, 'n rustende boer, voorheen van Winnaarsbaken, Distrik Albert	30 dae....	Groch & Kie, Prokureurs vir die Eksekuteurs Testamentêr, Taylorstraat 32, Posbus 40, Burgersdorp	Kaap.
6189/54	du Plessis, Daniel Johannes, a retired farmer, of 60 Sprigg Street, Cradock, and surviving spouse, Catharina Johanna du Plessis (born van Rensburg)	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited, (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executors Testamentary	Cape.
5141/54	Groenewald, Daniel Jacobus, aeradio operator, of 6 Anderson Street, Goodwood, and surviving spouse, Daphne Elaine Groenewald (born de Jager)	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Dative	Cape.
6016/54	Crous, Matthys Johannes, 'n boer, en nablywende eggenote Maria Elizabeth Crous (gebore Koen), van Klipdrif, Heidelberg, Kaapprovinsie	30 dae....	Powell & Terblanche, Prokureurs vir Eksekuteurs, Posbus 10, Heidelberg, Kaapprovinsie	Kaap.
6115/54	Pretorius, Gert Johannes, 'n boer, en nablywende eggenote Gesina Johanna Pretorius (gebore Pretorius), van Gamka-Wes, Distrik Calitzdorp	30 dae....	R. van R. Barry, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 15, Calitzdorp	Kaap.
5740/54	Pretorius, Matthys Cornelius (of Cornelis), 'n boer, van Merriefontein, Distrik Tarka	30 dae....	Tarka Eksekuteurskamer en Trust Maatskappy, Beperk, Agente vir die Eksekutrise Testamentêr, Tarkastad	Kaap.
6285/45	van der Merwe, Hendrik Philippus, rustende sendeling, Ned. Geref. Kerk, en oorlewende eggenote Magdalena Josina van der Merwe (gebore le Roux), van Beaufort-Wes	30 dae....	John D. Crawford & Seun, Prokureurs vir Boedel, Donkin Straat 57, Beaufort-Wes	Kaap.
6005/54	Viljoen, Philippus Jacobus (J. P./seun), 'n boer, en nagelate eggenote Maria Susanna Viljoen (gebore du Toit), van Die Eike, Pk. Breërivierstasie, Distrik Worcester, wat op 16 Oktober 1954 oorlede is	30 dae....	C. Kloppers, Bestuurder/Sekretaris, Die Worcesterse Eksekuteurskamer, Beperk, Baringstraat 29, Posbus 34, Worcester, vir Self en mede-Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
5574/54	Morris, Janet Russell (born Johnstone), a housewife, of "Meiklerigg", Silverlea Road, Wynberg, Cape	30 days...	Findlay & Tait, Attorneys for Executrix Dative, 140 St. George's Street, Cape Town	Cape.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
6099/54	Dorrie, Jan, who died at Windermere on 18th September, 1954	30 days...	Master & Burman, Attorneys for Executrix Dative, C.T.C. Buildings, Longmarket Street, Cape Town	Cape.
4993/54	Townes, Leonard Angus, a pensioner, of 17 Wesley Street, Cape Town	30 days...	Lionel G. Murray, Attorney for Executrix Testamentary, Argus Chambers, Cape Town	Cape.
416/54	Coetzer, Johannes Hendrik, 'n pensionaris, van Kuruman, en nagelate eggenote Elsje Cornelia Coetzer (gebore Biell)	30 dae....	Melville & De Kock, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Bearestraat, Posbus 27, Kuruman	Kaap.
471/54	Loots, Catherina Susanna Petronella (gebore Jacobs), 'n huisvrou, en langslewende eggenoot Francois Nicolaas Loots, van Khorkham, oor Upington	30 dae....	Kuhn & Joubert, Prokureurs vir die Boedel, Schroderstraat, Posbus 53, Upington	Kaap.
6082/54	Nothling, Maria Helena Johanna (gebore Colyn), 'n huisvrou	30 dae....	C. F. Nothling, Posbus 41, Robertson.....	Kaap.
6127/54	van Zyl, Gideon Hermanus, 'n boer.....	30 dae....	H. J. van Zyl, Posbus 41, Robertson.....	Kaap.
6217/54	Lotter, William David, a commercial traveller, "Cyricstan", Glencairn Road, Mowbray, Cape	30 days...	(Mrs.) A. G. Lotter, "Cyricstan", Glencairn Road, Mowbray, Cape	Cape.
5305/54	du Preez, Hendrik Ryk Eugene, a bachelor, dental surgeon, of Hexagon Hotel, Queenstown	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
5066/54	Naude, Petrus Johannes Jacobus, pensionaris, van Sewentiendelaan, Maitland-Oos, en langslewende eggenote Johanna Christina Naude (gebore van Wyk)	20 dae....	Johanna Christina Naude, van Sewentiendelaan, Maitland-Oos	Kaap.
5025/54	Roberts, Hannah (born Hunt), a widow, housewife, of "Knightons", Wellington Avenue, Wynberg	30 days...	F. J. A. Roberts, Executor Dative, Rippling Waters, Wilderness	Cape.
6230/54	Brodie, Ellie, a retired chemist, of Albertinia, Cape Province, formerly of Vrede, O.F.S.	30 days...	T. E. Stanford, Branch Manager, Caledon and S.W.D. Board of Executors, Ltd., P.O. Box 5, Albertinia, Cape Province, Agent for the Executrix	Cape.
5725/54	Kaufer, Charles Joseph, a priest.....	30 days...	H. B. Dampier, Attorney for Executor Dative, Voortrekker Street, P.O. Box 10, Elliot	Cape.
5962/54	Grant-Dalton, Jessie Mackay (formerly Young, born Georgeson), retired, of Manor Private Hotel, St. George's Road, East London	30 days...	Bayly, Norton & Glass, Attorneys for Executor Testamentary, Prudential Building, 19 Gladstone Street, P.O. Box 185, East London	Cape.
6078/54	Minnaar, Enrico Francois, a farmer in the District of Peddie, Cape Province	30 days...	The Secretary, Midland Agency and Trust Co., Ltd., P.O. Box 36, Graaff-Reinet	Cape.
5363/54	Marine, Charles, a general dealer, of 51 Waterkant Street, Cape Town, and surviving spouse, Leah Marine (born Raphaelowitz)	30 days...	Joseph Marine, Executor Dative, c/o Joseph Gordon, Willis & Co., 42 Strand Street, Cape Town	Cape.
4294/54	Lintvelt, Sr., Albertus Jacobus, 'n boer, van Jobskraal, Loeriesfontein	30 dae....	Proctor de Villiers & Kie, Posbus 4009, Kaapstad	Kaap.
6175/54	Hough, Johannes Eustachius, 'n blanke boer, van Elandsvlei, Calvinia, en nablywende eggenote Sophia Catharina Hough (gebore van Wyk), met wie hy binne gemeenskap van goedere getroud was	30 dae....	Le Roux & Van der Westhuysen, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 33, Calvinia	Kaap.
3836/54	Jones, Herbert Clarke, and surviving spouse, Ruth Marion Jones (born Firth), a widow, of 14 Clee Road, Observatory	30 days...	Harry Gorfinkel, Executor Testamentary, 29 Ralph Street, Claremont, Cape Province	Cape.
6098/54	Carr, Gamedullah, a tailor, of 46 Arundel Street, Cape Town	30 days...	Clarke & Co., 100 Long Street, Cape Town....	Cape.
4940/54	Adam, Mohamed, a general dealer.....	30 days...	Abdurahman Hoosain Brey, 21 Putney Road, Wynberg	Cape.
6176/54	Karjiker, Jacob Dawood (also known as Jacob Dawood), a general dealer, of Klipfontein Road, Athlone	30 days...	Joseph Urdang & Co., cor of Klipfontein Road and George Street, Athlone	Cape.
5986/54	Vlotman, Elizabeth (born Berling), a housewife, and surviving spouse, Karel Hendrik Vlotman, of 25 St. Julian Road, Sunnyside, Athlone	30 days...	Joseph Urdang & Co., cor. of Klipfontein Road and George Street, Athlone	Cape.
3149/54	van der Westhuizen, Barend Frederik Petrus, 'n wewenaar, rustende boer, van Keurbosfontein, Sederberg, Distrik Clanwilliam	30 dae....	Sekretaris, Clanwilliam Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 1, Clanwilliam, Agent vir Boedel	Kaap.
6059/54	Groenewald, Coenraad (of Coenrad) Johannes, ongetroud, rustend, van Agterplaas, Jongensklip, Caledon Distrik	30 dae....	Guthrie & Theron, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 17, Caledon	Kaap.
5336/54	Naude, Petrus Christiaan (ook bekend as Pieter Christian Naude), 'n rustende boer, van Kerkstraat 67, Worcester, wat op 25 September 1945 oorlede is	30 dae....	C. Kloppers, Bestuurder/Sekretaris, Die Worcesterse Eksekuteurskamer Beperk, Baringstraat 29, Posbus 34, Worcester, Agent vir Eksekuteur Datief	Kaap.
6114/54	Plaatjes, Eva Margarita (gebore Afrika), en nagelate eggenoot Josias Johannes Plaatjes, van Parkstraat, Bredasdorp	30 dae....	J. H. Orchard, Posbus 18, Bredasdorp, Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
5514/54	Ismail, Adam, a general dealer, trading as Balmoral Cash Stores, of Lansdowne Road, Lansdowne, Cape	30 days...	Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for the Executor Dative, 100 St. George's Street, Cape Town	Cape.
4545/54	Freysen, Jacobus Abraham Johannes, boer, van Bloedrivier, Distrik Laingsburg	30 dae....	A. L. Rabinowitz, Minde & Schapiro, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Durbanweg 34, Bellville	Kaap.
5423/54	Sutherland, Andries Gert Johannes Vlok, boorslyper	21 dae....	Paul H. S. van Zyl, Prokureur vir Eksekutrise, Voortrekkerstraat, Ceres	Kaap.
6064/54	Johnson, Tom, clerk, of 9 Baird Street, Uitenhage, who died on the 27th October, 1954	30 days...	Sellick & McIntyre, Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 94, Uitenhage	Cape.
6318/54	Lazarus, Hiim (also known as Hyam Lazarus), retired	30 days...	A. Ahrenson & Stern, Solicitors, Union House, Queen Victoria Street, Cape Town	Cape.
5297/54	Mitton, Willem Frederik, afgetrede boukontrakteur	30 dae....	J. T. Hendrikz, Sekretaris, Graaff-Reinet Eksekuteurs Kamer, Bpk., Posbus 88, Graaff-Reinet	Kaap.
5903/54	Abrahams, William, retired building contractor, and surviving spouse, Rosina Elizabeth Abrahams (born Muller), of Jeffreys Bay, Division of Humansdorp	30 days...	Walter T. Jones, Main Street, P.O. Box 47, Humansdorp, Attorney for Executrix Testamentary	Cape.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
5951/54	Henn, Johannes Bernardus Frederik, spoorwegwerker, en nablywende eggenote Susara Johanna Henn (gebore Smal), van Gardinerstraat 54, Parow, Kaapprovinsie	30 dae....	P. J. Booysen, Voortrekkerweg 74, Parow.....	Kaap.
5916/54	Haynes, Ruby Verna (born Fisher), housewife, of Ngxwabangu, District of St. Marks	30 days...	J. H. Walker & Son, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 6, Cofimvaba	Cape.
291/54	Rundle, Harold James, pensioner, of Plot 13, Francistown, Bechuanaland Protectorate	1 month...	J. D. K. McIntosh, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited, P.O. Box 103, Mafeking, Agent for the Executrix Testamentary	Cape.
6203/54	Ross, Caroline, spinster, retired teacher, of Mngqesha, District of King William's Town	30 days...	Barnes & Ross, Attorneys for Executor, King William's Town	Cape.
5809/54	Arthur, Joseph, retired commercial traveller, of 237 Bree Street, Cape Town	30 days...	John S. Ince & Wood, Commonwealth Buildings, Adderley Street, Cape Town	Cape.
5001/54	Abdurahman, Adam (also known as Adam Abdurahman Datay), general dealer, of cor. Third Avenue and Ninth Street, Kensington	30 days...	John S. Ince & Wood, Commonwealth Buildings, Adderley Street, Cape Town	Cape.
6113/54	Parker, Wajoodien Roshen (described in death Certificate as Vagier Rossan Parker), general dealer, of 59 Goldsmith Road, Salt River, who died on 23rd March, 1944	30 days...	John S. Ince & Wood, Commonwealth Buildings, Adderley Street, Cape Town	Cape.
5856/54	Coetzee, Lasea Christina (born Coetzee), widow, farmer	30 days...	Minnaar & De Koch, Attorneys for Executor, Middelburg	Cape.
6415/54	Hands, Kenneth Charles Myburgh, accountant, of Claremont, Cape	30 days...	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town	Cape.
6140/54	McLaurin, James, woollen agent, of Pinelands, Cape	30 days...	Dichmont & Dichmont, 6 Darling Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
5688/54	Judson, John Bernard, bosun's mate, of Woodstock, Cape	30 days...	Dichmont & Dichmont, 6 Darling Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
5974/54	Williams, Isabella, housewife, of Green Point, Cape	30 days...	Dichmont & Dichmont, 6 Darling Street, Cape Town, Attorneys for Executrices Testamentary	Cape.
6143/54	Stephen, Thomas Mackie, retired carpenter, of Green Point, Cape	30 days...	Dichmont & Dichmont, 6 Darling Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
6221/54	Purnell, Gladys Kathleen Emilie (born Van Zyl), housewife, of Sea Point Cape	30 days...	Dichmont & Dichmont, 6 Darling Street, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
5546/54	May, Albert Henry Daniel, painter, and surviving spouse, Agnes Henrietta May (born Kiewitz), of Myddleton, District of Caledon	30 days...	Guthrie & Theron, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 17, Caledon	Cape.
6169/54	van Aarde, Izaak Johannes Jacobus, rustende, van Truterstraat, Malmesbury	30 dae....	P. C. van der Merwe, Hoofbestuurder en Sekretaris, Die A.M. Trust, Beperk, Posbus 27, Malmesbury, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr	Kaap.
6146/54	Walpole, Arthur Herbert, retired, of East London, who died on 14th October, 1954	30 days...	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 44, East London	Cape.
6148/54	Fichardt, Marian, housewife, of Flat 4, Leslene Court, Main Road, Rondebosch, and surviving spouse, Everard Lewis Innes Fichardt	30 days...	Barclays Bank (D.C.O.) (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
6372/54	Rowe, George Ernest, bank official of Cogill's Hotel, Main Road, Wynberg, Cape Province, and surviving spouse, Rosabelle Esther Rowe	30 days...	Barclays Bank (D.C.O.), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
6182/54	Hugo, Pieter Francis, railway pensioner, of 10 New Street, Somerset West, and surviving spouse, Maria Iolanthe Hugo	30 days...	Barclays Bank (D.C.O.), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
5897/54	Westwood, Thomas Alfred William, retired dairyman, who died at East London on the 21st October, 1954, and surviving spouse, Rosa Elizabeth Westwood	30 days...	Wakefield, Houzet & Burmeister, Attorneys for Executrix Testamentary, 38 Terminus Street, P.O. Box 66, East London	Cape.
5540/54	Human, Hendrik Johannes Jurie, boer, van Biesiedam, Distrik Victoria-Wes, en nablywende eggenote Helena Florentina Susanna Human (gebore De Kierk)	30 dae....	Kempen & Kempen, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Posbus 24, Victoria-Wes	Kaap.
5792/54	Porter, Arthur Edward, retired, of Rosemullon Hotel, Budleigh, Devon, England, and surviving spouse, Amelia Phyllis Porter	30 days...	Barclays Bank (D.C.O.) (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Overseas Executors	Cape.
5807/54	Smith, Charles Henry, storekeeper, of Kowie West, Port Alfred, Cape Province, and surviving spouse, Anna Maria Smith	30 days...	Barclays Bank (D.C.O.), Trustee Department, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Agents for Executrix Testamentary	Cape.
5485/54	Mullon, George Seymour, retired, of Killarney Boarding House, Port Alfred, Cape Province	30 days...	Barclays Bank (D.C.O.), Trustee Department, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Agent for Executor Dative	Cape.
5723/54	Gibson, Frederick Clifford, pensioner, and surviving spouse Ivy Cathleen Gibson (born Whatley), of 25 Martin Road, Springfield, Port Elizabeth	30 days...	Immanuel Goldberg, Attorney for Executrix Testamentary, 501 Confa House, 10 Victoria Quay, Port Elizabeth	Cape.
6232/54	Coetzee, Pieter George, farmer, of "Meuleplaas", P.O. Kabeljouws Rivier, District of Humansdorp, and surviving spouse, Elizabeth Coetzee	30 days...	Barclays Bank (D.C.O.), Trustee Department, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Agents for Executors Testamentary	Cape.
484/54	Campbell, David Hutchison, De Beers' pensioner, Stores Department, of 24 Angel Street, Kimberley, and surviving spouse, M. E. A. Campbell (born Orren)	21 days...	Maud Elizabeth Attalla Campbell (born Orren), 24 Angel Street, Kimberley	Cape.
455/54	Clucas, Albert Benjamin, merchant, of Sydney-on-Vaal	30 days...	T. G. C. D. and W. L. Clucas, Sydney-on-Vaal	Cape.

TRANSVAAL.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
6472/54	Erasmus, Willem Christiaan Hendrik, rustende boer, van Hospitaal, Dunnottar	21 dae....	P. van der M. Haarhoff & Seun, Posbus 33, Balfour	Transvaal.
5473/53	van Lille, Johanna Susanna Jacoba (gebore Auret), van St. Domingolaan, Mayfair-Wes, Johannesburg	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, 111 Volkskasgebou, Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.
6499/54	Perkins, John Edwin, a miner, and surviving spouse, Elsie May Perkins	30 days...	F. A. Hull & Co. (Pty.), Ltd., 233 President Street, Germiston	Transvaal.
6702/54	Paterson, Mabel Margaret Louis (born Shepherd), a widow, of Florida	30 days...	Trollip, Solomon & Joubert, Mutual Buildings, P.O. Box 38, Brakpan, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
6755/54	Ward, Harry, retired, and surviving spouse, Amy Elizabeth Ward (born Day), retired, of 343 Main Reef Road, Wentworth Park, Krugersdorp	30 days...	A. G. Blake, Miller & Fourie, Attorneys for the Executrix, 51 Burger Street, Krugersdorp	Transvaal.
6144/54	McFarlane, Eliza Sanderson, and surviving spouse Andrew McLelland McFarlane, retired, of 61 Luipaard Street, Krugersdorp	30 days...	A. G. Blake, Miller & Fourie, Attorneys for the Executor, 51 Burger Street, Krugersdorp	Transvaal.
5802/54	Kies, Catharina Johanna (gebore Kampher), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Gabriel Albertus Kies, van Middelburg, Transvaal	30 dae....	Lindhout & Birman, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr, Markstraat, Posbus 13, Middelburg	Transvaal.
6176/54	Cazalet, Katharine Isabel, a widow, of Telazac Farm, P.O. Box 37, White River	1 month...	N. E. Cazalet, Telazac Farm, P.O. Box 37, White River	Transvaal.
3639/54	Mabesele, Moses, a shoemaker.....	30 days...	Hyman Woolf Chain, Executor Testamentary, 1105 Lewis & Marks Building, President Street, P.O. Box 9729, Johannesburg	Transvaal.
7064/51	Tuling, Chan Foon, and surviving spouse, Leong Tuling	30 days...	Harold Braude & Braude, Attorneys for Executor Dative, 611 Bristol Building, Marshall and MacLearn Streets, Johannesburg	Transvaal.
6824/54	Fourie, David Jacobus, 'n boer, en nagelate eggenote Isabella Elizabeth Fourie (gebore Terblanche), van Uitkomst, Distrik Standerton	30 dae....	E. J. Pienaar, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 50, Morgenzon	Transvaal.
6862/54	Moorhouse, William Alfred, of 31 Hospital Road, Boksburg	30 days...	Hammerschlag & Frank, Attorneys for Executrix Testamentary, Pole's Building, 48 Third Street, P.O. Box 351, Springs	Transvaal.
1886/54	Conradie, Wiebrand Willem, 'n mynwerker, van Kerkstraat 19, Potchefstroom	21 dae....	Elliott Visser & Frylinck, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 77, Vryburg, Kaap	Transvaal.
6863/54	Nolte, Christiaan Rudolph, 'n boer, en nagelate eggenote Anna Susanna Nolte (gebore Malan)	30 dae....	Penzhorn, Coetsee & Brink, namens Eksekutrise, Steenstraat, Posbus 55, Rustenburg	Transvaal.
6890/54	Sarak, David, carrying on business as a jeweller at New Era Building, Second Street, Springs	30 days...	Hammerschlag & Frank, Attorneys for Executrix Testamentary, Pole's Building, 48 Third Street, P.O. Box 351, Springs	Transvaal.
6823/54	Ferreira, Stephen Henry, 'n pensioenaris, en nagelate eggenote Elizabeth Cornelia Ferreira (gebore Schutte)	30 dae....	H. W. Kruger, Vaal Eiendoms Agentskap, Posbus 276 Vereeniging	Transvaal.
6753/54	Steenekamp, Nicolaas Johannes Salomon, 'n boer, van Swartkoppies, Pk. Marikana, Distrik Rustenburg, en nagelate eggenote Johannes Jurie Steenekamp (gebore Boshoff)	21 dae....	Barclays Bank (D.C.O.) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
4752/54	Janse van Vuren, Gert Pieter, 'n wewenaar, rustende boer, van Welverdiend, Distrik Wolmaransstad	30 dae....	Barclays Bank (D.C.O.), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
6777/54	Bukes, Marinus, 'n boer, van Appeldraai, Distrik Ventersdorp	30 dae....	Barclays Bank (D.C.O.), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suif-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
6800/54	Harris, Daniel Crook, a retired miner, of 43 Stella Mansions, Brakpan, and surviving spouse, Mary Harris (born Robertson)	30 days...	Barclays Bank (D.C.O.), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
6779/54	Edwards, Cicely Josephine (born Addison), a widow, farmer, of the farm Loretto, Tzaneen, District Letaba	30 days...	Barclays Bank (D.C.O.), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
5448/54	Robertson, Elizabeth Amalie, a widow, of Marionfield, Warwick, Bermuda	30 days...	Barclays Bank (D.C.O.), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.	Transvaal.
5073/54	Labuschagne, Jozua Petrus, an S.A.R. employee, and surviving spouse, Johanna Catharina Labuschagne	30 days...	F. A. Hull & Co. (Pty.), Ltd., 233 President Street, Germiston	Transvaal.
6443/54	Jeffs, George, retired, of Newlands, Salisbury, Southern Rhodesia	30 days...	Barclays Bank (D.C.O.), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
6495/54	Miller, James Edward, retired, of " Penhalonga ", Rezende Mine, Southern Rhodesia	30 days...	Barclays Bank (D.C.O.), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
6364/54	Taylor, Reginald, a widower, of Fort Jameson, Northern Rhodesia	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Agents for Executor Testamentary	Transvaal.
6535/54	Argyle, John Basil, a mining engineer, of Folkestone, Kent, England	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Agents for Executors Testamentary	Transvaal.
6900/54	Myburgh, Charles Jacobus, 'n magistraat, „Die Residensie ", Vermootenstraat, Bethal	30 dae....	Hoogland, Louw & Hoffman, Proteagebou, Markstraat, Posbus 81, Bethal	Transvaal.
5382/54	Melrose, Douglas, unmarried, a pensioner, who died in Johannesburg on 28th July, 1954	30 days...	F. W. A. Knight, c/o The Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., 30 Main Street, Port Elizabeth, Executor Dative	Transvaal.

Estate No. *Boedel No*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
6649/54	Horn, Martha Wilhelmina, 'n huisvrou, van Riebeeckstraat 97, Ermelo	30 dae....	Bekker, Brink & Brink, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Joubertstraat 18, Ermelo	Transvaal.
6658/54	Hibbert, Christiaan Pieter (gebore Janse van Vuuren), en nagelate eggenoot Francis Erich Hibbert, Rissikstraat 13B, Heidelberg	30 dae vanaf 4/12/54	Viljoen & Meek, Agente vir Eksekuteur, Posbus 21, Heidelberg	Transvaal.
6791/54	Watts, Charles Morris, a managing director, and surviving spouse, Helena Marguerite Watts	30 days...	H. M. Watts, Executrix Testamentary, c/o R. B. Taylor & Hoar, Fourth Floor, Standard Bank Chambers, Marshall Street, Johannesburg	Transvaal.
6617/54	Starke, Robert Muir, an accountant.....	30 days...	A. C. Lewis & Sim, Attorneys for Executor Testamentary, 501 Fanora House, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
6640/54	Bell, Francina Barendina (born van der Walt), a widow, housewife	30 days...	Hayman, Godfrey & Sanderson, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Solicitors for Executors Testamentary	Transvaal.
3322/54	Murphy, Thomas (also known as Thomas Chapman Murphy), a gatekeeper	21 days...	Hunter's Estate Agency, Agents for the Executrix, First Floor, Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
5962/54	Cooper, Barnard, a motor dealer, of 19 Hatfield Heights, Saratoga Avenue, Berea, Johannesburg	21 days...	L. J. Cooper, P.O. Box 9314, Johannesburg, Executor Dative	Transvaal.
2528/54	Webbstock, Bertram Ernest, a radio officer, of 15 Killian Avenue, Cinderella, Boksburg, and surviving spouse, Muriel Eliza Webbstock (born Theron)	30 days...	M. E. Webbstock, Executrix Testamentary, 15 Killian Avenue, Cinderella, Boksburg	Transvaal.
1714/54	Kehl, Earl le Grande, a switchboard operator, who died at Johannesburg, on 6th March, 1954	30 days...	Levy, Berman & Boerbaitz, Alliance House, 48 St. George's Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Dative	Transvaal.
6301/54	Stocks, David, a slaughterman, of 14A Eighth Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg	30 days...	Sims & Ziegler, Attorneys, 406/10 Sagit House, Loveday and Fox Streets, Johannesburg	Transvaal.
6610/54	Lloyd, John, S.A. Police pensioner, of Fontainbleau, Johannesburg	30 days...	Sims & Ziegler, Attorneys, 406/10 Sagit House, Loveday and Fox Streets, Johannesburg	Transvaal.
5989/54	Schultz, John Martin, retired, of Grenfell, Messina	30 days...	Anderjetha Petronella Schultz, Grenfell, Messina	Transvaal.
6619/54	de Villiers, Jan Adriaan, 'n boer, en nagelate eggenote Catharina Elizabeth de Villiers (gebore du Preez), van Kaalplaats, Distrik Delareyville	30 dae....	Herman du Plessis, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Posbus 23, Delareyville	Transvaal.
6558/54	Hartoch, Heinrich, a pensioner, c/o Jewish Old Age Home, Johannesburg	30 days...	Walter Hartoch, 8 East Avenue, Venterspost, Transvaal, c/o Couzyn & Van den Bergh, Fifth Street, Randfontein	Transvaal.
4473/54	Paizees, Alfrodety, a housewife, of 1 Jubilee Road, Boksburg	30 days...	P. G. de Vries, Attorney for the Executor Dative, Progress Buildings, 41 First Street, P.O. Box 5070, Boksburg-North	Transvaal.
6384/54	Oosthuizen, Isabella Maria Susanna (voorheen Lewis, gebore Nagel), 'n weduwee, van Hendrina	30 dae....	S. E. Steyn & Esterhuysen, Prokureurs vir Eksekuteurs Datief, Posbus 68, Middelburg	Transvaal.
5604/54	Smit, Martina Johanna (gebore van der Merwe), 'n huisvrou, van Blesbokspruit, Distrik Bethal	30 dae....	Nimrod Smit & De Wet, Markstraat 40, Posbus 47, Bethal	Transvaal.
6639/54	de Beer, Johannes Nicolaas Rudolph, 'n rustende boer, en nagelate eggenote Anna Barbara de Beer (gebore de Beer), van Krokodildrift-Wes, Pk. Brits	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
6727/54	Joubert, Christina Catharina Elizabeth (voorheen Knoesen, gebore Cilliers), 'n weduwee, rustende van Kwaggafontein, Zeerust, Distrik Marico	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
68587	Spies, Stephanus Josephus, 'n boer, en nagelate eggenote Magdalena Jacoba Spies (gebore Badenhorst), van Magdalena, Pk. Platrand, Distrik Standerton	30 dae....	De Villiers & De Kock, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 209, Pretoria	Transvaal.
6828/54	van 't Jagt, Lambert Koops, a printer, and surviving spouse, Maria Dos Reis van 't Jagt, 8 O'Hara Road, Turffontein West, Johannesburg	21 days...	Cyril T. Scholtz, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 4184, Johannesburg	Transvaal.
6375/54	Janse van Rensburg, Magdalena Marthina Catharina Wilhelmina (gebore Kemp), 'n huisvrou, 'n weduwee, vroeër weduwee Human, van Ermelo	30 dae....	Dr. M. M. Nolte, Posbus 114, Ermelo, Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
4146/54	Venter, Sarel Jacob, 'n onderwyser, van Weststraat 12, Heidelberg, Transvaal	30 dae....	Henry Stephen Philip Curlewis, Posbus 802, Pretoria, Eksekuteur Datief	Transvaal.
6398/54	Viljoen, Andries Frans, a fitter, S.A.R., of 53 Flower Street, Capital Park, Pretoria, and and surviving spouse, Gertruida Catharina Viljoen	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Agents for Executrix Dative	Transvaal.
6178/54	Ellsmoor, Brian, retired, of Hartley, S. Rhodesia	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Agents for Executor Testamentary	Transvaal.
6463/54	Dey, Angus James, a company director, of Nairobi, Kenya Colony	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Agents for Executor Testamentary	Transvaal.
6270/54	Boswood, Harold Claxton, advertising representative, 42 Jeanlaw Court, Wolmarans Street, Johannesburg	30 days...	Bell, Dewar & Hall, P.O. Box 4284, Johannesburg, for Executor Dative	Transvaal.
3287/54	Hood, Duncan, a butcher's manager, of 40 Harrow Road, Linthorpe, Middelsbrough, England	30 days...	Barclays Bank (D.C.O.) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
5841/54	van der Merwe, Coert Grobbelaar, pensionaris, Maraisstraat 14, Heidelberg, Transvaal	30 dae....	J. H. van der Merwe, van Wouwstraat 98, Groenkloof, Pretoria	Transvaal.
6630/54	MacKinney, Edith Swan, a clerk, of Lyngford Private Hotel, Wolmarans Street, Johannesburg	30 days...	Syfret's Executor and Trust Co., Ltd., Cape House, 54 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
6822/54	Dods, Malcolm Cecil Gillies, a medical practitioner	30 days...	Dryden & Myburgh, Attorneys for Executrix Testamentary, 608 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
2003/54	Lapin, Abe, Witwatersrand Jewish Aged Home, Johannesburg	30 days...	A. W. Katzen & Katzen, Attorneys for Executor Testamentary, 102/3 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg	Transvaal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
6393/54	Robertson, Margaret Ann (born Mackay), a widow, of 75A Parges Street, Randfontein	30 days...	Barclays Bank (D.C.O.) (with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
6711/54	Vague, Alfred, retired carpenter, of 5 Berg Street, Belgravia, Johannesburg	30 days...	Barclays Bank (D.C.O.), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
6882/54	Barnett, Hubert Dudley, an engineer, of 11 Cruden Bay Road, Greenside, Johannesburg, and surviving spouse, Janet Murdoch Barnett (born Pringle)	30 days...	Barclays Bank (D.C.O.), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
6509/54	Aron, Werner, a representative.....	21 days...	Benno Tennet, 43 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg, Executor Testamentary	Transvaal.
6772/54	Allan, Alexander Grant, a fitter, and surviving spouse, Florina Petronella Allan (born Kruger), of 22 Wilbro Mansions, Cason Road, Boksburg North	30 days...	(Mrs.) F. P. Allan, Executrix Testamentary, 22 Willbro Mansions, Cason Road, Boksburg North	Transvaal.
5812/54	Slawson, John S., of Johannesburg.....	30 days...	J. H. Martin, Executor Dative, P.O. Box 205, Roodepoort	Transvaal.
6821/54	Cooper, Philip Shirley.....	30 days...	Herman Wasserzug & Fleischack, Attorneys for Executrix Testamentary, Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
6845/54	Seymour, Katie, and surviving spouse, John William Seymour	30 days...	Herman Wasserzug & Fleischack, Attorneys for Executor Testamentary, Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
5475/54	van der Walt, Johanna Susanna Maria (born de Beer), a widow, housewife, of Newlands, Johannesburg	30 days...	Mabel Hartmann, Attorney for Executrix Dative, 18E Tenth Street, Maraisburg, Transvaal	Transvaal.
6751/54	le Roux, Jacomina Elizabeth Susanna (voorheen ook le Roux, gebore Fourie), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Francois Johannes le Roux, van Verkyk, Distrik Volksrust	30 dae,...	Barry, Schuurman & Kleyn, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Louis Trichardtstraat 68, Volksrust	Transvaal.
6775/54	Barnard, Anna Susanna (born Grobbelaar), of 52 Browning Street, Belgravia, Johannesburg, and surviving spouse, Lukas Marthinus Barnard, organiser, Furniture Workers' Industrial Union (Transvaal), of 10 North Road, Regents Park, Johannesburg	30 days...	Goldman & Goodman, Attorneys for Executor Testamentary, Coronation Buildings, Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
6209/54	Ranchool, Barley, a hawker, of 20 Kerk Street, Denver, Johannesburg	30 days...	Ronald Ivan Michel, Harold Buildings, 55 Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
6614/54	Prangley, Marie (Maria) Rose (born Gates), a housewife	1 month...	Wertheim, Becker & Leveson, Saker's Corner, Eloff and Frederick Streets, Johannesburg	Transvaal.
6618/54	Tyrer, Ernest Charles, a bricklayer, of 20 Third Avenue, Orange Grove, Johannesburg	30 days...	Philip Bersohn, Executor Testamentary, 511–513 His Majesty's Building, Joubert Street, Johannesburg	Transvaal.
6699/54	Kirkland, John Porteous, an engine-driver, of 13 Mersey Street, Kensington, Johannesburg	30 days...	George Kirkland, Executor Testamentary, 13 Mersey Street, Kensington, Johannesburg	Transvaal.
6981/54	Cassim, Aboo Baker, a general merchant, of Pretoria	30 days...	Frieldand, Hart & Cooper, Attorneys for Executors Dative, Van der Stel Buildings, 179 Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
6786/54	Henderson, Therese Adele (born Crehenberg), a housewife, of Johannesburg	30 days...	Hayman, Godfrey & Sanderson, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
527/54	van der Merwe, Elizabeth Anna Gertruida (born Cronje), and surviving spouse, Jan Carel Pieter Landman van der Merwe, a blacksmith, of Johannesburg	30 days...	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executor Dative, Second Floor, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg	Transvaal.
6513/54	Middleton, Minnie Elizabeth (born Phillips), a housewife	30 days...	Bell, Buissinne & O. B. Duckles, Attorneys for Executor Testamentary, 815–820 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
5447/54	Sutherland, Barbara, a widow, of Findochty, Scotland	30 days...	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Agents for Executor Dative, Provident Building, 108 Fox Street, P.O. Box 3324, Johannesburg	Transvaal.
6524/54	Hall, Frank Piggott, of Vanderbijlpark.....	30 days...	Bodel & Pollock, 330 Central House, Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
6165/54	Brocco, Maria (born Squara), and surviving spouse, Biagio Brocco	30 days...	H. Miller, Ackermann & Ackermann, Attorneys for Executor Testamentary, 43 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
5256/54	Snyman, Anna Maria Sebastiana (born du Toit), a widow, and surviving spouse, Mattheus Johannes Jacobus Snyman, Holdings No. 32, Norton's Home Estates, District of Benoni	30 days...	Manfred Favish, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 265, Benoni	Transvaal.
6729/54	Ras, Hermanus Nicolaas, 'n boer, en nagelate eggenote Susanna Magdalena Elizabeth Ras (gebore Horn), van Uitval No. 452, Pk. Munnik, Distrik Pietersburg	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde Handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
6669/54	Posthumus, Christiaan Jesais, 'n messelaar, en nagelate eggenote Alida Johanna Henrietta Cornelia Posthumus (gebore van Deventer), van Vorsterstraat 27, Krugersdorp-Wes	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
6667/54	de Wet, Christina Helena, 'n klerk, en nagelate eggenoot Gideon Francois de Wet, van Kockstraat 27, Potchefstroom	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
6132/54	Haasbroek, Sarel Botha, 'n voorman, Vanderbijlwerke, van Stefano Park 84, Pk. Vanderbijlpark, Distrik Vereeniging en Johanna Dorothea Regina Haasbroek (gebore du Toit)	30 dae....	Du Plessis & Pretorius, namens Eksekuteur Datief, Posbus 32, Reddersburg	Transvaal.
3324/54	Austin, Alice Emma, a housewife, of 72 Goldman Street, Florida, Transvaal, and surviving spouse, Thomas Austin	30 days...	Thomas Austin, 72 Goldman Street, Florida..	Transvaal.
4337/54	van der Merwe, Erasmus Albertus, 'n invaliede, en nagelate eggenote Anna Susanna van der Merwe (gebore Coetzee), 'n weduwee	30 dae....	Kotze, Duffey & James, Steenstraat 38, Posbus 97, Rustenburg	Transvaal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
2890/54	Short, Richard Ernest Thomas, a carpenter, of 417 Main Reef Road, Wentworth Park, Krugersdorp, and surviving spouse, Alida Johanna Short (born Hawkins)	30 days...	Annie Catherine Short, 41A Sivewright Street, Krugersdorp, Executrix Dative	Transvaal.
6670/54	Taylor, William, a pensioner, of 457 Jorissen Street, Sunnyside, Pretoria	30 days...	Jane Rankin Taylor, Executrix Testamentary, c/o Macintosh, Cross & Farquharson, P.O. Box 158, Pretoria	Transvaal.
6275/54	Olivier, Dirk Cornelius Petrus, 'n pensionaris, van Klipfontein, Pos Gerdau, Distrik Lichtenburg	30 dae....	J. P. Conradie, Posbus 94, Lichtenburg.....	Transvaal.
2350/54	Brits, Jan Stephanus, 'n operateur, van Keetlaan 688, Les Marais, Pretoria	30 dae....	Gert Brits, Franzinastraat 272, Eloffsdal, Pretoria	Transvaal.
6253/54	van Heerden, Gert Jacobus, ontsetter in myn, en nagelate eggenote Alida Johanna van Heerden (gebore Burger), van Hillsweg 2A, Selection Park, Springs	30 dae....	Volkskas, Beperk, Van der Waltstraat, Pretoria	Transvaal.
6657/54	Matthews, John Robert, retired enginedriver, of Old Coronation, P.O. Witbank	30 days...	I. Schech, 4B Kitchener Avenue, P.O. Box 137, Witbank, Attorney for Executrix Testamentary	Transvaal.
5820/54	Botha, Cornelis Johannes, 'n pensionaris, van Plot No. 91, Hughes Nedersettings, Boksburg, en nagelate eggenote Aletta Elizabeth Botha	30 dae....	P. G. de Vries, Prokureur vir die Eksekutrise Testamentêr, Progressgebou, Eerstestraat 41, Posbus 5070, Boksburg-Noord	Transvaal.
6343/54	van Wyk, Hendrik Petrus Jacobus, en nagelate eggenote Anna Susanna van Wyk (gebore Pelser)	30 dae....	Anna Susanna van Wyk, p/a Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk, Posbus 46, Rustenburg	Transvaal.
—	Swart, Johanna Gezina, 'n minderjarige jongedogter, van Welgewaagd, Pk. Maricodraai, Distrik Rustenburg	30 dae....	Wessels & Le Roux, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Pleinstraat, Posbus 54, Rustenburg	Transvaal.
5365/54	de Villiers, Aletta Catharina Maria (born Krige), a widow, housewife, of 17 Kinross Street, Germiston	30 days...	Michael de Villiers, 17 Kinross Street, Germiston	Transvaal.
5885/54	le Grange, Willem Johannes, a shiftboss, and surviving spouse, Christina Johanna Sophia le Grange (born Dreyer), of 58 Muller Street, Germiston	30 days...	Vardy & Knowles, Attorneys for Executrix Testamentary, 5/9 Netherlands Bank Buildings, President Street, Germiston	Transvaal.
6381/54	Willson, Gurth Douglas Wilfred McKenzie, a linesman, and surviving spouse, Edith Annie Willson (born Whitbread, formerly Ross), of 27 St. Aubyn Road, New Redruth, Alberton	30 days...	Vardy & Knowles, Attorneys for Executrix Testamentary, 5/9 Netherlands Bank Buildings, President Street, Germiston	Transvaal.
3562/54	Hanefelo, August Heinrich, retired.....	30 days...	K. Steinberg, Attorney, of 60 Howard House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
3061/54	Ruthel, Douglas Charles, a machinest.....	30 days...	Philip Hilewitz, Attorney for Executrix Dative, 98/105 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
6706/54	Shen, George, retired, of 214 Delmonico Court, Wanderers Street, Johannesburg	30 days...	Jackson & Joubert, P.O. Box 146, Ermelo, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
3192/54	Butler, Maria Franciena (formerly Goosen, born Grimseil), a housewife, of 18 Beach Road, Primrose, District Germiston	30 days...	Geo. Isserow, Attorney for Executor Testamentary, 548 Jules Street, Malvern, Johannesburg	Transvaal.
1208/54	Mndaweni (Madaweni), Meshack, a delivery-boy	21 days...	Sasto & Louis, Attorneys for Executor Dative, 90 Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.

NATAL.

2260/54	Munisamy, Indian immigrant, No. 126986, an old age pensioner, and surviving spouse, Venketamma, of Albersville, District of Port Shepstone	30 days...	Forder, Ritch & Eriksson, P.O. Boxes 18 and 29, Port Shepstone, Attorneys for Executor Dative	Natal.
2419/54	Battensby, Edward, retired.....	30 days...	Bell, Dewar & Hall, Attorneys for Executors Testamentary, Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg	Natal.
2542/54	Wilkin, Pieter Johannes Hendrik Gysvertus, a pensioner	30 days...	Errol W. Stowell & Co., Attorneys for Executor Testamentary, N.B.S. Buildings, 17 Timber Street, Pietermaritzburg	Natal.
2207/54	Steele, William John, an engineer.....	30 days...	C. H. Hills, Yorkshire House, Field Straet, Durban, Attorney for the Executor Testamentary	Natal.
2495/54	Pillay, Maduramuthu Singarum (also known as Maduramuthu, No. 4514/1963/4335/1300, and Madramoothu Singarum Pillay, and Maduramuthu Singarum Pillay), a waiter, of 7 Balham Grove, Durban	30 days...	A. Christopher, Attorney for Executor Testamentary, Madoline Buildings, Baker Street, Durban	Natal.
2254/54	Walsh, Alfred William, an old age pensioner..	30 days...	Shaw & Co., Greene's Chambers, Chancery Lane, Pietermaritzburg, Attorneys to Executrix Testamentary	Natal.
2173/54	Warrender, Harold John, of London.....	30 days...	Smythe & Co., Solicitors to the Executrix Testamentary, 227 Longmarket Street, Pietermaritzburg	Natal.
2409/54	Smook, Margaritha Maria, a spinster, retired school teacher, of Hillary, Durban, Natal	30 days...	Clemmans & Johnston, Attorneys for Executor Testamentary, Permanent Buildings, 312 Smith Street, Durban	Natal.
167/54	Tedder, Amy Mary, spinster, of Isipingo, Natal, who died at Isipingo on the 30th day of December, 1953	30 days...	L. Carey Miller, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 4, Richmond, Natal	Natal.
1407/54	Longhurst, Charles Spurgeon, pensioned civil servant, who during his lifetime resided at 60 Ronalds Road, Kloof, Natal, and who died at Durban, on the 10th June, 1954, and surviving spouse, Martha Porter Field Longhurst (born Mackie)	30 days...	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Executor Testamentary	Natal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
2552/54	Foss, George Prince, retired.....	30 days...	W. E. Bale & Mortimer, Agents for the Executrix Testamentary, 135 Church Street, Pietermaritzburg	Natal.
2570/54	Linn, Marion (also known as Marion Reid Linn) (born Reid), housewife, of Port Shepstone	30 days...	Forder, Ritch & Eriksson, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 18 and 29, Port Shepstone	Natal.
1949/54	Hubya, colonial-born Indian woman, No. 111630/111631, widow, housewife, of Durban	30 days...	N. R. F. Steven, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 88, Stanger	Natal.
2180/54	Kamudu, Reddi, Indian Immigrant, No. 120991, laundry-hand, and surviving spouse, Nagamma, colonial-born, No. 120704/120990, of Fenniscowles, Umbilo	14 days...	A. C. Stead, Assistant Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
2330/54	Gareeb, Indian Immigrant, No. 99572, labourer, and surviving spouse, Batchia, colonial-born, No. 54726/60233, of Duff's Road	14 days...	A. C. Stead, Assistant Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
2336/54	Muniamma, colonial-born Indian woman, No. 2296 Passenger/30507/33893, housewife, and surviving spouse, Shunmughum Naidoo, No. 87438/26405/32363, of 28 Prospect Hall Road, Durban North	14 days...	A. C. Stead, Assistant Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
2433/54	Manga, colonial-born woman, No. 51023/51024, widow, housewife, of Saccharine Estate, Mount Edgecombe	14 days...	A. C. Stead, Assistant Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
2512/54	Amminy, colonial-born woman, No. 36356/36357, housewife, and Nadar Rajah (Passenger), of 63 Chettiar Road, Durban North	14 days...	A. C. Stead, Assistant Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
2606/54	Steel, Herbert Graham, farmer, of "Highton", Newcastle, Natal	30 days...	Barclays Bank (D.C.O.), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg	Natal.
2012/54	Urwin, Mary (born Gray), widow, of Margate, Natal	30 days...	Pope & Gibbs, Attorneys for Executrix Testamentary, Court House Road, P.O. Box 28, Port Shepstone	Natal.
2223/54	Mayes, Anna Susanna Sussina (born van der Schyff), of 8 Cherwell Road, Bluff, Durban, and surviving spouse, Richard David Herald Mayes	30 days...	T. T. Woodhead, Bigby & Smithers, Suite 650, Mansion House, 12 Field Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary	Natal.
2534/54	Thrash, Lillian Myra, retired, and surviving spouse, John William Thrash, of Pietermaritzburg	30 days...	J. Leslie Smith & Co., Attorneys for Executor 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg	Natal.
1908/54	Rhodes-Smith, Charles, company director.....	30 days...	Shepstone & Wylie, Attorneys for Executrix Testamentary, 41 Acutt Street, Durban	Natal.
2549/54	Lali, Kunathi, colonial-born Indian woman, and surviving spouse, Sewoodayal, of Ladysmith, Natal	30 days...	Macaulay & Riddell, 126 Murchison Street, Ladysmith, Natal, Attorneys for Executor Testamentary	Natal.
2124/54	Annamalay, colonial-born Indian, No. 22438/22439/27976/27969 (also known as Annamalay Kandasamy), lorry driver, and surviving spouse, Minnie, colonial-born Indian woman, No. 27976/27969/Coloured, of Sydenham; Intestate Estate	30 days...	Minnie, Executor Dative, c/o Isipingo Indian Society, P.O. Box 3, Isipingo	Natal.
2452/54	Danwhat, colonial-born Indian woman, No. 13645/6586/7296, housewife, and surviving spouse, Punwasi, Indian Immigrant, No. 48457, of Inanda	30 days...	Rajman, Executor Testamentary, c/o Isipingo Indian Society, P.O. Box 3, Isipingo	Natal.
2446/54	Trollope, Laura, spinster, of Barn Hill, Stamford, Lincolnshire, England	30 days...	Barclays Bank (D.C.O.), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Agents for the Executors Testamentary	Natal.
1436/54	Cartwright, Frederick Joseph, pensioner.....	14 days...	Stocken & McClean, Plowright House, 7–9 Plowright Lane, Durban, Attorneys for Liquidator	Natal.
2699/54	Scott, Margaret Ruby Peirson (formerly Egerton, born Turner) (also described as Margaret Ruby Scott), housewife, of Nottingham Road, Natal	30 days...	J. H. Nicolson, Stiller & Geshen, Attorneys for the Executor Testamentary, Yorkshire House, Fourth Floor, cor. Smith and Field Streets, Durban	Natal.
2388/54	Jhingree, Indian Immigrant, No. 61836.....	30 days...	W. T. Clark, Solicitor for Estate, Caxton Hall, Beach Grove, Durban	Natal.
2587/54	Hutchinson, Luke, pensioner, of 196 Evans Road, Durban	30 days...	Byron & Long, Attorneys for Executrix Testamentary, 374 Smith Street, Durban	Natal.
2435/53	Budhia, No. 45139, household duties, of 138 Dunbar Road, Mayville, Durban	30 days...	S. Bridgemohan & Co., Agents for Executor Dative, 4/5 Rajkoomar Chambers, 39 Cross Street, Durban	Natal.
2577/54	Rich, Ernest Frank Hammett, managing director, of 43 Oribi Road, Pietermaritzburg, and surviving spouse, Joan Elizabeth Henderson Hammett Rich (born Lidgate)	30 days...	J. Fraser & Co., P.O. Box 149, Pietermaritzburg	Natal.
2125/54	Amurtham, colonial-born Indian, No. 1642/1643/21111, of 208 Bellair Road, Mayville, Durban, Natal	30 days...	V. S. C. Pather & Son, Administrators of Estates, Agents for Executor Testamentary, 15 Foundry Lane, Durban	Natal.
2575/54	Muller, Isaac Abraham, dairyman, and surviving spouse, Ethel Mavis Muller, 105 President Street, Vryheid, Natal	30 days...	S. E. Henwood & Co., Solicitors to Executrix Testamentary, Church Street, P.O. Box 5, Vryheid	Natal.
2586/54	Haine, Ernest Victor, company director, of 308 Bona Vista, Bellevue Road, Durban	30 days...	Clemmans & Johnston, Attorneys for Executors Testamentary, Permanent Buildings, 312 Smith Street, Durban	Natal.
5804/54	Lieberman, Denise, clerk, of 15 Friedland Avenue, Cyrildene, Johannesburg	30 days...	Goodricke & Son, 45 Beach Grove, Durban, Natal, Attorneys for Executor Dative	Natal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
2567/54	Duff, John, engineer, of 4 Ardmore, Umbilo Road, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary	Natal.
2599/54	Gibbon, Catherine Maria Isabella (born Hutchinson), widow, of 307 Ansonia Court, Loop Street, Pietermaritzburg	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary	Natal.
2601/54	Jackman, Kathleen (born Palmer), widow, sister, of Guise Nursing Home, Kloof	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary	Natal.
2528/54	Fynn, Emily, spinster, housewife.....	30 days...	Trevor Rogers, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 21, Harding, Natal	Natal.
1109/54	Chapman, Charles Alfred, pensioner, of St. George's Hotel, Durban	14 days...	Hathorn & Fannin, Attorneys for Executrix, 8 Murray Court, Smith Street, Durban	Natal.
1866/54	Bangaramma, housewife, and surviving spouse, Manikkam, No. 119068	30 days...	W. T. Clark, Solicitor for Estate, Caston Hall, Beach Grove, Durban	Natal.
2009/54	Munsamy, colonial-born Indian, Birth Register No. 140/1890 (also known as L. Moonsamy, and as L. M. Gounder, and as L. M. Govender), cigar factory foreman, of 32 Chettiar Road, Durban North, and surviving spouse, Muniamma, colonial-born Indian woman, Birth Register No. 35242/41082, widow; Joint Estate	30 days...	W. B. Thomas, Attorney for Executrix and Executor Testamentary, 43/44 Menteith House, 328 Smith Street, Durban	Natal.
1780/54	Robins, Alexander Henry, commercial traveller, of Durban, who died at Umzinto District, Natal, on 24th July, 1954,	30 days...	H. S. Bloom & Hayman Levy, Attorneys for Executor Dative, Chancery Lane, Durban	Natal.
2127/54	Borland, Andrew Stephen, pensioner, of Durban, Natal, and surviving spouse, Mary Ann Borland	30 days...	Clarkson & Drr, Attorneys for Executrix Testamentary, of Lex Chambers, 24 Parry Road, Durban	Natal.
1348/54	Sykes, Elinor Laurie, clerk, of Mount Edgecombe	30 days...	C. O. Burne, Hudson & Swart, Attorneys for Executor Testamentary, 10 Moss Street, Verulam	Natal.
1101/54	Chandrawati, house duties.....	30 days...	Abelson & Biebuyck, Temple Chambers, Masonic Grove, Durban	Natal.
613/54	Lutchminia, housewife, of Bonella Road, Mayville, Durban	30 days...	Jhinka Ramchuran Behari, Executor Dative, c/o J. Gurwitz & Co., 307-311 Lakhani Chambers, 2 Saville Street, Durban	Natal.
1398/54	Hatton, Arthur Leslie, a clerk, of 61 Cato Street, Durban	14 days...	Clark & Robbins, P.O. Box 1338, Durban.....	Natal.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

1135/54	Fourie, Elsje Elizabeth (gebore de Wit, voorheen Muller), 'n huisvrou, van Confido Plotte, Hennenman, en nagelate eggenoot Andries Jacobus Fourie	21 dae....	Schlebusch & Immelman, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 25, Hennenman	Oranje-Vrystaat.
1313/54	Diederichs, Daniel Johannes, 'n bosbeampte, van Swanepoelstraat, Dealsville	21 dae....	Fredrika (of Fredrieka) Elizabeth Magdalena Diederichs, Kommandonek, Ficksburg	Oranje-Vrystaat.
1082/54	de Jager, Johannes Jurgens, 'n boer, en nagelate eggenote Susanna Elizabeth de Jager (gebore van der Merwe), van Petrus Steyn, Distrik Lindley	30 dae....	H. L. de Wit, Posbus 2, Petrus Steyn.....	Oranje-Vrystaat.
148/54	Booysen, Maria Christina, 'n weduwee, huisvrou, van Henrystraat 62, Bloemfontein	21 dae....	Jacobus Paulus Gustavis Wilhelmus Booysen, Inezstraat 7, Sunnyside, Pretoria	Oranje-Vrystaat.
1226/54	Booyens, Rachel Maria (gebore Bouwer), 'n weduwee, afgetree, van Witsand, Senekal, O.V.S.	30 dae....	W. J. Buys, Agent vir Eksekuteur Datief, van Riebeekstraat, Posbus 51, Senekal	Oranje-Vrystaat.
1388/54	Dreyer, Johanna Catharina (gebore Kok), en oorlewende eggenoot Christiaan Maruitz Dreyer, 'n boer, van plaas Lissabon, Posbus 70, Senekal, O.V.S.	30 dae....	W. J. Buys, Agent vir Eksekuteur Testamentêr, van Riebeeckstraat, Posbus 51, Senekal	Oranje-Vrystaat.
1380/54	Evans, Olive Margery (born Taylor), a typist, widow of Colin Campbell Evans, of 9 Argyll Mansions, Bloemfontein	30 days...	J. Geo. Fraser Pty.), Ltd., 33 Elizabeth Street, Bloemfontein	Orange Free State.
850/54	Malherbe, Everhardus Sparenburg, pensionaris, Whitesweg 7, Bloemfontein	30 dae....	J. S. Visser, Whitesweg 7, Bloemfontein.....	Oranje-Vrystaat.
1283/54	Mann, Catharina Margretha (of Magretha) (gebore Goosen), 'n weduwee, huisvrou, van Alpha, Distrik Marquard	30 dae....	Cloete & Garden, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Prokureurs, Posbus 50, Marquard	Oranje-Vrystaat.
1120/54	Botha, Marthinus Louwrens Johannes, pensionaris, en nagelate eggenote Cornelis Johannes Botha (gebore Muller), van Lindley	30 dae....	P. J. Coetzer, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 25, Brandstraat, Lindley	Oranje-Vrystaat.
1369/54	Grobbelaar, Carolina Albertina Catharina (gebore Nertz), 'n weduwee, van Vischdam, Distrik Trompsburg	21 dae....	Jacs. A. du Toit, Prokureur vir Eksekuteur....	Oranje-Vrystaat.
1267/54	du Plessis, Elsje Helena (gebore du Plessis), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Hendrik Christiaan Johannes du Plessis, van Senekal	6 weke....	Visser & Co., *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Posbus 49, Senekal	Oranje-Vrystaat.
1190/54	Coetzer, Salmon Johannes, rustende, Ps. 38, Kwaggalaagte, Bloemfontein	30 dae....	Naude & Naude, Prokureurs vir Eksekuteur Datief Maitlandstraat 71, Posbus 153, Bloemfonteim	Oranje-Vrystaat.
1394/54	Rademeyer, Wilhelmina Rolina Thompson, retired school teacher, of Bree Street, Parys	30 days from 4/12/54	Wessels & Vorster, Attorneys for the Executors Testamentary, Dolf Street, P.O. Box 5, Parys	Orange Free State.
1396/54	Steyn, Douw, Petrus Jacobus, pensionaris, Van der Vyverstraat, Odendaalsrus, en nagelate eggenote Petronella Adriana Steyn (gebore Venter), van Van der Vyverstraat, Odendaalsrus	21 dae....	B. Muller & Kie, Prokureur, Posbus 121, Odendaalsrus	Oranje-Vrystaat.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
1357/54	Marsh, Lillian Frances (born Gradwell), a housewife, of 32 Whites Road, Bloemfontein	30 days...	G. A. Hill, Attorneys for Executors Testamentary, 73 Maitland Street, Bloemfontein	Orange Free State.
1328/54	du Plessis, Jan Philippus, snr., 'n rustende boer, wewenaar, van Lakensvlei, Distrik Reddersburg	30 dae....	J. P. du Plessis, jnr., Posbus 925, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
1395/54	Janse van Rensburg, Theodorus Scholtz, pensionaris, en Vrede Maria Susanna van Rensburg, Tweedelaan, 26, Parys; Gesamentlike Boedel	1 maand...	A. B. de Villiers, Posbus 32, Marestraat 3, Parys	Oranje-Vrystaat.
1382/54	Hartzenberg, Susara Johanna, 'n boer, en Johan Hendrik Hartzenberg, 'n boer, van Modderfontein, Pk. Parys; Gesamentlike Boedel	1 maand..	A. B. de Villiers, Posbus 32, Marestraat 3, Parys	Oranje-Vrystaat.
1359/54	van der Merwe, Johanna Hendrik (born Victor), a housewife, married in community of property to David Schalk van der Merwe, cahsier, of Priscilla Court, Dagbreek, Welkom, O.F.S.	30 days...	Donald Murray & Company, Agents for Executor Testamentary, P.O. Box 281, Bloemfontein	Orange Free State.
1381/54	Farrell, Cecilia Martina, pensionaris, en Adriaan Jacobus Farrell, van Parys; Gesamentlike Boedel	1 maand..	A. B. de Villiers, Marestraat 3, Posbus 32, Parys	Oranje-Vrystaat.
1035/54	Gordon, Victor, a general dealer, of Vredefort	30 days...	Alec Oshry, Attorney for Executrix Dative, 123 Maritime House, cor. of Main and Loveday Streets, Johannesburg	Orange Free State.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *seventeen*, sub-section (4) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned n the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
H. J. KRIEL, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (3) van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4) van die Insolvensiewet, 1936

Hierby word kennis gegee dat in die onderstaande Bylae vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap die Goeie Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
H. J. KRIEL, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 1.—VORM No. 1.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Upon the Application of. *Op die Applikasie van.*
4200	Murtaza, Malek Hajee Malek, also known as Malek Hajee, of 38 Everton Road, Mayville, Durban, Natal	22/11/54, Durban and Coast Local	H. A. Thaker.
9801	van Dyk, Joseph Sybrand, a bus driver, in the employ of the Port Elizabeth Electric Tramway Company	17/11/54, Port Elizabeth Circuit Local	Johannes Benadus Nel, in his capacity as secretary of the Uitenhage Board of Executors and Trust Company, Limited.
9802	Stemmet, Hadj Abdullatief, of 1 New Church Street, Cape Town	24/11/54, Cape of Good Hope Provincial	Stolly's Motors, Limited.
9803	Sabor (born Seek), Grete, married out of community of property to Fredi Josef Sabor, carrying on business under the style or firm of The Cape Milliners, at 49 Buitenkant Street, Cape Town	25/11/54, Cape of Good Hope Provincial	Isidore Trink.
C. 24169	Keet, J. P., who carries on business as a cartage contractor, at Tzaneen	25/11/54, Transvaal Provincial...	M. Rauff (Pty.), Ltd.
C. 24162	Joseph, E. J., residing at 192 Rustenburg Road, Emmarentia, Johannesburg	23/11/54, Witwatersrand Local...	Industrial Finance and Trust Company, Ltd.
C. 24163	Foxcroft, S. G. Williams, of Hanger No. 5, Rand Airport, Germiston	23/11/54, Witwatersrand Local...	Coal Distributors (Pty.), Ltd.
C. 24164	van der Westhuizen, J., trading under the style of Elizes, at 31 Joubert Street, Ermelo	23/11/54, Transvaal Provincial...	Hellas Manufacturing Company (Pty.), Ltd.
C. 24165	Ogassia, Ismail Hassen, also known as Ismail Hassen Sibda, a general dealer, who carries on business at Wolwekrans, District of Witbank	23/11/54, Transvaal Provincial...	S. Malk (Pty.), Ltd.
C. 24168	Panagides, Nasilike.....	24/11/54, Witwatersrand Local...	South African Discount and Finance Co. (Pty.), Ltd.

MASTER'S NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (4), and section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916, and Pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), and section *forty*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
H. J. KRIEL, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (4), en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1916, en Ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), en artikel *veertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Bylae gesekwestreer is ingevolge order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou, in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap die Goeie Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
H. J. KRIEL, Assistent-meester van die Hooggeregshof Kimberley.

SCHEDULE.—*BYLAE*

FORM NO. 2.—VORM NO. 2.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Day, Date, Hour and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*
K.I. 13/54	Mohamed, Goolam Alie, trading in partnership with Gannie Mohamed, as H. K. Mohamed & Sons, as general dealers and storekeepers, at Main Road, Kuruman	17/11/54, Griqualand West Local	Tues., 14/12/54, 10 a.m., Kuruman.
K.I. 14/54	Mohamed, Gannie, trading in partnership with Goolam Alie Mohamed, as H. K. Mohamed & Sons, as general dealers and storekeepers, at Main Road, Kuruman	17/11/54, Griqualand West Local	Tues., 14/12/54, 10 a.m., Kuruman.
K.I. 15/54	Mohamed, Goolam Alie, and Gannie Mohamed, trading in partnership as H. K. Mohamed & Sons, as general dealers and storekeepers, at Main Road, Kuruman	17/11/54, Griqualand West Local	Tues., 14/12/54, 10 a.m., Kuruman.
K.I. 18/54	Boshoff, Hendrik, a cartage contractor, of Griquatown	17/11/54, Griqualand West Local	Wed., 15/12/54, 10 a.m., Griquatown.
4193	Khan, Noor Mahomed Sher, a merchant, carrying on business at Isipingo, Natal, under the style of Reunion Supply Store	9/11/54, Durban and Coast Local	Thur., 23/12/54, 10 a.m., Durban.
9793	Nel, Jeremias Daniel, a general dealer, carrying on business at the corner of Cawood and Cruso Streets, Cradock, and residing at 14 Sprigg Street, Cradock, Cape Province	11/11/54, Eastern Districts Local	Fri., 17/12/54, 10 a.m., Cradock.
9800	Whitfield, Roderick Clement, carrying on business as a hotel keeper, at Henly Hotel, and a delicatessen business as Butterworth Fisheries, at Umtata Street, Butterworth	18/11/54, Eastern Districts Local	Fri., 17/12/54, 10 a.m., Butterworth.
4182	Ince, Douglas, of c/o Omnibus Services (Pty.), Ltd., 34 Kalanden Road, Cato Manor, Durban, Natal	8/11/54, Durban and Coast Local	Thurs., 23/12/54, 10 a.m., Durban.
C. 24128	Dart, Dennis Claude, of Johannesburg.....	23/11/54, Witwatersrand Local	Wed., 15/2/54, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 24135	Kaufman, Else, trading as S. Kaufman, at Pretoria Street, Hillbrow, Johannesburg	23/11/54, Witwatersrand Local	Wed., 15/2/54, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 24121	Kangolemos, Michael, trading as Crosby Cafe and Stores, at 2 Jill Street, Crosby, Johannesburg	23/11/54, Witwatersrand Local	Wed., 15/2/54, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 24152	Jhelam, Abdul Razak.....	23/11/54, Witwatersrand Local	Wed., 15/2/54, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 24156	Blumberg, Abraham.....	23/11/54, Witwatersrand Local	Wed., 15/2/54, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 24067	Liebensahn, Simon.....	25/11/54, Transvaal Provincial.	Fri., 17/12/54, 10 a.m. Pretoria.
C. 24147	Fishpen, Jack.....	25/11/54, Transvaal Provincial.	Fri., 17/12/54, 10 a.m., Pretoria.
C. 24148	Sayed, Mahomed Hoosain, a general dealer, carrying on business under the style or firm of Mia's Cash Store, of 236 Kerk Street, Asiatic Bazaar, Potchefstroom	25/11/54, Transvaal Provincial.	Fri., 17/12/54, 10 a.m., Potchefstroom.
C. 24149	Taute, Esaias Christoffel Phillipus, and Willem Johannes Jacobus van der Merwe, trading as Vantau Motors, at Middelburg, Tvl.	25/11/54, Transvaal Provincial.	Wed., 15/12/54, 10 a.m., Middelburg, Tvl.
C. 24150	Taute, Esaias Christoffel Phillipus, trading in co-partnership with W. J. J. van der Merwe, as Vantau Motors, at Middelburg, Tvl.	25/11/54, Transvaal Provincial.	Wed., 15/12/54, 10 a.m., Middelburg, Tvl.
C. 24151	van der Merwe, Willem Johannes Jacobus, trading in co-partnership with E. G. P. Taute, as Vantau Motors, at Middelburg, Tvl.	25/11/54, Transvaal Provincial.	Wed., 15/12/54, 10 a.m., Middelburg, Tvl.
C. 24113	van Loggerenberg, Jacob, a butcher and business man, of Duncanville, Vereeniging	19/11/54, Transvaal Provincial.	Fri., 17/12/54, 9.30 a.m., Vereeniging.
C. 24166	Peskin, Meyer, a general dealer, trading as Germex Bazaar, at 214 Railway Street, Germiston	23/11/54, Witwatersrand Local.	Fri., 17/12/54, 9.30 a.m., Germiston.
C. 24020	Mophiring, Josiel, a general dealer, of Stand No. 1228, Orlando East, Johannesburg	23/11/54, Witwatersrand Local	Wed., 15/12/54, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 24159	Rossouw, Marius, trading as The Transvaal Hotel, at New Modder Road, Benoni	23/11/54, Witwatersrand Local	Wed., 15/12/54, 10 a.m., Benoni.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES

Pursuant to section *sixty-four*, sub-section (3), section *seventy*, and section *thirty-nine*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and Pursuant to section *fifty-six*, sub-section (3), section *seventy-seven*, and section *forty* sub-section (3) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estates, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee direction concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWING VAN VOOGDE EN KURATORS

Ingevolge artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), artikel *sewentig*, en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (2) van die Insolvensiewet 1916, en Ingevolge artikel *ses-en-vyftig*, subartikel (3), artikel *sewe-en-sewentig* en artikel *veertig*, subartikel (3) van die Insolvensiewet 1936.

Hierby word kennis gegee dat die persone, genoem in onderstaande Bylae, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die Boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperk vermeld in die Bylae.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in genoemde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvangs van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog, betreffende die verkoop of opvordering van stukke wat aan die Boedel behoort of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM NO. 3.—VORM NO. 3.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.*	Name and Address of Trustee or Assignee. *Naam en Adres van Voog of Kurator.*	Day, Date, Hour and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Time within which Debts Payable. *Tydperk waarin skuld betaal moet word.*
9765	Walker, Abraham, trading as Soho Grill, at 9 Hof Street, Cape Town	—	P. J. D. de Villiers, Provincial Chambers, 14 Keerom Street, Cape Town	Fri., 17/12/54, 10 a.m., Cape Town	30 days.
9689	Parker, Ishmail Hassan, a general dealer, of Douglas and Abbey Roads, Wynberg, C.P.	—	P. J. D. de Villiers, Provincial Chambers, 14 Keerom Street, Cape Town	Fri., 17/12/54, 10 a.m., Cape Town	30 days.
X. 6297	Aucamp, Carel David.....	Sequestrated	G. R. Ashman, 26 Elizabeth Street, Bloemfontein	Wed., 15/12/54, 11 a.m., Bloemfontein	Forthwith.
C. 24003	Booyse, Josephus Johannes, a shopkeeper, of 15 Osterloh Road, Casseldale, Springs	Sequestrated	H. Hammerschlag, Pole's Building, 48 Third Street (P.O. Box 351), Springs	Wed., 22/12/54, 10 a.m., Springs	Forthwith.
C. 24070	Maleta, Ivan, of 27 Deysel Avenue, Strubenvale, Springs	Sequestrated	H. Hammerschlag, Pole's Building, 48 Third Street (P.O. Box 351), Springs	Wed., 22/12/54, 10 a.m., Springs	Forthwith.
C. 24116	Christodoulou, Leonidios Euripides, trading as Clifton Tea Room, at 89 Jorrisen Street, Braamfontein, Johannesburg	—	Albert Ruskin, 101–5 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg	Wed., 15/12/54, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 24097	Senekal, N. W., a builder, of 12 Natalie Street, Florida	—	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg	Wed., 15/12/54, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 24078	Abrahams, Gerald, trading as Security Electrical, at 1 Menton Road, Richmond, Johannesburg	Sequestrated	Bennie Katzenellenbogen, City Trust House, 106 Fox Street (P.O. Box 3095), Johannesburg	Wed., 15/12/54, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
9762	Kemsley, Frederick, a general dealer	—	Heinz J. Betz and Leonard Hirsh Bendelstein	Fri., 7/1/55, 2.30 p.m., Port Elizabeth	30 days.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Bylae op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM NO. 4.—VORM NO. 4.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.*	Day, Date, Hour and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Purpose of Meeting. *Doel van Byeenkoms.*
9644	Rawlins, Robert Butterworth, and Elmo Cornelius Rawlins, formerly carrying on business in partnership under the style or firm of Rawlins Bros., general dealers, at Kokstad, Cape Province	Sequestrated.	Tues., 14/12/54, 2.15 p.m., Kokstad	Proof of further claims.
C. 23876	Revelas, Peter, of 263 Norman Road, Bedfordview, Johannesburg	—	Fri., 14/1/55, 10 a.m., Germiston	Further proof of claims.
C.A. 233	Du Plooy & Venter (Pty.), Limited (in Liquidation)	—	Wed., 15/12/54, 11 a.m., Bloemfontein	Proof of further claims and to instruct the Liquidator in regard to certain matters arising out of the books of account of the Company.
9694	Mostert, Albertus Willem, a threshing machine contractor, of Doornkloof, Moorreesburg, in the District of Malmesbury, Cape	—	Fri., 3/12/54, 10 a.m., Cape Town	Proof of claims.
9715	Booth, Henry George Gilbert, a clerk, of "Letaba", Heatherton Road, Newlands, District of Wynberg, Cape, and Alice Patricia Booth (born Nolan), married in community of property to the said Henry George Gilbert Booth, a public trader, carrying on business under the name or style of "Lillibet", 1 Grove Avenue, Claremont, Cape Province	—	Fri., 17/12/54, 10 a.m., Cape Town	For proof of claims.
9533	Davies, William (senior), a company director of Hotel Elizabeth, Beach Road, Sea Point, Cape	—	Fri., 17/12/54, 10 a.m., Cape Town	Proof of claims.
9604	Khalpey, Ebrahim Allie, a general dealer, trading at 35 Loader Street, Cape Town	—	Fri., 17/12/54, 10 a.m., Cape Town	Proof of claims.
1295	Merrimonte (Proprietary), Limited (in Liquidation)	—	Fri., 17/12/54, 10 a.m., Cape Town	Proof of claims.
9637	Lurie, Abe Joe, married in community of property to Amalie Elizabeth Alice Lurie (formerly Strauss, born Reichenberg), carrying on business as a general dealer, under the name and style of Malmesbury Fashion House, at Voortrekker Street, Malmesbury, Cape Province	—	Fri., 17/12/54, 10 a.m., Cape Town	Proof of claims.
9672	Salida, Vernon Kenneth, a general dealer, of 48 Church Street, Woodstock, Cape	—	Fri., 17/12/54, 10 a.m., Cape Town	Proof of claims.
C. 23985	Moughairs, Jack, trading as Portland Stores, at Hurst Hill, Johannesburg	Sequestrated.	Wed., 15/12/54, Johannesburg..	Further proof of claims.
C. 23866	Greyling, J. C., and A. Ravinsky, trading as Turbo Milling Co., at Grasmere	Sequestrated.	Wed., 15/12/54, 11 a.m., Roodepoort	*See footnote.
C. 23930	Lifshitz, Reuben, trading as Hilton Grocers and Provisions, of Ekoff Buildings, corner of President and Sauer Streets, Johannesburg	—	Wed., 15/12/54, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C. 23497	Grant, Lilian Louisa Elsie, trading as Romance, at 3 Saamwerk Buildings, Nelspruit	—	Wed., 15/12/54, 9.30 a.m., Johannesburg	†See footnote.
C. 23873	Mhlope, Gilbert, of No. 3 Eastern Native Township, near George Goch, Johannesburg	—	Wed., 15/12/54, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C. 23368	Meltz, Joel, a chemist, trading as Meltz's Pharmacy	—	Fri., 17/12/54, 10 a.m., Boksburg	‡See footnote.

* 1. Proof of further claims.
2. That the resolution regarding sale of property passed at the special meeting held on the 6th August, 1954, be rescinded and the trustee be now authorized to sell the assets to Marcus Spero as follows:—
(*a*) Fixed property on Lot No. 204 Ennerdale, for £650.
(*b*) Suction gas engine, hammermill, belting, cyclone with bagging arrangement and scrap materials for £1,000.

† Resolved: That the Trustee be and is hereby authorized to sell by Private Treaty certain piece of abolished quitrent land situate in the Division of Bathurst, being Erf Nos. 175, 176, 177, 181, 182 and 183 Kenton-on-Sea Township, to A. W. Pudney & Sons (Investments) (Proprietary), Limited, as per Deed of Sale dated the 12th November, 1954.

‡ Resolved: That the trustee be and is hereby authorised to accept the sum of £450 (four hundred and fifty pounds) in full and final settlement of the estate's action against S.A. Druggists, Limited.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and nine* (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-negentig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *honderd-en-nege* (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Bylae, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 5.—VORM No. 5.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Name and Date of Trustee's or Assignee's Appointment. *Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator.*	Date when Account Due. *Datum waarop Rekening ingedien moet word.*	Period of Extension Required and to whom Application will be made. *Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word.*
9644	Rawlins, Robert Butterworth, and Elmo Cornelius Rawlins, formerly carrying on business in co-partnership under the style or firm of Rawlins Bros., general dealers, at Kokstad, Cape Province	Gordon Pringle Eagle, 2/2/54..	2/8/54	Six months, Master, Cape Town.
X. 6236	van Biljon, P. J.....	B. J. Bothma, 23/6/53.....	23/6/54	Nege maande, Meester, Bloemfontein.
C.A. 5567	Yeoville Terminus Garage (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Stanley Harold Distiller, 8/1/54	8/10/54	Six months, Master, Pretoria.
C.A. 5519	Kenleaf (Proprietary), Limited (in Liquidation)	Bennie Katzenellenbogen, 21/10/53	21/11/54	Three months, Master, Pretoria.
C. 23957	Botes, Johannes Hermanus, 'n boukontrakteur van Rhyslaan 677, Les Marais, Pretoria	J. A. Crafford, Velra Huis 40–44, Pretoria	3/12/54	Drie maande, Meester, Pretoria.

NOTICES OF TRUSTEES, ASSIGNEES AND LIQUIDATORS.

Pursuant to section *ninety-six*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936, and pursuant to section *one hundred and thirty-six*, sub-section (2), of the Companies, Act, 1926.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE, KURATORS EN LIKWIDATEURS.

Ingevolge artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *honderd-en-agt*, subartikel (2) van die Insolvensiewet, 1936, en ingevolge artikel *honderd ses-en-dertig*, subartikel (2) van die Maatskappywet, 1926.

Hierby word kennis gegee dat die likwidasierekening en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedel genoem in onderstaande Bylae ter insae sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Bylae of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 6.—VORM No. 6.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Description of Account. *Beskrywing van Rekening.*	Offices and Date at which Account will lie open. *Kantore en Datum waar Rekening ter insae sal lê.*	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. *Tydperk, indien langer as 14 dae, waarin Rekening ter insae sal lê.*
5336	Beaver Saw Mills (Pty.), Limited.....	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Germiston, 3/12/54.....	—
9705	Jacobs, Meyer, a commercial traveller and/or merchant, of "Sea Cliffe", Melrose Road, Muizenberg, C.P.	First and Final Liquidation and Contribution	Cape Town, 6/12/54.....	—
C.A. 5528	Modern Electrix West Rand (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Roodepoort, 3/12/54...	—
X. 6208	Klopper, John Adam, a building contractor, of Edenville	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Kroonstad, 3/12/54	—
C.A. 781/3473B	Alyce Defty (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban, 3/12/54	—
C. 23021	Botes, G. A., of P.O. Rashoop, via Brits	Final Liquidation and Distribution	Pretoria.....	—
X.6250/78K	Carstens, Marthinus Johannes, 'n boer van Hoopstad	Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	Bloemfontein, 3/12/54.....	—
K.I. 4/54	Phillips, William Henry, a restaurant proprietor, of Andalusia	First and Final Liquidation and Distribution	Kimberley, Warrenton.....	—
C. 23063	Oosthuizen, Cornelius Maartins, formerly an electrician, of 46 Victoria Street, Casseldale, Springs	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Pretoria, Springs, 3/12/54.....	—
3991	Bhikiram, S. R., carrying on business as a tailor, at Tongaat, Natal	First and Final Liquidation and Distribution	Durban, Pietermaritzburg, 3/12/54	—
3815/384D	Bux, G. M., of 59 Wick Street, Verulam..	First and Final Liquidation and Contribution	Durban, Pietermaritzburg, 3/12/54	—
768/3110A	Gleniffer Motors (Pty.), Limited (in Liquidation)	First Liquidation and Distribution	Durban, Pietermaritzburg, 3/12/54	—
X. 6126	Bouwer, Daniel Pieter, handeldrywende as „Koppie Alleen Trading Store", op die plaas Nooitgedacht, distrik Odensdaalsrus	Verbeterde Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	Bloemfontein, Odendaalsrus.....	—
C. 1271/473A	Holmes, McKiever (Pty.), Ltd.....	First and Final.....	Port Elizabeth, Cape Town.....	—
C.A. 619/516D	Holford's Tyre and Welding Co. (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	Second and Final Account and Plan of Distribution	Pietermaritzburg, Durban, 3/12/54	—
C. 23057	Lawrence, Edward Charles, a hairdresser, of 43 Fred Street, Regents Park, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 3/12/54...	—

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Description of Account. *Beskrywing van Rekening.*	Offices and Date at which Account will lie open. *Kantore en Datum waar Rekening ter insae sal lê.*	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. *Tydperk, indien langer as 14 dae, waarin Rekening ter insae sal lê.*
C.A. 5323	Nelson Tansley Advertising (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg,.....	—
C. 22299	Levin, Nochum, a wholesale merchant, of 40 Progress Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 3/12/54..	—
C.A. 5390	Globe Motors (Proprietary), Limited, of Johannesburg (in Liquidation)	First Liquidation.....	Pretoria, Johannesburg, 3/12/54..	—

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *one hundred and thirteen*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution is in course of collection in the said Estates as in the Schedule as set forth, and that every creditor liable to contributions is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *nege-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel *honderd en-dertien*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hierondervolgende Bylae bekragtig is op die daaringenoemde datums, so word hierby kennis gegee dat 'n dividend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Bylae en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Bylae genoem word.

FORM NO. 7.—VORM NO. 7. SCHEDULE.—*BYLAE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date when Account Confirmed. *Datum waarop Rekening bekragtig is.*	Whether a Dividend is being Paid or a Contribution being Collected, or both. *Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide.*	Name and Address of Trustee or Assignee. *Naam en Adres van Voog of Kurator.*
3939/3375B	Seedat, Ebrahim Adam, a general dealer, of 1261 Umgeni Road, Durban, Natal	18/11/54	Award to preferent creditor and contribution levied against concurrent creditors	C. A. Milne, 67–69 Trust Buildings, Gardiner Street, Durban.
3938/3077A	Limbada, G. M. I., of Pomeroy, Natal.....	13/11/54	Award to preferent creditors only	C. A. Milne, 67–69 Trust Buildings, Gardiner Street, Durban.
3990/3446	Patel, Mahomed Ebrahim, trading as Glendale Supply Store, in the District of Glendale, Port Shepstone	18/11/54	Dividend being paid	C. A. Milne, 67–69 Trust Buildings, Gardiner Street, Durban.
C. 23255	Jooste, Sckalk Willem, a general dealer, of Christies Cafe, of Groblersdal, Transvaal	24/11/54	Dividend being paid	Isidor Hill, 109 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg.
C.A. 809/549D	Associated Products (Proprietary), Limited (in Voluntary Liquidation)	18/11/54	Dividend being paid	David Strachan, 76–83 Salisbury House, Smith Street, Durban.
C. 22850	Hill, John Leonard, of Springs.....	24/11/54	Dividend being paid to preferent creditors only	H. R. Rood, P.O. Box 389, Springs.
9539	van Pletzen, Francois Johannes, formerly a farmer of "Venezia", Lady Grey	18/11/54	Dividend being paid	J. W. Greeff, c/o Douglas & Botha, Somerset Street, Aliwal North.
C. 23463	Venter, Jan Hendrick, 'n boer van Suikerboschfontein, distrik Waterberg, Tvl.	24/11/54	Diwidend word betaal	A. C. v. W. Stroh, Posbus 37, Nylstroom, Tvl.
C.A. 4967	G.B. & S. (Pty.), Ltd. (in Liquidation) (Final Liquidation and Distribution Account)	24/11/54	Dividend.....	H. A. von Geusau, 212 Central House, Pretorius Street, Pretoria.
C. 22916	Bergh, F. H. B., a farmer and owner of a soap factory on the farm Uitvalgrond, P.O. De Wildt	24/11/54	Dividend paid and contribution levied	H. A. von Geusau, 212 Central House, Pretorius Street, Pretoria.
C. 23153	Eliovson, Ezra.....	15/11/54	Dividend being paid	J. M. Power, P.O. Box 7419, Johannesburg.
X. 6231	Mattheus, Cornelius.....	20/11/54	Contribution being collected	Stanley R. Jones, P.O. Box 2548, Johannesburg.
C.A. 5207	Harrick's (Pty.), Ltd. (in Liquidation).....	24/11/54	Dividend being paid	Maurice Joseph Chipkin, 301 Hollandia House, 127 President Street (P.O. Box 8733), Johannesburg.
9471	Matodes, Ronald Anthony, a drainlayer and plumber, of 22 Kimberley Street, Goodwood, C.P.	20/11/54	Dividend being collected	Kenneth White, 14 Keerom Street, Cape Town.
C. 21966	Dinath, Moosa Ahmed.....	24/11/54	Dividend being paid	Maurice Joseph Chipkin, 301 Hollandia House, 127 President Street (P.O. Box 8733), Johannesburg.
3867	Adams, Richard Roberts Henry Buller, a building contractor	19/11/54	Dividend being paid	H. P. Strachan, 1000 Mansion House, Field Street, Durban.
C. 23528	Kelly, Donald Bagnall, trading as Century Cafe	24/11/54	Secured creditor only	Maurice Joseph Chipkin, 301 Hollandia House, 127 President Street (P.O. Box 8733), Johannesburg.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date when Account Confirmed. *Datum waarop Rekening bekragtig is.*	Whether a Dividend is being Paid or a Contribution being Collected, or both. *Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide.*	Name and Address of Trustee or Assignee. *Naam en Adres van Voog of Kurator.*
C.A. 5486	Hitchins Doise & Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	24/11/54	Dividend being paid	Stanley R. Jones, P.O. Box 2548, Johannesburg.
C. 23745	Kotze, Gerhardus Dirk, of 691 Church Street, Pretoria	24/11/54	Dividend being paid to preferent creditor only	Philippus de Klerk, 34 Bourke Trust Buildings, 177 Andries Street, Pretoria,
C. 23329	Stelios, Nicolaou, a general dealer, of 57 Princess Street, Mayfair, Johannesburg	15/11/54	Dividend to preferent creditor only	Albert Ruskin, 101–5 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
C.A. 5391	Parktown Hotels (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	24/11/54	Preferent and secured creditors in full, dividend of 4s. 8⅝d. in the £ to concurrent creditors	Albert Ruskin, 101–5 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
C. 22612	Frederick, Josiah Mitchell, a handyman, employed by Greyhound Lines, at Main Road, Randgate, District of Randfontein, and residing at Stand No. 428, Venterspost Location, Randfontein	24/11/54	Dividend to secured creditor and contribution levied on concurrent creditor	Albert Ruskin, 101–5 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
C. 22924	Katz, H. a property salesman in the employ of Reliable Seed Agents, at 182 Bree Street, Johannesburg, and who resides at 189 Green Street, Berario, P.O. Northcliffe District of Roodepoort	24/11/54	Contribution levied on sequestrating creditor	Albert Ruskin, 101–5 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
C. 21839	Mashabane, Pios, of Stand No. 595, Municipal Location, Witbank	24/11/54	Fourth dividend of 2s. in the £ to concurrent creditors	Albert Ruskin, 101–5 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
C. 23297	Ahlers, Gert Heinrich, trading as Waterpan Traders, at Westonaria, District of Randfontein	24/11/54	Preferent and secured creditors in full and a dividend of 4s. in the £ to concurrent creditors	Albert Ruskin, 101–5 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
C.A. 5469	Disa Glassworks, Limited (in Liquidation)..	24/11/54	Dividend to be paid to preferent creditors only	Aubrey Chichele Hewitt, c/o Adams & Adams, Fourth Floor, van der Stel Buildings, Pretorius Street (P.O. Box 1014), Pretoria.
C. 23693	Leicher, Alex Peter.....	24/11/54	Dividend being paid	J. M. Power, P.O. Box 7419, Johannesburg.
C.A. 5395	Normans Industries (Proprietary), Limited (in Liquidation)	26/11/54	Preferent dividend only	J. Stern, P.O. Box 10, Johannesburg.
C. 23810	Uys, Pieter Gysbert Steyn.....	24/11/54	Dividend being paid	J. M. Power, P.O. Box 7419, Johannesburg.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge artikel *honderd-en-agt* van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artike *honderd vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Insolvente persone genoem in onderstaande Bylae, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin, teenoor hulle onderskeie name.

FORM No. 8.—VORM No. 8. SCHEDULE.—*BYLAE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence. *Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek.*	Date when Estate Sequestrated. *Datum waarop Boedel Gesekwestreer is.*	Day, Date, Hour and Division of Court to which Application will be made. *Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word.*	Ground of Application. *Rede van Aansoek.*
9441	Spies, Gert Johannes, 'n karweier, van Reitzstraat, Bonnievale, Kaapprovinsie, wat voorheen handel gedryf het as 'n slagter, te Keeromstraat, Robertson, Kaapprovinsie	16/7/52	Woens., 19/1/55, 10.30 vm., Kaap Provinsiale	Artikel 124 (3) van die Insolvensiewet van 1936, aangesien 'n tydperk van ses maande reeds verstryk het van die sekwestrasie van die boedel.
9525	Manjee, Najrali, formerly a general dealer, of Klein Drakenstein Road, Huguenot, Cape Province, now care of M. Keshavjee & Co., 99 Prinsloo Street, Pretoria	19/2/53	Wed., 19/1/55, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Certificate obtained under Section 119 of the Act.
X. 4210	Serfontein, Christiaan Johannes, a farmer, of Kleingeluk, Warden, District of Harrismith	30/5/30	Thurs., 21/1/55, 10 a.m., Orange Free State Provincial	Account confirmed, 28/4/32.
23693	Leicher, Alex Peter, trading in co-partnership with Abe Hack under the style or firm of Moll Bros., merchant, of 66 van Beek Street, Doornfontein, Johannesburg	20/10/53	Tues., 28/12/54, 10 a.m., Witwatersrand Local	The Master having confirmed a plan of distribution providing in full for payment of all claims proved in terms of Section 124 (5) of the Insolvency Act No. 24 of 1936.

MASTERS' NOTICES.—KENNISGEWINGS VAN MEESTERS.

Pursuant to section *one hundred and nineteen*, sub-section (3) of the Companies Act, 1926, as amended.
Ingevolge artikel *honderd-en-negentien*, subartikel (3) van die Maatskappy Wet, 1926, soos gewysig.

Notice is hereby given that the Companies mentioned in the subjoined Schedule have been placed in liquidation provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

Kennis geskied hierby dat die Maatskappye gemeld in die toegevoegde Skedule prowisioneel in likwidasie geplaas is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

No. of Company. *No. van Maatskappy.*	Name and Description of Company. *Naam en Beskrywing van Maatskappy.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en afdeling van Hof waardeur die Order verleen is.*		Upon the Application of. *Op Aansoek van.*
		Date of Order. *Datum van Order.*	Division of Court. *Afdeling van Hof.*	
C. 1423	Souel's Motors (Proprietary), Ltd.....	16/11/54	Cape of Good Hope Provincial...	George Page.
C. 1424	Hall Road Motors (Proprietary), Ltd..	16/11/54	Cape of Good Hope Provincial...	Jane Margarate Bolton (born Meley), widow.
C. 1426	Car Engineering Supervision Services (Proprietary), Limited	23/11/54	Cape of Good Hope Provincial...	Carber Manufacturing Company (Proprietary), Limited.

MASTER'S NOTICE.

Pursuant to section *sixty-two* (2) of the Insolvency Act of 1936.

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors will be held in the undermentioned Estates on the dates and at the places mentioned for the election of Trustee/Liquidators in the place of the late Mr. E. D. Barton-Lister.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Day, Date and Hour of Meeting.	Place of Meeting.
C.A. 5547	Air Excursions and Charters (Pty.), Ltd.....	Wed., 15/12/54, 9.30 a.m.....	Johannesburg.
C.A. 5529	Alpha Universal Construction (Pty.), Ltd.....	Wed., 15/12/54, 9.30 a.m.....	Johannesburg.
C.A. 5548	Excalibur Trading Co. (Pty.), Ltd.....	Wed., 15/12/54, 9.30 a.m.....	Johannesburg.
C. 22974	G. B. Elisio.....	Wed., 15/12/54, 9.30 a.m.....	Johannesburg.
C. 23730	W. A. Thornhill.....	Wed., 15/12/54, 9.30 a.m.....	Johannesburg.

NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section *ten* of the South African Citizenship Act, 1949, for Certificates of Naturalization as South African citizens.

NATURALISASIEKENNISGEWINGS.

Kennis word hiermee gegee deur die ondervermelde persone dat hulle van voorneme is om, ooreenkomstig artikel *tien* van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om Sertifikate van Naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers.

Name. *Naam.*	Occupation. *Beroep.*	Residential Address. *Woonadres.*
Bandel, Blasius.....	Farmer/*Boer*.....	Mariazell Mission/*Sendingstasie*, District/*Distrik* Matatiele, Cape of Good Hope/*Kaap die Goeie Hoop.*
Blommaert, Marie Suzanne.....	Librarian/*Bibliotekaresse*.....	15 Herte Street/*-straat*, Stellenbosch, Cape of Good Hope/*Kaap die Goeie Hoop.*
Cerutti, Mirto Paul.....	Garage Keeper/*Garage-eienaar*.....	59 Ninth Street/*Negendestraat*, Orange Grove, Johannesburg, Transvaal.
de Vries, Albertus Johannes.....	Electrician/*Elektrisiën*.....	8 Beverley Road/*-weg*, Brixton, Johannesburg, Transvaal.
Greenberg (formerly/*voorheen* Scher, born/*gebore* Ackermann), Elsa Rosa	Housewife/*Huisvrou*.....	178 Upper Buitenkant Street/*Bo-Buitenkantstraat*, Cape Town/*Kaapstad*, Cape of Good Hope/*Kaap die Goeie Hoop*
Holenstein, August Josef.....	Minister of Religion and Teacher/*Predikant en Onderwyser*	Mariazell Mission/*Sendingstasie*, District/*Distrik* Matatiele, Cape of Good Hope/*Kaap die Goeie Hoop.*
Lohne, Ruth.....	Teacher/*Onderwyseres*.....	Hlabisa, Zululand, Natal.
Mooiman, Arie.....	Builder and Contractor/*Boukontrakteur*.....	132 Nicolas Smith Street/*-straat*, Township of Monument/*Monumentdorp*, Krugersdorp, Transvaal.
Morsztynkiewicz, Jan Zbigniew..	Company Director/*Maatskappydirekteur*.....	Denton Street/*-straat*, Sunlands Township/*Stadsgebied*, Claremont, Cape Town/*Kaapstad*, The Cape/*Die Kaap.*
Oliver, Hubertus Johannes.....	Plasterer/*Pleisteraar*.....	24 Oaklands Road/*-weg*, Orchards, Johannesburg, Transvaal.
Vagaggini, Agostino.....	Printer/*Drukker*.....	6 Selby Court, Selby Road/*-weg*, Mowbray, Cape Province/*Kaapprovinsie.*
Wettstein, Albert.....	Engineer/*Ingenieur*.....	7 Emmarentia Court, Komati Road/*-weg*, Emmarentia, Johannesburg, Transvaal.
Ganser, Christian.....	Master Organ Builder/*Meesterorrelbouer*.....	269 Luttig Street/*-straat*, Pretoria West/*-Wes*, Transvaal.
Mendelssohn, Ida Ingrid.....	Housewife/*Huisvrou*.....	408 Cranwell Hall, Killarney, Johannesburg, Transvaal.
Colombo, Ernesto.....	Builder and Contractor/*Boukontrakteur*.....	Honey Dew, District of/*Distrik* Roodepoort, Transvaal.
Ludwig, Friedrich Wilhelm.....	Hairdresser/*Haarkapper*.....	1164 Pretorius Street/*-straat*, Pretoria, Transvaal.

UNION OF SOUTH AFRICA
UNIE VAN SUID-AFRIKA

EXTRAORDINARY BUITENGEWONE

Government Gazette
Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper) (As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL. CLXXVIII.] PRICE 6d. PRETORIA, 3 DECEMBER 3 DESEMBER 1954. PRYS 6d. [No. 5386.

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a ✱ in the left-hand upper corner.

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

✱ No. 2489.] [3 December 1954.

PRODUCERS' PRICES FOR BEEF IN CONTROLLED AREAS.—AMENDMENT.

In terms of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister of Agriculture, hereby make known that the Livestock and Meat Industries Control Board, referred to in section 3 of the Livestock and Meat Control Scheme, published by Proclamation No. 265 of 1945, as amended, has, under the powers vested in it by section 14 of the said Scheme, with my approval amended the Schedule to Government Notice No. 1304 of 1953, as amended by Government Notice No. 1276 of 1954, in the manner set out in the Schedule hereto.

And I further make known that this notice shall come into operation on the 5th December, 1954.

S. P. LE ROUX,
Minister of Agriculture.

SCHEDULE.

The Schedule to Government Notice No. 1304 of 1953, as amended by Government Notice No. 1276 of 1954, is hereby further amended—

(*a*) by the insertion after the table of Witwatersrand and Cape Town of the following table:—

(*b*) by the insertion in the table for Durban and Pietermaritzburg after the date 7th November, 1954, of the following columns:—

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n ✱ gemerk.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

✱ No. 2489.] [3 Desember 1954.

PRODUSENTEPRYSE VAN BEESVLEIS IN BEHEERDE GEBIEDE.—WYSIGING.

Kragtens artikel *nege-en-twintig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede, vermeld in artikel 3 van die Vee- en Vleisreëlingskema, gepubliseer by Proklamasie No. 265 van 1945, soos gewysig, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 14 van genoemde Skema met my goedkeuring die Bylae van Goewermentskennisgewing No. 1304 van 1953, soos gewysig deur Goewermentskennisgewing No. 1276 van 1954, gewysig het op die wyse in die Bylae hiervan uiteengesit.

Voorts maak ek hierby bekend dat hierdie kennisgewing op 5 Desember 1954 van krag word.

S. P. LE ROUX,
Minister van Landbou.

BYLAE.

Die Bylae van Goewermentskennisgewing No. 1304 van 1953, soos gewysig deur Goewermentskennisgewing No. 1276 van 1954, word hierby verder gewysig—

(*a*) deur na die tabel vir Witwatersrand en Kaapstad die volgende tabel in te voeg:—

(*b*) deur in die tabel vir Durban en Pietermaritzburg na die datum 7 November 1954 die volgende kolomme in te voeg:—

RATES FOR CALCULATING THE PRODUCERS' PRICES FOR BEEF IN CONTROLLED AREAS.
TARIEWE VIR DIE BEREKENING VAN DIE PRODUSENTE PRYSE VAN BEESVLEIS IN BEHEERDE GEBIEDE.

Period. *Tydperk.*		Super A.		Super B.		Super C.		Prime A. *Prima A.*		Prime B. *Prima B.*		Prime C. *Prima C.*		Grade 1. *Graad 1.*		Grade 2. *Graad 2.*		Grade 3. *Graad 3.*		Grade 4. *Graad 4.*		Grade 5. *Graad 5.*	
From. *Vanaf.*	To. *Tot.*	Min.	Max. Maks.	Min.	Max. Maks.	Min.	Max. Maks.	Min.	Max. Maks.	Min.	Max. Maks.	Min.	Max. Maks.	Min.	Max. Maks.	Min.	Max. Maks.	Min.	Max. Maks.	Min.	Max. Maks.	Min.	Max. Maks.
		DURBAN AND/EN PIETERMARITZBURG.																					
		s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
7/11/54	4/12/54.....	139 0	149 0	124 0	134 0	112 0	122 0	127 0	137 0	112 0	122 0	100 0	110 0	95 0	105 0	86 0	96 0	78 6	88 6	72 3	82 3	48 0	58 0
5/12/54	U.F.N./*T.N.K.**	136 0	146 0	121 0	131 0	109 0	119 0	124 0	134 0	109 0	119 0	97 0	107 0	92 0	102 0	83 0	93 0	75 6	85 6	69 3	79 3	47 6	55 0
		CAPE TOWN./KAAPSTAD.																					
		s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
7/11/54	4/12/54.....	136 0	146 0	121 0	131 0	109 0	119 0	124 0	134 0	109 0	119 0	97 0	107 0	92 0	102 0	83 0	93 0	75 6	85 6	69 3	79 3	47 6	55 0
5/12/54	11/12/54.....	138 6	148 6	123 6	133 6	111 16	121 6	126 6	136 6	111 6	121 6	99 6	109 6	94 6	104 6	85 6	95 6	78 0	88 0	71 9	81 9	47 6	57 6
12/12/54	U.F.N./*T.N.K.**	141 0	151 0	126 0	136 0	114 0	124 0	129 0	139 0	114 0	124 0	102 0	112 0	97 0	107 0	88 0	98 0	80 6	90 6	74 3	84 3	50 0	60 0

* U.F.N=Until further notice.—T.N.K.=*Tot nadere kennisgewing.*

✱ No. 2490.] [3 December 1954.

BEEF PRICES PAYABLE TO PRODUCERS IN CONTROLLED AREAS.

It is hereby notified that the Livestock and Meat Industries Control Board, constituted in terms of section 3 of the Livestock and Meat Control Scheme, published by Proclamation No. 265 of 1945, as amended, has under the powers vested in it by section 14 of the said Scheme, decided that it will, during the period stated in the Schedule hereto, in any controlled area specified in the said Schedule, buy cattle carcases derived from cattle received at any abattoir in such controlled area in accordance with the provision of a permit issued by the Board in the case of—

(*a*) any sound carcase, at a price calculated in accordance with the rate specified in the said Schedule;

(*b*) any detained carcase, at a price calculated at a rate fifteen per cent less than the rate specified in the said Schedule;

in respect of that controlled area for a carcase of the class or grade specified in that Schedule, in respect of the period during which the animal from which the carcase is derived, is so received; provided that if an animal is not slaughtered during the week in which it is received as aforesaid and the rate for calculating the price specified in respect of the week during which the animal is slaughtered is higher than the rate specified in respect of the week during which the animal was so received, the Board will pay a price calculated at the rate specified in respect of the week during which the animal is slaughtered, unless the slaughtering was deferred at the instance or request of the owner of the animal or his agent.

For the purpose of the aforesaid decision—

"controlled area" shall mean any area specified in the Schedule to Proclamation No. 138 of 1953;

"detained carcase" and "sound carcase" shall have the meaning thereto assigned in clause 1 of the Schedule to Government Notice No. 1304 of 1953, as amended.

Government Notice No. 2172 of 1954 is hereby repealed.

✱ No. 2490.] [3 Desember 1954.

BEESVLEISPRYSE IN BEHEERDE GEBIEDE BETAALBAAR AAN PRODUSENTE.

Hierby word bekendgemaak dat die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede, saamgestel kragtens artikel 3 van die Vee- en Vleisreëlingskema, bekendgemaak by Proklamasie No. 265 van 1945, soos gewysig, ingevolge die bevoegdheid aan hom verleen kragtens artikel 14 van genoemde Skema, besluit het dat hy gedurende die tydperke in die Bylae hiervan genoem, en binne die beheerde gebiede in genoemde Bylae gespesifiseer, beeskarkasse afkomstig van vee wat ooreenkomstig die bepalings van 'n permit deur die Raad uitgereik by enige abattoir in so 'n beheerde gebied ontvang word, sal koop, in die geval van—

(*a*) enige gesonde karkas, teen 'n prys bereken ooreenkomstig die tarief soos in die genoemde Bylae gespesifiseer;

(*b*) enige teruggehoue karkas, teen 'n prys bereken op 'n basis van vyftien persent minder as die tarief in die genoemde Bylae gespesifiseer;

ten opsigte van die betrokke beheerde gebied vir 'n karkas van die klas of graad soos in die Bylae gespesifiseer, met betrekking tot die tydperk waarin die dier, waarvan die karkas afkomstig is, aldus ontvang word; met dien verstande dat in dien 'n diere nie geslag word gedurende die week waarin dit ontvang word, soos voornoem, om die tarief vir die berekening van die prys gespesifiseer ten opsigte van die week waarin die dier geslag word, hoër is as die tarief gespesifiseer ten opsigte van die week waarin die dier aldus ontvang was, die Raad 'n prys sal betaal bereken teen die tarief gespesifiseer ten opsigte van die week waarin die dier geslag word, tensy die slag daarvan op aandrang of versoek van die eienaar van die dier of sy agent uitgestel was.

Vir die doel van voornoemde besluit beteken—

„beheerde gebied", 'n gebied in die Bylae van Proklamasie No. 138 van 1953 gespesifiseer; en het „teruggehoue karkas" en „gesonde karkas", die betekenis in klousule 1 van Goewermentskennisgewing No. 1304 van 1953, soos gewysig, daaraan geheg.

Goewermentskennisgewing No. 2172 van 1954 word hiermee herroep.

SCHEDULE—*BYLAE.*

RATES FOR CALCULATING THE PRODUCERS' PRICES FOR BEEF IN CONTROLLED CENTRES.
TARIEWE VIR DIE BEREKENING VAN DIE PRODUSENTEPRYSE VAN BEESVLEIS IN BEHEERDE GEBIEDE.

PER 100 LB. DRESSED CARCASS WEIGHT.
PER 100 LB. GEDRESSEERDE KARKASGEWIG.

Period./*Tydperk.*		Super.			Prime./*Prima.*			Grade./*Graad.*				
From. *Vanaf.*	To. *Tot.*	A.	B.	C.	A.	B.	C.	1.	2.	3.	4.	5.
CAPE TOWN./KAAPSTAD.												
			s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
7/11/54	4/12/54	146 0	131 0	119 0	134 0	119 0	107 0	102 0	93 0	85 6	79 3	55 0
5/12/54	11/12/54	148 6	133 6	121 6	136 6	121 6	109 6	104 6	95 6	88 0	81 9	57 6
12/12/54	U.F.N./ *T.N.K.**	151 0	136 0	124 0	139 0	124 0	112 0	107 0	98 0	90 6	84 3	60 0
DURBAN AND/EN PIETERMARITZBURG.												
			s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
7/11/54	4/12/54	149 0	134 0	122 0	137 0	122 0	110 0	105 0	96 0	88 6	82 3	58 0
5/12/54	11/12/54	146 0	131 0	119 0	134 0	119 0	107 0	102 0	93 0	85 6	79 3	55 0
12/12/54	18/12/54	143 6	128 6	116 6	131 6	116 6	104 6	99 6	90 6	83 0	76 9	52 6
19/12/54	U.F.N./ *T.N.K.**	141 0	126 0	114 0	129 0	114 0	102 0	97 0	88 0	80 6	74 3	50 0
PORT ELIZABETH.												
			s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
7/11/54	18/12/54	147 6	132 6	120 6	135 6	120 6	108 6	103 6	94 6	87 0	80 9	56 6
19/12/54	25/12/54	145 0	130 0	118 0	133 0	118 0	106 0	101 0	92 0	84 6	78 3	54 0
26/12/54	U.F.N./ *T.N.K.**	142 6	127 6	115 6	103 6	115 6	103 6	98 6	89 6	82 0	75 9	51 6

Period./*Tydperk.*		Super.			Prime./*Prima.*			Grade./*Graad.*				
From. *Vanaf.*	To. *Tot.*	A.	B.	C.	A.	B.	C.	1.	2.	3.	4.	5.
EAST LONDON./OOS-LONDEN.												
		s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
7/11/54	18/12/54	143 0	128 0	116 0	131 0	116 0	104 0	99 0	90 0	82 6	76 3	52 0
19/12/54	25/12/54	140 6	125 6	113 6	128 6	113 6	101 6	96 6	87 6	80 0	73 9	49 6
26/12/54	U.F.N./ *T.N.K.**	138 0	123 0	111 0	126 0	111 0	99 0	94 0	85 0	77 6	71 3	47 0
WITWATERSRAND.												
		s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
7/11/54	U.F.N./ *T.N.K.**	146 0	131 0	119 0	134 0	119 0	107 0	102 0	93 0	85 6	79 3	55 0
PRETORIA.												
		s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
7/11/54	U.F.N./ *T.N.K.* *	147 6	132 6	120 6	135 6	120 6	108 6	103 6	94 6	87 0	80 9	56 6
BLOEMFONTEIN.												
		s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
7/11/54	U.F.N./ *T.N.K.*	142 6	127 6	115 6	130 6	115 6	103 6	98 6	89 6	82 0	75 9	51 6
KIMBERLEY.												
		s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
7/11/54	U.F.N./ *T.N.K.**	140 0	125 0	113 0	128 0	113 0	101 0	96 0	87 0	79 6	73 3	49 0

* U.F.N. = Until further notice.—*T.N.K.* = *Tot nadere kennisgewing.*

GENERAL NOTICES.

MISCELLANEOUS.

✱ NOTICE No. 1186 OF 1954.

IMPORT CONTROL.

TO IMPORTERS OF RAW MATERIALS, CONSUMABLE STORES AND MAINTENANCE SPARES.

The Director of Imports and Exports acting in accordance with the authority granted by the Minister of Economic Affairs, announces for general information, that *every* registered importer of raw materials, consumable stores and maintenance spares who considers that his requirements for shipment during the period 1st January to 31st December, 1955, have not been fully catered for, should complete returns in the manner set out in forms Excon 8F and/or 9F hereto, as the case may be, and forward such returns to the Section of the Directorate which usually handles his requirements.

2. Manufacturers who are importers in respect of the sub-groups of industries listed in Schedule A hereto, who have not yet rendered form Excon 32, as set out in Government Notice No. 556 of the 19th March, 1954, should submit the form completed for the years 1950-1954.

Merchants who are importers in respect of the sub-groups of industries listed in Schedule A hereto, who have not yet rendered form Excon 34, as set out in Government Notice No. 557 of the 19th March, 1954, should submit the form completed for the years 1950-1954.

Registered importers in respect of sub-groups of industries who were exempted from the completion of the previous editions of forms Excon 8 and 9, should apply for additional allocations on forms Excon 8F and/or 9F, as the case may be, and forms Excon 32, and/or 34 need not be rendered. Such sub-groups of industries have been omitted from Schedule A.

3. From Excon 8F is to be completed by manufacturers and industrial undertakings who are direct importers of all or some of their requirements, and also by manufacturers and industrial undertakings who have previously purchased their requirements of raw materials in substantial quantities on indent basis from wholesalers and others under the quotas issued to such wholesalers and others, and who now desire to have import

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

DIVERSE.

✱ KENNISGEWING No. 1186 VAN 1954.

INVOERBEHEER.

AAN INVOERDERS VAN GRONDSTOWWE, VERBRUIKBARE GOEDERE EN ONDERHOUDSRESERWEDELE.

Die Direkteur van In- en Uitvoer handelende kragtens die magtiging deur die Minister van Ekonomiese Sake aan hom verleen maak vir algemene inligting bekend dat *iedere* geregistreerde invoerder van grondstowwe, verbruikbare goedere en onderhoudsreserwedele wat van mening is dat daar nie vir sy behoeftes vir verskeping gedurende die tydperk 1 Januarie tot 31 Desember 1955 voldoende voorsiening gemaak is nie, opgawes soos uiteengesit in vorms Excon 8F en/of 9F hiervan, na gelang van die geval, moet indien, en dit aanstuur na die Afdeling van die Direktoraat wat gewoonlik hul benodigdhede hanteer.

2. Fabrikante wat invoerders is ten opsigte van die subgroepe van nywerhede wat in Bylae A hiervan opgegee word, en wat nog nie 'n vorm Excon 32, soos uiteengesit in Goewermentskennisgewing No. 556 van 19 Maart 1954, ingestuur het nie, moet 'n ingevulde vorm vir die jare 1950-1954 instuur.

Handelaars wat invoerders is ten opsigte van die subgroepe van nywerhede wat in Bylae A hiervan opgegee word, en wat nog nie vorm Excon 34, soos uiteengesit in Goewermentskennisgewing No. 557 van 19 Maart 1954, ingestuur het nie, moet 'n ingevulde vorm vir die jare 1950-1954 instuur.

Geregistreerde invoerders ten opsigte van subgroepe van nywerhede, aan wie vrystelling van die invulling van die vorige uitgawes van vorms Excon 8 en 9 verleen is, moet nou op vorms Excon 8F en/of 9F, na gelang van die geval, om bykomende toekennings aansoek doen en vorms Excon 32 en/of 34 hoef nie ingestuur te word nie. Sodanige subgroepe van nywerhede is uit Bylae A weggelaat.

3. Excon 8F moet ingevul word deur fabrikante en nywerheidsondernemings wat al of sommige van hul benodigdhede regstreeks invoer, en ook deur fabrikante en nywerheidsondernemings wat voorheen hul benodigdhede van grondstowwe in aansienlike hoeveelhede op bestellingsbasis van groothandelaars en andere aangekoop het teen die kwotas wat aan sodanige groothandelaars en andere uitgereik is, en wat nou verlang dat invoerkwotas op hul

quotas issued in their own name. These latter manufacturers and industrial undertakings are also exempted from the completion of form Excon 32.

Form Excon 9F is to be completed by merchants who import for resale for industrial purposes. Where a firm used a portion of the imported materials in its own establishment and resold a portion, forms Excon 8F and 9F are to be completed in respect of the relative portions of the total imports etc.

4. Where a manufacturer produces articles falling into more than one sub-group, a separate Excon 8F return must be submitted to the appropriate address in respect of each sub-group and the fact that such separate returns have been submitted must be clearly indicated in paragraph 5 of the form Excon 8F.

5. (*a*) In the case of merchants supplying industries falling into more than one sub-group the following procedure must be followed:—

In reply to questions 6 (*a*) and 6 (*b*) of form Excon 9 F the imports, replacement costs, stocks and outstanding orders must be stated separately for each sub-group of industries, and two copies of the return must be forwarded to the main group while only one copy need be sent to each other group concerned, e.g. a merchant importing mainly raw materials for the engineering industry but also to some extent for the chemical industry, is to complete questions 6 (*a*) and 6 (*b*) as indicated in the form Excon 9F.

As the engineering section represents the bulk of his trading, two copies of the return in this case should be sent to the section dealing with the engineering industry, while one copy should be sent to the section dealing with the chemical industry.

(*b*) Merchants who apply for increased quotas under Excon 9F should furnish detailed commodity descriptions and quantities of imports, stocks and outstanding orders, in their replies to questions 6 (*a*) and 6 (*b*).

6. In furnishing replies to the questions requiring description of goods, importers of box-shooks, box-strapping and tinplate are to specify these items separately.

7. Returns are to be submitted only by the head offices of concerns operating branches in various parts of the country, and the requirements of the different branches must be consolidated into one return.

8. The returns call for consumption, imports, etc. during the year ended December, 1954. Where a firm has been operating for a lesser period the return should be submitted in respect of such lesser period and the duration thereof clearly stated, e.g. three months ended 31st December, 1954.

9. In this notice—

(1) "raw materials" (which term includes components) shall mean materials or components used by the importers or sold by the importers to others for further processing in the production of goods or for installations or services, and shall include packing materials, railway, permanent way and road materials, fertilizers, seeds and other agricultural requirements, excluding capital equipment;

(2) "consumable stores and maintenance spares" shall mean consumable materials (or indirect materials) such as oil, grease, cottonwaste, brooms, rags, welding electrodes, grinding wheels, etc. small loose tools, utensils and articles of all kinds used for the maintenance and repair of plant and machinery;

(3) "imports" shall mean goods imported into the Union and South-West Africa from all sources other than exempted countries, viz., Basutoland, Bechuanaland Protectorate and Swaziland, and also Northern Rhodesia, Southern Rhodesia and Nyasaland insofar as goods produced in these three latter countries are concerned;

(4) "decontrolled goods" shall mean goods listed in Schedule 2 (Free List) and in Schedule 3 (Exempted List) to Government Notice No. 2277 of 5th November, 1954;

(5) "controlled goods" shall mean all goods other than "decontrolled goods."

C. L. F. BORCKENHAGEN,
Director of Imports and Exports.

eie naam uitgereik word. Aan laasgenoemde fabrikante en nywerheidsondernemings word ook vrystelling van die invulling van vorm Excon 32 verleen.

Vorm Excon 9F moet deur handelaars, wat goedere vir herverkoop vir nywerheidsdoeleindes invoer, ingevul word. Waar 'n firma 'n gedeelte van die ingevoerde materiaal in sy eie saak gebruik en 'n deel verkoop het, moet vorms Excon 8F en 9F ten opsigte van die betrokke gedeeltes van die totaal aan ingevoerde goedere ens., ingevul word.

4. Waar 'n fabrikant artikels produseer wat onder meer as een subgroep val, moet 'n afsonderlike opgawe Excon 8F ten opsigte van elke subgroep aan die toepaslike adres gestuur word, en die feit dat sulke afsonderlike opgawes ingedien is, moet duidelik in paragraaf 5 van vorm Excon 8F vermeld word.

5. (*a*) In gevalle waar handelaars goedere lewer aan nywerhede wat onder meer as een subgroep val, moet die volgende prosedure gevolg word.

In antwoord op vrae 6 (*a*) en 6 (*b*) van vorm Excon 9F, moet die invoere, vervangingskoste, voorrade en uitstaande bestellings van elke nywerheids-subgroep afsonderlik gemeld word, en twee kopieë van die opgawe moet aan die hoofgroep gestuur word, terwyl slegs een kopie van elke ander groep wat daarby betrokke is, gestuur hoef te word; bv. 'n handelaar wat hoofsaaklik grondstowwe vir die ingenieursbedryf, maar ook in 'n mate vir die chemiese bedryf invoer, moet op vrae 6 (*a*) en 6 (*b*) antwoord soos in vorm Excon 9F aangedui.

Aangesien die ingenieursafdeling die grootste gedeelte van sy saak uitmaak, moet twee kopieë van die opgawe in dié geval aan die afdeling wat met die ingenieursbedryf handel gestuur word, terwyl slegs een kopie na die afdeling wat met die chemiese bedryf handel, gestuur moet word.

(*b*) Handelaars wat aansoek doen om verhoogde kwotas op vorm Excon 9F moet ten opsigte van hul invoere, vervangingskoste voorrade en uitstaande bestellings in hul antwoorde op vrae 6 (*a*) en 6 (*b*), die volledige beskrywing en hoeveelhede van goedere gee.

6. Invoerders van kasplankies, kas-bindmateriaal en tinplaat moet, wanneer hulle vrae beantwoord wat 'n beskrywing van die goedere vereis, hierdie artikels afsonderlik vermeld.

7. Waar sake-ondernemings op verskillende plekke in die land takke het, moet opgawes slegs deur hoofkantore ingedien word en moet die benodigdhede van die verskillende takke in een opgawe gekonsolideer word.

8. Die opgawes vereis inligting in sake verbruik, invoer, ens., gedurende die jaar geëindig Desember 1954. Waar 'n firma vir 'n korter tydperk sake gedoen het, moet die opgawe vir sodanige korter tydperk ingedien en die duur daarvan duidelik vermeld word, bv. drie maande geëindig 31 Desember 1954.

9. In hierdie opgawe beteken—

(1) „grondstowwe" (wat ook bestanddele insluit), stowwe of bestanddele wat die invoerder gebruik of vir verdere verwerking by die vervaardiging van goedere of vir installasies of dienste aan ander verkoop, en ook verpakkingsmateriaal, spoorweg-, spoorbaan- en padmateriaal, misstowwe, saad en ander landboubenodigdhede, uitgesonderd kapitaaluitrusting;

(2) „verbruikbare goedere en onderhoudsreserwedele", verbruikbare materiaal (of materiaal vir onregsteekse gebuik) soos olie, ghries, poetskatoen, besems, lappe, sweiselektrodes, slypstene, ens., los kleingereedskap, werktuie en artikels van allerlei aard wat vir die instandhouding en herstel van bedryfsuitrusting en masjinerie gebruik word;

(3) „invoer", goedere in die Unie of Suidwes-Afrika ingevoer uit alle bronne, behalwe die vrygestelde lande nl. Basoetoland, Betsjoeanaland Protektoraat en Swaziland, asook Noord-Rhodesië, Suid-Rhodesië en Niassaland vir sover dit goedere betref wat in laasgenoemde drie lande geproduseer word;

(4) „vrygestelde goedere", goedere opgegee in Bylae 2 (Vrylys) en die Bylae 3 (Vrygestelde lys) van Goewermentskennisgewing No. 2277 van 5 November 1954;

(5) „beheerde goedere", alle goedere uitgesonderd „vrygestelde goedere".

C. L. F. BORCKENHAGEN,
Direkteur van In- en Uitvoer.

SCHEDULE A.

INDUSTRIAL GROUPS.

GROUP III.—ENGINEERING AND METAL INDUSTRIES.

The Adviser,
Engineering and Metal Industries,
Directorate of Imports and Exports,
P.O. Box 7795,
Johannesburg.

Sub-group	III	(1)	Iron and steel works, including blast furnaces, steel melting shops and rolling mills, including Iscor.
Sub-group	III	(2)	Mechanical engineering works and foundries, including manufacture of agricultural implements, tools and other items not specifically mentioned elsewhere herein.
Sub-group	III	(3)	Electrical engineering.
Sub-group	III	(4)	Electrical equipment and fittings (including lamps and fluorescent lighting) for the building industry.
Sub-group	III	(5)	Structural engineering, including railways and railway haulage equipment.
Sub-group	III	(6)	Ship repairs, boat building and harbour works, other than for the South African Railways and Harbours.
Sub-group	III	(7)	Manufacture of metal tubes and pipes, and fittings therefor.
Sub-group	III	(8)	Non-ferrous metals and alloys.
Sub-group	III	(9)	Wire drawing and processing, including ropemaking, but excluding fencing materials.
Sub-group	III	(10)	Fencing materials and windmills.
Sub-group	III	(11)	Sheet metal industry (including pressings and hollowware), electro-plating, steel furnitue and pressure stoves.
Sub-group	III	(12)	Ball and roller bearings (manufacture of).
Sub-group	III	(13)	Electric cables and wire (manufacture of).
Sub-group	III	(14)	Manufacture and installation of air-conditioning and refrigeration equipment, excluding household refrigerators.
Sub-group	III	(15)	Agricultural and all other industrial requirements of imported steel pipe and tube and fittings therefor, steel sheets, whether flat or corrugated and all manufactured fencing materials, including standards, droppers and wire, imported by merchants for resale to others.

GROUP IV.—CHEMICAL AND ALLIED INDUSTRIES.

The Adviser,
Chemical and Allied Industries,
Directorate of Imports and Exports,
P.O. Box 7795,
Johannesburg.

Sub-group	IV	(1)	Miscellaneous and heavy chemicals, including matches, glass bottles and jars, plastic moulding industries, dry cells and ink.
Sub-group	IV	(2)	Pharmaceutical requirements, including cosmetics and toilet preparations, hairdressers' requisites, surgical and dental instruments and optical requirements (excluding firms registered with Pharmaceutical Advisory Committee).
Sub-group	IV	(3)	Disinfectants, antiseptics (manufacture of).
Sub-group	IV	(4)	Paints and varnishes (manufacture of).
Sub-group	IV	(5)	Soap, oil expressing and processing, fat rendering and candles.
Sub-group	IV	(6)	Polishes (manufacture of).
Sub-group	IV	(7)	Laboratories, Research Institutions and Universities.
Sub-group	IV	(8)	Manufacture of crown corks.
Sub-group	IV	(9)	Private hospitals and nursing homes.

GROUP V.—BUILDING AND ALLIED INDUSTRIES.

The Adviser,
Building and Allied Industries,
Directorate of Imports and Exports,
P.O. Box 7795,
Johannesburg.

Sub-group	V	(1)	Sawmilling and lumbering.
Sub-group	V	(2)	Furniture (wooden), mattresses, coffins, picture framing and sundry wood manufacturers; timber impregnation.
Sub-group	V	(3)	Broom and brushware manufacture.
Sub-group	V	(4)	Plywood and veneers, pulp board, asbestos-cement, gypsum and similar products.
Sub-group	V	(5)	Brick and tiles, ceramics, lime and cement and concrete products, marble and stone dressing and stone crushing.
Sub-group	V	(6)	Plate and sheet glass cutting, silvering and bevelling.
Sub-group	V	(7)	Building and contracting industry (including installations and services; but excluding timber and joinery).
Sub-group	V	(8)	Shopfitting.
Sub-group	V	(9)	Asphalt, bitumen and roadmaking materials.
Sub-group	V	(10)	Wood, unmanufactured, wooden flooring and ceiling boards, dowels (timber and joinery).

GROUP VI.—AGRICULTURAL, FOOD AND ALLIED INDUSTRIES.

The Adviser,
Agricultural, Food and Allied Industries,
Directorate of Imports and Exports,
Munlochy Buildings,
Pretoria.

Sub-group	VI	(1)	Fruit and vegetable storing, packing and processing, including canning and drying. Pickles and sauces, vinegar blending, yeast, baking powder, jelly, peanut butter, fruit juices and extracts and other food industries not specifically mentioned elsewhere herein.
Sub-group	VI	(2)	Meat and animal products, sausages, bacon, ham, butter, cheese, condensed milk, cold storages, ice-cream factories, excluding farmers' requirements.
Sub-group	VI	(3)	Cereal foods, bakeries, biscuits, macaroni, breakfast foods, etc.
Sub-group	VI	(4)	Fishing and whaling industry, including processing and by-products.
Sub-group	VI	(6)	Breweries.
Sub-group	VI	(7)	Aerated water and cool drinks.
Sub-group	VI	(8)	Sugar growing and milling.
Sub-group	VI	(9)	Confectionery manufacture, cocoa, cocoa butter and cocoa beans.
Sub-group	VI	(10)	Tobacco, cigarettes and cigars, snuff.
Sub-group	VI	(11)	Animal feeds industry, including bonemeal.
Sub-group	VI	(12)	Fertilizer industry.
Sub-group	VI	(13)	Insecticides and veterinary requirements.
Sub-group	VI	(14)	Agricultural industry, including nursery and florists' requirements.

NOTE.—Agricultural and farm dairy implements, spares and consumable stores should not be shown in these but will be called for separately. Also excluded from this group are steel products, see Group III (15), and bags, see Group IX B.

Sub-group	VI	(16)	Spares and packaging material for coffee, tea and chicory blending industry.

GROUP VII.—TEXTILES AND CLOTHING INDUSTRIES.

The Adviser,
Textiles and Clothing Industries,
Directorate of Imports and Exports,
Munlochy Buildings,
Pretoria.

Sub-group VII (1) Cotton ginning.
Sub-group VII (2) Woolwashing.
Sub-group VII (3) Spinning, combing and carding, including rope and twine, weaving, knitting and piece goods dyeing, cotton waste, cotton wool, wadding, flock, felt.
Sub-group VII (4) Tailoring and clothing, furriers, napery, linen and millinery manufacture, sanitary towels, and ties, excluding kaffir sheeting and piece goods.
Sub-group VII (5) Canvas goods, including weaving.
Sub-group VII (6) Laundering and dry cleaning.
Sub-group VII (7) Piece goods, including kaffir sheeting.

GROUP VIII.—LEATHER AND LEATHERWARE INDUSTRIES.

The Adviser,
Leather and Leatherware Industries,
Directorate of Imports and Exports,
Munlochy Buildings,
Pretoria.

Sub-group VIII (1) Tanning, including wattle extract.
Sub-group VIII (2) Footwear.
Sub-group VIII (3) General leather goods, including fibre and board suitcases, handbags, etc., leather and leather-cloth.

GROUP IX.—PACKAGING AND PRINTING.

A.—PAPER, PRINTING AND PACKAGING INDUSTRIES, AND OFFICE EQUIPMENT REPAIR AND MANUFACTURE.

The Adviser,
Paper, Printing and Packaging Industries,
Directorate of Imports and Exports,
Munlochy Buildings,
Pretoria.

Sub-group IX (1) Paper mills.
Sub-group IX (2) Printing and packaging industry, excluding sub-group IX (4) and IX (7) below.

NOTE.—Excon 8F or 9F returns submitted under sub-group IX (2) should, in the replies to all the relative questions, show full details of paper and board in accordance with the grouping hereunder:—

A. Paper—
- (*a*) Mechanical.
- (*b*) Woodfree.
  - (i) As per glossary.
  - (ii) As per glossary.
  - (iii) As per glossary.
  - (iv) As per glossary.
  - (v) As per glossary.

B. Paper—
- (*a*) Newsprint.
- (*b*) Esparto.
- (*c*) Rag.

C. Paper—
- N.E.E.—
  - (i) As per glossary.
  - (ii) As per glossary.

D. Boards—
- (*a*) Box and carton.
- (*b*) Printers.
  - (i) As per glossary.
  - (ii) As per glossary.
- (*c*) Suitcase and other.

E. Wrapping—
- (*a*) Kraft.
- (*b*) Sulphite, cap, greaseproof.
- (*c*) Pure V.P., glassine, tissue.

F. Kraft—
- (*a*) Bag.
- (*b*) Paper sack.
- (*c*) Other conversion.

G. Kraft—
- (*a*) Liners.
- (*b*) Fluting.

Sub-group IX (3) Newspaper industry.
Sub-group IX (4) Corrugated container industry.
Sub-group IX (5) Toilet roll manufacturing industry.
Sub-group IX (6) Stationery manufacturing industry.
Sub-group IX (7) Paper sack manufacturing industry.
Sub-group IX (8) Other paper manufactures.
Sub-group IX (9) Office equipment, repair and manufacture.

B.—JUTE GOODS AND BAGS.

The Controller of Jute Goods,
P.O. Box 1097,
Pretoria.

Sub-group IXb (1) Jute and hessian goods whether in the piece or manufactured.
Sub-group IXb (2) Bags, woolpacks or pockets whether new or second-hand made from jute, cotton, linen, or any other fibre and suitable as containers for conveyance of grain or grain products, wool, fruit, vegetables, fertilizers or coal.
Sub-group IXb (3) Binder twine, bag seaming twine and sail twine.
Sub-group IXb (4) Paper-lined jute or jute fibre material. (The foregoing four sub-groups IXb, excludes: Paper bags, such other manufactured commodities containing jute as a base or ingredient such as carpets, linoleums, jute webbing, jute gasketting, jute sashcord and jute furnishing fabrics; and jute or hessian covers or containers containing goods.)

GROUP X.—TRANSPORT AND ALLIED INDUSTRIES.

The Adviser,
Transport and Allied Industries,
Directorate of Imports and Exports,
Munlochy Buildings,
Pretoria.

Sub-group X (4) Assembly plants for buses, caravans, and trailers, excluding mixed assembly plants, raw materials and components including chassis.
Sub-group X (6) Tyre and tube manufacturers, including retreaders.
Sub-group X (7) Manufacture of lead acid batteries.
Sub-group X (8) Manufacture of pedal cycles and parts.
Sub-group X (9) Manufacture of components for the motor industry—if manufacture is almost exclusively for supply to motor industry.
Sub-group X (10) Manufacture of greases and refining of oil.

GROUP XI.—MINING INDUSTRY.

The Adviser,
Mining Industry,
Directorate of Imports and Exports,
P.O. Box 7795,
Johannesburg.

Sub-group XI (1) Gold Mining.
Sub-group XI (2) Other Mining.

GROUP XII.—GOVERNMENT DEPARTMENTS, SEMI-GOVERNMENT DEPARTMENTS, PROVINCIAL ADMINISTRATIONS AND SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

Government and Provincial Requirements Section,
Directorate of Imports and Exports,
Munlochy Buildings,
Pretoria.

GROUP XIII.—(A) MUNICIPALITIES AND LOCAL AUTHORITIES AND DIVISIONAL COUNCILS.

Municipal Section,
Directorate of Imports and Exports
Munlochy Buildings,
Pretoria.

GROUP XIII.—(B) PUBLIC UTILITIES.

(1) Electricity Supply Commission.
(2) Rand Water Board.
(3) South African Broadcasting Corporation.

The Adviser,
Engineering and Metal Industries,
Directorate of Imports and Exports,
P.O. Box 7795,
Johannesburg.

GROUP XIV.—MISCELLANEOUS INDUSTRIES.

The Adviser,
Consumer Goods and Miscellaneous Industries,
Directorate of Imports and Exports
Munlochy Buildings,
Pretoria.

Sub-group XIV (1) Diamond cutting and jewellery, including manufacture of clocks and watches.
Sub-group XIV (2) Manufactute of musical instruments.
Sub-group XIV (3) Manufacture of toys.
Sub-group XIV (4) Manufacture of sporting goods.
Sub-group XIV (5) Repair and manufacture of radios, refrigerators (household), washing machines and other household appliances, including spares.
Sub-group XIV (7) Photographic industry, including raw films, paper and chemicals.
Sub-group XIV (8) Manufacture of lamp shades and umbrellas and sun-shades.
Sub-group XIV (9) Manufacture of buttons.
Sub-group XIV (12) Pipes (smokers'), gramophone records, corks (not crown type) and miscellaneous industries.
Sub-group XIV (13) Artists' material.
Sub-group XIV (14) Rubber manufacturing other than tyres and tubes.

(In duplicate.) Applicant's Excon Ref. No._____

FORM EXCON 8F.

RAW MATERIALS, CONSUMABLE STORES AND MAINTENANCE SPARES.

MANUFACTURER'S RETURN.

State number and designation of industrial sub-group_____
See Schdule A [e.g. Group VI (6), Breweries]

This form shall be completed by manufacturers and other industrial concerns who effected or desire to effect direct importation of a portion or the whole of their own requirements, and shall be returned to the Adviser of the relevant Group.

1. Name of applicant_____
2. (*a*) Address of applicant_____
   (*b*) Names and addresses of branches, included in this return_____
   (See paragraph 7 of this notice)
3. Brief description of applicant's business_____
4. Name and address of applicant's bank_____
5. (*a*) Names and addresses of any associated or subsidiary manufacturing or trading concerns, which—
   (i) are submitting separate returns_____
   (ii) are not submitting separate returns_____
   (*b*) Has applicant submitted an Excon 9F return and/or an Excon 8F return in respect of this or any other industrial sub-group? If so, state which sub-group_____

6. Details of importation, consumption, future requirements and stocks of raw materials, consumable stores and maintenance spares:—

(*a*) Direct imports during the calendar year 1954 for which applicant could produce Bills of Entry if called upon to do so:—

Description of Goods.	Quantity.	Cost, F.O.B. £
Controlled goods—		
TOTAL: CONTROLLED GOODS.....		
Decontrolled goods [see paragraph 9 (4) of the notice]—		
TOTAL: DECONTROLLED GOODS.....		
GRAND TOTAL.....		

(*b*) Stocks and outstanding orders of controlled goods as at 31st December, 1954:—

(i) Stocks of controlled goods as at 31st December, 1954, imported by applicant direct:—

Description of Goods.	Quantity.	Cost, F.O.B. £
TOTAL.....		

(ii) Orders for controlled goods against applicant's own quotas outstanding at 31st December, 1954, and covered by 1954 permits:—

Description of Goods.	Quantity.	Cost, F.O.B. £
TOTAL.....		

(iii) Stocks as at 31st December, 1954, of controlled goods whether of local or imported origin purchased by the applican locally:—

Description of Goods.	Quantity.	Invoice Cost (Net). £
TOTAL.....		

(*c*) Direct imports used in production, and purchases on indent basis, during the calendar year 1954, and requirements of direct imports to be shipped during the period 1st January to 31st December, 1955:—

1. Description of Goods.	2. Direct Imports Used in Production during 1954.		3. Raw Materials Purchased on Indent during 1954.			4. Total Requirements during 1955.	
	Quantity.	F.O.B. Cost. £	Quantity.	Invoice Cost (Net). £	From Whom Purchased: Name and Address.	Quantity.	F.O.B. Cost. £
TOTAL COST.....							
Less quotas for 1955 already received.....							
TOTAL now applied for..... £							

NOTES:—

(i) The information required above is in respect of controlled goods only.

(ii) The information required in column 2 is in respect of goods imported direct by the applicant under quotas issued in its own name, and used in production during 1954.

(iii) The information called for in column 3, should be given *only* in respect of *raw materials*—

(*a*) which the applicant purchased during 1954 in substantial quantities on an indent basis (not ex stock) from wholesalers or others, and which were imported under quotas granted to such wholesalers or others; and

(*b*) in respect of which the applicant desires to receive his own import quota during 1955.

(iv) (*a*) In column 4 the applicant should indicate his requirements for shipment from 1st January to 31st December, 1955, excluding goods outstanding at 31st December, 1954, covered by 1954 permits as shown in reply to question 6 (*b*) (ii) of Form Excon 8F. The applicant should include such goods in respect of which he desires to receive his own import quota during 1955.

(*b*) Where the quantities shown in column 4 substantially exceed the total of the quantities of the same raw material shown in columns 2 and 3, the applicant must furnish below full reasons for requiring such increased supplies_____

(*c*) The F.O.B. costs shown in column 4 should be the F.O.B. costs at date of application. In the event of any substantial variation from the F.O.B. costs ruling during 1954, full particulars to be supplied below_____

7. (i) Sales of goods manufactured and/or installations or services charged out by applicant during the calendar year 1954.
Total for period 1st January to 31st December, 1954..... £_____

(ii) Of the sales of goods manufactured and/or installations or services charged out by applicant during the year 1954, as mentioned in paragraph 7 (i) above, state below the amount *exported* during the year 1954 to countries other than exempted countries see paragraph 9 (3) of the notice..... £_____

8. Number of persons employed by applicant directly in connection with his own factory, workshop, installations, etc.:—

	As Shown in Excon 8B.	As Shown in Excon 8C.	As Shown in Excon 8D.	As Shown in Excon 8E.	At Present.
Europeans—					
Administrative.....					
Other.....					
TOTAL.....					
Non-Europeans—					
Administrative.....					
Other.....					
TOTAL.....					

9. What is your factory registration No. with the Department of Labour?_____

I, _____

of_____
(address)

in my capacity as_____

do hereby solemnly declare, that I am authorised to make this application on behalf of the applicant firm mentioned herein and that the information given in this declaration is to the best of my knowledge and belief true and correct. I further declare that the values shown in this return have not been duplicated in any other Excon return rendered by the applicant firm ; also that any import permits issued to the applicant firm will be used for the importation of goods to enable them to carry on the same type of business as undertaken by them during 1954.

The deponent has acknowledged that he knows and understands the contents of this declaration.

Sworn to:

Affirmed and signed at_____

on the_____day of_____195____

Before me_____
Commissioner of Oaths.

Applicant's Excon Reference No._____

FORM EXCON 9F.

RAW MATERIALS, CONSUMABLE STORES AND MAINTENANCE SPARES.

MERCHANT'S RETURN.

This form shall be completed in respect of goods imported for resale for industrial purposes.

1. Name of applicant_____

2. (*a*) Address of applicant_____

(*b*) Names and addresses of branches included in this return_____
(See paragraph 8 of the notice.)

3. Nature of applicant's business_____

4. Name and address of applicant's bank_____

5. (*a*) Names and addresses of any associated or subsidiary manufacturing or trading concerns which—

(i) are submitting separate returns_____

(ii) are not submitting separate returns_____

(*b*) Has applicant submitted any Excon 8F and/or 9F returns, in respect of any other industrial sub-group(s) listed in Schedule A hereto? If so, state for which sub-group(s)_____

6. (*a*) RAW MATERIALS.

Direct imports during the year 1954 for which applicant can produce Bills of Entry if called upon to do so and stocks of direct imports and outstanding orders as at 31/12/54:—

	Direct Imports, 1954 (F.o.b. Cost).	Approximate Present Replacement F.o.b. Cost, Allowing for Increase or Decrease in Price.	Stocks as at 31/12/54 (F.o.b. Cost).	Outstanding Orders against 1954 Permits as at 31/12/54.
*Sub-group No._____ Controlled Goods.....	£_____	£_____	£_____	£_____
Decontrolled goods [see paragraph 9 (4) of the notice]	£_____	—	—	—
*Sub-group No._____ Controlled Goods.....	£_____	£_____	£_____	£_____
Decontrolled Goods [see paragraph 9 (4) of the notice]	£_____	—	—	—

* State sub-group number as shown in Schedule A. Separate figures should be given for each sub-group, e.g. VI (3), VI (4), etc.

(*b*) CONSUMABLE STORES AND MAINTENANCE SPARES.

Direct imports during the year 1954 for which applicant can produce Bills of Entry if called upon to do so and stocks of direct imports and outstanding orders as at 31/12/54:—

* Sub-groups.	Direct Imports, 1954 (F.o.b. Cost).	Approximate Present Replacement F.o.b. Cost, Allowing for Increase or Decrease in Price.	Stocks as at 31/12/54 (F.o.b. Cost).	Outstanding Orders against 1954 Permits as at 31/12/54.
Sub-group No.	£	£	£	£
Sub-group No.	£	£	£	£

* State sub-group number as shown in Schedule A. Separate figures should be given for each sub-group, e.g. VI (3), VI (4), etc.

I, _____

of _____
(address)

in my capacity as _____

do hereby solemnly declare that I am authorised to make this application on behalf of the applicant firm mentioned herein, and that the information given in this declaration is to the best of my knowledge and belief true and correct.

I further declare that the values shown in this return have not been duplicated in any other Excon return rendered by the applicant firm; also that any import permits issued to the applicant firm will be used for the importation of goods to enable them to carry on the same type of business as undertaken by them during 1954.

The deponent has acknowledged that he knows and understands the contents of this declaration.

SWORN TO.

Affirmed and signed at _____

on the _____ day of _____ 195__

Before me _____

Commissioner of Oaths.

Stamp of Office or Address of Attesting Officer.

BYLAE A.

NYWERHEIDSGROEPE.

GROEP III.—INGENIEURS- EN METAALNYWERHEDE.

Die Adviseur,
Ingenieurs- en Metaalnywerheid,
Direksie van In- en Uitvoer,
Posbus 7795,
Johannesburg.

Subgroep III (1) Yster- en staalwerke, met inbegrip van hoogoonde, staalsmelterye en walswerke, met inbegrip van Yskor.
Subgroep III (2) Werktuigkundige ingenieurswerke en gieterye, met inbegrip van werke vir die vervaardiging van landbougereedskap, gereedskap en ander artikels wat nie elders hierin uitdruklik vermeld word nie.
Subgroep III (3) Elektrotegniese ingenieurswese.
Subgroep III (4) Elektriese uitrusting en toebehore (met inbegrip van lampe en fluoressensiebeligting) vir die boubedryf.
Subgroep III (5) Bou-ingenieurswese, met inbegrip van spoorweg- en spoorvervoeruitrusting.
Subgroep III (6) Skeepsherstelwerk, skuitbou en hawewerke, uitgesonderd dié vir die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.
Subgroep III (7) Vervaardiging van metaalbuise en -pype, en toebehore daarvoor.
Subgroep III (8) Nie-ysterhoudende metale en legerings.
Subgroep III (9) Draadtrekwerke en draadverwerking met inbegrip van toudraaiwerk maar uitgesonderd omheiningsmateriaal.
Subgroep III (10) Omheiningsmateriaal en windpompe.
Subgroep III (11) Plaatmetaalnywerheid (met inbegrip van geperste metaal- en holware), galvaniseerwerk, staalmeubels en drukstowe.
Subgroep III (12) Koeël- en rollaers (vervaardiging van).
Subgroep III (13) Elektriese kabels en draad (vervaardiging van).
Subgroep III (14) Vervaardiging en installering van lugreëlings- en verkoelingsuitrusting, uitgesonderd huishoudelike yskaste.
Subgroep III (15) Landbou- en alle ander nywerheidsbenodigdhede ten opsigte van ingevoerde staalpype en -buise en toebehore daarvoor, staalplate, hetsy plat of geriffel, en alle vervaardigde omheiningsmateriaal, met inbegrip van ysterpale, hangpaaltjies en draad wat deur handelaars ingevoer word vir herverkoping aan ander.

GROEP IV.—CHEMIESE EN AANVERWANTE NYWERHEDE.

Die Adviseur,
Chemiese en Aanverwante Nywerhede,
Direksie van In- en Uitvoer,
Posbus 7795,
Johannesburg.

Subgroep IV (1) Allerlei en swaar chemikalieë, met inbegrip van vuurhoutjies, glasbottels en -flesse, kunsharsvormnywerhede, droë selle en ink.
Subgroep IV (2) Farmaseutiese benodigdhede, met inbegrip van skoonheidsmiddels en toiletpreparate, haarkappersbenodigdhede, chirurgiese en tandheelkundige instrumente en optiese benodigdhede (uitgesonderd firmas wat by die Farmaseutiese Adviserende Komitee geregistreer is).
Subgroep IV (3) Ontsmettingsmiddels, antiseptiese middels (vervaardiging van).
Subgroep IV (4) Verfstowwe en vernis (vervaardiging van).
Subgroep IV (5) Seep, olie-uitpersing en -bewerking, uitsmelt van vet en kerse.
Subgroep IV (6) Politoer (vervaardiging van).
Subgroep IV (7) Laboratoriums, navorsingsinrigtings en universiteite.
Subgroep IV (8) Vervaardiging van kroonproppe.
Subgroep IV (9) Private hospitale en verpleeginrigtings.

GROEP V.—BOUBEDRYF EN AANVERWANTE NYWERHEDE.

Die Adviseur,
Boubedryf en Aanverwante Nywerhede,
Direksie van In- en Uitvoer,
Posbus 7795,
Johannesburg.

Subgroep V (1) Saagmeulens en houtkappery.
Subgroep V (2) Meubels (van hout), matrasse, doodkiste, prentrame en allerlei houtfabrikate; chemiese houtbewaarprosesse.
Subgroep V (3) Besem- en borselvervaardiging.
Subgroep V (4) Laaghout, fineerhout, pulpplanke, asbessement, gips en dergelike produkte.

Subgroep V (5) Bakstene en teëls, pottebakkerswerk, produkte van kalk, sement en beton, marmer- en klipkapwerk en klipbrekery.
Subgroep V (6) Sny van spieël- en vensterglas, versilwering en randslypwerk.
Subgroep V (7) Bou- en bouaannemersbedryf (met inbegrip van installasies en dienste; maar uitgesonderd hout en skrynwerk).
Subgroep V (8) Winkelmonteerwerk.
Subgroep V (9) Asfalt, aardpik en padboumateriaal.
Subgroep V (10) Onafgewerkte hout, vloerplanke, plafonplanke, houtpenne (timmerhout en skrynwerk).

GROEP VI.—LANDBOU-, VOEDSEL- EN AANVERWANTE BEDRYWE.

Die Adviseur,
Landbou-, Voedsel- en Aanverwante Bedrywe,
Direksie van In- en Uitvoer,
Munlochy-gebou,
Pretoria.

Subgroep VI (1) Opberging, verpakking en verwerking, met inbegrip van inmaak en droog, van vrugte en groente. Atjar en sous, asynvermenging, gis, bakpoeier, jellie, grondboontjiebotter, vrugtesap en -ekstrak, en ander voedselbedrywe wat nie uitdruklik elders hierin vermeld word nie.
Subgroep VI (2) Vleis en dierlike produkte, wors, spek ham, botter, kaas, gekondenseerde melk, goedere vir koelkamers, roomysfabrieke, uitgesonderd plaasbenodigdhede.
Subgroep VI (3) Graanvoedselsoorte, bakkerybenodigdhede, beskuitjies, marcaroni, ontbytvoedsel, ens.
Subgroep VI (4) Visserybedryf en walvisnywerheid, met inbegrip van verwerking en neweprodukte.
Subgroep VI (6) Brouery.
Subgroep VI (7) Spuitwater en koeldranke.
Subgroep VI (8) Kweek en maal van suikerriet.
Subgroep VI (9) Suikergoedvervaardiging, kakao, kakaobotter en kakaopitte.
Subgroep VI (10) Tabak, sigarette, sigare, snuif.
Subgroep VI (11) Dierevoerbedryf, met inbegrip van beenmeel.
Subgroep VI (12) Misstofnywerheid.
Subgroep VI (13) Insektegif en veeartsenykundige benodigdhede.
Subgroep VI (14) Landbounywerheid, met inbegrip van kwekery- en bloemistebenodigdhede.

LET WEL.—Landbou- en plaasmelkerywerktuie en -reserwedele en verbruikbare goedere vir die bedryf moet nie in hierdie opgawes opgegee word nie; daar sal afsonderlik om hulle gevra word. Staalprodukte [sien groep III (15)] en sakke (sien groep IXb) is ook uit hierdie groep uitgesluit.

Subgroep VI (16) Reserwedele en verpakkingsmateriaal vir koffie, tee en sigoreimengbedryf.

GROEP VII.—TEKSTIEL- EN KLERASIENYWERHEID.

Die Adviseur,
Tekstiel- en Klerasienywerheid,
Direksie van In- en Uitvoer,
Munlochy-gebou,
Pretoria.

Subgroep VII (1) Katoenpluisery.
Subgroep VII (2) Wolwassery.
Subgroep VII (3) Spin, kam-, en kaardwerk, met inbegrip van tou en lyn, weefwerk, breiwerk en kleur van stukgoedere, katoenafval, watte, opstopmateriaal, vlok, velt.
Subgroep VII (4) Kleremakery en klerasie, betonwerkers, tafellinne, die vervaardiging van linnegoed, hoedemakery, die vervaardiging van sanitêre doekies en dasse, uitgesonderd kafferlakengoed en stukgoedere.
Subgroep VII (5) Seildoekgoedere, insluitende weefwerk.
Subgroep VII (6) Was en droogskoonmaak.
Subgroep VII (7) Stukgoedere, met inbegrip van kafferlakengoed.

GROEP VIII.—LEER- EN LEERWARENYWERHEID.

Die Adviseur,
Leer- en Leerwarenywerheid,
Direksie van In- en Uitvoer,
Munlochy-gebou,
Pretoria.

Subgroep VIII (1) Looiery, met inbegrip van wattelbasekstrak.
Subgroep VIII (2) Skoeisel.
Subgroep VIII (3) Algemene leergoedere, met inbegrip van reistasse van veselstof en karton vervaardig, handsakke, ens., leer en leerdoek.

GROEP IX.—VERPAKKING EN DRUKWERK.

A.—PAPIER, DRUKKERS- EN VERPAKKINGSBEDRYF, EN HERSTEL EN VERVAARDIGING VAN KANTOORUITRUSTING.

Die Adviseur,
Papier,- Drukkers- en Verpakkingsbedryf,
Direksie van In- en Uitvoer,
Munlochy-gebou,
Pretoria.

Subgroep IX (1) Papiermeulens.
Subgroep IX (2) Drukkers- en verpakkingsbedryf, uitgesonderd subgroepe IX (4) en IX (7) hieronder.

OPMERKING.—Excon 8F- of 9F-opgawes wat ten opsigte van subgroep IX 2 ingestuur word, moet volle besonderhede van papier en karton in ooreenstemming met die groepering hieronder aantoon:—

A. Papier.—

(*a*) Meganies.
(*b*) Houtvrye.
(i) Soos in woordelys.
(ii) Soos in woordelys.
(iii) Soos in woordelys.
(iv) Soos in woordelys.
(v) Soos in woordelys.

B. Papier.—

(*a*) Koerantpapier.
(*b*) Esparto.
(*c*) Lomp.

C. Papier.—

Orige N.E.V.—

(i) Soos in woordelys.
(ii) Soos in woordelys.

D. Karton.—
(*a*) Doos en houerkarton.
(*b*) Karton vir drukkers.
(i) Soos in woordelys.
(ii) Soos in woordelys.
(*c*) Ander.

E. Pakpapier.—
(*a*) Kraft.
(*b*) Sulfiet, growwe (cap), vetpapier.
(*c*) Suiwer plantaardige perkament, pergemyn, glassine, sypapier.

F. Kraft.—
(*a*) Kardoespapier.
(*b*) Sakpapier.
(*c*) Ander.

G. Kraft.—
(*a*) Onderlaag-/rugpapier.
(*b*) Gegroefdepapier.

Subgroep IX (3) Koerantbedryf.
Subgroep IX (4) Geriffelde kartonhouers.
Subgroep IX (5) Toiletrolvervaardigingsnywerheid.
Subgroep IX (6) Skryfbehoeftevervaardigingsnywerheid.
Subgroep IX (7) Papiersakvervaardigingsnywerheid.
Subgroep IX (8) Vervaardiging van ander papierartikels.
Subgroep IX (9) Kantooruitrusting, herstel en vervaardiging.

B.—JUTEGOEDERE EN SAKKE.

Die Kontroleur van Jutegoedere,
Posbus 1097,
Pretoria.

Subgroep IXb (1) Jute- en goiingsakgoedere, hetsy in stukke of vervaardig.
Subgroep IXb (2) Sakke, wolsakke en sakkies, hetsy nuut of tweedehands, vervaardig van jute, katoen, linne of enige ander vesel en geskik as houers vir die vervoer van graan of graanprodukte, wol, vrugte, groente, misstowwe of steenkool.
Subgroep IXb (3) Bindtou, saksoomtou en seilgare.
Subgroep IXb (4) Jute of juteveselmateriaal met papier uitgevoer. Die voorafgaande vier subgroepe IXb, sluit uit: Papiersakke; ander vervaardigde handelsgoedere wat jute as basis of bestanddeel bevat, soos tapyte, linoleums, juteseilbande, jutepakking juteraamkoord, jutemeubileerstowwe, en jute of goiingoortreksels of -houers wat goedere bevat.

GROEP X.—VERVOER EN AANVERWANTE NYWERHEDE.

Die Adviseur,
Vervoer en Aanverwante Nywerhede,
Direksie van In- en Uitvoer,
Munlochy-gebou,
Pretoria.

Subgroep X (4) Monteerfabrieke vir busse, karavane en sleepwaens—met die uitsondering van gemengde monteerfabrieke—grondstowwe en onderdele, insluitende onderstelle.
Subgroep X (6) Buite- en binnebandvervaardiging, met inbegrip van versoolwerk.
Subgroep X (7) Vervaardiging van loodsuurbatterye.
Subgroep X (8) Vervaardiging van trapfietse en onderdele.
Subgroep X (9) Vervaardiging van bestanddele vir die motornywerheid as vervaardiging byna uitsluitlik geskied vir die lewering aan die motornywerheid.
Subgroep X (10) Ghriesvervaardiging en olieraffinering.

GROEP XI.—MYNBOUBEDRYF.

Die Adviseur,
Mynboubedryf,
Direksie van In- en Uitvoer,
Posbus 7795,
Johannesburg.

Subgroep XI (1) Goudmyne.
Subgroep XI (2) Ander myne.

GROEP XII.—STAATSDEPARTEMENTE, SEMI-STAATSLIGGAME, PROVINSIALE ADMINISTRASIES EN SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

Afdeling Staats- en Provinsiale Benodigdhede,
Direksie van In- en Uitvoer,
Munlochy-gebou,
Pretoria.

GROEP XIII.—(A) MUNISIPALITEITE, PLAASLIKE BESTURE EN AFDELINGSRADE.

Afdeling Munisipaliteite,
Direksie van In- en Uitvoer,
Munlochy-gebou,
Pretoria.

GROEP XIII.—(B) OPENBARE UTILITEITSMAATSKAPPYE.

(1) Elektrisiteitsvoorsieningskommissie.
(2) Randse Waterraad.
(3) Suid-Afrikaanse Uitsaaikorporasie.

Die Adviseur,
Ingenieurswese en Metaalnywerhede,
Direksie van In- en Uitvoer,
Posbus 7795,
Johannesburg.

GROEP XIV.—DIVERSE NYWERHEDE.

Die Adviseur,
Verbruikersgoedere en Diverse Nywerhede,
Direksie van In- en Uitvoer,
Munlochy-gebou,
Pretoria.

Subgroep XIV (1) Diamantslypery en juweliersware, met inbegrip van die vervaardiging van klokke en horlosies.
Subgroep XIV (2) Vervaardiging van musiekinstrumente.
Subgroep XIV (3) Vervaardiging van speelgoed.

Subgroep XIV (4) Vervaardiging van sportgoedere.
Subgroep XIV (5) Herstel en vervaardiging van radio's, yskaste (vir huisgebruik), wasmasjiene en ander huishoudelike toestelle, met inbegrip van reserwedele.
Subgroep XIV (7) Fotografienywerheid, met inbegrip van onbeligte film, papier en chemikalieë.
Subgroep XIV (8) Vervaardiging van lampskerms, sambrele en sonsambrele.
Subgroep XIV (9) Vervaardiging van knope.
Subgroep XIV (12) Pype (rook), grammofoonplate, kurk (nie kroonproppe nie) en diverse nywerhede.
Subgroep XIV (13) Kunstenaarsbenodigdhede.
Subgroep XIV (14) Vervaardiging van rubber, uitgesonderd binne- en buitebande.

(In duplo). Applikant se Exconverwysingsnommer.....

VORM EXCON 8F.

GRONDSTOWWE, VERBRUIKBARE GOEDERE EN ONDERHOUDSRESERWEDELE.

FABRIKANT SE OPGAWE.

Meld nommer en naam van nywerheidsubgroep [sien Bylae A, bv. Groep VI (6) Brouerye].....

Hierdie vorm moet ingevul word deur fabrikante en ander nywerheidsondernemings wat 'n gedeelte van, of al hul eie benodigdhede regstreeks ingevoer het of wil invoer en moet aan die adviseur van die betrokke groep gestuur word.

1. Naam van applikant.....
2. (*a*) Adres van applikant.....
   (*b*) Name en adresse van takke wat by hierdie opgawe ingesluit is (sien paragraaf 7 van hierdie kennisgewing).....
3. Kort beskrywing van applikant se besigheid.....
4. Naam en adres van applikant se bank.....
5. (*a*) Name en adresse van aanverwante of onderhorige fabrieks- of handelsondernemings wat—
   (i) afsonderlike opgawes indien.....
   (ii) nie afsonderlike opgawes indien nie.....
   (*b*) Het applikant 'n Excon 9F en/of 'n Excon 8F opgawe ingedien ten opsigte van hierdie of enige ander nywerheidssubgroep wat in Bylae A hiervan vermeld word? Indien wel, meld watter subgroep.....
6. Besonderhede insake die invoer, verbruik, toekomstige behoeftes en voorrade van grondstowwe, verbruikbare goedere en onderhoudsreserwedele:—
   (*a*) Goedere wat gedurende die jaar 1954, regstreeks ingevoer is en waarvoor die applikant inklaringsbriewe kan toon indien hy versoek word om dit te doen:—

Beskrywing van goedere.	Hoeveelheid.	V.A.B.-koste. £
Beheerde goedere—		
TOTAAL BEHEERDE GOEDERE.....	.....	
Vrygestelde goedere [sien paragraaf 9 (4) van die kennisgewing]—		
TOTAAL VRYGESTELDE GOEDERE.....		
GROOTTOTAAL.....		

(*b*) Voorrade en uitstaande bestellings van beheerde goedere op 31 Desember 1954:—
(i) Voorrade beheerde goedere op 31 Desember 1954, wat regstreeks deur applikant ingevoer is:—

Beskrywing van goedere.	Hoeveelheid.	V.A.B.-koste. £
TOTAAL.....		

(ii) Bestellings vir beheerde goedere teen applikant se eie kwotas wat onder 1954-permitte gedek, en op 31 Desember 1954, nog uitstaande was:—

Beskrywing van goedere.	Hoeveelheid.	V.A.B.-koste. £
TOTAAL.....		

(iii) Voorrade beheerde goedere op 31 Desember 1954 hetsy van plaaslike herkoms of ingevoer, wat die applikant plaaslik aangekoop het:—

Beskrywing van goedere.	Hoeveelheid.	Faktuurkoste (netto). £
TOTAAL.....		

(*c*) Regstreekse invoere wat in produksie gebruik is, en aankope op bestellingsbasis gedurende die kalenderjaar 1954, en benodigdhede aan regstreekse invoere wat gedurende die tydperk 1 Januarie tot 31 Desember 1955 verskeep moet word:—

1. Beskrywing van goedere.	2. Verbruik van regstreekse invoere in produksie gedurende 1954.		3. Aankope van grondstowwe op bestelling gedurende 1954.			Totale benodigdhede vir 1955.	
	Hoeveelheid.	V.A.B.-koste.	Hoeveelheid.	Faktuur-koste. (Netto.)	Van wie aangekoop. (Naam en adres.)	Hoeveelheid.	V.A.B.-koste. £
TOTALE KOSTE							
Min kwotas vir 1955 reeds ontvang							
TOTAAL waarom nou aansoek gedoen word £							

OPMERKINGS:—

(i) Die inligting wat hierbo verlang word, is slegs ten opsigte van beheerde goedere.

(ii) Die inligting wat in Kolom 2 verlang word, is ten opsigte van goedere wat deur die applikant regstreeks teen kwotas wat op sy eie naam uitgereik, ingevoer is, en gedurende 1954 in produksie verbruik is.

(iii) Die inligting in kolom 3 gevra, moet *slegs* ten opsigte van *grondstowwe* verstrek word—

(*a*) wat die applikant gedurende 1954 in aansienlike hoeveelhede op bestellingsbasis (nie uit voorrade nie) van groothandelaars of andere gekoop het, en wat teen kwotas aan sodanige groothandelaars of andere uitgereik, ingevoer is; en

(*b*) ten opsigte waarvan die applikant 'n eie invoerkwota gedurende 1955 verlang.

(iv) (*a*) In kolom 4 moet die applikant sy benodigdhede vir verskeping van 1 Januarie tot 31 Desember 1955, met uitsondering van goedere wat nog op 31 Desember 1954 uitstaande was, en wat deur 1954-permitte, soos aangetoon in die antwoord op vraag 6 (*b*) (ii) van vorm Excon 8F, gedek is, opgee. Die applikant moet sodanige goedere ten opsigte vanwaar hy sy eie invoerkwota gedurende 1955 verlang, insluit.

(*b*) Waar die hoeveelhede aangetoon in Kolom 4 die totaal van die hoeveelhede van dieselfde grondstof soos aangetoon in kolomme 2 en 3 aansienlik oorskry, moet die applikant volledige redes hieronder verstrek waarom sodanige verhoogde voorrade vereis word.....

(*c*) Die V.A.B.-koste, soos aangetoon in kolom 4, moet die V.A.B.-koste op die datum van aansoek wees. In die geval van enige aansienlike verandering van die heersende V.A.B.-koste gedurende 1954, moet volle besonderhede hieronder verstrek word.....

7. (i) Verkope van goedere wat die applikant vervaardig het en/of installasies of dienste wat hy uitgeboek het gedurende die kalenderjaar 1954. Totaal vir die tydperk 1 Januarie tot 31 Desember 1954: £.....

(ii) Van die verkope van goedere wat die applikant vervaardig het en/of installasies en dienste wat hy uitgeboek het gedurende die jaar 1954 soos gemeld in paragraaf 7 (i) hierbo, verklaar hieronder die waarde wat gedurende 1954 uitgevoer is na lande uitgesonderd die vrygestelde lande [sien paragraaf 9 (3) van die kennisgewing]: £.....

8. Getal persone wat regstreeks in verband met die applikant se eie fabriek, werkwinkel, installasies, ens., in sy diens is:—

	Soos in Excon 8 B vermeld.	Soos in Excon 8 C vermeld.	Soos in Excon 8 D vermeld.	Soos in Excon 8 E vermeld.	Tans.
Blankes:—					
Administratief					
Ander					
TOTAAL					
Nie-blankes:—					
Administratief					
Ander					
TOTAAL					

9. Wat is u fabriek se registrasienommer by die Departement van Arbeid?.....

Ek,.....

van.....

(Adres)

in my hoedanigheid van.....verklaar hierby plegtig dat ek gemagtig is om namens die applikant-firma hierin vermeld, aldus aansoek te doen en dat die inligting wat in hierdie verklaring verstrek word, na my beste wete en oortuiging waar en juis is. Verder verklaar ek dat die waardes wat in hierdie opgawe gemeld word, nie in enige ander Exconvorm wat deur die applikant-firma ingedien is, gedupliseer is nie; ook dat enige invoerpermit wat aan die applikantfirma uitgereik word, uitsluitlik gebruik sal word vir die invoer van goedere wat hom in staat sal stel om dieselfde soort besigheid te dryf as dié wat hy gedurende 1954 onderneem het.

Die deponent het erken dat hy vertroud is met die inhoud van hierdie verklaring en dat hy dit begryp.

BEËDIG:

Bevestig en onderteken te.....op die.....dag van.....195..

Voor my.....

Kommissaris van Ede.

Kantoorstempel of adres van attesterende beampte.

Applikant se Excon-verwysingsnommer_____

VORM EXCON 9F.

GRONDSTOWWE, VERBRUIKBARE GOEDERE EN ONDERHOUDSRESERWEDELE.

HANDELAAR SE OPGAWE.

Hierdie vorm moet ingevul word ten opsigte van goedere wat vir herverkoop vir nywerheidsdoeleindes ingevoer word.

1. Naam van applikant_____
2. (*a*) Adres van applikant_____
   (*b*) Name en adresse van takke wat by hierdie opgawe ingesluit is (sien paragraaf 8 van hierdie kennisgewing)_____
3. Aard van applikant se besigheid_____
4. Naam en adres van applikant se bank_____
5. (*a*) Name en adresse van aanverwante of onderhorige fabrieks of handelsondernemings wat—
   (i) afsonderlike opgawes indien_____
   (ii) nie afsonderlike opgawes indien nie_____
   (*b*) Het die applikant enige Excon 8F en/of 9F opgawes ingedien ten opsigte van 'n ander nywerheidsubgroep(e) wat in Bylae A hiervan gemeld word? Indien wel, vermeld ten opsigte van watter subgroep(e)_____
6. (*a*) GRONDSTOWWE.

Regstreekse invoere gedurende die jaar 1954 waarvoor die applikant inklaringsbriewe kan toon indien hy versoek word, om dit te doen, en voorrade van regstreekse invoere en uitstaande bestellings op 31/12/54:—

	Regstreekse invoere, 1954 (koste v.a.b.).	Benaderde huidige koste v.a.b. van vervanging met inagneming van die styging of daling in pryse.	Voorrade op 31/12/54 (koste v.a.b.).	Uitstaande bestellings teen 1953 permitte op 31/12/54.
*Subgroep No._____ Beheerde goedere.....	£_____	£_____	£_____	£_____
Vrygestelde goedere [sien paragraaf 9 (4) van die kennisgewing].....	£_____	—	—	—
* Subgroep No._____ Beheerde goedere.....	£_____	£_____	£_____	£_____
Vrygestelde goedere [sien paragraaf 9 (4) van die kennisgewing].....	£_____	£_____	£_____	£_____

* Meld nommer van subgroep soos in bylae A aangetoon. Afsonderlike syfers moet vir elke subgroep opgegee word, bv. VI (3), VI (4), ens.

(*b*) VERBRUIKBARE GOEDERE EN ONDERHOUDSRESERWEDELE.

Regstreekse invoere gedurende die jaar 1954 waarvoor applikant inklaringsbriewe kan toon indien hy versoek word om dit te doen, en voorrade van regstreekse invoere en uitstaande bestellings op 31/12/54:—

* Subgroepe.	Regstreekse invoere, 1954 (koste v.a.b.).	Benaderde huidige koste v.a.b. van vervanging met inagneming van die styging of daling in pryse.	Voorrade op 31/12/54 (koste v.a.b.).	Uitstaande bestellings teen 1954 permitte op 31/12/54.
Subgroep No._____.....	£_____	£_____	£_____	£_____
Subgroep No._____.....	£_____	£_____	£_____	£_____

* Meld nommer van subgroep soos in bylae A aangetoon. Afsonderlike syfers moet vir elke subgroep opgegee word, bv. VI (3), VI (4), ens.

Ek,_____

van_____
(adres)

in my hoedanigheid van_____
verklaar hierby plegtig dat ek gemagtig is om namens die applikant-firma wat hierin genoem word, aldus aansoek te doen en dat die inligting wat in hierdie verklaring verstrek word, na my beste wete en oortuiging waar en juis is.

Verder verklaar ek dat die waardes wat in hierdie opgawe gemeld word, nie in enige ander Excon opgawe wat deur die applikant-firma ingedien is, gedupliseer is nie; ook dat alle invoerpermitte wat aan die applikant-firma uitgereik word, uitsluitlik gebruik sal word vir die invoer van goedere wat hom in staat sal stel om dieselfde soort besigheid te dryf as dié wat hy gedurende 1954 onderneem het.

Die deponent het erken dat hy vertroud is met die inhoud van hierdie verklaring en dat hy dit begryp.

BEËDIG.

Bevestig en onderteken te_____ op die_____ dag van_____ 195__

Voor my_____
Kommissaris van Ede.

Kantoorstempel of adres van attesterende beampte.

✱ NOTICE No. 1187 OF 1954.

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

IMPORT CONTROL.

AGRICULTURAL IMPLEMENTS, ETC.

I, Carl Ludwig Ferdinand Borckenhagen, in my capacity of Director of Imports and Exports and acting under and by virtue of the powers conferred upon me by paragraph 2 (ii) of Government Notice No. 2645 of the 27th November, 1953, do hereby order as follows:—

1. All importers of agricultural implements, equipment, machinery, tractors, irrigation machinery (excluding windmills, piping and fittings, fencing material and farm lighting sets) and agricultural small tools, who have received Letters of Authority (L.A.D.) for 1954 bearing on the face thereof the following:—

(*a*) Excon Number 6/ ..... followed by a number;
(*b*) Serial Number L.A.D. ..... followed by a number;
(*c*) Group Code VI (14) A;
(*d*) Issue Serial No. 316, 320, 356, 360 or 350;
(*e*) Import Quotas, 1954;

must submit to this Directorate in regard to their foreign exchange allocations for 1954 and orders placed against these allocations, information in the manner set out in the Annexure hereto.

2. The return called for in paragraph 1 of this notice must be submitted to reach this Directorate not later than the 28th February, 1955.

C. L. F. BORCKENHAGEN,
Director of Imports and Exports.

✱ KENNISGEWING No. 1187 VAN 1954.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

INVOERBEHEER.

LANDBOU-IMPLEMENTE, ENS.

Ek, Carl Ludwig Ferdinand Borckenhagen, in my hoedanigheid van Direkteur van Invoer en Uitvoer en handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf 2 (ii) van Goewermentskennisgewing No. 2645 van 27 November 1953, gelas hierby as volg:—

1. Alle invoerders van landbou-implemente, -toerusting, -masjinerie, -trekkers, -besproeiingsmasjinerie (met uitsondering van windmeulens, pype en toebehore, omheiningsmateriaal en plaasbeligtingstoestelle) en landboukleingereedskap wat magtigingsbriewe (L.A.D.) vir 1954 ontvang het waarop op die voorkant die volgende verskyn:—

(*a*) Exconnommer 6/ ..... gevolg deur 'n nommer;
(*b*) Reeks No. L.A.D. ..... gevolg deur 'n nommer;
(*c*) Groepkode (VI) (14) A;
(*d*) Uitgiftereeks No. 316, 320, 356, 360 of 350;
(*e*) Invoerkwotas, 1954;

moet inligting aangaande hulle buitelandse valutatoekennings vir 1954 en bestellings wat daarteen geplaas is, aan hierdie Direktoraat stuur, soos aangedui in die Bylae hiervan.

2. Die opgawe wat in paragraaf 1 van hierdie kennisgewing gevra word, moet hierdie Direktoraat nie later as 28 Februarie 1955 bereik nie.

C. L. F. BORCKENHAGEN,
Direkteur van Invoer en Uitvoer.

ANNEXURE.

Name and Address of Firm:—

Firm's Excon No. 6/

RETURN OF AGRICULTURAL IMPLEMENTS, ETC., ORDERED AGAINST PERMITS ISSUED FOR 1954.

(*N.B.*—To be submitted in duplicate.)

Actual f.o.b. values of goods ordered against permits issued for 1954, including goods already shipped and goods covered by confirmed orders for shipment not later than the 31st March, 1955.

NOTE.—The Directorate will if considered necessary call at a later stage for Bills of Entry in substantiation of the information set out below.

L.A.D. No.	Issue Serial No.	Total Amount Authorised.	Permit Number Drawn against Each L.A.D.	Value of Permit Quoted in Column 4.	Bills of Entry Numbers against Each Permit in Columns 4 and 5.	Analysis of Column 5.			
						F.O.B. Values of Machinery and Implements Ordered.	F.O.B. Values of Spares and Consumable Stores Ordered.	F.O.B. Values of Agricultural Small Tools Ordered.	Total of Columns 7 to 9.
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.
L.A.D. No.									
L.A.D. No.									
L.A.D. No.									
L.A.D. No.									
GRAND TOTALS.....									

I, ... of ..... in my capacity as .....
(Address)

do hereby declare that I am authorised to make this return on behalf of the applicant firm mentioned herein, and that the information given in the above return is to the best of my knowledge and belief true and correct.

Date ..... Signature .....

SPACE FOR OFFICIAL USE.

BYLAE.

Naam en adres van Firma:— Exconnomer van Firma No. 6/_____

OPGAWE VAN LANDBOUIMPLEMENTE, ENS., BESTEL TEEN PERMITTE UITGEREIK VIR 1954.
(*L.W.*—Moet in duplo ingestuur word.)

Werklike v.a.b.-waardes van goedere wat teen 1954-permitte bestel is, insluitende goedere alreeds verskeep en goedere gedek deur bevestigde bestellings vir verskeping nie later as 31 Maart 1955 nie.

L.W.—Die Direktoraat sal, indien dit nodig geag word, in 'n later stadium vra om inklaringsbriewe ter stawing van die inligting wat hieronder uiteengesit word.

L.A.D. No.	Uitgifte-reeks No.	Totale bedrag gemagtig.	Permit-nommer getrek teen elke L.A.D.	Waarde van permit gemeld in kolom 4.	Inklarings-brief-nommer teen elke permit in kolom 4 en 5.	Ontleding van kolom 5.			
						V.A.B.-waardes van masjinerie en implemente bestel.	V.A.B.-waardes van reserwedele en verbruikbare goedere bestel.	V.A.B.-waardes van landbou-kleingereedskap bestel.	Totaal van kolomme 7 tot 9.
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.
L.A.D. No.									
L.A.D. No.									
L.A.D. No.									
L.A.D. No.									
GROOTTOTAAL.....									

Ek,_____van_____in my hoedanigheid van_____
(adres)

verklaar hierby dat ek gemagtig is om hierdie opgawe namens die applikant firma, hierin genoem, op te stel, en dat die inligting wat in bostaande opgawe verskaf is, na my beste kennis en wete waar en juis is.

Datum_____ Handtekening_____

VIR OFFISIËLE GEBRUIK.

Statutes of the Union of South Africa, 1952

PUBLISHED BY AUTHORITY

With Table of Alphabetical Contents and Tables of Laws, etc., Repealed and Amended by these Statutes

Half-bound in Law Calf, £1. 5s. per Copy (English and Afrikaans in one volume)

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

Wette van die Unie van Suid-Afrika, 1952

GEOUTORISEERDE UITGAWE

met Alfabetiese Inhoudsopgawe en Tabel van Wette, ens., deur hierdie Wette Herroep en Gewysig

Half gebonde in Kalfsleerband, £1. 5s. per eksemplaar (Engels en Afrikaans in een deel)

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

The Government Printer, Pretoria. Die Staatsdrukker, Pretoria.